TRENTE-SEPTIÈME ANNÉE - Nº 10 973

DERNIÈRE ÉDITION



**SAMEDI 10 MAI 1980** 

A LA FOIRE DE PARIS

Monory a visité le stand ganisations de consommateur

La directe d

rende allée qui traque de la committé de la Crédit Journal
semanunications, le mor ce de la région parie
le moccelle mercuel
le moccelle mercuel En revarior l'es par la combination de combination deiteur de marque : le ministre de l'éco-er aux inferences qu'il siement leur ministre tes fedérations and les les cartiers de cartiers de cartiers and les cartiers de la cartier de la ca

mile deur zith et que allie deur la piers abgüngendle serialists a presentes respect de la régit-les l'affichage des prix A is consocratia. .... 

change localities. It petities lour parier de la communida-Min mint-martens a crant

Table Property Comments of the Comments of the

Medicin mines to A decompos. estates es to

s mornie de no per and particular specialists a livery MANUFACTURE MIX SALES mont of the state of the

Alain Touraine L'après socialisme

W COMPANY TO THE PARTY OF THE P The second second

pland Passevall s communistes au quotide

GRASSET

Les difficultés de l'automobile

#### Chrysler au bord de la faillite

Chômage partiel chez Fiat

LIRE PAGE 39



Fondateur: Hubert Beuve-Méry

Directeur: Jacques Fauvet

2,20 F

Algéria, 1,30 DA; Maroc, 2 dir.; Imisia, 2 m.; Aliemagna, 1,40 DM; Autriche, 14 sch.; Selgiqua, 17 f.; Canada, 5 1,10; Côte-d'Ivoire, 225 f CFA; Conemark, 4,75 kr.; Espagne, 50 pes.; Grande-Breisgna, 35 p.; Srèce, 35 dr.; Iran, 125 rls.; Italio, 600 l.; Lihan, 300 p.; Luctemboure, 17 fr.; Marvègs, 4 kr.; Poys-Bas, 1,50 fl.; Partugal, 30 esc.; Sécégal, 225 f CFA; Snède, 3,75 kr.; Suissa, 1,20 fr.; Cl.S.A., 65 cts; Yongostavie, 27 din.

Tartf des abonnements cage 38 5, RUE DES ITALIENS 75427 PARIS CEDEX 09 C. C. P. 4297 - 23 PARIS Télex Paxis nº 650572 Tel.: 246-72-23

BULLETIN DE L'ÉTRANGER

#### La relève de M. Caramanlis

Caramanlis à la présidence de la République marque le terme logique de l'étape ouverte en juillet 1974, lorsque, après sept ans de dictature militaire et dix ans d'exil, il entreprennit d'ancrer son pays à la fois ad régime républicain et à la Communauté enropéenne. Le nouveau premier ministre, M. Georges Rallis, a été intimement associé à cette misslen, en particalier comme ministre des effaires êtrangeres La continuité est done assurée, d'au-tant que va prévaloir une appilcation liltérale de la Constitution, donnant des compétences et des penvoirs proprement gaullistes au président de la République. M. Caramanlis contingera à définir les orientations et à prendre les optiens. M. Rallis sera chargé de leur application technique.

Entre M. Evanghelos Averoff, ministre de la défense, qui eut le mérite de ramener l'armée au loyalisme, et M. Georges Rallis, le groupe parlementaire des cent soixante-quinze députés de la Nouvelle Démocratie a fait un ehoix dont les chiffres mêmes dictent le sens : 84 voi\_ au premier, qui partait cependant favori ; 88 au second, dont la carrière semblait pourtant eu du conseil, l'autre président, mais teete rivalité leur est interdite : l'unité de la Nonvelle Démocratle et la cohérence de l'exercice du peavoir politique dépendent strictement de leur aplitude à colla-

Il y va de l'existence même du parti et de sa capacité à gouver-ner sent. Mais le groupe parle-mentaire 2 visè- également l'échéance électorale, qui, fixée à novembre 1981, peut être auticipéc comme l'ont toujours été les précèdentes. M. Andréas Papandréou, président du PASOK (parti socialiste) et principale figure de l'opposition, n'a pas manqué de demander la dissolution de l'Assemblée aussitôt après l'élection telle décision, ce dernier l'éviterat-il? L'enjen en serait la victoire dn PASOK et l'expérience difficile qui en résulterait, celle-là même que la France n'a pas faite : la conjonction d'un prési-dent de la République et d'un chef de gouvernement portés par des majorités opposées.

Or. le 20 novembre 1977, le PASOK passait de douze à quatrevingt-douxe députés, alors que la Nuavell. Démocratic perdait quarante-sept sièges. Ce parti peut espérer récupérer les 7 % de voix de l'extrême droite, et telle aurai été la tâche de M. Averoff; ou les 12 % de voix du centre, tentées en partie d'aller vers les socialistes, et ce sera le sonci de M. Georges Rallis.

Mieux accepté par l'eppositien que l'eut été M. Averoff, M. Rallis va dene deser son équipe gonvenementale dans le sens d'une relative enverture. Le calcul parementaire ne fera que traduire l'urgence poblique : l'epinien puhlique est profendément désabusée par l'absence de solutions réelles aux revendications sociales qui

ont agité les derniers mois. Même s'il n'est pas évident que le PASOK détienne les moyens d'affronter l'inflation galepante, de réduire le déficit croissant de la balance des paiements, de relancer les investissements productifs, de défendre la drachme, qui va prochainement être sonnise à l'épreuve du marché libre des échanges, il porte — du simple fait de sa situation d'epposant résoln — les promesses d'un chaugement vers une plus grande conité dans la répartitien des charges. Il serait difficile de soutenir que M. Caramanlis l'alt

M. Rallis le pourra-t-il? Il se trouve en tout cas acculé à réaliser — et le temps lui est compté — an moins un embryen de changement pour asseoir sa orédibilité dans la perspective d'élections anticipées. S'il est vrai au surplus que son atlantisme prononcé ait été un handicap pour M. Averoff, M. Rallis sera poussé à poursuivre la politique de relative distance à l'égard des Etats-Unis et de l'OTAN que mena M. Caramanlis.

(Live nos informations page 4.)

### Le président Sadate suspend « sine die » les pourparlers sur l'autonomie palestinienne

#### Jérusalem estime avoir atteint la « ligne rouge »

Les dirigeants israéliens ent été très surpris par la décision du président Sadate de suspendre sine dis les négociations sur l'auto-nomie palestinienne. En l'absence de réactions officielles, nous signale notre correspondant à Jérusalem, les négociateurs israéliens estiment que M. Sadate a voulu, par est éclat, faire pression sur eux pour leur arracher des concessions et chliger les Américains à interpenir. Avant l'annonce égyptienne, le chef de la diplomatie israélienne M. Itzhak Shamir, avait affirmé qu'Israël « ne pouvait cèder, car nous avona atteint une ligne muge au-delà de laquelle nous mettrions en danger l'existence d'Israel ».

De notre correspondont

Le Caire. — Coup de poker? Coup d'épée dans l'eau? Coup de théâtre en tout cas. Jeudi 8 mai en fin d'après-midi, nul dans les milleux égyptiens dits infermés n'envisageait que le rais pût suspendre sine die les pourparlers en l'autonomie netthinisme. suspendre sine die les pourpar-lers sur l'autonomie palestinienne dont la prochaine réunien était prévue sa Caire le lundi 12 mai. Chacun affirmait sur un ton rassurant: « Nous trouverons su-rement un biais honorable pour poursuivre les conversations au-delà de la date limite du 26.» Le

président, qui aveit convoqué la presse internationale le matin à Ismallia, sur les bords du canai, où il réside actuellement, avait-li laissé entrevoir une mesure aussi tranchée ? Pas le moins du

Une fois de plus donc, selon une tactique à laquelle 11 est fi-dèle depuis son accession au pou-voir 11 y a dix ans, le second rais voir il y a dix ans, le second rais compte sur l'effet de surprise pour débloquer la situation. Cela dit, tous les cercles du Caire écartent l'hypothèse, pour le moment. d'un changement radical d'attitude de l'Egypte à l'égard du processus de négociation en cours. « Il n'y a qu'un seul spectacle en ville, il jaudra bien y revenir », s'est exclamé un haut fonctionnaire du ministère des affaires étrangères en apprenant par la radio jeudi eu début de soirée la nonvelie de « l'ajournement — à la demande du président Sadate — des réunions au niveau ministèriel des négocianiveau ministériel des négocia-tions sur l'autonemie ». Le communique américain précise que le rais a pris cette décision « efin d'avoir le temps d'examiner les résultats des négociations qui viennent de se dérouler à Herzliya (Israel) et d'en discuter avec ses conseillers ».

#### Accepter des concessions minimales

M. Sadate l'a répété cent fois : il n'a pas d'autre politique que la paix et pas d'antres perspec-tives que diplomatiques pour régler les problèmes encore en suspens au Proche-Orient. Les discussions sur le sort des Palestiniens devraient denc en principe reprendre tôt on tard. En tapant sur la table Le Caire espère seu-

lement que le cabinet israélien se résignera, avec les « encourags-ments pressants » de Washington

ments presants » de Washington à accepter les concessions minimales permettant à l'Egypte, sans perdre la face, de coetinuer à discuter de l'avenir de la Cisjordanie et de Gaza, au-delà de la date limite du 26 mai.

Après tout, les négociations ardues qui suivirent le sommet de Camp David furent, en décembre 1978, prolongées de trois mois au-delà de la date fixée à l'original dennant aux négociateurs un ne, dennant aux négociateurs un « délai de grace » qui aboatit aux accords de paix. Entre le voyage do rais à Jerusalem en novembre 1977 et la signature du traité de Washington en mars 1979, plu-sleurs fausses sorties ou manifes-tations d'humeur de l'Egypte faci-litérent, aux moments critiques,

relance des discussions.

J.-P. PERONCEL-HUGOZ. (Lire la suite page 8.)

### L'OPEP entend assurer une hausse continue des prix des hydrocarbures

à Taïl, en Arable Sacudite, sont parvenus à un eccord partiel sur la straté-gie de l'Organisation pour la décennie 80. Neur d'entre eux ont accepté principe d'une indexation future des prix du pétrole sur des éléme de conjoncture des pays de l'O.C.D.E. L'Algérie, l'Iran et la Libye ont émis des réserves tant sur tes indices retenus que sur le niveau du prix de base de la lormule. En revanche, le création d'une egence d'aide eu développercent a été adoptée à l'unanimité. Cet erganisme — doté de la personnalité juridique et de fonds propres - assistera les pays du tiers-monde effectés par les hausses du prix du pétrole.

Le rapport du comité de stratégie à leng terme de l'OPEP devra encore être soumis à une centérence econjointe des ministres du pétrole et des finances — vraisemblablement an octobre — avant d'être présenté aux cheis d'Etat, qui se réuniront à Bagdad en novembre pour le vingtième anniversaire

fien au moment eù les exportations de l'Iran soni lertement rédeites du fait des • sanctions économiques •, et, pour la première fois, ont affirmé le principe suivant lequel . le prix du gaz doit être comparable avec celui du

Cheikh Yamani ministre saon-dien da pétrole et hôte de la conférence de Taïf, avait raison conférence de Taïf, avait raison de souligner, le 8 mai, que les résultats des travanz de l'OPEP était un succès « dans la mesure où un accord pouvait être obtenu ». Les divisions sont telles dans l'Organisation que les pays membres éprouvent les pires difficultés à faire l'unanimité sur un sujet donné.

Quelle que soit la volonté des ministres du pétroles d'éviter tou-te discussion politique, les tensions de frontière entre l'Irak et l'Iran ne peuvent pas ne pas peser sur les débats. Les chaugements, depuis quinze mois, de près de la moitié des ministres des pays

membres (dont ceux d'Algérie, de Libye et d'Iran) rendent plus difficiles les discussions entre des pays que sépareat sonveat l'ideolegie, les choix politiques, la densité de la population, les réserves pétrolières... Quant an ministre du Nigéria, il n'est même pas venu à Taïf, pris par le scandala pétrolier qui secone son pays. En fin, un rapprochement est d'autant plus malaisé que les décidifficiles les discussions entre des sions unilatérales prises depuis un an par chacun des pays de l'Organisation ont été largement bénéfiques. Le syndicat d'intérêts qu'est l'OPEP a donc moins de

BRUNO DETHOMAS. fLire la suite page 39.)

Point de vue

### L'esprit d'une loi

A lire attentivement le projet qui a entouré son élaboration. Il n'est pas une commission de juristes attachés aux principes de notre droit, épris des libertés, et vivant les difficultés de la vie judiciaire, qui aurait accepté de prendre à son compte un tel projet. Soumis à la discussion des magistrata et des avocats, exposé à la critique, il n'aurait jamais vu le jour. Un pareil texte ne pouvait être coach que dans la clandestinité, rédigé par des hommes dont la sensibilité relève plutôt da Club de l'Horloge que de la Ligue des droits de l'homme et présenté dans un grand fracas de déclarations et d'interviews, avant d'être soumis an Parlement, dans l'espérance qu'à la faveur de l'appel démagogique à la sécurité,

comprend les raisons du mystère celui-ci avaliserait sans trop y invoqués que pour être aussitôt Soulignons d'abord l'inspiration du projet : elle est certaine, quoi-que inavouée. Il ne s'agit qu'en

Français. C'est là le prétexte, ou. plutôt le moven de faire voter la lei. La finalité de l'entreprise est autre. Il s'agit en vérité d'una opération de politique judiciaire. D'autre part, on veut réduire le pouvoir des juges, et en particu-lier des juges d'instruction et des juges de l'application des peines, souvent recrutés parmi les plus jeunes, et volontiers suspectés de sensibilité ou d'opinions peu orthodoxes. En même temps, les pouvoirs du ministère public, dont le chef hiérarchique est le garde des

(\*) Avocat à la cour, professeur

AU JOUR LE JOUR

Guerre et paix

En ce 8 mai, on eslébrait

l'anniversaire de la fin de la

guerre 1939-1945 et en enter-

rait le maréchal Tito, qui en

La Cisjordanie était en état

de siège et les opérations da

commando ou Liban mon-

traient bien que la guerre entre Israël et les Palestiniens

On annoncast aussi oue la

Chine allait proceder aux

essais d'une fusée à longue portés pouvant transporter

Charles Hernu, sur deux

radios, s'interrogeatt sur les

dangers de la bombe à neu-

trons, à laquelle la France semble s'intéresser de plus en

Il y avait aussi la guerre du

mouton avec l'Angleterre et

la guerre franco-suisse à pro-

pos du secret bancaire. Et

en Iran était exécutée

Mme Ратза роит в диетте

contre Dieu ». Si bien que,

pendant ce 8 mai, qui aurait

dû être consacré tout entier

à célébrer la paix, on n'a pas

eessé de parler de la guerre.

MICHEL CASTE,

une ogive nucléaire.

fut l'un des héros.

continuait.

DITES.

par ROBERT BADINTER (\*) sceaux, sont renforcés. Quant aux

Soyons précis. On veut protéger les Français contre la violence, ou plutôt contra un certain type de violence, la plus élémentaire, la violence physique, qui pour être odieuse, n'est pas la seule, car il y en a d'autres, et notamment la violence économique ou la violence antomobile dont le projet ne se soucie pas. Donc, pour assurer notre protec-tion, les cas de sursis seront réduits, le champ de la récidive élargi, et les peines aggravées par la limitation des circonstances attenuantes. Concrètement, toutes ees mesures relèvent d'une commune inspiration : interdire aux juges de condamner à des petnes trop faibles.

(Lire la suite page 12.)

POINT

#### Le secret des coffres

N'exagérons rten : le conflit franco-sulsse ne menace pes le peix mondiele. Il remet saulament en cause, d'una part, l'attituda das Français Qui déposent leur argent dans les cottres-lerts helvétiques et las sanctions qu'ils ancourent; d'autre part, un point de morale internationale, si ren ese eneore parler dans le monde d'aujeurd'hul da morale internationale.

Déposer en Suisse un argent blen eu mal acquis n'est pas una spécialité fran-çaisa. Ce n'an est pas moins una forma de désertion assez tréquente, mêmo si alla so pare souvani da bonne conselanca. N'invoque-t-on pas la nécessité da sauvegarder le = patrimoine = d'une entreprise ou d'une famille?

Una désertion sans sanc-tions vraimant graves. On s'arrange. On transiga. Combian da propriétaires de coltres eu da complas à numéro ont eonnu la pallie humida des cachots ? Entre gens de bonna compagnie, la discrétion est da rigueur. Tout se règle, lourdament partois il tence de paradis tiseaux na crée pas le fraude, qui est un mai françeis. Mais ella l'anceuraga al la lavorisa : l'argent na connaît pas da

Quant à le Confédération haivétiqua, sas citoyans se montrent d'une extrême suscaptibilité lorsqu'on aborde le secret dont s'entourent leurs benques. Ce secret, dont beaucoup ee terguent comme d'une vertu, peut porter un eutre nom, celul de recei, quand l'origine des fonds est douteuse. Et il est Peur la moins étonnent de voir la polica at le justice suisses à ca point mobiliaées la fraude.

Commant un pauple, qui ee montre, dans d'autres domaines, d'une générosité ineontastée, admat-il une situation aussi contreire à aes principes ?

(Lire page 14.)

nent, en raisor de la grève des euvriers du Livre qui empêchera les quotidiens de paraître le 13 mai. notre sopplément LE MONDE DE L'ÉCONOMIE»

PARAITRA DEMAIN (numéro deté 11-12 mai) avec LE MONDE DIMANCHE ..

### «LE CHRIST S'EST ARRÉTÉ A EBOLI », de Francesco Rosi

#### Au cœur de la misère

résidence pour ses opinions entifascistes. Le lieu de son exil est Gagliono, un bourg perdu de Luco-nie. Dix ans plus tard, en 1945, Carla Levi publie le récit de sa déportation dans un livre edmiroble intitulé: « Le Christ s'est errêté à Ebali. » C'est de ce livre des bêtes », disent les gens de que Francesco Rosi, le réalisateur Gagliano. Et Carlo Levi, à la prede « Salvatare Giullane », « Main basse sur le ville », « les Hommes centre »; « Cedavres exquis », e sons rédemption, où le mai n'est fait un film qui, présenté l'année demière au Festival de Cannes, vient seulement de sortir à Paris. Attente d'eutont plus regretteble que ce film est en tout point digne de l'œuvre de Levi.

En 1935, Carlo Levi, écrivain, «Le Christ s'est c été à Eboli ». peintre et médecin, est assigné à Que signifie ce titre ? Que le Christ n'o jemais été plus loin qu'Esoli, qu'eu-delà de cette gare terminus on entre dans une région à l'écart du monde, igr rée, oubliée de tous, un pays de misère et de désespérance. « Nous ne sommes pas des hommes, nous sommes mains que mière page de son livre : Sur cette terre sombre, sons péché et pas un fait maral mais une dou-leur terrestre, le Christ n'est jemais descendu. Le Christ s'est arrêté à Eboll. > JEAN DE BARONCELLI.

(Lire la sutte page 31.)

Demain

#### LE MONDE DIMANCHE

LE MAGOT IMMOBILIER DES COMPAGNIES D'ASSURANCES

Une enquête de François Cazenave

-thank was to see .



VOS VACANCES SONT DANS LES GUIDES BLEUS

Matzneff, le vrai

de la réalité.

fantastique c'est celui

# Vers une nouvelle anthropologie

par RENÉ GIRARD

A la suite d'une erreur matérielle dont nous prions M. René Girard de nous excuser. Le Monde a publié sous sa signature, le 2 mai, au lieu de l'article qu'il nous avait adresse sur la livre de M. Radkowski, les Jeux du désir, un texte de présentation dù à l'éditeur. On trounera ci-dessous le véritable article de M. Girard.

ES hommes ont des besoins à satisisire et c'est la rareté des biens disponibles qui s'oppose à leur satisfaction. Voilà pensable pour se persuader que l'économie possède le fondement naturel, stable et permanent qui l'sutorige à se dire « scientifique ». Si l'économie était végétale, les s'enfoncent dans le dur de la réa-lité et en transmettent les vertus Jeux du désir (1), ce livre étin-celant, et vous verrez que cette de la nature » qui mettrait fin —

plante n'a pas de racines. Arbre de Noël désaffecté, elle est posée à même le sol, et le moindre souffle peut la faire tomber. Comment résisterait-elle s la tempete que Georges-Hnbert de Radkowski déchaine dans ce livre? A la euite de la notion de

besoin, c'est toute une anthropologie a besogneuse » qui se défait entre les mains de l'auteur. En commençant par son porte-parole, l'économie politique, qui s'est méprise radicalement, comme il nous le montre avec force, sur ce que disent les économistes. La son objet même. Cette critique notion de besoin leur est indispour aborder, de proche en proche, tous les grands sujets brulants de notre monde; c'est un véritable seu d'artisice, ou plutôt la lave brulante d'un volcan qui besoins seraient les racines qui dévore toutes choses sur son passage, de notre foi dens le « progrès » technique aux dogmes du au reste de la plante. Lisez les féminisme contemporain. En pas-

par YVES FLORENNE

dans un monde soumis au pouvoir discrétionnaire et libérateur de notre technique — a la sujétion native des hommes : « A chacum selon ses besoins.» Mais les besoins souffrent de boulimie. plus on leur accorde, plus ils en demandent, « Aoec le déreioppe-ment des forces productives, écrit Marx, l'empire de la nécessité naturelle s'élargit paree que les besoins se multiplient. »

C'est la même cause, en somme et c'est l'effet inverse, Sans qu'on sache pourquoi. Ou plutôt Radkowski nous montre très blen pourquoi. Il s'agit, à tout prix, de domestiquer les désirs en les travestissant en besoins.

De tout cela les Jeur du désir nous parlent dans un langage que la passion énergise et éclaire. Rien de commun avec les exècrables cocktsils de pedantisme et de désinvolture que nous ingurgitons depuis vingt sas. L'école qui voulait croire au caractère purement rhétorique et langagier de la société actuelle s'éloigne à toute vitesse. On la regardera bientôt comme un de ces paradoxes tout au plus amusants dont on ne voit pas très blen commen; ils ont ou faire recette à l'époque, Et on se dira alors, sur un ton de nostalgie et de condescendance mēlées : « C'était la belle époque, » Elle ne soupconnait absoelle échafaudalt d'incroyables « montages » pour réd nire les convulsions de l'histoire aux proportions d'un « récit » plus oq moins fictif, imagine seulement pour tromper l'ennui d'une « consommation » désenchantée qui semblait le véritable tréfonds de

toule réalité sociale, perce qu'inépuisable et destinée à durer toujours.

C'est sur un autre ton que le présent livre prend les choses et sa perspective est d'une autre envergure. Il s'attaque a l'économie traditionnelle, autant liberale que marxiste, plutôt qu'aux fantaisies recentes, car il voit bien que ces dernières restent tributaires du mythe qui fait la paire avec celui du besoin objectif, le mythe de l' «épanouissement» prétendu l'ore du désir purement subjectif. Pour Radkowski, notre prosperite et les conflits catachysmiques qui viennent l'interrompre ont une seule et même origine. Ce n'est pas la rareté objective qui suscite la concurrence, c'est la concurrence qui fabrique la rareté. Son premier moteur est le mimetisme ou desir et une ouggestion reciproque dont les convulsions spasmodiques de la mode et de la guerre constituent

l'exasperation révélaurice. Les analyses du présent livre ne peuvent laisser personne indifferent. Vous y prendrez un plaisi: intense, même si vous vous débattes contre certaines concluslons. Les tendances propres à notre univers trouvent, certes. dans les bureaucrațies totalitaires une espèce d'abontissement. Déviation pathologique ou nécessité ?.\_ Les pays les plus résistants au totalifarisme sont ceux de langue anglaise qui sont à la lument pas sa propre fragilité, et pointe de l'évolution technologique. Ce sont aussi les plus allergiques à ce que Radkowski appelle les philosophies a du coup .d'Etat métaphysique ». Nos intellectuels leur en veulent, justement, de ne pas produire en assez grand nombre les penseurs dn ressentiment solltaire.

#### Germes de mort et germes de vie

sements technologiques le signe ission de 1 andre sur la terre, car ils s'en croyalent les auteurs autant que les bénéficiaires. Les impérialismes en sont le point d'aboutissement. Mais il ne faut pas inverser cette vision en une malédiction spécifiquement occidentale et moderne qu'il suffirait d'éliminer pour rendre à l'humanité une innocence et une jole que nous lui aurions fait perdre. Radkowski ne tombe pas dans ce plège, puisqu'il montre que la violence industrielle relève d'un modèle qui est déjà celui des formes les plus anciennes de la

technique. Indubitablement, notre société suractive les germes de mort. Mais n'est-ce pas parce qu'elle suractive simultanément les germes de vie? N'est-elle pas incomparable dans tous les .sens? Pouvons-nous condamner notre société dans son principe ultime sans subvertir les fondements mêmes de toute condamnation? Elle est seule, c'est bien vrai, à substituer, comme le montre l'auteur, l'exaltation de l'activité à l'ascèse de le rétention et elle vs peut-être en mourir. Meis l'ascèse de la rétention n'a pas sauvé les autres. Notre faillite est bien réelle, meis en fonction sculement de critéres sussi exclusivement nôtres que les voyages dans l'espace ou la securité

sociale. Notre lutte contre l' « ethnocentrisme - est, elle aussi, une vocation purement occidentale et

moderne. Ne plus voir les choses peres voyaient dans les boulever- en fonction de ce qu'on est. Il faut bien voir l'etrange de ce d'une bénédiction qu'ils avalent vouloir qui nous anime. Et, au moment accusons d'ethnocentrisme, nous nous accusons aussi de trop renoncer à nos fameuses différences. Nous sommes condamnés à vou-loir l'impossible, à toujours juxtaposer, dans notre vie intellectuelle et spirituelle, des exigences contradictoires.

> Pourquoi pas? Je n'entends pas récuser ces exigences. Et jo trouve admirable de les voir assumées avec l'éloquence et la puissance de Georges - Hubert de Radkowski. Le livre trouvera de nootbreux lecteurs, car il répond è une attente, à un appétit qui est en vous, qui est en moi, et qui me paraît salubre. Mais, dans noirceur savoureuse du requisitoire qu'il dresse contre notre société, je vois aussi un témoignage en sa faveur, en l'aptitude qu'elle possède de se contester elle-mème et pas en paroles seu-lement. Prie dans son ensemble, l'onvrage trouve son principe d'équilibre et sa beauté dans ce qui pourrait le déséquilibrer. Il en est de lui comme de ces tableaux lumineux maigré la puissance de l'obscurité qui les envelonne: on s'en étonne, jusqu'au moment où on s'aperçolt que cet exces d'ombre, en verité, n'en est pas un pulsque c'est de lui, mystérieusement, que jaillit, en fin de compte, la lumière.

(1) Les Jeux du désir, de Georges-Hubert de Radkowski. Presses uni-versitaires de France, coll. ← Croi-sées ⇒, 1980, 264 pages, 65 F ecviron.

### Le jardin d'Alice

par GABRIEL MATZNEFF

tMER quelqu'un de très dillérent de soi, par l'ège, ou par le sexe, ou par l'un et l'autre conjugués, c'est dillérent de soi, par l'êge, toujours pesser de l'eutre côté du miroir. Ainsi, per exemple, pour un homme adulte. la rencontre d'une edolescente est cheque tois une expedition sur une planéle inconnue, une aventure magique. Les êtres extraordineires qu'on

voit dans les films et les livres d'anticipation n'ont gu'un médiocre Intérêt. Ce n'est pas la fiction, c'est le réalité qui est tantastique. L'imegination est une vertu ennuyeuse. Seules sont ceptiventes les œuvres où l'euteur s'est fourré tout entier, mis à nu. En 1873, Dostoievski disalt à une jeune fille désireuse d'éorire : - Voici mon précepte imprescriptible ; n'inventez jamais d'histoires ni d'intrigues. Prenez ce que vous donne la vie. La vie est infiniment plus riche que toutes nos laventions, - Querante-trols ena plus tôl. Goethe déclereit sembleblement à Eckermann : - Ce que je n'el pas vécu, ce qui ne me tenalt pas sux entrailles et ce qui ne m'agitait pas, je me suls abstenu de l'exprimer. Je n'al jemais écrit des vers d'amour que lorsque j'étals amoureux. En 1980, nous ne saurions mieux dire.

Ecrire, comme l'a fait quelqu'un que je conneis bien dans un livre paru en 1977, que le femme est un Martien, n'est pas un propos misogyne, mais une observation cfinique. Les hommes at les fammes n'ettendent pas la même chose de la passion, de l'amour, de l'existence. Ne serait-ce que perce que les lemmes aiment la vie. et la donnant, au lieu que les hommes almant la mort, st le donnent. En amour, le fin de la femme est le maternité, mais le noire, c'est le mise à mort. Les femmes ont plus de canlé et plus de générosité. Nous, noue ne sommes que de beaux oissaux funébres.

Je troque toule fe littérature fentestique du monde contre une lettre d'emour d'uns lycéenne. C'est le lycéenne, et non la science-fiction, qui me permet d'échapper à ma suffisance masculine et de pénétrar, comme le lapin blanc de Lewis Carroll, dens le jerdin enchanté d'Alice. Je viene de lire le premier roman de la jeune comédienne Sylvie Dervin, la Jument de le nult (1). Dans ce besu livre, que seule une temme pouvail ecrire, une Jeune fille, précieément nommée Alice, vit dans te culte de son emant, un garçon d'origine russe, Gabriel, qui s'est fue en volture. Alice est perlagée entre le souvenir de Gebriel et le présence d'un autre homme, ectil, content de lui, rouleur de mécaniques ; elle est déchirée entre un femôme et un mec. C'est, frutile de le dire, le mec qui finit par l'emporter : contrairement à nous, les lemmes prêlérent toujours l'avenir eu pessé. Gebriel, lul. ne hante plus que ses songes. Dans le ceuchemer, écnt Sylvie Dervin, l'Archange l'emmenait loujours eu fond de l'océan, vers le néant. » Héles t oul, mesdemoiselles, telle est le vocation des archenges, morts ou vivents.

(I) Albin Michel, 1980.

#### **VUES ET REVUES**

### De l'autre côté

TNE gravure illustrant la philosophie de la nature de Delisle de Sales represente, sous un ciel anime d'une vie fantastique, Pythagore se faisant lui-même graveur pour tenter de fixer dans un rocher l'image du spectacle qn'il sur-prend, Il n'est pas lui-même au bout de ses « douze surprises »: au tressaillement de la plerre (qui ébauche d'ailleurs la forme d'une tête d'animal) le philo-sophe retlent le hurin qui la déchire : « Quoi! tout est sensible. » La légende est tirée du texte, qui conclut : a On ne peut blesser aucun être sans outrager

BOUCHARD PÈRE & FILS

Depuis 1731 80 Hectares dont 68 hectares de



BOUCHARD PÈRE & FILS au Château Boite Postale 70 21202 BEAUNE CEDEX Tél, (80) 22.14.41

Télex Bouchar 350 830 F FOIRE DE PARIS Niveau 2

Palois Sud (Pte de Varsailles)

L'estampe est reproduite sur la plaisait tant à mon cœur désolé », couverture dn dernier des Cahiers Gérard de Nerval (1), et rien ne saurait mieux illustrer le pythagorisme nervalien qu'ont mis en lumière les travaux de Georges Le Breton et de Jean Richer, et sur lequel le cahier apporte quel-ques clartés incidentes en entrouvrant, avec Sébastien Sattentan et Michel Jeanneret, le « dossier Nerval et la nature», et en mesurant, avec Alice Planche, la place donnée, dans toute l'œuvre, au règne végétal. Le poète est nul-lement botaniste, Il n'a pas « de formation ni de curiosité scienti-Jiques z. Tant mieux, car botaniste n'aurait pu se laisser aller à composer librement ces corbeilles imaginaires où le son répond de la couleur et du parfum. Et Foucault, Lacan et d'antres. du signe. Or, une seule de ces fleurs, et celle qu'on peut tenir pour l'élue, n'est jamais nommée en clair, excepté une seule fois, pour le poète seul ; sur le manus-

mais elle est cachée tout entière dans le dernier mot d'un autre vers, le mot a mélancolie s du celebre Soleil noir de la melancolie, C'est l'ancolie. timent, la religion d'une vie, d'une destince universelles, cos-

Le pythagorisme, l'idée, le senmiques, sont d'ailleurs le partage des romantiques. Et c'est par une mēme philosophie d'universalité, de totalité, qui leur est commune qu'ils réintègrent la folie dans ce tout de l'homme dont les sociétés et leurs idéologies se sont acharnées à l'exclure. Nous avons fait là-dessus, dans-les idées, mais non dans la pratique, des progrès récents, avec Michel Reste que Nerval est alle le plus loin, jusqu'à passer la frontière Aussi le retroave-t-on dans le numéro « Ecriture et folie » de la revue Romantisme (2). On l'y crit de El Desdichado, en marge retrouve même deux fois : une du septième vers : « la fleur qui de plus qu'Hoffmann.

#### Aux forêts de la nuit

Quant à celui-ci, il nous introdult directement au fantastique. S'il n'a pas créé le genre, il a donné nalssance au mot qui e baptise en français. Reste que les origines du « fantastique » se perdent dans la nuit : que la littérature populaire en est tissée, même quand on a pris soin de le distinguer du féerique et du merveilleux; que l'art en est pénétré, et que le gothique est la plus prodigieuse petrification des forêts de la nult.

Et puis, est-ce un genre ? Vollà une des questions auxquelles s'attache à répondre Europs dans un numéro qui s'intitule plus largement, et prudemment : « Les fantastiques » (3). Roger Boz-zetto justifie ce plurlel. Et non moins le féminin : la fantastique (calqué sur la romantique), et il esquisse déjà une définition : en prévenant une équivogne : non pas « discours truqué sur le réel », meis « réalité fondamen-

talement autre ». Je manque d'espace pour un survol même en rase-mottes : le lecteur doit au moins savoir que le cinema fantastique n'est pas absent de cette étude : ni l'illustration des textes. D'illustration, il n'y en a qu'une reproduite ict : d'après Grandville, pour le seul texte fantastique du recueil, quatre poemes extraits de l'Imaginoir, de Charles Dobzynski; quatre objets fantastiques dont on ne sait si le plus cruel est le miroir carnivore ou la machine

Fallait-il, dans ce numéro, nettre à part du fantastique ce qui nous est donné comme le premier roman policier L'auteur, en tout cas, est bien dans le coup. Philibert Audebrand, contemporain et ami de Nerval, avait recueilli de lui un récit parlé, un soir qui pré-céds de peu le suicide du poète. Il y voit un temoignage de la persistance du fantastique an moment où triomphajent déjà le realisme et le scientisme. Or Cahiers Gérard de Nerval publient justement ce texte oublié. Et voilà le cercle refermé.

Entrouvrons-le pour les « enjeux de l'occultisme » de la Revue des sciences humaines, où l'occultisme est traite non en soi mais dans ses rapports avec la littérature et plus précisement avec l'écrivain (4). Michèle Jalley-Crampe y montre Kant aux prises avec l'idée qu'il s de Swendenborg. Et Jean Bellemin-Noël s'y livre à un savant et très excitant déchiffrement (parfois modestement ramené à une désembrouille) de Seint-Martin (pas le saint : le « philosophe inconnu ») et de son

a écriture de l'ame ».

On revient au fantastique, au moine pour une part, avec les « Littératures populaires » de Critique qui nourrit, on s'en félicite. sa tradition des numéros epéciaux. Notre époque, particulièrement dans les dernières années, a vu l'irruption en force de le litterature populaire dans l'attention de la critique. Critique (5) se devait d'en témoigner. Ne manquons pa cette occasion de salner avec ami tié un plonnier de l'exploration pluridisciplinaire de notre littérature populaire, c'est-à-dire des sources orales du fantastique et du merveilleux récupérées par l'ecriture. Cette fois, c'est à Marc Soriano écrivain que la belle revue l'Immédiate consacre tont un cehier en publiant, dans le contrepoint de photographies « surréalistes », un texte qui est à la fois récit et poème (6). Il arrive que le réel, et le plus brutal, se mette lui aussi à rêver une réalité autre. La drôle de guerre Dans le no man'e land enneige, surprise du face-à-face de deux soldats a ennemis », fusil an poing Le temps, très long, de regarder un regard, puis... Ou comment un homme tue son double, et du même coup le crée.

(1) 22. rue Guynemer, Paris-8. (2) No 24. Honoré Champioo, qual Malaquais, Paris-6. 13) No 611, mars, 21, rue de Richeleu, Paris-le:
14) No 176. Domaine universitaire,
14) No 176. Domaine universitaire,
S.P. 12, 59650 Villeneuve-d'Aseq.
15) No 304, mars. Editions de mi-10) No 304, mars, Editions de mi-nuit. 16) No 22, 16, pisce du Marché-Saint-Hoooré, Paris-1<sup>er</sup>.

### La représentation et la présence

E penser le cinéme qu'en termes de « représentation », c'est le priver de la moitlé de sa réalité. C'est, croyant atteindre cette réalité en se limitant à un etrict matérie!isme; tomber dans ce que Sartre sppeial( l'idéalisme du matérialisme. Car le cinéma --blen sûr, lorsque le film • existe • ; la mejorilé des illme - n'existant pas ». — c'est non seulement le représentation, mais euesi la - pré-

Lee deux ordres sont !lés. compiémentelres : c'est parce que celui de la représentation, du signe, requiert nécessairement une surface parfaitement plane, un espece tots-lement dépourvu d'époisseur, de ection, putssent « s'inscrire » et s'écrire - comme sur une page blanche — c'est l'écren nu des rêves dont parle Freud, — que l'autre, celui de la présence, peut elnel se menitester selon eco cerec-

le pluri-dimensionnel C'est la distence per repport à l'image, par rapport à ce - plan - sur lequel mon regard bute comme contre un mur, qui crée cette proximité magique. insituable, ublquiste, de l'objet filmé.

Espace Indéliniseable, non locelisable, où, pourtant, s'effectue le rencontre », le rencontre evec l'autre, svec le corps de l'eutre. L'univers de la rencontre est étranger à celui du signitiani, du représenté, du croire. La présence est non-signi-tiance. La réelité de l'eutre est irre-

On dit quelquefois, pour exprimer que certains personnages du film son l particulièrement vrais (qu'- on y croit -), qu'ile - eortent de l'ècren : ils n'en = eortent » pas, tia n'y ont jamais élé. Il n'y e jamela eu, sur la tolle, que leur représentation, c'est-à-dire leur tentôme. De

Ce que je rencontre, c'est de la vie. tère propre, c'est-à-dire le multt, Pas de la vie simulée, imitée grâce

aux effets conjugués de la mécanique et de l'illusion optique, meis de la vie inattendue, imprévisible, qui surgit coudain à côté, autour de moi, cheude, patpitante, entrant en contact evec mon corps entier, et pas seulement avec mes yeux, ti ne s'agil pas d'un ellleurs, d'un temps et d'un espace tmeginaires, d'un îns-tant unique perpétué ou ressuscité per la répétition, il s'agit d'un « lol » et d'un = meintenant », où sa passe quelque chose qui n'est pas, redisons-le, de l'ordre de la représentation, meie de celui de la présence. Je n'ai plue en face de moi des corps fictifs, qui ne seraiant que des espèces de machines à signifier, maie des corps qui reconqu leure priviléges, leur réglité, par un « motra de signifience », un « moins

de fiction ». Phénomane qui, bien entendu, est le propre des seuls — et rares grands filme, des seuls yrais

CHRISTIAN ZIMMER.

مكذا مذالم

d Monge

les obseques i de nombreuse

1. 26 CHAR

-2

A 100 Sec. 100

. .

10 = \$1 = 4 1 = 1 = 1

enter S

والشارعية تساج وال

14.

4. A

4 (80.5)

·=: \_-. يعادقوا كالمزاوس ...... 4.74

2.7

147 115

N BREIMEN YOUNG TOOLE Wile GANDHI DE 104 DESTR OF REGIEN TE BECRIEVE

AFSHILL

# étranger

**EUROPE** 

#### Yougoslavie

#### Les obsèques du maréchal Tito ont donné lieu à de nombreuses rencontres entre hommes d'Etal

Belgrade. — La présence de très nombreux chefs d'Etat et de gou-vernement aux funérailles du président Tito a donné lieu, avant peudant et après la cérémonle, à de multiples entrevues et rencontres. Certaines étalent attendues, d'autres l'étalent beaucoup moins. Parmi les personnalités qui ont été les plus actives figure le chanceller Schmidt. Comme on le prévoyait, le chef du gouvernement ouest-allemand a eu, à la résidence de l'ambassade de la République fédérale, un échange de vues — qui a duré près d'une sident Tito a donné lieu, avant vues — qui a duré près d'me heure et demie — avec M. Honec-ker, le numéro un est-allemand. Les deux hommes d'Etat se sont inquiétés de la situatioo interna-tionale. Ils ont estime que la poli-tiona de détente doni it êtra neur tique de détente devait être pour-suivie, et abordé les questions lièes au désarmement. Ils ont égale-ment parlé des relations bilaté-rales et, à ce propos, ils ont été d'avis que leur entrevue de Bel-grade ne pouvait pas remplacer le voyage que M. Schmidt envi-sage de faire en R.D.A. depuis déjà plusieurs mois.

Avec M. Brejnev, le chancelier a échangé devant le Parlement, avant le départ du cortège funè-bre, quelques phrases par l'entre-mise de M. Gromyko. On ignore ce que les deux hommes se sont dit à cette occasion. Selon certaines sources, il s'agirait du urojet de visite de M. Schmidt à Moscou, en juin prochain. A ce propos, le chanceller a précisé à M. Mondale qu'il ne souhaitait pas jouer les inter-médiaires entre l'OTAN et l'URSS mais qu'il était prêt à exposer toute idée qui lui serait soumise. Le chef du gouvernement quest-allemand a eu, d'autre part, nn contact « ouvert et amical » avec une autre personnalité de l'Est. M. Gierek. Le priocipal thème de discussion semble avoir été, là encore, l'avenir de la politique de détente.

tique de déteute.

M. Schmidt n'a pas limité ses entretiens au problème des relactions Est-Ouest. Les rencontres qu'il a eues avec M. Chadil, le chef d'Etat algèrien. Mme Indira Gandhi et le président pakistanais, le général Zia UI Haq, montrent qu'il a manifesté aussi un vif intérêt pour les événements d'Afghanistan et d'Iran. Ces deux problèmes out été abordés au conrs de l'entretien de Mme Gandhi avec M. Brejnev—lesquels se sont réciproquement invités à se rendre visite ultérieurement — ainsi que pendant la rement — ainsi que pendant la conversation du chei du gouver-

#### MM. TODOROVITCH ET POPOYITCH ONT MONTE UNE GARDE D'HONNEUR

Des hommes politiques — anciens compagnons de lutte de Tito — qui n'avaient plus d'activités depuis plu-sieurs années ont été associes sieurs années ont été associes aux cérémonies. On a ainsi vu, parmi les personnalités qui montaient la garde d'honneur près du catafalque, M. Mifalko Todorovitch, qui fut écarté en 1974 de la présidence du Parlement fédéral, et M. Kotcha Poponich, ancien chef d'état-major des partisans, ancien ministre des affaires étrangères, ancien vice-président de la République, qui se retira en 1972 parce qu'il désapprouvait l'épuration des dirigeants libéraux de la Serbie.

#### M. BREINEY AURAIT ASSURÉ Mme GANDHI DE SON DÉSIR DE RÉGLER LE PROBLÈME **AFGHAN**

Selon la presse indienne, indique notre correspondant Patrick Frances, au cours de l'eutretien de Belgrade, M. Breinev aurait assuré Mme Gandhi de son désir de régler le problème afghan. Il aurait estimé que des discussions directes entre Islamabad et Kaboul pourraient contribuer à mettre un terme à la crise. Aussi aurait-il relevé que le refus du pénéral Zia II Haq d'avoir le du général Zia Ul Haq d'avoir le moindre contact avec les diri-geants afghans ne faisait que compliquer les choses.

il semble qu'au cours des différents entretiens de Mme Gandhi, un consensus soit apparu sur l'utilité d'une initiative des pays non alignés afin de désamorcer la crise afghane. Selon un sentiment général, exprimé par exemple au cours des entretiens entre Mme Gandhi et les dirigeants yougoslaves, toute initiative en ce sens devrait émaner d'un groupe sens devrait émaner d'un groupe de pays qui ne soient pas trop étroitement identifiés à l'un des deux Grands pour ne pas en compromettre les chances de

TOTAL TO SERVED TO SERVED

De notre envoyé spécial

nement indien avec M. Rua Guo-feng, qui était la première ren-contre à un niveau élevé entre dirigéants des deux pays depuis la conférence de Bandoung en 1955, à laquelle avaient participé Nehru et Zhou Enjaï Nehru et Zhou Enlaï.

Le dirigeant chinois, qui était Le dirigeant chinois, qui était lui aussi très entouré, a en comme prévu un contact avec M. Ohira, le premier ministre japouais, et avec M. Kim Il-sung, le chef du parti de la Corée du Nord. La présence de ce dernier, que Tito avait gagné au non-alignement, dont il est devenu un famulche partiere a été très refarouche partisan, a été très re-marquée. On ignore cependant le contenu précis des conversations qu'il à cues non seulement avec M. Hua Guofeng mals aussi avec M. Brejnev.

#### Les activités de M. Ghotbzadeh

En fin de compte, tout le monde a rencontré tout le monde ou presque — l'absence de tout, contact entre MM. Brejnev et Hua Guofeng a été une exception notable — à la faveur du temps mort qui s'est produit avant le départ du cortège vers la colline de Dedinje. Les chefs de délégation dans les resemblés des tion étant alors rassemblés côte à côte, on a pu assister à quel-ques scèues étonnantes. M. Arafat se jetant dans les bras de M. Willy Brandt ou M. Hua Guofeug se précipitant au-devant de M. Genscher, le ministre des af-faires étrangères ouest-allemand.

Les observateurs yougoslaves, tout en se félicitant de ces ren-contres entre les personnalités qui étalent vennes rendre un der-nier hommage au président Tito, ne croient pas qu'à cette occasion ne crolent pas qu'à cette occasion des décisions spectaculaires alent pu être prises, étant donnés les circonstances et le manque de temps. Ils espèrent toutefois qu'elles constituent un premier pas vers une meilleure entente entre certains pays dont les rapports actuels laissent à désirer et qu'elles auront permis de nouer ou de renouer des contacts peutiètre prometteurs. Certains parlent même ici d'un moment inattendu de « petite détente » auquel tendu de « petite détente » auque ces funérailles auraient donné

Parmi les personnalités qui se trouvent eo ce moment au centre de l'actualité internationale, et qui ont participé aux obsèques du président Tito, figure M. Ghotbaaden, le ministre des affaires étrangères tranien. Il a été cha-leureusement accueilli par ses hôtes et a reucentré, autant qu'on le sache, le chanceller autrichien Kreisky et M. Aubert, le chef du département politique suisse. Il devait quitter Belgrade avec ce Il devait quitter Belgrade avec ce dernier dans la matinée de vendredi pour la Suisse, où il doit passer la journée. On ignore les raisons de ce déplacement, qui n'est cependant pas sans intérêt dans la mesure où, depuis la rupture entre Tëhérau et Washington, c'est la confédération helvétique qui est chargée des intérêts américains en Iran.

M. Ghotbradeh a également eu un entretien avec M. Waldheim, secrétaire général des Nations

secrétaire général des Nations unies. Du côté yougoslave, on ne

#### Tchécoslovaquie

#### AMNISTIE POUR LES PEINES DE MOINS D'UN AN DE PRISON OU ASSORTIES D'UN SURSIS

Prague. — Une amnistie à été décrétée jeudi 8 mai par le président de la République tchécoslovaque, M. Husak, à l'occasion du 35° anniversiare de la libération de la Tchécoslovaque. Elle concerne les condamnations ne dépassant pas un an, les peines assorties de sursis et les poursuites pour des délits n'encourant suites pour des délits n'encourant pas plus d'un an de prison, indique-t-on de source officielle à Prague.

Cette mesure, la troisième de-puis le printemps de Prague

puis le printemps de Prague de 1968, est la plus généreuse car elle ne comporte pas d'exception pour les délinquants primaires. Elle peut s'appliquer à des délits à caractère politique puisque le code pénai tchécoslovaque ne prévoit que des délits de droit commun. En revanche, de tous les membres du VONS (Comité de défense des personnes injusde défense des personnes injus-tement poursuivies), arrêtés en mai 1979, seule pourra en béné-ficier Mme Dana Nemcova, dont la condamnation à deux ans de prison était assortie d'un sursis. De même, M. Danisz, ancien défenseur de signataires de la Charte 77, condamné en mars à dix mois de prison et qui u'avait pas encore été incarcèré, n'accomplire pas sa peine. Mais la mesure d'intendiation d'accompany de la mesure d'intendiation d'accompany as maferielle. d'interdiction d'exercer sa profession pendant cinq ans, prise par le tribunal, ne sera pas levée.

cache pas que la mise au point de cette entrevue a été délicate, mais les deux hommes auraient mais les deux hommes auralent estimé d'un commun accord que l'ONU devait jouer à l'avenir un rôle dans la crise iranienne. Les interlocuteurs yougoslaves de M. Ghotbzadeh lui out indiqué qu'ils considéraieut que l'Eran devait rester fermement non aligné. Ils se seraient d'autre part montrés disposés à fournir leurs bons offices pour améliorer les relations de Téhéran avec certains pays arabes.

relations de Téhéran avec certains pays arabes.

Quant an premier ministre
français, M. Raymond Barre, qui
n'a passé que quelques heures à
Belgrade, il a eu, en compagnie
de M. François-Poncet, ministre
des affaires étrangères, un entretien avec M. Mondale, le viceprésident des Etats-Unis. De
source américaine, les conversations auraient porté, dit-on, sur
les questions internationales d'actualité et plus spécialement sur
les foyers de crise. Du côté français on e'est refusé à ce sujet à
tout commentaire.

MANUEL LUCBERT.

MANUEL LUCBERT.

Après

"Le corps a ses raisons"

Nouvelles voies de

l'anti-gymnastique

Alpartir des 15 000 lettres reçues après la parution de "Le corps a ses raisons" et à partir de ses récentes expériences de diver-

ses thérapies corporelles et psycho-corpo-

relles. Therese Bertherat met en question. le rôle du thérapeute, la demande du patient

et les thérapies aujourd'hui à la mode. Elle decrit l'évolution de son propre travail

d'anti-gymnastíque où la parole et le contact

avec les autres sont "incorporés" et vous invite ainsi à une nouvelle mise en question

15 mouvements inédits et illustrés.

de vous-même.

#### Union soviétique

TIRANT LES LEÇONS DE LA DERNIÈRE GUERRE

#### Les dirigeants affirment que les pays socialistes doivent renforcer leur capacité militaire

L'agence Tass a confirmé, le jeudi 8 mai, qu'une rencontre aurait lieu le 16, à Vienne, entre M. Gromyko et le nouveau secrétaire d'Etat américain, M. Muskie. D'autre part, le ministre soviétique des affaires étrangères a envoyé à son nouveau collègue un télégramme de félicitations dans lequel on peut lire : « Je voudrais formuler l'espoir, cher monsieur Muskie, que vos activités à ce poste important

Moscou. — « La remarquable rencontre des soldats soviétiques rencontre des soldats soviétiques et américains a eu lieu dans la rè-ion de Torgau, sur l'Elbe, il y a trente-cinq ans. A cette époque, les Américains admiraient sincèrement la noblesse et le courage du peuple soviétique. Que se passe-t-il maintenant? Pourquoi les anciens combattants américains a proprietations par se contre

cians ne protestent-ils pas contre la politique funeste de leur pré-sident qui vise à préparer une nouvelle guerre encore plus des-tructrice? » Dans le genre pathè-tique, cet appel d'anciens combattants de Kaliningrad (ex-Köuigsberg) adressé aux vétérans

Herei

Benstein

contribueront au développement constructif des relations soviéto-américaines dans l'intérêt des peuples des deux pays et du renforcement de le paix. »

Toutefois, le trente-cinquième anniversaire de la défaite de l'Allemagne hitlérienne, célé-bré en U.R.S.S. le 9 mai, est l'occasion pour les Soviétiques de tirer des «leçons de l'his-

#### De notre correspondant

américains donns le ton des articles publiés en U.R.S.S. à l'occasion du trente-cinquième anniversaire de la fin de la deuxième guerre mondiale.

Tous les auteurs, que ce soit le chef du gouvernement, M. Kossyguine, dans Kommounist, revue du comité central, le maréchal Oustinov, ministre de la défense, dans la Pranda, avec ses adjoints, des professeurs d'histoire ou des commentateurs politiques, tous des professeurs d'histoire ou des commentateurs politiques, tous construisent leur démonstration en deux parties. Tout d'abord, l'U.R.S.S. a apporté la contribution décisive à la défaite de l'Allemagne hitlérienne. « Seules l'Union soviétique et ses forces armées furent capables de battre les nazis et de sauver la civilisation mondiale. » De temps en terms, on reconnaît lei quelques temps, on reconnaît ici quelques mérites aux alliés occidentaux et aux mouvements de résistance, nais ceux qui contesteut que le peuple soviétique ait porté le fardeau le plus lourd ue cont que des a falsificateurs bourgeois ».

Ensuite, comme l'écrit le maré-chal Ogarkov, chef d'état-major des forces armées, « les résultats de la dernière guerre ne sont pas seulement le témoignage de la force et de l'invincibilité du sociaforce et de l'invincibilité du socia-lisme, mais uns mise en garde sévère à tous ceux qui voudraient aujourd'hui, par la force des armes, résoudre à leur avantage s'ésur les débat historique entre deux systèmes mondiaux opposés ». Ces milieux bellicistes et agressifs qui ne veulent pas admetire que, d'une part, l'U.R.S.S., a, obtenu la partité stratérique avec les Etaisparité stratégique avec les Etats-Unis et, d'autre part, que le système socialiste se renforce constamment, font de nouveaux

souffler un vent de « guerre froide ».

froide ».

Sans doute M. Kossyguine reconnaît-il que « le monde d'aujourd'hui n'est pas ce qu'il était à la veille de la deuxième querre mondiale », mais en célèbrant l'anniversaire de la victoire, les dirigeants soviétiques sont animés par des préoccupations très actuelles : « Les jorces agressives de l'impérialisme, en tout premier lieu les Elats-Unis, tentent de jaire disparaître les réalisations de la détente internationale », écrit le chef du gouvernement. de la detente internationales, écrit le chef du gouvernement. Pour illustrer leur propos, les Soviétiques citent pêle-mêle la décision de l'OTAN sur le déploiement des fusées nucléaires à moyenne portée en Europe occi

moyenne portee en Europe occi-dentale, l'ajournement de la rati-fication du traité SALT 2, la présence américaine dans le Golfe et dans l'océan Indien... « L'U.R.S.S. et les autres pays de la communauté socialisis sont décidés à sauvegarder la politique de détente, à ne pas permettre aux force impérialistes de réduire à néant les résultats des stioris néant les résultats des efforts de longues années accomplis par les peuples », ajoute M. Kossy-guine, « Il nous appartient de consolider au maximum notre puissance économique et défen-sive, et nous déclarons sans hési-tation que nous ne tolérerons pas que l'équilibre militaro-stratégique soit perturbé au détriment de la sécurité de la communauté socia-

C'est le leitmotiv de toutes les déclarations, articles et ordres du jour : face aux meuces agressives de l'impérialisme, les forces de paix doivent renforcer leur capa-cité militaire, car le pacifisme du pempie soviétique ne doit pas être pris pour un signe de faiblesse. DANIEL VERNET.

#### Un nouvel auteur dramatique

De notre correspondant

Moscou. - Un nouvel auteur drametique est né. En fait, il est déjà célèbre dane les belleslettres, puisqu'il est tituleire du prix Lénine de littérature pour ses trole livree de Mémoires : ie Petite Terre, le Renaissance et ies Terres vierges. C'est la première partie de ce triptyque, dele portée à l'écran et sujet de chansons, qui e été mise en scène à Moscou pour le trentecinquième enniversaire de la victoire. La première a eu l'eu

Dans la Petite Terre, M. Breinev retrace le bataille de Novoroseilsk, à laquelle II a participé en tant que commissaire politique de la XVIIIº ermés. L'œuvre théâtrale est officiellement une - composition scenique sur le livre de Léonid livitch Breinev .. Il s'agit, en effet, d'une Illustration souvent très naïve du texte qui est déclamé par un récitant

en costume bleu sombre et col roulé noir. Aucun ecteur ne joue le rôle du commissaire politique

Le récitant précise que le secrétaire général du parti e fait la guerre - de le première à le dernière batalile = et que Novorossilsk est « l'une des plus Importantes opérations de débarquement de le grande guerre patriotique ». Les soldets courent dans tous les sens sur la scène, des généraux téléphonent ou consultent des cartes. Dane des moments de détente, des coldats dansent evec des infilmières ; au plus fort de le betaille, le déesse patrie, drepée de rouge, epparaît sur un pledestal. Des drapeaux rouges s'egitent. Le demler tableau est un chefd'œuvre du réalisme socialiste : eur les troupes victorieuses, une énorme médaille d'or de héroe de l'Union soviétique descend lentement des cintres. - D. V.

#### UN « TRIBUNAL CHTCHARANSKI » SPÉGERA A LA HAYE LES 12 ET 13 MAI

De notre correspondant

La Haye. — Rarement tribunal censé venir en aide à des dissidents soviétiques emprisonnés arra réuni plus de « personnalité» que celui qui tiendra ses assisses les lundi 12 et mardi 13 mai à Amsterdam en faveur d'Anatole Chtcharanski, condamné en juillet 1977 pour esplonnage à une peine de prison de trois ans et dix ans dans un camp de travail à régime sévère. Participeront à ces débats, du côté français, M. Michel Rocard, le professeur Lwoff, Me Badinter, (qui sera entendu en tant que du dirigeant noir américain assasdu dirigeant noir américain a du dirigeant noir américain assassiné, prononcera le « verdict »
mardi, a annoncé M. Harry van
den Bergh, député socialiste
néerlandais et président de la
fondation Les Amis d'Anatole
Chtcharanski (1), lors d'une
conférence de presse. Participeront également MM. Ramsey
Clark ancien ministre de la inse Clark, ancien ministre de la justice des Etats-Unis, Mario Soares, ancien premier ministre portu-gais, Joop den Uyl, ancien pre-mier ministre néerlandais, et Young, ancien ambassadeur des Etats-Unis à l'ONU.

versaires de la détente et de la coopération internationale, qui veulent contribuer à l'hystérie

(1) Créée par des scientifiques et des parlamentaires uéerlandais pour aider les victimes de régimes totalitaires et tenter de faire libérer des prisonniers politiques ou dissidents tels Youri Orlov et d'autres. Le secrétariat est eu Perlement, dauxième chambre, Rinnenhof 1 a, Le Heye (Perze Rea) Selon les organisateurs, La Haye (Pays-Bas).

#### Le jurdi per GASTIEL MATZNEE destines a mitte an autre fon die e w pend in cross e.

-755

The notice of the second

1-2-22

4.75

~·· \*: \*: ,

\* 34.7g

- 13

Figure 1 Printers 2 Pr

Sure magical

4.7

2000

familiant 2 (

are years.

the the Stone author E Carrague & Secon-Appelle Surport Direct or week subur far-MAN TON THE PARTY TEMPORE THE PROPERTY AND A gythe 310 fact in males de Bessin objecti. Pour Rackowsk' L. able selfes entre . (westen: )mierrompre will be memor ong he. the second since of the mence eus (abr. 126 .3 to preside a movement of e de deser et mie sur. M. Spranter State ... the state of the state of the Carry to the State Co. speed do person burn The second second the second of the Contract College tives dender

business and the second The state of the s -AND THE RESERVE AND ADDRESS OF THE PARTY OF -Complete Talk Landaning to

The State of the State of 11 1 10 M

the same of the same of the same Marie of Board of A And the second second W. Charles on the same METALES WHAT HE THE BU-The state of the state of the state of AND THE WEST PROPERTY OF THE PARTY. Control of the same of the sam 40.00 Marie Control of the market and the same P. The state of the s the state of the state of the state of ではない できるからないというでき

THE CONTRACT OF THE PARTY OF TH A STATE OF THE STA A STATE OF THE STA The same of the same CANADA CA PROTECTION Marie Carlo Marie

A STATE OF THE PERSON A PARTY OF THE PAR

totion et la présent

10.7

AND ADDRESS OF THE PARTY. 

#### Pologne

#### L'Église intervient dans le conflit entre l'État et l'opposition

De notre envoyé spécial

Varsovie. — L'Eglise polonaise vient d'intervenir dans la confrontation entre le pouvoir et l'opposition. Appelant un chat an chat, l'épiscopat a en effet pressé, jeudi 8 mai, les autorités d'arrêter, « dans l'intérêt de la paix intérieure», les poursuites engagées contre ceux qui ont des « vues différentes ». « L'intensification récente des représuilles (...) nous remplit d'inquiétude et crée des tensions sociales », écrivent les évêques dans leur communiqué, ajoutant qu'il serait préjodiclable au pays de compter des « détenus politiques ».

Cette déclaration retient d'autant plus l'attention qu'elle a été publiée quelques heures après que treixe contestataires eurent entané una grève de la faim dans une église de la banileue de Varsovie. Membres aussi blen, comme M. Kuron, du Comité d'antodéfense sociale (KOR) que du Monvernent des droits de l'homme (ROPCIO), ils entendent soutenir (ROPCIO), ils entendent soutenir deux de leurs amis, MM. Chojecki et Kobzdej, qui menent la meme action en poblic — le premier depuis un mois (1), le second depuis lundi (le Monde du 8 mai). Au-delà de ces deux cas, les treize grévistes veulent aussi s'élever contre l'intensification de la répression (une dizaine d'opposants ont été condamnés ou inculpés ces derniers mois) et affirmer leur solidarité avec les prisonniers d'opinion des antres pays socialistes.

#### Une pétition d'écrivains

Trois jours avant le début de ce mouvement, lundi 5 mai, une réunion de la section varsorienne de l'Union des écrivains avait tourné en meeting de protestation c ont re la détention de M. Chojecki. Sur les vingt-trois orateurs inscrits, onze ont pris sa défense et critiqué avec violence la politique du goovernement. L'un des responsables de l'organisation du parti au sein de l'Union, M. Bratkowski, membre du groupe DIP, où se retrouvent l'Union, M. Brakkowski, membre du groupe DIP, où se retrouveut des intellectuels catholiques et communistes critiques (il passe pour proche de M. Oiszowski ecarté du bureau politique au dernier congrès), s'est joint aux protestataires, qui n'ont pratiquement pas trouvé de contradic-

tion des écrivains en faveur de tion des écrivains en faveur de M. Chojecki a recoeilli vingt-quatre nouvelles signaturas s'ajoutant aux quatre-vingt-onze précédentes. Le 16 avril déjà, ao cours d'une sessiou plénière de la direction de l'Union, que préside un membre do C.C., plusieurs personnes avalent soulevé le cas de M. Chojecki, Cette mobilisation des milleux littéraires s'ex-

(1) Et non pas depuis le 15 avril, comme il avait été indiqué précé-demment de source dissidente. Arrèté le 25 mars, M. Chojecki, après avoir perdu 7 kilos, serait actuelle-ment alimenté de force.

Varsovie. — L'Eglise polonaise dent d'intervenir dans la confronation entre le pouvoir et l'opposition. Appelant un chat un ch culturelle créé par la censure. L'attaque dont Nowa est main-tenant — après quatre années de tolerance tacite — victime en la personne de son directeur appa-raît donc comme une régression grave à de nombreux intellectuels, même sans llens particuliers avec l'opposition.

#### Un élément d'apaisement

Dans ce contexte troublé, aux développements non maîtrisés ni par l'opposition ni par le pouvoir, la prise de position de l'Eglise constitue malgré sa fermeté un élément d'apaisement. Soigneusement balancé, le communiqué exprime dans le même temps la satisfaction de l'épiscopat d'avoir vu exempter les séminaristes du service militaire, et demande aux autorités d'engager le dialogue sur les problèmes en suspens entre l'Eglise et l'État. « Ces conversations, écrivent les évéques, contribueront aux efforts conversations, écrivent les évéques, contribueront aux efforts communs de tous les Polonais en javeur du bien du poys et serviront l'Eglise, la société et l'Etat. » On ne saurait mieux rappeler à chacun, gouvernants et gouvernés, durs de l'appareil et militants extrémistes de l'opposition, que les rapports de force à l'intérieur de la Pologne et sa situation géographique commandent à tous souplesse et concessions, il ne s'agit donc la unilement d'un appel à la mobilisation des fidèles mais à la raison et à la modération, dans le droit fil de la politique traditionnelle du cardinal Wyszynski.

Reste une réalité désagréable

Reste une réalité désagréable pour le pouvoir : depuis la visite du pape, l'Eglise se pose désormais explicitement en interlocuteur obligé du pouvoir avec lequel il est indispensable de s'entendre pour canaliser le mécontentement et mobiliser les évergies uécessaires au redressement économique. Les groupes oppositionnels (dont les évêques sont la seule vraie protection contre la répresvisie protection contre la répres-sion) apparaissent de plus en plus dans cette situation comme de simples pions d'une partie qu'ils ne jouent pas

Volens nolens, ils sont les atouts d'une Eglise qui s'est assez consi-dérablement enhardie pour accèlérer le pas en terrain miné

Après avoir réclamé en dé-cembre une « place convenable dans l'étape actuelle de l'histoire de la nation » et affumé en mars le « droit de tous les citoyens d'agir dans leurs propres orgo-nisations », c'est à la prière pour la « liberté de l'Eglise catholique parmi les nations slaves » que l'Eglise convait samedi les fidèles;

#### République fédérale d'Allemagne

A QUELQUES MOIS DES ÉLECTIONS AU BUNDESTAG

### La consultation en Rhénanie-du-Nord-Westphalie a valeur de test

Bonn. — Les élections de dimanche dans le Land de la Rhénanie - du - Nord - Westphalie constituent à certains égards une répétition générale de la grande confrontation du 5 octobre, dans l'ensemble de la République fédérale, entre M. Schmidt et le candidat de l'opposition, M. Strauss. La Rhénanie-dn-Nord-Westphalie est l'Etat le plus peuplé de la R.F.A. Les quelque douze millions de citoyens qui vont se rendre aux urnes représentent un tiers des électeurs de tout le pays.

En outre, un succès de la démo-

En outre, un succès de la démo-cratie chrétienne pourrait para-lyser des maintenant la coslition socialiste libérale à Bonn. Si, en effet, la C.D.U.-C.S.U. devait former le gouvernement à Dusseldorf, elle disposerait d'une majorité des deux tiers au Bundesrat (Chambre des Laender), ce qui lul permettrait de bloquer tous les projets législatifs du gouverne-ment Schmidt. Autrement dit, M. Strauss jouerait alors le rôle d'un « co-chancelier » de la République fédérale.

Au lendemain de la guerre, la Rhénanie - do - Nord - Westphalie, avec ses centres industriels groupès le long du Rhin et de la Ruhr, était encore un domaine de la démocratie chrétienne. C'est seuetalt encore un domaine de la démocratie chrétienne. C'est seulement en 1966 que le parti socialdémocratie (S.P.D.) et les libéraux parvinrent à rétablir leur
prédominance dans une région
qui compte bon nombre de « forteresses rouges ». Aujourd'hul,
pourtant, un renversement de
l'équilibre politique u'est pas
complètement exclu. En 1975, la
C.D.U. avait obtenn 47,1 % des
voix, et le S.P.D. 45,1 %. C'est
seulement avec l'appui des libéraux que les sociaux-démocrates
se sont installés à Düsseldorf. Si
dans l'ensemble les observateurs
prévoiant le maintien du statu
quo, le sort du F.D.P., comme
parfout dans la République fédérale, reste quelque peu incertain,
et l'intervention des « verts »
pourrait bouleverser les pronostics.

### DIPLOMATIE

 La réunion des ministres des offaires étrangères dec neuf pays membres de la Communaut: prémembres de la Communaut. pre-vue pour les 17 et 18 mai aura lieu à Rome et non à Naples, a annoncé la commission euro-péenne jeudi 8 mai. Le change-ment a été décidé : ar la prési-dence italienne pour des raisons matérielles. — (AFP)

pe actuelle de l'histoire on a et affirmé en mars de tous les citoyens nes leurs propres orgones, c'est à la prière pour é de l'Egitse catholique a nations slaves à que nvielt samedi les Ildèles; BERNARD GUETTA.

Le président du Mexique et Mme Lopez Portillo se rendront en visite officielle en France du 16 au 18 mai, annonce un communique de l'Elysèe Cette visite do président mexicain fait suite à celle que M. Giscard d'Estaing avait faite au Mexique du 28 février au 4 mars 1979.

-BOMBA

Les sociaux-démocrates ont axé nucleaire, indispensable selon lui leur campagne sur la necessité de harrer la route ao candidat de l'opposition à la chancellerie, M. Franz-Joseph Strauss, Misant sur la popularité du chanceller Schmidt, ils n'hésitent pas à présentent la « présentoion de la poir-senter la « présentoion de la poir-mondiale » comme un enjeu de la consultation en Rhénanie - ou-Nord-Westpballe. Des déclarations signées par des veuves de guerre, suggérant qu'un sucrès de l'oppo-cition pourrait condoire à un

sition pourrait conduire à un conflit international, ont été pu-bliées dans le cadre de la campagne des sociaux-démocrates. Le gouvernement du Land, que Le gouvernement du Land, que dirige seulement depuis deux ans M. Johannes Rau, n'est pas en mesure de presenter un blian décisif. Aussi le ministre-prèsident a-t-il jugé bon, sur les affiches comme dans ses discours, de s'abriter constamment derrière l'effigie bien plus populaire du chanceller Schmidt.

Pour le champion de la C.D.U M. Kurt Biedenkopf, la tache n'est guère plus facile. Il 7 a n'est guère plus facile. Il 7 a quelques semaines seulement, il a dû prendre la place de He'n-rich Köppler, leader chrètien démocrate très populaire, dont le décès a jeté le désarroi dans le camp de la C.D.U. Il est vral que M. Biedenkorpf a derrière lui une carrière très brillante. A trentesept ans déjà il était recteur de l'université de la Ruhr. Depuis lors, il a occupé de nombreux postes, notamment celui de secrétaire tes, notamment celui de secrétaire général de la C.D.U. avant de devenir président de la commis-sion des affaires économiques du Bundestag. Son handicap est un style un peu trop « professoral » pour séduire les mineurs ou les travailleurs des hants fourneaux dans le bassin de la Ruhr.

Dans cette batallie, la C.D.U. fait de son mieux pour ramener le débat sur les problèmes du Land de Rhénanie-du-Nord-Westphalle. Li Bledenkopi concentre sa pro-pagande sur des thèmes locaux: pagande sur des thèmes locaux: il dénouce les projets e fumeux s' des sociaux-démocrates qui vou-draient promouvoir les écoles intégrées aox dépens des lycées traditionnels. Il proteste contre une politique financière qui aurait déjà conduit la Rhénanie-du-Nord-Westphalic au bord de la banqueroute. Il s'élève enfin contre les incohérences du gouvernement socialiste-libéral qui ne parvient pas à se pronocer ne parvient pas à se prononcer clairement en faveur de l'énergie

#### Grèce

• Trents-cinq bombes de fa-brication ortisanale ont explosé dans la nuit du 8 ao 9 mai à Athènes et dans sa banlieue, cau-sant des dégâts matériels importants. Les engins avaient été pla cés dans des voltures appartenant à des étrangers, américains pour la plupart. Les autreurs de ces explosions seralent des éléments d'extrême droite. — (A.F.P.)

pouvoir en Rhénanle-du-Nord-Westphalie. De notre correspondont

> pour assurer l'avenir industriel du Land. Land.
>
> Les libéraux ont pour leur part beaucoup de mal à se situer par rapport à la campagne des sociaux-démocrates proposant un choix entre M. Schmidt et M. Strauss. En 1975, le F.D.P. avait obtenu 6.7 % des voix Selon les darniers sondages, le troisième parti n'est pas assuré de franchir la barrière des 5 %. S'll y échouait, il se ferait exclure du Parlement de Düsseldorf, ce qui signifierait aussi l'échec de la coalition gouvernementale au

Le « parti vert », qui intervient pour la première fois en Rhénanie - du-Nord - Westphalie, représente un antre facteur d'incertitude. Il est vrai que les écologistes ne disposent pas ici de candidats déjà connus do public. D'autre part, les syndicats oucandidats dejà connus do public.
D'autre part, les syndicats ouvriers, très influents dans la
Ruhr, n'aprouvent guère de sympathie pour la philosophie de
la « croissance zéro ». Il reste
qoe la vague verte paraît quand
même se renforcer et que son
effet sur les résultats de dimanche est difficilement prévisible. JEAN WETZ.

LA RÉUNION DES SOCIALISTES EUROPÉENS A ROME

#### M. Delors (P.S.) plaide pour une Europe «à géométrie variable»

De notre correspondant

Rome. - Il ne suffit pas de constituer un groupe à l'Assem-blée de Strasbourg pour avoir une politique. Les socialistes euro-péens s'en sont aperçus, une fois ne plus, iors d'un colloque orga-nisé à Rome les 5 et 6 mai, à l'initiative du centre culturel Mondo Operalo et de l'Association Mondo Operalo et de l'Association pour le projet socialiste, organismes proches du P.S.I. Des divergences se sont manifestées aussibien sur l'organisation de l'Europe que sur son rôle et ses moyens d'affronter la crise économique, divergeuces semblables, bien souvent, à celles des Etats membres de la Communauté, Cela n'empéchait pas M. Glorgio Ruffolo (P.S.I.), l'un des organisateurs de (P.S.I.), l'un des organisateurs de la rencontre, d'exprimer sa satisfaction entre deux e tables rou-des » : « ici on parle politique, alors qu'à Strasbourg on ne dis-cute que de procédure.»

L'objectif du colloque était de L'objectif du colloque était de dégager des « idées socialistes pour l'Europe » (le Monde du 6 mal). Certains participants auraient volontiers inversé la propositiou : désireux d'intèresser leur propre parti à ce thème, il fallait proposer des idées, européennes aux socialistes. « Nous nous sentons un peu obandonnous sentons un peu obandonnes v. explique M. Mario Dido, membre italieu de l'Assemblée de Strasbourg.

Mais ce n'est pas la difficulté majeure de l'e eurosocialisme ». Divisé, Il se trouve en face d'au-tres groupes, politiques ou éco-nomiques, qu'i semblent être beaucoup moins hésitants. Finissons-en avec le a complexe Thatcher », a dit en sobstance un syndicaliste Italien, M. Giorgio Benvenuto, qui reprochait aux parlementaires présents un cer-tain sentiment d'infériorité. Antre difficulté, plus sensible encare: les vieux schémas ne correspondent pas toujours à la réalité. C'est vrai du rôle de la reante. C'est vraj un role de la classe ouvrière dans la transfor-mation sociale; c'est vraj surtout d'un mythe de la croissance des forces productives qui, en bonne orthodoxie marxiste, devrait conduire à l'abondance.

conduire a l'abondance.

« Aufourd'hui, les socialistes doivent compter nucc les limites de la croissonce », a déclaré M. Ruffoio. dont le rapport prolongealt celui de M. Jacques Delors (le Monde du 6 mai). Or, une diminution de la croissance dans les structures existantes provoquerait « des dégâts irréparables ». Il faot donc modifier le système pour permettre « une économie avancée en équilibre écologique et social ». Vaste programme qui doit non seviement « se réaliser dans le cadre européen », mais être « compatible péen », mais être « compatible avec les idéoux et les valeurs d'une société socialists ».

Mme Heidi Wieczcorek - Zeul, membre du S.P.D. allemand, a exposé, pour sa part, vingt-cinq thèses en faveur d'un rôle accru de la Communauté européenns dans les relations internationales. Une Communauté qui a été jusqu'à présent une force péenns dans les relations internationales. Une Communauté qui a
été jusqu'à présent une force
économique et commerciale de
premier plan, mais non un pouvoir politique réel, faute d'une
untonomie suffisante à l'égard
des grandes puissances et d'on
rapport cohèrent avec le tiersmonde. Mine Wieczcorek-Zeul a
beaucoup insisté sur les rapports

Début des cours, mars et octobre.

Nord-Sud au point de se voir reprocher par certains partici-pants — des parlementaires Ita-llens, en particuller, — de trop metire l'accent sur l'économie en négligeant les questions de sécu-rité. De là à plaider pour une politique de défense européenne, il n'y avait qo'un pas...

#### Le rapport provoquant de M. Dankert (Pays-Bas)

Le rapport de M. Pieter Dan-kert (Pays-Bas) sur les institu-tions communantaires était volontairement provocant. Selon lui, ni le Conseli ni la Commission a ne fonctionnent correctement et ne sont à la hauteur de leurs tâches ». L'Assemblée elle-même n'a pas montré jusqu'à présent qu'elle se trouvait dans une situation mellieure.

Réformer les institutions? M. Dankert développe trois idées:

1) Le Conseil u'a pas à cher-cher l'unanimité à tout prix; ses décisions doivent être prises selon la règle majoritaire. 2) La Commission mérîte d'être pius indépendante du Conseil c'est-à-dire se rappro-cher de l'Assemblée, puisqu'elle

ne dispose pas de pouvoir. 3) L'Assemblée elle-même doit « assumer une physionomie poli-tique claire ». Cela suppose que les partis deviennent plus homogènes

M. Dankert u'y va pas par quatre chemins: «Si le Porle-ment européen réuesit à agir ainsi, il oura de bonnes chances d'être un contrepoids valable ou Conseil pour guider la politique européenne. Sinon, il serait pré-férable de ne pas demander à notre électorat de retourner aux urnes en 1934. »

C'est M. Jacques Delors, pré-sident de la commission éconosident de la commission écono-mique et monétaire à l'Assemblée de Strasbourg, qui a provoqué la débat de plus animé. Ne pro-posait-il pas une « Europe à géo-métrie variable », c'est à-dire un développement pluraliste qui tienne compte des situations de chaque Etat membre ? Pinajeurs participants ont poussé les hauts cris. A la fin du colloque, M. De-lors devait s'expliquer en ces cris. A la ini du conoque, la De-lors devalt s'expliquer en ces termes : « L'attitude des Anglais est due à des désaccords pro-fonds. Je préfère leur proposer l'Europe à géométrie variable plutôt que de les voir s'éloigner définitipement du continent définitivement du continent

Une plate-forme commune est encore loin d'apparaître. Ce ne sont, pour le moment, que « des idées socialistes pour l'Europe ». Au moins ont-elles été exposées et discutées.

. . . - . -

ROBERT SOLE.

• Le journal Irlande libre organise les samedi 10 et dimanche 11 mai, à l'université de Vincen-

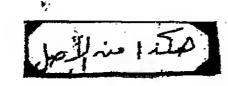
# Nouveaux Toriff-visite.

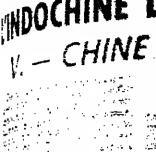
A partir du 1er mai, pour partir en Inde, Air France et Air India vous proposent un tarif "visite" vers Delhi ou Bombay : 3995 F aller-retour. Pour ce prix, comparable à ceux des charters, vous partez de Paris quandvous voulez (il y a 15 départs par semaine) et vous revenez à Paris après un séjour de 14 à 90 jours, à la date de votre choix. Vous voyagez sur un vol régulier en B 747 et vous bénéficiez du service normal de la Classe économique. Il existe également un tarif "visite" vers Madras et Calcutta à 4195 F. Même si vous partez pour l'aventure, ces avantages valent bien que vous réfléchissiez un peu.

DES TARIFS RÉDUITS SUR VOLS RÉGULIERS.

Renseignez-vous sur les conditions de vente et d'application dans les agences Air France et Air India ou

chez votre Agent de voyages. AIR FRANCE MIRT-INITIAL ECOLE D'INTERPRETES DE ZURICH DOZ ECOLE PROFESSIONNELLE SUPERIEURE RECONNUÉ ET SUBVENTIONNÉE PAR L'ETAT SCHEUCHZERSTR. 48, 8004 ZURICH, TEL 01/28 81 56 Traducteurs et interprètes de conférence La formation menant à cas deux professions comprend un programm d'études complètes de niveou universitaire (durée, 3 à 4 ans). Condition prepare a l'examina d'aunssion.
Le corps enseignant compte 50 professeurs de 12 notionalités différentes. 280 étudiants sont inscrits aux sections principales 80 étères au cours préparatoire (le four ou le satir). Les épreuves du Diplôme sont placées sous l'autorité du Département de l'instruction publique du Conton de





Des archives i Un nouveau C

Programme Comment

THE LAND OF THE PARTY OF \$ 30 f 1 f 1

kan na jaga a saa



#### ASIE

CINQ ANS APRÈS LA CAPITULATION DE SAIGON

### L'INDOCHINE D'UNE GUERRE A L'AUTRE

#### V. — CHINE: des revers douloureux

De toutes les nations concernees par le nouveau conflit indochinois, la Chine est cer-tainement, avec la Thaïlande, la plus préoccupée (le Monde 6, 7, 8 et 9 mai). Elle a en effet du faire face à un afflux très important de réfugiés, mais surtout elle a perdn son allié khmer rouge après la chute de Phnom-Penh en jan-vier 1979. Elle s'est lancée le mois suivant dans une offensive militaire — bien pen concluante — contre le Viet-

La résistance de Hanoï à la politique de Pékin en Asie du Sud-Est irrite les Chinois, mais les Vietnamiens ont montré qu'ils pouvaient imposer, par la force, leurs vues. Pékin a donc resserré ses liens avec Washington.

Pékin. — A en croire les experts qui font remonter très loin les débuts de la purge des éléments pro-chinois au sein du P.C. vietpro-chinois au sein du P.C. viet-namien, le différend entre Pékin et Hanoi a du commencer à prendre forme à l'époque même où les Américains abandonnalent le régime de Saigon. Jusqu'à la fin de 1977, les plus hauts diri-geants vietnamiens seront reçus officiellement en amis dans la capitale chinoise; mais l'oover-ture d'un contentieux entre les ture d'un contentieux entre les deux pays n'en devient pas moins rapidement évidente aux yeux du monde extérieur, qu'il s'agisse des revendications rivales de souveraineté sur les îles de la mer de Chine méridionale on des pre-miers signes de friction à la frontière. Ces escarmouches parais-sent bien lointaines aujourd'hui alors que Chinois et Vietnamiens, après deux semaines de sanglants combats au début de 1979, conti-nuent à s'opposer militairement

nuent à s'opposer militairement et diplomatiquement.

Pour la Chine, le bilan de ces cinq années n'est guère positif.

L'ouverture d'un front sur ses frontières méri dio nalles, l'a contrainte à un effort militaire clairement reflété dans le budget de 1979 — particulièrement péni-ble à l'heure où elle s'efforce de ble à l'heure où elle s'efforce de concentrer le maximum de ses ressources aux tâches de recons-truction et de modernisation de son infrastructure. Effort d'ao-tant plus cofiteux d'allieurs qu'il n'a abouti qu'à de minces résul-tats. Les combats de février-mars 1979, qui étaient censés donner a une leçon » à Hanoi, n'ont pratiquement pas touché aux

Pour vos affaires. pour votre plaisir. un havre de paix situé au cœur de la ville. Simple de FF 275 à 375

Double de FF 375 à 500

Petit déjeuner, service et taxes compris. 1902 LAUSANNE (Suisse). Tél. 1941/21/20 37 11 - Tx24,171. De notre correspondant ALAIN JACOB

forces vives du Vietnam, dont les mellieures unités n'auraient pas été engagées, Politiquement, l'attitude du gouvernement vietnamien n'a pas non plus changé
d'une ligne depuis ce coup de
semonce, qui a, au contraire, entraîné un raidissement supplémentaire contre l' « agresseur
chinois » et un rapprochement
accru avec l'U.R.S.S., dont l'assistance devait désormais être obtenue à tout prix.

A l'éche el le de l'Indochine,
l'échec de la Chine est patent.
L'emprise du Viet na m sur le
Cambodge n'a cessé de s'affirmer
depuis l'invasion de décembre 1978
et les efforts de la diplomatie chinoise pour soutenir les vestiges titude du gouvernement vietna-

noise pour soutenir les vestiges du régime autrefois dirigé par M. Poi Pot apparaissent au mieux M. Poi Pot apparaissent au mieux comme un combat d'arrière-garde destine à réserver la possibilité d'une « solution politique » à laquelle Pékin même ne croit pas, du moins dans un proche avenir. Entre-temps, le Laos est lui aussi passe dans la mouvance victnamienne et les techniciens chinois qui y travaillaient depuis de longues années en ont été de longues années en ont été expuisés il y a tout juste un an.

#### Inquiétude des pays de l'ASEAN

A la périphérie de cette zone A la périphérie de cette zone des combats, la situation n'est pas non plus très brillante. Dans un discours prononcé à Pékin, le 16 janvier, mais dont le texte n'a pas été publié, le vice-premier ministre chinols, M. Deng Xiaoping, aurait déclaré que la guerre avec le Vietnam avait été suivie d'un resserrement des relations entre la Chine et les pays de l'ASEAN la Chine et les pays de l'ASEAN (Association des nations du Sud-(Association des hations du Sud-Est asiatique). De fait, il semble bien que dans plusieurs capitales de la région on n'ait pas vu d'on trop mauvais œil les forces armées chinoises intervenir pour cootrer les ambitions «hégémo-niques » de Hanoï. Aussi bien, aucune de ces capitales n'a-t-elle jusqu'à présent rec o n n u le nouvean régime installé à Phnom-

nouvean régime installé à Phnom-Penh, et les avances vietnamien-nes comme soviétiques y sont-elles accueillies avec fraicheur. Le temps passant, cette blen-veillance à l'égard de Pékin fait toutefois place à une inquiétude dont le ministre chinois des af-faires étrangères, M. Huang Hua-aurait fait l'expérience lors de ses récentes visites, ao mois de mars, en Malaisie et à Singapour. Les thèses chinoises — selon les-queilles le conflit armé doit se quelles le conflit armé doit se poursnivre aussi longtemps qu'il le faudra au Cambodge pour y rendre la vie impossible aux Victnamiens — sont de moins en moins blen accueillies par des régimes qui ont toutes raisons de régimes qui ont toutes raisons de redouter la persistance, dans leur voisinage, de foyers d'instabilité. Ce genre de réaction n'a pas encore été officiellement enregistré à Pékin, où l'on préfère traiter par prétérition de la survie des monve ments révolutionnaires actaixement et se conforter à la letasiatiques et se conforter à la lec-ture des discours et communiqué mettant sur le même plan l'in-vasion de l'Afghanistan et celle du Cambodge — mais il est douteux que la diplomatie chi-noise puisse indéfiniment faire

abstraction de ce genre de réa-lités. A fortiori, si le gouverne-ment en place à Phnom-Penh commençait à sortir de son iso-

La détérioration de ses rela-tions avec le Vietnam, enfin, a-t-elle servi la Chine dans ses a-t-elle servi la Chine dans ses rapports avec les grandes puissances? An cours des dernières années, les principaux succès dans ce domaine ont été la signature du traité de paix et d'amitié avec le Japon et la normalisation des relations diplomatiques avec les États-Unis. M. Deng Xiaoping ne s'est pas fait faute de chercher à enrôler le soutien de Washington et de Tokyo en annonçant, dans ces deux capitales, quelques semaines avant le décienchement des hostilités, que la Chine se réservait le droit d'intervenir militairement contre le Vietnam. Tant de la part des Japonais que des ment contre le Vietnam. Tant de la part des Japonais que des Américains, les réactions ont été cependant pour le moins mitigées, ni les uns ni les autres n'étant préts à reconnaître comme légitime l'intervention chinoise. Tout au plus peut-on constater que celle-ci n'a pas sensiblement affecté les relations entre Périn d'une part, Tokyo et Washington d'autre part, et que, dans aucune de ces deux capitales, on n'est allé au-delà de l'expression mesurée d'une désapprobation morale.

Le plus étrange est que Moscou

Le plus étrange est que Moscou n'ait pas eu une attitude fon-damentalement différente, Certes, l'Union soviétique accorde au Vietnam une puissante aide matérielle et diplomatique, mais il y avait à peine deux mois que les combats avaient cessé entre les compats avaient cesse entre Chinois et Vietnamiens lorsque Moscou accepta le principe de négociations evec la Chine sur la posssibilité d'améliorer les relations entre les deux pays. Ces négociations son t actuellement preparenties — mais en raison de

negociations sont actuellement suspendues — mais en raison de la crise afghane et non de la situation en Indochine. Force est de constater que, paradoxalement, le conflit sino-vietnamien a été suivi d'une relative détente dans les relations entre Chinois et Boviétiques, Aussi hen certains abservaturs apperremire defende dans les relations entre Chinois et Scriétiques. Aussi bien certains observateurs apercoivent-ils une logique dans cette démarche. La Chine, notent-ils, ne peut prétendre avoir atteint ses buts de gnerre dans son opération contre le Vietnam et celuici paraît moins disposé aujourd'hui que jamais à reconnaître et à respecter ses intérêts dans le Sud-Est asiatique. Est-il si surprenant dans ces conditions que la diplomatie chinoise s'oriente dans une autre direction pour obtenir auprès d'un interlocuteur de rang plus élevé les garanties de sécurité au moins et si possible d'équilibre dont elle a besoin au voisinage de ses frontières méridionales.

Prochain article: JAPON : ASSURER LA STABILITÉ

DE L'ASIE NON COMMUNISTE

Le Judaïsme au temps de par F. Villeneuve

dans le numero 23 de histoire 57 rue de Seine 75006 Paris

PLANTATIONS DE PRINTEMPS

**BALCONS FLEURIS** 

### **PRIMFLEUR**

**GERANIUMS, PETUNIAS, BEGONIAS.** 

✓ PRIX PRODUCTEUR.

Choix considérable de plantes vertes, fleuries, et fleurs coupées sur 1000 m²

80, av. de Villiers - 126, av. de Wagram, Paris 17° Tél.: 227.13.06 - 622.10.59 - 267.12.67

Ouvert tous les jours de 7 h 30 à 20 h 30.

# PROFITEZ DES PONTS POUR ALLER **EN ANGLETER**

Cette année, le mois de Mai s'annonce bien. Le 1er Mai et l'Ascension tombent un jeudi. Avec le week-end de Pentecôte cela fait 3 ponts en perspective. Trois belles occasions d'aller en Angleterre. Et puis avec Seajet, c'est tellement rapide. Un car grand luxe vous emmène de Paris-St-Lazare à Dieppe.

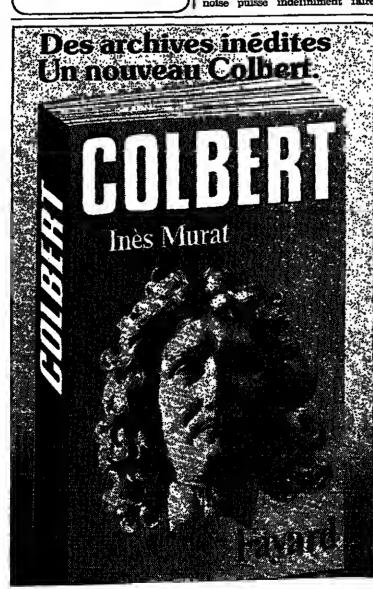
Là, le Boeing Seajet vous fait survoler la Manche à 3 m au-dessus de la mer et à 80 km/h.

Puis. Seajet vous emmène directement de Brighton à Victoria-Station. En plein cœur de Londres! Il y a 3 départs par jour: 5h, 10h et 15h. Alors, comme le tunnel n'est pas encore construit, profitez des ponts pour aller en Angleterre avec Seajet. En plus, ce n'est vraiment pas cher. Renseignements 

et réservations au 742.77.91 ou auprès de votre Agence de voyages.

100

L'autre façon de s'envoler pour l'Angleterre.



LES GALERIES LAFAYET

**VOUS PREPARENT UN BELETE.** 

Du 9 au 17 Mai Tous les jeans-15% Les pantalons, les tee-shirts-15% Chemises homme -15%

Tissus d'été -20%\*

Canapés -15%

Galerie

AU BUNDESTAG

mensable selon but

in many are almost for compagne descriptions of the state of the state

de lierait exchure de lierait exchure lt auss selier de

A STREET A LABOR.

and the second s

de codis culture

et manifester augent met manifester des Tours des Tours

-

the sales are sense of the sales of the sale

when your in all the later of W. Arenand, Mr. Com. of his

the participant of the

THE RESERVE

pouvoir en Rhémanie-du-Mer

Le a parti rent qui me, vient pour la commissa los la commissa de la commissa de

telatresise no some bush

to a crommone que la crommon de la common de

LEAN WETZ

pathue pour la pr

IN DES SOCIALISTES EUROPÉENS A ROM

lers (P.S.) plaide pour une Europa

lans. er

Le rapport provoquad

de M. Dankert Pagelaj

AWA WALL

20.3

SY Control

**néométrie** variable

The watth pas de Nord-Sud at

De notre correspondent

### M. Giscard d'Estaing réaffirme le principe de « non-ingérence et de solidarité »

A l'occasion de l'ouverture à Nice, ce vendredi 9 mai, de la septième conférence franco-africaine, M. Giscard d'Estaing a déclaré, dans un eutretieu accordé à France-Inter, que le triple objet eu serait « le développement en Afrique, les relations entre l'Afrique et l'Europe ainsi que le couteuu de la cooperation francoafri. aine . A propos de la politique française à l'égard du contineut uoir, il a opposé sa conception de - non ingérence et solidarité - à celle d' - Ingérence et abseuce de solidarité - pra-tiquée par d'autres puissances. La France, a t-il dit, - a repoudu à des demandes d'aide - de gouvernements africains. Enfin, à propos du trilogue - afro - arabo - europeen avancé par l'Elysée. M. Giscard d'Estaing a déclaré qu'il s'agissait d'« une invitation à échanger des

AAAAH CETTE

réflexions sur tous les aspects de leurs rela-tions » et que, comme « toute idée neuve », elle a du mal à se frayer un chemin ».

D'autre part, Amuesty International a adresse à chacun des participants à ce sommet un document faisant état de ses principales préoccupations ». Exprimant sa » satisfactiou » à la suite de la créatiuu, lors du sommet francoafricain de Kigali, d'une commission de juristes chargée d'enquêter en Ceutrafrique, l'organisa-tion humanitaire « exprime son espoir que le souci de la sauvegarde des droits de la personne humaine s'inscrire dans le cadre de la réunion - de Nice et demanda que « des initiatives individuelles ou collectives soieut prises en vue de la promotiun effective de ces droits ».

#### La France a des obligations au Tchad, déclare M. Abba Siddick

Nice. — Comme eu écho aux propos de M. Senghor, président du Sénégal, qui, des son arrivée à Nice, soulignait, jeudi aprésmidi l'importance et la gravité de ce conflit, le Tchad se trouvelt, dest le seive prème aprojeté au dans la soirée même, projeté au premier plan de l'actualité à

Nice. En effet, avant l'ouverture, ce veudredi 9 mai, de la première scance piénière de la septième conférence franco-africaine, au moment précis où M. Ciscard d'Estaing offrait un diner d'appa-

LE POSTULANT

OPTIMISTE ...

(De notre envoyé spêcial.)

N'Djamena. — Tandis que l'ermée frençaise plie bagages,

les éléments civils demeurés dans la capitale tchadlenne

paratssent par trop symboliques peur pouvoir mener avec le

gouvernement d'union natioale » la « relance de la coopé-

Au camp de l'opération Ta-

caud, où s'est replié, en mêma temps que les autres services

officiele Irançais, ce qui reste encore de le mission perma-

nente d'aide et de coopération

une pièce par ellteurs affectée

blien plutôt dézolant : si les militeires ont pu apporter, é N'Dia-

mena et à Kousserl, une assis-

tance médicale essez efficace

sux combaltenis des deux

camps, eur le plan civil on n'en-

registre que quelques avances

de la celsse centrale aux orga-

nismes chargés de le commer

clalicellon du coton du sud

du pays, toujours épaulés par la

Caisse française pour le déve-

lappement des tibres textiles

Les rares enseignants qu evalent ecceptà de revenir ici

après les affronlements du prin-

tempe de l'an dernier eani à

Les combels n'oni pas ettendu

le départ définitif des forces

françaises pour reprendre evec

achemement depute mercredi. Il

semble que les lorces ce M. His

sone Hebré cherchent à se rapprocher de la bese frençaise.

nous entrelenions avec te che

de le mission d'aide et de coopé-

retion francsise à N'Diamena esi entré dans le pièce un jeune

homme plein d'espoir qui vanati

s'enquérir de l'étet d'avancement

de son dossier de demande de bourse pour un stage audiovisuel de quelques mois en France. Il a été très courtoiss-

ment répondu é ce postulant

optimiste que « pour l'instant » aucune réponse n'était encore pervenue de Paris, mats que l'affeire - aulvait son cours - et qu'il pourrail toujours - repasee

PIERRE BIARNÈS.

Cependent, alors que nous

(C.F.D.F.T.).

- quelques metres cerrés dens

ration · souhaitée par Parie.

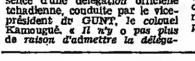
De notre envoyé spécial

rat de cent vingt couverts, à la préfecture, en l'honneur de ses hôtes africains, le docteur Abba Siddick, l'un des « pères fonda-teurs » du Frout de libératiou

CRISE !

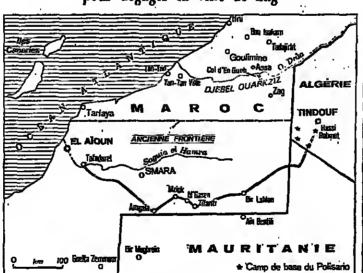
ion du gouvernement du Tchad aujourd'hui que l'année dernière à Kigoli's, a uotamment declaré M. Abba Siddick, rappelant que, lors des travaux de la sixième conférence franco-efricaine tenue dans la capitale du Rwanda, les délégués tchadiens ne furent pas autorisés à participer à ces assises. M. Abba Siddick a justifié son point de vue par le fait que le GUNT, tenant sa légitimité d'un consensus général manifesté par les représentants des onze tendances signataires des accords de Lagos, devait prendre ses décisions à l'unanimité. Or, a - t - il indiqué, la destitution de M. Hissène Habré et de plusieurs de ses collègues de leurs postes ministériels par le président Goukouni Oueddel a été prise de façon unilatérale et arbitraire, et se troove donc entachée de nui-lité.

Le chef du Frolinat originel a aussi lancé un appel aux chefs d'Etat africains et au gouverne-ment français. Au sujet des pre-miers, il a iudique qu'il essaye-rait de rencoutrer à Nice certains d'entre eux dout le président ralt de rencoutrer à Nice certains d'entre eux, do ut le président Senghor, affirmant: « Je suis venu mettre les dirigeants africains devant leurs responsabilités. Qu'on le veuille ou non, il existe un expansionnisme liby en et celui-ci menace l'Afrique de contamination générale.» En ce qui coucerne la France, le dirigeant tchadien a proclamé: « La France conserve des obligations envers le Tchad. Elle dispose des movens nécessaires pour imposer nationale du Tchad (Frolinat), tenait une conférence de presse. tenait une conference de presse-Le ministre de l'enseignement su périle ur du Gouvernement d'uniou nationale de transition (GUNT) e'est èlevé coutre la pré-cence d'une délésation officielle morens nécessaires pour imposer oujourd'hui un cessez-le-jeu, oujourd'hui un cessez le jeu, comme elle le fit l'onnée dernière, et c'est son devoir de l'imaux combattants... >



#### L'armée lance une opération de grande envergure pour dégager la ville de Zag

Maroc



De notre correspondant

Zag (Sud marocain). -L'armée marocaine a repris, dans la région du djebel Ouarkziz, l' - opération de uettoyage - meuée eu fevrier dans la hamada lpiateau calllouteux) qui surmoute la vallée de l'oued Draa et commande l'accès à la petite ville de Zag, située à 60 kilomètres de la froutière algéro-marocaine, nun loin de Tindoui.

base arrière du Polisario. Une cunquantaine de journa-listes marocains et étrangers ont été transportés en avion militaire de Rabat à Goulimine, puis en de Rahat à Goulimine, puis en hélicoptère à Assa, petite ville située à une centaine de kilomètres au sud-est en direction de Zag. Elle avait été en 1979 la dible de deux attaques du Polisarin qui avait assuré l'avoir « détruite ». Un voi à très basse altitude sur les 30 kilomètres qui séparent Assa du col d'En-Gueb a permis de constater que sur les hamadas aux bords escarpés des batteries d'artillerie marcoaines batteries d'artillerie marocalnes talentes d'artiferie marocaines étalent et position, ainsi que, au flanc des montagnes, des véhicu-les blindès et des canons trartès. Les routes menant à Zag étalent sillonnées par de uombreux

convois. Aux abords de la ville, des posítions d'artillerie, de mor-tiers ou de mitrailleuses sont amènagées.

Pour atteindre un ennemi tuvisibie qui ue semble pas a'être installe, mais continue plutôt à pratiquer la tactique du « coup de poing », l'armée marocaine a ras-semblé de gros moyens. Selon les informations données par les mi-litaires eux-mêmes, une vingtaine de milliers de soldats sont engages dans trois groupements priucipaux, les colonnes Ohoud et Zeitaka venues de l'ouest et du sud, et la garnison de Zag.

du sud, et la garnison de Zag.

Le colonel Alami, qui reçoit les journalistes à Zag, et son chef des opérations sont en tout cas d'accord sur l'ubjectif : « lever réquisoque du blocus de Zag », nettoyer définitivement la zone autour de la ville de manière à pouvoir démentir aux yeux du monde entier les informations de la propagande adverse. Les autorités militaires estiment que l'opération entamée le 6 mai est « sur la bonne voie ». Elles font état de deux cent trente-cinq ennemis tués contre vingt-six ennemis tués contre vingt-six morts et quarante blessés dans les rangs marocains

ROLAND DELCOUR.

### **AMÉRIQUES**

#### El Salvador

#### Le gouvernement ordonne l'arrestation de plusieurs officiers d'extrême-droite

San-Salvador (A.F.P.). — Le gouvernement a annoncée officiellement jeudi 8 mai l'arrestation du commandant en retralte Roberto d'Aubuissou et celle d'autres officiers et de civils impliquès dans la tentative de coup d'Erat qui a en lieu le 2 mai.

Le communiqué annouçant ces arrestations a été poblié à l'issue situation.

République Sud-Africaine

LES NOIRS SONT EXCLUS

DU PROJET DE RÉFORME CONSTITUTIONNELLE

(De notre correspondante)

attendu de la commission parlemen

taire dirigée per le ministre de l'inié-

rieur, M. Alwyn Schlebusch, et char-gée d'étudier une réforme constitu-

tionnelle, vient d'étre déposé eu

Parlement. Pour les Africains, mais

eussi de nombreux Indiens et Métis.

il semble que la montagne ei! eccou

Si la commission propose la crea-tion d'un conseil présidentiel com-posé de Biencs, de Métis, d'Indiens

et de Chinois, dirigé par un viceprésident de la République, elle n'envisage de ne lui donner cu'un rôle

consultatif, et ses srixsnie membres

seront désignés par le président blanc permi les « dirigean!s reconnus

de leurs communautés ». On notera un - oubli - d'importance : les Noirs

ne sont pes représentés dans ce consell. En lail, la commission pro-

pose le créetion d'un autre pelli conseil pour les Alriceins, qui pourra,

si nécesseire, être consulté par celui des Blencs, des mèlis, des Indiens et des Chinois. La commission se

Ce rapport a tout de suite été

eccepté par le gouvernement, mais Il a, en revanche, décu la plupart des Indiene, des métis et même le Parti

progressiste fédéral (P.F.P.), opposition parlementaire officielle qui, représenté qui sein de la commission e rédigé son propre rapport, Celui-ci ne pense pes, en effet, que les pro-positions de la commission Schle-busch puissent résoudre le conflit

social et raciel en Afrique du Sud. L. P.F.P. estime que toute réforme constitutionnelle doit éira étudlés

avec les représentents de toutes les

communeutés, notamment les Africeins, et ne doll pas être élaborée par lee Blencs seuls. Tout en ecceptant la disparition du Sénat proposée

par la commission, il refuse que l'Assemblée nationale, exclusivement

Le chef Buthelezi, ministre prin-

trice de l'Elei tibre d'Orange, à

Fauresmith, ont rassuré le Parti

netional au pouvoir. Fece eux deux

mouvements d'extrême droile, le

H.N.P., qui faleelt campagne avec

le elogan « Gardez l'Atrique du Sud

blanche », et le National conservetive

party, créé per le ministre de l'infor

metion déchu, M. Connie Mulder, le

Parti netionet a perdu des voix,

maie il e'est néanmoine assuré une

victoire conlortable, elors que les

partisans de M. Muider subissalent

CHRISTIANE CHOMBEAU.

un cuisant échec.

le sulfrage universel.

Johannesburg. -- Le rapport tant

Le communiqué annouçant ces arrestations a été poblé à l'issue d'une réunion de douze tieures à huis c'os à San-Salvador, dans le huis clos à San-Salvador, dans le palais présideutiel, au cours de laquelle la junte de gouverne-ment, le haut commandemeut des forces armées et les chefs de toutes les garnisons du pays ont analysé la situation dans le plus grand secret.

« Sur la base des documents et a Sur la base des documents et des armes trouvés en la posses-sion des personnes arrêtées, une information a été outerte pour déferminer leur responsobilité dans des déliés contre la sécurité de l'Elafn, indique le commu-nique du gouvernement.

De source nou officielle male hien informée, on affirme que les personnes arrêtées sont sept civils et douze officiers d'active, princi-

A l'annonce de l'arrestation du commandant d'Aubuisson, ancien chef des services de renseigne-ment militaire du Salvador, et dirigeant du Frout d'action natio-nale (FAN, extrême droite), cer-tains secteurs du commandement

tains secteurs du commandement militaire avaient demandé sa libération immédiate. Le quartier San-Carlos (dans le nord de San-Salvador), où seraient détenus certains officiers proches des comploteurs, a été interdit à tonte circulation.

circulation.
D'autre part, des militants de gauche ont occupé jeudi dinq églises à Sau-Salvador. Certains observateurs estiment que cette action annonce une nouvelle offensive des groupes révolutionusires, prèvue pour le 20 mai.

#### Canada

#### et des Chinois. La commission se prononce également le mement contre universel. Un appel de cent personnalités pour le Québec le suffrage universel.

L'appel suivaut, en vue du référecdum au Québec, a été signé par cent personnalités européeu-ues et africaines :

par cent personnalités europeeuues et africaines:

GLe peuple du Québec, conquis
por les ormes en 1760, n'a pu
accéder à la souveraineté politique, à la différence des populations oméricoines de souche anglaise, espagnole ou portugaise.

» Il faut souhaiter que malgré
les forces extérieures et leurs
oppuis internes qui veulent les
maintenir en dépendance, les
Québècois puissent enfin décider
librement de leur destin par le
référendum de moi 1980. Il faut
espérer en outre que leur volonté
sera respectée sans réserve par la
Chombre des communes et le gouvernement canadiens, comme par
la communauté internotionale.

» Le peuple du Québec ne

n Le peuple du Québec ne compte évidemment que sur lut-même, mais en ce temps d'engagements internationaux, tous les démocrates lut doivent soutien et blanche, soit élergie é vingt membres compréhension. »

Le chef Buthelezi, ministre principel du Bentoustan-Kwazulu, a obeervé, jeudi, que ce n'était pas le moment de faire « des expériences constitutionnelles, car cettes-ci ne peuvent conduire qu'à une controntation ». D'autres Africains, représentant égelement des foyers tribaux et des municipelités noires, ont expriné feur profonde déception.

M. David Curry, président du Pertitraveilliste métis, a rejeté le rapport principelement sur deux points : l'exclueion des Africains et le fail que les membres du conseil soieni nommés. « Ce n'est qu'une refonte du vieux conseil de cabinet de M. Vorster », s-t-il dit. Le Parti Indien de le rélorme e'est joint é cee protesfations et critiques.

Par eilleurs, les résultats des élections pertielles organisées mercredi dane une circonscription conservatrice de l'Elei libre d'Orange, à Equamentith est des menues de monte de l'académie française, para de Beer, R.P. Boutes Berbey, Jacques des sciences, Jean-Marie Bouroet, Pierre Courcelle de l'Académie des la classiment des l'Académie française, Paul Dakeyo, Jean-Pierre Delancé, Jean Dresch, professeur Desnuelle de l'Académie des sciences, Jean-Durit de l'Académie française, Paul Dresch, professeur Desnuelle de l'Académie des sciences, Jean-Durit des l'Académie française, Paul Dresch, professeur Desnuelle de l'Académie française, Mahimodo Ambié Guez, Louis Gaste, Dominique Graut, Eduard Gilssant, Per-Jakez Hélias, Jean-Marcet Jeanneoey, Edmond

Hélias.

Jeao-Marcel Jeanneoey, Edmond
Jouve, Mukala Kadima-Rzuji, Shérif
Easnadar, R. P. Michel Letong.
Gabriel Makmett, abbé Youakim.
Moubarac, Jacques de Montarlais,
Philippe Meyer, Georges Montaron.
M. Mac Avoy, Clands Maurisc,

O Sondages sur le réjérendum au Québec. — Le « non » l'em-porteratt par 45 % des voix, contre 40 % au « oul » lors du contre 40 % au « oui » lors qu référendum du 20 mai au Què-bec sur la souveraineté-associa-tion, selon un sondage par télé-phone effectué entre le 26 avril et le 3 mat par la chaîne franco-phone Radio-Canada et rendu public jeudi 8 mai à Montréal

Mme Edmond Michelet, Albert Memmi, le pasteur et Mme Mathiot, Mme N'Guyen Van Chi, M' José Nordmann, Edmond Pognon, Patrice de Punekett, Francis Ponge, Henri Queffélec, André Roussin de l'Académie française, Line Renaud, Philippe de Saint-Robert, Roger Stéphace, René Swennen, Guy Suarès, B.P. de Solages s.j. Louis Terrenoire, Pierre-Ives Trémois de l'Académie des beaux-aris, Jacques Thibau, Bené Tavernier, Laurent Terrieff, Auguste Vistis, Jean Ziegler,
Les professeurs Brigitte Schlieben-Lange, Tilbert Stegmann, German Oisrieta, Arno Euler, Ealph Beet, Raimund Rutten, Marita Seng, Alain Morot, Karsten Garsche, Gerhard Schnelder, Dolf Ochler, Hans-Jürgeo Lotz, Horst C. Riein, de l'Institut de Prancfort.
Les signstures sont recueillies par Mme Juge, 3 à 11, qual de Stalingrad, \$2100 Boulogne.

#### Etats-Unis

#### VINGT-CINQ MILLE RÉFUGIÉS CUBAINS SONT ARRIVÉS EN FLORIDE DEPUIS LE 20 AVRIL

Fort-Walton (Floride) (A.F.P.). — Le nombre des réfugiés cubains — Le hombre des réinglés cubains ayant gagné la Floride au cours des dix-huit derniers jours a dépasse, jeudi 8 mai, la harre des 25 000, et le surpeuplement des camps de transit commence à poser de délicats problèmes de maintien de l'ordre.

Dans le camp de Fort-Walton-Beach, dans le nord de la Floride, les fonctionnaires des services d'immigration, du F.B.I. (sûreté fédérale) et de la CLA, ne par-vienneut qu'à « traiter » au maxi-mum 500 personnes par jour, alors qu'il en arrive quotidiennement plus de 2000. Certains réfugiés sout à Fort-Walton-Beach depuis pres d'une semaine sans avoir pu obtenir les papiers nécessaires pour quitter définitivement le

camp. camp.
Au terme du long processus mis
en place par les autorités d'immigration, un réfuglé doit quitter le
camp avec des paplers en règle,
des vétements propres et 15 dollars eu poche, le voyage jusqu'à
l'endroit où il a choisi de 5'installer étant payé par le départe-ment d'Etat.

ment d'Etat.

Les retards apportés dans la « libération » des premiers réfugies entrainent souvent des manifestations de nervosité. Selon de nombreux témoignages, une simple bousculade dans une file d'attente peut dégénérer en incident sérieux.

Heureusement, soulignent les responsables du camp, il n'y a pas de problèmes d'approvisionnement de problèmes d'approvisionnement en nourriture comme à Key-West, le port du sud de la Floride où débarquent les réfugiés venant de Mariel. Mais les réfugiés venant de Mariel. Mais les réfugiés se montrent de plus en plus nerveux. Jendi, un jeune Cubain cherchant l'endrolt où il devait se présenter pour une formalité est sort l par erreur de l'enceinte du camp. Se présentant à nouveau à la porte d'enirée, il s'est yu reïnser l'accès au camp. parce qu'il n'avait pas de papiers en règle. Il n'a dû son salut qu'à l'intervention d'un officier hispanisant.

• M. Ronald Reagan l'emporterait sur M. Carter lors de l'élection présidentielle du 4 novembre, selon un sondage Louis Harris réalisé pour la chaîne de télévision A.B.C. et rendu public jeudi 8 mai à Washington. Plus de la moitié des personnes interrogées ne considérent pas l'âge de l'ancien gouverneur de Californie (soixante-neuf ans) comme un handicap, et une proportion semblable estime que M. Reagan a « la personnalité et les qualités de commandement que doit atoit un président ».— (A.F.P.)

# *r*eloppement

votre regard sur le tiers monde ce mois-ci...

# QUE FAIT-ON **EN AFRIQUE?**

chez votre marchand de journaux

GRANDE

14 J#

 $C_{\rm p} \approx 2\pi J/4$ 

\*\*\*\*\* ----

erinani Ma 7.7 are and a

11.22

Sere you 

. . . .

0 C - 7: --

Mark Da Line .

ieni a annonce off.-ienii 8 mai l'arrentamandaire en retraite me et de cirle imin is material de coup a see less to 7 mail pendent amoustant es no a ses publik à l'assie alors de doube heures à Caleador, Jans in economientement des mons de pays on stings dens le plus

Special des decements et le seminate de le seminate de la posserprédation de la posserde de la fill deserte porsde les responsabilité de le seminate de le communité de la communité des

ines fine offices o max made to sillings que es a arches sont sept tirix difficient d'active, princi-

Canada

Eta:s-Unis

. N.S. C. YO. MEE

PERUS ES CREM

SONT AT HE SHEET

de cent personnalités par la la Guine & C.

ATTENDED TO THE TOTAL STATE OF T

Alegan Balanca School And Annual School School Balanca Balanca School School Balanca School S Berliner Straight Berliner Straight Str

**AMÉRIQUES** 

### GRANDES MANŒUVRES DANS LES CARAIBES

Les manœuvres navales conduites par Washington à partir du 8 mai en mer des Caralbes ont une signification géo-politique maigré l'évident souci américain, exprimé in extremie, d'en limiter considérablement l'ampleur. Tout comme le récenta création d'un commandement militaire spécial pour la région, Installé à Kay-West, en Floride, les Solid Shield 80 (littéralement : boueller compect 1980, leur nom de codel ont été voulus per les Etats-Unis comme une réponse à ce qu'ils considérent comme une dégradetion de le elitration dans l'ensemble de la région depuis le coup d'Étel pro-castriste du 13 mara 1979 dans le petite tie de Granade.

Les autres éléments de cette - dégradation » ont été la prise du pouvoir par les guéritieres sandinistes au Nicaragua (dont la province orientale borde la mer des Caralbes), le • contagion révolutionnaire » qu'elle a provoquée dens d'autres républiques d'Amérique centrale, el

du canal

dernier - après avoir « réactivé »

ment militaire pour la zone caraibe.

qui a jomenté le coup d'Etat à

Grenade. Mais, aussitöt après, il est évidemment venu proposer son

Depuis vingt ans — c'est-à-dire pratiquement depuis l'arrivée au pouvoir des révolutionnaires cubains — la zone caraîbes est le théâtre d'un affrontemen: entre La Havane et les Etats-Unis. Guerre froide, avec des épisodes plus sérieux.

La première moltié de cette décennie a été marquée par une sorte de danse-hésitation entre sorte de nanse-nesitation entre les deux pays — un pas en avant, un pas en avriére l — jusqu'au nouveau refroldissement de l'automne 1975. Cette « reglaciation » s'explique, d'une part, par l'intérêt que Cuba a manifesté pour l'indépendance de l' « Etat librement ment associé » aux Etata-Unis qu'est Porto-Rico et, surtout, par l'opération « Carlota » des troupes

Malgré une offensive de séduc-tion menée par M. Fidel Castro annoneant, à la veille du ving-tlème anniversaire de la révolution, que presque tous les pri-sonniers politiques seralent libérés et que les exilés pourraient rendre visite à leurs pareuts dans l'île Caralbe, l'atmosphère ne s'est guère détendue entre les deux voisins.

#### « Un Cubain derrière chaque palmier »

C'est évidemment sur cette tolle de fond que se jouent les épiso-des qui, depuis un an, attirent l'intérêt du public dans la Ca-raïbe. Mais d'autres composantes entrent en jeu. La principale est, sans doute, la décolonisation progressive des Antilles britanniques. Le mouvement a repris un nou-vel élan en 1978-1979 avec l'emancipation de la Dominique, de Bainte-Lucie et de Baint-Vincent. Il se poursuivra cette année avec les indépendances prévues de Saint-Kitts-Nevis et d'Antigua-Barbuda (1).

L'émancination de ces territolres entralue l'apparition, sur la scène internationele, d'une pous-sière de micro-Etats (de 70 000 à 300 000 habitants) à qui leurs ressources, des plus précaires, ne permettent pratiquement aucune indépendance réelle. Dans l'espèce de vide ainsi créé se joue une surenchère entre les grands Etats de la région. Ainsi le Canada—ancienne terre britannique, et pays américain moins « marqué » que les Etats-Unis, — le Venezuela, fort de ses revenue pétroliers, la Erence soncieuse de « convrir » France soncieuse de « convrir » ses départements d'outre - mer, sout actifs (2).

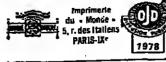
Dès l'énoncé de la « doctrine de Monroë », en 1823, Washington a considéré la mer Caraïbe comme un « espace américain »! De muitiples interventions militaires en témoignent, la plus récente, à Saint-Domingue, il y a quinze ans seulement.

Cette attitude « impériale » en-vers toute l'Amérique latine s'expolique, pour ce qui concerne la Caraïbe, par des considérations précises. Il y a, tout d'abord; cette évidence que la mer des Caraïbes

● Cuba pourrait demander aux Etcts-Unis de normaliser leurs relations avec La Havane comme condition au départ des trois cent quatre-vingt personnes blo-quées à la section des intérêts américains dans la capitale cubaine, affirme le Washington

Post:

Selon le quotidien, qui cite des sources cubaines informées, le gouvernement de M. ridel Castro estime que le moment est propice à ce « marchandage » avec Washington. Aux yeux du gouvernement cubain, poursuit le journal les Ets-Unis devraient également abandonner la base navale de Guantanamo (à l'est de Cuba), lever le blocus commercial imposé en 1960, et mitre ur terme aux vols de reconnaissance au-dessua de l'île. — (A.F.P.)



ction interdite de tous arti J accord avec l'administration

ssion paritaire u° 57 437.

plupart des Petites Antilles

Ces événements ont d'autant plus inquiété Washington qu'ils survenaient dans une période où l'ensemble de l'Amérique latina manifestait, à l'encontre de son grend voisin du Nord, un regein d'indépendence, illustré par la relus pratiquement unanime de l'O.E.A. (Organisation des Elets américains) d'intervenir pour « séparer » les combettents de la guerre civile nicara-

Par un réflexe qui leur esi habituel, les Etats-Unis oni considéré que l'origine du mai se eltusit à Cube. Au début de 1979, il est vrai, considèrent depuis vingt ens comme une sorte d'annemi publica : M. Fidel Castro. Auréolé de quelques succès militaires en Afrique, président pour troie ens du mouvement des non-silgnés, le leader de La Havane ne s'apprêlait-il pas, en entrant au Consell de sécurité des

tion de Cuba, on risque de passer à côté des véritables raisons qui poussent les nouvelles élites poildébouche, à l'ouest, sur le canal de Panama - vole d'eau interocéanique, mais surtout intrapopulations des Antilles, petites et grandes, à se radicaliser. La principale est sans doute l'échec américaine : les Etats-Unis sont, et de loin, le premier utilisateur Il y a ensuite, ce fait que plus clairement perçu des modèles de développement légués par l'Occi-deut, à travers la puissance colo-nisatrice : capitalisme, ou socialdu quart des hydrocarbures im-portés aux Etats-Unis est raffiné dans la zone — soit à Aruba et

Curação (Antilles néerlandaises)
pour le pétrole vénézuéllen, soit à
Salute-Croix Ille Vierge américaiue) et Porto-Rico pour celui
provenant du Proche-Orieut. La Pauvreté de la masse, en contraste avec la richesse osten-tatoire du petit nombre des pri-vilègiés; chômage de 30 % à 40 % de la main-d'œuvre virtuellement capacité de stockage et de raffi-nage de la région est en augmen-tation constante (3). active, dont un grand uombre de jeunes, souvent diplômés ; dépen-Enfin, des considérations pure-ment stratégiques poussent Washington à surveiller de près les abords de ses côtes méridio-nales. L'évolution des technolo-gies militaires réduit, certes, la nécessité de multiplier les instal-lations, et seules demeurent trois grandes basse navales; celle de dance de l'économie par rapport a ux multinationales étrangères traitant et collectant la (ou plus rarement les) production prin-cipale. Que s'ajoute, comme à Grenade, la permanence au pou-voir d'un dictateur corrompu, et soutenu, au moins tacitement, grandes bases navales : celle de Guantanamo, à Cuba, celle de Roosevekt-Roads, à Porto-Rico, et celle des îles Vierges, Mais les Etats-Unis ont décidé, l'automne par les pays occidentaux et les esprits se tournent ailleurs.

#### David confre Goliath »

« Ailleurs », c'est, effectivement, l'affaire de la brigade soviétique postée à Cuba. — de renforcer leur potentiel, par la création, à 150 kilomètres au nord des côtes de La Havane, d'un commandecuba. Non tant parce que l'île est membre du camp socialiste que parce qu'elle est caralbe. Et parce que La Havane a réussi, depuis vingt ans, à tenir tête à son puissant vo is in du nord la référence de a parid contra son puissant voisin du nord (la référence de « David contre Goliath » est constante). Et parce que le régime castriste a réussi à vaincre l'analphabétisme, à mettre sur pied un système de médecine gratuite, à rédnire le chômage, à éliminer la prostitution, etc. Ce ne sout pas là de maigres titres à faire valoir auprès de populations démunies...

L'année 1979 a vu, dans les Petites Antilles, successivement, une avancée des « radicaux a, qui a jeté la panique dans les chancelleries occidentales, puis un reflux, qu'il serait peut-ètre léger de considérer comme définitif.

Dans la mesure où leurs pro-Washington a aujourd'hui ten-dance à deviner « un Cubain posté derrière chaque palmier » et à voir « la main de Castro » derrière tout mouvement de contes-tation de l'ordre établi dans la région. Un diplomate français en poste dans les Caralbes explique pourtant : « Ce n'est pas Castro a aide fraternelle » à Maurice Bishop. Et les Cubains savent s'y prendre! Ils arrivent sans cra-

vates. Ils ne sont pas très riches, mais ils connaissent admirable-ment les besoins des gens. »
Les Cabains sont actifs dans les Petites Antilles. Et d'abord à Grenade. Ils ont, de façon à Dans la mesure où leurs pro-pres difficultés économiques et politiques le leur permettent, la Jamaique et la Guyana appuient les « radicaux », au pouvoir ou pen près certaine, armé la nou-velle force militaire populaire créée par M. Bishop; ils ont en-voyé des médecinc; ils ont offert un « chalutier-école », et enver-ront d'autres bateaux; deux cen-cinquante techniclens participe-ront à la construction de l'aéro-port lu ternational de l'Bu-A chercher partout l'intervendans l'opposition, singulièrement à Grenade, à Sainte-Lucle et à la Dominique. De leur côté, les gouvernements modérés des Petites Antilles (la Barbade, Saint-Vincent et ceux des Etats autonomes de Saint-Kitts et Antigua) peuvent s'appuyer sur le gouvernement, également conservatent et pro-occidental, de A chercher partout l'interven-

Netions unles à la fin de l'année dernière, à fouer, au grand dam de Washington, un rôle

de portée mondiale. La dégradation des relations Est-Ouest, accélèrée par le crise alghane, n'e évidemment tait que renforcer les États-Unis dans leur détermination de montrer de nouveau leur pavilion eur une mer naguere considérée comme un lec américaln »

Les efforts de Washington ont, jusqu'à préeent, élé couronnés de succès : la poussée révolutionnaire en Amérique centrale et l'avancée progressiste dans les Petites Antilles ont été contenues , et La Havane e été empêchée, par - blocage - des Occidentaux, d'entrer eu Conseil de sécurité. Plutôt empêtré an Angola, considérablement gêné dans son action diplo-malique auprès du liers-monde par l'invasion soviétique en Alghanistan, Cuba doit, de sur-croit, taire tace, désormais, à tous les pro-

M. Eric. Williams, premier ministre de Trinidad, riche de son pétrole.

En réalité, la mer des Caraïbes est un océan de problèmes. Hormis, peut-être, la République Dominicaine, qui jouit, sous le régime social-démocrate du président Guzman, d'une certaine stabilité politique et d'une relastabilité politique et d'une rela-tive aisance économique, la plu-part des Etats sont des barils de poudre. A Porto-Rico, le détona-teur peut être la question, vir-tuellement posée du rattache-ment à part entière aux Etats-Unis. A Halti, c'est l'effrayante pauvreté d'une population de 45 millions d'habitants, contraints d'émigrer en masse vers la Floride... Zone essentisliement fragile, la

Caraïbe s'intègre progressivement au concert continental américain — ne serait-ce que par le blais de l'entrée des nouveaux Etats anglophones à l'O.E.A. Pour cette raison également, leur « bonne tenue » politique n'est nullement indifférente aux Etats-Onis, in-quiets de voir « leur » Sud ruer dans les brancard. (4) Plus gravement, la regain de tensiou mon-diale convertit désormais La Havane — redouta socialiste dan-gereusement isolee dans le « gla-cis » américain — en une cible de choix en cas d'aggravation de la situation. Le candidat républicain Ronald Reagan a déjà laissé enténdre que C u b a était, d'évidence, le premier adversaire que l'Amérique pourrait griffer on mordre en cas d'aggravation de la confrontation avec l'Union soviétique. Sans aller jusqu'aux extrêmes d'une action militaire directe. Washington ne manque pas de moyens (d'un renforce-ment du blocus an minage des abords portuaires) pour faire sentir son poids. Et M. Fidel Castro est bien le dernier à négliger une telle menace.

ii) Il ne devrait, des lors, plus rester sous giron britannique que les lles Verges orientales, les Caymans, les Turks and Caycos et Montserrat.

JEAN-PIERRE CLERC.

(2) La France assiste, en particulter, la Dominique, entre la Martinique et la Guadeloupe.

(3) Ca phénomène est inrgement
ilé aux renforcements de ta réglementation antipoliution sur le territoire des États-Unia. (4) Granade a voté en faveur de Moscou fors du débat aux Nations unles relatif à l'intervention sovié-

CE MOIS-CI ACTUEL A VECU DANS LA PEAU D'UN NOIR.

... LE MONDE - Samedi 10 mai 1980 - Page 7



(Publicité) LOFTLEIDIR:

25 ans de vols sur l'Atlantique Nord LOFTLEIDIR/ICELANDIC (devenue ICELANDAIR), est le pionnier des tarifs les plus bas sur l'Atlantique

En effet, le 22 mai prochain, la Compagnie fêtera le 25° anniversaire du service Luxembourg/U.S.A. Le succès de ses vols s'est confirmé d'année en année : en ce qui concerne l'été 1980, compte tenu des réservations, ICELANDAIR a décidé d'augmenter de 30 % sa capacité de sièges.

CE MOIS-CI ACTUEL RACONTE LA GUERRE ENTRE LES JAPONAIS ET LES DAUPHINS.



MAI 1980 EN VENTE PARTOUT 10 F.

Chrono en main, plus de 140 km/h. Le kilomètre départ arrêté en 38,5 s : trois secondes de mieux que sa principale concurrente. Un moteur 7 CV qui consomme 5,6 litres à 90 km/h.

Et en plus, c'est du gazole. La robustesse d'un gros moteur.

Les reprises d'un gros moteur. En ville, vous roulez en 4°. Et sur la route, en 5° (boîte 5 de série). L'avance technique de la Ritmo se confirme.

Il y a toujours autant de place. Des équipements aussi nombreux. Et pas plus de bruit, malgré le diesel. Découvrez la voiture essence qui marche

C'est une bombe silencieuse.



au gazole.



Sa ligne traduit son avance technique

### PROCHE-ORIENT

#### LE PROBLÈME PALESTINIEN

### Nous sommes persuadés que l'Europe fera prévaloir ses vues face aux États-Unis

nous déclare le président de la commission des affaires étrangères du Conseil national palestinien

 Nous avons mieux compris les difficultés auxquelles se heurte l'Europe ponr amener les Etats-Unis à modifier leur politique à l'égard du problème palestinien, mais nous sommes persuades qu'elle finira par faire prévaloir ses vues. En tont cas, nous l'espérons vivement, car les initiatives envisagées par

les Européens sont celles de la dernière chance », nous a déclaré

LA SITUATION DANS LES TERRITOIRES OCCUPÉS

Le Conseil de sécurité demande à Israël d'annuler

l'expulsion des trois dirigeants cisjordaniens

an gouvernement israelien de rapporter l'«expulsion illégale» des maires d'Hébron et de Khakhoul et du juge islamique d'Hébron, par quatorze voix pour et une abstention (Etats-Unis). La resolution ainsi adoptée se réfère, dans son préambule,

à la convention de Genève de 1949, concernant les droits des

raid israéllen an Liban, a rappelé que la France avait tonjours

deplore les actes de violence, qu'ils se produisent en Galilée, en Cisjordanie on dans toute la région, et qu'elle avait condamné

les nouvelles implantations de colons israéliens dans les terri-

toires arabes occupés ainsi que l'expulsion des maires de Cis-jordanie. - Le dernier raid israélien, a-t-il dit, s'inscrit au nombre

de ces actes de violence. La France a toujours rappelé son attachement à la souveraineté et à l'intégrité territoriale du Liban. Les derniers événements, a-t-il conclu, nous confirment dans notre conviction qu'un règlement global au Proche-Orient est

De notre correspondant

Le même jour, le porte-parole du Quai d'Orsay, à propos du

Le Conseil de sécurité de l'ONU a demandé, jeudi soir 8 mai,

Nous avons constaté, a-t-il « Nous avons constaté, a-t-il dit, que l'Europe comprend mieux que les Etats-Unis le problème palestinien en raison de son histoire et de la géopolitique qui la rendent plus sensible à la sécurité et à la paix dans la région. En outre, ses dirigeants ont tiré les leçons des contradictions de la politique américaine au Proche et au Moyen-Orient. Enjin, üs ont pris conscience que les accords ont pris conscience que les accords de Camp David, loin de résoudre le problème palestinien, provo-quent au contraire une instabilité et des explosions locales dont les retombées affectent l'avenir de

La position de l'O.L.P. tient en cinq points qui ont été exposés aux Européens : 1) réafirmation du principe selon lequel personne n'a le droit d'annexer des sonne n'a le droit d'annexer des territoires par la force; 2) évacuation par les Israéliens des territoires occupés en 1967, y compris Jérusalem; 3) prise en charge de ces territoires par l'ONU pendant une période de six mois à un an pendant laquelle tous les Palestiniens exerceront leur droit à l'autodétermination. M. Khaled Hassan estime que ce droit est « acquis » et ne peut faire l'objet d'un référendum. Celui-ci n'aurait-il

populations des territoires occupés.

nécessaire et urgent.

Jérusalem. — Alors qu'un calme relatif régnalt en Cisjordanie, l'agitation a gagné jeudi Jéru-salem. Des incidents se sont

produits dans les quartlers arabes à l'intérieur de la Vieille Ville, et

un mot d'ordre de grève a été respecté dans les écoles, les bu-reaux et par la plupart des commerçants. Selon la mairie, ce

regain de tension aurait été pro-

voque par une « rumeur » selon laquelle de jeunes Israéliens reli-gieux auraient tenté, la veille, de pénétrer en force sur l'espianade des mosquées (non loin de là, le

7 mai, des heurts avaient opposé jeunes Israéliens et Arabes).

Jennes iaraenens et Arabes).

Jendi, des lycéens arabes ont
attaque à coups de pierres des
étudiants d'une Yechiva (séminaire) du quartier juif de la
Vieille Ville. L'un d'eux, blessé à
la tête, a dû être hospitalisé. Trois

Italie

• QUINZE TERRORISTES
PRESUMES, DONT CINQ
FEMMES, ONT ETE ARRETES cette semaine au cours
d'une veste opération antiterroriste dans le nord de l'Italie. Ils ont été inculpés pour
le ur appartenance à des
a associations subversives »
d'extrême gauche, dont les
Brigades rouges. Les arrestations ont eu lieu en Lombardit,
en Toscane, en Emilie, en

en Toscane, en Emilie, en Romagne et en Ligurie. — (A.P.P.)

Libéria

• LE COMMANDANT WILLIAM
JERBO, qui avait pris le maquis pour s'opposer an nouveau
régime libérien (le Monde du
18 avril), a été tué, jeudi 8 mai,
alors qu'il tentait de franchir
à la nage la rivière Mano, qui
sépare le Libéria, de la SierraLeone. Son corps a été transporté an Barclay Training
Center, le principal camp militaire de Monrovia. Officier des
forces spéciales libériennes, entrainé par les Israéliens, le
major Jerbo était considéré

TRAVERS LE MONDE

lien qu'après la création de l'Etat pour en préciser la forme ; 4)établissement de l'Etat pales-tinien ; 5) organisation d'une conférence internationale sous le drapeau de l'ONU avec la parti-cipation des deux Super-Grands, de l'Europe et des parties con-cernées au Proche-Orient pour resoudre les problèmes en sus-

M. Khaled Hassan a expliqué à ses interlocuteurs européens que l'OLP, a le droit « de réver à la réunion de la Palestine » (comprensat Israël et le futur Etat palestinien) mais n'envisage Etat palestinien) mais n'envisage d'y parvenir que « par des mogens pacifiques et démocratiques conformément à la légalité internationale, à condition que l'autre partie accepte elle-même ces moyens », ce qui reviendrait pour le gouvernement de Jérusalem à renoncer à réaliser par la force « le grand Israël ». Il souligne à ce propos que la position de l'OLP, n'est pas différente de celle de la R.F.A. dont la Constitution souhaite la réunification des deux Allemagnes.

des deux Allemagnes.
Apparenment satisfait de l'évolution des Neuf depuis les déclarations du énéral de Geuile en 1967 et du rôle joué depuis par la France et la Grande-Bretagne,

jeunes Arabes soupçonnés d'avoir obligé des commerçants à fermer boutique ont été arrêtés. Neuf autres ont été interpellés alors

qu'ils lanceient des pierres sur des véhicules israéliens. Il n'y a

pes eu de blessé. D'autre part, un groupe de manifestants a tenté de déployer un drapeau palesti-nien. Au cours d'un affrontement,

deux policiers ont été légèrement

blessés.

A Hébron, le couvre-feu continne d'être Imposé à le population
pour la sixième journée consécutive, après l'attentat du 2 mai.
A Gaza, l'armée a ordonné la
destruction de deux maisons
appartenant à des Palestiniens
accusés d'avoir lancé, le 16 février
dernier, une grenade dans le
centre de la ville — deox Israéliens avalent èté tués et neuf
antres blessés. — F. C.

comme l'un des officiers les plus brillants de l'armée libé-rienne. — (A.F.P.)

R.D.A.

MUSICIENS TRANSFUGES

Cinq membres de l'Opèra comique de Berlin-Sst, en tournée à Wiesbaden, ont choisi le 4 mal de rester en Répnblique fédérale. L'ensemble

musical est-allemand participe depuis le 30 avril an Festival culturel de Wiesbaden. C'est sa première tournée depuis quinze ans en République fédérale. — (A.F.P., U.P.I.)

récemment M. Khaled Hassan, président de la commission des affaires étrangères do Conseil national palestinlen. Avant dirigé une délégation qui a été reçue à l'Assemblée de Strasbourg (- le Monde - du 22 avril) avant de se rendre dans les différentes capitales européeunes, il a tiré les leçons de ses contacts, qu'il a estimés - très positifs ..

elle entame des discussions ovec Washington, au lendemain du 25 mai », date limite fixée par les accords de Camp David aux négociations sur l'autonomie. Les Européens proposeraient une nouvelle mouture de le résolution 242 — et non un simple amendement non prévu par les réglements de l'ONU — reconnaissant les droits des Palestiniens en tant que peu-ple et non plus en tant que réfu-

gies. Le dirigeant palestinien s'est déclaré surpris par « la puissance de l'offensive déclanchée en France par les sionistes qui visent à jouer dans ce pays un rôle sem-blable à celui qu'ils jouent dans

#### M. STASI (C.D.S.): s'il faut donner une terre aux Palestiniens. il faut aussi prendre en considération le fait libanais.

M. Bernard Stasi, président délégué du Centre des démocrates sociaux, a déclaré jeudi 
8 mai an retour d'une mission d'études au Liban : a C'est un 
fait que le Léban aujourd'hui est 
menacé d'éclatement. Parce qu'il 
a été accueillant, il supporte plus 
lourdement que tous les Étais de 
la région le poids du conflit 
israéla-égyptien. En effet, cinq 
cent mille Palestiniens se trouvent sur son territoire et mettent 
en cause l'équilibre et la souveraineté du pays.

en cause l'équilibre et la souve-raineté du pays.

» Le Liban ne retrouvera sa sérénité que le jour où les Pales-tiniens pourront s'installer sur une terre qui leur soit propre. Les Libanais mieux que d'autres admetlent le bien-fondé de la reconnaissance par la France du droit à l'autodétermination du peuple palestinien, mais ils re-venaiquent parallèlement leur propre droit à disposer librement de leur destin. C'est à la France au'il o propriéent de faire comprenqu'il opportient de faire compren-dre au monde que, s'il faut ga-rantir la sécurité d'Israël et donner une terre aux Palesti-niens, il faut aussi prendre en considération le fait libanais.

M. Khaled Hassan ajoute: « Nous avans cependant constaté que laisse entendre que la situation l'Europe ne prendra officiellement aucune initiative avant les contribué à retarder la visite de celle-citans américaines, même si elle entame des discussions ovec washington, au lendemain du jour. En conclusion, il précise qu'il a rencontré des juifs frances accords de Camp David aux cals nun signistes: ils lui ont cals nun signistes: ils lui ont dit combien ils craignalent que la nouvelle politique prônée par certains dirigeants sionistes en France et aux Etats-Unis ne suscite e une noutelle raque non Pas d'antisionisme, mais d'anti-sémitisme ».

Propos recueillis par PAUL BALTA.

#### **JERUSALEM** ESTIME AVOIR ATTEINT LA « LIGNE ROUGE »

(Suite de la première page.)

Le presse cairote de ce ven-dredi, sans être excessivement dure, souligne que « l'ajourne-ment sine die des pourparlers » était « un arrêt nécessaire », en raison de « différends radicaux » avec Israël et des « obstacles roulus » semés par l'Etat hébreu. Ancun mot irréparable n'e été làché. Aucune indication précise n'est donnée non plus sur la nature des concessions, du geste unique sans doute même, atten-dus par le Caire pour revenir

dus par le Caire pour revenir autour du tapis vert.
L'éventail est de toute façon assez large et connu. De l'attribution de pouvoirs réels à le future autorité palestinienne à la participation au vote des cent mille arabes de Jérusalem, en passant par l'assouplissement de leurs positions concernant la sécurité de leurs pays, les Isreèliens n'out que l'embarras du choix s'ils veulent mettre un terme à la tension.

Le rais reste évidemment très attaché à la réussite du proces-sus né à Camp David, mais il ne faut quand même pas perdre de vue — il l'a dit plusieurs fois déjà — qu' « une impasse créerait une situation toute nouvelle », nécessitant des « solutions nouveiles ». J.-P. PÉRONCEL-HUGOZ.

#### Le projet de loi britannique sur les sanctions est surtout un geste symbolique de solidarité avec Washington

De notre correspondant

pliquer des sanctions contre l'Iran si les ministres des affaires et angères de la Communauté en dècident ainsi à leur réunion du 17 mai prochain. Cette législation est décrite dans les milieux officiels comme une démonstration minimum de solidarité envers les Etats - Unis, et lord Carrington, dans une interview à la B.B.C., a déclaré : « Frunchement, il s'agit d'un geste rolitique », alontant : d'un gete politique », alontant : « Le seul moyen d'aboutir à la libération des otages est une intense activité diplomatique (\_). Mais quand nos amis sont en dif-ficulté, il faut les aider... » Decoute étidence, le gouvernement britannique escompte que l'appli-cation éventuelle de sanctions préviendra de nouvelles initiatives militaires américalens.

Le projet de loi qui sera discuté en urgence au début de la semaine prochaine est d'une por-les activités financières et ban-caires sont spécifiquement exclues du champ d'application de la législation envisagée. En fait, le gouvernement joge essentiel de maintenir la réputation d'impar-tialité de la City. Apparemment, tout en affichant son désir de répondre positivement à l'appel à la solidarité des Etats-Unis et de maintenir l'alliance occidentale, le gouvernement s'efforce de limi-ter les effets négatifs des éventer les effets négatifs des éven-tuelles sanctions sur le commerce britannique : les exportations vers l'Iran sont de nouvean en plein essor et sont évaluées à 30 millions de livres par mois depuis cette année.

En fait, en vertu d'une loi edoptée au début de la seconde guerre, en 1939, le gouvernement dispose déjà de pouvoirs qui lui permettraient de mettre fin aux contrats existants, mais il a juge contrats existants, mais il a juge nécessalre de proposer une nonvelle législation, en partie pour combler certaines lacunes et renforcer la loi de 1939, mais surtout pour illustrer son souci de solidarité avec les Etats-Unis et de respect des éventuelles décisions de la Communanté. Bien que de portée réduite le

projet de loi est accueilli avec de sérieuses réserves, et même de l'hostilité, aux Communes. Les travaillistes sont si divisés que l'état-major du parti a décidé de renoncer à la discipline de

Londres. — Le gouvernement a déposé, jeudi 8 mai aux Communes, un projet de loi lui permettant le cas échéant d'appliquer des sanctions contre l'Iran pliquer des sanctions contre l'Iran qui se retrouve ainsi dans le même vote. Ainsi, on pense que soixantedix ou quatre-vingts députés voteront contre le projet vigoureusement combattu par M. Healey,
qui se retrouve ainsi dans le même
camp que ses adversaires de la
gauche travaüliste. Les conserveteurs se montrent également
très réservés, mais, obéissant à la
discipline de vote, ils epprouveront le projet de loi, assuré ainsi
d'être edopté avant la date limite
dn 17 mai.

Curieusement, la nouvelle lérislation a été proposée au lendegMonde

la celebration d

Page

7 4 7 16A

Y ...

lation a été proposée au lende-main de l'approbation par les Communes d'une loi amnistiant Communes d'une loi amnistiant des compagnies nui evaient enfreint l'embargo contre la Rhodésie. Le Financial Times note que les sanctions permetiront aux Européens de parler avec plus d'autorité aux Etais-Unis, qui, de leur côté, doivent être prêts à accepter leur avis. « Aussi dipficile que cela puisse être, le président Carter doit s'en tenir à une diplomatis calme, chercher à faire oublier le prublème des otages à l'opinion publique et la préparer à un effort de longue durée. (...) Des problèmes plus importants méritent d'être étudiés. En ayant permis à la quesdiés. En ayant permis à la ques-tion des otages de monopoliser son attention, le président Carter son attention, le president Carter a négligé le problème plus grave de l'in vasion soviétique de l'Afghanistan et encouragé les Iraniens à s'exagérer leur propre importance.

HENRI PIERRE.

#### «S'IL LE FALLAIT, LES ÉTATS - UNIS DEVRAIENT **ETRE PRETS A SACRIFIER**: LES OTAGES DE TEHÉRAN », déclare l'ancien président Nixon.

New-York (Renter). — 5'll le fallalt, les Etats-Unis devralent être prêts à sacrifier les otages américains d'Iran, a déclaré l'ancien président Niron.

Dans and interview en direct à la chaine do télévision A.B.C. notamment : s L'une des fautes majeures commises d'emblée par diquer que sa préoccupation essentielle, et en fait, m'a-t-il semblé, oo commeocement, son onique préoccupation, était la vis et la sécurité des otages.

e Elles ont certes de l'importance. Mais, à partir du moment où vous dites cela, vous encourages to chantage. Oo sait goo vous êtes prêts à payer n'im-porte quel prix pour sauver ces vies et il no faut jamais faire

Sévère pour M. Carter, M. Nixon z dit : a Malheureuse-ment — c'est tragiquo pour lui et tragique pour lo pays — il se rèvèle un président inefficace. s

L'aucien président estimo peo nombreuses désormals les options militaires en fran. Selon lui, les Etats-Unis devraient cesser de brandir la menace d'utiliser lo force pour obtenir la libération des otages et plutôt employer la carotte aussi blen que lo bâton en offrant de contribuer à la reconstruction économiquo de l'Iran.

#### LES CONCORDE DE LA BRITISH AIRWAYS INTERDITS DE VOL AU-DESSUS DE L'ARABIE SAOUDITE

L'interdiction faite à Concordede survoler l'Arabie Sacudite, annoncée le jendi 8 mai à Loudres, risque de porter un coupfatal à la ligne Londres-Bahrein-Singapour, exploitée par British Airways, estiment les milleur spèclalisés britanniques. L'avion supersonique a dû reprendre son ancienne ronte au dessus du liban.

Liban.

Les autorités sacudiennes ont expliqué par des raisons de « nuisance » leur décision. Il né fait cependant aucun doute dans les mitieux aéronautiques britanniques que cette interdiction est une mesure de représailles contre la diffusion, le mois dernier, à la télévision angiaise, du film Mort d'une princesse, qui relatait, sous une forme romancée, l'exécution, l'an dernier, d'une princesse sous dienne et de son amant. dienne et de son amant.



Quand on est à court d'argent, les distributeurs automatiques de billets c'est bien pratique. Le problème, c'est qu'ils sont souvent en panne quand on en a le plus besoin.

Le Groupe CIC a mis au point un système de contrôle permanent de 19 de ses distributeurs, dont vous trouverez la liste ci-dessous, pour qu'ils vous rendent service le soir après l'heure et le week-end aussi. Ce service sera étendu dans l'avenir à tous les distributeurs du Groupe CIC dans Paris.

Chaque distributeur est relié électroniquement à un central de contrôle qui détecte automatiquement chaque panne. Une équipe de techniciens est alors aussirôt envoyée sur place. Et ceci, du lundi au vendredi de 8 h à 23 h 30, le samedi et les jours fériés aux heures de plus fort débit.

Au CIC, nous voulons vous simplifier la vie. Nous sommes convaincus que nous pouvons rendre certaines opérations bancaires plus rapides, plus automatiques. C'est notre manière de construire la banque de demain, la banque libre-service.

28, rue du Quatre-Septembre - Paris 2º Gare de Lyon - Hall des billets 2, boulevard Raspail - Paris 7° 111, avenue d'Italie - Paris 13° 26, avenue Franklin-Roosevelt-Paris 8° 202, boulevard Raspail - Paris 14° 280, rue de Vaugirard - Paris 15°

3, place Clichy - Paris 8° 8, boulevard de la Madeleine - Paris 9° 64, rue de la Chaussée d'Antin-Paris 9° 35 bis, rue Jouffroy - Paris 17° 98, rue Saint-Lazare - Paris 9° 54, rue de Provence - Paris 9° Gare du Nord - Paris 10°

Un banquier à votre service et une banque libre-service.

6, place des Ternes - Paris 17° 4, place Jean-Baillet-92 La Garenne 153, bd Jean-Jaurès - 92 Boulogne

12, place Victor-Hugo - Paris 16

#### Au CIC. vous tomberez moins souvent sur un distributeur de billets en panne.

La réparation d'un appareil en panne intervient rapidement.

188, avenue Daumesnil - Paris 12°

mais et de pays de Lemne socialisme Dogmes certain its vont tourours dans le b un indocile ecle viai sens e

depuis qu

des positi

ans la mer

en vente dens les locación

h-Honore Directo with

#### iran

#### britannique sur les sanction surtout un geste symbolique de arté avec Washington

vote. Alman an

Semigration of the series

Carro cue

Mileura A

treint som

a SIL LE

M. 4. . . .

432/1 J. 12

R 7.49 機を持ちた。

Best Chillian 92.2

236207 . 4

£24% 5 5

FRITTS TO

DAG .... 本 よいマニュー

LES OF AGES OF TE-TAIN.

**de**ciero en in penir

De notre correspondant

de 101 m: dis ou quatre. terest contra des affaires but retaion di Octio depuation tos milious offi-dissipostration ed Carrington, A h B.H.C. A popular d regit planes and mas makementages (i.i. in and a different parties of the different pa

district de se tation to a site. BC108 30 00 DO DATE OF man acceptable of many acceptable of acceptable of contractions.

de destacat de la companya de la com

Le Monde

# politique

#### La célébration du 8 mai 1945

Le 35° anniversaire de la vic-toire du 8 mai 1945 a été célébre jeudi en fin d'après-midi, comme le souhaitait le président de la République, « avec éclat et di-

En l'absence du premier minis-tre, qui assistalt à Belgrade aux absèques du maréchal Tito, c'est M. Alain Peyrefitte, garde des sceaux, ministre de la justice, qui conduisalt la délégation officielle aux cérémonies parisiennes, les-quelles se sont déroulées sous un ciel bas et gris, par un vent gla-cial.

An Panthéon, M. Alain Peyre-fitte s'est incliné à l'intérieur de la crypte sur le tombeau de Jean Moulin, premier chef de la résis-tance intérieure, arrêté, torture puis tué par la Gestapo en 1943.

La plupart des membres du gouvernement, dont M. Maurice Plantier, secrétaire d'Etat aux anciens combattants, assistaient à la cérémonie, ainsi que M. Alain a la ceremonie, ainsi que M. Aiain Poher, président du Sénat, et M. Jacques Chirac, maire de Paris. On remarquait également la présence de M. Georges Bidault, qui succèda à Jean Moulin à la tête du Conseil national de la résistance.

M. Pevrefitte, aprés s'être rendu rue de Tilsitt pour fleurir la pla-que commémarant la manifesta-tion patriotique des étudiants, le 11 novembre 1940, an cœur de la capitale occupée, est allé ranimer la flamme du tombéau du Soldat

● La commission des lois du Sénat a adopté le rapport de M\_ CHARLES DE CUTTOLI M. CHARLES DE CUTTOLI
(Ganche démocratique, Français
établis hors de França) sur les
propositions de MM. CAILLAVET
(Ganche dém., Lot-et-Garonne)
et LEDERMAN (P.C., Val-deMarne), tendant à modifier la
procédure de répression des fautes professionnelles commises par les avocats aux audiences. A la demande du rapporteur, la commis-sion a décidé de retirer aux tri-bunaux le droit de pronancer d'office des sanctions discipil-naires. Les avocats concernés pourront être déférés à leur consell de l'ordre. Le Sénat examinera prochainement cette ques-tion en séance publique. La commission a également entendn le mission a egalement entendi le rapport, en seconde lecture, de M. EDGAR TAILHADES (P.S., Gard) relatif à la répression du viol. Elle a supprimé toute discrimination à l'encontre de l'homosexualité.

> → → et son rêve devint réalité

St-Honoré Diamond 5, rue du Fb St-Honoré 75008 Paris - 261-01-10 JOAILLIER-CRÉATEUR inconnu à l'Arc de triomphe de l'Etoile. Le garde des sceaux y a notamment rencontré une délégacombattants américains venus des

### L'absence

#### de M. Giscard d'Estainq

L'absence de M. Giscard d'Estaing a été déplarée par la plupart des organisations de combattants (le Monde du de combattants (le Monde du 6 mai). Pour sa part, la Fédé-ration nationale des combat-tants, prisonniers de guerre et combattants d'Algérie, Tunisle, Maroc — qui compte cinq cent mille adhérents, — tout en « prenant acte du retour du gouver-nement aux dispositions réglementaires qu'avait définies le décret jamais abrogé de janvier 1968 pour le 8 mais, considère que a l'absence manifestement délibérée du chef de l'Etat aux cérémonies de l'Etoile réduit encore de mottié la portée de ce qui n'est délà qu'un demi-geste «.

« La Fédération déplore cette absence, comme elle condamne l'Obstruction opposée par le gouvernement à un débat parlementaire qui rendrait au 8 mai un caractère de jaurnée nationale dans les mêmes conditions que le 11 novembre », conclut le cammunique de la FN.C.P.G.—C.A.T.M.

L'Association républicaine des anciens combattants (ARAC)
«élève une protestation indignée» contre cette abstruction
parlementaire et, en ce trentecinquième anniversaire, a appelle les anciens combattants et times de guerre à poursuiore leurs efforis pour abienir que cette date histarique soit décrétée fête nationale fériée ».

#### En province

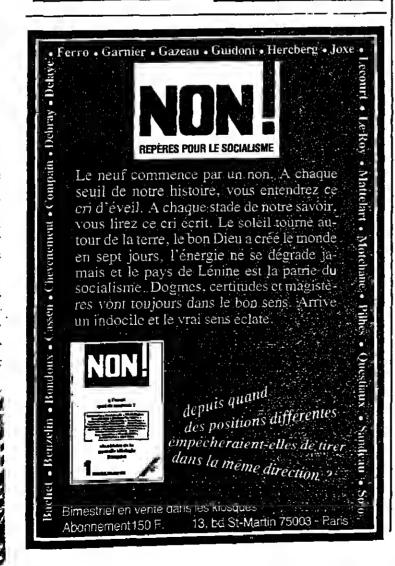
 En Haute-Savoie, M. Georges Séguy, secrétaire général de la C.C.T., a deposé une gerbe an monument commémoratif du mon-vement de résistance des Glières. heat lieu de la Résistance savoyarde.

· A Marseille, M. Gaston Defferre s'est élevé contre la renaissance des manifestations à caractère nazi, antisémite et ra-ciste, au cours d'une réception à l'hôtel de ville, à l'occasion du trente-cinquième anniversaire de la victoire. De son côté, parailè-lement aux cérémonies officielles, le parti communiste avait orga-nise une manifestation commémorative en haut de la Cannebière, au monument des « Mobiles ».

● A Avranches (Manche), des délégations françaises, américaines et allemandes d'anciens combattants, prisonniers de guerre, se sont rendues dans les cimetières militaires allemands et méricains du département de la américains du département de la Manche pour y déposer des gerbes

Que te late - Vacescee de Paques et als ANGLETERRE AUTRICHE ANGLE & Live L.

ALLEMAGNE voyage accompagné
de Peris at province - Accuell en femille
Excursions - Ski-tennis-équitation-plunche
aveile-asti-As pair Anglais pour adaitss



#### La rencontre des P.C. européens a été « utile et constructive »

affirme M. Gremetz (P.C.F.)

M. Maxime Gremetz, membre internationales du P.C.F. Indique en conclusion : du P.C.F. qui conduisait la délégation de ce parti à la rencontre des P.C. eurapéens, les 28 et 29 avril à Paris, écrit dans t'Humanité du vendredi 9 mai, que cette rencontre a êté « utile et constructive ».

a Pour la première tois, explione M. Gremetz, nous avons eu une illustration concrète de ces une illustration concrète de ces
a nouveaux rapports entre les
partis communistes », pour
lesquelles nous avions décidé
d'agir résolument dès le vingtdeuxième congrès. Rompant enfin
avec un style de « conférence »
qui, comme nous l'avions dit en
1976 à Berlin, ne nous paraît plus
correspandre aux besoins de notre
énous — misme loute élabora correspanare aux cesons ae notre époque — puisque toute élabora-tion d'une stratégie commune à taus les partis est absolument exclue, — la rencontre de Paris a permis aux partis qui le jugcaient utile d'échanger fran-chement et directement leur connign sur une avande question opinion sur une grande question d'actualité pour déboucher sur

Bien loin d'aboutir à un a alignement » sur on ne sait quel « centre » dont nous avons dit mainles jois qu'il ne saurait être question pour nous, la rencontre a témoigné de la diversité du mouvement communiste, permis a chacun de presenter son approche originale des questions discutées dans un esprit construc-tif, dont était absente toute polémique à l'égard des autres. »

« Nous mettrons résolument et œuvre les propositions retenues et sommes prêts à répondre posi-tivément à toute initiative allant dans ce sens. «

Dans son article, M. Gremetz

Dans son article, M. Gremetz reproche au Monde (29 avril) d'avoir titre l'intervention de M. Boris Ponomarev. délégué soviétique à la rencontre de Paris en lui falsant dire : « Il n'y a pas de troisième voie entre la politique du pacte de Varsovie et celle de l'OTAN », alors que, affirme-t-il, « cette phrass ne figure pas dans l'intervention en question ». Rappelons donc que, après avoir évoqué la politique du pacte de Varsovie, qui « ne mise qu'à préserver et renjorcer la pair », et celle de l'OTAN, quis ne vise, par contre qu'à stimuler la course aux armements », M. Ponomarev avalt déclaré : « Il n'existe pas ici de troisième voie pour les représentants du mouvement ouvrier et des forces réellement antimittaires. Il ne s'agit nullement d'estomper toute la variété des stituations des différents pays. ment destomber toute de variete des situations des différents pays. Nous voulons simplement mettre en garde contre l'Ulusion qui consiste à voir qu'en mettant l'OTAN et l'organisation du traité de Varsovie sur un même plan, on sera à même de résoudre des problèmes de la querre et de la paix en javeur de cette dernière. Ces deux organisations sont diamétralement opposées par toute leur essence et leur caractère. » sultat »,

M. DLIOUD: la présence francaise dans les DOM-TOM correspond au désir des popu-

M. Paul Dijoud, secrétaire d'Etat aux départements et ter-ritoires d'outre-mer, a déclaré, jeudi soir 8 mai, an micro de R.T.L., que la présence de la France dans les DOM-TOM cor-respond au désir des populations de la confidence de la respond au désir des populations de rester françaises et confère à notre pays le troisième rang parmi les puissances maritimes mandiales. À propos de la situation aux Antilles M. Dijoud a affirmé : « Ni en Guadeloupe ni en Martinique ne se produisent les événements qu'on a laissé croire. »

les événements qu'on a laissé croire. »
Quant à la Martinique, M. Dijoud a indiqué : « La situation s'était un peu dégradée depuis quelques mois. (...) Cela ne pouvoit pas durer, la population ne le roulait pas. (...) Il y avait des problèmes, naus y avons mis bon ordre en envoyant sur place des ordre en envoyant sur place des renforts de gendarmerie.

● Le Conseil d'Etat a confirmé l'annulation, décidée par le tri-bunal administratif de Basse-Terre, de l'élection cantonale de Moule I (Guadeloupe), qui avait vu, an second tour de scrutin, le 25 mars 1979. M. Florent Girard (div. g.) devancer M. Constantin Hira (U.D.F.) de 48 suffrages sur 3528 suffrages exprimés. Le Conseil d'Etat a estimé que la diffusion d'un tract qui faisait état d'un accord entre diverses personnalités pour « faire échec aa candidat d'origine hindoue [M. Hira] et drainer les voix sur le candidat Florent Girard » avait constitué « une manœuvre de nature, eu égard au falble écart de voix, à fausser le ré-

#### M. LE PEN PROPOSE DE COMPTER UNE PART FISCALE PAR ENFANT

M. Jean-Marie Le Pen, candidat à l'élection présidentielle, a développé, jeudi 8 mai, ses options en matière de politique démogra-phique et familiale. Après avoir rappelé son apposition à la légisrappete son apposition à la légis-latian de l'avartement et aux mesures facilitant le divorce, le président du Front national (extrême droite) s'est prononcé en faveur « d'un certain nombre de transferts sociaux pour aider les familles modestes ayant des enfants, sans pour autant décou-rager les sens plus siès ». Il a enjants, sans pour autant décou-rayer les gens plus aisés «. Il a également proposé que tous les contribuables puissent compter une part fiscale par enfant au lieu d'une demi-part. Déplarant l'« absence drama-tique » de politique familiale du gouvernement, l'ancien député a estuné que les mesures d'aides aux familles nombreuses, autuellement

families nombreuses, actuellement discutées au Parlement, ont un but purement électoral.

● PRECISION. — A la suite dn compte rendn de la discussion du projet de loi relatif aux fa-milles nombreuses (le Monde du 8 mai), M. Debré nous précise qu'il n'estime pas que les lais sur le divorce et l'avortement sont des lois « *lnadmissibles* », comme nous l'avons écrit, mais que certaines conséquences de ces textes, comme « la répudiation unilatérale » et « l'avortement pour rale n et a l'avorlement pour désagrément n, le sont. M. Debré a dit à propos de ces textes : a Des lois qui sont en contradic-tion avec les principes mêmes d'une grande politique jamiliale. (...) Nous sommes nambreux à avoir dénoncé les mauvais articles gra l'on neur jaight moter. que l'on nous faisalt voter. (...) Il ne saurait y avoir de politique familiale sans réexamen de ces dispositions inadmissibles. »

### Qui peut mieux parler rénovation que le Salon de l'Amélioration de l'Habitat?



#### Les nouveaux visiteurs vont au Salon de l'Amélioration de l'Habitat de la Foire de Paris. Et vous?

Vous désirez faire du neuf dans une maison ou un appartement existant. Vous voulez bénéficier des dernières techniques d'économie d'energie, d'agencement intérieur et vous en voulez le maximum pour votre argent. Vous êtes un des nouveaux visiteurs du Salon de l'Amélioration de l'Habitat de la Foire de Paris.

Création, techniques nouvelles, législation, financement, subventions, le Salon de l'Amélioration de l'Habitat met à votre service une batterie exceptionnelle de solutions pour faciliter l'amélioration de votre

cadre de vie. L'information sur tous les produits destinés à remettre en état les éléments de gros œuvre, d'isolation phonique et thermique, de chauffage, de sanitaire, de cuisine et de nouvelle distribution de l'espace existant (cloison, escaliec...).



La concertation entre le public, les professionnels, les proprietaires, les administrateurs de biens, les architectes, les maîtres d'œuvres, les organismes financiers et les pouvoirs publics.

L'initiation. Chaque jour, un "chantier vivant", dans une maison spécialement aménagée à cet effet; vous pourrez y suivre les cours et les démonstrations des spécialistes.

Si vous habitez la ville ou la campagne et si voulez tout savoir avant de rénover votre intérieur, soyez un consommateur averti. visitez le Salon de l'Amélioration de l'Habitat de la Foire de Paris.

Foire de Paris. 10 salons pour votre maison et vos loisirs.

26 avril-11 mai - Porte de Versailles. 10 h-19 h. Nocturnes mardi et vendredi jusqu'à 22 h 30.

de M. Giscard d'Estaing. En répondant aux questions de Jean-François Revel, le président de la République est conduit à expliquer pourquoi il a cherche la décrispation politique.

Le président de la République estime que des progres ont été enregistres dans le dialogue entre les dirigeants politiques. Il souligne l'évolution du parti socialiste à l'égard des institutions et rappelle que c'est lui qui a ouvert aux parlementaires la possibilité de saisir directement le Conseil constitutionnel et de faire éventuellement annuler des lois. Par

constitutionnel et de faire éven-tuellement annuler des lois. Par exemple le hndget de 1980 : « Le budget a été annulé, il a fallu recommencer. C'était bien une procédure animée par l'oppo-sition, qui se déroulait dans le cadre des institutions de la cin-quième République, une procédure à l'origine de laquelle je me trouvais.

M. Giscard d'Estaing juge « prémi Giscaru d'Estaing juge « pre-maturé et exressif » le durcisse-ment de la vie politique provoqué par la lutte présidentielle. Il évoque la bataille des élections législatives de 1978 et note: législatives de 1978 et note :
« El lorsqu'on voit ce que sont les relations à l'heure actuelle entre les deux partis de l'opposition, on doit savoir gré au bon sens français d'avoir évité une telle expérience au pouvoir. Imaginez ce que cela serait à l'heure actuelle. »

Le président de la République serait est deximment, comment on peut au verticale » de na ciaux (santé, jam handicapés) à un b dantice plus de la celui de la la comment on peut a verticale » de na ciaux (santé, jam handicapés) à un b de la celui de l

estime qu'il a réalisé « aux alen-tours des trois quarts » de ce qu'il souhaitait faire. Il cite notamsouhaitait faire. Il cite notamment l'œuvre accomplie pour insérer la femme française dans la vie de la société — a réjorme considérable » — et pour améliorer le sort des personnes àgées: « Maintenant, justice leur est rendue el, pour moi, c'est l'essentiel. » Antre réforme mise en œuvre : la revalorisation de la condition des travailleurs manuels. Mais il ajoute à ce sujet : « J'estime que nous n'avons pu aller assez loin, pour des raisons sans doute liées à la crise, et aussi à des luttes d'intérêt.

à des luttes d'intérêt. n Manifestement, on rencontre des résistances, une espèce de aes resisiances, une espece de raideur psychologique negative. » Le président de la République mentionne que la France a la législation la plu savancée d'Eu-rope sur les handicapés et que la protection des chômeurs a été

« Un haut fonctionnoire vient d'être chargé de réfléchir à l'ac-tion à conduir pour éliminer les « ilois de pauvreté » qui subsis-tent et d'examiner, en particulier, comment on peut adapter l'action « verticale » de nos services so-ciaux (santé, jamille, vieillesse, handicapés) à un besoin horizontal, celui de la catégarie des e exclus ». Ces réformes doivent marquer, à mes yeux, une soli-darité plus chaleureuse de la so-

M. Giscard d'Estaing assure que toutes les études statistiques montrent que « nous sommes dans une période de réduction netle des inégalités ».

#### Le malaise des cadres

Il poursuit:

A quel rythme cette réduction doit-elle se passer, quel doit
être son objectif jinal? (\_J

» A l'heure actuelle, nous sommes précisément en train de nous
interroger sur ce problème. Ce
qu'on appelle le « malaise des Il poursuit : » cudres », c'est cela. C'est de sa-poir si. à l'heure actuelle, l'écart social en faveur des cadres est un écart qui reste suffisant, après retuit qui rece cours des années précédentes. Ce malaise même montre bien qu'à l'heure actuelle

il y a un resserrement des iné-galités. (...) gautes. (...)

3 Je reviens sur le problème
des cadres. Je considère que les
plajonds qui ont été mis à un
certain nombre de prestotions,
d'apantages sociaux en matière de logement ou de prénoyance so-ciale, sont probablement à l'heure ciale, sont probablement à traute actuelle, par rapport à la situa-tion réelle des cadres, des pla-fonds qui excluent trop de monde. Nous devrions les reconsidérer. Il y a lieu de poir si des dispositions qui, au début, ont été imaginées au profit seulement des catégo-ries manifestement défavorisées ne devraient pas maintenant s'étendre pargressivement, un jur et à mesure que les inègalités se réduisent, à des calègories plus centrales, donc aux cadres. »

la durée

du mandat présidentiel

M. Giscard d'Estaing reconnait on'il s'était interrogé sur la durée du mandat présidentiel. Il pré-cise : « l'ai assisté, depuis 1976, à la reprise de la lutte sourde des a la reprise de la suttle source des partis contre la stabilité des insti-tutions. Du temps du général de Gaulle, cette luite avait été très assouple. Depuis 1976, dans la mafortté et dans l'opposition, on l'a vue réapparaître. C'est une composante du caractère français. Je me suis dit que je ne serais certainement pas celut qui céde-rait un pouce de terrain devant la reconquête de l'exercice du pouvoir par les partis. Or le rac-courcissement du mandat prési-dentiel en eut été une des jormes. J'ai dit que je laisserai les insti-tutions de la V République, après mon départ de la présidence, dans l'état exact où je les ai trouvées.

The antre raison qui va l'encontre de raccourcissement du mandat : c'est « l'allongement déraisonnable de la durée des campagnes électorales ».

> Le caractère positif de la détente

M. Giscard d'Estaing parle en suite des résultats de la confé-rence d'Helsinki. Il déclare : « Est-ce que la détente contri-bue à une évolution des sociétés socialistes? Ma réponse est out socialistes? Ma reponse est oul.
Cela a été le cas pour l'Europe
de l'Est. Si vous prenez des pays
comme la Hongrie, la Folagne,
malgré leurs grandes difficultés niques, ce sont des sociétés economiques, ce sont ues societes qui ont évolué en profondeur. Je ne parle pas de leur orientation politique. Le cas de l'Union so-viétique est différent, pusque l'Union soviétique n'a jamais connu de régime de type démocratique et n'a pas les structures de hase qui trait prima tel régime de base qui font qu'un tel régime s'y développerait de lui-même. Mais, dans les relations de l'Union sorietique avec les pays occiden-laux, la aussi il y a eu des resul-

> Force et faiblesse de l'Occident

Il apprècie en ces termes le rapport des forces entre l'Est et l'Onest :

l'Onest:

e La période récente a consucré la supériorité industrielle,
technologique et scientifique de
l'Occident. L'outil économique
industriel de l'Occident reste de
loin le plus puissant du monde,
malgré la crise. L'Union soviétique a marqué des avantages
régionaux. Elle a égolement perdu
des positions uniérieures, par
exemple en Indonésse et en
Egypte. Au total, il n'y a pas eu
avance massive de l'Union soviétique. D'ailleurs, chaque fois que
ses avances se sont heuritées à
des résistances locales fortes.
l'Union soviétique a eu la sagesse
de ne pas aller au-delà. Je pense
au cas de l'Afrique centrale, grâce au cas de l'Afrique centrale, grâce

à l'action de la France.

s En revanche, joce à l'Union soviétique qui maintient su ligne. l'Occident s'est affaiblt. Il s'est désorganisé, dans ce sens qu'il n'y a plus eu de ligne d'action qui soit clairement comprise par ceux qui s'interrogent sur 'ui, en particulier le liern-monde. Le problème est d'abord celui de l'Occident. Souvent, on nous dit o c'est vous Français, vous n'étes par suffisomment solidaires des Etais-Unis s. Je ne le crois pas. Il est au contraire tout à jait important qu'il existe

dans le monde une personnalité européenne, et cette personno-lité européenne suppose que des puys comme la France offirment leur capacilé à agir ou à dé-cider.

S'en firer au mieux

M. Giscard d'Estaing résume ainsi ses objectifs fondamentanx :

e Que la France soit capable de « s'en tirer » aussi bien que ceux qui s'en tirent le mieux. Quand on s'en tire b en en persode difficile, cela ne veut pas qu'on joit au mieur. (\_)

a Le combat que beaucoup reu-lent mener est un combat trop prisonnier de l'immédiat. On s'est agrippé au radeau de la a Médiuse a, on ne reut pas des-serrer les doigts en se disant : a Surtout, on s'y lient, on ne veul pas se noyer, a Cela est entièrement négatif, et ne pré-pare pas l'ovenir. pare pas l'ovenir.

y Voyons plus loin : est-cs qu'il est possible, pour un pays de cinquante-cinq millions d'habi-tants, à haut niveau scientifique, avec une lrès bonne main-d'œu-vre active et compétente, de grands accès à la mer, une agri-culture solide, des traditions financières, de vivre dans des conditions d'activité et d'emploi satisfaisantes, dans un monde tel qu'il va être? Ma réponse est out, c'est surement possible. » Après avoir enuméré les pou-

voirs dont disposent les citoyens à tous les niveaux M. Giscard d'Estaing conclut :

a Le président de la Républi. que est donc bien loin d'avoir tous les pouvoirs, et il s'en aperçoit des qu'il s'efforce de faire bouger les choses.

» Mais c'est le jonctionnement à Mais c'est le jonctionnement démocratique l Dans l'élat actuel de répartition des pouvoirs, l'exécutif, avec à sa tête le président, dispose des moyens d'impulsion suffisants, à condition de les utiliser systèmatiquement dans le même sens et pour une longue durée ()

» Le président n'a donc pas à prendre prétexte des limitations de son pouvoir pour chercher à Tetendre.

» Avec les pouvoirs que la démocratie lui confie, il a la possibilité de travailler. A lui de le jaire. A vous de juger. »

LES GORGES DU VERDON

MM. Paul Corrotti, maire de La Palud-sur-Verdon (Alpes-de-Haute-Provence), et Gilbert Blanc, président de l'association la Défense des sites du Verdor nous écripent :

Nous avons pris connaissance avec intérêt de l'article du Monde dn 16 avril sur le barrage bydro-électrique de Chasteuil, qui, réa-lisé, condamnerait irrémédiablement le site des garges du Verdon. Le rapport des experts confirme avec autorité et rigueur tout ce que nous dénonçons depuis plu-sieurs années. Nous luttons effectivement pour sauvegarder un espace de nature belle et majes-tueuse dont nous somme respon-

présentes et à venir. présentes et à venir.

1980 est placé sous le signe de patrimoine. Plus que jamais nous voulons conserver intact ce véritable patrimoine que la nature nous a légué, mals nous voulons aussi avoir le droit et le pouvoir d'y vivre : Oui ! le pouvoir, car, sans le pouvoir, le droit reste trop facilement tormet (...).

Sous l'étendard de progrès, on veut nous imposer des choix technologiques arbitraires et

technologiques arbitraires et ponctueis en l'absence d'une véri-table politique énergétique qui répondrait aux nécessités de notre époque et aux aspirations de la population (...).

Pour nous, « les Gorges du Verdon ne se négocient pas », ni pour 500 000 francs ni pour 800 000 francs : nous refusous le piliage de notre région, et, face an centralisme technocratique colonisateur, nous refusons de la livrer contre quelques appâts de pacotille, nous refusons de iaispacotille, nous refusons de laisser muniler nos sites contre une misérable rente d'invalidité.

Mals aussi, dans cet espace d'Occitanie où la population ne veut pas assister impulsante à la transformation de son cadre de vie, nous refusons de devenir une zone de ioisirs que se ménage l'Europe industrielle, nous refusons un tourisme de poliution, d'occupation et d'aliénation, nous refusons d'abandonner not re dignité et notre antité.

Si nous sommes fiers de notre langue, nous ne sommes point de

langue, nous ne sommes point de ceux qui plaident pour l'union sacrée autour de la langue mais qui ne disent rien des coups portés à notre agriculture, qui oe disent rien des mines fermées, qui ne disent rien de la liquidation de la construction et de la réparation payales.

tion navales.

Nous refusons d'être des citoyens de soumission et, pour cela, nous crions bien fort : Non au barrage de Chasteuil; non à la mort des gorges du Verdon; oul à la sauvegarde des sites; oul à la promotion des activités humaines. CORRESPONDANCE

#### Les municipalités à mi-parcours

nous avons consacree à la situation nans les municipalités après trois ans d'exercice de leur mandat (« le Monde» nu 8 au 14 avril), nous pnblions ci-dessous les reactions et les commentaires de certains des elus cités dans nos

COMMUNISTES A NANTES

M. Paul Le Guillouz, président M. Paul Le Guillouz, président du groupe des élus communistes, adjoin! un maire de Nunies, conteste les propos que nous lui arons attribués dans la lettre évoquant la situation dans cette tille (le Monde du 8 avril), à saroir : «Le contrat municipal est respecté. Nous jouons plus un rôle d'aignillon que de provocateurs... S'il n'y avait pas le sang-froid d'Alain Chenard (moire de Nantes), nos divergences prendraient parfois des proportions énormes, »

Ji. Le Guillouz nous jait notomment observer : tomment observer :

1) Le contrat municipal est respecté. C'est vral, mais pourquoi n'avoir pas précisé que cela s'inscrit dans un contexte d'interventions frequentes des élus communistes face a ce qu'il convient d'appeler des forces centrifuges ?. (\_)

2) Nous jouons pius un rôle d'aignillon que de provocateurs. Il n'est pas possible que Jean-Marie Colombani ni votre correspondant local alent pu noter nne telle affirmation de ma part, qui revient à nous faire dire que nous revient à nous faire dire que nous soyons tant soit pen « provoca-teurs ». Que votre rédaction ait èprouvé le besoin d'emboîter le pas à ceux qui nous affublent sciemment de qualificatifs ina-daptés peut se concevoir dans le cadre du projet politique auquel partielle potra tournel. Mais ce's cadre du projet politique auquei participe votre journal. Mais cela nous éloigne de la réalité des pro-pos que j'al tenus. Vos journa-listes devraient en effet pouvoir confirmer que j'al précisé que nous ne sommes pas un groupe d'opposition, mais de proposition, jouant parfois un rôle d'aiguillon blen nécessaire dans toute vie municipale. Où votre rédaction est-elle alle chercher le rôle de

tant nurement et simplement déformer des propos qu'il était aisé de reproduire sans alourdir votre texte. Mes propos réels ont évidemment l'inconvenient de ne pas entrer dans le moule dans legnel vous teniez à les faire enter, Votre « citation » revient en effet à accréditer une idée simple : la personnalité du maire explique souvent que l'unité se soit maintenue. Or qu'al-je dit à M. Colombani? Que la vie municipale nantaise exige de la part des èlus communistes berneunt de des èlus communistes beaucoup de patience et de sang-froid, compte tenn de l'attitude parfois provocatrice des élus socialistes ou de leurs alliés les plus directs. Pour leurs alliés les plus directs. Pour nous, la vie municipale dépend de la volonté politique des composantes de la municipalité et non de la personnalité de tel ou tel. C'est ainsi que j'ai blen précisé à M. Colombani que la volonté d'union qui anime les élus communistes se heurte à une attitude hesémonique du groupe socialiste. hégémonique du groupe socialiste et à sa voionté de nous margina-liser.

liser.

[Il semble que M. Le Guilloux alt confondo l'eutretien qu'il a en avec notre correspondant Jean-Claode Murgalé et celui qo'il none avait accordé quelques mois auparavant dans le cadre de la préparation d'on supplément consacré aux Pays de la Loire. (L'article que nous avious consacré alors à la situation politique du chef-lien de la région, dans « le Monde » én 4 décembre 1979, n'avait fait l'objet d'aucone observation de la part de M. Le Guilloux.) La réalité des propos qu'il u tenns à notre correspondant est bien telle que nous l'avons rapportée. En ontre, il ne ressort nullement de l'article incriminé qu'il était de corre intentiou de faire opparaître les élus communistes comme des « provocateurs ». Nous laissons donc à M. Le Guilloux la responsabilité de son interprétation.

in responsabilité de son interpreta-tion.

Enfin nous ini dounons acte de lu volonté de « sang-froid » des éins communistes; encore que, en pa-reflie occasion, il semble lui-même, et de façoo inbabitaelle, s'écarter, à notre égard, de cette ligne de conduite. — J.-M. C.1

L'ETAT DE L'UNION A CHAMBERY

M. Francis Ampe, matre socia-liste de Chambéry, nous a adressé, à propos de l'article que notre correspondant a consacré à cette municipalité, sous le titre « Sau-ver la jace » fie Monde du 10 april), une lettre dans laquelle on lit notamment:

on lit notamment:

Ici, l'union de la ganche, au conseil municipal, est une réalité vivante qui ne cherche pas à sauver la tace, mais, bien au contraire, à poursulvre au grand jour une action dont, bien évidemment, jes tensions ne sont pas excines. Il est certes difficile, pour un journaliste « qui passe », d'apprécier en profondeur une action solidaire et toujours tensunt de monter en épingle les quelques

A la suite de l'enquête que nous avons consacrée à la la situation nans les municipatites après trois ans d'exercice de leur mandat (= le Monde de la population la vote unanime du budget 1980 qui se présentais des élus cités d'ans nos articles.

LE ROLE DES ÉLUS

MMUNISTES À NANTES

difficultés qui ont pu surgir (...).

Depuis trois ans nous travaïlons collectivement et, nous le croyons, avec succès, à la réalisation d'un programme qui a recueilli l'assentiment majoritaire de la population. Le vote unanime du budget 1980 qui se présentait dans des conditions difficultés (pui ont pu surgir (...).

miste, voire négatif, qui se dégage de voire article.

Nous n'acceptons pas que la franchise des rapports entre les différents groupes politiques du conseil municipal soit utilisée contre les intérêts de l'union de la gauche dans notre pays. Conscients que le chemin à parcourir est encore important, nous affirmons que, par blen des aspects, celui qui a déjà été parcouru est positif pour la population chambérienne.

De son côté. M. Chamariz nous

De son côté. M. Chamartz nous reproche, au nom du groupe des élus commanistes, de ne pas avoir rencontré les responsables

III convient tout d'abord de noter que l'enquête incriminée portait non eur les réalisations des muni-cipalités d'union de la gauche, mals sur la question plus limitée et préeise des rapports entre les diffé-rentes composantes de cette union trois ans après leur entrée en fonc-tion. En outre, le 28 octobre 1979, le Moode » a consacré un court article insitulé e Gnérilla contre le maire socialiste », dans lequel la nature des différends opposant les groopes P.S. et P.C. était mise eu évidence. Ces divergences avaient conduit le maire à écarter deux élus communistes d'une délégation devant se rendre à Paris, Le maire n'avait pas contesté alors le contenu de cet article. Dans la presse com-muniste et socialiste, ainsi que dans plusieurs bulletins des cellules complusieurs bulictins des cellules com-munistes de la ville de Chambéry, les attaques portées par le P.C. contre le P.S., le groupe socialiste du conseil municipal de Chambéry et le maire lui-même, ont été fort nombrases au cours de l'année 1979.

Enfin, le maire nous a indiqué par téléphone que le conseil municipal de Chimbery souhaitait élaborer un terte afin de répondre collective-ment à l'article incriminé. Les lua provocateurs ? formations que mois avons recneti
3) S'II n'y avait pas le sang-lies font état du refus des conseillers froid d'Alain Chenard, nos diver.

F.S.U. et M.R.G. de s'associer à une gences prendraient parfois des telle démarché. Des oppositions se proportions énormes. Moins g'o-sout et dure manifestées un etla rieux encoré est le procédé consis-même du groupe socialiste. Il semsa scule signature, n'exprime que sou upinion personnelle et qu'elle u'encage pas, dans son ensemble, la municipalité se Chambéry. — C. F.]

LE P.S.U. A SAINT-ÉTIENNE

MM. Chartron, secretaire de la jédération de la Loire du P.S.U., et Rivoire, atlaché du groupe P.S.U. à la municipalité de Saint-Elienne, nous ont adressé, au sujet de l'article que nous avions consacré à cette municipalité (le Monde du 11 avril), une lettre dont nous extrayons les passages

Le groupe P.S.U. (1) ne sert pas de faire-valoir à la majorité communiste de la municipalité, avec iaquelle, comme le groupe socialiste, il a un certain nombre de divergences qu'il n'a pas hésité à évoquer publiquement à maintes reprises (problèmes culturels, information municipale, démocratie locale, équipements de quartier, réalisations de prestige du type vélodrome d'hiver, etc.). A la différence des élus « radicaux de nulle part » (avec lescaux de nulle part » (avec les-quels les divergences sont nom-breuses et les rapports parfois tendus), les élus P.S.U. refusent de se laisser enrôler sous la bannière de l'un on de l'autre des groupes dominants de la municigroupes dominants de la munici-pailté de Saint-Etienne et ont des Choses à dire, même si la presse

ne s'en fait pas toujours l'écho Dans de nombreux domaines. le groupe P.S.U. prétend avoir un apport original et novateur : lutte apport original et novateur : lutte pour la promotion des énergies nouvelles (énergie solaire), récu-pération des déchets, démocratie locale (comités de quartier, com-missions extra-municipales), et surtout accueil et défense des tra-vailleurs immigrés pour lesquels une structure a été créée à l'hôtei de ville, animée par Jean Brousse, conseiller municipal P.S.U.

(1) Le groupe P.S.U. comprend, comme calul des radicaux, trois conseillers, les socialistes étant au nombre de quatorze et les communistes an nombre de vingt-trois.

The state of the s

this days

• PRECISION. - Dans Particle sur la situation politique à Cam-bral, paru dans le Monde daté 13-14 avril, il est dit : « Le maire 13-14 avril, il est dit : « Le maire compte beaucoup sur cette missante « Maison jamiliale », première entreprise du Cambrésis et dont les dirigeants veulent faire l'une des toutes premières jumes françaises de maisons préjubiquées... », Le Groupe Malson familials nous prie de préciser qu'il est déjà la première entreprise française de maisons individuelles traditionnelles et non préfabriquées. Il est implanté en Allemagne, en Belgique, en Espane, aux Pays-Bas et, depuis peu, aux Etats-Unis, et souhaite affirmer sa vocation internationale.



(Publicité)

 UN SILENCE DE MORT TOMBE SUR L'AF-GHANISTAN ECRASÉ: l'occupation violente de cette nation jusqu'alors indépendante laisse mal présager des années 1980.

• LES LIBERTES ET LES DROITS DE L'HOMME CONTINUENT D'ETRE BA FOUÉS EN U.R.S.S. (exil de l'académicien Sakharov, détention du physicien Orlov et du mathématicien Chtcharansky, poursuites contre des feministes de Leningrad, etc.).

Nous ne pouvons pas déléguer aux senls Etats le soin de réagir moralement contre ces périls et ces abus. Le boycott des Jeux oylmpiques est l'affaire

Nous vous appellons à vous rendre à une réunion de rencontre, de débat, de témoignage et de protes-

> relative à ces problèmes, elle aura lieu:

le MERCREDI 14 MAI

à 20 h 30

Salla B de LA MUTUALITÉ (Métro Maubert-Mutualité)

avec le participation du COBOME (Comité pour le boycott des Jeux olympiques à Moscou) et de Andre GLUCKSMANN, Jacques JULLIARD, Emmanuel LE ROY LADURIE. Mike BARRY. Helène PARMELIN, PLIOUCHTCH et le secrétaire général du SGEN.

Pour apporter un soutien maral et matériel à cette réunion, S'ndresser à Jacques JULLIARD, 8, rue Le Bouvier, Bourg-le-Reine.

هرا النيسين در 

> . To Tr ---

----· — #!!##

usta of the second والاستهامة Sugar page. 8, 74

. . .

5 5 1

HISTOIRE

#### CORRESPONDANCE

### s municipalies i mi-parcours

Decc

acid of en

tion d'un

C. C5. c∴

co.....

Exclusion of

Months and frame

CONVENCE.

diff :er:

elegation of the

est error. 71375 G.-. CP.1. GL. D.S.... Dézlezio. Determine

được sự jr.

Test Con

Allegar 10

en, Coming

編 nanna

100 mg

1.12 -

phe de l'enquête que ens conserve à la Mans les municipais troop and desercice mandet is to Monde >

Compres les réactions permentaires de Cer-L line cités dans nos ME DES ÉLUS ISTEE A MANTES

Le Guillonz, prinsient
des dies generalites,
in more de Manies,
in prinsie dies Manies,
in prinsie dies Manies,
in prinsie dies Manies,
in standies, des estre
fende de Barri, d
Les sontest manie pui
té. Mois lotone pus
hamilione que de 127d'Alain Chenard
pus dies puries
mateut, mis diversonteste pariots des
misormes.
Garriosis pariots des
misormes.

entres manifered and re-

in the control of the Beautiful Court of the Court of

A STATE OF THE STATE OF 

AS THE MATE MA Market over the first design of the second of the second over the second over

### Il y a quarante ans, la défaite...

II. — Un affrontement désastreux

par HENRI MICHEL (\*)

Ayant perdu une série de partie. La comparaison des forces batailles diplomatiques, la France e'est trouvée seule, au moment crucial, devant une Allemagne supérieure en nombre et en moyens de combat. En outre, les Francais avaient affronté la guerre dans un climat néfaste de division politique et de luttes

Dans une démocratie, surtout lorsque à pen près toute la popn-lation mâle adulte a été mobililation mâie adulte a été mobili-sée, l'armée n'est que l'expression, momentanément militarisée, de la nation; elle ne peut pas suppléer ses faiblesses. Reste à savoir si l'état-major, responsable de la conduite des opérations, a utilisé an mieux l'outil qui lui avait été donné, sur ses indications et se-lou ses vœux nour la majeure lou ses vœux pour la maieure

partie. La comparaison des forces en présence, en dépit de l'infériorité française en matière de divisions blindées et de bombardiers, ne disait pas à l'évidence de quel côté la victoire ferait pencher le fléau de la balance ni, à plus forte raison, dans quels délais. Tout avait été blen pesé et, pensait-on, prévu du côté des Alliés; il leur faudrait rester sur la défensive, et tenir bon le des Alliés; il leur taudrait rester sur la défensive, et tenir bon le temps voulu, deux ans environ, pour que soit renversé, à leur avantage, le rapport des forces, une espérance non illusoire puisque, en juin 1940 précisément, la production d'avions et l'arrivée d'avions américains atteignirent leur maximum. Mais, à ce moment, tout a va lt été déjà consommé; en quelques jours de combat, l'armée française avalt subi la plus écrasante défalte de son histoire. Comment expliquer cette catastrophe (1)?

#### Une fausse manœuvre française

L'intérêt des Français était distances, pour que l'ennemi pard'attendre l'ennemi, de pied ferme, sur le sol français, protégés par les fortifications qu'ils avaient élevées, même si des Ardennes à la mer du Nord au-dela de la ligne Maginot, elles ne cons-tituaient pas un rempart très solide : c'était d'ailleurs ce qui avait été décide en principe avec les Anglais. Or, le 10 mai, les meilleures troupes de l'armée française, les plus mobiles, en-trant en Belvius pour se porter française, les plus mobiles, en-trent en Belgique pour se porter au secours de l'armée belge ; décision illogique si on pense que le général Gamelin, il l'avatt dit cent fois, ne redoutait rien tant qu'une bataille de rencontre ; dé-cision dout les raisons étaient di-plomatiques et psychologiques, au moins autant que militaires. Les dirigeants alliés avaient estimé que, après l'Autriche, la Tchéoo-slovaquie, la Pologne, la Finlande, il était impossible de laisser écra-ser la Belgique et la Hollande. Porter la guerre en territoire étranger permettait aussi de pré-server le nord de la France, avec server le uord de la France, avec ses industries, de destructions immédiates. Recueillir et intégrer l'armée belge en retraite, avant qu'elle eût été entièrement detruite, n'était pas uon plus sans

La manœuvre, appelée Dyle, avait d'ailleurs été limitée dans son ampleur et très soigneuse-meut minutée ; elle n'en était pas moins risquee. Le général Came-lin lui en avait ajouté une autre, plus hasardeuse, pour aider cette fois la Hollande, pour menacer peut-être la Ruhr, si tout allait bien; c'est la « variante Breda »; cette fois les exécutants avaient

quer cette catastrophe (1) ? vint le premier sur les objectifs fixés. Mais le général Gamelin

avait tenu bon, et pour constituer la VIII armée qui progresserait jusqu'à la Zélande « il uvait puisé dans les réserves ». dans les réserves».

Le général Gamelin, comme l'ensemble des chess militaires français, ne doutait pas une secoude que l'armée allemande lancerait sou offensive à travers la plaine belge ; c'est là qu'il l'atteu-dait, depuis toujours. La liaison dait, depuis toujours. La liaison avec les Belges s'étant faite tant bien que mal, blen qu'insoffisamment préparée, et les troupes françaises tenant tête honorablement aux unités allemandes, le généralissime franco-anglais ue dissimulait pas sa satisfaction. En réalité, il ignorait tout des pians allemands; il ue savait pas que, en evenerant en Balgione les areu avançant en Belgique, les ar-mées alliées a'étalent comportées mess alliess actaient comportees comme un grand arbre qui se déracinerait lui-même pour être mieux abattu par la tempète. Petit à petit, mais lentemeut, l'évidence se fit jour; le gros des forces allemendes pa se troumit forces allemandes ne se trouvait pas en Belgique, mais plus au sud, là où personne ne les attendait, dans les Ardennes. Le 15 mai, le général Georges donne aux troupes françaises en Belgique l'ordre de repli ; cinq jours seulement se sont écoules : mais ces cinq jours out été décisifs.

out été décisifs.

Le plan proposé par le genéral

von Manstein et approuvé par

Hitler prévoyait, en effet, de por
ter l'effort principal des blindés

à l'extrémité nord-ouest de la

ligne Maginot, à la charnière

eutre les blockhaus de la ligne

massif boisé des Ardennes, avec ses routes étroites et eu lacet, ses rares pouts, ses gorges et ses pentes abruptes, était un obstacle impressionnant; mais si le corps de batalle blindé et motorisé le franchissait, si l'effet de surprise était obtenu, alors s'ouvrirait solt Manche, la seconde permettant, par un vaste coup de faucille vers l'ouest, de prendre dans la nasse les meilleures forces franco-britanniques. Il u'y aurait pas cette fois de « miracle de la Marne ». Il était probable que Marne ». Il était probable que l'armée française ue se remettrait pas d'un tel coup ; il u'était pas illusoire d'espèrer que, ayant perdu sa seule armée, la Grande-Hretagne se résignerait à une paix hlanche. Si ce coup de dés réussissait, la victoire serait acquise. Aussi bien, sept divisions bilindées sur dix avalent été affectées à l'omération

blindées sur dix avalent été affectées à l'opération.

Mais les risques étaient à la mesure de l'ampleur d'un éventuel succès. Ce serait tout ou rien.

Sur les routes engorgées de véhicules devant chemluer tous phares ailumés la nuit, l'avlation phares atumes la tult, i aviation alliée pouvait faire des ravages; l'aile gauche de l'attaquant se situerait à 15 kilomètres de la ligne Maginot; il était peu raisonnable d'espérer que les Français demeureralent sans de fortes. H y avait en outre de fortes chances pour que les Français viennent les premiers border la Meuse entre Dinant et Namur, dont ils étaient les plus proches. Surtout, que deviendraient les Surtout, que deviendralent les troupes allemandes si elles étaient immobilisées devant la Meuse? Enfin, à supposer que la première phase de la manœuvre réussisse, lorsque les blindés al le maud a obliqueront vers l'ouest, vers la mer, ils s'exposerout à des coutre-attaques lancées, du sud, par les réserves françaises, et peut-être du nord, par les troupes repliées de Belgique, En définitive, autant de risques d'échecs étaient logiquerisques d'échecs étaient loglque-ment prévisibles, que de chances

de succès.

Or la réussite fut totale. Dès le
12 mai, alors que son horaire de
marche prévoyait le 14. Guderian vient border la Meuse à
Sedan; le 12, le fleuve est franchi; le 14 mai, Guderian oblique
vers l'ouest; la rapidité de sa
progression est telle qu'elle effraie,
ses supérieurs et qu'ils essaient,
en vain, de le freiner; le 19,
Guderian est à Péronne; le 20,
il a enievé Amiens, il fonce vers
Abbeville et il parvient sur la
Manche. Manche.

Ce succès prodigieux a'explique certes par la minutie de la prépa-ration aliemande et par la valeur des chefs qui la dirigent, comme par la combativité des troupes qui l'executent. Il n'aurait pas été cepandant possible cu du meire cependant possible, ou du moins pas si aisé, sans une véritable cécité volontaire de Gamelin et pas si aise, sans une veritable cécté volontaire de Gamelin et de Georges. Après coup, il a été facile de faire valoir que les informations ne leur avaient pas manqué; il est vrai que celles qui étaient exactes étaient noyées, comme toujours, dans une masse d'autres qui l'étaient moins. Mais les chefs français étaient combités par deux hypothèses qui étaient devenues pour eux des vérités, à savoir que la principale attaque ennemie ne pourrait pas avoir lieu ailleurs qu'en Belgique, et que le massif des Ardennes était infrauchissable pour les blindés; le maréchal Pétain avait décharg turnit pour son malbeur, « on le repinceruit à la sortie »; le général Georges pensait que la traversée des massifs forestiers exigerait, de toute façon, asser visite prendre de la conte façon, asser avions.

la supériorité au camp allié : en fait, la coalition s'est défaite avant même d'avoir été réalisée ; les périls et les égoismes natio-

de temps pour qu'il puisse pré-parer la défense et la riposte. n'avaient perdu que vingt-sept Ainsi s'explique la faiblesse du dispositif français au sud des des troupes allemandes mille hommes — une grande vic-toire à bon marché. dispositif français au sud des Ardemes, des fortifications pas achevées, des troupes de médio-cre qualité, l'insuffisance des moyens de défense en avions ou en armes antichars; de là, aussi, la lenteur des réactions françaises et le retard des responsables à

prendre leurs décision Désormais, la bataille est perdue pour les Français; la seule question qui se pose est de savoir combien de temps ils résisteront et quels dommages ils pourront infliger a l'ennemi; mais ils ue infliger à l'ennemi; mais ils ue trouveront jamais ni la riposte efficace ni une ligne sur laquelle stabiliser le front. Tout ce qui viendra après u'est que péripétles, même si ces péripétles s'appellent : évacuation de Dunkerque, combats acharnés sur la Somme et sur l'Aisne, entrée des Allemands à Paris. Il faut dire, à la décharge des Français, qu'ils se décharge des Français, qu'ils se somt battus à peu près seuls; mais figurent aussi à leur passif leurs difficultés d'adapta-tion à la guerre des blindés et des

#### Une coalition qui n'a jamais existé

Les succès ne sont pas forcé-ment favorables aux coalitions, mals les revers leur sont toujours fatals. Sur le papier, l'addition des forces hollandaises, belges, anglaises et françaises donnait anglaises et françaises donnait rieurs de son pays. Mais, en fait, il revenait à cette neutralité dont il aurait souhaité que la Belgique ne sortit jamais. Or,

GROUPE XVIII : A: D'ARMÉES B (Bock) m Dordrecht ruxelles been W. A. Namur Me Liege VIII-A: Corps exp. brit. Bruxelles GROUPE D'ARMÉES A XIII A (Rundstedt) XVE A: IXA GR.D'ARMEES Nº1 1 A: (Billotte) Metz Niche Lie IV: A: GR. D'ARMÉES N°2 Nancy V: A: (Preletat) Amées alliées GROUPE ביביר Ligne Maginot D'ARMÉES Nº3 ANNA Ligne Siegfried . (Besson)

Source: Le drame final, J. Chastenet; Hachette

naux l'ont emporté sur l'intérêt commun.

Ainsi, avec les Hollandais, aucune action concertée ne fut engagée, aucune jouctiou u'eut véritablemeut lieu. Après une journée de combat, l'armée hollandais s'est repliée vers le nord-ouest, vers la « forteresse Hollanda » : au quatrième jour, le général Winkelman arrêta la lutte. Cette décision était certes le sur l'armée pour separais et le réellement u'en avait jamais été réellement une. landaise s'est repliée vers le nord-ouest, vers la « forteresse Hollande » : au quatrième jour, le général Winkelman arrêta la lutte. Cette décision était certes inévitable, mais elle a valt été prise à l'échelon national, sans concertation avec les alliés, des alliés imposés et improvisés plus que souhaités ; première brêche dans la coalition.

Avec l'armée belge, la liaison gésuit falte alle avait été inté-

g'était falte, elle avait été intégrée, uon sans mal. En réalité, le genéral Billotte n'a jamais eu l'autorité uécessaire pour com-mander le généralissime belge, le rol Léopold, Celui-ci a refusé, contrairement à l'avis de ses mi-nistres, que l'armée belge passat s'il le fallait en France pour continuer le combat commun; il a refusé d'abandonner le territoire national. Après dix jours de combat, il a estime que ses troupes u'étaient plus en état de combattre et il n'a pas exécuté, de son propre chef, une partie de la manœuvre décidée pour-tant, la veille avec le nouveau

Les Français se sont donc bat-tus pour leurs alliés; ils u'out pas sauvé l'Europe comme l'a proclame orgueilleusement Paul Reynaud, mais du moins ont-lis, mai à l'aise dans le baptème du Reynaud, mais du moins ont-lis, les premiers, combattu pour elle, et combattu seuls. Chaque Etat de la coalition subira, après coup, les graves conséquences de la défaite française. Si les combats que les Erançaise. Si les combats que les Erançaise en ligrés n'est

une. Les choses avaient été à peine

différentes, tout juste un peu plus lentes à se preciser, avec les Anglais. Ils avalent pris soin de préserver, dès le commancement, la possibilité de se dégager, puis-que le commandant de leur corps que le commandant de leit coris expéditionnaire pouvait en appe-ler à son gouvernement des déci-sions françaises (et que l'aviation basée en France ne pouvait être en gagée qu'avec l'accord de Londres). Lord Gort ne tarda pas à en user ; dès le 20 mai, il avait perdu toute conflance dans l'issue des combats ; le 22 mai, il n'exédes commans; le 22 ma, il il exe-cuta pas une manœuvre mise au point pourtant avec le général Weygand; il éloigna « pers le Nord » les deux divisions qui devaient attaquer vers le sud pour rompre l'encerclement; il rendit ainsi inévitable l'embarquement ainsl inévitable l'embarquement du corps expéditionnaire britau-nique; pendant six jours, les soldats français ne se sont alors battus que « pour permettre à leurs collègues unglais de rembar-quer ». En partant, lord Gort dira « uu revoir la France »; il faudra aux Français attendre quatre ans pour revoir les Anglais en libétant, la veille avec le nouveau généralissime français, le général Weygand; puis, six jours après, le 27 mai, le roi décida de capituler et il envoya un plénipotentiaire à l'ennemi sans prendre l'avis de ses alliés. Il est exact que la situation était devergée par le soldats français ne se sont alors battus que « pour permettre à leurs collègues unglais de remburquer ». En partant, lord Gort dira « un revoir la Français attendre quatre ans pour revoir les Anglais, en libérrateurs, sur leur sol.

#### Un manque d'adaptation à la guerre des machines

feu, et terrorisés par les attaques des avions en plqué; parfois, une des avions en pique; parrois, une véritable panique s'est produite. Il reste aussi, comme Guderian l'avait dit à Hitler après la cam-pagne de Pologne, que les blindés sont économes de vies humaines; bieu que plus exposées, puisque constamment en situation offen-

Mais, incoutestablement, l'armais, inconvestablement, l'ar-mée française a été constamment dépassée par les évenements; elle était mel préparée à la guerre des machines et du mouvement. Partout, le commandement a pris des décisions qui s'imposaient avec une lenteur telle qu'elles étaient une lenteur telle qu'elles étaient périmées au moment d'étre appliquées; ainsi, le 10 mai, la plupart des unités ne s'étaient mises en marche qu'après plusieurs heures d'attente, si bien que les Allemands étaient déjà au Luxembourg et que, notamment le fianc gauche de Guderian, très exposé, était protégé. C'est seulement le 14 mai au soir que le général Georges décide de faire appel à des unités du 2° groupe d'armées, dont il a compris qu'elles étaient inutiles derrière la ligne Maginot; le résultat est qu'elles cheminent moins vite que les panzers ennemis; elles arrivent dans la batails en ordre dispersé, et trop tardivement. C'est seulement le 15 mai que le même général Georges ordonne le repli aux troupes aventurées en Belgique; elles sont déjà en passe d'être tournées. Le 19 mai, le général Gamelin mesure lucidement le gravité de la situation et méconies les mesures 19 mal, le général Gamelin me-sure lucidement la gravité de la situation et préconise les mesures propres à y remèdier : mais il n'intervient pas dans le bataille, tout en déclarant que c'est une c question d'heures », si blen que le général Weygand, qui adonte dans ses grandes lignes le plau de sou prédécesseur, ne peut le mettre en œuvre que le 25, trop tard. Ou pourrait multiplier les exemples de ce rythme du fan-tassin, chez les Français, cou-fronté à celui du moteur chez les Allemands. Avec la vitesse, l'antre règle de

Avec la vitesse, l'autre régle de la guerre moderne, que les Allemands ont au appliquer, à savoir que les blindés, engagés en masse, peuvent forcer le succès, les Français ne l'appliquent pas ; leurs divisions cuirassées sont engagées séparément et, comme fi leur mandus touirant mandus des leurs de le leur mandus en la leur mandus en le leur mandus en manque toujours quelque chose, leur engagement est défectueux La première division manqualt d'éléments de reconnaissance et d'infanterie, elle arrive trop tard'infanterie, elle arrive trop lardivement sur son objectif après
une panne d'essence, et elle doit
retraiter: la troisième, qui est
incomplète et qui manque d'entrainement et de radio, est
« placée en position déjensive »,
au lieu d'être lancée à l'attaque,
par le général de corps d'armée
auquel elle est rattacbée; seule,
la quatrième, du colomel de
Gauïle, a attequé le corps de
Guderian avec quelque succès initial, mais, faute d'infanterie et
d'artillerie, elle s'est retirée.

Il est certain que, de ce fait,
des occasions out été manquées;
si elles avaient été saisles, elles
u'euraient probablement pas suffi
pour retourner la situation, mais

elles auraient retarde l'adversaire elles auraient retardé l'adversaire et permis de gagner un temps précieux: c'est ce qui s'est passé, par exemple, lorsque l'ardeut Guderian avait étiré ses trois panzers sur plus de 100 kilomètres et qu'un vide s'était créé entre les blindes et l'infanterie, qui n'avait pas suivi; or il ue fut attaqué dans cette périlleuse situation qu'à deux reprises par la 4º division cuirassée du colone! de Gaulle; pas plus là qu'ailleurs, le commandement français n'avait pu concentrer assez de forces pour stopper un adversaire forces pour stopper un adversaire porté par le succès. Mais il est vrai, en contrepartie, que Hitler a pris aussi parfois des décisions a pris aussi partois des decisions erronées, comme, par exemple, l'ordre donné aux blindés de souffler un peu dans leur re-montée vers le Nord à pertir d'Abbeville; il a permis ainsi l'évacuation du corps anglais par Dunkerque. Dunkerque.

En définitive, on peut dire que la bataille perdue de mai-juin 1940 u'est que la dernière phase, la plus grave, d'une série d'insuccès français dout l'origine étalt la trop coûteuse victoire de 1918. Mais si l'armée française u'était certainement pas en mesure de mass si l'armée l'angaise u'était certainement pas eu mesure de remporter à ce moment la victoire, si de nombreuses erreurs avaient été commises, le triomphe allemend u'a été total que grace à la réussite d'une manœuvre très audacieuse dout le magistral suc-cès a fait oublier les énormes

Prochain article :

POUVAIT-ON CONTINUER LA LUTTE?



#### cette fois, les exécutants avalent et les troupes mobiles alliées; élevé des objections: il y avait là se situait le point faible du de fortes chances, en raisou des dispositif français. Bien sûr, le (\*) Président du Comité interna-tional d'histoire de la deuxième guerre mondiale. Les Cahiers du communisme > mettent en cause

la direction du P.C. en 1940

Les Cuhiers du communisme miné de nombreux militants publient, dans leur numéro de communistes à reprendre le clos, du 1º octobre 1940, adressée mai, un « dossier » sur la période mai 1940 - mai 1945 en France et sur la signification de la victobre de juillet, écrit-il, constitue un sonnés : lettre qui leur disait en refus de la situation présente, substance, entre autres : le particon de la France à l'été 1940, réalités nationales. Il définit unrait bien voulu le comprometant de la présente communiste sur la situapartie d'un article sur la situa-tion de la France à l'été 1940, M. Roger Bourderon évoque l'atti-tude du P.C.F., en particulier la démarche faite auprès des autorités allemandes pour qu'elles autorisent la reparution de l'Humanité, interdite depuis le 26 soût 1939, et l'appel lancé, le 10 juillet, par la direction clan-destine du P.C.

«L'explication fondamentale des initiatives de l'été 1940, écrit M. Bourderon, rési de dans l'absence d'unalyse générale coné-rente de la situation : les rélé-rences de base sont constituées par les positions de l'Internatio-nale communiste et par celles de l'URSS. Celle-ci demeure neu-tre dans une querre qualifiée tre dans une guerre qualifiée d'impérialiste des deux côtés. En conservant cette définition de la guerre — un temps attenuée début juin, — le P.C.F. ne peut élaborer une politique pleinement adaptée à la situation concrète dantes a la statuto tolerete en France, bien que la plus dangereuse initiative — la de-mande de reparution de l'Huma-nité — soit très vite abandonnée, critiquée, en partie sanctionnée.»

M. Bourderon voit dans l'appel de juillet 1940 « l'expression des de juillet 1940 a l'expression des contradictions dont le P.C.F. ne peut alors se dégager, car sa ligne stratégique s'élabore à la jois à partir de la réflexion des années 30 sur les rupPorts classenation, le rôle national de la classe ouvrière, le rôle antinational des classes dirigeantes; et à partir de la définition de la querre comme exclusivement imquerre comme exclusivement imperialiste, ce qui conduit, la déjaite française consommée, à ne pas traiter de l'existence de cette guerre — et d'ouire part à ne pas jaire référence au jascisme.

réalités nationales. Il définit l'objectif du rassemblement pour l'indépendance nationale et le redressement du pays. Il appelle à se mobiliser pour la lutie re-vendicative immédiate. Il s'inscrit vensicative immediate. Il sinscrit ainsi pleinement dans la série d'initiatives, aux approches dif-férentes, qui donneront naissance à la Résistance — telle qu'on peut l'appréhender, aujourd'hui, dans son épanouissement.

#### La demande de reparution de « l'Humanité »

Dans un débat auquel participe, notamment, M. Henri Rol-Tan-guy, ancieu chef des F.F.I. de la région parisienne, M. Pierre la région parisienne, M. Pierre Villon, ancieu secrétaire général du Frout natioual, déclare : « Je n'ai pas compris la démarche nuprès des autorités ollemandes visant à obtenir la parution légule de l'Humanité. Je suis qu'il y uvait des grincements de dents, des discussions parmi les communistes. J'ai vu personnellement une contradiction entre cette démarche et l'uppel du 10 juillet. Je n'ai pas non plus upprécié—cela m'o même conduit û me demander si je ne devais pas couper uvec la direction alors présente à Paris — que l'Humanité clandestine oppelât les communistes et les travailleurs à discuter avec les soldats allemands pour leur montrer, en somme, qu'ils devaient alors être û nos côtès contre la être û nos côtes contre la guerre. (...)

J'ignore encore qui était le ou les principaux responsables de ces démarches, mais ce dont je ou les principaux responsables de pas jaire réjèrence au jausisme. » ellandicap important, dit-il, pour mener la lutte pour l'indépendance nationale et la liberté, dont la revendication est. uu demeurant, proclamée avec vigueur (\_). »

Ou les principaux responsables de ces démarches, mais ce dont je suis absolument certain, c'est que ces démarches, mais ce dont je suis absolument certain, c'est que ces démarches, mais ce dont je suis absolument certain, c'est que metraite que les intéluses considérant qu'elles de M. Bourderon sur l'appel du 10 juillet, signifie que les intélus du 10 juillet, signifi

tre et le présenter comme « ma-quignonnant » unec lui. Dans le contexte de l'époque, cette remar-que o heureusement clarifié les choses, en particulier pour ceux qui ovaient été traumatisés par les erreurs dont je viens de parler. >

M. Villon souligne le rôle joué « dès le début » par certains intellectuels communistes comme Georges Poiltzer, Jacques Solomon et Gabriel Pért, qui, à l'été et à l'automne 1940 ont mis « en évidence, par la plume, les racines et les intentions du nazisme » (1). M. Jean-Paul Scot. historien, indique, en se référant au témoignage de militants de l'époque, que « l'action des communistes s'est inscrite, dès 1940, dans la continuité de la lutte antifasciste ». Il explique cette continuité en rappelant que « quelques semaines après l'interdiction du parti [le 27 septembre 1939]. l'Humanité clandestine circule ouvertement dans de circule ouvertement dans de nombreuses entreprises de la métallurgie purisienne par exemple, en purticulier de l'aéronautique, où avaient été menées de grandes luttes pour la défense nationale oprès la victoire du Front popu-laire ».

M. Villou souligne, d'autre part, que la politique du P.C.F. dans la periode considérée doit e'apprécler eu fonction de son « but stratégique », qui pendant l'occupation, était de « développer la lutte pour battre Fennemi le plus vile possible », et, après la ilbération, de « gagner la guerre et d'uffirmer la présence de la France dans la victoire ».

### L'esprit d'une loi

Bloquer en quelque sorte leur libre-aroitre. Les enserrer dans des limites que le législateur. c'est-à-dire le pouvoir politique de la majorité définirait. En un mot, réduire la liberté de décision du juge face à un bomme et à une situation donnée.

Le système actuel, par le jeu des circonstauces atténuantes, permet pratiquement aux juges de décider souverainement du sort de l'accusé, dans la limite d'un maximum prévu par la loi. Il est vrai qu'un meurtre en France peut être puni de la réclusion criminelle à perpétuité ou de deux ans de prison avec sursis. Et il est bien qu'il en soit ainst. Tout simplement parce qu'entre le meurtre crapuleux, sordide commis par un professignal sur une victime innocente et le meurtre passionnel commis par la femme abandounée, à laquelle son mari veut enlever soo enfant, il y a plus qu'une différence de degré : il existe une différence de nature, non pas juridique mais humaine, Parce que la vie est multiple, les hommes différents, les situations toujours diverses, il est nécessaire que ceux qui jugent puis-sent adapter leur décision à la situation toujours originale qui leur est soumise. Quant à la fixation de la peine, jusqu'à ce plafond, elle ue doit relever que de la conscieuce des juges, parce qu'eux seuls ont compétence pour la déterminer au regard des circonstances de l'infraction et de la personnalité de son anteur.

L'evant-projet du code pénal aujourd'hui jeté aux oubliettes, avait consacré ce principe. On comprend qu'un pouvoir politique avide de tout régler et fondamentalement hostile à tout contre-pouvoir, et d'abord à celui de juges indépendants, se préoccupe de rogner la liberté de juger, en s'en prenant d'abord à la liberté de ne pas condamner obligatoirement à une peine minimale de prison ferme. Il y a beau temps que qualifier de laxistes nos magistrats relève de la démagogie ou de l'humour noir. L'heure judiciaire serait plutôt à la rigueur qu'à la blenvetllance. Mais si précisément la loi doit ouvrir aux juges tous les choix - de l'extrême risueur à la puls grande mansuétude -c'est pour éviter le pire arbitraire : celui des textes qui prétendent abstraitement, dogmatiquement, décider des situations humaines qui sont finctuantes et diverses.

Cette défiance contre les juges déjà inscrite en filigramme dans les dispositions sur les peines obligatoires, prend toute sa dimension dans les réformes qu'on voudralt introduire dans le proces penal.

Le projet - et son auteur s'en enorgueillit bien haut - supprimerait la procédure dite des flagrants délits A cette occasion, le ministère public perdrait en particulier le droit de placer sous mandat de dépôt le prévenu. Ne voilà-t-il pas un progrès des libertés, réciamé à cor et à cri toujours en vain d'ailleurs, par tous ses défenseurs?

Mais analysons le texte. On a change le nom - mais non la chose. Sons la dénomination de saisine directe, la procédure de flagrant délit subsiste. Car le procureur de la République aura la possibilité, s'il l'estime couvenable, de traduire le prévenu qui lui est déféré, au terme d'une enquete de police, devant le tribunal le jour même. Si ce u'est pas la procédure de flagrant délit, qu'est-ce donc ? Et si le procureur perd le droit de placer sous mandat de dépôt le prévenu jusqu'à sa comparution devant le tribunal, il détiendra la pouvoir de faire retenir le prévenu jusqu'à sa comparution et de le faire conduire sous escorte de-vant le tribunal. Qu'est-ce qui sera changé? Les mots, mais non

Par contre, sont escamotés les droits de la défense au momeut où le suspect est déféré en parquet. Depuis 1975, l'inculpé ne pouvait être interrogé par le procureur qu'assisté d'un avocat, s'il en faisait la demande. Dans le projet Peyrefitte, a le procureur de la République fait connaître à l'intéressé les infractions qui lui sont reprochées, recueille ses déclarations ». Plus besoin d'avocat, le procureur assurant sans doute la défense de l'in-

#### Flagrant délit

Il y a plus. La procédure de flagrant délit ne pouvait être mise en œuvre que pour les cas de flagrance, à propos d'infrac-tions en train d'être commises ou venant de l'être. Elle demeurait à ce titre exceptionnelle. Dans le projet Peyrellite, ce ne sont plus les circonstances de l'affaire qui définissent objectivement la mise en œuvre de la procédure-éclair devant le tribunal. C'est l'apréciation "I seul procuretr de la Répu-blique « au regurd des charges rassemblées », c'est - à - dire au regard des résultats de l'enquête de police. Sabs doute, le tribunal pourra-t-fi estimer uécessaire de procéder à des investigations complémentaires, Mais qui, dans le projet Perrefitte ces mesures d'instruction de l'affaire? Le procureur l C'est lui qui fera proceder à l'enquête sur la personnalité du prévenu. C'est lui qui fera procéder à toutes auditions des témoins, aux examens et même aux perquisitions et saisies. Me Jacques de la jus-tice pénale, voici l'accusateur, partie au procès pénal, qui se transforme en magistrat instructeur et rassemble lui-même les charges dont il se servira ensuite à l'audience. Que reste-t-il du principe fondamental de la séparation des autorités de poursuite et d'instruction dans une telle

Mais c'est en matière criminelle que les auteurs du projet donnent toute leur mesure. Nous souffrons, dans la procédure pénale française, d'un singulier déséquilibre : l'auteur d'un délit, par exemple un voleur de voltures, a le droit d'être jugé d'abord par le tribunal, puis par la cour d'appel. Mais celui qui a tué père et mère, lui, u'a droit qu'à être juge une fois, par la cour d'assi-

Le spectacle judiclaire y gagne en intensité dramatique. La justice s'y perd parfois en décisions erronées ou excessives. Pour pallier ce risque, la justice française à donné au justiciable la garantie que l'instruction de l'affaire serait non seulement menée par un juge d'instruction, mais aussi contrôlée par une juridiction d'appel, la chambre d'ac-

Que prévolt le projet à cet égard ? Que le procureur général pourra écarter le juge d'instruction et demander à la chambre d'accusation d'instruire directement l'affaire. Bien sûr, la chambre d'accusation pourra estimer qu'une instruction par le juge est nécessaire, et lui renvoyer l'affaire. Mais la chambre d'accusation peut ne pas être insensible à la démarche du procureur général. Disparaissent des lors le juge d'instruction et les garanties dn double degré d'instruction, Or

quelles considérations amèneront le procureur général à décider que l'intervention du juge d'instruction ne lui paraît pas néces-saire à la manifestation de la vérité ? L'état de l'affaire ou des charges rassemblées? Rappelonsnons le soir où le ministre de l'intérieur expliquatt aux télé-spectateurs étonnés que dans l'affaire de Broglie, tout était clair et le coup de filet complet. Je gage que le procureur général, an . vu d'une si belle enquête, aurait salsi directement la chambre d'accusation. Et que l'affaire de Broglie aurait été instruite par elle et jugée et close depuis long-

Qu'on u'invoque pas à cet égard l'exemple anglais. Il est vrai qu'en Angleterre un crime est juge souvent quelques mois après sa commission. Mais c'est que l'instruction se fait réellement à l'andience, et que les débats d'un procès criminel y durent plusieurs

Si l'on choisit d'adopter en France la procédure anglo-saxonne, qui se déroule essentiellement à l'audience et respecte vraiment les droits de la défense à égalité de chances avec l'accusation, nous y applaudirons. Mais qu'on nous épargne, à propos de ce projet, toute référence à l'Angleterre, serait-ce en s'emparant du nom - sinon de la réalité de l'habeas corpus. Ce que le projet vent, c'est accroître encore le poids du ministère public, c'est-àdire du représentant du pouvoir exécutif dans le procès pénal. Voilà qui situe le projet aux antipodes de la conception anglosaxonne du Process of Lans et nous replonge plus avant dans le mal judiciaire français.

ROBERT BADINTER.

Le syndicat de la magistra ture boycottera les élections pro-fessionnelles fixées au 31 mai et fessionnelles fixées au 31 mai et au 28 juin, destinées à désigner les magistrats qui éliront les me mbree de la commission d'avancement. Les dates du serutin et la répartition par juridiction des deux cent quatre-vingtique magistrats à élire ont été publiées au Journal officiel du mardi 6 mai. Le syndicat de la magistrature qui aveit dàià boxmagistrature, qui avait dejà boy-cotté les élections de 1977, demande à ses adhérents de ue pas participer à ce vote, « scrutin de liste majoriture à deux tours qui empêche l'élection de minoritai-res ». Le syndicat est favorable au scrutin proportionnel.

#### INCENDIAIRE POUR L'EMPLO

Le 5 janvier, un incendie cri-minel détruisait l'entrepôt d'une rattherie de sucre du groupe Beghin-Say, près de Vitry-le-François (Marne) (e le Mondo s du 9 janvier). L'ingénieur respousable de la sécurité, M. Claude Mollé, père de trois enfants, devait mourir dans cet

Mardi 6 mai, quatre mois après l'événement, l'incendiaire, M. Daniel Louis, était arrêté. M. Louis, âgé de vingt-six ans, ouvrier d'entretien dans l'usine, a justifié son geste par la rolonté… de préserver l'emploi. A la suite de difficultés économiques, l'entreprise avait, en effet, l'intention de procéder à des licenciements. M. Louis, qui ne figurait pas sur la liste des mariés menacés de licencie ment, avait décidé de détruire ou d'aitérer les stocks arin, a-t-u expliqué, que les ouvriers conservent une charge de travail

mffisante. Il a été inculpé d'Incendie sur-Marne.

### Le rapport de M. Sauvaigo sur la détention provisoire prévoit le recours systématique au juge d'instruction

Les prisons françaises M. Sauvaigo voit dans cette forcomptalent le 1st février, trentesept mille six cent quarante-neur
détenus, dont 45,56 % en attente
de leur jugement. Ce pourcentage
élevé tient aux lenteurs de l'instruction, à l'accroissement de la detenus, dont 45.56% en attente de leur jugement. Ce pourcentage éleve tient aux lenteurs de l'instruction, à l'accroissement de la délinquance, à la plus grande sévérité des juges et à l'échec de la loi de 1970 sur le contrôle judiclaire, dout II est avéré aujourd'hui qu'elle a moins servi à limiter le nombre de détenus qu'à soumettre à certaines obligations une catégorie de prévenus

qu'à soumettre à certaines obliga-tions une catégorie de prevenus qui auraient auparavant été lais-sès en liberté.

M. Giscard d'Estaing reconnais-salt, le 6 octobre 1979, que « des lenieurs non indispensables de procédure troublent le fonctionne-ment de la justice (le Monde du 9 octobre 1979), et annouçait la nomination d'un parlementaire en mission chargé de rechercher « les moyens d'améliorer les condi-tions d'utilisation de la détention provisoire ».

tons d'utilisation de la décention provisoire ».

Les conclusions de M. Pierre Sauvaigo, député des Alpes-Maritimes (app. R.P.R.), sont maintenant entre les mains de la chancellerie, qui ne les a pas encore reudues publiques. Elles prennent d'autant plus de relief que M. Alain Perrellète y a fait que M. Alain Peyreilite y a fait plusieurs fois référence à propos du projet de loi « sécurité et liberté » qui laisse an parquet la faculté de saisir directement le faculté de saisir directement le tribunal correctionnel et la chambre d'accusation, sans passe par un juge d'instruction, afin, selon le gouvernement, d'accélèrer le cours de la justice et de limiter le nombre des déteous en attente de leur jugement.

La réalité est un peu différente, Si le rapport Sauvaigo préconise une diminution des prérogatives du juge d'instruction, il prévoit la faculté de faire appel à lui, même en cas de procédure correction-

faculté de faire appel à lul, même eu cas de procédure correctionnelle seccélérée et sou intervention systématique pour tous les 
crimes punissables de plus de dix 
ans de réclusion. Le gouvernement 
pourrait se railier à cette formule 
s'il s'avérait que le tollé suscité 
par le projet « sécurité et liberté a 
preuait trop d'ampieur.

Comme M. Peyrefitte, M. Sauvaigo voit dans les lenteurs de 
l'instruction l'une des causes 
principales de la détention provisoire, « plus longue en France que 
dans nombre de pays dont certains possèdent parfois une population carcérale globale plus 
importante ». Les cou clusions importante ». Les cou clusious loi « sécurité et liberté » conti-qu'en tire le député sout, sur plu-uue de susciter de nombreuses sieurs points, assez différentes de celles du ministre.

 Des moyens accrus. Cette solution u'a pas été rete-uue par la chancellerie. M. Sauvaigo note que « si les magistrats, en purticulier les juges d'instruc-tion, étaient plus nombreux, les choses traient plus vite ». Le député ajoute qu'« il est non moins évident que les commissions rogutoires, source fréquente de retards importants dans l'instruction, pourraient être accélérées si les effectifs de la police judiciaire étuient renjorcés ». Le rapport souligne cependant qu' « une telle majoration en personnel, solution de facilité la comme ailleurs, ne peut être que progressive, même si elle s'avère indispensable dans

● Un - juge de l'instruction ». C'est la proposition la plus originale. Elle consiste à confier au parquet certaines fonctions dévoparquet certaines ronctions devolues actuellement au juge d'instruction, comme l'audition des
témoins, les perquisitions, les
confrontations, voire la délivrance des mandats d'amener,
de dépôt et d'arrêt. Ces décisions
seralent contrôlées par une noucelle etémorie de maistratre luvelle catégorie de magistrats : les « juges de l'instruction », qui se substitueralent aux juges d'ins-

le temps ».

truction actuels.
Outre «l'accelération probable, voire certaine, de la procedure »,

Une opération interne par

le troid. - Un patient, M. Pierre Clouvet, agé de cinquante-trois

ans, demeurant à Unieux (Loire).

porteur de varices oesophagiennes

vient d'être opéré avec succès grâce à un traitement par le

grace à un traitement par le froid (cryo-chirurgie) à l'hôpi-

tal de Firminy (Loire). Les hé-

morragies, dont il souffrait, ne se sont pas reproduites depuis un

mois après deux séances de cryo-chirurgie. L'équipe chirur-

gicale a utilisé une sonde extrê-

mement fine et performante mise

au point par un département spécialiste du froid du Centre

national d'études nucléaires de

Grenoble (C.N.E.N.G.) pouvant

être introduite dans un endos-

cope. Ce tube souple a permis de guider la sonde réfrigérante. Jusqu'à présent appliquée aux

maladies accessibles à la vue et

au toucher direct, cette méthode

therapeutique peut aussi, selon ses promoteurs, être utilisée pour

lésions de l'estomac, du colon et de la vessie. - (Corresp.)

MÉDECINE

juge unique (le magistrat instruc-teur, dont le rapport souligne le pouvoir « tout-puissant et discrétionnere», ainsi que l'iso-lement face à la «pesanteur du purquet». Le projet « Sécurité et liberté» ne retient pas cette

Réduire les délais de compa-

A court terme, le rapport suggère de mieux controler les déci-sions de piacer les délinquants sous mandat de dépôt. A l'opposé de la procédure actuelle, l'ordunnance de mise en détention déli-vres par le magistrat instructeur vrès par le magistrat instructeur serait valable pour dix jours, et non pour ciuq. le temps de procèder à une mini-information. Eu contrepartie, le tribunal se rèunirait au bout de ces dix jours afin de prolonger le maudat de dépôt ou, au coutraire, d'y mettre fin. Actuellement, la détention provisoire d'un délinquant peut durer huit mois, à la seule inittative du intre d'instruction maleré tive du juge d'instruction, malgre le contrôle de la chambre d'accu-

sation. Pour éviter l'ouverture systématique (hormis les cas de fla-grant délit et de citation directe) d'une in struction, le rapport suggère que, pour les « pétites u/juires », le parquet se hvre luimème, dans un délai de dix jours, à une enquête rapide En revanche, ce serait au juge d'instruction de décider de l'incarceration, pendant ces dix jours, de la personne en cause. A l'Issue de ce délai, le tribunel statueralt sur le foud ou décideralt de prolonger la déten-tion afin de permettre au parquet de complèter son enquête. Il pourrait eussi reuvoyer l'affaire « qui serait uppurue plus complexe qu'au premier exumen » devant un juge d'instruction.

Eu cas de crime punissable de dix ans de réclusion et plus, le

même système — rendant facultative l'ouverture d'une instruction — serait applicable. La seule différence porterait sur la durée du mandat de dépôt délivré par le parquet : vingt jours au lieu de dix, et sur le rôle de la chambre d'accusation de la cour d'appel, qui serait celui devolu au tribnnal correctionnel en matière de délit.

Pour les autres crimes, le dossier serait obligatoirement soumus, après une année de déten-

sier serait obligatoirement sou-mis, après une année de déten-tion provisoire, à la chambre d'accusation qui pourrait deman-der su juge d'instruction, dont le rôle serait maintenu, de hâter la clôture du dossier et pourrait ordonner la mise en liberté du prévenu. Actuellement, la déten-tion provisoire d'un criminel peut durer indéfiniment, même s'il a la faculté de demander à tout la faculté de demander à tout moment sa mise en liberté et de faire appel d'une ordonnance de refus devant la chambre d'accu-

sation. La différence avec le projet « Sécurité et liberté » du gouver-« Sécurité et liberté » du gouver-nement porte notamment sur la procédure des flagrants délits dont le rapport Sauvaigo préco-nise grosso modo le maintlen, et sur le rôle du juge d'instruction, dont le projet Peyrefitte prévoit la possibilité de se passer tota-lement même lorsque l'enquête menée par le parquet eu matière de délit prouve qu'il s'agit d'une affaire plus complexe qu'il n'était epparu au premier abord.

• Une semi-liberte pour les prévenus détenus. Parmi les autres suggestions du rapport Sanvalgo figure l'instan-ration de mesures de semi-liberté ration de mesures de semi-liberte pour les prèvenus détenus, le développement du contrôle judi-claire, l'aggravation de la déten-tion provisoire pour certains délinquants en « col blanc » et la création d'établissements de « moyenne sécurité à régime moyenne sécurité à régime éducatif » pour les mineurs qui ne peuvent être mis en liberté. Le projet du souvernement. Le projet du gouvernement ne retient aucune de ces suggestions.

BERTRAND LE GENDRE.

#### DE NOUVELLES RÉACTIONS

■ L'association Droit et Démocratie « s'inquiète » du projet de réforme du code pénal « créé sans aucune concertation uvec les organisations professionnelles et paraissant renier notre tradition penale de rédemption de l'homme et poser de singulières interrogutions en matière de droit-de la détense (\_) Cet infléchissement de notre pays vers la tentation repressive est préoccupante. Les Français doivent comprendre le risque que crés pour les libertés de tous l'amorce de tels processus > (1, rue de Cerisoles: 75008-Paris).

 L'association S.O.S. Défense estime a qu'on veut en revenir d une justice sommaire au momen. où les Français pensent en grande majorité que le chômoge est res-ponsable de la violence (...) et au moment où les prisons, plus surpeuplées que jumuis, pourraient bien connaître de nouvelles révol-tes (130 détenus à Lyon ont été dispersés d'urgence après un pré-avis de grève au 1er avril 1980) » (13, rue Jean-Larrivé, 69003 Lyon).

● L'association Légitime Dé-jense déclare: « Nous uvons gagné une bataille, le vent tourne ». « Nous souhaitons que le Purbement vote le projet de loi destiné à rendre la répression des méfaits plus efficace, ou qu'il ne

L'adoption par le conseil des l'umende qu'en en aggravant le ministres du 30 avril du projet de caractère répressit (...) Il faut uussi que cesse l'équivoque qui consiste à opposer les libertes in-dividuelles à la répression » (B.P. 403 - 75161-Paris - Cedex 04 Tel.: 367-39-82).

• Le comité d'études parlementaires sur la peine de mort, que préside M. Pierre Bas, député (RPR.) de Paris, a rappelle qu'il est impossible de tratter des peines et de leur exècution sans parler de la peine de mort, qui est au sommet de l'échelle des

• Le bureau exécutif du parti socialiste « u pris connaissance, avec stupeur, du projet de réforme pénale ». « Le gouvernement met en place une véritable justice d'exception, estime le P.S. justice d'exception, estime le P.B., comportant à la fois la généralisation de la procédure de flagrant délit remanée (...), la création d'une instruction sommaire pour les crimes. l'extension des détentions non motivées, la limitation drastique des pouvoirs du tribunal (...), la réduction massive des possibilités d'uménagement de la peine pendant son exécution, quel que soit le comportement du condamné. Cette politique (...) est réservée aux auteurs de violences contre les personnes ou les biens, généralement issus des classes les generalement issus des classes les plus défuvorisées, tandis que les délinquants en col blanc, coupa-bles d'infractions économiques et financières, au coût social plus élevé, continueront de bénéficier des garanties fudiciaires habi-tuelles.

#### RELAXE POUR LA PHARMACIENNE QUI REFUSE DE VENORE DES « PILULES »

De notre correspondant

Lyon. - Mme Germaine Demo-Lyon. — Mine Germaire Demo-lombe - Klotz, pharmacienne à Marnay (Haute-Saône), poursui-vie pour refus de veute de pluies anticonceptionnelles, a été relaxée jeudi 8 mai par la quatrième chambre de la cour d'appei de Lyon, Les trois condamnations à quatre cents francs, puis deux fois cinq cents francs d'amende pro-noncées par les tribunaux de Vesoui Besançon et Dilon sout donc annulées. Cette décision donc annulées. Cetté décision —
après deux pourvois en cassation
— clôt un dossier qui a fait
l'objet de très nombreuses polémiques (le Mondé Dimunche du
4 mai 1980). Les magistrats jonnais ont fondé leur décision sur
des vices de forme — en l'ocourrence sur une manvaise rédaction
de deux ordonnances préseutées
par deux plaignantes différentes
— et se sont abstenus de com-— et se sont abstenus de com-menter leur arrêt sur le fond. e L'unteur de la prescription est tenu (...) de la dater, de la signer, de mentionner listèlement son nom et son adresse ainsi que le mode d'emploi du médicament.

cialisé, il indique en toutes lettres le nombre d'unités thérapeutiques. » C'est en vertu de cet article C'est en vertu de cet article (R. 5185) du code de la santé publique que la cour, présidée par M. Jacques More, a rejeté les plaintes de deux clientes. La première avait préseuté une ordonuance comportant les uoms de quatre praticiens, c sans que riem ne mermette de sondir quel est la ne permette de savoir quel est le prescripteur réel ». Le deuxième ne mentionnait pas précisément le nombre d'unités thérapeuti-ques : « Boites de trois plaquettes ques : « Boites de trois plaquetes de Minidril, Q.S. pour six mois » est, selon les magistrats lyonnais, une énonciation qui ne satisfait pas aux « obligations légales ». L'arrêt précise enfin, dans l'un de ses attendus, qu' « il n'est pas discuté que Mme Demolombe n'avoit plus en stoct le produit réciamé » et que l'une des clien-tes n'a « à aucun moment estprites n'a « à aucun moment expri-me le désir de venir rechercher le médicament aPrès approvisionne-ment a. — C. B.

S'il s'agit d'un médicament spé-

le prêt-à-porter des grands (1m85 à 2m15) ... et des costauds 86 ayenue Ledru-Rollin - 12° Mº Ledru-Rollin/Gare de Lyon 79 avenue des Temes - 17' M<sup>D</sup> Temes/Etoile icons, pontalons, costumes, chaussures, etc...

16. rue co (Atlas - 7

a waren en

The second secon

700

11.5

e established

4.0

3 11.79 7 11 12 8 5

# 344 # 144

- 100 mg

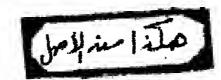
- I reig

- 100 inch - 100 inch

300

----

(ing enfar



# sur la détention provisoira

material return to appropriate to a special gos troa special gos troa special social coproject a Special coproject a Special co-

Feliale de Cots Par establer es dei-establer es dei-er le déinquatis le déed. A l'apport le schoele, l'ordinre actuelle, vorter la lacente de la lacente de la lacente lacente la lacente to de che mandat de contratte de mandat de contratte de mandat de la contratta de la descripción de la contratta de consistent de la contratta de consistent de la contratta

P. Therese are again.

Marian M. T. A. H.

North Books

De present comments

atique au juge d'instruction

ple delle cette for difference con disconsissione del manager delle con difference con disconsissione del manager de dan et aur b Pour les sains les assait soll ster comit colle-mis apres un tion provisoire

d'accuration de Communication de Communi erétare de di Gréconner la m Brethin Artis la feculte : sation.
La difference Southern to the process of the control of th

prevenue ...

BEATT . . LI GINTE

-

terment of Tourselve and the same of the 50 Jel 1 2.70 str. 11. 🐞 Mae Krott Best of a second 如果我们 人名丁尔 74 S. 7

DE NOUVELLES REACTIONS

The state of the s terms from at Africa. A COMPANY OF THE PARTY OF THE P

Section of the section of 24777

The Action The Party . A STATE OF THE STA 

BASE POUR LA PHARMACE ... DE VENDRE DES

13.

UN CHOMEUR DANS LA VIENNE

### Cinq enfants, 2641 francs par mois...

Poitiers. - Mensuellement : 2641 F. C'est la somme avec laquelle André, cin-quante-trois ans, ancien chauffeur-routier, doit faire vivre, dans un petit village du sud de la Vienne, sa femme et cinq de leurs huit enfants qui sout encore à

André, il y a diz ans, était un Français moyen, au bonheur tran-quille. Chauffeur-routier, il habiquine. Chauneur-router, il naoi-talt la banlicue parisienne, où il possédait un pavillon. Il falsait vivre «sans problèmes particu-liers» la nombreuse famille que sa femme Mireille et hii avalent désirée.

désirée.

Une affection rénale l'obligea à cesser le travail durant six mois. It perdit son emploi, mais bénéficia pour trois ans du régime longue maladie. Bur les consells de son médecin, il quitta la région parisienne et vendit son pavillon.

« Une maison dans la Vienne était dans nos prix, raconte-t-il. Nous nous sommes un peu renseignés sur la région. Les enjants étaient d'accord; nous avons acheté. Bien sur, il y avait des réparations à jure, mais notre pavillon avait été vendu plus cher. Donc, ca devait aller. Mon médecin m'avait dit que f'aurais une pension d'invalidité. »

En 1975, on le fit pesser devant une commission d'orientation. Elle rendit un avis : «Inapte à toute rééducation professionnelle et à toute activité salariée.» «Avec ça. je pensais avoir droit à l'allocation pour les handicapés adultes, précise André. Pas du tout, puisqu'on m'avait mis à 50 %. » Aidé par une assistante sociale, il porta son cas devant une commission de recours qui fit connaître sa décision en 1979. «Quand je suis passé devant cette commission, dit-il, ils ont cette commission, dit-il, ils ont cette commission, dit-il, ils ont cette désagréables, suggérant que j'étais un paresseux. Ils ont expliqué que, pour eux, je n'étais pas handicapé et que je n'avais qu'à chercher du travail, »

Il avait fallu six ans à l'admi-

budget serré et pour cela, a passer des soirées à refaire les

Pour votre

VERKES LUKKELTEURS

ÉTU

du lundi au samedi inclus

jusqu'an 31 MAI 1980 sur présentation

208 10-30

16, rue de l'Atlas - 75019 PARIS

leur charge. Depuis le 1er janvier 1980, l'allocation d'aide publique ayant été supprimée, les allocations familiales, dont la montant est de 2 141 F, étaieut les seules ressources régulières de cette famille.

De notre envoyée spéciale

Le déménagement fini, la fa-mille installée, les enfants à l'école, il ne restait plus, pensait-il, que quelques formalités pour régler le problème de la pension. Très vite, il dut convenir qu'il avait rêvé. De pension d'invali-dité, il n'était pas question. « Et d'about pour propus prod'abord, pourquoi avez-pous quitté la région parisienne? » lui demandait-on. On lui consella de s'inscrire à l'Agence nationale pour l'emploi

A partir de cette inscription allait commencer l'étrange par-cours d'André dans divers ser-vices administratifs. L'Agence pour l'emploi l'envoya à la méde-cine du travail, qui le classa « an-dicané B.» a Bendant deur andicapé B.». « Pendant deux ans, puis on verra, m'ont-lis dit. Pour dix-huit mois, j'avais les Assedic, ensuite l'aide publique, »

vendue. Si André fait part de ses diffi-

cultés, ce n'est pas pour apitoyer.

Nattendez pas d'avoir cassé, perdu ou simplement oublie vos lunettes. Leroy vous propose, pour 170 F, une paire de lunettes

de secours, d'après vos verres actuels ou l'ordonnance

de votre médecin (simple

foyer jusqu'à 6 D). Ces lunettes de secours, vous les aurez sous la

main, dans votre sac, votre boîte à

gants ou le tiroir de votre bureau.

(OPTICIEN)

104, Champs-Elysées\* | 147, Rue de Rennes\* | 27, Bd St-Michel

Inapte

Il s'est rendu régulièrement à l'Agence pour l'emploi, où l'on n'a jamais rien pu hri proposer parce qu'il ne doit plus porter de choses lourdes. N'ayant aucun diplôme, il ne peut trouver d'emploi sédentaire.

#### Entraide

Pourtant, il ne veut pas « être regardé comme un assisté », Avec d'autres familles et l'appui d'une assistante sociale, il a fondé une association d'entraide qui rassemble, dans le canton, environ cent cinquante personnes : « Il s'agit de s'aider réciproquement. Par exemple, pour restourne les maisexemple, nous restaurons les mai-sont de certains d'entre nous, qui

De temps en temps s'y ajoutait quelque argent envoyé par les ainés des enfants. Depuis le 1er avril, un secours mensuel de 500 F est versé par la direction départementale de l'action sanitaire et sociale.

sont de véritables taudis. Mais personne n'est aidé s'il ne s'en-gage pas à jaire lui-même quelque

gage pas à faire lui-même quelque chose. »

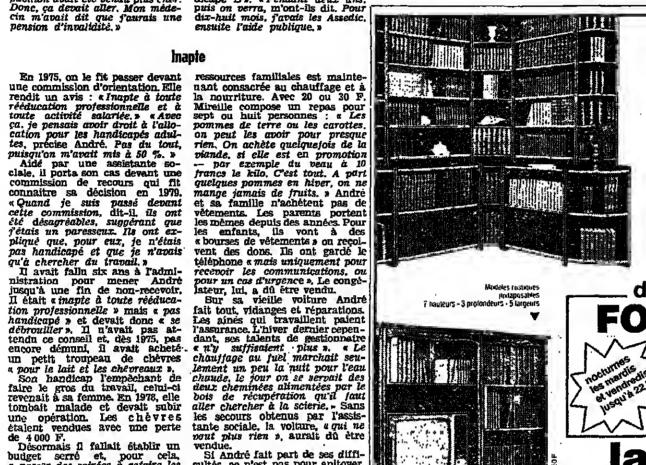
L'association n'est pas à court de projets. Elle recherche du matériel de camping pour aider plusieurs familles à prendre leurs premières vacances. Dans cette entreprise, André met, bénérolement, tout son enthousiasme, sans donte pour oublier ses comptes et l'avenir. Des organismes officiels, il n'attend plus rien. Il hii reste un espoir : l'association vien t o'obtenir une aide financière, et, la plupart de ses a dhèrents o obtenir une ande imanciere, et, is plupart de ses ad hêren ts n'ayant pas de voiture, elle va acheter un minibus. S'il pouvait en être le chauffeur, même à mitemps, « ce serait le rêve ».

JOSYANE SAVIGNEAU.

#### MUSIQUE ÜBER ALLES (1933-1945)

Dans le numéro de mai du MONDE DE LA MUSIQUE découvrez en sept tableaux la musique du IIIe Reich : Carl Orff, zazous, swing, pas de l'oie, Toscanini, Winifred Wagner, jazz judéo-nègre : la musique est-elle étrangère aux affaires politiques ? Egalement la musique Salsa, Jelly Roll Morton, les pièges des cassettes. l'actualité du mois, les concerts





7 hauteurs - 3 protondeurs - 5 largeurs



### du 26 avril au 11 mai 1980 FOIREPAR

SALON DES ENSEMBLIERS **PORTE DE VERSAILLES** bâtiment 2 - niveau 1 allée F - stand 2 F 7.

### la maison des BLIOTHEQUES

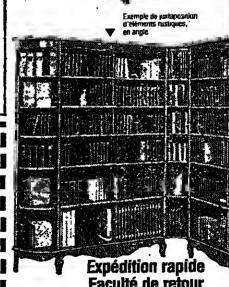
DU MEUBLE INDIVIDUEL...AU GRAND ENSEMBLE 2 nouveautés LIGNE OR-LIGNE NOIRE et exclusives

COMBINAISONS D'ASSEMBLAGE PAR SIMPLE POSE SANS AUCUNE FIXATION

à des PRIX IMBATTABLES

75014 PARIS - 61, rue Froidevaux \_ Magasin puvert le tund de 14 h a 19 h et les autres jours même le samedi de 9 h à 19 h sans microphion. tro . Denten-Roctieriau - Gaite - Edgar Quinei - Autobus : 26-38-56-68. FRANCE **EUROPE** BON EN CONLEGE MO IS GRATUIT





Modeles LIGNE OR

justappsables superposables 4 hauteurs - 2 largeurs 2 prolondeurs

Modèles "tous formais"

puziaposables 2 hauteurs - 2 protondeurs 4 largeurs

unununino:



Charles I

#### LA CONTROVERSE SUR LE SECRET BANCAIRE

#### Le gouvernement et les syndicats solidaires des deux douaniers détenus en Suisse

Le gonvernement français « couvre » les deux douaniers arrêtés la 15 avril, à Bâle, par la police fédérale, car rien dans les explications, des nutorités belvétiques ne permet de conclure qu'ils unt outrepassé leurs prérogatives un violé la sonveraineté suisse. C'est ce qui ressort des propos tenus, jeudi 8 mai, par M. Maurice Papon, ministre du budget, et qui cunstitue de proposition président de la constitue de la const tuant la première prise da position ufficiella et

publique des autorités françaises. Tandis que la majorité de la pressa suisse approuva les décisions prises par les autorités de Berne et critique l'attituda française, le mécontentement grandit parmi les douaniers français, dont les représentants syndicaux devaient être reçus, ce vendredi, par M. Papon, avant de définir da nuuvelles formes d'action pour faire pression - à la fois sur les autorités

françaises et suisses : La première des daux « grèves du zèle » d'une demi-heure, déclenchéa jaudi. entre 15 h. 30 et 16 haures, dans l'ensemble des postes-frontières terrestres, maritimes et aéropostuaires français n'a antraîné aucm incidant. Le plus souvent, les douaniers ont distribué aux voyageurs des tracts expliquant la raison da

leur monvement. Une action analogue était prévua pour ce vendredi.

Les miliaux parlamentaires français commencent, à leur tour, à s'émouvair des dimensions prises par l'affaire. Dans une lettre an premier ministre, M. André Laloinie, député de l'Allier IP.C.), damande au gonvernement d'intervenir sans délai auprès de la Suisse pour qua les deux dunaniers soient immédiatement libérés. M. Lajoinia demande aussi au gouvernement «de faire connaître publiquement les mesures qu'il compte prendre pour lutter effi-cacament contre ces trafics illégaux et l'éva-sion des capitaux qui mettent en cause l'indèpendance du pays, la situation de sa monnaia

et son développement aconomique ». De son côté, M. Michel Debré, député de la Réunion (R.P.R.), demande, dans une question ecrite au ministre du budget, «si la mailleure façon d'obtenir la liberation des douaniers français ne serait pas d'interpeller les muitiples représentants de banques suisses qui vienuent régulièrement à Paris charcher des dépôts clan-destins un verser da la main à la main les intérêts des dépôts frauduleux de nos natio-

M. Papon: une machination montée par rancune

Les deux douaniers français arrêtés le 15 avril à Bâle par des policiers fédéraux suisses ne se sont nullement rendus coupa-bles d'immixtion dans les affaires se sont numerica renas carjables d'immixtion dans les affaires
intérieures de la Sulsse, et lls
n'ont jamais travaillé, en toute
circonstance, que sur le territoire
français et dans le cadre des lois
françaises. Les autorités helvétiques n'ont pas, en tout cas, jusqu'à prèsent apporté la preuve
du contraire, Par conséquent, « le
ministre du budget ne peut que
les courrir », et « le gouvernement
français suivru pas in pas l'ujfoire,
jusqu'à ce que la justice leur soit
rendue ». Telle est, en substance,
la position des autorités françaises, préseutée, jeudi 8 mai,
dans une conférence de presse;
par M. Maurice Papon, après la
décision du Conseil fédéral suisse
de faire ouvrir des poursuites décision du Conseil Jédéral suisse de faire ouvrir des poursuites judiclaires contre MM. Bernard Rui et Pierre Schultz, les deux agents de l'échelon de Belfort de la direction nationale des enquêtes douanières, toujours détenus au secret à Berne.

Rappelant le déroulement des faits, le ministre du budget a estimé que les deux hommes out

estimé que les deux hommes ont été attirés dans un « traquenara » et que les explications données le 7 mai par les autorités helvé-tiques (le Monde du 8 mai) appellent quatre observations :

— Les Suisses ue sont pas en état de raprocher à l'heure actuelle à MM. Rui et Schultz des e actes effectivement répréhensibles au regard de la legis-

- Ils font un amalgame avec deux autres affaires anciennes — celle de la Société de banque suisse, mettant en cause des dé-posants français, et une autre concernant des transactions numismatiques irrégulières vers la mismatiques irrégulières vers la Suisse — pour lesquelles ils ne sont pas en état non plus de reprocher des actes répréhensibles aux deux fonctionnaires;

Le communiqué suisse confirme - « au moins par son odining — uz monts pur son mience » — qu'aucun e it o y en suisse n'a été impliqué dans cette affaire, alors que les deux doua-niers avaient bel et bien rendez-vous avec un ressortissant suisse (il s'agirait d'un individu possè-dant une résidence secondaire en France, impliqué par silleurs dans un trafic de voitures volèes);

- Les mandats d'amener dont ont usé les policiers suisses pour appréhender MM. Rui et Schultz ont été signés la veille des faits et comportaient, semble-t-il, cinq noms: ceux des deux fonction-naires en cause et de trois de leurs supérieurs hiérarchiques.

Un á un, les accusés ae sont

leves, jeudl 8 mai, pour répondre eux

sur le « nuit bieue » d'Ajaccio du

questions du président Cleude Allaer

3 au 4 juillet 1978. Militants du Front de libération nationale de le Corse

(F.L.N.C.), MM. Jean Nicoli, vingt

et un ans, Jean-Pierre Colombani, vingt ans, et Didier Beretti, vingt-

quatre ans, ont reconnu les attentats par explosifs qui leur aont reprochès.

- Quand on volt son peuple dispe-

raitre, c'est un devoir qua de la dé-tendre. Il n'y a là rien d'héroique ni

M. Gérard da Mari, vingi-sepi ans,

qui s'était constitué prisonnier lors da la première audience, e indiqué

pas partie du F.L.N.C., tout comme

M. Guy Orsoni, vingt et un ans. MM. de Mari et Orsoni contestent

fin. M. Philippe Zembernard), trente

cinq ans, opposé à la violence, a expliqué avoir conservé à son domi-

cila des explosile pour rendre service

L'audience, tout d'abord très calma. a finalement élé marquéa par un

incident assez vil. Alors que l'attentat

contre l'appartement de M. Beau-

à son neveu, M. Colombani.

M. Colombani a déclaré :

guise d'explication liminaire.

e On peut donc supposer, en déduit M. Papon, que les autori-tés fédérales suisses entendent se servir de l'incarcaration des deux servir de l'incarceration des deux agents des douanes françaises ntirés dans un traquenard pour c'est une hypothèse parmi tant d'uutres — enercer une pression sur les untorités françaises afin qu'elles cessent de poursuitre, sur le seul territoire français, des activités répréhensibles au regard du droit français. Si c'est cela, c'est de leur part une erreur

c'est de leur part une erreur complète. complète. »

M. Fapon voit encore dans les mésaventures de MM. Rui et Schultz le fruit d'« une machination montée par rancine » : pour lui, ils « semblent inculpés pour des opérations plus anciennes qui se sont déroulées en territoire français et dans le cadre des lois françaises ». C'est pourquol le gouvernement fran-

cais e fera tout ce qui est en son poutoir 2 pour obtenir, par voie judiciaire un diplomatique, leur libération. Quant à la décision des douaniers français de bioquer les frontières pendant une demineure par jour les 8 et 9 mai, est le ministre ne peut officièlement l'entériner, en tant qu'homme il a le droit de la comprendre 3.

Tunt en se refusant à imaginer que des fonctionnaires soient a amenés à poyer pour des affaires unciennes qui nuraient pu déplaire, alors qu'ils ne faisaient que leur métier dans le respect des lois et sur le territoire français 2, M., Papon s'est déclaré confiant, pour l'avenir : « Il me jurait juieille démocratie européenne ne remette pas rapidement les choses au point 2, a-t-il conclo.

### La Confédération est dans son droit

estime la presse helvétique

De notre correspondant

fédérak contre, les deux dousniers français.

Sous le titre «La Suisse n'est pas un satellite », le Journal de Genève estime que « la Conféderation est dans son drott et que ce n'est pas sa responsabilité ni celle de ses bonques si les rela-tions traditionnelles entre l'Etat et tons et tant de citovens sont, en France, celles de la métiance réci-

proque ». Cliant un prospectus de la Banque soviétique pour la commerce extérieur, « que ne renierait pas un banquier suisse s, la Tribune de Genère en déduit pour sa part que a même l'U.R.S.S. gorantit le secret bancaire ». Quant à 24 Heures, de Lausanne, il e s'étonne de constoter que ceux qui sont les plus sourcilleux en motière de souveraineté nationale sont souvent ceux qui font de la monière la plus désinvolte bon marché de celle des autres ».

Si les commentaires des journaux de langue allemande sont moins nombreux, leurs réactions moins nombreax, leurs reactions sont parfois assez vives « Le gouvernement suisse ne cedera pas 
ou chantage », ture le quotidien 
à grand trage Blick, de Zurich. 
De son côté, la Neue Zeitung, repute le journal le plus certeux

freton, partie civile, était évoqué M' Jacques Chanson, son avocat

engagasit un court dialogue avec

passée, devent la porte une minut

renseigné pour eavoir si l'apparte-ment étail habité ?

Non, répond l'accusé.
 Réalisaz-vous que cette lemme.

- Vous êtes jeune, reprit l'avocat,

vous paraisses inconscient du dance

que vous avez fait courir à cette

parole post rappeter qu'il n'y avait

lamais eu de blassés parmi les vic-

times du F.L.N.C. et évoquer tes

villaga de Bastalica, en Jenvier

canons pointés vers les maisons

Le public applaudil à tout rompre.

Après una courte auspension, les

excepté les familles des eccusés

Allaer fit elors évacuer la salle.

LAURENT GREILSAMER.

repris sans la public,

automitrailleuses légères Inve

Le procès des Corses

à la Cour de sûreté de l'État

réaction ?

Lausanne. — Sortant de sa de la Confédération, se refuse à réserve, la presse helvétique dramatiser cette affaire, suivant approuve généralement les pour-suites engagées par les autorités ral Dans son édition de jeudi, ce en cela rexemple du Conseil rece-ral. Dans son édition de jeudi, ce journai avait d'ailleurs relègué les derniers rebondissements de cette querelle douanière au bas de sa

> La position de l'Union syndicale

La plepart des quotidiens belvétiques doivent néanmoins admettre que la pratique actuelle du secret bancaire ne va pas sans creer quelques problèmes. Ainsi le Basier Zeitung constate que « la question des capitaux en fuite a la question des capitaux en fuite pèse sur les relations de la Suisse avec le reste du mondes. Plus clairement encore, l'Union syndicale suisse (U.S.S.), la plus importante centrale ouvrière, reproche à la législation en vigueur a de protéger des personnes qui enfreignent le droit fiscol de leur pays ». Se déclarant solidaire des douaniers français, comme l'ovait déjà fait le parti socialiste (le Monde du 9 mai), l'U.S.B. invite les autorités helvétiques « à abroger des lois et des interprétotions de lois lois et des interprétotions de lois qui troublent inutilement les rop-ports de la Suisse noec l'étranger ».

#### L' U. B. S. EST LA DEUXIÈME BANQUE SUISSE

C'est par erreur que nous avons écrit dans le Monde du 8 mai, en page 13, que l'Union des banques susses (U.B.S.) était « la troissième banque mondiale ». L'U.B.S. est la trente et unième banque mondiale. Elle est la quatoralème en Eurupe et la deuxième en Suisse.

● L'affaire Diab: nrrêt le 29 mai. — Le cas du sous-hrigadier de police Robert Mar-quet (le Monde dn 7 mai), poursulvi. pour avoir the M. Mohammed Diab d'une rafale pour sulvi pour avoir tae M Mohammed Diab d'une rafale de pistolet-murailleur, le 29 novembre 1973, dans un commissariat de Versailles, étaut évoqué—à huis elos—jeudi 8 mai à la chambre d'accusation de Paris, présidée par M. Marcel Bellat. La cour rendra son arrêt le 29 mai le tribunal correctionnel de Versailles s'était déclaré incompétent en 1975, estimant que les faits constituaient non pas le délit d'homicide involontaire mais un crime rendant le policier passible des assises. La cause de la familie de la victime é été soutenue devant le chambre d'accusation par M Gisèle Halimi. M. Noël Leydet, avocat général, aurait demandé à la cour, comme Me Raymond Cador, délenseur, et M Michel Rémy-Morin, avocat du Trèsor public, de prononcer un non-lieu en déclarant que le sous-brigadier Marquet se trouvait en état de légitime défense. mêra d'un jeune entent, aurait pu être tuée? Qualle aurait été votre le ne veux pas vous accapier. Male

#### FAITS ET JUGEMENTS

Les incalpes de l'affaire de Broglie demandent l'audition des policiers

M. Jean Perré, premier juge d'instruction au trionnal de Paris, chargé de l'information ouverte contre X pour soustraction et dissimulation de documents intèressant la justice criminelle, a entendn, jeudi 8 mai, trois des inculpés impliqués dans l'assassinat de Jean de Broghe qui se sont constitués partie circle dans la présente instance : MM. Pierre de Varga, Serge Tessèdre et Gry Simoné.

Assistés de leurs avocais, les trois inculpes ont confirmé qu'ils estimaient avoir suoi un lourd préjudice du fait du non-versement au dossier d'instruction des rapports de la divième brigade territoriale révélant que la police était au courant, avant l'assass:-nat de Jean de Broglie, de menaces de mort pesant sur lui.

Ils unt demande en consequence au magistrat instructeur d'entendre M. Jean Ducret, directeur de la police judiciaire de la région parisienne, les policiers ayant pu avoir connaissance de ces documents, et M. Guy Floch. premier magistrat instructeur du dossier de Broglie qui, selon M. Ducret, aurait eté averti e perbalement » de leur existence

D'antre part, la chambre d'ac-cusation de la cour d'appel de Paris a rejeté, vendredi 9 mai, les demandes de mise en liberté de deux des inculpés; MAI. Serge Tessèdre et Guy Simoné. Elle na s'est pas pronoucée sur la de-mande de mise en liberté de M. Pierre de Varga; elle atiend, pour le faire, le résultat d'exa-mens médicaux.

#### Des syndicalistes condamnes pour avoir diffamé M. Burafour.

Lyon. — La quatrième chambre Lyon. — La quatrième chambre de la cour d'appel de Lyon a condamné jeudi 8 mai six syndicalistes C.G.T. de Mauufrance à payer chacun une amende de 500 Irans, pour avoir diffamé dans un tract, le 2 mars 1978, M. Michel Durafour, député (radical U.D.F.) de la Loire, ancien ministre du travail et eucien maire de Saint-Etienne, En première instance, ces syndicalistes avaient été relaxés (le Monde)

daté 10-11 février). Dans le tract incriminé, avalent affirmé que M. Michel Dure four . pratiquait « des manœuvres politiciennes » pour en-traver le sauvetage financier de Manufrance. La cour d'appel de Lyon a estimé que « tout respon-sable d'un écrit » devait « ovant touts diffusion publique vérifier l'éractitude des futts énoncés. — (Corresp.)

#### Deux. médecins fillois condamnés pour bomicide involontaire.

Lille. - Deux mèdecins de la Lille. — Deux mèdecins de la région lilloise, les docteurs Jacques Desan, quarante-rinq ans, et Gérard Flament, qu.rante-six ans, ont été condamnés, mercredi 7 mai, pour homicide involontaire par le tribunel de Lille, le premier à trois mois d'emprisonnement avec sursis et 2000 ferrers d'arrende le cerent.

le premier à trois mois d'emprisonnement avec sursis et 30 000 francs d'ameude, le second à 15 000 francs d'ameude, le second à 15 000 francs d'ameude, le second à 15 000 francs d'ameude, le second de quarante-quatre ans. M. Jean Droulez, qui se plaignait de maux de tête, était hospitalisé à Lille à la clinique nù le docteur Desan était neuropsychiatre. Le 31 juillet, ce dernier examinait rapidement M. Droulez Le lendemain, il partait en vacances et confiait son malade an docteur Flament, qui, très occupé, acceptait uniquement parce qu'on lui affirmait qu'il était en voie de rétablissement. Dans les jours suivants, l'état de M. Droulez s'aggravait. Le 5 soût, il était transporté au C.H.R. de Lille où l' mourait quelques heures plus tard.

Le tribunal, se fondant sur le rapport des experts, a reproché au docteur Desan d'evoir fait preuve de précipitation à la veille de son départ en vacances et d'avoir agi avec imprudence en né faisant pas les examens nécessaires. Cette imprudence est aussi reprochée, mais dans une moindre mesure, an docteur Flament. Les deux médectins devront payer solidairement à Mme D'ru n'ez 39 000 francs pour le préjudice moral qu'elle a subl et 20 241 Irancs en règlement des frals.— (Corresp.)

### les guides bleus et leurs productions

la France France 1980

Alsoca Auvergne, Velay Bretagne Champagne, Ardennes Corse Dauphiné lle-de-Fronce

Normandie. Périgord, Quercy Portou, Vendée, Charentes Haute Provence, Côte d'Azur Provence, Avignon, Aix, Marseille Pyrénées, Goscogne Val de Loire

l'étranger

Algérie Allemagne, Rép. Fédérale Antilles, Hoiti, Guyane **Autriche** Belgique, Luxembourg Bard du Rhin, Forêt-Noire Bulgarie Donemark Egypte Espagne Etats-Unis Finlonde Grande-Bretagne Gréce Hollande Inde Iran, Afghanistan Irlonde Italie du Nord et du Centre Itolie du Sud Japon Jordanie Liban Londres Madagascar Maroc

Mexique, Guatemala Norvege, Islande Perou, La Paz Portugal, Modère, Açores R.D.A. Rome Suede Suisse

Tunisie Turquie Yougoslavie guides bleus 3

en Amérique centrale en Auvergne aux Baléares en Bordelais et dans les Landes en Bourgogne au Brésil et o Rio en Bretogne à Bruges et à Gand ò Budapest et en Hongrie aux Canaries à Ceylan et oux Maldives Côte d'Azur et Côte Varoise

en Côte-d'Ivoire en Crête et à Rhodes à Cuba en Ecosse oux Emirats du Golfe en Floride a Hang Kong, Singapour et Manille aux lles grecques en Indonésie en Israel

à Istanbul et en Cappadoce ou Kenyo en Lorraine et dans les Vosges au Mali et au Niger à Marrakech et dans le Sud marocain au Népal à Paris à Pékin et en Chine ou Québec à la Réunion, à l'île Maurice et, aux Seychelles à Son Francisco et en Californie au Sénégal en Sicile et dans les lles Éoliennes ou Sultanat d'Oman

à Tahiti, en Polynésie, Pâques en Thailande dans la vallée du Nil à Venise Ouvrage richement

♠ Le docteur Yves Lamarque gynécologue, a été condamné mardi 6 mai, à deux mois d'emprisonnement avec sursis et 5 000 francs d'amende par la cour d'appel de Rouen, pour blessures involontaires et non-assistance à personne en danger. En première instance, sa peine avait été de trois mois avec sursis et 10000 francs d'amende (le Monde des 2 et 23 juin 1979; Sa responsabilité était engagée à propos d'un accouchement au terme duquel un enfant était ne handicapé. La pour a confirmé le page de 2001. cour a confirmé la peine de 900 francs d'amende avec sursis à laquelle avait été condamnée une sage-femme, Mme Line Teyssler.

#### les guides voyage conseil

**Baléares** Maroc Bulgarie Sicile Canaries Tunisie Turquie URSS Yougoslavie

les guides des cing continents

Birmanie États-Unis 1: l'Ouest sauvage États-Unis 2: Californie, Névada États-Unis 4: le Sud Hong Kong, Formose, Macao Inde du Nord Indonésie Malaisie, Nord Bornéo Thailande

hors collection.

Week-ends en Ile-de-France Ecoguide de lo France Entre l'hiver dernier et... l'hiver Les villes nouvelles en lle-de-France Guide d'architecture dans les villes nouvelles Guide artistique d'Italie Guide du Sahara Guide des musées de Paris Guide to the museums of Paris Les musées de New York Les Holles-Beaubourg Cimetières et sépultures de Paris La Grèce sans monuments Promenades dans la Grèce antique Carte du fond des océans

GUIDES RLEUS DOWN

E GUIDES BLEUT

LEGUIDE DU RE PED: 10 VO

paymention .. F. HOWINE ALVANIA

Richardon - Montaine expension of the contract of the contract

- 25 ES FON

impose un style .

- - Const. (See

\*\* K. W. \*\*

Demonstrate of

87275 8 TOTO:

collection club méditerranée

Odyssée Italie du Sud Odyssée Maroc Odyssée Grèce le guide du routard

Afrique Amérique du Sud Asie du Sud-Est Etats-Unis, Canada Europe du Nord ... Europe du Sud Inde, Népat Ceylon Manuel du Routard Mexique, Guatemala, Antilles Moyen-Orient

les quides en jeans avec les Éditions de Cléry Amsterdam en Jeans Barcelone et les Boléares

Côte d'Azur en Jeans France en Jeans Grèce en Jeans Londres en Jeans NewYork en Jeans Paris en Jeans Rome en Jeans USA en Jeons

l'homme vivant Les Toradja de Célèbes Les Sherpas du Népal

guides "à la campagne" Vendee, Poitou, Charentes Normandie'

les guides bleus éditions du pacifique

Guadelaupe Martinique Nouvelles Hébrides Moorea Tahiti Paris (français-anglais) par Jean-Louis Bory Art de l'Île de Pâques collection guides apa Malaisie Java Thailande Coquillages des côtes Atlantique Journal des îles par Victor Segalen

#### "Une magistrale synthèse:"

documenté de 750 pages, rédigé par plus de 30 spécialistes et universitaires italiens, 120 plans. 200 ininéraires avec cartes. 750 photos en couleurs et 250 en noir.



les guides bleus/Hachette

es guides

Voyage conseil Sidle Conories Corse Grèce broël

Yougoslavie les guides des cinq continents Birmonie

פוצורניו

Edis-Unis 1: 10 cast solver Etats-Unis 2: Calleriae, New Hong Kong, Formute, Magainde du Nord Indonesia Maldisie, Nord Someo Philippines Their

hors collection

Week-ends en la-de-Fronte Écoguise de la France Entre l'avercement line prochain Les villes nous siezen le-de-France Guido d'archi esseradons le wiles rouse at Guide Chide Chide Substance Guide des misses de Poè Guide to le la considéré Les mondes de la considéré Leading Conditioning Comptoned as an arrestable

Corre au for a una colona collection club meditarranée

Continue:

Promonature sure a Great

Officer of the last Odyster 3

le guide du roulari

A TOTAL Asia cu cu-Exer Execção de la companya de la company Euro inde. Mary. Administration of the Parks

Morris les guides en leus . L.: Car

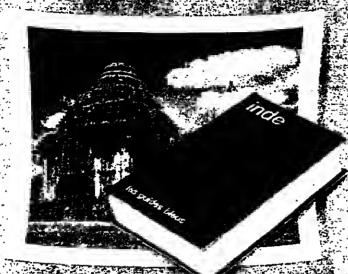
Section 4: " Core . -

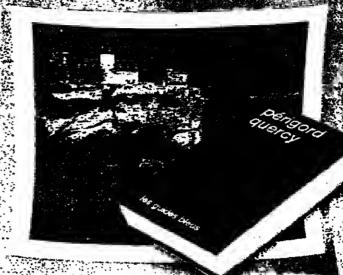
CAR I -Homme vivant Les Par aud - 20 tes

Les Stembara Trace guides Talla camps America, access

les quides eleus éditions du pacifique

Mountain and a self-







Les GUIDES BLEUS : pour des destinations proches ou lointaines, en France ou à l'Étranger, la common de référence à la fois pratique et culturelle. Les pays, les arts et les hommes, dans des ouvrages de synthèse avec une présentation daire et moderne. Plus de 50 titres.



Les GUIDES BLEUS Es pour un nouvel état d'esprit du voyageur, en France et dans le monde De Pekin ...



... a l'Écosse, pour de longs ve pages ou de courts séjours, l'actualité, le fonds culturel et des renseignements vraiment pratiques.



une nouvelle collection: entre mer et soleil, dans l'esprit du 'Qub Méditurranée , les ODYSSÉES, invitations au voyage



LE GUIDE DU ROUTARD : 10 volumes qui ont imposé un style sur toutes les routes du monde...



Décontractés, des GUIDES EN JEANS pleins de "tuyaux" pour des séjours à petits budgets.



Un tourisme à longue distance, à l'autre bout du monde, en toute liberté: les GUIDES DES CINQ CONTINENTS.



La collection "L'HOMME VIVANT": une terre et des hommes, à découvrir pour mieux les comprendre



Sur les petits chemins de la grande liberte,
"A LA CAMPAGNE" et loin des villes, les terroirs et leurs ressources:



LES GUIDES VOYAGE CONSEIL: la seule collection de guides touristiques pour voyages bien organisés.

GUIDES BLEUS et leurs productions

### LA PRÉPARATION DU PROGRAMME DÉCENNAL DE LA RECHERCHE

### L'effort financier devrait croître de 20 % en trois ans pour réaliser les grands équipements scientifiques nécessaires

Dans de très nombreuses disciplines les chercheurs ont besoin de grands équipements : eccélérateurs de particutes pour les physiciens, télescopes pour les astronomes, navires pour les océan

La décieion de réaliser un grand équipement ee heurte à plus difficultés qui justifient une programmation plurisnnuelle. Il a'egit tout d'ebord da programmes aouvent très coûteux (Jusqu'à plusieurs centaines de millions de francs) et dont le réalisation pourra exiger plusieurs années ; ces deux points exigent qu'on puisse sortir du cadre classique des budgets

Cee a grandes machines a de la recherche, d'autre part, font de plus en plus appai à un cadre multinational (pour des raisons de coût) et pluridisciplineire. Pour ne prendre qu'un exemple, les accélérateurs de particules ne sont plus, depuis plusieura ennées, l'exclusività des physiciens : les biologistes, en particulier, en tirent de plus en plus profit. Et l'intérêt de

l'utilisation, à des fine d'analyse, du « rayonnement eynchrotron » justillera la construction de nouveaux appareils de physique très largement destinée à des non-physiciens.

Cette nécessité d'une programmation pluriannuelle e été reconnue par les pouvoirs publics, qui, dané le cadre du «programme décennal de le recherche» actuellement en préparation, ont demandé à un groupe da travall présidé par M. Jean Teillec, heut commissaire à l'énergie atomique,

Dans un rapport achevé en tévrier demiac, ce groupe de traveil, qui réunissait notamment des représentants des organismes de recherche, a donc dentifià les principeux grands équipements qui devront être réalisés avant la fin des années 80 et estimé les financements nécessairee. Sur ce dernier point, le groupe de travail note que, en 1981, les autorisations de programme nécessaires aux grands équipements devraient s'élever è 818,5 millione de trance (+ 10,7 %) contre 737,7 millions en 1980 (1).

LES SEIZE PROJETS PRINCIPAUX

De 1976 à 1989, montre le rapport, la situation des gri n'a cessé da se dégrader, puisque le montant des autorisations de programme a décru : 876,6 millions de francs en 1976 (soit 28 % du total des autorieations de programme de l'e enveloppe-recherche) ; 810,3 millions en 1577 |25,2 %); 779,2 millions on 1978 (29,1 %); 749,2 millions on 1979 (24,2 2/a); 737,7 millions en 1980 (24 %).

Après la torte croissance nécessaire pour 1981, estiment les auteurs du rapport. il faudra de nouveau une crolesence pour 1982, légèrement plus faible (7,8 %); le niveau alors atteint (890 millions de france par an) devrait, compte tenu des besoins des scientifiques, être suffisant pour les années sufrantes. En trois ens, l'effort consacré aux grands équipements devrait donc, su total, être accru de plus de 20 %.

(1) Tous lee montants sont estimés en france 1980.

Le groupe de travail e Identifié iee selze projets principeux qui devraient dominer le décennie 1980-1990. Certaine sont dálà en cours de réalisation, d'autres sont décidés ; un petit nombre ne tont encore l'objet d'eucune décieion Jerme. Nous en donnons ci-deesous la liste intégrale.

1) LE PROJET LEP : (I s'egit de le prochaine machine qui devrait équiper l'Organisation européenne de la racherche nuclaeire (CERN), à Genève. C'est un anneau de collisione électrons-poeitrons dans des énergies de l'ordre de 100 GeV (gigaélectrons-volte) (le Monde du 27 juin 1979). La décision de réaliser le LEP devreit atre prise en 1981. La contribution de la France au budgel du CERN devrail, par rapport au niveau actuel, être majorée d'environ 5 millions de trancs en 1982, 10 millions en 1983 et 20 millions les ennées suivantes. L'achai des lerrains et l'eménagement routler du aite eeront eussi à le charge de la France, pour un montant non encore eslime.

2) LE PROGRAMME SCIENTIFIQUE DE L'AGENCE SPATIALE EURO-PEENNE (ESA) : la participation de la Frence à ce programme devrail passer de 111 millions de francs en 1980 à 120 millions en 1981 et au cours des années suiventes. Les prochaines missions scientifiques de l'ESA sont le estellite astronomique Exosat en 1981, puis le mission SLED (Iraineeu spallel permettan) d'étudier les fonctions de l'oreille interne de l'homme), le lélescope spallal et le mission solaire poleire

internationale, en collaboration evec année. + L'implantation à Cadarache,

3) GANIL, grand accalérateur nationel à ions lourde, en cours de construction & Caen. Au total, 91 miltions de trenca sont encare neces- européen. - Un budget annuel de eaires en 1981 et 1982 (coût total : 476 millions). Le développement dee aquipements exigera, jusqu'à le fin des ennéee 80, un financement annuel de 13 millions de frencs en moyenne.

4) ORPHÉE, réacteur nucléaire en coure d'echévement à Sacley, destiné à fonctionner comme source de neutrone. Son coûl lotal est estimé à 258 millione de francs. L'équipement du réacteur nécessite un budget de 3 à 4 milliona de Irancs par an.

5) TORE-SUPRA, Tokamak pour l'àtude de la lusion nuclàaire fonctionnant evec des elmants supreconducteurs (/e Monde du 12 mers 1980). La décision de construire cette machine, qui devrail coûler 265 millione de trencs (dont environ 106 millione prie en cherge par l'Euratom), à financer entre 1981 et 1985 (plus 76 millions de francs pour l'implantetion el le transfert d'équipements à Cadarache), devrait être price cette

(i) Sur proposition de la Maison Bianche, ce dernier projet pourrait être, pour raisons budgétaires, retardé de deux ans. Toutefois, rien n'a encore été décidé.

note le rapport, permettrait de lancer sur un site bian approprié le programme futur de le fusion thermonuclhaire el d'attirer éventuellement le prochain grand projet sur te plen 5 millions de Irancs pera nécessaire pendant la phase d'exploitation.

6) THEMIS, centrale solaire thermodynamique, en cours de construction à Targaesonne (Pyrénées-Oriantales). Son coût total délà financà sera d'environ 105 millions de trancs (dont 60 à la charge d'E.D.F.) plus 14 millions pour le eîte, pris en charge per la région. Un budgel annuel de 7 millione sers nécessaire pour des équipements supplémenteires. Une extension du champ des miroirs, qui pourreil être réalisée en 1988-1988 (Super-THEMIS) est es-

7) E.S.R.F. (European Synchrotron Radiation Fecility). Il s'agit d'un projel européen d'anneau de slockage d'électrons pour l'utilisation du rayonnement synchrotron (jumière émise par des électrons qu'on fait tourner), à l'étude dans le cadre de la Fondation européenne de la science. Le coût total est astimé à 500 millions de frencs, dont 120 millions devrsient, entre 1983 et 1987. àtre pris en charge par la France. La décision devrail étre prise en

timée à 80 millions.

mie millimètrique), réalisé par la lions de Irancs entre 1978 et 1984 France et l'Allemagne tedérale, et (dont 119 restent à financer). Une qui comprendra, sur le pisteau de deuxième experience, non encore Bure, dans les Alpes, un grand interteromètre. La participation française francs entre 1985 el 1990. représente 112.5 millions de francs. dont 85 restent à finencer entre 1981

9) LES GRANDS NAVIRES: 12 refonte du Chercot appartenant au Centre national pour l'exploitation des océans (18 millione de francs à tinancer en 1981) et la modemisation du Thalessa de l'Institut scientifique el technique des pêches maritimes (5 millions de trancs) sont rapidement nécessaires. Un nevire de 20 métres devra être construit en 1985-1956 pour remplacer le Thalassa (80 millions de francs), el un nouveau navire océanographique hauturier à la fin de la décennie, pour remplacer le Coriolis (80 millions de Iranos).

10) SPACELAB : la participation de le France aux tutures missions du laborajoire spatial européen pourrait àtre de 15 à 20 %. Les sommes prévues sont de 64 millions de francs en 1981, 70 en 1982, 75 en 1983-1984 et 80 millions de francs les années

8) IRAM (Inelitut de radioastrono- en 1984, se qui représente 170 mildécidée, coûterait 115 milliona de

12) SATURNE, accélérateur de parcules de Saclay, que l'on e rénové de 1974 à 1978 pour un coût de 69.2 millions de francs. De nouveeux équipements seront nécessaires pour des montants annuels de 4 à 6 mil-

13) RENOVATION DE L'INSTITUT LAUE-LANGEVIN de Granoble. Il s'aclt d'un réecleur à haut flux de neutrons pris en charge à parts égales par la France, l'Allemagne lédérale et la Grande-Bretagne, Le coût de sa modernisation est estimé à 130 millons de francs ; 38 millone de francs devront être financée par iz France entre 1980 et 1985.

14) LA STATION PORCINE DE L'INRA (Institut national de la recherche agronomique), en coure d'echèvement, aura coûlé 49,1 mitions de francs : 7 millions seroni nécesseires sur le tadgel 1981.

15) PHEBUS. Installation de lasers de très haule puissance (50 tara-wattsi qui pourrail être construite par 11) VENERA, programme frenco- la direction des applications millisoviétique d'exploration de Vénus. La taires di Commissariat à l'ânergie première expérience doit e'achever elomique pour un coûl total de

300 millions de francs. L' enveloppe-recherche - pourrait participer à ce projet à raison de 10 %, soit 30 milliona à financer entre 1982 et

16) JET (Joint European Torus), Tokamak pour l'àtude de la lusion nucléaire en construction à Culham (Grande-Bretagne). Le coût total est de 260 millions d'unilés de compte européennes (environ 1 560 millions de francs), dont 80 % à le cherge des Communeutés européennes. La pert française (2,4 % du lotal) représente environ 7 millione de francs per en d'icl à 1983.

Avant de feire l'analyse des autres projets importante par organismes de recherche, puls une enalyse globele per grands aecteurs scientifiques, le rapport fait una rapide estimation des besoins de la recherche en calcul Informatique : les lovastissements devraient représenter environ 80 millions de francs par an pour les procelcul pour le recherche est estimà, d'ici à 1986, à environ 420 millione de frence par an. Notone, en particulier. que l'acquisition d'un calculaieur CRAY-I (Il e'egit de l'ordinateur ectuellement le plus pulssant eu monde) est envieegée pour 1984 (30 millions de france sur cinq ens en crédit-ball). Il pourrait être implanté à Toulouse, et sereit utilisé, dès le dépert, à 70 %, par les services de la metéorologia.

XAYIER WEEGER,

NERGIE DE LA SOLARA. PLUS DE PUISSANCE, MOINS D'ESSENCE.



### SOLARA. LA NOUVELLE TALBOT.

L'énergie de la Solara, vous la découvrirez en essayant la nouvelle Talbot. La Solara, c'est une limousine puissante, luxueuse, mais à la consommation modeste. En 1980, concilier le plaisir de conduire et celui de consommer peu, c'est une performance brillante.

Solara, la puissance : le moteur de 1600 cm²

à allumage transistorisé qui équipe la GLS, développe 88 ch DIN (52,9 kW). Sur la route c'est une vraie Talbot: efficace, sûre, confortable; traction avant à moteur transversal, elle a 4 roues indépendantes et un freinage assisté surpuissant.

Solara, l'économie : la GLS grâce à sa boîte 5 vitesses, et sans rien sacrifier de sa puissance

et de son brio, se contente de 6,1 i aux 100 à 90 km/h en vitesse stabilisée et d'une vignette 7 CV. Solara, le luxe : sa ligne est longue, ses contours généreux. Asseyez-vous au volant et savourez : Intérieur vaste, 5 larges places, sièges

ments à taire pâlir ses rivales. Solara, le choix : 2 moteurs, 3 boîtes (4 ou 5 vitesses, et automatique) et 6 versions de 36.600 F à 48.750 F.

profonds, insonorisation rigoureuse, équipe-

Solara, la nouvelle Talbot est chez vos Concessionnaires et Agents Talbot. Venez l'essayer: elle est éblouissante.

Garantie 6 ans anticorrosion Talbo

والمتعلق المداعة المداع

1.5 get 4

- -

· \_ .= .===

15 1 2 17 79 1

10 to 10 to

وحبره إبدا

THE SHAPE COST

er transport

12 11 26

أيهدهم والمراجع

The street The B

A THE RESIDENCE

F 60 1

1.2m W

1 42 2.02

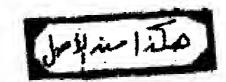
7: m.

5 - 24----

The state of the

POINT DE YME

houvelles fr hous luttons pour le 166, bd du Montparnaseo 750 12 place de la Réption 63100



### LA RECHERCHE

# ements scientifiques nécessain

de la dispersione de l'e enveloppe-recherant de la la la de la de

de de acore de plus de 20 4.

radactive training

40 - 101.

Tivanies is

14 7 15 B

pane in

2.5

Ze m

\* \*\* \*\*

Burtosyn s

. . . .

1 - E - E

25 pt 1

ton montante som estimat en franc.

10 100 100 togeth 170 mg er & frances. Une MINERAL SANDA MAN 115 MILLIONE GO Pe 1885 M 1902

Canada Con total NO OR SHARE DE POCIESCO ... THE SHOPP RECUESED 783 \* \* \* \* \*

TOTAL SO WOLLDAN MARCHAN CO. MARCHAN er machine in hear time an TOTAL AND TOTAL AND A STATE OF THE PARTY OF TO DESCRIPTION WAS BUTTER ! THE RESERVE THE PARTY OF THE PA 

PERSONAL PROPERTY OF Comment of the second second second second MERCHAN OF THE PERSON with the second was a second to A description was a second of the second

The second state of the second Salate Telephone Salate the Employed agreement & Shirten The state of the s



### Le Monde

# LOISIRS ET TOURISME

DERNIER GADGET DES MARCHANDS DU VOYAGE

### L'AÉROPLANE AU-DESSUS DE L'EVEREST

Flight «, Les guides, ces bibles du tourisme moderne, ne tarissent pas d'éloges. Citons Fun d'eux : « Un voi véritablement spectaculaira vers le monde féerique des plus heuts mmets du globe. L'avion quitte Katmandou en direction de l'est. Au bout de quelques minutes, Il est déjé très près de le chaîne qu'il longe depuis le Dorje - Lhakpa (6 975 mètres). devent le Phurbi-Gyechu (6 660 mètres), puls frôle le - Doigt de Dieu - (5 970 mêtres) avant de s'epprocher de l'Imposant Gaurisankar (encore Inviolé qui dépasse 7 145 mètres. - De che, cette partie de lèche-pics. D'eutent que d'eutres, pareit-il. se eulvent repidement et défilent davant les hublots jusqu'é ce qu'appereisse, entin, Se Majesté le mont Everest (8 848 mètres) evec son sommet pointu qui laisse échapper, presque en permanence, un panache blanc chassé par le vent.

L'axpérience a a t tentante. D'autent qu'on vous précisa que, lorsque l'avion atterrit, la metivous disposez ainsi ancore de I .sque toute votre lournée.

Le jour dit, vous vous préeentez eux eurores. On vous e, en effet, recommandé, une tois ecquitté la prix de catta « inoubliable excursion -, soit 45 doilere (200 F environ), d'être lê eu moins une heura avant le décollege pour eugmenter vos

d'une « bonne place «... Votre rèvell e sonné à 5 h. 30, vous ment, car tas taxis sont reres) vers 6 heures el vous vollà dans

l'aérogere. sont déjà alignés sur le comptoir, dont une grosse liesee tenue par un élastique. Revoltà l'ennemi du solitaire : le vovege organieė. Bien organisė celui-là. dix concurrente dans le vue. Un mployé ecrupuleux exemine annonce que votre place est retenue sur le second vol. cetul L'agence e, en effet, inscrit « 101 » aur votre billet et non « 100 ». Pas de chance. Ca aenlir le roussi, cer vous, vous evez été prévenu que les nueges montaient vite dens le région...

Vous vous taite presque une raison tout en contient tout de même — on ne seit jemais - vos Intérêts à un jeune cheutfeur de texi, à le courte moustache mais au bres long, cer Il e dens le piece un emi qui .es l'emi du trère du pilole.

Avec un peu de chanca... et un billet de 100 roupies. Triomphant, le chauffeur vous annonce que vous étea eur le premier vol. Perpiexe, yous yous anquérez de la qualité de votre plece. Un œil vaseux eccompagne un « very good » hésitent. Mais il vous indique eussitôt

que l'avion ne décollera qu'à 8 h. 15. On pense alors que le second vol vient de prendre un sérieux coup dens l'aile. Il

L'heure H. Sur le piste, l'Avro 748. Au pied de la passerelle, on your ramet une carte panoramique de l'Himaleya afin d'identitier tecliement chaque sommet. On gagne sa place avec appréhension, cer on se doute qu'une carte d'embarquement munie d'un « C « n'est pas de bon augure. Vous découvrez effectivement que la siège borde le couloir, male vous vous consolez un peu en constetant offre une vue incompareble aur le moteur de "appareil. Un rapide coup d'œil à le cabine et vous notez que, sur les 44 pessagers, 22 sont. bien entendu condamnés au couloir.

#### Purée de pois

L'avion décoile. Ouinze minules de bruma et de nuages. On se souvient du guide : « Au Ving! minutes de vol. Toujours rien. Mon regard croise celui de ma volsine. Moue perplexe. Nous éclatons da rire. Le gag, oui, le vral geg. Elle est Amé-ricaine de Florida. Elle voyage en groupe. Londres, Bombey, Delhi, Udlapur, Shrinegar, Ketmendou, Agre et Londres. Au pas de course. Mais sourire aux lèvres. Elle n'est plus toute

rire, elle me précise que son programme qualiflait ce vol de sommet = du voyage.

Devant moi, une Indienna s'agita, jumelles rivées eux yeux. Elle ne peut observar minutleusement que le lonctionest pielne de gens qui se tordent désespérément la cou. Trente minutes et pas l'ombre consultent tébrilement leur carte penoramique, histolre de se persueder qu'lls sont bien dans le - Mountain Flight «. Les photographes qui, avent le décolititres et objectifs, regardent leurs apparells avec un alt pitoyabie.

Tout à coup, on invite les passagers é se rendre deux par deux dans la cabine de pilotage, Les vollà. Elles sont là. Ou plus exectement là-bea. Trois minutes de rêve. Une dizalne de cimes étincelantes émergent des nueges.

Dans le cockpit, l'etmosphère est intense, quasi religiouse. Les yeux sont exorbités, les visages greves, tendue, conscients des minutes historiques qu'ils sont an train de vivre. Ralour dans la cebine. L'eppareil longe, à présent, le cheine imposente. La moitlé gauche est eu eeptiéme cial. Celle de droite, le nôtre, eu trante-sixlême dassous. Me voisine est en pleine crise de Fleuves et canaux

CONTRACTOR OF CONTRACTOR OF THE PARTY.

### **EN ROUTE** SUR L'EAU!

A solitude. Etrange impression quand on traverse la a campagne française. A drolte et à gauche de sa route, on voit des machines agricoles parcourir les champs, des voitures filer sur les routes des villages vivre. C'est pourtant bien cela que l'on éprouve : l'isolement. El est vrai que la route que l'on parcourt n'est pas asphaltée : c'est une « route d'eau », une rivière ou un canal, et les quelques mètres d'eau qui vous sénarent des berges suffisent à couper du

La rivière, on ne l'a jamais si bien regardée : les racines des arbres et leurs branches qui viennent à la rencontre de leur reflet, les pierres polies par les courants, les rives sablonneuses, le plan d'eau uni qui semble se déchirer lorsque arrive la soyeuse ondulation du remous du bateau. tout cela compose des images un peu surréalistes qui s'effacent trop vite. Et pourtant on n'avance on'à 10 kilomètres-

Autre surorise : à la rencontre d'une peniche ou d'un autre bateau, on se salue. Comme on devalt le faire, courtoisement, sur les routes de France à l'époque où on y voyageait à cheval. Ce geste suffit à vous transposer dans un monde inattendo pour le citadin habitué à l'anonymat

Les pêcheurs, postés sur les berges, sont moins cordiaux ; ils disent que les bateaux effraient le poisson. On ralentit ostensiblement et on passe au large pour éviter les lignes.

JOSQUIN BARRÉ.

(Lire la suite page 20.)

(1 AN AUX U.S.A.)

10 mois dans une High School americaine

**25 Aout 80-70 Juin 81**3

**JEUNES 15 à 18 ANS** 

#### POINT DE YUE

### LE TOURISME, UN OUTIL POUR CONSTRUIRE L'EUROPE

voyagaur. Chez nous, ce n'était pas una originalité. Il na s'agisselt d'alileurs pas d'être originel. Les gens de Cognec époqua où la França l'était. Je ne peux pas dire que cele ait eu una Influence sur l'ection que l'ai menée pour l'Europe plus terd. (...) Lorsque

à partir de

ie partis pour mon premier voyage lointein è dix-huil ans, mon père me dit : « N'emporta pas de livres. Personne na peut réfléchir pour tol. Regerde par la lanêtre, parle eux est à côté de tol. . L'homme qui parle est Jean Monnet, l'inspireteur de l'Europe communeutaire (1). Da ses Mémoires, directament ou Indi-

louche!

nouvelles frontières

nous luttons pour le droit au voyage

166, bd du Montparnasse 75014 PARIS - 329.12.14

12, place de la Réunion 68100 MULHOUSE - 46.50.44

Vols à dates fixes

par GEORGES GIOURGAS (\*)

rectement, émerge de toute part l'Influence que les voyeges ont eue sur lui. Dens ses elforts déployés pour l'intégration de l'Europe, la compréhension des peuples qu'il a visités et des hommes qu'il a rencontrés, grâce é ses voyages, lui fut précieuse.

Le repprochement franco-ellemand. pour lequel Jean Monnet eura son rôle à jouer, amorça l'Intégretion

de politologues de l'université de Yele, eux Etats-Unie, sous la direc-

européenne. Ces mêmes reletions

#### Espagne, Portugal, Grèce et devises

Noue voulons simplement, en citent cette étude, mettre en relief que l'Importance du lourisme dans processua d'intégration auropéenne e été déjé mise en évidence Il y e plus de dix ans. Il semble slore paredoxal que, é l'époqua du supersonique, ce message n'elt pas encore traversé l'Atlentique pour etteindre l'oreille européenne.

Il est vrai qu'on e toujoure tendence é mesurer l'Importance du tourieme per l'efflux de deviese étrangéres epportéee eux pays recepteurs. Dens cet ordre d'idées, (\*) Ancien directeur de l'Office bellénique du tourisme à Paris. tion du professeur Karl Deutsch, Ils ont surlout observé les efforts eccomplis pour l'intégration dans le contexte de le politique européenne. C'est ainsi que, dens le cadre des transactions Internationales, ile ont été amenés à considérer les voyages - au même titre que le commerce, le trafic postal et les échanges univereitaires — en tant gu'indicateur d'intégration.

franco-allemandes ont falt l'objet.

dana les années 60, d'une enelyse

neuté européenne est eujourd'hul déficitaire. Mais, cela ne eere plus nente de le Grèce à partir du 1° ian-

la batance touristique de la Commu-

vier 1981, celles de l'Espagna et du Portugel — on l'espère dens un très proche evenir, — le belance touristique de la Communauté européenne deviendrait excédentaire. D'après la rapport du groups de trevail des offices netioneux de tourisme de le C.E.E., le déficit touristique de l'Europe des Neuf e'élavait

(1) Jean Monnet, Memoires, tome I.
(2) Une unité de compte = 5,80 F.

Pour cette même année, et dens scientifique, réalisée par un groupe l'hypothèse que ces trois candidats feralent déjà pertia des Communautés européemes, l'Europe des Douze aurait présenté un excédent de 1 684.9 millions d'U.E.A. Il est à noter que les trois futurs membres é eux seule présentent un excédent de 4 058,3 millions d'U.E.A. Cela pourreit être considéré comme une première contribution des nouveaux parteneires - apportée eux Neuf an même temps que leur soleil, leur bonne humeur, leurs fruits et légumes et quelques produits sen-Capendant, si les représentant

de voi. L'appareil vire et

« longe « le chaîne en sens

inverse. Le côté droit exulte.

A geuche, le rêve s'évanoutt,

Nous apercevons péniblement

quelques cimes pointées eu-

deseus du moteur. Dans un

geste héroique, ma voisine me

propose son siège. C'est « La Fayette, nous revoilè I «. A pré-

sent, en m'écrasent le visege

contre le vitre, l'arrive à élergi.

qualque peu ta perepective. Or

e envie de dire qu'eprès tout

le survoi des Alpes, c'est pas

mai non plus. On ae retient.

de peur d'offenser Leurs Me-

jestés. Et puis, il y e l'empe-

reur, l'Everest, là-bas, tout eu

lond, derrière, qui lume le pipe.

tièvre intense. A droite, on mi-

traille, clic-clec. Une pour papa,

une pour mamen. Une pour

mon oncle, une pour me tente,

A geuche, on tend la cou déses-

pérément, tallee de pitovables di-

retes à le recherche de teullies

heut perchées, Le voi touche

à ae tin. Quinze minutes de

purée de pole. On touche le sol.

Au pied de le passerelle, on

y 's remet un beau certilice

en couleurs ettestant que, ce

2? avril, le mont Everest (Sagar-

melha) a eu la privilèga de vous

les . G.M. ». Au-dessue du Toli

du Monde, j'ai découvert les

PATRICK FRANCES.

en 1977 à 2373,4 millione d'unités

da compte européennes (U.E.A.) (2).

■ G.G. «. les « gentile gogog «.

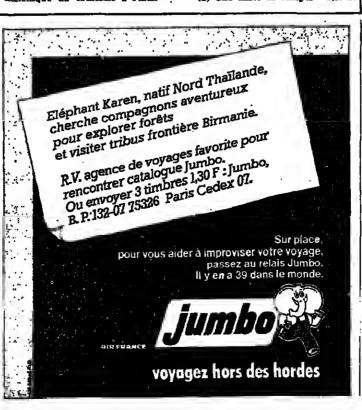
Vollà, L'eventure est termi-

satuer.

La cabine est en proie à une

professionnels de certains secteurs de l'Industrie ou de l'agriculture ont exprimé quelques réticences à l'égerd de l'arrivée de le Grèce, de Espagne et du Portugal dene le Merché commun, cela n'a pes été le cas des professionnele du tourisme. On peut dès lors regretter que le polds du tourisme dans le belance communautaire n'ait pas encore euffiesmment joué. Car, dans certaine pays, le tourisme, tout en équilibrant le balance commerciale tient tête aux premières activités exportatrices.

(Lire la suite page 18.)







CHINE 19 circuits 16 jours à partir de 10.600 F L'INDE en train 18 j. 5.950 F THAILANDE La Route de l'Opium 17 j. 5.900 F Thailande/Birmanie 22 j. GRECE 6.380 F

Péloponèse et Crète

Des vols spéciaux A.R. TUNIS 1.090 F TANGER 1.090 F **ATHENES** 1.290 F **NEW WORK** 1.800 F\* BANGKOK 2.940 F\* MEXICO 3.525 F\*

"départ de Bruxelles Prix su 28/3/80 susceptibles d'augmentation en fonction du prix du kérosène, sous cartaines conditions.

Nombreuses autres possibilités de séjours, circuits, vois charters

eunes sans frontière

5, rue de la Banque 75002 PARIS Métro Bourse) Tél. 261.53.21. 5, place Ampère 59000 LYON Tél. (7) 842.65.37



### **EN GRÈCE DEMAIN? GUIDES "AUJOURD'HUI"!**

40 Titres, 2 millions d'exemplaires. Editions J.A. Chez votre libraire.

#### SI VOUS AVEZ MOINS DE 26 ANS, **VOICI UNE BONNE NOUVELLE**

**VOUS POUVEZ VOYAGER EN TRAIN** DANS TOUTE L'EUROPE A DES TARIFS EXCEPTIONNELS GRACE AU BILLET



MEME POSSIBILITÉ EN FRANCE POUR LES SCOLAIRES ET LES ÉTUDIANTS DE MOINS DE 26 ANS

Bureaux Transcipino:

PARIS, 14, rue Lafayette, 9<sup>8</sup> - Tél. : 770-82-08, 770-83-41.

PARIS, .36 bis, rus de Dunkerque, 10<sup>8</sup> - Tél. : 281-26-11.

LYON, 61, rue du Président-Herriot, 2<sup>8</sup> - Tél. : (7) 842-11-92.

AMIENS, 2, rue Robert-de-Luzarches - Tél. : (22) 92-16-19.



Porte du Sud des USA 2770 Aller et retour PARIS-PARIS

#### En vol direct sur les lignes régulières d'AEROMEXICO

AEROMEXICO yous propose 3 vols directs hebdomadaires sur ses lignes régulières au départ de Paris, dont 2 vols directs à un prix spécial « vacacionaa » da 2770 f. PARIS-MIAMI et retour.

3 VOLS EXCLUSIFS AU DEPART DE PARIS

la PARIS - MIAMI - MEXICO est exclusif eu départ de Paris le lundi le PARIS - CANCUN (et MEXICO) est exclusif eu départ de Paris le mercredi le PARIS - MIAMI (et MEXICO) est exclusif au départ de Peris le vendredi

lundī et vendredī PARIS-MIAMI-MEXICO

Vous quittez Paris le lundi ou la vendredi à 14 h 30 pour etternir à Miami à 17 h 55 et è Mexico à 20 h 05 (heures locales). A partir de Miani, toutea les routes de l'Amérique centrale et da l'Amérique du sud vous sont ouvertes, ainsi que le sud des Elats-Unis; de la Floride à la Nouvella Orléans, du Cap Kennedy au Texas et de la Grande Bahamas aux Caraïbes toutes proches : (Porto Rico, Saint Domingue, Haiti, la Jamaique). (Retour de Mexico et Miami les diman

mercredi PARIS-CANCUN-MEXICO

Vous quittez Paris le mercredi à 13 h et vous atterrissez à Cancun à 18 h 20 ou à Mexico è 21 h 25 (heures locales). Ce vol exclusif et direct de Peris eu Yuce-lan est la vole royale de la découverte du Mexique. Si vous sajoumaz è Cancun, au bord de ses plages ceraïbes, vous ne manquerez pas la visits des lemples et des palais da l'ancienne civilisation maya toute proche. (Retour de Maxico et Miami les dimenche, mardi et jeudi).



#### LES NOUVEAUTÉS

### Le tourisme, un outil pour construire l'Europe

(Suite de la paga 17.)

Male, cela n'est pas tout. Si le tourisme contribue à l'Intégration européenne per le blaie de l'économie. Il est d'autani plus vrai qu'il a effets sur l'intégration culturelle, politique, sociala et écologique de l'Europe. Dans la sociatà de mutation que nous traversons, la civilisation des loisira influence l'évolution de l'homme : le touneme social est déjà là; celui du troielème àge eussi ; les échanges des leunes travallleurs, ou de Jeunes universitaires également. Tout ce monda en mouvement fait partie de l'univers de l'évasion qui conduit aux rapprochements et à la compréhension des peuples. Si la culture européenne est l'une des motivations essentielles du tourteme, celuici est devenu una des meilleures locomotives pour la propagation de

La connaissance mutuella des peuptes par ta blais du tourisma consolida is démocratie européenne. L'expérience eussi bien espagnole, portugeise que grecque en témoigne Il ne faut pas oubtier que l'Acte final d'Helsinki, dont les pays da la Communauté, einsi qua ses futura parteneires, étalent permi les signataires, consecre deux chepitres aux libertés du tourteme. Activité pluridisciplinaire, le tourisme, contribuant depuis très longtemos à l'intégration européenne, reste melgré lui la parent pauvre du processus

Si, d'iel à le fin de l'année, nous

evions notre passeport européen, le contrôle aux frontiéres, pour les ressortissants de la Communauté, ne seral! pas pour sutant supprime. Male, attention! - Mers qui rit maigré les averses, prépare en secret le printemps. - Soucieux da favorieer, dans tous les domaines, la libre circulation des citoyens eu seln da le Communauté européenne, le commiselon vient de mettre au point une proposition de directives visent à harmoniser la làgislation des pays membres sur la pratique du nudieme. Cels veut dire que ne pouvant pas circuler encore librement avec nos peeseports nationaux, il nous eera cependant loiaible de le faire dans le plus simple eppereil ( Espérone que, mordant dans le pomme européenne, il ne nous soit pas réservé le sort d'Adam et Eve...

leurs vacances en France, saisissent l'occasion pour epproviaionner leur cave de crus français, ils n'euront droit qu'à 4 litres ost personne. Si. les franchises quantitatives appliquées également aux boissons

Carnet de voyages

plus longs ou par un étalement des vacances o'us asluciaux, d'autres le sont moine. Si les normes emèricaines dans l'hôlelleria sont respeclées par les chaînes hôtellères d'outre-Atlantique installées en Europe les normes auropéennes sont inexistentes. Si, l'harmonisation de l'accès à la profession pour l'egent da voyages europeen est impératif, afin que dans certsins pays, comme ses baoages, le réglementation communautaire est bioquée par la feit que les agences de voyages sont assi-milées eux auxiliaires de transports,

Car, si les Belges, rentrant de

alcoolisées, aux produits da tabac, aux pariums, aux cafés et thée ne permettent pas de prolonger le goût des vacances, elles ne constituent pas non plus une molivation pour visiter un pays communautaire. Si, le projet de création d'une compagnie aerienna européenne n'a pas vu le jour, les inégalités entre les vovageurs européens, d'un peys à l'autre. n'ont lait que s'accentuer. Si, l'industrie tourtatique de certains pays est lavorisée par des congés payes

professeur de l'école du Lou

Mato-Grosso a cheval

Un voyage pour a les amou-reux de la nature et des grands

espaces » permettra, duran

seize jours, aux touristes de

visiter le Mato-Grosso, Belem,

Manaus, le Partanal jalonnent

cette expédition dont les dè-

et en pirogue

vre guidera 20 participants du

Projet irrealiste?

péenne du tourisme

cherges, entre autres, du transport

des moutons européens. Si, enfin,

la T.V.A. alimente principalement le

budget communeutaire, et par eur-

croîi eppliquee au tourisme, elle est

devenue, faute d'harmonisation un

L'ebsence totala de dispositions

relatives au tourieme, dans le traité

epportés à l'occasion de le fusion

des trois communautés et au premier

élargissement, cont è l'origine de

ces lacunes. Toutefois, le treité pré-

voit la procédure à suivre pour l'éta-

blissement d'une politique commune

dans un secteur non prévu inibale-

ment. Il suffit donc que les Etats

d'introduire uns réglementation

visant à instaurer une politique euro-

de Rome, ainsi qu'aux amende

véritable casse-têle pour les profes-

sionnels des voyages.

Aujourd'hui, le tounsme ne semble pas compter parmi les soucis maleurs de la Communauté. Cela s'explique par les préoccupations actuelles de la Communauté devant faire face à de graves problèmes, tels que la contribution de l'agriculture britannique, l'énergle, la sidérurgie, etc. Le tourisme n'átant pas considéré comms un problème grave, on y pense moins, ou pas du tout Au contreire, dans les milieux communautaires, le tourisme est considéré comme un secteur qui se porte bien. Si cela est l'avie des eurocrales, ce na l'est pas nécessairement des touristocrates qui savent combien c'est un - prodult » sensible, fragils et périssable, et qu'il suffit de peu pour qu'il devienne un problèms grave evec

des répercussions économiques et sociales incalculables. En plus, le tourieme n'e rien da commun avec lee produits traités dans la cadre du Marchà commun. Il concerne avent tout - l'homme -, dans la plénitude de eon sens, influençant très souvent son bonhaur et son blen-être.

Alors, en ce jour du 9 mai, il est temps da penser à l'svenir du touriema européen et é ses conséquences sur l'intégration eu-

Gilbert Trigano, l'inventeur du - gentil européen -, définit ainsi le bressege des Européens : « Il reste que les vacances seront de plus en plue un grand brassage des Européens et c'est par là que se tera l'Europe. Il faut une âme è toute construction humaine. Si on veut que la construction européenne soit irréversible, que personne ne pulsse recréer les trontières, relever les barrières douentères, rétablir les contrôles, les quotes et les contingentements, il taut des motiva-tione humaines. Qu'y a-t-il de plus humain que les contacts, les relations humaines. Qu'y a-t-il de plus humain que les relations et les amitiés nouées à l'occasion des vacances (3).

Maie pour erriver à ce brassage, Il Isudra que soit étudiée, au sein de la Communauté, l'évaluation de ees ressources touristiques, que solt planifiè son développement tourlsbque, que des mesures en faveur des touristes et des autochtones solant prises, qua le transport des voyageura soit organisé, qu'une politique commerciale commune pour le tourisme soit établie, qu'on pense plus à l'homms qu'aux blens da consommation. Pour atteindre ces objectifs, trols conditions sont Indispensables : la volonté politique des pays membres, la mise en place d'un mécanisma da concertation et de coordination des politiques nationales du tourisme eu sein de la Communautà, enfin, le dynamisation des groupes de pression, voire des organisations professionnslies du tourisme at des consommateurs. Projet Irréalisée 7 Sûrement pas.

GEORGES GIOURGAS.

(3) Gilbert Trigano (interview) :
« C'est aussi par les vacances que
se fera l'Europe », in Communacté européenne.

#### 15 au 21 mar. Prix du royage Paris-Paris : 1700 F. \* Voyage de France et d'outre-mer, 13, rus Auber, 75003 Paris. Tél. : 742-31-19.

Vacances au fil de l'eau Une croisière, sur les so naux bretons, Telle est la proposition du comité de promotion touristique des canaux bretons et des voies navigables de l'Ouest\_Bretnone-Paus de Loire, 1100 kilomètres de liaisons sont mis à la disposition des plaisanciers qui, grâce à un dépliant touristique bilinque, des guides nautiques des animations et rallyes nauttques, découpriront les ressources touristiques de cette région. ★ C.P.T.C.B., 14, bd Beaumont, 31100 Bennes, Tél. : 79-36-26.

Algérie en liberté

Une serie de voyages en Algérie sont organisés pour les mois à venir : l'Algèrie en liberté permettra de parcourir avec son propre véhicule un circuit choisi par les touristes. (Prix du voyage : 1800 F à 3850 F). Deux séjours sont proposés (1660 F à 2410 F), ainsi que trois circuits dans le désert (de 2500 à 3880 F), enfin un « spécial Alger » avion + 2 nuits : 1250 F.

\* Africatioura, 9-11, svsnoe Franklin-Roosevelt, 75008 Paris. Tél.: 723-78-59.

Voyage en Turquie

de l'Ouest Un circuit inédit en Turquie de l'Ouest permettra aux voyageurs de découvrir les riches-ses archéologiques du pays. D'Istanbul à l'ancienne Nicée, en passant par Ephèse. Un

ients se feront en piroque et a cheval ★ Seize jours en peoston complète, 12 300 fraces. Départs en juin, juillet, soût et septembre, 9, rue Danielle-Casanova, 75009 Paris, tél. 296-33-30. Ecologie en vallée d'Aure

Sous le patronage de l'uni-versité Paul-Sabatier de Toulouse, le Centre d'écologie de la vallée d'Aure (Hautes-Pyrénées) organise des stages de formation à l'écologie. En plus de la formation prévue en matière de géologie, de botanique, de mycologie et de photographie, ces stages prévoient un contact avec les Pyrénéens par le biais d'un hébergement en gite rural. Certains stages sont conçus sous forme de raid. A partir de 550 F la semaine.

\* Université Paul-Sabetier, for-mation cootinne, 118, route de Narbonne, 31070 Toulouse Cedex, téléphoce (61) 52-13-01 ou Centre d'écologie de la vallée d'Aore, 55520 Vielle-Apre, tél. (62) 08-41-64.

### RÉSIDENCES secondaires ou principales Campagne • Mer • Montagne

A LOUER: Manoir përigourdio meu-nië, isolë, 5 chambres, tout confort. Juillet - Août - Septembre, etc. O.LC. 38, cours St-Georges a Périgueux (24) Tél. (53) 08-62-13, 05-20-30, 56-43-52

PORNIC: sur terrain 600 m2. 200 m. plage, à construire MAISON VEN-DEENNE, poutres, cheminée. POENIC IMMOBILIER, quei Le Ray, 44210 PORNIC. Téléph. (40) 82-81-48.

BASSIN D'ARCACHON, CASSY, Villa landaise, livrable mai, 3 ch., séj. 30 m2 puutres appar, chem., cuis. amén., sanit couleur, garage, ch. centr. gus, isolat, tout à l'ég., ta branch., têl., sur terr. boisé, réid. 510 m2 à 300 m. plage et port plaisance. Nombreux terrains résidentleis dispon. CONSTRUCTION MANDEMENT 33148 TAUSSAT, tel. (56) 02-16-54.

**PROVENCE** 

GOULT MAISON BOURGEOISE du NVII. Terrasse 2400 vue Loberon. Prix: 630,000 francs.

ROUSSILION MAISON DE VILLAGE entièrement restaurée. Belle vue. Prix: 422,500 francs.

BERNARD MATHIEU CONSELL INVENDIMENT. Conseil immobilier 84220 GORDES - Tél. (90) 72-01-76

« MONTAUBAN 82 » PROPRIÉTÉ BORD RIVIÈRE BELLE MAISON CONFORT. PLAN D'EAU. PARC. VERGER 1 HA. PRIX: 900.000 FRANCS

CABINET OCCITAN

19, bd Garrisson, 82-MONTAUBAN

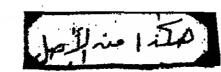


ferrytour

vous propose des week-ends de printemps de 3-4 jours, une gamme de séjours hôtels sélectionnés en pension complète ou demi-pension Demandez le dépliant SARDAIGNÉ vous y trouverez les, les tarifs des cars ferries et les programmes de v Renseignez vous aupres de votre agence de voyages et CMT 49 ev. de l'Infanterie de Marine - 83000 TOULON Tél. (94) 41.25.75 - Télex 430012

SNCM PARIS 12 rue Godot de Mauroy 7500





New York : 1.990 F Lot Montreal :1.990 F Sar let'am un

2.125 7.7 \_2, -4 100 .ಎ. ಎ ಕಟ 5. . . . . . . . 

I DU TOURISME

OU VIEUX MA

 $|x-y|^{2+\frac{1}{2}}=\ell^{2\frac{n}{2}}\ell^{\frac{n}{2}}$ 

. . r 🚧

- . . . . . P2

A. . G. # 1727 -

A Parkers

201 8 th

102 8 2.70 and the second of

2 45 - - 1

SC3 FLOORING DE PROTOTORING

tour small

tour services and the territory to

168 10.000 State 9 8

est tomat at the large

da tourist a company of the

COLETANT COLORS

: "ni; <sub>2=8</sub> ,

e | 100

de and a

e erree

15 645 F

C (1) (20)

71.7

3 1 1 2 3g

3-1-1 te 1-5

1 53

100 200

21.11 mg

-----

4

West of the

17117

7,74000

1000

100

10.00

11 14:

▼\* 1.

777 779

2.40

:...

. -----:- :-

main into progress,

PROVENCE

\* MONTAUSAN SET

FEED 18 15 12 12 13 14 15

SELLE IN-

924 - 277 74

pers variations

. . .

4 14 PM

- F 13-

.- -- : - - -

C. :---

200

Co Marine 11 - 1 Cop

3 ---

filtore :

renderengiare it.

Amoradan in Na

5-000 500

Actes to the con-

Burney Committee

affilas itt.

2. 2

9844 1-1-1

titul : :

225 15 10

11:45 51

10:0772"

tigue comm

45 40 17 1

7 2

20 5 11

Carrie

15.46.5

\$45,10

construire l'Europe

Same of Bulletin Minister Born WHITE BOYS TROPE and the second s PROPERTY SOFT

de lacies i gener Engant dis seria-na applicate, also que applica de seriage per Fur Sahr Citates sos ## 1071001 2011 215-DATE TO PROPERTY. --

A MANUAL OF PARADAT MANUAL MAN Tandalais le serie se BONE & SPATE COURS . C' 4dine school comme MIN WAS THE ME CALL part is salarie 22 Marking

of irresists T A Commence of AND DESCRIPTION OF STREET

A STATE OF THE STA La Section was to STATE OF STA Market and Secretary and the Bur Min a graphe a graph a farm & freez

the train train the manager AND STATE OF THE S -

RESIDENCES magne • Mer •



#### DU VIEUX MONDE

#### Country Houses à l'irlandaise

UE dire de nouvean sur l'Irlande ? L'Office du tourisme répond : « La nouveauté, c'est la continuité ». La formule irlandaise, il est vrai, a fait ses preuves : si les Français etaient vingt-huit mille à visiter l'ile en 1972, ils étaient soixantedix-neuf mille en 1978 et le tiers des touristes n'en sont plus à leur premier séjour.

L'Irlande accueille volontiers les touristes, mais elle n'a pas changé son rythme de vie pour eux et ne crée pas à leur intention des circuits fermés d'hébergement et de loisirs. Il existe peu de grands hôtels luxueux et de classe internationale et seulement une poignée de châ-teaux-bôtels. En revenche, le pays est équipé de Bed and Breakjast, de Guest Houses et de fermes qui offrent des chambres aux visiteurs et leur permet de pratiquer les eports nationaux : la pêche, le golf, le cheval.

La plus belle invention irlandaise est sans doute la Coun-try House. Installées au milien d'un parc, à proximité d'un lac. d'un bois, d'une rivière, ce sont d'anciennes demeures familiales. Reconverties par leur proprié-taire qui ne parvenait pas à en assurer l'entretien, elles sem-

Guide pratique de Grèce. — Les éditions du Pen Duick viennent de publier le guide pratique de Grèce qui réunit un ensemble d'informations spécifiquement adaptées à la navigation de plaisance dans les Cyclades, le Péloponnèse et les les Ionlennes Ces renseignements concernent la navigation proprement dite (formalités, météo, description des ports, mouillages) et les ressources des endroits « abordés » (ravitaillement, eau, vivres, carburant, etc.).

★ Guide pratique de Gréce, par Jacques Anglés, éditions du Pen Duick, Prix : environ 98 f.

blent tout droit sorties d'un roman du siècle dernier.

Ainsi, une famille nombreuse logeait ses sept filles à Mount Falcon Castle, à Bellina La maison fut achetée vers les années 30 par un major anglais de l'armée des Indes et sa femme. Collectionneurs, ils trouvèrent chez les antiquaires des commodes, des fauteulls, des coiffeuses anglaises et même quelques portraits d'ancêtres qui meublent la maison. Puis ils en firent un hôtel où chacun prit ses habitudes: il y a la chambre d'un juge qui vient là tous les ans, et celle d'un brigadier.

Anjourd bul. le visiteur oui glisse sur la mosalque luisante du hall trouve sur un plano à queue en bas de l'escalier une clochette qui sert, eignale-t-on, à attirer l'attention. Mals el Mrs. Aldridge est dans son parc avec ses setters, il faudra ettendre qu'elle revienne. Les Country Houses ont un

avantage : souvent entourées

d'une ferme, elles p'offrent que des produtts frais: dn miel et des yogourts e maison ». Ce type d'hébergement n'est pas très onéreux : à partir de 12 livres. La chambre est, tout comple fait, le même prix qu'un Bed and Breakfast (5 livres par personne) pour une famille de vacanciers. Enfin, les propriétaires de ces manoirs sont une mine de renselgnements : le soir, autour de la cheminée, ils indiquent à leurs visiteurs les meilleurs coins pour la pêche, ils savent où l'on peut monter à cheval, faire du golf, et comnaissent tous les pubs des villeges

Les Français, disent les statistiques, viennent en Irlanda attirés par ce qu'on leur a dit de la beauté des paysages. Ils y reviennent pour les Irlandais. Car, ici, ce sont eux qui recoi-

avoisinants.

MARIE-CHRISTINE ROBERT.

#### FAITES VOS COMPTES...

### Les bonnes cartes du trèfle

En 1972, trente mille Français passaient leurs vacances en Irlande ; en 1978, ils étaient soixantedix neuf mille. Voici une série d'informations pratiques qui permettront aux visiteurs de préparer leurs VACADCES.

Comment y aller?

Par avion : 1 455 F pour un séjour de eix jours à un mole (Air-Lingus). Un tarit spécial est proposé sux Jeunes : 780 F.

Par beteeu : Roscoff-Cork, 884 F par personne; volture, 1024 F. -- Le Hevre-Ross, 836 F par personne; voiture, 932 F. — Cherbourg, 798 F par personne; volture, 892 F.

#### Où loger?

L'hébergament n'est pes très cher en friande, car il y a peu d'hôtels de tuxe. Voici que ques prix : 23 livres (1) pour un hôle! de catégorie A, 14 livres pour un hôtel de catégorie B. (Ce sont eouvent des manoirs eménagés); 10 livres pour un hôtel de catégerie E: 5 livres environ cour un Bed and Breakfast (B. & B.) ou pour une nult à le ferme.

A noter que le prix Bed end Breskiest est fixé per personne et qu'une famille peut, pour le mame prix, pesser une nuit dans un B. & B. ou dans une vieille maison du aiècle demier.

En ravanche, le prix des repas est élevé : eussi cher que le chambre de certains hôtels, puisqu'il atteint couramment 7 ou 8 livres. C'est ce qui explique

le prix des demi-pensions [120 livres dens un hôtel de classe A, 92 livres dans un hôtel de classe B: dans une ferme. Il est moins cher : 44 livres).

Le meilleur mode d'hébergement pour les sédentaires est sans doute la location d'une maison (65 fivres environ par semaine).

On circule beeucoup en irlande. Pour un séjour d'une dizzine de jours, visiter plusieurs régione est facile. Il faut alors retenir ses chambres en consultent les listes de fermes, de B. & B. et de Guest Houses répertoriées per l'Office de tou-

#### **Porfaits**

Un certain nombre de forfeits cont organisés par des agences de voyage pour les séjours en irianda. Avion + auto une eemaine, République-Voyeges (à partir de 1395 F); Blue Jeans tour (à partir de 1 290 F); Mac Bride Voyages (à partir de 1 350 F); O'Tour (avion + volture week-end 1 135 F).

Séjours à l'hôtel, sans volture da location : Or Tour (à partir de 2495 F) ; Brittours (2820 F).

On peut égelement noter à la rubrique . Avec volture de location - des circuits evec hébergement. Brittours : logement en manoirs cempagnerds (à partir de 3185 F); Circult des châteaux-hôtels (à partir de 3 735 F) ; Centre letin : circuit libre dans de beaux hôleis (é partir de 1 215 F) ; Gellia : logement dane des gentithommières (é pertir de 3 220 F).

#### Que faire?

Location de pénichettes (pour lesquelles le permie de conduire bateau n'est pas obligetoire); Centre latin : une semeine à partir de 910 F (location du beteeu seulement: Havas voyages : à partir de 2425 F (comprenant le trajet

• De l'équitation : prix de l'heurs de cheval, 5 livres ; sejours équestres : Cedertour (à partir de 2 250 F, logement di l'hebitant. Davo voyages (à partir de 3 180 F) evec logement en gentilhommière; exploretour randonnée (2 700 F); République voyages (2 900 F)

Du gotf. Les prix pratiqués per les gotts sont très bas : 3,5 livres par jour, 15 livres par semaine à Bellyconneely (on peut loger à Clifden). Des séjours sont organisés : Gallia (à pertir de 2725 F pour une semeine).

 De la pêche. Centre letin (1620 F pour une semaine); Havas : pêche en mer (à partir de 2 330 F).

Il y e également des circults en roulotte, en autocer, à bicy-ciette, d'ane les îles, etc.

Toutes ces propositions sont rassemblées dans une brochure · Voyeges individuels à forfait · par l'Office de tourleme, 9, boulevard de le Medeleine, 75001 Peris. Te. : 261-84-26.

★ Les prix indiqués avec la précision « à partir de… » sont des prix de basse saison.

(1) Une livre = 8,80 P.

#### Les baguettes d'un gastronome

Ouel gourmand n'a-t-il regretté, en quittant un restaurant chinois, vietnamien, philippin, indien, japonais ou thailandais - ou après s'être régalé sur place, lors d'un voyage lointain, d'une spécialité du cru de ne pouvoir connaître les secreta de ces cuisines savoureuses?

En rassemblant quelque huit cents recettes parmi les meilleures de quinze pays d'Asie (1), Charmaine Solomon a comblé une lacune. Grâce à elle, et puisque maintenant toutes les ploes, la plupart des produits de base (nouilles, algues séchées, crèpes de riz, poissons de conserve, etc.), et même certains légumes d'Extrême-Orient se trouvent dans bien des grandes villes chacun pourra désormais se lancer dans la confection de repas exotiques. Et sans crainte, car il semble, à la lecture de ce gros livre, illustré de photographies appétissantes, que leur préparation est finalement plus simple qu'on ne pourrait le penser. On reprettera seulement nue l'auteur alt omis d'indiquer en tête de chaque recette le temps moyen nécessaire à l'exécuter.

Un glossaire, en fin de volume, permettra de se familiariser avec des préparations, des produits et des épices inconnus — pâte de haricots sucrée, petit galanga, panchphora, dashi, annatto ou wasabi, par exemple, - inconnus sons nos cieux, qui font les belles beures d'une véritable gastronomie qui offre le double avantage d'être à de rares exceptions près pen onéreuse et toujours diété-

J.-M. D.-S.

(1) Birmanie, Cambodge, Chine, Corée, Inde, Indonésie, Japon, Laca, Malaiste, Paristan, Philippines, Sin-gapour, éri-Lanks (Ceylan), Thai-lands at Vistnam.

\* L'Art cultuairs asiatique, par-Charmains Solomon. Un volume de 464 pages, Flammarion éditeur, Environ 150 france.







Elat rattaché à la Couronne d'Angleterre, mais indépendant. Ce minuscule dominion a son Gouverne-

ment, sa Constitution, ses lois, sa mon-naie, son autonomie postale et ses traditions toujours en vigueur. Heureuse petite île sur laquelle flotte

O encore un parfum de moyen âge! Comme on les comprend ces visiteurs qui viennent goûter la joie de vivre dans cette lle de courtoisie où le sourire et le calme ont remplacé toute vaine agitation. Les adorables petits ports de pêche suc-

cèdent eux immenses plages de sable fin. La campagne est magnifique et fleurie. Yous serez charmé par l'ambiance typique des puns, le pitter que des auberß ges, la simplicité des pensions ou le luxe des grands p: . .

Jersey, casis de paix et de heauté, vous ettend des demain. Bon voyage!

Fort-Regent: Dans un imposant château-jort dominant Jersey, où, l'on accède par un petit téléphérique, a été aménagé un immense et remarquable centre récréatif permanent : sports, attractions, expositions, concerts...

Le Zoo: Entourant un vieux manoir du XV siècle, et dans un très joli parc de 8 hectares, un 200 (fondation Gerald, Durell) est consacré à la préservation des animaux sauvages. Des animaux parmi les plus rares du monde, des orangsoutans, des reptiles...

| The state of |
|--------------|
| 19-5         |
| 19-5         |
| 19-5         |
| 19-5         |
| 200          |
|              |
|              |
|              |
| - 1          |
|              |
|              |
| - 1          |
| —- I         |
|              |
| - 1          |
|              |
|              |
| -F7          |
| -r/          |
|              |

#### **Bibliographie**

#### PARCS-REMPARTS

nationaux ne manqnent pas. Aussi ceiui que vient de publier dans la collection « Que sais-je » M. Clande Lachaux, administrateur du parc de Port-Cros, n'est-ll pas un guide à utiliser sur le terrain.

Il constituera pourtant un indispensable vade-mecum pour tous ceux qui ne sont pas familiers des parcs nationaux et souhaltent en savoir davantage. Compte tenu de la concision de la collection (128 pages), l'anteur est parvenu à dire l'essentiel. Il rappelle la naissance aux Etats-Unis, voici un siècle à peine, de cette étrange institution que nos ancêtres auraient eu peine à imaginer, eux qui, depuis des millénaires, luttaient contre la

Il est intéressant de noter que c'est dans les pays protesiants a plus portés que les outres à respecter l'œuvre du Créateur » et le plus souvent à l'initiative de personnes ou d'associations privées que les parcs sont nes. Les pouvoirs publics, pourtant gestionnaires du patrimoine collectif, n'ont pris le relais qu'avec retard. En peu d'années, les parcs se sont multiplies. Ils sont anjourd'hui au nombre de 1422. dans cent trois pays, mais lis n'occupent que 0,6 % de la surface du globe.

C'est assez dire la précarité de la protection ainsi étendne sur

souvenirs aussi.

Allez jusqu'an Cap Nord. C'est la

cootrée de l'aventure, de l'élan de Laponie et du soleil de minuit. Ouvrez les yeux, choisissez votre objectif. Vous êtes sûr de

les paysages les plus pré-cieux. D'autant que s'ils veulent atteindre les multiples objectifs qu'on leur assigne (conservation, restauration, recherche scientifique, accuell du public) les parcs se débattent très vite dans des contradictions insolubles. Faut-Il conserver integralement la nature et autoriser la prolifération de certaines especes au détriment des autres? Pourra-t-on longtemps y accueillir tous les visiteurs (des centaines de millions chaque année) sans les mettre en péril? Qui devra assurer le coût de leur entretien : les usagers ou les contribuables ?

Enfin, comme le fait remarquer M. Lachaux : e Quel peut être l'intéret des parcs nationaux s'ils ne doivent être que les derniers remparts d'une nature intacte avant d'être investis à leur tour? La conservation de la nature intéresse la biosphère et c'est donc la terre entière qu'il faudrait ériger en parc na-

A la fin de ce siècle, c'està-dire demain, les hommes seront six milliards. Quel qu'on fasse, les pares nationaux seront alors redults au rôle d'espaces verts, et ils en subtront le sort M. A.-R.

(\*) Les Parcs nationaux, par Claude Lachaux, P.U.F. coil. « Que sals-jr ? ». 12 F. environ.

26. TUG REINEQUÍN PARIS VACANCES LINGUISTIQUES 764. 227.50.42 ACTE et CULTURELLES - ÉTÉ 80

SEIGURS LOGUISTIQUES : en Grande-Bretagne (en famille ou en résidence) ; aux Etats-Unis (en famille ou en « Campus » universitaires). SEJOURS EN FAMILLE EN THAILANDE, à HONGKONG ET AU JAPON :

étudiants de 18 à 31 ans ; leunes de 18 à 26 ans. VACANCES A LA FERME ET CIRCUITS AU CANADA : Jeunes de plus de 18 ans. CIRCUITS EN U.R.S.S. OU EN POLOGNE : étudiants de 18 à 30 ans. PLONGÉE SOUS-MARINE/ILE DE MADÈRE OU ÉGYPTE : plus de 18 ans. TRANSPORTS TRANSATLANTIQUES : leumes, étudiants et adultes.

Nom..... Age..... Prénom..... Age..... Adresse

Association Culturelle pour le Tourisme et les Echanges Ass. Loi 1901 - Agrément de Tourisme nº 79 105. PAYSAGES TRANQUILLES

### EN ROUTE SUR L'EAU

(Suite de la page 17.)

Ils ne semblent pas avoir compris que la navigation de plaisance, en prenant la succession du transport fluvial en régression sur une bonne partie des canaux et des rivières de Bourgogne, du Centre, du Midi et de Bretagne, a. en fait, sauvé les voies d'eau. Une bonne partie de celles-ci auraient été bandonnées, « déclassées » selon le terme administratif : les éclases auralent été abandonnées, l'eau vive n'y coulerait plus et certains plans d'eau auraient été comblés. C'est ce qui arriva pour le canal d'Oriéans et le canal du Berry.

La France dispose de plus de 10 000 kilomètres de voles d'esu. dont près de la mottié de cansux on rivières canalisées Plus de 7 500 kilomètres sont entrètenus et dotés d'écluses, et peuvent être parcourus par des bateaux habitables à moteur. Un patrimoine comprenant des ouvrages d'art étonnants : « ponts-canaux », tunnels, c échelles » d'écluses... Certains de ces ouvrages sont d'ailleurs classes. Le création du premier canal remonte, il est vrai au regne du roi Henri IV.

Curieusement, c'est outre-Manche que l'on semble le mieux connaître les ressources touristiques des voies d'eau françaises. On trouve, en anglais, dans les librairies nautiques, un guide des « Inland waterways of France ». En Grande-Bretagne, la navigation intérieure est une longue tradition (cf. Trois hommes dans un bateau); des milliers de bateaux y sont en location. Et les plaisanciers britanniques empruntent depuis longtemps les voles d'eau francaises, soit pour traverser ia Bretagne, puis le Sud-Ouest par le canal dn Midi, solt pour aller de la Manche à la Méditerrance.

C'est d'ailleurs en Angleterre que Pierre Zivy trouva l'idée de créer la première société de location de bateaux de rivière en France pour sauver le canal du Nivernais du déclassement en prouvant qu'il pouvait avoir une nouvelle vocation. Une idée qui, depuis, a fait son chemin. lentement, Autourd'hui, is flotte de location de bateaux de plaisance intérieure comprend environ quatre cent cinquante bateaux... dont beaucoup sont exploités par des sociétés bri-tanniques. Les financiers fran-

cais ne s'intéressent guère à des formules touristiques qui ne reposent pas sur un patrimoine foncier. Cette flotte est très disparate. Vous pourrez choisir entre des dizaines de types de bateaux différents, et plusieurs régions françaises, pour partir avec votre famille ou que que

Peut-être n'étes-vous pas tenté par la perspective de piloter un hateau de faire la cuisine à bord, de manœuvrer dans les écluses. Vous pouvez alors opter pour la formule « hôtelière » de la croisière collective. Quelous peniches ont été amenagées en nôtel flottant et vous feront découvrir la Bourgogne ou le Midi e de l'intérieur ».

Quelle que soit la formule que vous adoptez, vous serez un privilègie : la flotte de navigation

de plaisance intérieure est un peu partout ailleurs, les encore très limitée et il n'y a guère d'embouteillage aux écluses. Et cette forme de tourisme en espace rural ne semble pas destinée à se transformer rapidement en tourisme de masse. E. effet, la location des bateaux de triere coûte très cher. En absence d'équipements d'acqueil

erre pontons d'accostage,

blocs sanitaires comme dans les terrains de camping-caravaning. pompes à eau et à carburant cua: . : bateau doit pouvoir assurer son autonomie comme une véritable maison. D'où des vouts de construction élevés et la difficulté pour les loneurs d'accroître rapidement lenr

> Ceries, des efforts d'équipements à terre ont été faits. notamment en Bretagne. Mais

municipalités riveraines restent sceptiques et attendent, pour investir, que la flotte de location soit plus importante. Un cercle vicieux. Pour en sortir, il serait nécessaire, pensent les spécialistes, que soit développé un veritable plan national. Une question à laquelle M. Jean-Pierre Soisson, ministre de la jeunesse, des sports et des loisirs, chargé du tourisme, a promis de s'intéresser. Il est maire d'Auxerre, cité-pilote en matière de tourisme fluvial. Son port abrite une importante flotte de bateaux de plaisance et a été le théatre, il y a quelques années. des premiers salons de la navigation de plaisance interleure. Son exemple fera peut-être

I PU TOURISME

 $(x,y) = (x-y) \cdot (2^{\frac{1}{2}(y)})$ 

 $(x_1,\dots,x_n) \in \mathbb{R}_{q} \times \mathbb{R}^{2d} \mathbb{R}_q$ 

4 - 2 - 2

4 .....

1.5

5.75

1. 77.

Poles poss

es a achat.

1.7 700

: ~. .

A 25

7111

\* ---

100 A 80 5

JOSQUIN BARRÉ

#### A toute vapeur

TNE liste des sociétés de tonrisme fluvial est pu-blice par la Direction du tourisme (sous-direction de la promotion touristique). Une lois que vous aurez, à l'aide des adresses de certe liste, obteun les catalogues de ces sociétés. Il vous taudra comparer avec soin avant de cholsir, (Vous pourez aussi vons adresser à votre ageuee de voyages qui doit disposet des documentations de certaines sociétés de location et de croisière fin viales, Notamment Nantic-Voyages, Locaboat Plai-

Les différences de prix sout importantes. Elles se justifient. ear plusieurs éléments inter-rieuhent : le nombre de rouchettes bien sur, la taille du batean, c'est-a-dire son babitabilité les éléments de confort présents ou nou (douche, can troide et chaude sous pression, equipement de cuisine, climatisation, chauffage), la région et son climat qui déterminent la lougueur de la o saison touristi-que s. Evidenment, si vons occupez toutes les courberres et que vous divisez le prix de location à la semaine (on an week-end) par le nombre de passagers, le tarif semble généra-lement raisonnable (sanf en 204t). Mais étudiez blen le plan du hatean : six personnes dans une on deux cabines risquent de se sentir à l'étroit et de se

Pent-être dans ee cas est-il préférable de loner deux bateaux plus petits.

Voici des fourebettes de prix confirment proffqués: un bateau d'une capacité de quatre passagers contern, en basse sai-son, entre 1 250 F et 1 500 F pour sept jours; en haute sai-son, entre 2 350 F et 2 600 F. Un bateau d'une capacité de buit passagers coûtera, en basse sai-son, eutre 2 600 F et 4 050 F pour sept jours : en haute saison, entre 5 600 F et 8 700 F.

#### La pièce à l'éclusier

Il faut un permis de couduire fluvial, direz-vous? Ontre qo'il est tout de même moins con-teus et plus facile à obtenir que le permis colture, il u'est pas (encore) obligatoire pour les bateaux dont le moteur a one paissance infériente à 10 ch. Une partie de la flotte de location est composée de tels bateaux. Et l'ioltiation ao pilotage se fait très rapidement. Vous pourrez d'ailleors confier la barre à l'an de vos jeunes passagers sans danger (en le surveillant tout de même). Quant aux écluses, pas-sée la première avec les conseils palernels de l'éclusier (auquel

boire), vous les considéreres plus

comme une contrainte.

Composes sagement votre itinéraire avec une carte du réseau tiques). Votre vitesse sera limiter (10 km/h sur fleures et rivières, 5 on 6 km/h sur les eanaux, ceci afin que le rem ne sape pas les berges). Il faut compter le temps de passer les écluses (parfois il faut attendre un autre batean pour économiser l'ann de l'a éclusée n). Sur certaines voles d'eau, trouver du carburant sera difficile, et vous devrez prendre la temps de-par-tir, jerricans à la main, ao plus proche garage chercher du car-burant (pas trop cher car le moteur est generalement nu diesel). Vous ne navigneres pas de nnit : les écluses sont fermées.

Et puis le tourisme finvial réserve beaucoup de surprises agréables : auberges na bord de l'ean, visites de châteaux et de cités d'art construits a sor l'eao », achats de produits régionaux directement chez le pro-ducteur (notamment de vins en Champagne, en Bourgogne et dans le Midl). Ou, tont simplement, vous voudcer de temps en temps retrouver le a plancher des vaches » pour marcher sur le chemis de halage on partir faire un tonr dans la campagne, sur le mini-vélo pliant que vous dura loué la société de tourisme finvial. — J. B.



Se Monde DES PHILATĒLISTES

prochoin naméro (88 pages)

Les filigranes des timbres anglais

La rubrique - marcophilie moderne -

L'illustration des timbres français de 1980... ... et les nouveautés du monde entier

En vente dans les klosques à partir du 8 du mois : ? F Numéro spécimen sur demanue 11 bis, bd Hzussmann, 75009 Park Tél.: 346-72-23, postes 2608 et 230

avec des copains, au soleil, à la pluie et au vent ;

à la montagne, sur l'eau, à la campagne.

ARDECHE 13-15 ans VANOISE 15-17 ans

voyages vacances tourisme

Cet été, choisissez le Tyrol.



Retrouvez au TYROL des villes

Tél. 073.93.82

SCANDINAVIE

# ES TRANQUILLES

meritaire est un peu Medicals and ecin-Scentigues - Company of the Section Larente de Latinstité de 100, pariodés pas august prages trapvices Pour Comment Com DS . 150 2542454 for der paraeux trin ener. En mia d'accueul d'annerers. the dans its MILES PARTE e earburant

offerse d'aguige-September Mais

Phone In the Control of the Control ma de autori. d'Auxerre. of dott postware de touriente :... Sparse and the second of the source manage Dou des mercesion Pieres e: pour les consurs Batteria. des premiers demant: .... See attention erro.c.

JOSEPH BARRE Company Co.  ${\rm Mes}_{j}(n_{j+1})$ The State

Clusia, Carter :

tigare, bert.

Malerea (

material transfer training

married at the contract of

wa space

restaines Y

Man terminal

Trans.

والمراكب والمسورة والمد

2.3

重点的现在分词

# 42 ·

Section 7 . . .

· (544 \$3.4-4-

4 A . . . . .

アルタウィス つぎ

2-4-7-1

I Statemen

450.0

216-12-1 · ·

- 5 2

of histogram; to see adjuste de guater adjuste, ou have tri-t 100, 7 of 1500 F india, en bants sa-com s of took s to ing district, do not pulsely on basis sa-THE FOR LAND & BOOK 

AN AN THEOLOGIC ON FACTOR And the second s BARRON STOR

avec des copains soleil, a la pluie et a a la montagne, sur a la campagne. ARDECHE 13-15 a VANOISE 15-17 ablades Auces sez le Tyrol 5-4-7-(10/1,12 ·· · · · ation#Fa ... and the Art



#### PROTECTION DES SITES

### Vive l'abominable hélicoptère des neiges!

A partir du 23 novembre 1980, les déposes héliportées des ekieurs en haute montagne seront interdites. Les guides-moniteurs, qui se sont montrés très malhabiles pour défendre l'hélicoptère en montagne, commencent à réagir.

On lira ci-dessous les points de vue de deux gui-des qui mettent en valeur les avantages de cette pra-tique du ski.

Pas facile en cette période de mode écologique de prendre la défense des déposes héliportées des skieurs. Pas facile surtout, lorsqu'on est sol-même un fervent de la peau de phoque. Alors vais-je me faire l'avocat du diable ? Pas vraiment, car je suis convaincu que la montagne doit faire vivre ses hommes. Il appartient à ceux-ci de dire leur avis contre vents et marées. Il me paraît excessif et anormal de supprimer complètement c e mode de locomotion. Oui pour une réglementation stricte (elle l'est déjà), avec des aires d'atterrissage éloignées des sommets, non pour la cessation définitive de cette activité.

Je n'évoqueral ici que les déposes dans le massif du Mont-Blanc, qui est notre secteur de travail. Elles sont ao nombre de trois, oul trois sculement, al l'on excepte celle du Buet supprimée récemment et qui, depuis, est réclamée vainement par l'ensemble des guides et des moniteurs de ski. Ce sont donc Tête Blanche, dans le secteur du Tour, la rimaye du Mont-Mallet, et le col do Dôme, sous le Mont-Blanc. Cette forme de ski est limitée au mois de mars, avril et mai, par intermittence, selon le temps et les conditions de la montagne. Les déposes ont lien tôt le matin.

Habitués quotidiennement aux vols des Alouettes-III du secours en montagne, les habitants de la vallée de Chamonix ne font pas de différence entre les diverses machines. Le vol d'un bélicoptère qui ne laisse pas de trace sur le terrain est-il plus polluant qu'un vieux téléphéri-

Une culture ancienne!

Une Chiture autocentue:

Il faut connaître Ceylon! Découvrez une culture ancienne empreinte du bouddhisme. Appréciez l'atmosphère paisible des ruines de ses villes anciennes dont certaines datent de l'ère préchétienne. Des fresques de 1500 ans intensité lumineuse. Les filles des nuages de Sigiriya étalent-eiles des hétaires un des déesses?

Des fêtes magnifiques!

bilités d'achat!

De diverses pierres précieuses sont proposées à des prix exceptionnelles

Faune!

tageux par les bijoutiers. C'est avec

de tels objets précieux que jadis le roi Salomon demanda la reine de Saba en mariage. Des masques multicolores sculptés à le main ou les batiks nux conleurs

que désaffecté, dont les pylônes et les câbles, visibles de partout, roullient depuis des décennies ? Pourtant, aucune campagne n'est menée contre ces vestiges !

Il n'est pas vrai de prétendre que le bruit fait fuir le gibier; tous les chasseurs de chamols vous diront que les bêtes s'habltuent blen au passage des helicoptères comme elles ne prêtent plus attention an survol incessant d'une cabine de téléphé-

Alors activité de privilégié que l'effort rebute ? Il est trop facile de faire deux classes de skieurs. Ceux qui marchent et ceux qui se font transporter. En fait, les deux catégories sont imbriquées entre elles et nous connaissons bon nombre de nos clients qui pratiquent les deux activités. Il faut remettre les choses à leur vraie place et ne pas comparer à tout prix. L'effort de la montée à peaux de phoque, la découverte de la montagne par ses propres moyens, sont d'une tout autre dimension. Mais la descente en toute neige do haut de la montagne jusque dans la vallée, même après une montée sans effort, procure aussi beaocoup de plaisirs.

Cette activité représente une petite partie du travail du gulde de haute montagne ou du monlteur de ski. Mais elle contribue à prolonger leur saison jusqo'à la fin du mois de mai, ce qui n'est pas négligeable. En outre, elle donne une prestation supplémentaire à la station de ski. contribuant à une bonne image de marque anprès des clientèles française et étrangère. Les Suisses ne s'y sont pas trompés. Personne ne peut les accuser de détruire la nature ; pourtant ils ont conservé solgneusement toutes leurs aires d'atterrissage, et, dans certains secteurs, ont même développé cette activité. Le paradoxe pour le massif du Mont-Blanc est que, si la menace d'une interdiction totale venzit à être mise à exécution, les déposes continceraient comme par le passé et aox mêmes endroits, simplement

ri Lanka

Vacances enchanteuses dans la perle

de l'océan Indien!

Ceylan est un pays de fêtes religieuses. En juillet/août a lleu la fameuse Kundy-Perahera, la plus grande fête bouddhique d'Asie. Dix units entières une centaine d'éléphants maguifiquement caparaconnés parconrent la ville à la lumière des flambeaux et parconrent la ville à la lumière des flambeaux et des la lumières des flambeaux et des flambeaux

Excellentes possi-

accompagnés de nombreux danseurs et tami en costumes traditionnels.

agréable le soir.

Ceylan est doté d'une magnifique flore et faune dant un échantillon est conservé dans les parcs de Yale et de Wilpattu. Il est certain que vous pourrez filmer un troupeau d'éléphants se nouvrissant à leur gré dans la jungle et si vous avez de la chance vous pourrez ubserver des léopards se désalterant au bord de l'eau. En plus, vous pourrez des léopards se désalterant au bord de l'eau. En plus, vous pourrez décorvir d'innombrables et rares espèces d'oiseaux dans les reserves ornithologiques.

Surtout vous serez accueillis avec cette hospitalité propre eux habitants de cette perle dans l'océan Indien - Sri Lanka (Ceylan)

Offres d'organisateurs à partir d'environ Francs 3.500

Réservations aux agences de voyages l'informations à

Office du Tourisme de Ceylan

15, rue d'Astorg, 75008 Paris, Tél. 266.35.01

Des plages fantastiques!

Ceylan, cette belle the ensoleillée, est entourée de plages sableuses et propres. Laissez-vous fasciner par le peradis sous-marin unique de l'océan Indien. Faites ensuite une excursion à l'intérieur du pays, dans les montagnes. Des terrasses de riz vert vif alternent nvec des plantations de thé vert foncé. L'air y est pur, chaud et aromatique, prenant une fraicheur

parce que nous irions prendre l'hélicoptère ao Châtelard (Suisse) pour la dépose du Tour. ou à Courmayeur pour le col du Dôme et le col de la Brenva. Perte de temps et de devises...

, CHRISTIAN MOLLIER

Quels sont les arguments avances contre la dépose des skieurs en hélicoptère ? Les opposants parlent le plus souvent du désordre créé par des déposes anarchiques en altitude.

Il est vrai que, au début, tous sommets étaient autorisés. La fuste réprobation des amis de la montagne a permis en cinq ans de trouver un compromis intelligent. L'hélicoptère conserve un terrain d'action limité avec douze sommets autorisés, mais suffisant pour laisser aux amateurs de ski en profonde un domaine convenable.

La décision des autorités de supprimer la dépose des skieurs nous semble ignorer que l'hélicoptère représente pour nous guides - moniteurs, un outil de travail. L'interdiction de ce mode d'accès à la montagne supprimera une vingtaine d'emplois dans les Alpes françaises et amènera une clientèle sportive à déserter nos stations. Il y aura un peu moins de clients dans les hôtels, les restaurants et les taxis

Noublions pas que l'hélicoptère apporte aux stations une sécurité accrue. Il permet d'évacuer rapidement un blessé, de ravitailler un village Isolé par

> CORSE 8 jones :

logements, avious, transfert Juin/Sept.: 1.090 F par pers. Juillet : 1.250 F Août ; complet Tél.: 363-85-37/38

### USA

Tél.: 260-57-15 de 10 à 17 h Correspondence :

75382 PARIS Cedex 08.



vous transportera en Grèce, en vols spéciaux ou réguliers où vous pourrez séjourner dans de merveilleux hôtels ou clubs, louer une voiture, faire une croisière eur les 5 merveilleur nevires de la

LINES HELLENIC CRUISES en Grèce, Turquie, Egypte et Israel.

**PROVIFICACE** 20, me de la Michaelien Tel. 268, 95.44 • int TallE Paris COUPON-REPONSE Je desire recevoir votre brochure

Non Adress

les avalanches et de livrer des pièces de rechange pour les engins de remontées mécaniques ou d'entretien des plates. Mais les sociétés qui possèdent les hélicontères ne peuvent vivre seulement de ces activités; le complé-

Nons, les montagnards, nous sommes agacés par l'emprise grandissante des citadins sur notre vie. Nous avons notre mot à dire sur ce qui est bon et sur ce qui est mauvais pour nous. sur ce qui pollue et sur ce qui ne pollue pas notre montagne. Laissez donc la montagne aux

ment de recettes de la dépose est

montagnards !

TONY FASSY (La Plagne-Bellecôte).



#### CORRESPONDANCE

#### De qui vous moquez-vous, M. Ribourel?

Le plaidoyer de M. Jacques Ribourel en faveur du tourisme en général et de l'immobilier de loisirs en particulier paru dans • le Monde - du 19 avril sous le titre - Vivent les promo-teurs -, a inspiré à M. Jean-Pierre Tacchi, de Nogentsur-Marne, les réflexions suivantes.

L est certain que l'édification de stations bainéaires ou de sports d'hiver a permis à leurs promoteurs de gigantesques profits très souvent aux fron-tières ou même en deçà de la légalité. Il suffirait d'évoquer les scandales immobiliers, les tentatives de corruption de fonctionnaires, les trafics d'influence, pour obtenir des dérogations et construire en zone avalancheuse la spoliation des populations, le tout sur fond de fraudes fiscales se chiffrant par dizaines de millions de francs nouveaux, pour saisir qu'il ne s'agit ici que de gros sous 1

M. Ribourel est un homme avisé, je n'en doute pas. Quand il nous dit que ces réalisations n'enlaidissent pas le site sur lequel elles sont implantées, il nous prend pour des imbéciles. Faut-il lui rappeler les ciapiers en préfabriqué qui donnent tout leur caractère architectural neuf stations sur dix, si bien qu'on a pu parler de « Sarcelles des neiges ». Qu'il aille se promener, un jour d'été, aux tours d'une station, quand la alpages dévastés par les e bulls » pour égaliser les pentes. les saignées de cinquante mètres de large à travers la forêt pour y tracer des pistes. Il ose citer « Isola 2 000 », cette station ac-dessus de Nice, où la route

d'accès construite à grands frais avec l'argent des contribuables est constamment coupée par des avalanches (\_).

S'il est une leçon qu'on peut tirer de la politique de défense de l'environnement du régime actuel, c'est qu'il s'est montré plus que compréhensif, faible, l'égard des Schnebelen, des Merlin, des Riboorel Rappelonsnous le parc de la Vanoise ; à peine créé, il allait être amputé d'un de ses plus beaux glaciers pour permettre à M. Schnebelen de l'«embellir» par des tours en béton et des tire-fesses. Il a fallu l'intervention des plus hautes autorités scientifiques, cent mille signatures au bas de pétitions, pour que l'irréparable

ne solt pas commis. Nous étions sous de Gaulle., Aujourd'hui, qu'arriverait-il? On peut se le demander quand on considère la triste histoire du parc dn Mercantour (...). Il est

tronçonné en trois morceaux, ce qui en fait une dérision, afin de permettre l'établissement de futures stations : même à ce prix, les zones protégées sont obérées par des amendements qui stipulent que si les populations en font la demande, certaines parties pourront en être soustraites pour être loties. (...)

Nous vivons en un régime où le fric est rol, où il peut « bousiller », pour satisfaire les appétits des requins de l'immobiller, les côtes, les montagnes, c'est-àdire un trésor irremplaçable de beauté et de calme.

Qu'ils se livrent à leur activité puisque nous sommes assez patients on làches pour le souffrir. Mais qu'ils ne viennent pas, avec des poses avantageuses, proclamer qu'ils le font pour notre bien, par amour désintéressé de la patrie... A troo se mouver des gens, ceux-cl finiront par se



DÉPART DE PARIS - DESTINATIONS : MEXIQUE ......2980 F AR BUENOS AIRES .... 4980 F AR PEROU .......3750 F AR BOGOTA ......3480 F AR DEMANDER NOTRE BROCHURE GÉNÉRALE «VOLS ET CIRCUITS» NOTRE BROCHURE «BRÉSIL» ET «OCÉAN INDIEN» CIRCUITS ET VOL COMBINÉ,A LA CARTE DANS LE MONDE

nouveau, lic 1171 monde

8, rue Mabillon - 75006 Paris (1) 329.40.40





| Veuillez m'em<br>brochure cou | oyer sans engagement voire<br>eur 1980. |  |
|-------------------------------|---|--|
| NOM                           | <u> </u>                                |  |
| 40000                         |   |  |

Townsend Thoresen : 41 boulevard des Capucines. 75002 PARIS - Tél. 261.51.75.

Veuillez m'adresser gratuitement des informations détaillées sur Ceylan

OU TOURISME

THE DE ME

4.074 42 5

have been at his way

· \* 65.00

#### DOUCE FRANCE

### LES EMBRUNS DE L'AUNIS ET DE LA SAINTONGE

RANGE maritime de ces ces royales que furent l'Aunis et la Saintonge - toujours associées par l'histoire, - la Côte de Beauté couronne le pays charentais. Au-delà de ce nom qui est déjà plus qu'un symbole elle ménege une étonnante duslité. Là comme ailleurs, notre siècle a imposé ses exigences mais, par le fait même, a aussi developpe un certain refus à les subir. Ainsi, sur 50 kilomètres peine, passe-t-on du tourbillon incessant au calme serein. du tumulte au grand silence, de l'architecture contemporaine aux merveilles romanes.

Royan, c'est le cœur de la région, une région tellement at-trayante que, en été, la seule cité, jadis fief d'Alienor d'Aquitaine, multiplie par dix sa population. Avec ce que cela sous-entend de facilités et de structures nécessaires : restaurants, hôtellerie, clubs, casinos, et leurs corollaires inévitables, embouteil/ages, bruit, flambée des prix, voire polintion. La ville, détruite par la guerre, s'est, au fil des années, refalte, étendue, agrémentée et constitue le type de station de vecences par excellence. Son modernisme, daté de vingt ens, n'a pas mal vieilli, et l'église, qui domine le front de mer, futuriste pour l'époque, apparaît maintenant d'une altière sobriété. La grande plage est sertie d'une suite de conches presque idéales, comme autant de maillons de sable fin et dore : Saint-Georges-de-Didonne, Saint-Paleis, Vaux, Pon-

voyages

taillac, entrecoupées elles-mêmes de criques emplies d'exhalaisons marines et des échos du ressac.

En amont de l'estuaire, au peril de ia mer. Talmont. Humble et pourtant éternel promontoire, portant telle une offrande son église ocrée, aux pierres fouillées par les vents du large, comme arrondie par le temps et la volonté des hommes, pour être, peut-être, plus accueillante. Le villege, autour de ce pur joyau du Moyen Age, semble assoupi sur ses rues calmes, blanches et bordées de roses trémières. Plus de voitures, une charette à âne pour les enfants; un musée qui retrace l'histoire de ce lieu où, comme le disait Barrès, a souille l'esprit ». En contrebas des reroparts, la marée haute vient avec régularité agiter les grandes masses brunes des algues.

#### Le mur de l'Atlantique

La Gironde s'élargit, s'active en courtes vagues, puis se mèle à l'océan. Rencontre impetueuse, signalée par le vieux phare de Cordouan, solltaire, et aristocratique. De Royan, le regard, inévitablement, porte vers cette terre d'en face, longue, plate, un peu bleuie par la distance et semblable à une île : la pointe de Grave. On s'y rend sur un des bacs qui assurent, en une demi-heure, le traversée; l'un d'eux, le Médocain, avec son pont suspendu, charge jusqu'à quatre-vingts voltures. Les passagers, au bastingage, s'imaginent partir pour nne longue croisière...

SPÉCIAL CORSE

DU 16 AU 31 AOUT HOTEL SAN LUCIANI A MORIANI PLAGE

(ò cóté de BASTIA)

Catégorie LUXE :

Plage privée, piscine, sports nautiques, temis, excellente cuisine.

— I SEMAINE en demi-pension + avion (Paris/Poris): 2.300 F;

(de nombreuses excursions sont organisées au départ de l'hôtel)

LA SEMAINE SUPPLÉMENTAIRE (séjour hôtel demi-pension) : 1.450 F.

50, rue de Ponthieu, 75008 PARIS

Téléphone : 256-29-90 - 720-16-43

citernes cyclopéennes de pétrole,

Débarques au Verdon, une autre ambiance les attend, plus sim-ple, pius inattendue, bors de mode pour ainsi dire. Cette langue de terre ignore encore la frénésie touristique et garde ses inèdits de la nature. On ne voudrait justement pas lui prédire un trop bel avenir i La forêt landaise naît là, en lisière des dunes : les pins, par milliers, se serrent et courent vers le sud. On grevit lentement la colline de sable : un grondement lointain, apporté par le vent, s'amplifie au fur et à mesure que l'on monte; puis, soudain, l'infini de la mer, décuplé en force par un espace sans obstacle. Juson'à l'horizon, en narallèle, le bleu, le jaune et le vert s'accompagnent. Peysage grandlose, intact, original

Çà et là, des cubes de ciment engloutis par la végétation, des bastions chavirés dans le sable, vides, uses par le sel, émaillent cette gigantesque et solitaire tendue; un réseau de voies ferrées rongées, quelques wagonnets de munitions immobilisés à jamais : les restes du mur de l'Atlantique, crènelé de blockhaus, édifiés tout au long de le côte par les Aliemands lors de la dernière guerre. Speciacle prenant et qui justifie par lui-même

Tout près, de l'extrême pointe. d'ailleurs difficile à bien discerner, un monument à la fraternité d'armes franco - américaine rappelle que La Fayette. en 1777, partit d'ici, et que les soldats du général Pershing y arrivèrent, moins de deux siècles plus tard.

Plus bas, on édifie le port du Verdon, appelé un jour, dit-on, à supplanter Bordeaux, d'un accès trop onéreux, non à cause de l'ensablement de la Gironde. mais des frais de pilotage et de remorquage. Havre encore modeste, mais où l'on devine des réserves d'industrialisation. Pour l'heure, des dockers, non plus ployés sous des charges en équilibre, mais maniant grues et chariots avec dextérité, amoncellent dans un vaste hangar bois bruts et peaux de mouton. A côté des

de petites fermes, aux pas de

porte adoucis de 32ble, s'isoient parmi les futales de résineux. Au nord de Royan, par la route qui épouse les contours rocbeux de la côte, on arrive a Bonne Anse. Ce qui voici quince ans était désert, se constitut. e'amenage. Les arbres reculent, et la forêt odoriférante, chaque été, est à la merci d'un incendie dévastateur. Les campings proliférent : devant le zoo de la Palmyre, les visiteurs attendent une place de stationnement...

#### Les Marennes

Encore quelques kilomètres, et c'est à nouvean l'immensité dorée doublée de l'incessante rumeur de la houle. Seul repère, inlassablement fidele aux marins, la tour rouge et blanche de la Coubre. Remous et lames de travers traitresses ont interdit les plages aux baigneurs. Maigré les dangers, chaque année, les 7acanciers sont plus nombreux à troubler — la sérénité de la Côte

La Seudre ferme la région ; les alluvions fécondantes ont comolé les fonds et par un travall sécula!re, reuni entre elles les lles Terre riche, fertilisee par l'iode, parfumée par les pins maritimes, la presqu'ile d'Arvert a assuré sa célébrité avec les huitres. La Trembiade, entre ses marais, aligne les claires, mosaique ordonnee et utile, qui en font le premier centre ostréicole du bassin de Marennes. En face de Ronceles-Bains, l'Le d'Oléron, désormais amarrec su continent, découpe une s'ilhouette souve-

Le balètement d'un moteur. couvert par les cris gutturaux des mouettes, annonce l'arrivée d'un bateau de pêche. C'est "heure de la criée. Des poissons luisants, encore animés de queiques soubresauts, se déversent sur les étals. Des marins de plaisance parlent du temps de demain avec les pecheurs et cherchent à recueillir un enselgnement tiré de la patience et de l'observation. A l'horizon, penché au-dessus des rochers, un amateur remonte le grand filet carré de son carrelet, que le soleit couchant rosit doucement.

DOMINIQUE VERGNON.

Stages d'archéologie. — L'Association pour la défense et d'étude du canton de Levroux (ADEL) organise, du 20 juin an 30 septembre, des stages d'initiation à l'archéologie, à l'histoire et à l'ethnographie sur les sites suivants du département de l'Indre: Motte féodale de Moulins-Céphons, fouilles de l'habitat chalcolithique de Moulins-Céphons, fouilles du village celtique des Arènes à Levroux. De 40 F à 75 F par jour selon l'activité pratiquée.

★ ADEL, 2, rue Traversière, 36110 Levroux.

#### CHAMBORD DANS L'OMBRE DE CHAMBORD

HAQUE année, antre Paques el la Peritecoia, les touristes reprennent possession de Chambord, Du matin à la nuit, de la simpla visite au - son et lumière -. c'est l'invesion. Dès qu'ils poinlent leurs voitures dans les sousbois, leurs cars, dont ils n'a!tendeni même pas d'âtre descandus pour prandre des photos, les biches se terrent, les allées du parc perdent leur superbe Isolemeni, ei le perking, d'ha-

bitude gratuit, passe à 2 francs. Chambord, ce pourrail être une succession de chiffres lancinants : 5343 ha da terrain, 33 kilomètres de murs, 6 portes, un châleau de 156 mètres sur 117 (le plus long de France), riche de 365 cheminées et d'una lanlerne de 32 · mètres de hauteur, 65 escaliers, dont le celèbre escalier à double révolution. 440 pleces. 700 ceris et bichas. 1 100 sangilers, que l'on peut apercevoir à la lombée du jour. Chambord, c'est l'histoire les guides, distribués avec le

Irancsi, l'expliqueroni en détail. Mais non pas le guide en chair el en os. A Chambord. les visitas sont tibres, ce qui n'est pas très grave : l'intérieur de l'édifice, pour meublé qu'il ait été depuis dix ens. retient moins l'attention que l'architecture extérieure, les perspectives, l'environnement Chambord est aussi synonyme

de chasses : celle des comlas de Blois, da François !", mals aussi celles de M. Valery Giscard d'Estaing, qui mettent régulièrement en émoi, plusieurs lois par an, les troupes de la merécheussée du voisinege. Tous les amis du président y passent ou y sont passès : de Roger Frey à Michel Poniatowski en passant par la roi Juan Carlos d'Espagne ou le prince consort de Grande-Bretagna, qui avait tanu a garder l'anonyma! alors que de graves problèmes se posaient au gouvernement de Sa Gracieuse Majestė. Un Jour, on a cru voir Robert Fabre dans les fourrès de Chambord : mais ce n'étali qu'un homonyme. En revanche, Gaston Deflerre est bien venu lirer le sangliar en févriar... mais dans le plus grand secret. Et l'on raconle même que le président a organisé, l'année demière, une chesse specialement pour l'anniversaire de l'un

#### Le village aux trois fermes

La vallle de la chasse présidentielle, un diner réunit la plupart des Invités à l'hôtel Saint-Michel, le seul du domaine. Seuls, les hôles du président pourraient dire si des secrets d'Elat y sont échangés, et si les serveuses sont plus gracieuses an cette haute compagnie qu'avec les clients ordinaires. Mais Chambord, et on l'ou-

blie souvent c'est eussi une commune où vivent deux cent trente hebitants. Pas n'importe quelle commune : lous ses biens, toutes ses lerres, toutes ses constructions (hôtel comappartiennenl à l'Etat. C'es! un example unique an France, Selon l'endroit où l'on pose le pied, on se trouve tantôt sur le territoire de l'administration des domeines, tantôt sur celui de l'agriculture, des tinances, des affaires culturelles

ou de l'environnement. Le villaga de Chembord, ordonné par Gaston d'Orléans, evall été agrandi par le maréchal de Saxe sans l'autorisetion du rol. Soixanle-treize lamilles y vivent. Il n'y reste plus que trois fermes, où l'on élève encore le mouton, la perdrix et le falsan, tout en praliquen! la polyculture, Les jeunes ne resient plus à Chambord : ils n'ont pas le drdit d'y faire construire, et le travail est rare. Il v e trois ens: on a même fermé l'école, obligeant les enfants à étudier dans les

et Bracleux. Si le conseil municipal gère un budgel annuel de 400 000 F consacre à l'eau, l'électricilé et l'assainissement, c'est un commissaire à l'aménagement du domaine de Chembord qui, depuis 1970, coordonne les actions des différentes administralions. Un poste de conlience, quand on sait l'attachement di président de la République pour le Loir-et-Cher en général et pour Chambord en particulier.

communes voisines : Neuvy, Mer

Le premiar commissaire fut M. Gérard Belorgey, qui devint ensuite préfet du département puis préfet de la Dordogne. Il e laissé à Chambord le lexte du spectacle - son et lumière - Inti-tulé - Le combat du jour et de le nuit -. L'acluel commisselre e un nom prédestiné pour régner sur ce domaine royal chéri de la République : il s'appalle Geoffroy Chancerel de Roquancourt-

BÉATRICE HOUCHARD.



Pour vos réservations, consultez votre agent de voyage ou la Compagnie LAN CHILE au 261.52.90.

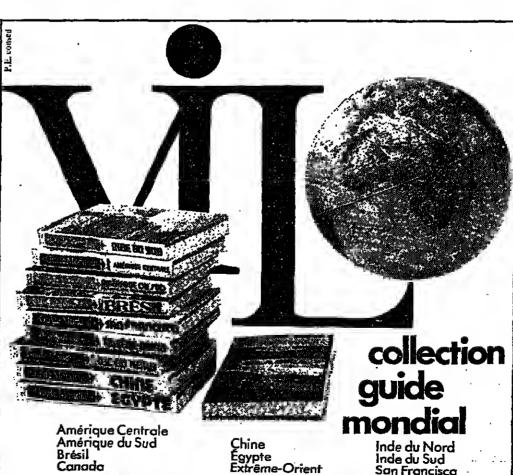
prestigieux service première classe,

DECOLLEZ sans problème de réservation : confirmation

immédiate des réservations pour tous les vols LAN CHILE

quel que soit votre point de départ ou votre destination

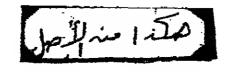
DECOLLEZ dans le confort renommé de notre



Une introduction vivante. Un choix judicieux. Des hauts lieux touristiques. Géographie - Histoire - Religion - Art.

Office du livre

Holl d'exposition: 192, avenue Victor-Hugo
75116 PARIS — Tél. 504.26.30.
En vente dons toutes les libroires



# SAINTONG

Section .

Baseman in the

200 mg 400 mg 40

DOMINIQUE VERGNON

male de la Cote

action and action action and action action and action the latine is the on the the distributed specime many eller in les in les in province par l'acte. Des in provinces par l'acte. Le comp les in l'acte les in les in l'acte les in l'acte les in les ner amplicole du bant... The COleman inso.

MAR BOOK SHOWER C. D. prime analysis fattations de la criste. Des posseurs emore somme de quel procurante se deversen: to be the marrie of plants

14 E44 EM COOKING!

the stronger source

L'OMBRE DE CHARRE

E James Se Rogal Fre-hard polaristic en primer Fich James Garley & Extraon to proce const. professional team of the State of the S Service of Services Children & Manage & Carrier ----THE PARTY NAMED IN

The second second the sea design the second of THE PARTY OF THE PARTY The second second second Company of the second THE PERSON SHARE THE 

LAND THE PARTY. The second of the second Transcription Transcription THE PERSON OF THE PARTY OF THE PERSON AS A STATE THE PARTY OF THE PARTY AND THE PERSON AND MARKET



3:41, 2, 2011-40

Photo-cinéma

# Tirages...

consacre aux - nouveaux magazines - photographi-ques dans « le Monde » du 12 avril a suscité chez les responsables de plusieurs de ces périodiques spécia lisés les réactions que nous publions ci-dessous.

Le comité de rédaction de Zoom-Photologie écrit :

Il nous paraît difficile de qualifier Zoom, qui, depuis dix ans, consacre la majorité de ses pages à la poblication de travaux de photographes convent incomus. parfols d'avant-garde, toujours de qualité, avec une présentation et une impression respectant les auteurs, de « publication médiocre, méconnaissant la photographie comme moyen d'expres-sion »; quant à l'extrême lègèreté avec laquelle nous traitons les questions techniques, nous ne la pratiquone qu'au niveau dn style, par opposition à la pesanteur indigeste qui est de bon ton habituellement dans tout ce qui concerne la littérature technique.

Nous ne pouvons admettre de même l'application de ces qualificatifs à notre seconde revue. Photologie, consacrée à la surface sensible et à son traitement. avec un sonci de rigueur scientifique et de volonté pédagogique reconnu par nos concurrents euxmêmes : la rédaction en est due à des membres de l'éducation nationale, des ingénieurs de fabrication et un photographe professionnel, et le lecteur, objet de nos constantes préoccupations, nous reprocherait plutôt un niveau technique trop élevé qu'une

La publication d'un article extrême légèreté, l'objectivité étant d'acrès aussi difficile en ces matières qu'en d'autres.

> M. Roger Maury, directeur de la publicité de Photojournal, et M. Georges Bardawil, son rédacteur en chef. déclarent :

Etant clairement mis en cause, nous ne pouvons que nous tourner vers vous afin de vous demander les raisons de cet article où les contre-vérités le disputent à la plus évidente intention de

1) Première erreur ou contre-vérité: le chiffre de rachat des publications Montel est faux. Peu

nuire :

importe...;
3) En quoi les compétences de votre redacteur lui permettentelles d'affirmer que... « les lois du marketing ont été parfaitement méconnues...» alors que le développement des ventes des 24 x 36 est en constante augmentation grace, en premier lieu, à l'automatisme en vole de généralisation sur ce type de matériel et, en second lieu, à une politique de baisse des prix considérable lexemple: moins de 500 francs pour un 24 x 36);

3) Est-il bonnète de jeter le doute et le discrédit sur les pratiques commerciales de Photojournal eo laissant entendre que nous aurions consenti des ristournes allant jusqu'à 75 % de nos tarifs publicitaires, ce qui est parfaitement controuvé. Quant au harcèlement des importateurs et aux manœuvres de boycottage dont parle votre auteur, nous ne pouvons que leur opposer le démenti le plus formel et nous vous défions de nous

apporter un seul témolgnage d'importateurs ;

4) Les chiffres dans lesqueis vous noyez vos lecteurs sont blen la preuve de la parfaite maovaise fol qui babite votre auteur anonyme, Sinon comment pourrait-il confondre les ventes de Paris-Surface avec les O.J.D. de tirage - ventes à l'étranger et ventes de deuxième main confondues — (oubliant que l'O.J.D. ne contrôle que la diffusion), les tirages faux et annoncés avec les pourcentages de baisse des ventes sur Paris-Surface (alors que, selon les titres, ils n'ont absolument rien de proportionnel et ne sauraient être étendus au chif-

5) Il reste le lecteur, le nôtre, le vôtre, parlons-en. Il est éton-nant de voir un jonmal dont la réputation de sérieux n'est plus à faire se souçier si peu des siens qu'il permette à des au-teurs, trop bien informes pour n'être pas mal intentionnés, de publier un tel article. On ne peut que s'interroger : à qui cet article mensonger et si peu confraternel a-t-il pour but de

fre des ventes de la France en-

Les collaborateurs de la revue Chasseur d'images ont rédigé la mise au point suivante:

Chasseur d'images arrive effectivement, par son tirage, au deuxième rang des magazines spécialisés, juste derrière Photo; toutefois, notre tirage actuel n'est pas de 100 000 exemplaires comme vous l'annoncez, mais varie entre cent trente

mille et cent quarante mille eremplaires selon les numeros. L'aoteur de cet article non signe emet un jugement sur la qualité des magazines photographiques et attribue sa préférence à Photo, au Photographe et à Photo-ciné-revue; nous ne lui contestons pas le droit de juger et de communiquer ses opinions, mais nous nous èlevons contre la dernière phrase de son texte, dans laquelle il écrit : « Les autres supports restent assez médiocres, mêconnaissant la phatographie comme moyen d'expression et traitant avec une extrême lègèles questions techniques. »

Les journalistes de Chasseur

d'images refusent que leur objectivité soit ainsi contestée; lis rappellent que leur revue est la seule à avoir osé publier un dossler entier de cent quatre pages de statistiques sur la fiabilité du matériel photo-ciné, réalisé d'après les réponses de quinze milie otilisateurs (Dossier Fiabilité, juin 1979); ils rappellent que Chasseur d'images est le seul magazine photo-ciné français à possèder un laboratoire d'essais indépendant; ils rangellent enfin que Chasseur d'images a limité à 15 % de sa pagination le volume total de la publicité et qu'il refuse actuellement entre trois et sept pages de publicité par numéro. Cette disposition a été prise dans le seul soucl de conserver à Chasseur d'images sa totale liberté d'expression et de le mettre à l'abri de toute pression éven-

tuelle des annonceurs. Les jour-

nalistes de Chasseur d'images constatent avec satisfaction que leurs méthodes sont assez éloignées de celles dont il est fait état dans l'article du Monde concernant d'autres titres auxquels ils refusent d'être assi-

Photo-Reporter écrit quant à

Dans un marché où effectivement la fantaisle est de règle, vous auriez gagné en objectivité à vous référer à l'O.J.D. et aux ventes de Paris-Surface; voici les informations vérifiables qui ont fait défant à vos lecteurs : le tirage O.J.D. de Photo-Reporter est de 83 547 (1). Celui de 1979 qui va avoir lieu dans quelques semaines fera apparaitre une progression de

fres observations des trois pre miers magazines reposent sur une interprétation des termes de notre article. Chacun des auteurs s'est senti directement visé. L'article soncerné évoquait une situation qu'on ne peut nier et qui résulte de la compétition eréée par la floraison de nouvelles publications. Il n'apparaît pas, à la lecture des mises au point de nos contradictores, que cette situation soit différente de celle que nous avions éroquée et qui est notoire dans le monde de la photo et du cinéma.]

(1) Photo-Reporter confond diffusion et tirage. Le chiffre O.J.D. du tirage de Photo-Reporter et de 88 700 pour 1978, proche de celui que nous indiquions. Le shiffre de 62 547 avancé par Photo-Reporter est celui de la diffusion totale de la revue.

#### **Animaux**

Les défenseurs des rapaces qui montent la garde chaque printemps au pied des aires de faucons pelerins devront-ils laisser faire les dénicheurs? On peut le craindre.

En effet un nouvel arrêté du ministre de l'environnement et du cadre de vie et du ministre de l'agriculture raodifie la liste le oiseaux protégés en France. Il stipule que a peuvent être autorisés à des fins de chasse au vol la détention, le transport et l'utilisation des rapaces autochtones a. Suit une liste de neuf espèces de rapaces, dont la us. variable, le milan noir, le faucon pèierin, l'aigle royal et l'aigle de Bonelli : ces trois derniers sont très menacés.

Autrement dit les rares fauconniers qui subsistent en France auraient le droit de dénicher ou de capturer ces espèces jusqu'icl intégralement proté-gées, pour se livrer à leur jeu favori. La réaction la plus vive a été celle de M. Pierre Pfeffer. president de l'Association française du V.W.S. (Fonds mondia) pour la nature) qui trouve inadmissible cet arrête, manifestement pris sous la pression de groupuscules de fauconniers.

JEAN-JACOUES BARLOY.

Atelier de poterie occueille en groupe les amateurs de 3 à 83 ans RUE LACEPEDEL PARIS-5

## PANORAMA IMMOBILIER

#### LES GRANDS APPARTEMENTS PARISIENS DE MEUNIER PROMOTION

DIP - Hôtel de Marmer - 5, rue, de Braque : eu coeur du Marais, studio au 3 pièces (mezzanine). VI' - 47, rue Motro Dame des Champs 1 près du jardin du Luxembourg, 2 · 3 et 4 ptèces.

10, place de la Medeleina - 75008 Pares - 296 15 63

XVII- La Jonnaldre - 28, roe de la lonquière : près du square des Éminettes, studio au 3 pièces XVIII - L'Aistler Montaintre 37, rue d'Orsel iece au Sacré Coent, 4 pièces duplex.

#### VIAGERS - F. CRUZ

Apparlements, immeubles enfines ou par lots, occupés ou libres PRIX INDEXATION ET GARANTIES Pans et Bankeur jusqu'à 100 km Rens. : 8, rue La Boetie, PARIS 75008 Tel. 266-19-00

ETUPRO 265\_85\_60 12 rue de Penthievre 75008 Paris

Nice à vos pieds ... Pour horizon : la mer! 6550 fle m² (prix-moyen) 13.000 m² de paro avec piscine et tennis 180° de vue panoramique RES DHILLIDINIES

#### SUR LA COTE D'AZUR 🚣 ETUPRO S.A. réalise des appartements de très haute qualité

SUR L'UNE DES PLUS BELLES

**COLLINES DENICE** 

DOMINANT TOUT MONTE-CARLO

FACE AUX JARDINS DU CASINO inc\_MONTÉ-CARLO. il esi a 5 mn 4 pict du Casino...

2 - 3 - 4 - 5 pieces et duplex-fardine, lucaux professionnels, huntiques, cinemas, parkings prixes et publies.

Parmi les arbres, tout en haut de l'avenue de la Lanterne, autour d'une piacine 8 petits immeubles de J étages sur rez-de-jardin. Une vue socciaculaire vers le Can d'Antibes

Appartement témoin sur place : 3. av. du Gal-Leclere - 06240 BEAUSOLEIL Appartement témoin sur place : 252, avenue de la Lanietne - 06200 NICE Appartement témoin sur place : 14, avenue Pélia-Faure - 06000 NICE

des appartements de très haute qual des commerces de luxe, un pario, un et une sécurite totale.

A DEUX PAS DE LA

PLACE MASSENA

Renseignements et documentation : Groupe Etupro, 12, rue de Penthievre - 76008 PARIS - Telephone : 266-88-60



20 Bd Eugene-Deruelle 69003 LYON Tel.: (7) 860.47.91

En Roussillon à Port-Barcarès Le Soleil Levant Une réalisation de qualife lace a la mer, sur la plage. dans une station moderne, cantre de nautisme et de loisirs

APPARTEMENTS de STUDIO au 4 PIECES Disponibles. Prestations soignées. pour moins de 5000F le m'

(10 ens d'expérience de l'immobilier sur Port-Baicares) Résidence <u>Le Saidene, 86420 PORT-BARCARES, Tel.</u>(16,68186.06 10

UN LIEU PRIVILÈGIE POUR NATURISTES. ET INVESTISSEURS! Des appoilements et des studios en masons individuelles taciles à achetér. kiches à kant et d'une remabilité d'avée. partir de 25000 francs d'apport initial. APHRODITE VILLAGI

AU SOLEIL! COSTA BRAVA PROFITEZ DE LA BAISSE DE LA PESETA e Terrein à partir de 28.500 F

• Duplex/F2 85.000 F

• Terrain avec amarre 10 m. 79.000 F

• Ville à parur de 89.000 F FRAIS VOYAGE et SEJOUR POUR 2 personnes déduits en cas d'eclier

s rensegnements resource de bon a . FUNDAMENTA Place San Pedro 4 Rosas, Tel. (19134-72/25 68-54

Cette rubrique paraît dans Le Mande, Le Monde Diplomatique, la Sélection Hebdomadaire, le Monde de l'Education

à NICE, le vrai luxe c'est Cimiez Villa LYDIA Dans un parc de 5000 m2 quelques appartements 06000 Nice AGENCE CENTRALE POLYCOM MEDITERRANEE

LES MAS

| à MARSEILLE  | LA CADENELLE                  | tirm ambience<br>incomparable dans,<br>starselle. Piscens, | ternis, bus, bouledrore<br>upting-ball, 15 na de pa<br>Vue star            |
|--|-------------------------------|--|--|
| à LA CIOTAT  | ANT D'AZOR                    | nu studio .<br>à la villa 5 pièces,                        | Es. studio 22.50 m2<br>legge 6,10 m2<br>jarran 18 m2, 150 000              |
| aux LECQUES  | LES HAUTS<br>DE LA MADRAG     | A 200 or de port<br>de la Madregue.                        | 3 pièces avec très beli<br>vuo sur min et grandes<br>terrasses: 350 000 F. |
| à GRASSE :   | LES OLIVIERS                  | · Vue panoramique<br>sur mor.                              | 2 pages 48,15 m²,<br>balcon 14 m², a parter<br>de 270,000 F.               |
| au SAUZE   |                               | on plain some de la<br>surson. Exposition text             | Studente à partyr<br>de 105 000 F.   |
| BON à découper C   |                               | éressé par :   |  |
| U F I Méditerminée<br>122, roe du Commandani<br>1300è Mantelle | Nom et pri<br>Rolland Adresse | TéL  |  |

lure tendue, ceil de feu, Il est admi-

rable, en cet instant, où il s'effran-

chit enfin de le traîne de la reine,

l'élégant chérubin. Sur le itgns

d'arrivée, une longueur et demle le

sépare de Three Troikas qui, elle-

même, précède Northern Baby de

Conclusions de ce second épl-

eode : Three Troikas e'est montrée

trop différente d'elle-même pour

qu'on ne pense pas à quelque lan-gueur printanière. Ce qui peut in-

culéter, à son eulet, ce sont les

nombreux précédents de juments,

souveraines à trois ans, évanes-

centes à quetre. Mais on e vu

aussi, chez elles, des automnes à

nouveau triomphants prendre le

relais de printemps ettrietants. Ac-

cordons crédit à Three Troikes au

moins jusqu'en eeptembre. En ga-

gnant de toute une marge sur un

parcours un peu court pour lui, le

Marmot e accroche à son poitrail,

qu'il e bien tourné, de nouveaux gaions. Ce n'est pes seulement le

bon et beeu chevel que l'on savait.

Une eutre ascension, de même

nature : celle d'Aryenne, la lauréate

de le Poule d'essai des pouliches.

Elle eussi a ettelnt dimanche à un

autre registre. Elle le doit en partie

à son lockey, Maurice Philipperon.

Celul-ci, ettendant le passage avec

un sang-frold qui eût pu inspirei

Pequet le veille, puls portant sa

pouliche à bout de bras après que

le rideeu se fut ouvert l'espace d'un

écleir, a monté là une course admi-

rable. Mea culpa : nous le méses-

timione. Nous souvenant peut-être

trop de ses déboires avec un parte-

neire qui, il est vrai, n'était pas de

tout repos, Arctic Tern, noue avione

un peu tendence à le coneidérer

comme le jockey des tâches faciles.

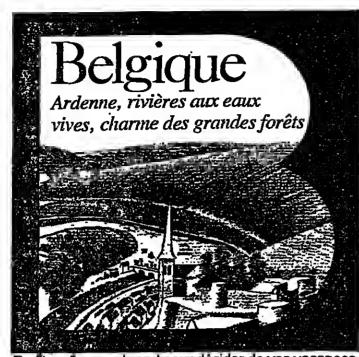
Celle de dimanche était loin de

l'être. Alions, les hommes aussi

peuvent éire meilleurs que l'on ne

LOUIS DÉNIEL

C'est un grand cheval.



Profitez d'un week-end pour décider de vos vacances Demandez nos documentations Ardenne Office National Belge de Tourisme (service Mo) 21. bd des Capucines, 75002 Paris, Tél. 742.41.18

#### Battue au sanglier en Corse

da 21 octobre ou 18 novemb Places limitées Chasseurs: 2.000 F Accompagnents: 1.000 F 5

I semaine logement + ovlan Tél : 363-85-37/38

**VERBIER** (Suisse) Logements de vacances 4 à 10 lits. Tout confort, excellente situation. Location gulnzoine minimum. BURNIER, GALLAND & Cie St-Pierre 1, CH-1993 Lauranne. Tél. 1941/21-20'69'01.

### TOURISME HOTELS RECOMMANDES

Campagne

07520 LA LOUVESC HOTEL REAU SITE \*\* N.N. Site except, 1050 m. Qualité, Pension : prix modér. Dépliant. T. (75) 33-47-02. 19320 (Corrèze) ST-PARDOUX

Côte d'Azur

06500 MENTON BOTEL MODERNE - NN. Près mer. Sans peusion. Tél. 35-71-87.

Mer

#### ILES ANGLO-NORMANDES HE DE JERSEY

Le printemps est la période idéale pour profiter pleinement de cette petite îls, veritable parterre flottant (20 km sur 10 km 75 000 habitants). Simué à 20 km soulement des côtes de Normandle, ce petil État indépendant, rattaché à la Couronne d'Amgleterre, a ses lois propres, sor gouvernement sa monnale, ses émissions de timbres... et ses traditions toujours en vigueur.

Les edorables petits ports de pêche succèdent aux immenses plages de suble în Le campagne set ravissante et fleurie. El dans la capitale Saint-Héiler, un Londres en miniature, is shopping est roi.

shopping est roi.
Lee distractions sont innombrables,
Les distractions sont innombrables,
ques et les petites pensions sympathiques voisinent avec les palaces de tres grande claase Par bsteau, par bydroglisseur : Saint-Malo. Granville, Portball, Car-

Saint-Main. Granville. For season, Control of the Par cur-ferry: Saint-Maio. Par avion: Paris-Orly Eud. grander villes de l'Ouest. Un week-end, une semaine à Jer-Un week-end, one semaine a Jer-say, oasis de bieuté et de besnté, c'est le dépaysement, la détente et uns qualité de vie particulière, Ponr documentation en couleurs, Office National du Tonrisme, Oépartement # 15. JERSEY (Lies Anglo-Normandes).

Montagne

JOUGUE, LO20 m. Hôtel-peusion, col des Euchaux, air pur, sapins, à 5 km de la Suisse, bonne table, prix modérés. Ecrire 25-370.

05490 ST-VERAN (Hautes-Alpes) Les chalets du Villard. T. (92) 45-62-08. Ch. avec culsinettes. Piscine. Tennis.

Paris

INVALIDES

HOTEL OE LONDRES \*\* N.N. 1, rue Augereau iChamp-de-Mars, près Ter-minal Invalides), ch. récovées début 1880 evec baine ou douche et w.-o., calme et tranquillité. Tél. : 705-35-40

Stations thermales

66160 LE BOULOU (Pyr.-Or.) La Station de Foie et de le Vésicule. Migraine, allergies, séquelles d'hépa-tite, gontte, diabète, sczémas. HOTEL DES COURCES "NN. HOTEL DU GRILLON D'OR' HOTEL DU CANIGDO' N.N.

Suisse

ASCONA, Monte Verità Maison renommés. Situation magni-fique et tranquille. Piscine chaufrés. Tennis. Tél. ; 1941/93/35.12.81.

19320 (Corrèze) ST-PARDOUXLA CROISILLE
HOTEL BRAUSITE Piecine chauffés.

LA CROISILLE
HOTEL BRAUSITE Piecine chauffés.

Piecine couv. sanns. bar. grillarrom Pische cou., sauns, par grij-room Situation plein sud à la croisés des promenades en forèts. Tannia, golf. équitation, pacha, ati d'été, patinoira. J. ESY, Propriétaire Membre e Chains des Rôlisseurs ». Un pays de vacances merveilleux.

LEYSIN (Alpes Vaudotses) Altitude 1.230 m. 25 km de Montreux. Climat vivifiant 65 km promeosdes Piscine, patinoire, tennis, minigoli GRATUIT
1/2 Fons. dès 80 F.F. Offres
détaill. par Offres Tourisme,
CH-1854 LETSIN
Tél 1941/25/34 22 44.

CH 1923 LES MARECOTTES (Valais). Edtel de familie de première ctame, en montagne, celme absolu, nos soins personnels. Plaisirs cullinaires, grande piscine chauffée, sauns, exiles de jeux et de sports, milte possibilités de pro-meoade et d'excursions. Arraogements forfaltaires des. Fr. F 1.080, dami-pension. Enfants jusqu'à 8 ans grot. HOtei AU Millie ETOILES, à 10 km de Martigny. Tél. 1941-28-8 13' 47



Yvelines 78270 BOLLEBOISE CHATEAD DE LA CORNICHE \*\*\* Tél: (16-3) 093-21-24

Val-de-Loire 45140 ORLEANS-OUEST (Loiret) AUBERGE DE LA MONTESPAN Tél: (38) 88-12-07 Tel: (38) 88-12-07
AUBERGE EAINT-JACQUES \*\*\*\*
72, qual Chatelet
Tel: (38) 53-63-49
STI20 RICHELIEU-RAZINES
E.D 748 (Indre-st-Loire)
CHATEAU DE MILLY \*\*\*
Thi: (47) 58-14-58

HOSTELLERIE LE CHOISEUL\* Tél.: (47) 57-23-83

Sologne 41800 CHAUMONT/S./THAONNE (Loire-et-Chur) LA CROIX BLANCHE \*\*\*\* Tèl.: (54) 08-55-12

Beaujolais 59400 VILLEFRANCHE

Normandie 76490 VILLEQUIER-LE-HAUT
(Seine-Maritime)
OOMAINE DE VILLEQUIER •
Tél.: (35) 96-10-12

Bretagne 29137 PLONEVEZ-PORZAY (Finistère-Snd) MANDIE DE MDELLIEM Tél.: (93) 92-51-61

#### Cyclotourisme

#### **GUIDONS** D'OUTRE-RHIM

Nut n'était mieux qualitiée que Brame pour eccuelilir trols cents urbanistes, journalistes et milltants cyclistes de onze netions (Etale-Unia et Japon compris) pour le pramier Vélo-City, le congrès international sur la circulation à bicycleits.

Brêms, ville gêrée par le S.P.D. (parti eocial-démocrete), est considérée en Europe comme un modèle en metière de circulation : pour son centre-ville pletonnier, pour son réseau de trams (avec artères réservées), pour son tabuleux réssau de 650 kilomètres de voles cyclables que les congressistes vialtèrent sur des vėlos municipaux.

Au campue de l'universilé, FAD.F.C. (Aligemeine Deutscher Fshrad Club) aveit mis sur pied une exposition de revues, livres, átudes, etfiches, photos, vélos, en provenance de divers peva Les congressistes devaient ae pencher sur des problèmes tals que le sécurité du trafic, le mobilité, la juridiction, la technologia, l'énergie et l'écologie. le cartographie, le place des voles cyclables dans l'urbenisme.

#### Vélo-cities

Ironie du sort, alors que ta France, faute de crédits, devient la dernière nation industrielle d'Europe en metière de voies cyclables, deux des principaux exposés furent effectues par des techniciens Irançais, l'un du CETUR de Bagneux, l'eutre de la ille de Grenobis...

Ce congrée aurylent eu momant où l'industrie du cycle connaît dans tous les pays le plue grand - boom - de son hietoire ; einsi en R.F.A., malgre une production de quatre millions de vélos par an, les carnets de commande eont gamis jusqu'en juin 1981. Les villes ae couvrent pau à peu de pistes cyclebles et les Industriels estiment « qu'evec un peu de beau lemps, le risque est grend de ne plus trouver un seul vélo à acheter dens toute

Le prochain Vélo-City se tiendra à Tifburg, aux Peys-Bas, ville de cent cinquente mille hebitants, où 40 % des dépla-1982, la FUBICY (Fédération française des usagers de le bicyciette) est sur les range pour organiser le congrès. Mels quelle ville trançaise pourra-t-elle sans rougir succéder à Tilburg?

Montegrotto Terme

(ABANO) ITALIA

Une combination

ideale de cures

thermales :

et vacances

ESPLANADE

**TERGESTEO** 

Belgique

de sa Principaul

Liège qui célèbre 1000 ans

MICHEL DELORE.

### **Hippisme**

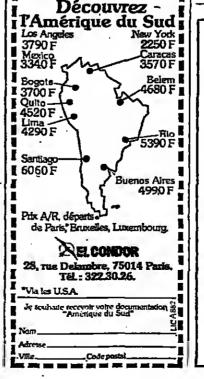
### COMMENT L'ESPRIT VIENT AUX JOCKEYS

phant; Three Troikas magnifique et décevante : Philippe Paquel mal inspiré à Nevimarket clairvovant à Longchamp : Pat Eddery astucieux è Newmerket. matadroit à Longchamp : le dernier week-end e élé celui des contradictions et, d'une certaine manière, des compensations.

Premier apisode : les - Guinées -. A 500 metres du poleau, Nureyev va - par-dessus le lot -. Paquet ne risquerait rien à allendra que le rideau de sepi ou huit chevaux qui, pour l'instant, lui barre la voie, e'entrouvrit à quelque endroit : quand un poulain domine aussi metlement que Nureyev en cette minute, rien n'est perdu jusqu'à 50 mètres du potezu ; au demeurant, les aptitudes de Nureyev, et d'abord son exceplionnelle pointe de vilesse, incitent à attendre, pluiôt qu'à précipiter le cours des choses. Mais Paque' qui n'a pse souven: été heureux dans ses courses en Anglelerre et à qui - bien qu'il y eût gegné les cham-pions stakes - même la ligne droite de Newmarket semble donnsr le toumis, s'impsliente. Un bref intervatie - un - trou de souris disent tes jockeys - s'ouvre entre deux concurrents, Il y lance Nureyer. Le poutain et son jockey passent, en forçant le voie, des flancs et des coudas. Ils prennent deux Jonqueurs d'avance. Mais, à lous égerds, c'élait décidément trop tol. L'écart se rétrécit. Au passage du poteau, il n'est plus que d'una encolure. Le jockey du troisième, Pat Eddery, rectame. Après une enquête de Irois quarts d'houre, les commissaires distancen; les vis!-

teurs irançais. Conclustons de ce premier épi eode : Nureyev, dont on ne pouvati encore que pressentir la supériorité, puisqu'il n'avait, jusque-tà, disposé que de deux courses pour le démontrer, est blen, actuellement, le meilleur - trois ens - européen sur 1 600 mètres. Peut-il l'ètre sur les 2 400 mètres du Derby ? Beeucoup tut en accordent le crédit, mais un doute subsiste. Le poulein essetera de le lever sur les 2 100 mètres du Prix Lupin. Que ce solt de ce côlé-ci ou l'autre de la Menche, les seno tione contre un visiteur - qu'or peut eoupçonner entachées de part pris - sont toujours disculées Celle qui e freppé Nureyev est-elle critiquable? Certes, l'incident s'esi produit Join de l'arrivée mais le poulain qui en a été victime, Poese, son provisoire valequeut. Son propriétaire est en droit de considérer que le bousculede tui a fait perdre davantage de lerrein. Celui de Nureyev, l'armateur de pétrollers Stavros Nierchos, a, dil-on, fort mal pris les choses. Il eurait décidé de ne plus faire eppel à Pequet et de rompre les ponts avec l'Anglelerre. Si tel est le cas, il e doublement tort. Pequet n'est pae le premier bon jockey qui monie une msuvaise course, n'est-ce pas Piggott (su Park Top) et même Ssint-Martin





ponts, on finit toujours par les réemprinter.

Ving!-quatre haures eprès les évé nements de Newmarket, on s'extasie, à Longonamo, devant Three Trolkas. Un ceu effinée per repport à se réappailtion dans le Prix d'Harcourt, sustant, plus calme, elle paraît devoir ne laire qu'une bouchée de ses adversaires du Prix Genay. Sa cote n'est que de trois contre dix. Pat Eddery se repent-il de le peine qu'il a faile, la vellle, à son am Paqua:, en déclenchant son procès ? lence Nomhern Saby ventre à terre, des l'ouverture des boîtes, ce qui na peul qu'inciter ledit Paquet en seile cette fois sur le Marmot, à sécher ses pleurs. Voici la ligne draile. Un présomptueux Northern Baby faiblit. Three Troikas arrive à ses côlés. Allons, la ceuse est entendue : on peut ranger les jumelles. Mais non : cette fois, le réacteur a des raies. La grande jument ne déploie pas sa foulée habituelle. Son jockey est éberlué. Elis-même paraît comme surpéfaite de sa soudaine Impuissance. Elle s'appuie sur son mors pour y trouver un sursaut d'énergie. Elle ne parvient qu'à lever les jambes un peu plus haut, pas à les allonger plus loin ni plus vite. Alors une loumente se décheine : le Mermot.

#### Le grand Marmot

Paquel e vu le fléchissement de Northern Baby, la langueur de Three Troikas, li lance son cheval. Ah I on n'est plus à Newmarket. C'est remarquable d'à-propos el de spontanzilé. Ce l'est aussi d'efficacité. En 50 mètres, le Mermot creuse un

APON MONGOLIE Sibérie - Corée 25 jours: 11.250 F. MONDOVOYAGES 205, boulevard Raspail - 75014 PARIS 1616phone : 320-65-17 15 h à 19 h Ilc. 611 A

A Neuvy-sur-Loire (Nievre) Nationale 7 RESTAURANT

DE LA LOIRE 6. rue du Port Tél. (86) 39-21-67 Chef des cuisines : Daniel Martin







Vous vous présentez senlement une demi-heure avant le départ. Et la traversée sur coussin d'air Calais-Ramsgate dure 40 mn. C'est presque 2 fois plus rapide que la plupart des ferries. Jusqu'à 27 de parts par jour en saison. Renseignements et réservations à votre agence de voyages ou directement à Hoverlloyd Paris.

UNIQUEMENT A L'HOTEL ROC BLANC (ANDORRE)

### **VACANCES-SANTE**

TRAITEMENT GEROVITAL H3 ET ASLAVITAL H4 créé par le Dr ASLAN

Le troisième age ne doit pas signifies nécessaire infirmités de la vieillesse, il doit représenter la plénitude de la vie-GEROVITAL H3 - une formale vitale.

Mointenant, dans le Centre Thermal da l'Hôtel Roc Blanc d'Anderre, one équipe médicale spécialisée en gériatrie, permet de suivre le troitement créé par le Dd Ana Asian, à base de GEROVITAL H3 et ASLAVITAL H4. Services : Habitations confortables, T.Y., piscina climatisée, sauna, restaurant, surveillence médicale permanente, etc.

Information: Hôtel Roc Blanc, PL Coprinceps nº 5, LES ESCALDES Tél. 214-86 - Télex 224 Andorra. OUVERT TOUTE L'ANNÉE.

1 TOURISME

41.50 7-77

200 wh s

4.5 100  $(\mathcal{A}_{i}, \mathcal{A}_{i})$ 100 -7.03~ \$274.6 100

....

415

♦ % ...

in corner

F 147 67

RR

LU

T. Ca

Muniche -Vies Transcise

Manustres. 2003

WELL OF PATE

Claude LEBEY LEXPRESS

GAU 5 LE ..... ني دو. ده ه L 15 . W in the state of th The state of 1.1 34 Te + 1 <u>های دارمن</u>ه

and the state of t

Taransana.

THE PAR SES PERSON me northe jes furt-AND CO. 1 SET THE MIT THE TRUITS. priz different. me als parall THE DOUGHOU OF A Priz Garay Sa FOR CORE pert of de in perior telde. A son sill mest roe proces ? e Baby venue à see des boltes, ce cate set Faquet. a sar la Marmol, à

A. Voice in Spine motion Morners se Trails Arre ON A CRIME OF aut ranger tes cardo. La grando na pas sa facto octor ser aperal. pormos stuataco Improvenence E. 8 MOIS DOUT & TOU GADIE Jie. Elle no wer les jambes un DAS & 25 SECURE

d Marmet stanguets on These and Devel 44 1 21 **网络红色 Cath D** 

100007 70010 FARTS

LURANT A LOIRE TO POST





The state of the s The state of the s

ANDORAL

ICANCES-SANTE

CANTAL H3 ET ASLAVITAL E M per to Dr ASLAN

Plaisirs de la table

### CARNET DE ROUTE

«P EUT-ETRE, depuis le temps, ne vous nez-vous plus de moi ». m'ecrit André Bonnaure. Quelle erreur! Ce jeune cuisinier bien doué œuvrait à la Rôtisserie périgourdine de Carcassonne mais surtout avait publié un magniflque ouvrage sur la Cuisine rustique du Languedoc (chez Robert Morel). Entre-temps, il fit, me dit-il, un passage dans une « usine à repas ». Le voilà (da-puis quelques mois) installé de nouveau, et il peut faire, pour une trentaine de couverts, de la « cuisine plaisir ». Son regret : Que Joseph Delteil n'ait pas vécu assez longtemps pour l'aller voir dans son cadre. Mais nous. nous aurons cette chance, n'estce pas ? Alors, notez l'adresse : André Bonnaure, le Plô, 23, rue du Plô, à Carcassonne, tél. : 25-51-85. Outre un menu à 35 francs, vous trouverez à sa carte, après l'hypocras apéritif. des salades (jambon de canard aux avocats, haricots verts aux

aux pommes tièdes, légumes crus, œufs durs et feche sec, etc.). la tartelette de poireaux des vignes a la tapenade; une macaronnade de pâtes fraîches, ris de veau, cepes et foie gras ; la barbouille de cuisses de canard aux pruneaux; un petit ragoût de pigeon à l'oseille fraiche, etc.

J'ai parlé déjà du Moderne (74, boulevard Blossac, à Châtellerault, tél. : 21-30-11). La carte de printemps de Christian Proust doit beaucoup — il le dit volon-tiers — aux consells d'André Daguin. C'est ninsi que la Charmille, le restaurant de cet hôtel qui, pour être central, est très agréable, se révèle pleine de bonnes) surprises. Tels cette terrine de ris d'agneau en gelée au pineau des Charentes ou ce feuilleté de poireaux au gingembre, ou encore les ravioll de langoustines safranes. Un chausson de poisson, un magret aux airelles, le rognon de veau à l'échalote confite, des fromages de chèvre avec un pain aux noix fait à la maison, des desserts... Mais il vous faudra compter 150-200 francs pour ces délices.

Lora des Rencontres gour-

mandes de Bordeaux, j'ai eu l'occasion de deux repas excellents. Le premier chez Clavel (44, rue Charles-Domercq, tél.: 92-91-52), où officie le bon Francis Garcia. J'al déjà eu l'occasion d'en dire tout le bien qu'il convient. Le second au Mériadec (restaurant du Frantel, 5, rue Lateulade, têl. : 90-92-37), où, depuis le départ de Cléroent, Eric Deblonde est au fourneau. Fautil citer la soupe de radis roses à la graisse d'oie, la salade de nouilles fraiches aux deux saumons |cru et fumé), la vinai-grette de navets aux confits de gésiers et cœurs d'oie ? Voilà des entrées qui m'enchantent tout comme le ragoût d'artichauts accompagnant la côte d'agneau, la fricassée de champignons san-Vages escortant la côte de bœut aux échalotes. Et quelle belle carte des vins ! Malheureusement hors de prix des qu'on aborde les châteaux connus. Il est vrai qu'un simple chiroubles 78 est compté 49 francs! Et qu'est-ce que c'est que le chi-roubles, dirai-je, en sachant à l'avance que je vais m'attirer bien des ennuis!

Rapprochons-nous de Paris. Versailles bouge. Gérard Vic tone nous ne féliciterons iamais assez d'avoir renoncé à s'installer au Forum, même si, comme on l'assure, il y a laissé des plumes) a donc déménagé. Il est dans un hôtel du dix-huitième alècle, au 3 de la rue Colbert, téléphone : 950-13-21. Ou il sera sur le point d'y être, avec les mêmes intéressantes créations (et les même prix, hèlas! comptez, en dehors du menu à 195 francs, plutôt 300 francs que moins). Mais quel régal!

A Versailles donc, le Londres (7, rue Colbert, tél.: 950-22-97) vient d'être repris par Bertrand Jamet (un des Jamet du Bristol) qui entend y faire de la bonne cuisine toute bête et toute simple Cela manquait. Enfin M. Claude Saillard, de

la Boule d'Or (25, rue da Maré-chal-Foch, tél.: 950-22-97), la plus ancienne auberge de Versailles (1696), vient de mettre à sa carte des plats de Marin (17391, Pons (1583), Massialot 11691), Bonnefond 11654), Manor (1742), Taillevent (1373), directement tirés des Grands Maitres de la cuisine française (Bordas, édit.). Pardonnons-lui de n'en pas avoir demandé l'autorisation aux auteurs pour la bonne intention : prouver que rien n'est nouveau sous le soleil, pas même la

CUISINE

Tout sur les fours Pyrolair

Dans ses 7 versions différentes, le

four Pyrolair cuit plusieurs plats en-

semble "à la française" sans imprégnation

d'odeurs et il se netloic seul moins sou-

vent que d'autres. Sachez pourquoiet com-

ment en appelant directement Scholtès

au 260.80,80, à Paris, tons les jours,

au 260.80.80

Scholtes 4 à 5 fois moins de temps et d'énergie : la cuisine y pagne

LA REYNIÈRE.

**Philatélie** 

FRANCE : Dunkerque, congrès de la F.S.P.F. Le einquante-troisième congrès de la Fédération des sociétés philaté-



lieu du congrés. Vente générale le 27 mai |21°/80). Retrait prévu pour le 5 décembre 1980. 1.38 F. bleu-vert, violet et bleu.
Format 22:36 mm. Maquette et gravure de Claude Andréotto. Ti-rage: 10 000 000 d'eremplaires.
Taille-donce, Atelier du timbre de Pérignelle.

Périgueux.

Mise en vente anticipée :

Les 24, 25 et 26 mai, de 9 h. à
18 b. par le hureau de poste temporaire ouvert au stade Tribut, salle
Dewerdt, à Dunkerque. — Oblitétation c P. J. ».

Le 24 mai, de 2 h. à 12 h., au
bureau ds Dunkerque Principal. —
Boite aux lettres spéciale pour l'oblitération « P. J. ».

Tonte correspondance concer-nant le congrès est à adresser au président, M. Albert Purpex, 43, rue des Tourterelles, 59249 Bun-

Calendrier des manifestations avec bureaux temporaires © 76900 Rouen Le Madrillet | au Grand Quevilly, parc des Exposl, du 30 avril an 18 mai. — Folre-expo. © 33000 Bordeaux, du 18 an 19 mai. — 59° Poire Internationale (cachet petit format).

② 59000 Lille, dn 15 au 26 mai. — Foire internationale.

⊙ 59000 Lille, dn 15 an 26 mai. — Foire internationale.
⊙ 05230 Roerol (Musée, place André-Hardyl, le 17 mai. — Exposition « Sauvegarde des remparts ».
⊙ 21470 Saint - Lys imairle), le 17 mai. — VII° centeosire de la ville.
⊙ 57600 Tours (Ecole d'application du train, rue du Plat-d'Etain), les 17 et 18 mai. — Inanguration du Musée des éconipages militaires Musée des équipages militaires et du train. (2) 38000 Amiens (salle de Couber-tin), les 17 et 16 mai. — Exposition 4 Sports et Jeux olympiques ». C: 34500 Eolène (mairle), les 17 et

© 84500 Edlène (malrie), les 17 et 18 mai. — Exposition philatélique.

⊙ 71000 Mácon (Parc des expos), du 17 an 26 mai. — Foire nationale des vins.

⊙ 79300 Bressuire (Musée), le 18 mai. — Dixièms anniversaire du Musée.

⊙ 76540 Valmont (ebàteau), le 18 mai. — Journée philatélique et culturelle.

culturelle.
② 32000 Auch (caserne Lannes), le
18 mai. — Journée « Portes ou-

vertes ». ⊙ 60100 Creil | base aérlenne 110), ie 18 mai. — Journée « Portes ouvertes 2.

① 33290 Elanquefort (place Castera), les 21 et 22 mal. — Exposition 4 La communication 2.
② \$2100 Saint-Quentin (hôtel de ville), les 24 et 25 mal. — Neuf centième anniversaire de la charte

101010

PALAIS DES CONGRES

Nº 1 636

Protection du sigle C.E.P.T.

Plusieurs mesnres out été adoptées

concernant les timbres e Europa : au couts de la Conférence enroau couts de la Conférence enro-péenne des postes et télécommuni-cations qui s'est tenue, du 10 au 21 mars dernisr, à Brussues. L'attention du publie est spécia-lement attrée sur le fait que la dénomination, le sigle et l'em-blème de la Conférence européenne des postes et télécommunications (C.B.P.T.) font l'objat de mesures de protection de la part de l'Orga-nisation mondials de la propriété intellectuelle (O.M.P.I.). Iomatiqua al le lieu nisation mondials de la propriété interectueile (O.M.P.I.).

3 Il en résulte que seules les administrations membres de la C.E.P.T. ont droit de faire usage de la décomination, du sigle et da l'emblème de cet organisme international des P.T.T. en quelque matière que ce solt, y compris la philatélle.

3 La recummandation adoptée par oppement soni pluialion de craindre.

ilstre des

hose dri

> totale -

% de la

nombreu

acées de

les Israé-

face aux

vole d'un

crise lout

:ux Peles

e da ape-

in épisode

chée à la

l les mem-

cinq ans,

He qui les

squ'à leure

ı les bains

jeux parmi

signé Fa-

nte le cho-

s, que rien

iner à cal

e danseurs

a est resté

rabituels. à

ı qui reste u et dont il

i un opéra

dix lyceens

lle : . Les

philatèlle.

La recommandation adoptée par la CEPT. précise que les administrations 1.8 doivent pas donner suite aux demandes d'ubilitération d'euveloppes «Premier jour » ou de tous souvenirs philatéliques portant abusivement la dénon mation, le sigle ou l'emblème de la CEPT. ».

En outre, les sujets des timbresposte « Europa », pour les années à venir, ont été ainsi désignés : 1982. — « faits historiques », sujet concret.

concret ; 1983. — « Grandes œnvres du génic humain a, sujet concret; la gente humain a, sujet concret; 1984. — Le sujet sera unique et abstratt à l'occasion du vingt-cinqulème anniversaire de la C.E.P.T. Un concours sero organisé et le choix effectué en 1982 au conrs de la prochaîne réunico ordinaire.

#### EN BREF...

EN BREF...

• BELGIQUE. — A l'usage de la Soviété nationale des chemins de jer beiges, le timbre de 9 Fh. type Elatrom « Eljigie Royale », arec monogramme « B » (inclus dans la gravure), a été émis. — 50° anniversaire de la Égic des télégraphes et des téléphones. 10 Fb. Hélio, papier phosphoresoent. (14-4-80.)

• OUBA. — Exposition philotélique internationale de Londres 80. bloc-jeumet 0,50 (1-4-80.)

• GRANDE-BRETAGNE. — Exposition philatelique in ten at 10 na le

● GRANDE-BRETAGNE. — Exposition philatelique in tern at 10 na le london 1980 s. 50 p., Londres 1900 et bloc-jeuillet uvec le même timbre, prix: 75 pence (9-4-80).

● H.E. DE MAN. — Visite du roi Olav V de Norrège (acut 1979). 12 pence et ce même timbre avec un autre initiulé « le Voyage d'Odin's Reven », 15 pence au bloc-jeuillet pour « Oslo 13-22 juin 1980 ». (13-6-80.)

(13.6-80.)

• MALL — « Pâques 1980 ». (P.A.), tableaux, 480 fr. Tête de Christ par M. Denis et. 500 fr., le Christ devant Pilate d'A. Dürer. — Deux tumbres (P.A.) 200 fr., Kepler et 300 fr., Kepler-Copernic.

• AU MUSEE DE LA POSTE, du • AU MUSEE DE LA POSTE, din 23 mai an 22 juin, dans le cadre de ses manifestations une exposition sera présentée sur le thème • Tim-bres-poste et eostomes de Grèce et de France». Pendant la durée de l'exposition, le cachet à date actuel sera remplacé par un antre timbre à date grand format illustré.

ADALBERT VITALYOS.

«La côle

de bœuf»

rchez geurges?

PORTE MAILLOT SAND

LE TOTEM MUSEE DE L'HOMME

Place du Trocadéro (16°). 553-90-45

MAGNIFIQUE TERRASSE PANOR.

Déjeuners - Diners - Réceptions nouvelles spécialités

Vins de vignerons récoltant

Münchner-

Dechort Brau Haus

14 PLACE DE LA BASTILLE 75011 PARIS ED 343-42-76

RESTAURANT. BRASSERIE, BAR. SALON DE THE

Service de 12H à 2H du matin LLL

273,Bd.PEREIRE - 574,31.00

#### MIETTES

■ La dixième édition de Lyon gourmend, la oetil quide de pocha signé André et Christian Mure, vient de paraîtra (éditiona S.M.E. à Lyon). Bonna préface stigmetisant l'evalenche (mais oui ! à Lyon c'est un comble !) de « pelits légumes » et de - mouaaes -, nourntures pour bébés el vielliards édentés l Qualques nouvelles adresses ausai, de bouchons plus sérieux : le Champier (10, rue des Fenlasques) et son teulileté da pelits gris ; Chaz l'gros (17, qual Romein-Rolland) el son pol-eu-feu ; la Bresserie des abatloirs (243, rue Mérieux) et son antrecôle bordelaise.

langoustines, filets de harengs

 Réédition en « reprints » chez. Jeanne Leffitte (1, place Francis-Chiral à Mersellie) du Pâtissier Royal parision (on deux volumes) du Pétissier pilloresque da Caréme. Ouvrage da 1828 et 1841 d'un grand intérêt.

● Une - boutelile du mois - ? Découvert un côtes - du - roussillon, appellation contrôlée ralativement

AINT-GERMAIN DES PRES TOUS LES JOURS

LE PETIT ZINC 15A.79.

LE FURSTEMBERG 354,79.5

Le Muniche man

25, rue de Buci . Paris 6

- Chez Françoise

Aérogara des Invalides Guy Demessance

Foie gras trais maison Barbue aux petits légumes Filets de sole "Françoise"

Parking le soir amuné

Rive gauche

générelement de vins rouges. Celui-ci, blanc, sec et légèrament moustillent, à l'Inster du vin vert da même origine, est étiquetà moulin de Brauit, comie Albari de Lassia, propriélaire à Montes quieu, 66-740. On le liouve égale ment à amporter à la Boutique du marché (59, rue de Osntzig, au prix de 18 F la bouteille. Il fail marvellla sur le loie graa da Chriatiena Massia,

■ L'Auberge du Gué des Gruss

(à Montrauil, près de Dreux (lèl. : 38-50-25), du cher Prévosi, eut. eprès sa disparillon, de mauvels jours. Un jeune couple l'a repris el plusieurs lecleurs som enchenlés da son lapin au romarin, des dessarts al de l'accueil. Un autre lecleur me demende des adresses sur la route vers l'Auvergne : il y a La Croix-Blanche, à Chaumonl-sur-Theronne (bien connue el justemen renommée) puis Le France, à Vatan (Indra), simple el bon, et enfin loujours dana l'indre, à Tendu (qualques kilomètres d'Argenton-sur Creuse), le Moulin des Eaux Vives

LES PARASOLS

Restaurant Bar Salon de The

Orchestre de 21 h. à l'édale 84, Boulevard du Montparnasse 75014 PARIS C 326, 64, 52 Cuvert tous les jours



Rive droite







Musique sud-américaine TANGO - SALSA - BOLERO 49, rus Volta (3º1, rès. : 887-88-24 Déjeuners et diners saof dimanche

SPÉCIALITÉS MARITIMES plus belle carte de poisson





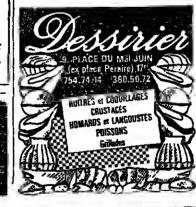
# fruits de mer • poissons CONGRES PORTE MAILLOT - 574-17-24

80, ev. de la Grande-Armée - T.L.1.

BANC D'HUITRES TOUTE L'ANNÉE SES POISSONS Spécialités de Viandes de BŒUF

De 12 à 2 h. mat. - Cadrs confort









lu'll s'applira en forma inter entend ıssi aimple: rcellerie. Ils ils ne dévoire, ila l'anécouler les antômos, en-Invisibles du aabiilté... Un uma pas les ı plus tard, zeste révèle rue chose de na salt pas, 15, mela qui ages et leurs

> evalt monté Satre Antoine, et et Bernard sion ang!alse rence Olivier /ec Malcolm mécanique)

:lques années. les préciaux crits et livres l'Imprimerie,

ne peut envi-ar l'école phiette étonnante ième da l'âme : sana parler de le solerie bix-Rousse, le s. Une prome-. B.

MENT AUX JOCKEY

fore landle, military and the second rable, en cet may a la est rable, en ce: 

mène, presere versem set a Conclusions by the second to Sade : Three Trans Set Mine trop difference of the Table No. Crisu be belief the draft of the second seco Stent british his 25 made drie, s. 7 200 f Company Distriction is the factor of the conference of the confere AUSS: Chez e si aurania. Legale de de Lieux de Legale de Lega condume treat and analysis analysis and analysis analysis and analysis analysis and analysis analysis and analysis and analysis analysis analysis analysis and analysis analysis and analysis analy DELOCALE TO DATE TO DOME WITH Marmor a section and section a pou et permitant pre pu sus Clest un grant de la Cine durie observing de ma Majora ( co. 3 C to the control of the

Sout tests Ale

est that the

Tighted A line

AND STATE OF THE

APRICATE . ..

\$30.00 N

27.25.27

v Tattiga Ag

. .

3.74 %

10000

7 ........

 $\gamma:=(\gamma_1,\gamma_2)$ 

100

1111123

1.44

- 11

100

LOUIS DEN'S

10.00

01735 g

te la Fina in a sur la face SE THE AGES LO Marine, in Marine A gen jed to the to shape Sela G. at. ... ur sangring a ... BACK SHETTERS SO Partie: :0 · · powishe . ... ALL TO THE T \$159 - OF ESCH 723-8 Mid 1 MATTER OF HE OF 3843 27 .7 2... 2.00



A L'HOTEL ROC BLANG

The state of the s Tes Ri . est byrm. the specialists on a grant of

with gar to De And Adda WITHE ME OF ASSAY

TOUTE VAN

DEVANT VOUS

VIANDES ET VOLAILLES ROTIES À LA BROCHE

joies du soleil,

de l'été:

retrouvez-les

BRASSERIE LUTETIA 544.38.10 | Entrée +1 plat 64 service inclus Prix moyen à la carte - 75 NOUVEAU DECOR

MARCEL et PATRICIA rue du Bourg-Tibourg |-: Hôtel-de-Ville, tél. 272-81-

« Rötisserie-sur-Seine », où le

vue est presque celle d'un bord

de mer, et l'addition celle d'un

bistrot de campagne, ou pres-

lotta aux poires et la mousse au

LA ROTISSERIE SUR SEINE Ouvert tous les jours

**GAULT et MILLAU** Claude LEBEY « LE POINT » « L'EXPRESS » «... La très intéressante

r ...Le décor na manque pas d'agrément, malgré de vastes proportions. Et, comme l'indique l'enseigne, la cuisine est fai-te à la broche. Pas da sauces et de préparations compliquées, pas de poissons, uniquement des viandes rôties devant vous, accompagnées de légumes ep-propriés. Pour débuter, un choix permi diverses préperations d'œufs, dont des œufs à la broche (mais oui, cela existe), de délicieux beignets de cervelle ou des charcuteries de qualité. Bons desserts amusants, com-me cas mélanges de gâteaux et

mais plutôt inhabituel, de qualité

qua. L'idée, dans un décor ex-trêmement lumineux, en bois verni, grand ouvert sur une terrasse où l'on prandra des bains de soleil l'été prochain, est de servir des noumitures simple abondames, fraiches, rôties à le broche pour la plupart. Cuisine de rôtisserie donc, sans manières, mais non sans vertus, comme la montrent la hure de de glaces : glace au caramel ou chon de lait à la choucroute, l'agneau de lait caramélisé, le lapin à la moutaide, le poulet à l'estrasauce caramel avec pithiviers. gon, l'entrecôte à l'os, la char-Tout cela, finalement classique,

et de prix raisonnables... » chocolat amer... » **VUE PANORAMIQUE** 



LA PETITE CHAISE Fine cuisine - Menu 42 F - T.L.j 36, rue de Grenelle 174)

222-13-35









ANAHI RESTAURANT SUD-AMÉRICAIN

Le Chalut 94, newleyard cos [17").



FOIE

GRAS

**FRAIS** 

MAISON

Saumon en rillettes

Plais du jour

Choucroute

7, cour des Petiles Ecuries 75010 Paris Réservation : 778.13.59 (Fermé le dimanche)

Julien

Potages

Poissons

Cassoulet d'oie

16. rue du Fg-St-Denis

75010 Paris

Réservation : 770.12.06

PÂTISSERIES |

DEUX GÉANTS

échecs Nº 864 🚍

d6 cxd4 21. Rf1 Fxg5 Cf6 22. Fxh5+ Rf8 (q) 16 22. r., 26 66 23. DXg5 (r) TXb5 D17 5. Cc3 6. Fg5 7. f4 7. ff b5 (a) 8. é5 (b) d×é5 (c) 24. D×h5 8. é5 (b) d×é5 (c) 24. D×h5 9. f×é5 Dç7 25. Dh8÷ 10. é×f6 (d) 26. Dh4 E Dé5+ 27. Dh5÷ 11. Fé2 (é) D×g5 28. Dh4 12. Dd3 D×f6 (f) 29. Dd81 (t) 13. Tf1 (g) Dé5 (h) 30. D×h8 14. Td1 (l) Ta7 31. c41 (n) 15. Cf3 Dç7 32. Cc3 T. Dg7 Fé6 Td7 15. Cf3 Dc7 32. Cc3
1e. Cg5 f5 (j) 33. Oxd1
17. Dd4! (k) h5 (l) 34. Cc3
18. Txf5!! (m) 35. Rf2
6xf5 38. Rf1
19. Dd5 (n) Dd7! Dd3

es 20. Dh4 (0) Fé7! (p)

e) Polugalevsky joue sa propre variante, qu'il améliore patiemment depuis vingt ans malgré les réserves des théoriciens qu'i la considérent comme assez risquée.

b) Bien d'antres réponses sont possibles, 8, s2; 8, Di3; 8, Fd3; 8, Fé2; 8, Dé2, mais le coup du texte demours le plus vigoureux et,

seul, permet peut-ètre aux Blants de prendre l'avantage.

c) Meilleur que 8..., h6. qui donne le choix aux Blancs entre 9. Fix16 gyf6; 10. éxd6. Dyd8; 11. Df3. Dxd4 (si 11..., Ta7: 12. 0-0-0); 12. Dx38, Dxf4; 13. Dé4. Dxé4: 14. Cxé4. f5 et 9. Fh4, g5; 10. Pc3 (gxf4; 11. Fh4, dxé5: 12. Cxé6. L Dxd1+: 13. Txd1, fxé6: 14. Fxf6. Tg5: 15. Td8+, B.7: 16. Txc3. Bxf6; 17. Fd3.

d) A considérer est aussi 10. Dé2 (de Simagulne) et 10. Cf3. Au cours du mêmo match. Thal innova de manière spectaculaire avec le sacrifice 10. Pxb5+, qui donna ileu è un comba. épique : 10... axbb: 11. 6xf6, Dé5+; 12. Dx2. Dxg5; 13. Cdxb5. Ta5; 14. fxf6, Fxf7; 17. 0-0, f5; 18. Ta-di. Td5; 19. Dc4. Txd1: 20. Txd1. fxé4: 21. Cxc8+, Bf7: 22. Cd6+, Bg6; 23. Cxé4. C36: 24. C12, Cc5; 25. b4. Ca4: 26. C34. Df5; 77. Cc3. Cb2: 28. Dh4, Dc5; 29. Dg4+, Rh8: 30. Té1, Pf6; 31. b5. Tf8; 32. b6. Fg5: 33. Dg3, D x3; 34. hxg2. Rg7: 35. Cg4. Cc6: 23. Txc6, Tb5: 37. Tc6, Cxo6: 23. Tc7+; 41. Bf3 (position de l'ajournement).
e) Nezmetdinov tenta de conserver son F-D par 11. Cé4 contre Polu-

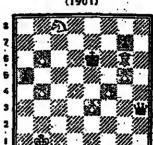
34. h.xg. Rg7; 35. Cg5, Cq4; 13. Tx6f, Cx6s; 38. Tc7+, Rg6; 39. q4. Ca4; 40. Rr2, Th0+; 41. RG2 (position de l'ajournement).

6) Remmetatinov tenta de conserver son F-D par 11. C64 contre Polugatevsky en 1961; 11... Dx64+; 19. Si 17..., 65: 18. Dh4. F67; 19. Cy3, Pd6. Tx6f, Rg6; 2. Td8, Rg6; 2. Cg6; 13. Dd2. h8; 14 F63, m) Un sacrifice triplete du sartie profit (Rg6) (Rg7) (R

17. Pd3. Cbi!; 18. 0-0, C / d3; 19. Dr dd, T48; 20. Dd2, h3! Une autre idde etf 11. De 2. [19. Check. Fx66; 20. Df6; 19. Fvh5..., Rx8 is R blanc semble plus exposed at experiment egalisment 12..., xy 6; 12. Tat... Cd7; 12..., xy 6; 12. Tat... Cd7; 13. Cc8. Th. 6. Cc4. Disc. semble disciple at course partie partie 22... Cf.; 13. Cc8. Th. 16. Cc4. Disc. 12. Tat... Dy 37 out 21. Cx67; 20. Dc6... Cf.; 13. Cc8. Th. 16. Cc4. Disc. 13. Dixed... Dy 37 out 21. Cx67; 22. Dy 37 out 21. Cx67; 22. Dy 37 out 21. Cx67; 23. Tx47; Tx47; 24. Cx. Fx 18. C. 46. Dixed. 19. Dixed... Fy 18. C 46. Dixed. 19. Dixed... Cc8: 70. Dc7. G area egalité. Linuis. 10. Cx67; 22. Dixed... Cx6. Th. 18. Cx 18. Cx68. Tx67; 23. Tx47; 24. Dixed... Cx69; 24. Cx6. Fx 18. Cx69. Dixed... Cx69; 25. Dixed... Cx69; 26. Dixed... Dixed... Cx69; 27. Dixed... Cx69; 28. Dixed... Cx69; 29. Dixed... Cx69; 20. Dixed... Cx69; 20.

5. Cd4 1 et sl 2... T63; 3. Cs4+, Rs5; 4. Txd7, Rx24; 5. T67;); 3. Rd4, T66; 4. Txd7, Rc6; 5. Tc7+, Exd6; 6. Cb5 mat.

H. RINCK



2 A G & G F E A BLANCS (8) : Bb1, Fg6, Cc8, Pb4, b6, é3, f4, g5. NOIRS (4) : Rés. Dh3 Pas Les Blancs fouent et gagnent.

CLAUDE LEMOINE.

#### bridge Nº 861

LE CHAMPIONNAT

D'EUROPE

PAR PAIRES

du championnat du moi

Alma Ata, avril 1980) Blancs : M. THAL

Noirs : L. POLUGAIEVSKY Défense sicilienne.

Le choix entre une impasse ou une expasse dépend souvent des annonces comme dans cette donne dn premier championnat d'Eu-rope par paires gagné à Cannes par Chemia et Lebel.

ADV93 AR V3 N O E 542 S R 1082 RD99542 D4 \$ 10 7 6 9 D109879 S. don. N.-S. vuin.

Ouest Nord 1

X. Lebel

1 contre p

3 9 co Lebel X...
contre passe

contre\_

plque, comment Chemia, en Sud, a-t-tl joué pour gagner ce PETIT CHELEM A CARREAU ? Réponse : Ou est ayant ouvert, Est a

Pour vérifier la distribution des atouts. Chemla a joué le 3 de carreau du mort pour le 10 sur lequel Ouest a jeté un pique. Il restait donc en Ouest six cartes à cœur et à trèfle, et Chemla a joué l'as de cœur, puis la dame de cœur sur laquelle il o déjaussé un trèfle ! Ensuite il a jeté un autre trèfle sur le valet de cœur, et il a fini en double course. et il a fini en double coupe, Ouest n'ayant pu rejouer atoot puisqu'il n'en avait pas... Cette façon de jouer assurait le contrat contre la plupart des distribu-tions.

A une outre table, les annonces avaient été : 1 A 4 A 5 A contre contre 2 d 5 ♦ passe

passe passe passe passe... Même entame du rol de plque. A V 65 mais cette fois. Ouest (qui avait certainement chicane à carreau). poovait être long à cœur et, com-me Est sembla)t être faible, le rol pouvait, presque à coup sur, être localisé en Ouest.

Après avoir coupé l'entame, Lind prit immédiatement la main avec... l'as de trèfle pour faire l'impasse à corur, qui réussit!

#### Les valets hors-la-lei

Dans cette donne jouée au cours d'un tournoi mixte au Fes-tival de Deauville, il fallait se méfier des valets car ils risquaient file pour la dame, Est a mis l'as,

de perturber les plans dn décla-

A A 9 3 ♥ 7 6 5 4 ♦ A V & R D 10 9 N D P 9 D 109753 A A V 674 A R 10 9 7 4 2 V A R 2

Ann. : S. don. N.-S. vuln. Sud Ouest Nord Sud Koltsch, Seamon M. Ziff, Seamon 1 🌲 passe 2SA 2SA

et il a contre-attaqué le 9 de cœur. Sud a pris avec l'as de cœur, puis il a tiré le roi de pique (sur lequel est tombé la dame de pique sèche d'Est). Comment Koltscheff, en Sud, doit-il jouer pour faire le reste, c'est-à-dire deux levées de mieux (petit che-lem) au contrat de QUATRE lem) an contrat de QUATRE PIQUES ?

Note sur les enchères :

La surenchère de « 9 SA » sur « 2 SA » était logiquement l'indication d'un bicolore de mineures avec au moins 5-5 ou 6-5 ou 6-6 à carrean et trèfle. C'est une surenchère rare et qui s'explique ici parce que Est (Mme Seamon) n'était pas vulnérable. Elle avait l'aventage de blen éclairer le perl'avantage de bien éclairer le par-tenaire, mais elle risquait de faci-liter la tâche de l'adversaire s'il devenait le déclarant.

PHILIPPE BRUGNON.

#### dames Nº 119

LA RASPOUTITSA

Ouest ayant entamé le roi de

NOTES

a) Réplique fréquente, actuellement, de la part des maîtres acviétiques at nécriandais surtout (Boom - Bastisannet, le Monde du 8 juillet 1978, V. Krista - T. Sijbranda, le Monde du 14 octobra 1978, A Gantwardg - A. Fedoroek, le Konde du 12 avril 1980).

b) Peut être choisie pour pro-poser le système Roozenhurg, cette continuation, blen dans le 5 ty le incisti, silencieux et insidieux des G.M.I. néerlandais diffère toutefais des variantes classiques nécrian-calees et du début contemporain nécriandais le plus en vogue. Un exemple de ce début moderne nécriandais, après l'nuverture Eaphail (virtuose maître français de 1880 à 1910): 1. 32-38 (18-22): 2. 37-32 (12-18); 3. 31-28 (7-12); 4. 36-31 (17); 5. 41-36 (29-25) [sur

1. 32-28 16-21 (a) 16. 34-30! (b) 2-7
2. 31-26 18-22 (b) 17. 30-25! 18-23 (l) enchaînent à point nommé par le description de la serie de l

Après 47-42 an neuvième temps, cette variante de ce début néerlandais se déroule len théorie comme suit : 8. .. (19-23) ; 10. 23 · 19 (14 × 23) ; 11. 34-30 (12 × 34) ; 12. 40 × 29 (23 × 34) ; 13. 39 × 30 (30-25) ; 14. 44-39 (25 × 34) ; 15. 39 × 30. fin de ce début et jeu sensiblement éral. égal

c) Concentration de pinus sur l'alla droite dans cette phase d'ob-servation avant la choix d'une stra-tégie offensive nu, selon la cours du jeu, an vue de la préparation d'un plan défensif. d'un plan défensif.

d) L'art de temporiser n'a, bien sûr, rien de spectaculaire, mais il ne s'acquiert pas en douze mois. An cinquième temps, était également bon 5. ...(20-24), rendant possible un trois pour trois donteux que les Biancs, du fait de la présence

d'un pion à 26, auraient vraisembla-blement écarté. Le trois pour trois : 6. 32-27 (21×23) ; 7. 33-29 (24×33) ; 8. 38×27.

e) L'engagement des hostilités fiant aux Blancs le moyen de se replier par l'échange 7. 31-27 (23×31): 8. 26×27, disparition da cette petite faiblesse que constitue, en général, l'occupation de cette case 26 (pion faible à la hande).

from pour les deux camps.

1) On encore 12, 46-41 (7-11) et, même dans un désir de simplification, les Blancs d'auraient probablement pas effectué le quatra pour quatro; 13, 33-30 (24×35); 14, 23-29 (22°, 24); 15, 31×22 (17;×28); 16, 33×25, léger désavaotage positinnei car (12-17) [maintien du pion faible à la bande] et si 17, 25-20 (24-30); 18, 34×25 [présence d'un pinn faible sur l'autre bande] (15×24).

1) Etait-ce meilleur qua 14, 40-34...?

1) 12, 28-33? ou encore 16, 29-23? étaot perdaots, le coup du texte semble le meilleur pour tenter de neutraliser l'alle ganche adverse en poursuivant par 30-25.

1) S'imposait pour dégager l'alle gauche tout en venant occuper le centre.

ml Le seul coup qui ne soit pas perdant: ml; 19, 40-24? (24-29), etc. N+. m2; 19, 50-44? (3-8), et les Blancs sont contraints à l'abandon: coup de dame sur 40-34 ou sur 39-34 et coup de dame aussi sur 20. 33-29 (24-x33!); 21. 38-x18 [la prise majo-ritaire est prioritaire: il fant pren-dre du côté dn plus grand nombre! (27-x47); 22. 18-x16 (20-34), N+. n) Nonread toup juste qui para-

b1 (19×30!); 11. 34×25 (16-21); case 26 (pion taible à la hande).

12. 27×16 (18-23); 13. 28×19
(14×23); 14. 28×5 (22-23); 15. 33×22
(17×46!); 18. 5×32 (46×5!), N+

sur ce coup de dame meurirer et méconna des damistes qui disputent des combats an dehors des arènes (les clubs).

b1) 10. 34×25 (16-21); 11. 27×18

b1) 10. 34×25 (16-21); 11. 27×18

b1) 10. 34×25 (16-21); 11. 27×18

clie clubs).

Après 47-42 an neuvlème temps, cette variante de ce début nerre pour les deux camps.

ctte variante de ce début nerre (10 camps) (11 camps) (12 camps) (12

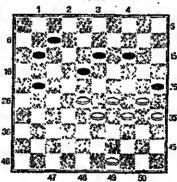
22. [11-18]; 23. 50-44 et st. utiline fentative de desserrer l'étau sur l'aule gauche. (13-18); 24. 29-23 [ [brise la cotoone 7, 12, 18] (18×29); 25. 35-30 (24×35); 26. 33×13 (9×18); 27. 45-40 (22×33); 28. 31×2 l, etc., 22. ... (4-10) ou (5-10) auralent 22.... (4-10) ou (5-10) auralent retardé l'issue. q) Et voici la raspoutitsa, en l'oc-currence brève ila combinaison ne comporte que cinq temps); mals, après le dégel de cette situation, les Noirs, comme englués avec leur for-mation compacte de six pious sur

• Pour franchir en quelques heu-res la premier cap de l'initiation (connaissance des règles, de la aigni-fication des chiffres, des lettres et des signes conventionnels), les lec-teurs peuvent obtenir deux opus-cules en s'adressant directement à

Jean Chase, « la Pastourelle », bâti-ment D, bd de Paste, 07006 Privas. S'ils en font la demande, tous ren-seignements leur seront également donnés sur les traités, les recuells, l'organe mensuel de la F.F.LD., les clubs, les compétitions, etc.

PROBLÈME

#### R. Fourgous (Palaiseau)



Les Blanes jouent et gagnent en sept temps (forcing).

Solution complète : 28-23 | 1 | 17-12\*) 23-19! (14×23\*) 33-28 (23×33) 29-23 (18×40) 35×44 (25×34) 44-39 (34×43) 45×9 L + (combination d'anéantissement).

JEAN CHAZE

#### les grilles

CHAMPIONNAT DU MONDE

(Sneck, décembre 1979)
Blancs: E. SKLIAROV (U.R.S.)
Noirs: T. HARMSMA (Pays-Bas)

Onverture : Rapbači

du

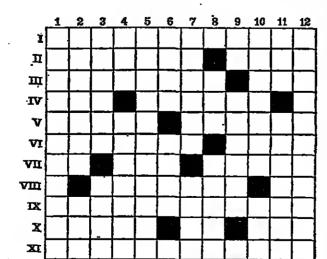
week-end

#### MOTS CROISÉS

Nº 92

Horizontalement :

I. C'est triste à dire, mais plus il s'étend, pius il connait l'inflation. — II. On l'envoie volontiers au diable; Suisse. — III. Ne va pas sans mal; A moitié neuves. — IV. Tout de suite; Mis à plus tard. — V. Se fait sur le champ; Bienvenu au plut ôt bienvenue chez Sartrz. — VI. Il le fait chez Sartre. - VI. Il le fait



quand il est irrité; Elle chonte Bruant. — VII. Personnel; A la baguette; Pour un début. —

VIII. Vont ou violon; Dons l'armée. — IX. Romantiques. — X. Elle n'est généralement pas láche; Personnel; Direction. — XI. Font le plus souvent quelque

Verticalement: Verticalement:

1. Paysan, par exemple, contre le I.— 2. Elle vous accordera son oppui; Contenues dans le précédent.— 3. Préjère un bon terroin; Il est un.— 4. Expression; Peut tromper.— 5. Elles sont revenues.— 6. Cité, le pied sur la tête; Paresseux.— 7. Espèce de grosse bête; Au vaudeville.— 8. Roi; De bas en hout, ce sont des poissons.— 9. Possessif; Pour les temps de pénitence.— 10. Il a'a rien d'un petit esprit; Dans le désert.— 11. C'est aussi une espèce de grosse bête; Alexandrin.— 12. N'en porlons plus.

SOLUTION DU Nº 91

I. Chausse-trapes.— II. Aétite;
Hofrie. — III. Ort; Oreillard. —
IV. Ubiquité; Lieu. — V. Tôt;
Terrier. — VI. Crus; Lisèrent. —
VII. Hid eu se; Sue. — VIII.
Osent: Ride; Bu. — IX. Ut;
Tel; Glapir. — X. Cérémonieuses. Verticalement :

1. Caoutchouc. — 2. Herboriste. — 3. Attitude. — 4. Ut; Senie. — 5. Stout; Utem. — 6. Sariels; Lô. — 7. Etrier. — 8. Thiers; Igi. — 9. Rol; Jéadle. — 10. Auler; Eau. — 11. Praires; P.S. — 12. Eire; Nubie. — 13. Séducteurs.

FRANÇOIS DORLET.

### ANA-CROISÉS (\*)

1. ABILNORS (+ 1). - 2. ACEELMN. — 3. ABIIPRT. — 4. DEELLPU. — 5. AACEENNNS. — 8. EEELNSY. — 7. AEILNPTY. — 8. ADEHIPSY. — 9. AADIM-NUU. - 10. AAEFIRST. - 11. CEEELNR. - 12. AEILPST (+ 4). - 13. AEEIRST.

14. BCDINORU. - 15. ABEI-LOU. - 16. AEINNOPS (+ 1). -17. EEEPRSU (+ 1). — 18. AE-GLNRY. — 19. EEULLOPSY. — 20. AEINRST (+ 15). - 21 EEO-SSUY. — 22. AKEIMRSS (+ 7). - 23. ADEELRS (+ 1). - 24. FILNOUX. — 25. EEMNNOU. — 26. AEINPRU. — 27. EEEMMNR (+ 1). — 28. DEINORSS (+ 1). — 29. BEELIST.

#### SOLUTION DU Nº 91

1. PAMPHLET. — 2. EUTOCIE. — 3. CALDEIRA (DECLARA), DILACERA, RADICALE). - 4. TIBIALE. - 5. SEGMENT. -6. OTALGIE (ALIGOTE, GA-LIOTE, LOGEAIT, TOILAGE).

— 7. AURIFIE. — 8. NOBLESSE. - 9. USERENT (ENTURES

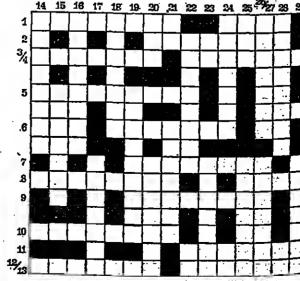
NEUTRES, RETENUS, SEN-TEUR, SUERENT, TENEURS, ⋆ Jou déposé.

TENSEUR, TENURES). - 10. HASARDE (ADHERAS). - 11. UREIDES (DIURESE, REDUISE, SEDUIRE). — 12. PIVOTAL. — 13. OLEOTAT. — 14. NOTERAS (ORANTES, ORNATES). — 15. TAURINE (RUALENT, URA-NITE). — 16. GUARANI (NAR-

17. PHAETON. — 19. QUEUSOT (TOUQUES). — 19. AUSSITOT (TOUSSAIT). — 20. BABEURRE

(EBARBURE). — 21. CAILLES (SCELLAI). - 22. HERSAGE. -LISERAGE (EGALISER, ELARGIES, GALERIES, GELE-RAIS, GLAIREES, REGELAIS, RELIAGES). — 24 DEESSES. — 25. TREPANG. — 26. AILLEURS. - 27. PEDIGREE. - 28. EFFE-RENT. — 29. RONIERS (EB-RIONS). — 30. BRACTEE. —

et CATHERINE TOFFIER.



( ملك ا مد المراس

40 37455 .... 20.0 7 \*\*\*\*\*\*\* A-10.74 1500047 \* = : · Y ... 21 20 20

lly a co fique et

L'accueil

\_\_\_\_\_(u

79 - 247 10 - 230 21 - 14 22 - 15 23 - 15 24 - 15 26 - 15

The Company of

in an investment we

47.72 ت ميد. م 4.5 化原金 医皮肤 

9.744 100 \*\*\* 37.44 

. .

5 522 \*\* \*\*\*

. . . . .

1. 1.45

1.32 2.59

. . . . . . .

6.00

1 to 1 1 1 1 1 12. 8: 1 . ye..

Ser. 1 ... 364 375 ex a less e e .-.... 28.50 mg / 12.50 mg /

. . .

4...

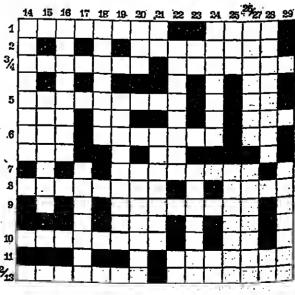
1.1

The contract of

A. .-.

.

31. EPAISSI (EPISSAI). MICHEL CHARLEMAGNE



The State of State of

ACT IS TO SEE THE SEE

te - chancing you go

le proper many

B. Prof. (set mer. Si., 1987)

M. Fram. II. Dis., 1987

M. Fram. III. Dis., 1987

M. Fram. Remanders

M. Mar. Del. (set Del. 1988)

M. Mar. Del. (set Del. 1

The protection of the party of

Memorial Ty a

A ST. Ref. L Cast. R.

turber des plants du chein-

A 453 \* 2 \* 5 4

A B D 10 3

Diserts

ARTHRA

COLUMN TO THE TAXABLE PARTY.

204 154 2000 2000 2000

the manufacture of the second

· 张 . .

A ......

F. STAL OF PALLIN

Tes

Chi man

Lot Eller Hamman

בידי המו דות

. .

7 -14 778 2015

ÉTUDE H. RINCK

:501)

#### RELIGION

### EDUCATION

#### LE VOYAGE DE JEAN-PAUL II EN AFRIQUE

### L'accueil ghanéen est plus réservé

A son arrivée au Gbana le jendi 8 mai — quatrième étape de son voyage afri-cain, — Jean-Paul II a invité la population à resserrer les rangs pour surmonter les graves difficultés économiques que connaît ce pays. Recu par le président Hilla Limann, le pape a plaidé en faveur d'une revalorisation du travail à la cam-- la culture du cacao est la première richesse du pays — en déclarant : • Dans nos villes, devenues de véritables

Accra. — Décidément Jean-Paul II est infatigable. Quelle epreuve pourtant pour le pape, que la police a bien du mal è protéger d'une foule enthousiaste. Ce n'était pourtant pas le rassemble-ment des grands jours à l'aéro-port. Tout an long de l'avenue de la Libération, il y ent un accueil à l'africaine, certes, mais les habitants d'Accra ne s'étalent pas précipités pour voir le pape

« Superstar ».

Reçu à sa descente d'avion par le président Hilla Limann au pou-voir depuis le 24 septembre 1979 (1), après avoir embrassé le sol ghanéen, le pape a fait quel-ques pas main dans la main avec le président avant de passer en revue un régiment de la marine et de saluer les autorités et les corps constitués. Ensuite ce fut l'aventure au mi-

lieu des enfants courant le long de la voiture papale. Bénissant

TF1 diffusera en direct, samedi 10 mai, de 17 heures à 18 heures, la messe que célébrera le pape Jean-Paul II au stade Rouphouët - Bolgny d'Abidjan (Côte-d'Ivoire).

◆ Les jeunes (quinze à vingt ans) qui désirent participer à la rencontre avec Jean-Paul II le 1° juin, à 20 h. 30, au Parc des Princes (cinquante mille places), sont invités à se renseigner et à demander des billets d'entrée, avant le 20 mai, à l'antenne « Spécia! Jeunes » ouverte au Centre religieux international du Palais des congrès, porte Maillot : C.I.P. 124, 75853 Paris Ceder 17, Tél. 758-21-47, de 10 h. à 12 h. 30 et entre 15 h. et 18 h. 30, tous les

C'est plutôt qu'il y a chrétien

et chrétien ou, pour être plus

précis, clerc et letc. Dans le

deuxlème cas, s'adressant aux

fidèles kényans, Jean-Paut II e

étà on ne peut plus clair : « La

vie politique constitue un eutra déil important pour le chrétien,

a-t-II dit. Dans l'Etat, les citoyens

ont le drott et le devoir de s'en-

Dans le premier cas, en revan-

che, pour ce qui est du prêtre,

le pape revient è une interpré-

tation à la lenre du droit cano-

nique, qui stipule (canon 139 § 3)

que les clercs » ont besoin d'un induit du Seint-Siège pour eccep-

example, celles de ministre, de

préfet, de maire] ou de l'admi-

nistration laique « (par exemple,

celles de receveur ou de contrô-

leur des Impôts). Male ca code

de droit acclésiastique est en

cours de révision (1), et Paul VI

s'était montré plutôt libéral en

ce domaine

ter les fonctions publiques [pe

gager dans le vie politique. «

concentrations humaines, pauvent se poser des problèmes de logement, d'éducatinn et d'emploi qui réclament des solntions audacieuses. Mais il y a aussi la campagne nu vit la majorité de la population et où il existe des possibilités de contribner à l'effort national pour la

D'autre part, Jean-Paul II a envoyé un message spécial au chef de l'Etat libérien, le sergent-maître Samnel K. Doe, pour le

développement.

ce fut cependant la cohue, et l'on a dû fermer les grilles et les por-

tes. A la sortie, le pape baptisa une nouvelle clocbe.

La bouscuisde devint ensuite mêlée. Quelques matraques se levèrent mais ne frappèrent pas

Jean-Paul II partit. Un enfant en pleurs avait perdn ses chaus-sures, d'autres leurs chemises. Mais les Ghanéens étaient contents. Ils avaient vu le pape.

Après le peuple, la classe diri-geante, à laquelle le pape a rendu

geante, à laquelle le pape a rendu visite dans l'après-midi au palsus présidentiel, le château, somptueuse résidence au bord de la mer. Une réception était donnée sur la pelouse, sorte de garden-party, où il ne manquait que les petits fours et les sodas. Toute la gentry d'Accra a'y était donné rendez-vous pour écouter les discours dans ce cadre très anglais. La réunion avait un côté bon

La réunion avait un côté bon chic bon genre. Le pape semblait s'ennnyer et faisait des sourires aux photographes qui s'en donnaient à cœur joie. L'atmosphère

se détendit quand il fit le tour des

convives, distribuant des bons mots et carressant la tête des enfants qui n'osaient pas regar-der l'illustre viaiteur.

De natre envoyé spécial

iniassablement la population dans la poussière et les gaz d'échappe-ment, Jean-Paul II pouvait lire « Priez pour le Ghana » sur quel-Cette première journée gha-néenne s'est achevée dans la nuit an square de l'Indépendance, que domine l'étoile noire du président domine l'étolle noire du président N'Krumah, par une grand-messe en piein air. Cette place immense était en grande partie vide, La population avait pris place sur des gradins installés sur les bas-côtés, d'attres étalent sagement assis sur des chaises en millen. Mais le reste de l'espace était inoccuré Bour présente des test ques banderoles tandis que les femmes, très nombreuses, enton-naient des cantiques. Il n'y eut pas de panique, même si la police en uniformes noirs, sticks à la main, contrôlait plus ou moins parfaitement la stiua-tion. Aux abords de la cathédrale

moccupé. Pour prévenir des inci-dents semblables à œux du Zaire, la police barrait l'accès de la place à la foule massée près de l'arc de

remercier d'avoir écouté ses appels à la clémence et d'avoir renoncé à poursuivre les exécutions de membres de l'ancien régime, de responsables du gouvernement

Avant de partir pour la Haute-Volta le samedi 10 mai, le pape doit rencontrer l'archeveque de Cantorbéry ce vendredi 9 mai, puis gagner par avion Kumasi, dans le nord du Ghana, pour rendre visite an rol de l'ancien royaume des Ashantis

> triomphe. Mais les Ghanéens sont restés calmement à leur place, tandis que des gardes à cheval surveillaient les allées et venues An cours de la messe, Jean-Paul II a baptisé dix personnes et en a confirmé dix autres. MICHEL BOLE-RICHARD.

(1) Uos coope malencootreuse dans reneadre sur le Ghana publié dans le Honde du 9 mai pouvait laisser entendre que ce pays etait toujours sous régims militaire, alors que le ponvoir civil fut restauré en septembro 1979 avec l'électico de M. Hilla Limann, actuel présideot de la République.

#### LA PÉTITION DES INTELLECTUELS CATHOLIQUES EN FAVEUR DE JEAN-PAULH A RECUEPLLI CHIQUANTE-DEUX MILLE SIGNATURES

inattendu, ont souligné le mardi 6 mai les organisateurs de cette campagne : plus de cinquante-deux mille signatures ont été recueillies.

Quelque trente mille réponses, émanant des millenx les plus divers, ont été analysées. Elles s'articulent sur trois idées directrices: la confiance et la grati-tude envers Jean-Paul II, la conscience et l'importance de l'enjeu de sa visite en France, le soud de l'unité. Un nombre infime de lettres venant de ce qu'il est convenu d'appeler les « progres-sistes » ou les « intégristes » expriment désaccord ou réticence.

« Il ne s'agil pas de perser dans la papolàtrie ni de s'adresser au pape par-dessus l'autorité des érêques et des prêtres », lit-on dans une déclaration des promo-teurs de la pétition, qui se termine

a N'est-ce pas en tenant plei-nement sa place dans l'Eglise universelle que l'Eglise en France assumera pleinement sa mission? Comme nation et comme lieu culturel, la France a longtemps

L'initiative prise il y a quelques mois par une cinquantaine giens. Que l'on songe au curé d'Ars d'intellectuels catholiquas de tà Thérèse de Lisieux. Que l'on lancer une campagne de signatures afin de manifester la recte ou indirecte, de Jacques confiance des catholiques français Martiain, de Jean Guttion et des à Jean-Paul II (le Monde daté Pères Bouyer, Congar, Chenu, 3-4 février) a rencontré un écho inattendu, ont souligné le mardi à la préparation de Vatican II. à la préparation de Vatican II,

à la préparation de Vatican II.

3 Or depuis une quinzaine d'années, le catholicisme français ne
semble plus procéder que d'un
souci de critique, dont la systématisation interdit de recevoir
comme de concevoir et de transmettre tout apport positif. Il
devient urgent que s'inverse une
telle tendance qui mène à la
naralusie. paralysie.

\* Le moment n'est-il pas venu

pour que l'Eglise de France re-commence à contribuer positive-ment à l'Eglise universelle et à y participer, pour jouer son rôle, en France même ? La visite de

en France même ? La visite de Jean-Paul II ne peut-elle pas en fournir Poccusion ? »

Parmi les signatures on remarque celles de MM. Maurice Genevoix, Jean Guitton, Michel Droit, Jean Dutourd, de l'Acadèmie française; Mer Virgil Cheorgiu, écrivain et prélat orthodoxe; Mme Leclerc de Hante-clocome. Les membres d'abbaves clocque. Les membres d'abbayes ou de couvents entiers ont sigoé. comme ceux de l'abbaye de So-lesmes. On y trouve également lesmes. On y trouve également quelques messages de protestants et d'orthodoxes.

#### **JEUNESSE**

#### AU JARDIN D'ACCLIMATATION A PARIS La première Kermesse de l'exploit

par Mmes Giscard d'Estaing et Chirac, est ouverte au Jardin d'acclimatation de Paris jusqu'au 11 mai inclus, parallèlement eux activités hebituelles du parc les stands d'entreprises privées : un activités hebituelles du parc les stands d'entreprises privées : un activités hebituelles du parc les stands d'entreprises privées : un activités hebituelles du parc les stands d'entreprises privées : un activités hebituelles du parc les stands d'entreprises privées : un activités et costumés, ils s'estaints, organisée dans un but d'information eur le rôle de l'UNICEF. propose de multiples saintations sur le thème de l'exploit. Chaque jour, de nombreux un activités d'acque de la rivière enchantée s'adresse de la France, un champion de la France, un champion de la rivière enchantée s'adresse aux jeunes amis des animaux les sportifs de tous èges peuvent s'initier au parachutisme de la rivière enchantée s'adresse aux jeunes amis des animaux les sportifs de tous èges peuvent s'initier au parachutisme de baut d'une tour de 1250 mètres, sous l'œil compétent des e bérets rouges», tandis que des maidantographes vendus en profit de l'UNICEF. Invitée d'honneur de la sermesse : la Fondation de la vocation, crée pour encourager toutes les vocations chez les lites: un échassier qui a parcourn 800 kilomètres dans le sud-ouest de la France, un champion de voitige aérienne handicapé physique, le plus jeune parachutiste ascensionnel, âgé de six ans... Parrainés par des célébrités du spectacie, tous signent les carnets d'autographes vendus en profit de l'UNICEF. Invitée d'honneur de la kermesse: la Fondation de la vocation, créée pour encourager toutes les vocations chez les jeunes, et qui décerne chaque année vingt-sept bourses de 20000 F.

An cours de cette manifestation, de six ans, 1.50 F.

La première Kermesse de l'ex-piolt, inaugurée le mercredi 7 mai de cirque, de music-hall, des par Mmes Giscard d'Estaing et séances de « cinéma de l'exploit » Chirac, est ouverte au Jardin sont proposés aux visiteurs. Les \* Première Estruesse de l'exploit, Jardin d'acclimatation du bois de Boulogne, jusqu'au 11 mai, de 11 heures à 19 heures. Entrée : adultes, 3.50 F; enfants de moins

#### DÉFENSE

#### M. BAILLOT (P.C.F.) : en plaidant pour l'arme nucléaire tactique M. Bourges met en cause la dissuasion.

lesquels le gouvernement fran-çais n'avait pas décidé de se pri-ver de l'arme à rayonnement neu-

III. DUUIGES HELL EN CAUSE IN CILIA SUASION.

« M. Bourges vient de jeter tout le poids de son poste ministériel sent de le répéter les spécialistes dans la campagne en faveur de la bombe à neutrons », a déclaré pour une arme nouvelle du champ jeudl 8 mai M. Louis Baillot, membre du comité central du pour une arme nouvelle du champ de bataille. (...) En se prononquentions de défense nationale, député communiste à l'Assemblée des propos du ministre de moderniser l'armement nucleaire français, entend participer à la course aux armements, dont la relance a été décidée par l'OTAN. »

Dans une lettre adressée au ministre de la défense, M. René Visse, député communiste des Arvisse, député communiste des Ardennes, demande que M. Bourges nucleaire tactique, a expliqué vienne s'expliquer devant l'Assemblée en organisant un déhat cause fondamentalement la dissur la politique de défense

#### pour la défense des étudiants étrangers L'UNEF (réunifiée) doit être reçue

var un collaborateur du premier ministre

Alors que l'agitation continue

L'agitatinn universitaire, déclenchée par solidarité avec les étudiants étrangers, continua à Paris et dans plusieurs villes de province. Ainsi à Rennes, selon notre correspondant, mille cinq cents personnes (essentiellement des étudiants de l'université de Haute-Bretagnal ont manifesté jendi 8 mai en fin de journée. A Nice, le - comité inter-facultés de grève - des étudiants a occupé pendant deux heures, jeudi, l'église Notre-Dame, comme il l'avait déjà fait la veille (« le Monde » dn 9 mail. A Rouen, des étudiants de l'UNEF (réunifiée) ont, jeudi 8 mai, envahi la salle où se tenait une réunion du consell de l'université, provoquant l'arrêt des délibérations. Selon le conseil. « les conséquences da cette action sont incalculables car aucune décisinn budgétaire

n'a pu être prise «. Ce vendredi 9 mai, un rassemblement national des universités en lutte était prévu à 15 heures à l'université de Paris-VI (au centre Jussien), alors que les responsables de l'UNEF (rénnifiée) devaient être reçus, à la même heure, à l'hôtel Matignon.

Les représentants de l'UNEF Issue de la réunification de l'UNEF (Unité syndicale) et du Mouvement d'action syndicale (MAS) (le Monde du 7 mai) devaient être reçus ce vendredi 9 mai par M. Jean-Claude Casa-nova, conseiller du premier ministre pour les questions scolaires et universitaires. Elle a aupara-vant été reçue le jeudi 8 mai par M. Jean Imbert, président du Centre national des œuvres uni-versitaires et scolaires (CNOUS) et de la compission universitaires et de la commission nationale pour l'accueil des étudiants étranponr l'accueil des etudiants étran-gers ainsi que par le bureau de la conférence des présidents d'université. L'organisation étu-diante se refuse à annoocer toute initiativa d'action avant la fin de ces entretiens. Selon ses res-ponsables, la discussion avec M. Imbert a laissé entrevour a un certain nombre d'ouver-tures à

tures ». Trois points ont été abordés durant ces négociations. En pre-mier heu, le statut des étran-gers qui, cetle année, n'auraient pas réussi les examens de fran-çais passés dans les rectorats et dont les dossiers ne seraient donc dont les dossiers ne seraient donc pas retenus par la commission nationale : seront-ils expulsés, comme l'autorisent le décret du 31 décembre 1979 et la circulaire do ministre de l'intérieur du 2 avril 1980 ? (le Monde dn 8 mai). Les pouvoirs publics seraient prêts, semble-t-il, à autoriser ces étudiants à rester en France en s'inscrivant dans

un centre d'apprentissage de la langue française. « Pour culmer les esprits », commente-t-on au CNOUS. « Nous demandon qu'il n'y ait aucung expulsion, aucune cleattette, precise-t-on à

l'UNEF.
Second problème, le cas des étudiants étranger dont les dossiers, bien que transmis par la commission nationale è une université, seralent refusés par celle-ci pour des Impératifs d'effectifs. La commission nationale se refuse en effet à prendre en charge leur « ré-orientation » vers une surre université. L'UNEF demande donc que tout soit fatt pour faciliter « une communication horizontale d'université à université, de Jacon à ce qu'elles se transmettent les dossiers d'inscription ». M. Jean Imbert n'y voit pas d'inconvenient.

Reste le cas particulier des étudiants étrangers de Lyon et de Grenoble qui ont refusé de se présenter à l'examen de langue française, en mars dernier.
L'UNEF demande qu'ils ne soient
pas expulses at que leur admission ainsi que le mode de contrôle
soient laissés à la discrétion des universités concernées. Le 25 avril dernier, dans une lettre aux pré-sidents d'université, M. Jean Imbert a rappelé « qu'à titre transitoire pour l'année 1930-1931, l'examen de français peut être remplacé par d'autres modalités de contrôle des connaissances de la langue française ».

Au vingt-troisième étage du centre Jussieu

#### En découdre ou non

On y ve pour le baston, ou pour le loi Bonnet? » Certeins Un débat où se glissent petits connaissent la réponse, d'eulres drames, grandes engoisses et non. Elle semble irréelle cette discussion ininferrompue, jeudi soir 8 mal, eu sommet de la tour centrale du centre universitaire Jussleu (Parle-VI). Vingttrois étages plus bes, Peris, le Seine, le quartier Latin. Mals on ne les volt guére. Les bales vitrées sont encombrées d'affiches : - Notre ection est le grève ., le siogan de papier flotte, comme accroche eux

La greve ?... Au eol, on travaille, pourtant : . Les mecs grattent en T.D. On n'est pes suhri », résume un Jeune hi rien. Tendis que, près du ciel, dans les loceux de le présidance de l'université de Perts-VI, occupés depuis une dizaine de jours, queiques dizaines d'étu-diants préparent le » rassemblement netional - du lendemain. Discussion amicele et informelle, sans leader, sans fil directeur. sans organisation - représentetive et responsable ». Seul thème

(ulures peniques. . De toute isçon, la violence ne viendra pas de nous . dit David. . Yous yous rendez pas compte, dit Bernard. Des Ilics ont sorti leurs flingues le 1º mal à Paris I On risque de se retrouver avac un mort, et qu'on saure pas gérer politiquemeni... - Un des rares milients présente e'énerve : « Male si cinquante types décident de se payer le police, isut qu'on les en empêche.

récurrent : en découdre ou non.

Anne, une occupente de le premiere heure, est triste. Ragouse. - Pour le begerre, on peut aussi bien s'inscrire dans un club de boxe. - Elle parle de l'occupation. Dit que ce n'est pas le joie. Qu'il y a de moins en moine de monde. Et que, tout comple felt, il ne s'agit que de l'avenir des étudiants étrangers. - il y s ie nôtre aussi. Aveni, on pouvail croire que dens cinq ens est l'espoir ?... - E. P.

#### UN COLLOQUE A RENNES

#### Former des citoyens

De notre correspondant

Rennes. — Etre citoyen implique en tout premier lien un système d'appartenance. Est-ce pour cette raison que la revue l' - Education - avait choisi la Bretagne pour sa première - rencontre « en province, mercredi 7 mai, à Rennes ? Quelque soixante-dix personnes (enseignants on parents d'élèves) out participa à cette journée de réflexion sur la thême . Conscience civique et formation dn citoyen ».

Dans les travaux des commis-eions (la notion de citoyenneté, le rôle de l'école, la formation continue du citoyen), tout comis-continue du citoyen), tout comis-continue du citoyen), tout comis-continue du citoyen, tout citoyen, to continne de citoyen), tout comme pendant les deux seances piénières, les participants ont plus posé des questions que donné des réponses. Pas de solution-miracle donc pour définir la place du civisme dans un monde en profonde mutation, mais une série d'interrogations et de réflexions sur la permanence des valeurs fondamentales qui doivent permettre à l'enfant de devenir un citoyen. La notion même de citoyenneté est apparue instamment liée à l'image sécurisante du village, de la petite communaute, où la permanence des rites et des métiers donnait à l'enfant un modèle vivant

un modèle vivant Dans l'éveil de la conscience civique, « qui n'implique pas phénomène de distanci obligatoirement l'acquiescement », ficiellement ou voic l'école se doit de partir de la créé pour séparer les vie de l'enfant pour transmettre l'exercice du pouvoir. l'idée de tolérance doublée de la CHISTIAN

celle-cl à propos de la forma-tion continue : « Ne forme-t-on pas davantage des producteurs que des citoyens dans une so-ciété où l'individn est identifié par son travail ? » Pour les par-ticipants, le mouvement associatif apparaît comme un facteur pri-vilégie du développement de la conscience civique. Mais, en presence de reglements de plus en plus compliqués et de contraintes de plus en plus rigides, la plupart des associations se créent en réac-tion ou contre quelque chose. Une certitude pourtant est venue an jour pendant cette rencontre : seule une véritable décentralisation permettrait l'éclatement des responsabilités en supprimant le phénomène de distanciation, artificiellement ou volontairement créé pour séparer les citoyens de

CHISTIAN TUAL

#### THE PERSON NAMED OF THE The second secon Il y a politique et politique - 11.14 Deux dépâctes d'agence ont P. Tuargian Gene été diffusées le même jout : Action of the second se l'une en provenance du Wist nain, aux Etets-Unis, avait pour titre : « Un deuxième prêtre The second secon américain se retire de la politique sur ordra du Vetican .: l'autre émanant de Nairobl. su Kenya, était intitulée : « Devant © 9 un million de fidéles, le pape invite les chrètiens à s'engeger dans la vie politique. « Comment expliquer le contradiction? Y euralt-il politique et politique ?

The second of th

The second secon

ALEXANA HA THE PERSON CONTRACTOR OF A CONTRACTOR OF BEALTY, THE CHARLES NO.

16 deserte # - 16 cc 11 % T - A 35. ALL STREET

Branch Co.

マンカー To 海道。 ad was ext

4-1-1-

- 217-17-455

#### Le « chanoine rouge » Le synode romain de 1971,

evalisé par ce dernier, avait epécifié que les prêtres ne doivent pas diriger un parti politique ou y militer, « saut si cele est exigé pour le bien de la communsulé et avec l'autorisation de l'évêque local ». Et de fait, un nombre croissant de prêtres ont des ectivités politiques, notamment dens le tiers-monde, où lis représentent souvent l'élite intellec-

THE RESERVE OF THE PARTY OF THE

beaucoup militent à la C.G.T., et dans le domeine proprement politique tout le monde se souvient du chanolne Kir. ancien maire de Dijon, sumomme le « chanoine rouge », et de l'abbé Hervé Laudrin, mort eo 1977, qui était député U.O.R. (devenu eujourd'hui le R.P.R.).

Aux Etats-Unia, après le décision prise par le jésuite Robert Drinan, é contreceur et par obélssance, de ne pas se représenter à le réélection eu Congrès (le Monde du 7 mai). un deuxième prêtre vient d'annoncer qu'il ne sera pos candidat cet eutomne è un siège de représentant. Il s'agit du Pére Robert Cornell, qui e délà effectué deux mandats au Congrès. En annonçant qu'it se plisit aux ordree du Vatican et sa retireil de le politique, le Père Cornali e alouté : « Je mentirals al le ne racomalssais pas ma surprise et ms deception devant ls décision de Jean-Peul II d'intardira eux prêtres de briguer des ionotions publiques. .

Il reste è sevoir si les cas des Pères Drinan et Comeit sont exceptionnels, ou si le papa entend menre fin é tout engagement politique pour les orêtres. Cans las deux cas présents, ce sont les supérieurs des orêtres. le Père Arrupe, général des lésultes, et Mgr Aloysius Wycisio, evêque de Green-Bay (Wisconein), qui ont « Interprété les souhaits du Saint-Père ». Elant donnée le théologie très clessique de Jean-Paul II concernant le sacerdoce - pour iul, le prêtre est un homme à part, entièrement eu sarvice du sacré, il aemble probable, cependant, que le deuxième nypothèse soit le bonne, et que le cepe veut renverser le courant de « sécutarisation - décienche per Vatican ii.

#### ALAIN WOODROW.

cans se ners-monde, ou lis representent souvent l'élite intellectuelle. Faut-il rappeler que le prêtre colombien Cemilo Torres était ellé Jusqu'à e'engeger dans un mouvement de libéretion, en prenant jui-même les ermes, et que les ministres des effaires étrangères et de la culture dans l'actuel gouvernement nigarguayen, respectivement Miguel d'Escoto et Ernesto Cardenel, sont prêtres?

Même dans les pays occidentaux, les prêtres participent de plus an plue à la vie dite - séculière « — soit en axerçant un métier, soit en s'engageant, souvent pôlitiquement, au service des plus pauves. En France, il y a les prêtres-ouvriers, dont

#### Naissonces

Réceptions

- M. André CHAVAROT et Mme. née Isabelle Coutrot, Alexaodre et Marie, ont la joie d'ennoncer la naissance de

— Paul FARANT, nntre correspon-dant à Heisinki, es femme, née Mirjami KAUHANEN, et lour fille Heldi nnt la joie d'annoncer la

Anne-Marie, le 2 mai 1980, à Helsinki.

#### Décès

#### LOUIS DIDERON Nous apprenons la mort, mer-1 7 mai, à Paris, du sculpteur Louis DIDERON,

membre de l'Institut, l'âge de soizante-diz-neut ens.

à l'âge de soixante-dix-neut ens.

[Né à Marseille es 1901, Louis Dideron fut l'élève de Despiau. Il enseigne la sculpture — il telliail directement dans le marbre et dans la pierre — è l'École des arts decoratifs à Paris el fut membre du Comité du Saion d'eulomme, Louis Olderon, qui laisse une œuvre abondante, a travaillé notamment à le décoration de le gare de Caen et, à Paris, à celle du Musée d'art moderne, avenue du président-Wilson, construit en 1937, il est l'auteur de plusieurs groupes et monuments à Strasbourg, Amiens, Lourmerin et Martigues, et a également traveillé dans les années 60 à la décoration de la porte du palais de la présidence à Abidjan. C'est en 1952 que Louis Dideron avait été étu à l'Académie des beaux-arts au fauteuil de Paul Landowski.

— Avec une infinie tristesse, le docteur et Mme Jeen Chepon, née Marie-Françoise Bibtioni, font part de le mort douloureuse de leur m Mme Mathias BIBILONI,

cee S. Kloski. le 23 avril, a t'age de soixante-cinq Les obsèques ont eu lieu dans la lus stricte intimité. Les Vernes, Triors, 26100 Romans.

- Mme Mantes Gorovit, son épouse,
M. et Mme J.-L. Gon mot, ses
enfants, et se petito-fille Vslérie,
ont la grande douleur de faire part
du décès du
docteur Ira GOROVIT,

le 6 mal 1980, à l'âge de soixantereize ans.

La cérémonie aura lieu le lundi
12 mai 1980, à 16 h. 15, eu cimetière
du Montpartusse, entrée principale
boulevard Edgar-Quioet.

Nos abonnes, beneficiant d'une reduction sur les insertions du . Cornes da Monde », sont pries de joindre à leur envoi de texte une des dernières iandes pour justifier de cette qualité

— Les familles Benosmane, Benzaldi, Bellounissi, Atba, Berrah, Boucheoafer, Bouteblia, Yahloune, Hammache, parents et allies d'Alger, Cunstantine, Khenchela, Ain - Beida, Ténès, Paris, Bruralles, ant la douleur de faire part du décès de sur chère et regrettée

BENOSMANE HAOUA, dits Fella.

Mme L TUAL,
née Marie Bricauit.
rappelée à Dien le 9 mai 1980, à
Neullly, dans sa quetre-vingt-nauvième année.
La cérémnne religieuse sara céléhrée en l'église Baint-Pierre de
Non 111y, chapelle hauts (entrée
boulevard Jean-Mermoz), le jundi
12 mai, à 11 heures.
71, rne Perronet,
Neulliy-sur-Seine.
95, avenue du Roule.
Neulliy-sur-Seine. éteinte à l'age de quatre-vingts ans, le 28 avril 1980 et inhumé au cime-tière de Bidi-Tayeb d'El Harrach.

— Mme Pinkas Kahlenberg, M. le rabhin Marc Kahlenberg, Sa famille et see pombane Sa famille et ses nombreux amis nnt la profonde douleur de faire part du décès de l'aumônier Pinkas KAHLENBERG,

de Brurelles,
aumònier en chef du cuite israélite
des forces armées beiges,
survenu inopinément le 7 mai 1980,
21 iyar 5740.
22. rpe Pierrelles 1 lyar 5740. 22, rne Bianehe. B 1050 Bruxelles. 5/11 Sideroth Nitza Netanya,

 Nus apprenons te décès du professeur Maurice LAMARCHE. survenn le 2 mai 1980.

[Né le 16 octobre 1924 é Nancy, Meurice Lamarche était docteur en médecine el professeur agrégé de pharmacologie. Titulaire de la chaire d'hydrologie thérepeutique el pharmacologique é la taculté de médecine de Nancy, président de la Fédération thermale et climatique des Vosges et de l'Est, il était l'auteur de nombreux ouvrages consecrés à l'hydrologie médicale.]

— Les familles Marande, Mansuy Boyron, Leroy font part du décès d

Mme Emile MARANDE-ANDREZ,

survenu à Baint-Dié, le 6 mai 1980, dans sa quatre-vingt-seixième ennée. Les nbsèques ont en lieu le jeudi 8 mai 1980.

37, rue Saint-Charles, 88100 Baint-Dié.

- Mme Henri Surdon, son épouse ses enfants, ·

Ses petts-enfants, Ses frères et sœurs, Et toute la femille, ont le donieur de faire part du décès, survenu à Paris le 2 mai 1986,

M. Henri SURDON, de l'Ecole nationale de l'Ecole nationale
des poots et chaussées,
chevalier de la Légico d'honneur.
Selon le vœu do défunt, sa
dépouille mortelle est remise à la
faculté de médecine de Paris.
Cet avis tient lieu de feire-part.
Mmes Surdoo et Rosier,
15, rue Alasseur, 75015 Paris.
Docteurs J.-P. Surdon,
6, rue de la Rosière, 75015 Paris.

ROBLOT S. A.

227-90-20 ORGANISATION D'OBSEQUE









#### **VENTES**

M. et Mme Yves Tual,
Mile Geneviève Tual,
ses enfants,
Marie - Odile, Emmanuel, Bernare
et Béstrice Tual, ses pelits-enfacts
Et ses ami-

Et ses amis, nnt la douleur de faire part dr decès de Mme L TUAL,

M. Pierre Cludy, ses enfants, Mme H. Jasselmann et leur famille, profondément touchés par les num-hreuses marques de sympathia et d'amitié qui leur ont été témolgnées lors du décès de

Mme Pierre CLUDY.

née Janine Jasselmann, prient toutes les personnes qu' se sont associées à leur peine de trou-ver tel l'expression de leur vive

Communications diverses

La Société des études rena

Michel Debré, par son sens inné de l'histoire, était désigné pour répondre à Renan sur les nutinns de nation, de race, qui se posaient à lui après te guerre de 70. Mais son analyse d'ensemble demeure-t-elle enacte ? S'applique-t-elle encore à la France de notre temps ?

Nous l'apprendrons en assistant à la conférence de Michel Debré : Qu'est-ce qu'inne nation ? Un siècle eprès », le 6 mai, au Collège de France, à 17 h. 15 (Etudes renamiennes).

— Une jnurnée judéo-espagnate (films, conférences, récital de Jacinta, théâtre, expositions), organisée par le Centre Rachl et l'Association Vidas Largas, aura lieu le mercredi 14 mai, de 12 h. à 24 h. (30, boulevard de Port-Royal). Entrés libre.

— Une projection d'un film pris par Maryse Choisy, présidente d'hon-neur de l'Allianes mondials des reli-gions, eu Bivanandashram, en Inde, eura lieu le mercredi 14 mal, à 19 h., an cinéma de l'Unesco (place Fon-tenoy, '7500' Paris), en présence de Bwami Chidanands, Alain Cuny dira des textes de Matyse Choisy, Entrée libre.

— La Pédération sépharadie de France communique le programme de ses prochaînes activités; 13 mai, 20 h. 30, séminaire mensuel, animé par Bichard Ayoun sur la conquête arabe; 28 mai, 20 h. 30, récital Bofia Noël et Pedro Eillas (chaot sefardi du quindème etècle); 11 juin, 20 h. 30, l'immigration espagunte; les querelles autre les Tochavim et les Megorachim, par Eichard Ayoun; 17 juin, 20 h. 30, conférence, débat

17 juin, 20 h. 30, conférence - débat

17 juin, 20 h. 30, conférence - débat svec Haim Zafrani sur son livre « Conscience et mémoire collective maghréhine dans les littératures populaires et dialectales juives d'Oc-cident musulman ». Renseignements à la F.S.F., 15, rue Georges - Bizet, Paris (16°), Télé-phone : 720-22-14.

— La grande médaille de la ville de Versailles vient d'être remise par la maire de Versailles, M. Aodré Damien, à M. Edouard Bonnefous, sénateur des Yvelines i Gauche démocratique), président de la commission des finances, à l'occasion de la célébration de la première élection de son pare. Georges Bonnefous, comme député de Versailles-Sèvres, le 2 mai 1910. Depuis soizante-dix ans, Georges, puis Edouard Bonnefous ont été constamment élus et la région dont la ville est ta préfecture.

Soutenances de thèses

Doctorat d'Etat

16 mai, à 14 beures, salle Gréard, M. Gilbert Merlio : « Oswald Spen-gler, témoin de son temps ».

— Université de Paris-IV, semedi 16 mai, à 14 bsures, amphithéâtre de l'onnere, M. Jean-Marie Perouse de Montelos : « Etéréofomie et art de la voûte. Recherches sur les carac-tères nationaux de l'architecture française des temps modernes ».

— Université de Paris-III, samedi

Remerciements

#### POINT DE VUE

### Faut-il supprimer le monopole des commissaires-priseurs?

EPUIS que!ques années les ventes aux enchères fren-çeises sont en perte de vilesse et ont cede la première plece eux célèbres firmee angiaises Someby's el Christies's. La situation esl devenue préoccupante car, à délaut de pouvoir ouvrir dee salies de ventes sur le sol trançais, protété par la monopole accordé aux commisseires-priseurs, les Anglais s'eਜ਼ploient activement à vider noire Datrimoine national de ses œuvres d'art les plue intéressantes.

La président de le République s'est emu de cette évolution défavorable ; eprès avoir entendu les dolàances des commissaires - priseurs il a chergé le gerde dee sceaux de mettre en œuvre la réforme nécessaire. Les principales orientations du lutur projet de loi ont étà communiquées récemment su coneeil des ministres, on peut les résumer ainsi : l'Etat envisage de niaintenir le monopole des commisseires-priseurs tout en eccordant à ces officiers ministériels un veritable statul d'entreprise privée (recours à la publicité commerciele, garanlie d'un prix minimum, appel aux capitaux privés, etc.). Une telle réforme, qui va tout à fait dane le sens de ce que réclament certains commissairee-priseurs, ne manque assurément pas d'audace mais suscite cependent de nom-

breuses réserves. Compte tenu de l'évolution acluelle du marché internetional de l'ert on peut se demander s'il est bien raisonnable de continuer de confier à des officiers ministériels protégés par un monopole une activité qui. dans lous les eutres pays, relève du sectour privé. Car le vrai problème est là issu d'un autre ège, le monopole est eujourd'hui inadeptà aux exigences de le concurrence internationale. Il esi d'ailleurs unique au monde l

l'échec du monogole des commissaires-priseurs tient autant à la disparition de sa ralson d'être qu'à son inedaptellon lotale à le situation ectuelle.

Institué en 1566 par un rol soucleux d'améliorer les recettes du Trésor grâce à le création de nouvelles charges, le monopole des lures-priseurs fut supprime par le Révolution et rétabli en 1801 pour Perie et en 1816 pour le province. L'Intervention d'un officier ministériel a pu paraître justifiée en ces lemps de surcroît la pluperi des venles étaient ordonnées par justice, exigeant de l'homme de l'ert conneissance suffisante de la procédure civile.

Aujourd'hul, près de deux siècles après le rélablissement du monopoie, la eiluetion est complètement diffèrente tant eur le plan de le sècurité des transections que eur le plan de le physionomie et de la nelure des venles. Les venles judicleires ne représentent guère plus de 10 % de l'ensemble des vecattons, l'essentlei étani constitué de ventes volontaires, c'est-à-dire elimentées par des particullers, des marchands qui font vendre de leur plein gré.

Vàritable auxilieire de juelice à l'origine, le commiesaire-priseur e vu progressivement sa fonction ee transtormer en eclivité mercantile. L'erreur des pouvoirs publice est de ne pas evoir lenu compte de l'évolution des ventes publiques eu moment où les ventes volontaires ont pris le pas sur les ventes judiciaires. Cette évolution, dès qu'elle fut perceplible, commandait la euppression des offices car le rieque àtail évident de voir des officiers ministériels se transformer en commerçants, ce qui est tout à tait incompetible.

Mels ne talt pas commerce qui veut, et el l'on procède par simple compareison evec les ventes étrangères, force esi de constater qu'à l'exception des ventes organis

par JEAN PANNIER (\*)

avec la collaboration d'éminents experts l'ensemble des ventes francaises fait plutôl platre figure. Mais s'il est dangereux de confier une ectivité commerciale à des officiers ministériels, il est tout à

fail redoutable de leur eccorder un monopole dont on a jameis vraiment perçu les evantages male doni on connaît parfailement les moonvénients. Le jeu de la concurrence exige dynamisme et imeginebon, qualités euxqualles ne prédisposent ni le statut d'officier public ni le monopole. Ce dernier, eu contraire, assoupit ceux qui vivent sous sa

En outre, le système de la vénalité des offices n'e jemais élé le meilleure garantie de promotion des compétences (dans le quasi-totalità des hypothèses, les cherges se transmetteni de pere en fils). La situation est d'autant plus choquante que des candidats tout è fait aptes à exercer cette profession avec lelent et efficacité s'en voient Interdire l'eccès quand de nombreux litulaires de charges se désintéressent de leur mélier tout en bénéficiant de eubstantiele revenus grâce au système de redristribution des honoraires (système dit de la bourse commune).

Voici donc eulourd'hul le physicnomie des ventes françaises : réservées à quelques notables per le hasard d'une loi de circonstance elles sont meinlenues à leur profit exclusit depuis deux siècles par le seul polde de le tradition.

Une première conclusion s'impose. le monopole est inadapté eux exigences de le compétition qui se développe sur le marché inter-national de l'ert, car les ventes eux enchères sont devenues une activilé economique à part entlare, eyant son originelité, ses caractéristiques et ses lois propres ; pour mener à blen cette ectivité, le France e besoin de vérilables chefs d'entreprise el non plus d'officiers ministériels si attachés soient-ils à leurs privilèges.

#### Trois solutions

Les adutions possibles sont actuellement eu nombre de trois : la première est la solution française, dont on e vu toutes les leiblesses : Is deuxième est la solution anglalse, radicaiemant opposée à le précédenle puisqu'elle prévoit la liberlé totale des ventes publiques qui ne soni soumises à eucun régime juridique perticulier; la troislème est une solution intermediaire qu'ont edopiée, s quelques varientes près, tous nos voisins européens (excepté

la Grende-Brelagne). Elle repose sur le libre organisation des ventes publiques avec la simple contrainte que l'assistance d'un officiar ministériel esi obligatoire le jour de la venie. Ce dernier système est beaucoup plus satisfaisant, car il présente l'avantege de garantir le sécurité des enchères tout en laissant sux entraprises privèse la meîtrise loiele de l'ensemble des opérations de le vente. L'officier ministériel qui assiste l'organisateur de le vente est ainsi rendu à sa véritable lonction, qui est d'assurer le contrôle de la régularité des enchéres dans l'Intérêt des participants et de l'Etat. Pratiquement, il s'agire d'un huiesler ou d'un notaire, dont le ròle est d'enregistrer les enchàres SUI DIOCES-verbel

Cette formule est parfaitement adeplée aux nécessités de le vente publique, elle permet en outre d'en elléger les cherges, cer, bien àvidem-ment, le cou d'intervention d'un huissler est très intérieur à celui d'un

(°). Chargé de cours à l'université Peris-XII, président de l'Association pour la liberté des vantes aux en-chères

commissaire-priseur. L'exemple que nous trouvens chez nos voisins pourrait utilement inspirer one solution trançaise. Cela présenterait aussi l'intérêt d'harmoniser notre législa tion evec celle de nos partenaires de ls C.E.E. dans la perspective d'une future regiementation communau taire en le mabére.

Ce système montre bien que le monopole des commissaires-priseurs n'est nullement indispensable pour assurer le eécurité des enchères. Male alors, el le monopole n'e même olus cette ultime lustification, pourquoi hésite-t-on à le supprimer?

Cer enfin, la legitimità d'un monopole repose sur l'axigence de l'intérêt général, c'est là un principe essentiel. Les monopoles cont touloure une atteinte à le liberté d'entreprendre, pour cette raison ils ne cont ecceptables que e'ile sont indispensables.

La chencellerie envisage pourtant de maintentr le monopole. Ses motivatione e'appuient moins eur le légitimité de son exietence que sur l'opportunité de eon maintien. Peu enclin à taire supporter au prochain budget la charge du remboursement des études des commissaires-priseurs, le garde des eceaux considère en outre que le principale vertu du monopole esi d'empêcher les Anglais d'ouvrir des salles de ventes à Paris.

#### Hémorragie vers l'Angleterre

Cette conception protectionniste est illusoire, car elle n'empêchera pas l'hémorragie des œuvres d'ert vers l'Angleterre. A tout prendre, il vaut mieux accepter la combat et s'y préparer.

Une solution cohérente consistereit à programmer le suppres du monopole dane deux ou trois ans per exemple, ce qui permettrail sux commissaires-priseurs les plus dynamiques de se préparer efficacement au choc de le concurrence en associant à leur expérience les sociélés privées et les professionnele du marché de l'art qui existent en nombre euffisant mels ne peuvent egir librement du fait de l'emprise du monopole. Les habitués des ventes publiques savent bien que la plupart des experts aujourd'hui sont en eituation de prendre la relève, puisque de toute façon ils assurent environ 80 % des opéretions des grandes ventes... les commissaires-priseurs conservent-lis le maîtrise des ventes aux enchâres alors que partout allieurs dans le monde on se passe de leur minietère ?

Vollà donc que l'on se sert des règles de droit dans le seul but de Proléger quelques officiers ministériele d'une concurrence qui les effraie, et cele au mépris de nos engegements communautaires et du bon sens économique. Cette orientation est inecceptable. Oul .neul croire en 1980 que le vieux monopole, même velu de neuf, soit capable de redresser une situation devenue préoccupante ? . En metiàre de concurrence, notre

pays a relevà tous les défis. Pourquol pas celui des ventes publiques. même si quelques années sont nécessaires pour que les entraprises trançaisse se resseisissent et s'organisent? La protection du monopole dens le contexte actuel sera toujours une demi-meaure, elle ne permettre pas, en tout cas, de faire naître le dynamieme nécessaire. Le monopole n'est qu'un remade provisolre pour pallier la faiblesse des commissaires-priseurs — ce n'esi pas une solution aconomique propre à relencer les ventes trançais les firmes engleises peuvent aujourd'hul effirmer leur supériorité, en ce domaine, elles le doivent avant tout à une législation libérale qui



Chemister Habilton 36, avenue George-V

● Un week-end de vente à priz exceptionnels aura lieu les samedi 10 et le dimanche 11 mal de 10 heures à 19 heures, an Musée national des moouments françals (palais de Chaillot). Au cours de ces deux jours seront vendus des livres, catalogues, affiches, gravures, revues, cartespostales, diapositives, etc., édités par le ministère de la culture et de a communication, les Archives e France, l'Association française de a communication, les archives e France, l'Association française d'action artistique, la Calase na-tionale des monuments histori-ques et des sites, l'Union centrale des arts décoratifs et la Réunion des musées nationaux.

SALLE DE VENTES D'ORIENT ET DE CHINE avenus de La Moste-Picquet PARIS-15 - 351-73-67 du 8 cu 18 mai inclus VENTE EXCEPTIONNELLE UN LOT DE TAPIS BELLOUCHISTAN A LSOE F Grand choix de tapie toutes provenances (VOIRES ET PIERRES DURES SCULPTES DE CHINE

Ouvert Dimanche, fermé l'und Toutes marchandises vendues avec certificat d'anthenticité



[علدًا مندلاص

Chaque homme

à une double personnalité « Indian Tonie » pour l'une,

SCHWEPPES Lemon pour l'autre

LARMOIRE A

PRI

VARO 5

ALL DE FA

: 5 1

PROMOTIC

\*. :..-

Property.

M 544 36 Ci

lous les jours. Forum tient

infermation, on souhaite

THORESTON EN PRI

Me Cassette 75009 Paris

Marine de Valorina de Propie de Propie

#### LE MONDE - Samedi 10 mai 1980 - Page 29 RADIO-TÉLÉVISION

note des commissaires-prisen Comment of the Commen

न्त्राच्या व्यक्त

:--::-

....

n amorragia

arri Angielan

- 11 15

and the second

ir. 5.

. . .

\*:::

· .. ... :.. :

1000

. . . . . .

بسينا براء

FAN PANNIER

Forgosphia des vertos franplante mana operar

Para astronomia de contrar

Para astronomia de contra to the second of Security of the concentration of the concentration

Co dereier; au contraire.

BOUR STORES STORES

difference on the second Miles of the second of the sec Secretary of provided the secretary of t With Managerian store in the Control of the Control faces biand be combined the Participation of the second of

int does however the 18 pays to The second particular parties. The state of the s The state of the state of the state of the manufacture to be pro-THE SECOND SHOW SELECTION SE 3000 at 1757.7.2.4 THE PROPERTY OF THE PROPERTY O

Miles & Barri , Miles and April 1 THE PERSONAL PROPERTY OF THE PERSONAL PROPERTY the same of the sa the manufacture of the second section is a second THE SECOND ACCUSES A THE

Train solutions

THE RESERVE THE PARTY AND THE PARTY. and the at the same of the sam The same printing hour designation and CONTRACT THE PROPERTY AND PARTY. many party and property and and PERSONAL STREET, SEC. 194 .... Marketine to the same at the Manufacture and Control of the Action of the Control of the Contro the second probabile test ! And the second s -

The second of second MARKET STATE OF THE STATE OF TH The second of th the to residence her about The state of the s The second secon 

The second line have notice The second secon THE RESERVE AND A PROPERTY OF 

Thenie. -English statement of the And the second s mineral selfer selfer L. CONTRACT CONTRACTOR The second second **新教 在 李 秦**明初 500 31-23-1 884F THE CHINE

#### L'ARMOIRE A SOUVENIRS

Venir nuus racunter, eu jour le jour, vieilles bandes d'eclualité à l'appui, ce qui s'est paesé en mai-juin 1940, c'est ce que fait tous les jours Henri Amouroux eur TF1, et c'est une bonne idée. Si bonne qu'on ne devrait pas la laisser tomber en lin da parcours, mais le reprendre, au contreire, sous forme régulière, mettons hebdomedaire — une semaine dans le monde II y a quarante ens, — comme le lont depuis belle lurette les Alte-

Jeudi è mai, enniverseire de le cepituletion allemande en 1945. le dale s'imposait pour le coup d'envoi de cette longue série découpée en quarts d'heure et rédigée, rare mérite, en style simple et didectique, sans être essommant pour autant.

On pourra, on devra même discular cartaine des points de vue qui aaront défandus à l'écren par le narrateur. On en e délà eu un apercu hier melin au micro d'Iven Leval quand, en répanse à une question sui les responsables de le déleite. Henri Amouroux n'a pes creint

de charger Blum et le Front papulaira. Alors que les historiens les plus sérieux, les Jeen-Baptiste Duroselle, les Henri Michel, ont longuement démon-tré — les téléspecteleurs euxmêmes en ont été témoins cet élé à l'occesion d'une émission sur le procès de Riom - que le feute en incomball surtout aux gouvernements de 1934 et mēme da 1933.

Lire ou relire les ouvreges qui se repportent é cette époque tregique que tent d'entre nous ont prélèré oublier ou n'ont pas connue, an débettre, y rétiéchir, rien de plus sain et de plus Instructit. Pourquoi ne pas rouvrir ensuite lee dosstera de la guerra d'indochine et de celle d'Algèrie ? Jusqu'à quand va-t-on motre à souvenirs d'un passé curieusement ablitéré, que dis-jo, presque lulalement escemoté à

#### CLAUDE SARRAUTE.

\* Tous les jours, souf le dimanche, sur TF 1 : es ven-dredi, à 18 h, 55 ; à partir de samedi, à 19 h, 45.

· DIMANCHE 11 MAI

de la santé et de la sécurité so-ciale, participe à l'e interview-évènement » de R.T.L., à 13 h. 15.

- M. Jacques Barrot, ministre

#### TRIBUNES ET DEBATS

VENDREDI 9 MAI

— Mme Danielle Clavaud, jour-naliste, et M. Robert Boro, se-crétaire national de la C.F.D.T., sont les invités de l'émission « Tribune libre » à 18 h. 55 sur

BANGKOK 2650 A.R. forum 544 voyages 38·61

PUBLIOUE D'EXPRESSION ORALE HUBERT LE FEAL documentation sans engagement

PAROLE

770 58 03 20, Cíté Trévise 75 009 Paris

### JOSEPH GIBERT

#### PRIX PROMOTIONNELS

- . LA PLÉIADE
- GUIDES BLEUS
- ASSIMIL (Livres-enregistrements)
- . BANDES DESSINEES DICTIONNAIRES LAROUSSE

26, BOULEVARD ST-MICHEL (64) MÉTRO ODÉON-LUXEMBOURG (R.E.R.)

AUTOBUS :: 21-27-38-58-63 - 81-82-84-85-86-87-89 Arrets : Cluny, Ecales, Luxembaurg

ICS APPRELED TO FOR COLOMBO 3050' ... TUNIS 920' AX KATHMANDOU\* 2650 ar ex...

- \* au départ d'Amsterdom mais vous attendez peut-être autre chose de nous:

la suite de Somerset Maugham à l'Oriental de Banakak, un petit hôtel sympa à Colamba. un Safari au Kenya, un "tartillard" dans la Cardillière des Andes,

au taut simplement une lacation de vaitures aux États-Unis. Pour tout cela naus avans beaucoup vayagé pour mieux vaus conseiller.

tous les jours, Forum tient ses réunions d'information, en souhaitant vous donner L'INFORMATION EN PRIME



. rue Cassette 75006 Paris France tél. 544 38 61

3 bis, rue de Vangirard 75006 Paris 怡. 325 76 25

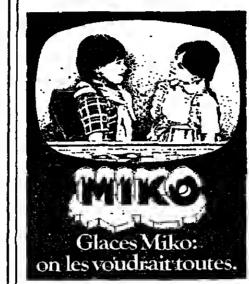
E Service Control of the Control of

Code Postal

Vendredi 9 mai

#### PREMIÈRE CHAINE : TF 7

- 18 h 30 L'Tie aux enfants. 18 h 55 Les Inconnus de 19 h 45.
- 19 h 10 une minute pour les temmes.



19 h 45 Mei - juin 48 : Journal d'un printemps tragique.

La France sans gouvernement (uº 2). 20 h 35 Au théâtre ce soir : • In Queue du

diabla ». Office of the control of the control

22 h 25 Pieins Jeux.

Magazine culturel de José Artur.
23 h 15 Journal et cinq jours en Bourse.

#### DEUXIÈME CHAINE : A 2 18 h 30 C'ast in vie.

- 50 Jeu : Des chiffres et des lettres. 19 h 20 Emissions régionales. 19 h 45 Top club.
- 20 h 35 Feuilleion: La fin du marquiset d'Aurel.
  D'après le roman do II. de La Madelèue,
  réalisatiou G. Lessertisseur. Avec C. Azela,
  J. Berres, A. Mettre... (trolaieme épisode).
  21 h 35 Apostrophes.
- Avec MM. Grische (Heute Mer), M. Mark (l'Aeropostale), J. Teboul (la Bagnole), H. Vincenot (Mémoires d'un enjont du rail), T. Simon (le Voyage de Jupiter).
- 23 h 10 Ciné-ciuh (cycle Coetaau) : « Ruy Blas.». In 10 Ciné-club (cycle Costsau): Ruy Bland.

  Plim francaia de P. Billon (1947), avec
  D. Darrieux, J. Marais, M. Herrand, G. Dor
  ziat, A. Rignault, G. Grasso. P. Amiot,
  I. Salinas, G. Quéant (N. rediffusion).

  Pour se venger de la reine c'Espagne, un

  ministre disgracié introduit d la sour un

  étudiant amoureux d'elle qu'il latt passer

  pour son cousin, dont le jeune homme est
  d'ailleurs le soste.

  Le drame de Vuctor Rugo adaplé par Coc
  teau en roman de sapa et d'épée, avec un

  double rôle pour Jean Marais. Une miss en

  scène illustrative genre e tableaux d'ipoque v.

#### TROISIÈME CHAINE : FR 3

18 h 30 Pour les jounes.

Doute pour fraventure : le raid moto Coracas-Riu; Des livres pour nous : le mystère de la unit des pierres ; Bricolopédis : la locomotive.

18 h 55 Tribune Rivre.

Le C.F.D.T. (Confédération française démo-cratique du travail). 19 h 10 Journel.

- 19 h 20 Emissions régionales.
- 18 h 55 Dessin anime. Elistoire de France : à l'abordage. 20 h Les jeux.

20 h 30 V 3. Le nouveau vendredi : Même les stars ont des éclipses.

stars ont des écliptes.

Emission de J.-M. Cavada et M. Thoulouzé; Reportage de P. Aubert et J.-M. Pertnis.

Que deviennent les redettes et quelle est leur vie. une tots qu'est passée l'heure de la glaire? Eddis Constantine, Jean-Cloude Drouot, Françoise Arnoul vacontent...

21 à 30 L'Imaginaire en campagnes: La chartesia de paradie

treuse de paradis.

Réaliation J. Dewerer.

Deux femmes parties de rien, ou de peu, et qui ont réussi. Une l'ermière d'oujourd'hui, lims Duquenne, cinquante ons, qui a latt so petile lortune dons le Nord, où elle élève des poules pondeuses pour nourrir ses enjants, et uns héroine quasi mytique, la Sansererina, qui régna sur le cour de Parme et qui perdit sa vie d pouloir laire le bonheur de Fabrice (lire Stendhal).

h 25 Journal. 22 h 25 Journal.

22 h 45 Magazine : Thaissas. La mer ou bout des doigts.

#### FRANCE-CULTURE

18 h. 35, Feuilleton: < 1572. Chronique au temps de Charles IX v. d'après P. Mérimée.

18 h. 30, Les grandes avenues de la science moderne: La grande bauleue da Soturne.

30 h., Qoelques observations singuitères sur Jeanne d'Arc et sou temps.

31 h. 30, Bluck and bloe: Le jazz au jour le jour.

32 h. 36, Nuitz merafilianes. Cinémathères sur Jour.

22 h. 36. Nults magnétiques : Cinémathèque en liberté.

#### FRANCE-MUSIQUE

18 h. Z. Six-Hult : Jazz-time.
20 h. Concours international de guitare.
20 h. 34. Concert (cycle d'échanges franco-allemands) : « Sérénada de 13 en ut majeur ».

« Petite musique de quit » (Mozart).

« Concerto pour violoucelle et orchestre »
(Lutoslawski). « Ehapsodie espagnole ».

« Bolèro » (Raval). par l'Orchestre symphonique de Sarrebrück, dir J. Rrenz, evec
E. Schiff. violoncelle

Phonique de Sarrebridz, de J. Aren, ever R. Schiff, viologocile. 22 h. 15, Oovert la odit : Portrait par petites touches (Ecstboven) ; 23 h. 5, Vieilles circs : L'art de François Etiends; 0 h. 5, Les musiques du spectacle : Aspect de la nou-velle comédie musicale.

#### Samedi 10 mai

#### PREMIÈRE CHAINE : TF 1 11 h 55 Philatélie Club.

12 h 30 Cultivons notre lardin.

12 h 45 Jaune pratique.

Et al vous chantiez?

13 h Journal. 13 h 30 La monde de l'eccordéon.

13 h 50 Au plaisir du samedi. 15. Il 30 Au planes di samett.
Chapezu melon et bottes de culr; 14 h. 50,
Maya l'Abellie; 15 h. 5, Avec des idées, que
savez-vous faire?; 15 h. 20, Les années
d'illusium; 16 h. 15. Temps X.

17 h Messe célébrée par le pape Jean-Paul II.
En direct du stade Houphouet-Boigny, à
Abdijon en Côte-d'ivoire.

18 h 10 Trente milijans d'amie.

Dossier: in « Dog Connection » on le trafic des chiens. 19 h 35 Megazine auto-moto.

18 h 55 Les Inconnus de 19 h 45. 18 h 10 Six minutes pour vous défendre.

19 h 20 Emissions régionales. 19 h 45 Mai - Juin 40 : Juurnal d'un printemps

tragique. L'attaque allemande commence à l'aube. 20 h Journal. 20 h 30 Numéro un des numéros un.

21 h 30 Série : Columbo.

« Des sourires et des armes », réalisation de f. Penn avec P. Faik, J. Noian, C. Revill,

Pinale coupe anglaise. 0 h 10 Journal.

#### DEUXIÈME CHAINE : A 2

11 h 45 Journal des sourde et des maienten-

- 12 h La vérité est au fond de la marmite.
- 12 h 30 Samedi et demi
- 16 h 35 Monsleut Cinéma. 14 h 25 Les jeux du stade.
- 17 h 20 Les moins d'vingt el les autres. 18 h 10 Chorus.
- 18 h 50 Jou : Des chiffres et des lettres. 19 h 20 Emissions régionales.

19 h 45 Top club. 20 h Journal

20 h 35 Feuilleton : La fin du marquiset d'Aurel. D'après le roman de H. de La Madeleine, réalisation G. Lessertisseur, Avec C. Azeia, F. Bonnal, G. Louret... 21 h 45 Variélés : Les Rolling Stones.

22 h 50 Document : Les solitaires de l'Atlanlique.

Ils étaient eing, û y a vingt ons, au départ de la première traversée de l'Atlantique en solitaire, de Plymouth, en Angleterre, à Newport, oux Rais-Unis. En 1980, pour le sixième édition de cette course, ûs seront plus de cent, Francis Chichester a pagné en 1980, Eric Tabarly en 1964 et 1976, Alain Colas en 1972. La Transat reste l'épreuve-reine.

#### TROISIÈME CHAINE : FR 3

18 h 30 Pour les jeunes. Dn regard sarrète ; images du souveuir ; Enfants d'Angleterre ; un système scolaire

18 h 20 Emissiona régionales.

18 b 55 Desein aulmé. Histoire de Prance : en afécie des Lumières. 20 h Les jeux.

20 h 30 Le roman du samedi ; « la Tisane des astroents s.

D'oprès J. Bonsquet, adaptation M.-P. Brisslenes et J.-C. Morin, résileation J.-D. Morin,
Avac P. Léotard, A.-L. Meury, H. Serre,
A. Saint-Mor. P. Bertin, stc.
Le roman d'une vie paralysée, celle du poète
Jos Bousquel, devenu maigré lui, dans le
confinement de sa chembre, la liquire de
l'écrivain moderne, selon Paulhan.

h. Lournel.

#### 22 h 20 Ciné-regards.

FRANCE-CULTURE

7 h. 2, Matinales.

sur la sciente.

8 h. 38, Comprendre aujoad'hui pour vivre demain: Lo médeche.

9 h. 7, Matthés du moude contemporain.

10 h. 45, Démarches: « Maiadie, méiodie », avec

10 b. 45. Démarches: « Maladie, méjodie », aves M., Roche.

11 b. 2. La musique preud la parole: e 1979-1980. Les Maîtres chanteurs », de R. Wagner.

12 h. 5. Le pout des Arts.

14 h., Sons: Hongkoug (la rue aux oiscauxi.

14 h., Sons: Hongkoug (la rue aux oiscauxi.

16 h. 50. Cinquième et démocrafie, à l'occasioo du courounement de la princesse Béatrix.

16 h. 30. Cinquième Festival d'Evian: Concours de quatuors à cordes.

17 h. 30. Le Festival du livre, à Mica.

18 n. 30. Entretien svec... J. Raphasi-Loygues.

20 h., « le Chapeau de paille d'Italie ». d'E. Labiche, avec D. Ajoret, M. Amiel, J. Amos, etc.

21 h. 29. Musique curegistrée.

21 h. 55. Ad lib. avec M. de Bretenil.

22 h. 5, La fugue du samedi.

#### FRANCE-MUSIQUE

7 b. 3. Terre uatale : Musique pour les travailieurs et étudiants étrangers (Cambodge).
7 b. 40. Coucert-promenade : œuvres d'Auber,
Selter, Strauss, Heuberger, Damara, Kreisler,
Stols, Dvorak,
8 b. 30. Minsique chovales : Practorius, Lukowsky, Friedrich.
9 b., Samedi : L'air du temps de la musique
à travers l'actualité ou disque, de
J.-M. Damian.

9 h., Samedl : L'air dn temps de la musique à travers l'uctualité du disque, de J.-M. Damian.
15 h., Toncert de musique de chambre (Saion d'actomore, 1d novembre 1979) : « Bonots pour pienu en mi bémoi majeur », de Dukne; « Sousta », de Dutileux, par D. Merlet, plano.
17 h. 15, Onverture : Le matiu des musiciens (les petits maîtres do diz-ueuvième siècle français ; la musiune d'orgue du dix-neuvième siècle).
20 h. 5, Soirée lyrique : « Manon Lescaut », drame lyrique de Puccini, par l'Orchestre national de France et Chœurs de Radio-Prance, avec N. Shada, L. Marinescu, E. Theyard, G. Friedmann... dir. N. Bons-volouta.

voienta.
23 h. 5, Ouvert la uult : Comment l'autendesvoue ? (Schubert) ; 1 h., Festival de Lille
1978.

#### Dimanche 11 mai

PREMIÈRE CHAINE : TF 1

9 h 15 A Bible diverte. 9 h 30 La source de vie. 10 h Présence protestante.

10 h 30 Le jour du Seigneur. 11 h Messe. Célébrée eu l'église de Rossy-en-Bris (Seine-

et-Marne). Prédicateur : Père Claude Robert. La séquence du speciateur. 12 h 30 TF1 - TF1. 13 h Jaurasi.

13 h 30 C'est pes sérieux. 14 h 15 Les rendez-vous du dimanche. De Michel Drucker.

15 h 30 Tiercé. 16 h 30 Spurts première.

Bugby [dami - finalo du championnat de France, secondo mi-temps en direct) ; Goif

(apen a Saint-Cloud). 17 h 15 Série : Le monde merveilleux de Disney. Les espions votent haut,

18 h Variétés : Découvertes francophones.
 Chantons français (démi-finale).
 18 h 25 Les animeux du monde.

The state of the s

20 h 35 Cinéma : « le Téléphone rose ». n So Galema: "le l'elephone rose".
Flim français d'E. Moilnaro (1875), avec
M. Dare, P. Mondy, F. Pravost, M. Lonsdale,
D. Ceccaldt, G. Héroid (rediffusion).
Les représentants d'une firme américaine
font appel à une prostitués de ture pour
rendre agréable le sejour à Paris d'un trabustriel de province, dont us reulent racheter
l'usine. L'industriel de viant sincèrement
umouveur.

l'unte. L'industriel de viant sincèrement umoureux.
Un veudeville qui se veut moderne, et où ubonds les mots d'auteur. Blen ficelé, mais pas toujours de très bon goût.

h Théâire municipal contemporain.
Le jeu de Sainte-Agnès, de M. Constant, avec les solistes de l'ensemble Ars Nova, C. Verdier, trombons et cor tibétain.
S. Gualda, percussions. P. Urban, guitare, J. Maréchal, orgue. Sous is direction de M. Constant. M. Constant. Une farcy sacrée inspirée d'un manuscrit du Moyen Age, l'histoire d'une jeune vierge condemnée pour sorcellorie. 23 h 10 Juurnal

#### DEUXIÈME CHAINE : A 2

10 h Emissions pédagugiques. 12 h 45 il était un musicien.

13 h Journal. 13 h 20 Série : Colnrado.

Le crime. 14 h 55 Jeu : Des chiffres et des lettres pour

ies jeunes. 15 h 45 Des animaux et des hommes.

18 h 35 Série : Un juge, un flic. Mort en stock. 17 h 40 Majax : Passe-passe.

18 h 15 Dessine-moi un mouton. Journal. 20 h 35 Feuilleton : La taupe.

D. J. Irving, d'après le livre de J. Le Carré. Avec A. Guincess, A. Knoz, I. Bannen... 21 h 35 Document de création : Un hymne... un château.

Anet (propose par P. Gall, réal. P. Philippe).

Dans la célèbre château construit par Philippe libert Delorme et décoré par Jean Goujon,
d la recherche de Diane de Poillers.

22 h 5 le petit théâtre. e Le Rond », de J.-C. Danaud. 22 h 35 Cheis-d'œuvre en péril.

Les châteaux d'Auvergne, 22 h 55 Journal. TROISIÈME CHAINE : FR 3

10 h Emissione de l'ICEI destinées aux travallleurs immigrés.

10 h 30 Mossion Images du Maroc. 16 h 40 Prélude à l'après-midi.

Récital P. Entremont : Sonats en lo mineur de Mozari: Pavane pour une injunte déjunts et Gapard de la nuit de M. Ravel. 17 h 40 Jeu : Tous contre trois.

Besançon et Ornana. 18 h 40 L'aventure : Le grand voyage. 18 h 40 Spécial DOM-TOM. Poum, la vie dans le Nord calédonien ; Louréat de l'artisanut en Guadeloupe, h Dessin en|mé : M|eler Megoo,

20 h 30 Villes au trésor : Nancy. La place Stantslas avea ses grilles d'or des-sinées par Joon Lomour; mais encors les palais du duc de Lorraine, mais encors les musées de Nancy; celui des Beaux-Arts et Fautre, consacré d Rmile Gallé. Promenade

21 h 25 Journal 21 h 40 L'Invité de FR 3 : Don Quichotte. Par J.-M. Royer et A. Taleb. 22 h 40 Cinéma de minuit : «Faubourg Mont-

marire ». Film trançais de R. Bernard (1931), avec G. Moriay, L. Noro, C. Vanel, P. Bertin, P. Carton, Florelle, A. Dubosc, N. Picard, H. Leblond. Les deux lilles d'un voyageur de commerce vivent scules dans un modeste logement du faubourg Montmartre. L'une lourne mal, roulre réussit à rester honnête, maigré la maupois exemple et les intrigues de ca sœur, lés d'un purcu.

mauvois exemple liée d un voyou. Drame populiste d'oprès un roman d'Henri Duvernois. Monde de Jaubourg d la frontière d'une petite bourgeoisie sombrant dans la pauvreit et des bas-fonds. Les deux faces (fantaiste et émotion) de Gaby Morlay, qui dontne lo distribution.

#### FRANCE-CULTURE

7 h. 7, La feuêtre ouverte.
7 h. 15, Horizou, magazine religieux.
7 h. 40, Chasseurs de son : Doo Heider Camara.
8 h. 30, Protestantisme.
8 h. 10, Ecoote Israël.
9 h. 40, Divers aspects de la pensée contemporaine: lo Libre Pensée française.
19 h. Messe du Mai musical, à la cathédrale de Bordeaux.
11 h., Regards sur la musique: «l'Enlèvement au sérail e, de Mozart (deuxième partie).
12 h. 5, Allegro.

au séraile, de Mozart (deuxième partie).

12 h. 5, Allegro.

12 h. 45, Inédits du disque.

14 h., Sons: Hougkon; (en partance sur la Cothay Pacific Air Line).

14 h. 5, « Une fille à hrûler », de V. Théophlidés, d'oprès lo . Jeanne d'Arc », de J. Deltheil, avec V. Théophlidès et M. Gran.

15 h. 26, Musique coregistrée.

18 h. 5, Cluquèème Festival d'Evian: Concours de quotuors à cordes.

17 h. 30, Rencourre avec... F. Floble, G. Loiselle et A. et P. Rousuat.

18 h. 30, Ma nou troppo.

19 h. 10, Le cinéma des cinéastes.

20 h. 40, Atelier de création radiophonique.

21 h., Musique de chambre: Six pièces de Puderewski, par E. Chojnacka, pianu; e Quatuor pour saxophones », de J.-M. Damase, par le Quatuor Deffayet.

#### FRANCE-MUSIQUE

FRANCE-MUSIQUE

7 h. 3, Musiques pittoresques et légères.

7 h. 40, Les classiques favoris : Katchoturian, Mozart. Rossini, Beethoven.

9 h. 2, Les chants de l'âme : l'Eglise américaius.

9 h. 36, Cantats BWV 36 (Bach).

19 h. 15, Les classiques fevoris : Mozart.

11 h., Les petites oreilles : Schütz, Haydn, musique ballinaise.

12 h., Le concert de midl : « Bymphonis na 6 en is mineur Ecossaise », de Mendelssohn, par l'Orchestre national de France, dir.

13 h. 30, Jennes solistes : E. Berchot, plano, et A.-M. Bochard-Balfehon, violoncelle.

14 b. 15, Les après-midi de l'orchestre : Histoire de la directiou d'orchestre, de Berlios à Boulez.

de la direction d'orchestre, de Berlioz à
Boulez.

16 h. 15, La tribune des critiques de disques :
e Don Carlos », de Verdi.
19 h. Jazz vivant : De bops revivals.
20 h. 5, Le concert du dimanche, présentation.
20 h. 30, Échanges luternationaux : « Quatre
poèmes symphoniques d'après Aracid
Bôcklin », de Regr ; e Capriccio pour plano
et orchestre », de Stravinak! : e Symphonie
na 104 en ré majour », de Haydn. par
l'Orchestre de la radiu de Hanovra, dir.
B. Kles, avec M. Beroff, plano.
22 h. 36, Une semaine de musique vivante :
Anthologie des concerts de France-Musique.
23 h. 36, Onvert la nuit : Jean Langlais ; 0 h. 5,
Eltes et traditions populaires.

Au sommaire du numéro du 11 mai

• Le magot immobilier des compagnies

Veaux-éprouvette en série.

- La finale, par Vassilis Alexakis.

Madame la déléguée en campagne.

— La guerre des langues dans les Fourons.

— Une interview du philosophe Kosta Axelos.

Une nouvelle de Catherine Rihoit

EN VENTE AVEC LE NUMÉRO DATÉ DIMANCHE-LUNDI : 3 F.

L'intellectuel du métro.

- Big Brother en Irlande.

— Le mélier de « videur ».

Jardins ouvriers à Belfort.

- Le flou devient mathématique.

— La chronologie du mois d'avril.

Histoire : Ecoles du Moyen Age.

### **SPORTS**

### Le mouvement sportif français hésite à se prononcer sur la participation aux Jeux de Moscou

Boycottera, boycottera pas ?
Au fur et à mesure qu'approche l'échéance do 24 mai, date officielle de la cioture des inscriptions aux Jeux nlympiques de Moscou, les spéculations sur l'attitude de la France vont bou train partisans et adversaires ratititie de la France vont hou train. Partisans et adversaires du boycottage cherchent à marquer des points en leissant entendre que leur point de vue l'emportera tandis que le silence de l'Eylsée sur cette affaire

laisse libre court à toute les interprétations.

Le Comité national olympique et sportif français (C.N.O.S.F.), qui est théoriquement maître de la décision, doit se réunir, pour prendre une position définitive, mardi 13 mai

En déplit du pointage des fédérations sportives a pour set contre s, il serait hasardeux de faire un pronostic tant les opinions des dirigeants restent mai Le Comité national olympique et sportif français (C.N.O.S.F.), qui est théoriquement maître de la décision, doit se réunir, pour prendre une position définitive, mardi 13 mai.

En dépit du pointage des fédérations sportives « pour » et « contre », il serait hasardeux de faire un pronostic tant les opinions des dirigeants restent mal

président du comité nlympique de RFA, a déclaré eux journalistes français que le chanceller Helmut Schmidt lui evait affirmé que la « France boycotterait les Jeux olympiques de Moscou ».

A l'Elysée, on a simplement rappelé que la position de la France n'avait pas changé depuis le conseil des ministres du 30 jan-

vier. A savoir que le boycottage des Jeux n'était pas « approprié » pour régler la crise afghane, que le mouvement sportif était mai-tre de la décision, mais que la France ne saurait participer à de simples spartationes simples spartakiades.

simples spartakiades.

Au ministère de la jeunesse, des sports et des loisirs on constate qu'il y a une certaine évolution des esprits parmi les dirigeants sportifa. Aussi, pour éviter que la réunion du 13 mai n'aboutisse à nn nouvel ajournement de la décision, on souhaite qu'elle soit reportée, ce qui serait d'autant plus justifié, selon le ministère, que la grève générale risque ce jour-là d'empêcher la participation de certains membres du C.N.O.S.F.

A. G.

#### VOILE

#### AVANT LA «TRANSAT» EN SOLITAIRE Le dernier «truc» des commanditaires

Le champion homme-sandwich Le champion homme-sandwich de « généreux » commanditaires — on dit « sponsors », c'est plus chic — semblait être une fatalité à laquelle aucun sport populaire ou télégénique ne pouvait échepper. On le regrettait mais, après tout, rien n'obligeait à retenir la marque des sandales, du short, de la chemisette et de la raquette de Borg.

Les commanditaires se sont

Les commanditaires se sont alors intéressés à la volle et aux grandes courses au large et aux résolu de frapper de leur sceeu les navires. Mais là encore on pouvait de retenir que le nom du capitaine et négliger celui des chanssettes, des montres on des magazines qui le faisaient navi-

Comment, des lors, un commanditaire pouvait-il faire parler de lui à toute force, ce qui est le but de sa « générosité ? Europe 1 vient de trouver le « truc ».

La sixième e Transat » en soli-taire, course prestigieuse qui a fait la renommée d'Eric Tabarly notament, dolt partir le 10 juin de Plymouth avec plus de cent concurrents. Le station de radio périphérique en a acquis les droits pour l'Europe continentale. Et le directeur de l'information, M. Etienne Mougeotte, a pris sa plume pour avertir ses confrères dont les lecteurs souhaiteraient « en savoit plus » que chaque jour la station leur fournira « tous les éléments dont elle dispose s, mais qu'en contrepartie il leur faudra s'eugager à appeler la course « Transat-Observer-Europe 1 ».

Magnanime, M. Mougeotte a précise que les informations seront données a gracieusement s. Quelle générosité!

TENNIS. — Au tournoi de cham-pions de Forest-Hills (New-York), doté de 500 000 dollars, l'Indien Vijay Amritraj a battu l'Américain Jimmy Connors 6-4, 4-6, 6-3, après que la partis

### SPORTS ÉQUESTRES

#### Les Français vainqueurs à Rome pour la troisième année consécutive

De notre envoyé spécial

Rome. - Pour la trolsième ennée la bonne ceuse, les chevaux, en consecutive, les Français ont remporte, jeudi 8 mai, le Coupe des nations en place de Sienne, eous un ciel digne de l'événement : plein soleil sur le ville, brise exquise dens l'a:ène où les massits d'azalées ielaient une note rose sur le vert printanier de la piste plantée d'obstecles généreusement encadrés et

Sept pays ont pris to déport, autrement dit sept équipes cliées lei dans l'ordre du classement final : France, Espagne, Suisse, Autriche, Belgique place, la Pologne termant le marche, ecacbiée de pénelités. Pour donner une idée de l'écort béant entre les gagnants et les perdents très couregeux au reste el possédant un passé équestre éminent, notons que les cavaliers français ont quitté le terrein avec vingt points, les Polonais en eccusant soixante-et-onze. Le prix des Nations se court en deux man- inévitables à ce niveau de difficulté — des trois mellleurs cavaliers de chaque équipe qui est composée

Trois grands absents: le Grande -Brelagne, l'Irlende et l'Allemagne fédérale. Au regerd de ces trois puissances eu plein sens du terme, le concours hippique internetional officiel de Rome est, peraît-il, passé on peu de mode et les coupons à encaisser seraient beaucoup moins elléchants qu'autrefols. Les héros de

pâtissent fatalement, mais glissons... Le percours comprenait treize obetacles dont un double, un triple et une rivière, l'ensemble nécessitant seize efforts. La distance était de 650 mètres, soit 100 mètres de moins que l'an passé. L'équipa de France était composée de Frédéric Cottier, Etienne Laboute, Hervé Godignon et Patrick Caron, moyenne d'âge vingtnous possédons en Flambeau C. l'alezan piloté par Frédéric Cottler, un chevel-phénomène appeié à laisser un nom dans l'histoire de notre élevege. Sur les vingt-hutt chevaux en lice, il e été te seul avec un espegnol, maie tout de même de moindre talent, è boucler les deux tours sans feute. Son style fluide, coulent, ne leisse jamais voir l'effort. Rien en lul du costaud. C'est à peine un ethiète. Sa force lui vient de son alsance, de son équilibre, de sa souplesse, de sa maniabilité. Mécanisme hors série de grand luxe evec un fini de préparation (coup de cha-peau à son utilisateur) que peut juger excessif le rudimentaire mais triomphe le simplicité classique comme on se sent à son affaire! C'est à lui que revient le succès de son équipe.

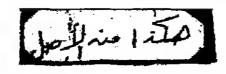
Les douze points d'Hervé Godi-gnon sur le bai Gitan, puissant d'aspect mais de cœur à l'ouvrage médiocre; constituent une véritable performance. Etienne Laboute nous e un peu décu sur la grise Fidélité. Un grand bravo toutefols pour une chute évitée témoignant un don d'ecrobate prodigieux. Le besogneux Eole IV, de Caron, n'e pes spécialement-brillé par sa quelité, et Il demeure eussi laid et telgneux adulte qu'à l'aurore de sa vie.

Les Espagnois avaient dépêché Villa Borghèse leur plus grande équipe, et lle sont passés très près de le victoire puisque quetre points seulement (une faute) les séparent de leurs tombeurs. Jusqu'au bout, ces messieurs nous auront donné un pincement à l'estomac.

# D'un sport à l'autre eut été interrompue par la pluie sur le score de 6-4, 2-1. En quart de finale, Amritraj rencontrera le Paraguayen Victor Pecci, rainqueur d'Andrew Patison (Zimbahwe), par 6-1, 6-4. De son côté l'Américain Vitas Gerulaitis s'est qualifié aux dépens de l'Austrolien Peter McNamara 6-4, 7-6, tandis que John Mc Enroe éliminait son compatriote Terry Moor 6-1, 6-2, et que le Mezicain Raul Ramirez battait l'Americain Eddie Dibbs 6-4, 6-3.

BASKET-BALL — La France a battu Israel 85-81 après prolongation (77 partout à la fin du temps réglementaire) le au temps regionentaire) le 8 mai à Neuchâtel (Suisse), à l'occasion du tournoi préolym-pique. C'est la troisième vic-toire de l'équipe de France.





. . . .

1. 2. 11.78

--- ( \*<del>-</del>-;--**\***-..... 1.5.21

i i nay 🆠

The histoire के संबंधित है cion forme de l'actionne.

#### SPORTS ÉQUESTRES

### Français vainqueurs à Rome la troisième année consécution

erail damen.

--- <sub>20,74</sub>;

9.9 24 3.9 34

100440-45

De notre envoy.

Per la tronière ennée la brance de l'économie de l'écon of A state in Compa des Le partire de Sierre, sous contrat et une contrat de la sière de seus et une contrat de de seus et une ATTENDED STATES STATES SEC. STATES Me - Bolle 3044 Sty Se 1817 Gue 1de la piste plante d'accia-femages est excesion el

45 and pric 4 1821 1 10 100 aget équibes effes les dans Summe Autricine, Berrie an seque- a la cinqueme ter un re-Pologog farment to marabe, in the said. de néer les Pour sonne: en de libratt beant entre las | cultitit | et les persents des unes feele et mossesson un causa falle, le Bonnant Poters qua les Estantity fearquis pet gortté le temper. El en qui ge spaints, has Potonale on un un un un somete-everse. Le con action : ORE EN COUR AT DEAL FILT . .... per ladd rougest has fautes of one ables 2 to north to the the test me with said and the ----

season abasens "is Grante. Managed et l'Estate a service A PRODUCTO TO THE PARTY OF THE and bless marts at therete, to be A STATE OF THE STA Marie Wallet Comments 4 THE PARTY NAMED IN

to Interespendent \$27 - 5 - 5 de france America The property of the second of

ne bonne bière.



Le Monde

### culture

#### LE JOUR DU CINÉMA

#### Journée contre la répression à Cannes.

A l'occasion du trente-troisième Festival international du film de Cannes, la Société des réalisateurs de films, l'Association internationale de défense des artistes victimes de la répression dans le monde (AIDA) avec le témoignage d'Amnesty International et le concours du Comité d'action pour l'accueil en France de Serguei Paradjanov, arganisent le 18 mat à Cannes une journée sur le thème « Liberté d'action et liberté d'opinion », en solidarité avec les cinéastes Pilar Miro. Yilmaz Giney, Serguei Parad-janov et Djamel Delhavi.

Pilar Miro est assignée à résidence en Espagne, tandis que son film El crimen de Cuenca est interdit tant dans son pays qu'à l'exportation par l'autorité militaire (le Monde du 18 coril). Yilmaz Güney a été condamné en 1976 en Turquie à dix-neuf ans de prison pour l'assassinat d'un juge, malgré ses dénégations et contre l'uvis d'experts de l'Institut de police ; il avait déjà purpé deux peines de pri-son pour ses convictions socialistes (le Monde du 15 juillet 1976), Sergui Paradjanov, liberė après quatre ans de camp à règime severe, reste a interdit de tournage . en U.R.S.S. Djamel Delhavi est, pour sa part, par-venu à sauver de la destruction son film Blood of Hussein, totalement interdit au Pakistan. Ce film, la bande-annonce de El erimen de Cuenca, seul document autorisé du film de Pilar Miro, et le Signe du temps court métrage réalisé clandes-tinement par Serguei Paradjanov, seront projetés à Canne à l'occasion de cette journée.

#### « Une histoire du cinéma »

#### selon Jean-Luc Godard.

Le titre est repris d'une manifestation mémorable du Musée national d'art-moderne, qui nous permit de voir, il y a quelques unnées, une très large sélection de films expérimentaux, ou d'avant-garde, établie sous la direction de Peter d'observation). Su défini un nouvel art du cinema.

Jean-Luc Godard étant à lui seul une petite planète qui e orbite » autour de tous les cinemas possibles, Alain Bergala, lui-même intéresse par le cinéma expérimental, n'héstic pas à montrer, sous le même titre, un choix de films de Godard ou aimés par Godard, un Godard qui ne s'inscrit dans aucun des créneaux de la cinéphilie patentée, un Godard qui remet tout en question, prend vidéo aussi au sérieux qu'Hollywood, dont l'œuvre, selon Bergala, ne serait qu'une a bande - annouce ininterrompae », « un film qui ne limiterait d'aucun côté le cinéma »

Cette rétrospective a évidemment un lien direct avec le livre, juste publié, des libres propos de Jean-Luc Godard, enseignant à l'université Concordia de Montréal, sous le titre Introduction à une véritable histoire du cinéma (éditions Albatros) : ouvrage bâclé l'auteur semble n'avoir rien corrigé de ses improvisations mais passionnant par l'art de ruer dans tous les brancards.

#### \* Action-Republique.

M Sonika-Bo présente à Cannes, à l'occasion du Festival, une sélection de films peur enfants : le 14 mai, « le Zoe » (Pays-Bas), « l'es mains ont la parble e (Francs), « Crin-Blane » (France), « le Lion et la Souris » (Canada) ; le 21 mai, « le Vuleur & bicyclette » (Ralie).

erganise en mai et Juin des Jeur-nées de la Kirghinie en France, qui compressieur un Festival du film kirghize (les 12, 13, 14 mai, à 15 benres et 26 heures), en version russe, française ou sous-titrée; une tournée de l'Ensemble national de tournes de Kirghinie, et une expo-sition SK Part traditionnel de Kir-ghirle, du. 7 mai as 25 juin, sen siège de l'association France-U.R.S.S. 51, rue of 12 Boissière, 75016 Paris. Tél. 501-59-60.

décerné par l'Association française de la critique de cinéma, a séé aztribus pour 1980 aux deux livres suivants : « J'ai grandi à Bollywood s de Hobert Parrich, dans la categorie ires » (Stock, éditeur), et Ecrite, 1956-1978. Dissolution et ement a, d'Oshima, dans le catégorie a Essais » (Gallimard, édi-

#### <Le Christ s'est arrêté à Éboli» de Francesco Rosi

(Suite de la première page.) Valci donc Levi (Gion-Maria Valonte), le proscrit, l'intellectuel venu du nard (il est Turinois), soudain confronté à des paysans pour qui Rome est une ville plus laintaine que la Chine, qui ne connaissent du fascisme que la podestat local et les discours officiels, et dont les croyances, les coutumes, enracinées dans des traditions séculaires, restent imprégnées d'irrationalité.

Les premiers jours, les premieres semaines, Levi se contenta de regarder, d'écouter, d'essayer de comprendre. Un collecteur d'impôts lui révèle le dénuement de ces villageois à qui l'État arrache littéralement — le pain de la bouche. Un ancien émigré lui apprend que la plupart des hommes de Gagliana ont abandonné femmes et enfants pour chercher du travail aux Etats-Unis. Comme pris de délire, le fossayeur maudit la stéri-lité d'un sol qui « n'est fait que des os des morts », tandis que l'archiprêtre, prophète en guenilles, taujaurs entre deux vins, pleure sur son église dévastée. Quant à la servante de Levi, qu'an appelle « la Sorcière », elle lui effirme qu'au soleil couchant des anges viennent manter la garde devant la parte

Ainsi Levi devient-il l'ami, le confident, de ces hommes et de ces femmes dont il ne savoit rien et dont, à mesure que se prolange san exil, il se sent proche au point de remettre en question sa propre culture, Lui, le privilègié — privilègié en dépit de sa peine, — que peut-il pour ces déshérités? Médecin, il lui est Interdit d'exercer, et c'est en se cachant qu'il s'efforce de lutter contre les vieilles superstitlons. Militant politique, il doit se contenter de hausser les épaules quand la voix du Duce annance

oux habitants de Gogliano que les troupes it\_liennes sont entrées à Addis-Abeba et que l'Afrique dé-sormais leur appartient. Artiste, il ne volt que beauté dans des pisénomênes naturels fun arage, une éclipse de seleil) auxquels les paysons prêtent des pouvoirs magiques. Salidaire de ses compagnans, mals impuissant à les aider, partageant leur ditresse sons pour eutent abdiquer son identité de bourgeois cultivé, Levi s'interroge sur luimême, sur ses ropports avec les autres, et se prépare pour le jour où il sera libre enfin de porter temaignage.

Evitant à la fois le sentimentalisme et le misérabilisme, le film de Rosi se présente sous le double aspect d'une quête et d'une enquête. Quête d'une vérité humeine et plangée du norrateur dans sa propre conscience, enquête quasi ethnographique sur une région qui n'a que superficiellement changé depuis que Levi l'a décrite et qui demeure un cas typique de ce que le cinéaste appelle « la marginalisation du Jud ». « Eboli », a-t-il dit, n'est pas un film historique, mais un film actuel. >

Fragmentaire, éclaté, comme peut l'être le récit d'une exploration et d'une initiation, secrétement accordé au rythme des saisons. remarquablement interprété par Gian-Moria Valonte, Irene Papas, Lea Massan, François Simon, et por les paysans qui les entourent — de vrais paysons, dant les visages portent la marque du soleil et de la pluie, de la patience et de la dignilé, — ce film âpre et tendu, qui s'enfonce au cœur de la misère, mais qu'éclaire une sorte de poésie cosmique et que des enfants, des aiseaux, ne cessent de troverser, est une superbe réus-site. JEAN DE BARONCELLI. \* Veir les films nonveaux

#### **IMUSIQUE**

#### ENTRETIEN AVEC TERESA BERGANZA

#### « Ma Carmen? une vraie femme libre et fière »

l'Opéra - Comique accueille la Carmen du Festival d'Edim-Carmen du Festival d'Edimbourg, mise en scène par Piero
F a g g t o n i, dans des décors
d'Ezio Frigerio. Il n'y manquera que Claudio Abbado et
l'Orchestre symphonique de
Londres, donn'elle plane de l'affaire Abbado?
Je ne suis pas. A chacun sa
pellent avoir entendu Claudio me
dire au téléphona que, s'il ne pouvait venir avec l'orchestre londonien, a dirigerait e el u t de
Londres, donn'elle plane de l'affaire Abbado?
Je ne suis pas. A chacun sa
pellent avoir entendu Claudio me
dire au téléphona que, s'il ne pouvait venir avec l'orchestre londonien. 2 dirigerait e el u t de couler beaucoup d'encre (le Monde des 17,18 et 25 janvier), et qui seront remplacés par Forchestre de l'Opéra dirige par Pierre Dervaux. En tête de la distribution : Placido Do-mingo, Katia Ricciarelli. Ruggero Raimondi et, bien sür, la Carmen que tout le monde attend, Teresa Berganzu. (Retransmission par Antenne 2 et France-Musique le 15 mai.)

Carmen habite un vénérable palace an milieu d'une forêt royale... Ce n'est pas le repère qu'on imagine pour la gitane de Séville, mais Teresa Berganza Séville, mais Teresa Berganza est venue y panser ses blessures, l'entorse qu'elle s'est faite sur la scène de l'Opéra-Comique /« Une fière Espagnole ne peut tout de même pas regarder au elle mei les pieds! »), et surtont cuver l'immense fatigue nerveuse de la répétition générale. « Sans Don José, précise-t-elle. C'est Paggioni qui m'u donné la réplique, et il u une telle force intérieura, une telle vérité et une autorité si jascinante que ja n'ai jamais été Carmen comme hier; mais il m'u brisée! »

Les disputes de « paternité » autour du spectacle l'agacent :

autour du spectacle l'agacent :
a J'entends parier de la Carmen
d'Abbado, de la Carmen de Faggioni, voire de celle de Bergunza,
mais e'est d'abord la Carmen
de Peter Diamand | le directeur
du Festival d'Edimbourg]. C'est lui qui est venu me voir en me disant que je devais chanter Carmen : « Avant c'était trop tôt ; » après ce sera trop tard. » Et c'est à moi qu'il u demandé de choisir dans des listes de met-

Ce vendredi soir 9 mat, teurs en scène et de chefs d'archestre.

Le jond de l'affaire Abbado? c'est merceilleux de chanter avec lui : il n'u pas besoin de faire un geste, je sais ce qu'il veut, nos cœurs battent toujours à l'unisson. J'ai accepté qu'a n'a même de ventr à l'aris parea que c'était l'ierre Dervauz, avec qui f'ai chanié souvent, au l'estival d'Aix notamment. Il sent merveilleusement la musique, et il est tellement gentil. Nous avons parlè des heures de Carmen, et c'est comme si nous avions eu une semaine de répétitions...

#### Personnalifé et beauté d'âme

» Car praiment cela upait mal s Car praiment cela upait mai commencé : à peine deux répétitions d'orchestre, uvec des musiciens qui ne semblaient guère se donner de mal. Sans doute se réservent-us pour la première... Et puis il y avait sur la scène un haut-parleur d'ambiance qui m'exaspèrait. J'at été obligé de crier et de taper du pied, de menacer de partir pour me faire entencer de partir pour me faire enten-

Pourtant, fadore l'Operao Pourlant, fadore l'Opéra-Comique; mon émotion était grande de chanter Carmen sur la scène même où elle a été créée. Quel dommuge que ce théâtre soft à moitié à l'aban-don; il y u de la poussière par-tout, et le portrait exquis d'Ade-lina Patti est lacéré. C'est lamen-table. Quand on vense un passé table. Quand on pense un passé de l'Opera-Comique l'

Mu Carmen, c'est celle de Bizet, bien sur, et, dans cette partition limpide et merveilleuse,

je découvre chaque jour du nou-veau; mais c'est aussi celle de Mérimée que j'ai lu et relu. Je suis épouvantée de ce qu'on voit en général dans les théâtres ;

une vrais prostituée... Mais non, c'est une gitane espagnole, qui travaille, une jemme libre et jière, qui veut être à parité avec les hommes. Une vrais révolution en Espagne, où l'on trouvait tout naiurel qu'un homme quittât une jemme quand il ne l'armait plus, mais l'inverse, jamais.

3 Je n'aurais jamais pu jouer Carmen plus tôt avec l'éducation rigoureuse, ehrétienne, a espagnole », de mon temps. Il a fallu que mes filles grandissent, que je réflèchisse sur l'éducation si différente que je leur donnais pour que je me sente capable, et en droit, d'incarner ce personnage de jemme, de vraie jemme. de jemme, de vraie jemme.

» Pai Pimpression aujourd'hui
seulement d'arriver d maturité.

seulement d'arriver d maturité. Avant, je n'avais pas le temps : très jeune, fai été lancée dans la carrière, fai triomphé à Aixen-Provence, je me suis mariée, jai eu des enjants, tout en étunt obligée d'entrer dans la peau de tant de personnages, et il m'était impossible de mûrir. Maintenant ca y est, et fécris même un livre : pas un romun, ni ma vie, mais des réflexions sur ma vie. » Comme je l'ai écrit d Peter Diamand, fadmire en Carmen la sécurité, la force de tempérament, la personnalité et la beauté d'âme qui émanent de cette grande figure. C'est cela que je veux être au thédire. »

Fatiguée Teresa ? Allons done! Vive et souple comme un jeune ehat, passionnée, craintive, furieuse tour à tour, elle prend feu et flamme, pètille d'intelligence et d'humour, et puis avoce avec une tendre volurée. d'humour, et puis avoce avec une tendre volupté : « l'at besoin d'aj-jection et de tendresse pour bien chanter, » Car cette Carmen émancipée et moderne, c'est aussi, peut-être d'abord, l'adorable Chérubin qu'elle a cent fols joué (ne parions pas de Zerline; elle n'aime pas son rôle dans le film de Losey, alors même qu'elle y a si bien tiré son épingle du jeu).

> Propos recueillis por JACQUES LONCHAMPT.

#### **ROCK**

#### AVERAGE-WHITE BAND ET STEEL PULSE

Belle affiche que celle réunissant se risquent rarement dans ce domaine. l'Average White Band et Secel Palse, Issus de la communauté jamalquaine deux groupes qui, chattu dans son de Birmingham, en Angleterre, les style, out une idée plutôt efficace du musicieus de Secel Palse se sont ren-Kubelka — un catalogue fut rythme et de la danse. Constitué de course en 1972. Les yeux slors murnés publié avec des contributions six masiciens blanca américains, dont vers la lamaique, ils devaient beaudes principaux détenseurs de la plupau sour d'origine écoussise, coup à l'influence de Bob Marley, et en aritmal » se lo n l'angle succès un thythme blues dans la plun mélodie, de son gour pour une cervaient de la maximal » se lo n l'angle de son de mélodie, de son gour pour une cervaient de la mélodie de son gour pour une cervaient de la mélodie de son gour pour une cervaient de la mélodie de son gour pour une cervaient de la mélodie de son gour pour une cervaient de la mélodie de son gour pour une cervaient de la mélodie de son gour pour une cervaient de la mélodie de son gour pour une cervaient de la mélodie de son gour pour une cervaient de la mélodie de son gour pour une cervaient de la mélodie de son gour pour une cervaient de la mélodie de son gour pour une cervaient de la mélodie de son gour pour une cervaient de la mention de la mélodie de son gour pour une cervaient de la maximal » se lo n l'angle de la mélodie de son gour pour une cervaient de la mélodie de son gour pour une cervaient de la mélodie de son gour pour une cervaient de la mélodie de son gour pour une cervaient de la mélodie de son gour pour une cervaient de la mention de la ment belle tradition des formation aroéricaines lices aux anotes 1960. Une musique instantante, ave. des mélodies limpides, qui privilegie l'importance des instruments rythmiques; les pulsions sont symmopees, les intervencions

Formes sur le modèle des principales écoles du genre, Sonz et Motown, les musiciens de l'Average White Band possèdent mores les facultés rechniques qui leur permerunt de terrouver svec une justesse incroyable l'esprit do rhythm'n blues ainsi que sa forme. Juste resous des choses : depuis cinq ans, aux Etats-Unis, leurs albums sont classes invariablement au sommet des charu soul s, un privilège habituellement refusé sux musiciens blancs, qui

La Sardaigne est de plus en plus

proche. Sa mer, son charme, son ambiance

et allez y en jet. Les nôtres sont confortables,

accueillant. Le temps de prendre un verre

et, en moins de 2 h de Paris et 45 minutes

vous attendent. Cet été, allez en profiter

notre personnel est chaleureux et

l'internation leur inspiration s'est affirmée svec le temps pour aboutir sojourd'hui à une création rayonnante et personnelle. Sreel Pulse est sans donne le meilleur des groupes de reggae anglais. Tout méticuleux : les harmonies subtiles, les intervenéous ciselées, les voix entérées Il est difficile de rester insensible à la beauté de ces compositions, qui suppor-tent par ailleurs un discours virulent tradussant les revendications des enhaits exilees de l'Afrique.

#### ALAIN WAIS.

± Au Théâtre Mogador, le ven-dredi 9 mai. Discographie : Avarage White Band chez RCA; Steel Pulse

**LE SOLEIL DE LA SARDAIGNE** 

PLUS VITE PAR VOL DIRE

ALISARDA

#### THÉATRE

de Nice, vous serez en Sardaigne. Partez en

Informations et réser-

vations: Alisarda, Air France,

chez votre agent de voyages.

Alitalia et bien entendu

ALISARDA

Lignes Aériennes de la Sardaigne.

la Madeleine, 75001 Paris. Tél. 261.61.50 et 261.61.80.

vacances avec nous.

#### Les habilleuses du Théâtre-Français

Femmes en coulisses

Les habilleuses de la ComédieFrançaise reprennent le travail
ce vendredi 9 mal, après une
grève qui a interrompu pendant
deux jours les activités du Théatre de Molière: trois représentations ont en effet été annulées
et les comédiens à qui la direcet les comédiens à qui la directre quest demandé grils se pastre quest demandé grils se pasformale de la Comédie au mouvement des habilleuses.

« Il peut y avoir jusqu'à vingttrois changements dans la même
dit l'une des habilleuses, évoquant
les affolements autour de M. Le
Foulain — elles disent Monsieur tion avait demande s'ils se pas-seraient d'habilleuses out, pour la piupart, répondu « pas d'habil-leuses, pas de speciacle », mar-quant ainsi leur solidarité avec des eine personnés qui jour après jour assurent la « maintenance » des costumes — lavant, repassant, réparent, raccommodant, amidonnant — et. soir après soir dans les coulisses, prètent main-forte à ceux et celles qui, parfois en moins d'une minute, changent qui de robe à crinoline — et par-tant de corset — qui de cuissardes ou de hauts-de-chausses. La perruque, les chignons, ou les accro-che-cœurs relevent du poiffeur de service - une autre des catégo-ries de personnel du théstre qui

int i ine des haoneuses, evoquant les affolements autour de M. Le Poulain — elles disent Monsleur — pendant la Puec à l'orelle.

«On s'y mettait d quatre pour que ça affle plus vite», ajoute un de ses collègues — car il y a deux hommes parmi les selze personnes de l'habilhement. En général cependant chacun a en charce de l'habilhement. nes de l'habillement. En géneral cependant, chacun a en charge cinq ou six comédiens... et si la distribution précisément ne comprend pas plus de cinq ou six comédiens, les autres restent en haut, mobilisés, de permanence. Car les horaires sont fixes:

15 heurs-muit, ou plutét mis-15 heures-minuit, ou pintôt mi-nuit et quart. C'est la règle, même si derrière le décor il n'y a pas grand-chose à faire.

La règie, c'est aussi la présence le dimanche et les jours l'ériés (matinée et soirés), la règie, c'est souvent d'arriver à 13 h 30 (à cause des répétitions ou des reprises de rôles). Bien sûr, ly a des roulements' déux soirs par semaine. Bien sût, les heures supplémentaires son à rémunérées. Bien sûr, les tabléaux de service sont fixés quinze jours à l'avance — mais modifiables d'an jour sur l'autre et souvent modifiés.

De quoi se plaignent donc ces femmes — et leurs deux collègues — assis entre trois planches à repasser un évier, dans ce local qui ressemble à un pressing, encombre qu'il est de cintres surchargés de vêtements — a certains jours ils sont imprégnés de transpiration. Elles (et eux deux) se plaiment d'être payé(e)s tion. Elles (et eux deux) se plalgent inistement d'être payé(e) a comme des femmes, c'est-à-dire à peu près d'un salaire inférieur de 18 % à celui versé aux techniciens du plateau qui, avec une qualification égale, ont le mérite de ne pas apparteuir en majorité au deuxième sexe. Voilà: c'est tout. Cels veut dire qu'une habilleuse, après vingt-cine ans dans la maison, gagne 4500 francs brut par mois, et qu'elle partira dix ans plus tard à la retraite sans être augmentée, tan d'is qu'un technicien de la même ancienneté reçoit 500 à 1000 francs supplementaires. Les habilleuses supplémentaires. Les habilleuses sont embaughées an cissean de 3 700 francs sur une base de quarante-cinq hetres.

Ce qu'elles réclament : que l'écart soit comblé. Réponse de l'administration : « Cela condui-rait à modifier l'ensemble de la grille. » Elles ont donc deposé un deuxième preavis de grève Rap-pelons que les employés de la Comédie-Française relèvent du régime de la fonction publique.

MATHILDE LA BARDONNIE

#### LES CHORÉGIES D'ORANGE AURONT BIEN LIEU Les Chorégies d'Orange, qui étalent menacées de disparition

étalent menacées de disparition en raison d'un important déficit d'exploitation, sont fimalement maintenues. C'est ce qu'a décidé, le lundi 5 mai, le conseil d'administration de ce festival après avoir obtenu, notamment, une subvention d'Etat supplémentaire (le Monde du vendredi 25 et du samedi 26 avril). Le montant de celle-ci a été doublé et porté à 1 300 000 francs.
Cette aids accrue de l'Etat a

Cette aide accrue de l'Etat a été proposée par M. Jean-Philippe Lecat, ministre de la culture et de la communication, devant la détermination des organisa-teurs, qui, confrontés à un déficit cumulé de 2 millions de francs, avaient envisagé de réduire leur programme à un seul concert. Le soutien qu'ils ont parallètement obtenu de Radio-France téquivalent en services d'orchestre et en argent à 1600 000 francs), ainsi que celui de la Caisse des monuments bistoriques leur encomments. ments historiques, leur permet de préserver la programmation ini-tiale des Chorégies. Elles auront lieu du 18 au 27 juillet et com-porteront deux spectacles lyriporteront deux spectacles lyriques et deux concerts symphoniques (la Trotsième Symphonie de Mahler, le 18 juillet; Rigoletto de Verdi, le 19, et le Vaisseu fantôme de Wagner, le 26, ainsi que la Grande Messe en ut de Mozart, le 27 juillet).

Toutefois, les difficultés financièmes des constitutes de la concertaine de mandal de la concertaine de la conce

cières que connaissent deux des trois festivals annuels de musique qui ont lleu à Orange n'auront pas permis de sauver, pour 1980, les « jazz-chorégies », petit festi-val organisé par le jazz-club

E Le grand prix du cinquième coucours de quatuor à cordes urga-nisé par le Festival de musique d'Evian Jennes sans frontières » été décerné an quatuer américain Muir, dout les membres sont des élèves d'Oscar Shumsky. Le denzième prix est allé au quatuor de Tbilissi. Deux mentions unt été décernées »u Quatuer Grodsky (Grande-Bretagne), et su Quetuor Buchberger (Allemagne fédéralu), ce dernier se veyant stiribuer le prix spécial du fury pour l'interprétation de musique contem-poraine. Le Festival d'Evian sera elôturé le 10 mai par « le Chant de la terren, de Mahler, dirigé par Serge Zehnacker.

A l'occasion de l'Année du patrimoine, le comité départemental du tourisme des Yvelines organise, du 10 mai an 1º Join, nu festival Musiq e et Architecture dans les église: Saint-Nicolas à Neauphie-le-Château (le 10 mai : trio Pasquier) ; Saint-Martin, à Vicq (le 11 mai ; orchestre de chambre Paul-Kuentz) ; Saint-Pierre, à Dampierre (le 17 mai : ensemble Clement-Janequini; Saint-Salpice, à Bailly (le 18 mai : orches-tre de chambre Jean-François Paillard); Saint-Martin, à Gaint-Martinla-Garenne fle 31 mai : Orchestre &e chambre de Versailles) et Saint-Pierre, a Ablis (le 1= jain : quatuor lieu à 17 heures; il ne sera perçu ments an 951-82-60, poste 26-97.

50° AMMIVERSAME DU HACHOMER HATZAIR

GRAND GALA FOLKLORIQUE

DIMANCHE 11 MAI 1980, à 20 h 30 an THEATRE do la PORTE-ST-MARTIN 16, bd St-Mortin, 75010 PARIS (métro : Strasbourg-Saint-Denis)

Bibliothèque Nationale Salle Mortreuil 58, z. Eicheijeu (2°) - 261-82-83

Alberto MAGNELLI Donation de l'œuvre gravé

SAINT-DENIS

VISITES BUIDES PER CONTERBOLIERS DE LA CAISSE, NATIONALE DES MONUMENTS HISTORIQUES

BASILIQUE DE MAISON D'EDUCATION DE LA LEGION D'HONNEUR MUSEE

Serredis - D'Improbes à 15 h Samedis - Dimanches . Prix : 6 et 8 F Pour groupes, se renseigner 242-33-55. R.-V. OFFICE DE TOURISME

**FESTIVAL** DE L'ILE DE FRANCE 1980 année du patrimoine CONCERTS

dus Champs Bysies - 15 Avenue Montain 75008 Paris - Téléphone 720 63 43

et sar place

PROMENADES desaux et Peres de l'De de Franc de 18 Mai su 6 Jeillet 1980. SAMED! 10 MAI 15 230 & 19 230 CHATEAU de SAINT-OUEN DIMANCHE TI MAI 15180 1 18145 ABBAYE de ROYAUMONT

AMANDIBRS

mise en scène antoine vitez

Loc 721.18.81 Fnac Crous. Agences

Les 10, 11, 14, 16 et 17 mai du THÉATRE DES CHAMPS-ÉLYSÉES, à 20 h 30

### CLAUDIO ABBADO

### **London Symphony Orchestra**

Leurs enregistrements : BIZET: Cormen (avec Teresa Bezganza).

MAHLER: Symphonies n° 2 et n° 4. PROKOFIEV: Alexandre Nevsky. STRAVINSKI : le Socre du printemps - l'Oiseau de feu - Jeux de cartes. ROSSINI : le Barbier de Séville - la Cenerentola.

DISQUES « DEUTSCHE GRAMMOPHON »

Salle Fleyel - Jeudi 22 mai, 20 h. 30

LOS ANGELES PHILHARMONIC ORCHESTRA CARLO MARIA GIULINI

Rodio france

Haydn - Ravel - Brahms

Loc. Salle, Radio-France et agences. Prix des places : 50, 100 et 150 franca.

LE XXXI° SALON JEUNE PEINTURE - JEUNE EXPRESSION

accueille l'Exposition vente au profit du M.R.A.P. « 100 artistes contre le racisme »; du 5 au 31 mai 1980, de 10 h. à 19 h. Hail International d'Exposition - Parc Floral - Bois de Vincennes. Métro: Château de Vincennes.

Renseignements: M.R.A.P. 233-09-57.

PIANO \*\*\* THÉATRE DES CHAMPS-ÉLYSÉES Lundi 19 mai, à 20 h. 30 - Récital HAYDN-LISZT

ALFRED BRENDEL

Location : Théâtre et Agences.

Centre Georges Pompidou

#### **MAI 1980**

JEUNES CHORÉGRAPHES ET NOUVELLES COMPAGNIES

du 8 au 12 mai du 16 au 19 mai du 21 au 25 mai Cie LE FOUR SOLAIRE Cie LE CERCLE Cie Jean GAUDIN Jean-Claude RAMSEYER HANUMAN DANSE THEATRE

Richard BERTHEMY de POUMI LESCAUT Cie Karmen LARUMBE Lundi, mercredi, jaudi, vendredi à 19 h 30, répétitions publiques à 18 h. Samedi, dimanche à 17 h 30, répétitions publiques à 16 h. GRANDE SALLE - Renseignements et réservations : 278.79,95 et FNAC.

### **SPECT ACLES**

#### théâtres

**HOUVEAUX SPECTACLES** Fontaine (874-74-40), 21 h. : la Stoar. Saint-Georges 1878-63-47). 30 b. 30 : l'Aide-Mémoire.

Les salles subventionnées

Opéra (742-57-50), 18 h. 30 : G.R. T.G.P. Salle Favart (296-12-20), 18 h. 30 : Saile Favart (296-12-20), 18 h. 30 : Carman. Comédie - Française (296-10-20), 20, h. 30 : la Commère ; le Jeu de l'amour et du hasard. Chaillet (727-81-15), 19 h. : Apéritif-coucert ; 20 h. 30 : le Grand Magie Circus. — Gémier, 20 b. 30 : Honarée par un petit monument. Odéon (323-70-32), 20 h. 38 : Du côté Odéon (325-70-32), 20 h. 36 : Du cote des ilea.

Petit Odéon (325-20-32), 18 h. 36 :
TTRACS.

T.E.P. (797-06-06), 20 h. 36 : Odets :
Brecht.

Petit T.E.P. (797-36-06), 20 h. 30 :
Le mime Pradel.

Centre Georges-Pompidon (277-12-33),
19 h. 36 : Danae (jeunes chortegraphus et nouvelles compagnies).

Carré Silvia Moniort (531-28-34),
20 h. 30 : Théatre - Danae

Kootiyattam. Kootiyattam. Kochysteam. héâtre de la Ville (887-51-42). 18 h. 30 : Centre national de danse contemporaine d'Angers ; 20 h. 30 ; Jennifer Muller and the Works

Les autres salles

Aire tihre (222-70-78), 20 h. 30:
Délire à deux.
Antoine (203-77-71), 21 h.: Uns case
de vide.
Artistic - Athévains (272-28-77).
20 h. 30: Un allence à soi.
Cartoncherie. Théatre du Soleil
1274-24-08), 20 h. 30: la Général
Pegnasois et l'Exilé Mateluna. —
Théatre de la Tempéte (328-36-36),
20 h. 30: les Deralères Heures de
Bahylone. — Epéc-de-Bois
(374-20-21), 21 h.: le Neveu de
Rameau. — Force VII (365-16-27),
20 h. 30: Apodasa.
Cirque d'Elver (700-12-25), 20 h.: le
Bossu.
Cité internationale, Galerie, 20 h. 30;
is Mandragore. — Resserre.
20 h. 30: l'Illusion comique.—
Grand Théàtre, 20 h. 30: Amphitryon.
Le médie des Champs-Riviéss

La Mandragore. Reseaure.

20 h. 30: [Milliasion comique.—

Grand Théatra. 20 h. 30: Amphilityon.

Co médie des Champa-Riyses.
(723-37-21). 20 h. 45: Frants bien.

Dannon (261-69-14). 21 h.: l'Homme.

Ia Rôte et la Vertu.

Dannon (261-69-14). 21 h.: l'Homme.

Ia Rôte et la Vertu.

Dannon (261-69-14). 21 h.: l'Homme.

Ia Rôte et la Vertu.

Bédouard-VII (742-57-40). 21 h.: le

Prège.

Esazina (778-46-42). 20 h. 30: Joker

Lady.

Catté-Montparnasse (322-18-18).

22 h.: Le Père Noël est une

ordure.

Galerie 55 (228-63-51). 21 h.: Une

martinnette, un mart homnète.

Cymnasse (446-79-79). 20 h. 30: la

Canatarice chauve: Is Leon.

Il Teatrino (327-28-20). 21 h.: les

Dialogues putanesques.

La Eruyère (674-78-99). 21 h.: lor

rol qu'a des malhaurs.

La Exuyère (674-78-99). 21 h.: lor

rol qu'a des malhaurs.

La Exuyère (674-78-4), Théatre noir,

13 h. 30: les Ineutendus; 37 h. 30:

Il Juin 40; 22 h. 15: Archelogite.—

Théatre rouge, 18 h. 30: les visages

de Lillith; 30 h. 30: Mort d'un

olassa de prole; 23 h. 15: Idée

fins. — III, 18 h. 30: Farions

français.

Madeline (265-30-00). 30 h. 30:

Harley. (265-30-00). 30 h. 30:

Bichel (265-30-00). 31 h. 15: Duos

sur canapé.

A de Rety; 11 h. 30: Ins Beaute

Motifure. Gomain.

Mariguy (225-20-74). 21 h.: Paralée.

Mathurins (250-90-90), 30 h. 30:

Bichel (265-30-00). 31 h. 30:

Bichel (265-30-00). 31 h. 30:

Bichel (265-30-00). 30 h. 30:

Bichel (265-30-00). 30

Albert. Nouveautés (770-52-78), 21 h. : Un Nonventes (170-5a-10), at a. co-clothard dans mon jardin. Burre (874-42-52), 20 h. 30 : Un habit pour l'hiver. Palais-Royal (297-59-81), 20 h. 30 : Joyeunes Pâques. Fialsance (220-00-05), 20 h. 30 : Is Loi

Fishence (220-00-06), 20 h. 30: Is Lot sur les corps.

Présent (203-02-55), 20 h. 30: l'Asile.

— Amphl, 20 h. 30: is Mémoire.

Salon Permanent (533-12-16), 30 h. 30: le Tarot.

Studio des Champs - Elysèes (723-25-10), 21 h.: Blanchisserie Blanche.

Studio - Théâtre 14 1522-49-15), 30 h. 30: les Serments indiscrets.

T.A. L. - Théâtre d'Essai (74-11-51), 30 h. 45: Trio pour deux esmaris.



Cie Jerman SILVA

Pour tous renseignements concernant l'ensemble des programmes du des salles

- LE MONDE INFORMATIONS SPECTACLES -704.70.20 (lignes groupées) et 727.42.34 (de 11 heures à 21 heures, sauf les dimanches et jours fériés)

#### Vendredi 9 mai

Théaire des Deux-Portes (361-24-51),
20 h 30 : les Femmes sarantes.
Théaire 18 (226-47-47), 21 h : Qu'an
1900 impur abreure uos signaux.
Théaire d'Edgar (372-11-02), 20 h 45 :
13 515 franca.
Théaire - an - Bond (387 - 75 - 34),
20 h 30 : le Dompteur, ou l'Angiais
Lei Qu'on le manes.

Centre culturel de Belgique (27126-16), 20 h 45 : Paul Louka.
Comédie Caumartin (742-43-41),
21 h : Los Machueambos ; les
Pachacamac.
Forum des Balles (297-53-47),
28 h 30 : Dominique Moutain ;
20 h 30 : Jacques Bertin.
20 h 30 : Jacques Bertin.
21 de de Belgique (27126-16), 20 h 45 : Paul Louka.
26 n de Gaumartin (742-43-41),
27 h 35 : Paul Louka.
27 h 35 : Paul Louka.
28 h 35 : Dominique Moutain ;
29 h 30 : Jacques Bertin.
20 h 30 : Jacques Bertin.
21 h 30 : Jacques Bertin.
21 h 30 : Jacques Bertin.
22 h 30 : Jacques Bertin. tel qu'on le mange.

Théatre Noir (197-85-14), 20 h. 30 :
l'Aube de silence.
Théatre de Sparte (628-53-28), 19 h. :
le Diable et le Bon Dieu.
Théatre 347 1525-29-08), 21 h. : la
Pombe. Fonbe,
Théâtre de l'Union (770-80-94),
20 h. 30 : le Barbier de Séville.
Variétés (233-03-92), 20 h. 30 : Je
veux roir Mioussov. Splendid.
Théaire de Ménilmontant (368-60-60),
Marc Chapiteau.
Théaire Oblique (355-02-94), 20 h. 30 :
Sharif Alaoui.

Les comédies musicales

Le Péniche (205-40-39), 20 h. 30 : Diopopolis Bouffes-Parisiens (396-60-24), 21 h. : Phi-Phi Renaissance (208-18-50), 20 h. 45 : Viva Mexico.

Les cofés-théâtres

Au Bec fin (206-29-35), 20 h.:
Patricia Lai; 21 h.: Pinter and
Co.; 22 h. 15: la Revanche de
Nana.
Bistrot Beauhourg (271-33-17),
21 h. 30: Naphtaline,
Blaues-Mau teaux (887-16-76).
20 h. 15: Areuh = MC2; 21 h. 30:
Raoul, je valme; 22 h. 30: les
Belges. Belges. Café d'Edgar (322-11-02), I, 20 h, 30 :

Café d'Edgar (322-11-02), I, 20 h, 30 :
Charlotte; 22 h. : les Deux Suisses;
22 h. 15 : Couple-mol le souffle. —
II, 22 h. 30 : Biou-Pouchain.
Caféssalou (278-64-24), 21 h. 20 :
Jacques Charby.
Café de la Gare (278-52-51), 20 h. 30 :
L'avanir est pour demain; 22 h. 30 :
Cquand reviendra le veut du uord.
Le Counétable (277-41-40), 20 h. 45 :
Luce Dolène; 21 h. 30 : C. Cerat;
22 h. 45 : Bernard Dimey.
Coupe-Chon (272-01-73), 20 h. 30 :
is Patit Prince: 21 h. 30 : Home;
23 h. : J.-P. Rambal.
Cour des &firacles (548-85-60),
20 h. 30 : Bill Deraime ; 21 h. 30 :
C. Peretra; 22 h. 45 : Rssayez done
nos pédalos.
Croq' Diamants (272-20-06), 20 h. 30 :

Le Point-Virgule (278-57-03), 21 h. 36:
Cherche homme pour faucher terrain en pente.
Stiénite (354-53-14), I, 21 h.: Il faudralt essayer d'être heureux.—
H. 21 h.: Sornettes d'alarme.
Splendio (887-33-82), 20 h. 45: Elle voit des mains partout.
Soupap (276-27-54), 20 h.: M. Dellile, A. de Rety; 21 h. 30: Architruc, R. Pinget, A. Cazalas, C. Bruhnes.
Théâtre de Dix-Heures (606-67-48), 29 h. 30: E. Roudo; 21 h. 30: le Retour de Frankenstein; 22 h. 30: Otto Wessely.
Théâtre des Qoutre-Cents-Coups (323-38-69), 20 h. 30: le Pius Beau Métile des Qoutre-Cents-Coups (323-38-69), 20 h. 30: le Pius Beau Métile-Grille (707-50-93), 20 h. 30: Biussi; 22 h. 30: Una cocsine allemande.— II, 20 h. 30: B. de la Salle; 22 h. 30: Carmeia.

Les chansonniers

Caveau de le Bépoblique (278-44-45), 21 h.: Sans le mot « cou », mou-sieur, le disiogue u'est plus pos-sible. Deux - Ants (605-10-26), 21 h. :

Le music-hall

Bohino (322-74-84), 20 h, 45 : Paco Thanse. Centre d'art celtique (258-97-62), 18 h. 30 : François Budet.

UGC MARBEUF - STUDIO CUJAS LA CLEF - ESPACE GAITÉ FORUM CINEMA - OPERA NIGHT



FI h.: Los Machucamous; les Pachacamac.
Forum des Balles (297-53-47).
18 h. 30: Dominique Moutain; 20 h. 30: Jacques Bertin.
Gairé - Moutparnasse (222 - 18 - 18).
20 c. 30: P. Fout et P. Val.
Olympia (742-25-49), 21 h.: Charles Aznavour.
Palais des sports (628-40-90), 21 h. : les Harlem Globe Trotters.
Porte - Saint - Martiu (807 - 37 - 53),
21 h.: le Greud Crchestre du
Splendid.

La donse

Espace Marais (278-75-14), 18 h. 30:
le Plateau-Bascule.
Palais des coogrès (758-27-78).
20 h. 45: Opéra de Pékin.
Centre d'art celtique (258-97-62).
20 h. 30: Ballat Mickael Kerjean.
Hôtel Salut Aignan (277-35-76).
21 h.: Compagnie Alberte Baynand.
Atelier 10: 128-08-74). 20 h. 30: Atelier 10: (238-08-74), 20 h. 30 :

Les cancerts

Lucernaire, 19 h. 30 ; C. Delangie, O. Catelin-Delangie (Debussy, Got-kowsky, Saucau...); 21 h. ; F. Lieutaud (Fauré, Tournier, F. Lieutaid (Faure, Tournier, Khatchaturian).
Salle Cortot, 21 h.: Teble Wada, C. Cehro (Mozari, Brahms, Strauss...).
Radio-France, studio 105, 29 h.: Nouvel Orchestre philharmonique, dir. E. Maerzendorier; Chosurs de Radio-France, dir. J. Jouineau Hindemith). Hindemith). Salle Gaveau, Zi h. : M. Mercier (Mozart). Theatre du Ranelagh, 20 h. 30 : B. Berstel (Muffat, Frescobaldi, B. Berstel (Muffat, Frescobald),
Bartok...).
Palais des orts, 20 h. 30 : Ensemble
Cautere! de Paris, dir. D. Verdio
(Theodorakis, Neruda).
Centre culture! suedois, 20 h. 20 :
Groupe des sept (Lutoslawsk!).
C. I. S. P., 20 h. 30 : P. Lemaigre,
guitare.

Jazz, pop. rock, folk

Hatarian (700-30-12), 20 h. 30 : Tanta Maria. Careau de la Huchette (326-65-05). 21 h. 30 : M. Laferrière Orchestra. Chapelle des Lombards (236-65-11).

20 h. 30 : Mimi Lorce; 22 h. 45; Selsa musique. Crub Saint-Germain (222-51-99), 22 h.: Art Taylor. Dreher (233-48-44), 21 h. 30 : Stars Lach, S. Potts, R. Carter, O. John-son. Eglise américaine, 30 h. 30 : Jukes-Blues Band. Hôtel Méridien, Patio, 22 h. : Jimmy Smith. Smith.
Mogador (285-28-80), 30 h.: Average
White Band, Steel Pulse.
Palais des glaces (607-49-63), 20 h. 20.
Alien Quartet et C. Vander.
Riverbop (525-68-71), 22 h.: Groupe pispiname. 22 h. 30 : Aruquita y su Melao, E. Camque, Voltagus 2. Théatre Noir (797-85-14), 19 h. : Calebration.

Dans la région parisienne

Antony, Théâtre Firmin - Génétic 1227-31-18), 21 h.: A. et I. Parra. Argenteuil, C. C. M. (961-25-29), 20 h. 45: Marto et le megicien. Aubervilliers, Théâtre de la Com-mune (833-16-16), 20 h. 30: Voya-pre event l'on 40 mune (833-16-16), 20 h. 30: Voyages avant l'an 40.

Bois-Colombes, Salle members, 21 h.: Hult femmes.

20 h. 30: J.-Ph. Ganter.

Cerry - Poutoise, C. C. (032-79-00), 20 h. 30: J.-Ph. Ganter.

Cerry - Poutoise, C. C. (032-79-00), 20 h. 30: Orchestre du Conservatoire de Paris, dir. 5. Cambreling, sol. M. Oudar (Bach, Webern, Schumann.).

Chelles, C. C. (421-20-36), 20 h. 30: le Ectour du chien.

Courbevole, Maison pour tous, 1333-63-52), 20 h. 30: H. Mouralas (Morart, Constandinis, Dehusy).

Crètell, Maison André-Mairaux (889-94-50), 20 h. 30: Jimmy Smith.

Elancourt, APASC (082-83-81), 21 h.:

4.8. T. 1.

. . . ( +

ANT FEBRUARY CONTACT

Barrier L.

(SEASE - 1 1 1 1

SATING CONTINUES

Mayer Park

Angelon (E. E. ...)

All Control

Riancourt, APASC (062-83-81), 21 h. : le Jeu de l'amour et du hasard. Garges-lès-Gonesse, salle Rencontre 1986-96-31), 20 h. 30 : W. Dessan et Eisler. Levallois-Perret, F. J. P., 20 h. 30 :

Ch. Auhron.
Marly-le-Roi, Maison Jean - Vilar
1958-74-87), 21 h.; Re-Naissance, 1958-74-87), 21 h.; Re-Naissaiges, danse.
Montfermeil, église Saint-Pierre-Saint-Paul, 21 h.; Quintette à vent Cantail (Haydn, Telemann, Mozart...).
Nanterre, Théâtre des Amandiers, 20 h. 30 : Bérénice.
Pontoise, Théâtre des Louvrais (330-16-01), 21 h.; Solistes de Berlin, dir. D. Knoethe (Berg, Webern).
Rueil-Mahmaison, Elam (749-77-22), 21 h.; Orchestre de l'He-de-France, dir. D. Martin, sol. M. Laforêt 21 h.: Orchestre de l'He-de-France, dir. D. Martin. sol. M. Laforêt (Haydn, Mozart. Prokofisy). aint-Oenis. Theatre Gérard-Fhilipe (243-00-59). 20 h. 30 : Regardez les hommes tomber; 23 h. 30 : Megumi :

Saint-Maur-des-Fossés, Auditorium J.-Ph.-Ezmean, 20 h. 30 : Duo Billard-Arais (Ticciati, Bartiers, Billard-Arais (Ticciati, Bartière, Bach...).
Sceanz, les Gémesux (660-05-64),
21 h.: Bons baisers du Lavandou,
Surexnes, Théâtre J.-Vilar (772-38-80),
21 h.: Saint-Just.
Villejnif, Théâtre Romain - Rolland
(725-15-02), 21 h.: Danses de Kir-

Wincenes. Theatre Daniel Sorano (374-73-74), 21 h.: Si jamaie je te pince. — Petit Theatre, 21 h.: Cette voix du cour. Yarres, CEO (948-38-06), 21 h.: Oh!

LE PARIS VO - CINEMONDE OPERA VF CAPEI GRANDS BOULEVARDS VF - ST LAZARE PASODIER VF MOSTPARNASSE PATHE VF - GAUMONT CONVENTION VF LES NATION VF - PLM ST JACQUES VO - ST NICHEL VO



ARGENTERAL AND

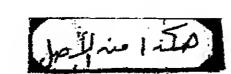
Porvis de la Défense, RER, parking de lo Caupole Lo Défense

- Caraline Marcade Patrick Dupand
- Daminique Petit
- Le "Dansoir" de Toulouse:
- Marie-Naëlle Cadiau Steve Lacy Quintet
- Jennifer Muller et "The Warks" • Agnès Denis
- Jean Christophe Paré
- Dominique Petit et Caroline Morcode • Carolyn Carlson et Barre Phillips

ita - BELLE EPUIE Thinks - EYRY &:

ve Lacy Quintef

-- Classe and Falmable autorisation
durable de la Mile
Prix des places: 35 F/Châmeurs, C.V., étudiants, collectivités: 28 F. - Lacation: 3 FNAC - Remeignements: 233.51.71.



LE MONDE - Samedi 10 mai 1980 - Page 33

U.G.C. BIARRITZ - U.G.C. ERMITAGE - U.G.C. ODÉON - U.G.C. OPÉRA - REX - MIRAMAR - MISTRAL HELDER - MAGIC CONVENTION - U.G.C. GARE DE LYON - U.G.C. GOBELINS - 3 MURAT 3 SECRÉTAN - PARAMOUNT MAILLOT - PARAMOUNT MONTMARTRE - CYRANO Versailles - ARTEL Nogent - ARTEL Rosny - ARTEL Crèteil - MÉLIÈS Montreuil - GAMMA Argenteuil - FRANÇAIS Enghion CARREFOUR Pantin - VELIZY - CLUB Colombes - FLANADES Sarcelles - BUXY Bonssy-Saint-Antoine.



#### AUJOURD'HUI AU FESTIVAL DE CANNES ET A PARIS

CHARLYNE ASCASO. GUY FOURNIER et GAUMONT présenten

CAROLE LAURE

LEWIS FUREY SERGE REGGIANI



AVEC. JOHN VERNON DENISE FILIATRAULT, CLAUDE BLANCHARD, MICHEL RENE LABELLE, CARINE CARLIER

Coproduction FRANCO-CANADIENNE de B.L. PRODUCTIONS (Paria) / PRODUCTIONS du VERSEAU (Mo

SORTIE NATIONALE LE 21 MAI

**SELECTION OFFICIELLE CANNES 1980** 

REQUISATION ALAIN RESNAIS SCÉNARIO

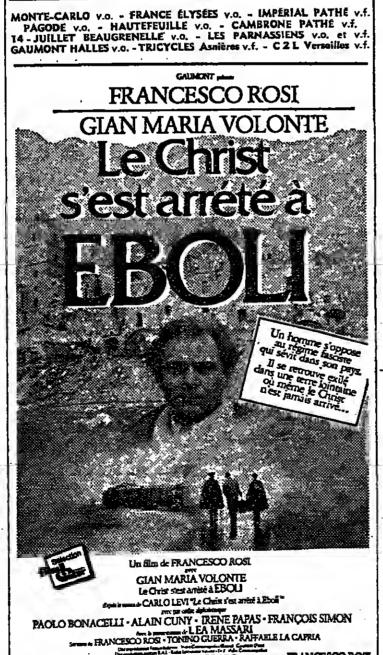
FESTIVAL INTERNATIONAL DU FILM CANNES 1980



U.G.C. BIARRITZ -- FAUVETTE GAUMONT RICHELIEU - CLICHY PATHE - MONTPARNASSE PATHE U.G.C. GARE DE LYON - MISTRAL 3 VINCENNES - U.G.C. OPÉRA 3 MURAT - MAISONS-LAFFITTE CYRANO Versailles - ARGENTEUIL ARTEL Nogent - ARTEL Villencuve-Saint-Georges - MELIES Montrenil ARIEL Rueil - U.G.C. Poissy



SAINT-GERMAIN HUCHETTE - 7 PARNASSIENS - FORUM CINEMA BUNUEL BUNUEL BUNUEL OE MCIEE BUNUEL BUNUE un film de LUIS BUNUEL BUNUEL



FRANCO CRISTALDI - NICOLA CARRARO - Managine FRANCESCO ROST



GERARD DEPARDIEU NICOLE GARCIA-ROGER-PIERRE NON ONCHE QUE JEAN GRUAUL

U.G.C. ERMITAGE v.o. - U.G.C. DANTON v.o. - CAMÉO v.f. U.G.C. GARE DE LYON v.f. - BIENVENUE MONTPARNASSE v.f. MAGIC CONVENTION v.f. - ARTEL Nogent - ARTEL Creteil ARGENTEUIL - FLANADES Sarcalles



PARAMOUNT CITY TRIUMPH - MEDICIS v.o. PARAMOUNT MARIYAUX v.f. - PARAMOUNT MONTPARNASSE v.f. PARAMOUNT MONTMARTRE v.f. - PARAMOUNT GALAXIE v.o. PARAMOUNT MAILLOT v.f. - PARAMOUNT ORLEANS v.f. CONVENTION SAINT-CHARLES v.f. - ELYSÉES 2 La Cello-Saint-Cloud PARAMOUNT Only - PARAMOUNT La Varenne - FLANADES Sarcelles

#### Quand les flics jouent aux voleurs...!

ULIS 2 Orsay



bee DOM DeLUISE - SUZANNE PLESHETTE - JERRY REED

"LES FOURGUEURS"

Arec OSSIE DAVIS - LUIS AVALOS

Manipus de PATRICK WILLIAMS Produces Entent PAUL MASLANSKY
Eest per MICHAEL KANE « DONALD E. WESTLAKE

Produit per MORT ENGELBERG Bellet per DOM DeLUISE

Services de Productos per EASTAR FILES (n.C. de Services
Distribué per WARNER-COUNSER, PRAS

### **SPECTACLES**

#### cinémas

Les films marqués (\*) sont interdits aux moins de treize ans, (\*\*) aux moins de dix-huit ans.

#### La Cinêmathèque

Chaillot (704-24-24), 15 h. et 18 h., Rétrospective Festival cinéma du réul 1980 (15 h. : )e Carnaval des législatives, de J.-P. Aubert; la Grands Belle, de G. Feitz) ; 16 h. : South Africa belongs to us, de C. Austin; The Killing Ground, de T. Priestley et S. Singer; 21 h., Sherlock Holmes an cinéma : le Chien des Baskerville, de T. Fischer. cher.
icanbourg (278-35-57), 15 h., Cinéma
japonais : la Poupée brisée, de
K. Yoshmura; 17 h. et 16 h.,
Cinéma mnet (17 h. : la Terte,
d'A. Oovjenko; 16 h. : Show Peo-

A VENDRE (Pr.): Saint-Sévarin, 5° (354-56-91), jours pairs.

LA BANDE OU REE (Fr.) (\*): Quintetta, 6° (354-35-40); Paramount-City, 8° (354-35-40); Paramount-Opéra, 9° (742-56-31); Paramount-Montparnasse, 14° (329-90-10); Paramount-Bastille, 12° (343-79-17); Clichy-Pathé, 19° (322-37-41); Ganmont-Gambetts, 20° (636-10-96); Paramount-Gobelins, 13° (707-12-23).

LE CAVALIER ELECTRIQUE (A., v.o.): Quintetta, 5° (354-35-40); Luxambourg, 8° (533-97-77); Colisée, 6° (399-29-46); Maytair, 18° (523-27-06); v.f.: Berlitz, 2° (742-60-33); Gaumont les Halles, 1° (297-49-70); Nations, 12° (343-64-67); Gaumont-Convention, 15° (322-19-23); Wepler, 18° (387-50-70).

C'ETAUT DEMAIN (Ang., v.f.);

14° (322-19-23); Wepler, 18° (387-50-70).
CETAUT DEMAIN (Ang., v.L.); Caméo, 9° (246-66-44).
CHERE INCONNUE (Pr.); Berlitz 2° (742-60-33); Quintette, 5° (354-25-40); Montparnasse 83, 8° (544-14-27); Concorde, 8° (358-92-82); Nations, 12° (343-94-57). Cammont-Sud, 14° (327-34-50); Passy, 16° (288-52-34).
LE CHMETIERE DE LA MORALE (Jap., v.); La Clef., 5° (337-90-90).
CINQ SOIREES (Sov., v.); Cosmos 6° (548-62-25).
DES ESPIONS DANS LA VILLE (A., v.); U.G.C. Danton. 6° (329-42-62), jusqu'à jeudi; O.G.C.-Marbent, 8° (225-18-45).
LA OEROBADE (Fr., \*); U.G.C. Opéra, 2° (261-50-32).
CON GIOVANNI (Fr.-It., v. it.); Vendeme, 2° (742-97-52), Elysées-Lincoln, 8° (359-36-14).
ELLE (A., °, v.); Publicis Champe-Elysées, 8° (720-76-23), jinqu'à J.; Paramount-City, 8° (562-43-76); Paramount-City, 8° (562-43-76); Paramount-City, 8° (562-43-76); Paramount-Montparnasse, 14° (329-90-10).
L'ENTOURLOUPE (Fr.); Bretagne, 6°

Paramount-City, 8° (362-43-79); V.f.: Paramount-Marivaux, 2° (395-80-40); Paramount-Mohtparnasse, 14° (329-90-10). L'ENTOURLOUPE (Fr.): Bretagne, 6° (222-57-97), Caméo, 8° (246-68-44); Biarritz, 8° (723-69-23), Mistral, 14° (539-52-43).

Blartiz, 8° (723-69-23), Mistral, 14° (839-62-49).

VETALON NOIR (A., v.f.): Haussmann, 8° (770-47-59).

LES EUROPEENS (A. v.o.): Louembourg, 6° (633-97-77), Elysées Point Show, 8° (223-67-29).

L'EVEIL DES SENS D'EMY WONG (IL, °°, v.f.): Paramount-Marivaux, 2° (296-60-49). Paramount-Marivaux, 2° (296-80-49). Paramount-Galaxie, 13° (580-13-63), jusqn'à jendi.

FILMING OTHELLO (A., v.o.): Le Seine, 5° (323-95-98).

FOG (A., ° v.f.): Miramar, 14° (320-89-52).

LE FOU OE MAI (Fr.), St-Séverin, 8° (354-50-91), jours paira.

LA GUERRE DES POLICES (Fr.): U.G.C. Marbouf, 8° (225-18-45).

GHMME SHELTER THE ROLLING STONE (A., v.o.): Vidéostone, 8° (325-60-34).

LE GUEGNOLO (Fr.): Gaumont les

(325-60-34).

LE GUIGNOLO (Fr.): Gaumont les Balles, 1° (267-49-70), jusq'à J., Berlitz, 2° (742-60-33). Richelieu, 2° (233-55-70). Ambassada, 8° (333-19-08). Gaumont-Sud, 14° (337-84-50). Montparnasse-Pathé, 14° (322-19-23). Gaumont-Gonvention, 15° (528-42-27), jusqu'à J. Paramount-Mallot, 17° (758-24-24), Seminaton 10° (200.71, 23).

HAIR (A., v.o.) : Palais des Arta, 3º (272-62-98). L'HONORABLE SOCIETE (Fr.) : Contrescarpe. 5° (325-78-37). INTERDITS (O.M. ; Scop(tone, Milan B)eu) : Marsis, 4º (278-47-86).

B)eu): Marsis, 4º (278-47-86).

JE VAIS CRAQUER (Fr.): Bex, 2º (236-83-93). U.G.C. Odéon, 0º (322-71-98). Bisartis, 8º (722-89-22). Ermitage, 8º (359-15-71), U.G.C. Opéra, 2º (261-50-22). Esider, 9º (770-11-24). U.G.C. Gare de Lyon, 12º (343-91-59). U.G.C. Gobelina, 13º (326-23-44). Miramar, 14º (320-23-44). Miramar, 14º (320-23-44). Miramar, 14º (529-52-13). Magic-Convention, 15º (822-20-22). Paramount-Maillot, 17º (735-24-24). Mirat, 18º (651-93-75), Secréan, 19º (206-71-23). Paramount-Montmartre, 18º (606-34-25).

JUSTICE POUR TOUS (A. 4.0.):

Ternes, 17 (300-14);

REAMER CONTRE KRAMER (A. v.o.); Quintette, 5° (354-35-40);

Gaumonz - Champs - Elysées, 8° (358-94-67). - V.f.: Berlitz, 2° (742-60-35); Richelleu, 2° (235-35-70); Saint-Lusure - Pasquier, 6° (387-35-43); Athéna, 12° (343-

07-48); Montparnasse-Pathé, 14e (322-13-23). Gaumont-Convention, 15e (828-42-27); Victor-Eugo, 16e (737-48-75); Clichy - Pathé, 18e (522-37-41)

37-90).

MANHATTAN (A. v.o.): Studio
Alpha, 5° (354-39-47): ParamountElystes, 5° (359-49-34). - V.f.:
Paramount-Opéra, 9° (742-58-31).

MARATHON B'AUTOMNE (Sov. MARATHON B'AUTONNE (50v. v.o.): Bonsparta 8 (326-12-12). LE .iaria Gr de Maria Braun (All. v.o.): U.G.C.-Odeon. 6 (325-71-08). — vf. : U.G.C.-Opera 9 (261-30-32). MOLIERE (Pr.): Boits 2 films, 17 (622-44-21) MOUSAKI (Jap

| APOCALYPSE NOW (A, vo.) (\*):
| Balzac, 8\* (561-10-80); vo.-vf.:
| Balzac, 8\* (561-10-80); vo.-vf.:
| Balzac, 8\* (559-92-83), A partir dn 9. - vf.: AB-C., 2\* (236-35-34), Balzac, 8\* (359-31-1), Clichy-Pathá, 18\* (522-37-41).
| L'AVARE (Pr.) : Montparnass-Pathá, 14\* (322-19-23; Publicis-Maxignon, 8\* (359-31-97):
| L'AVARE (Pr.) : Salnt-Séverin, 5\* (336-50-91), jours paire.
| LA BANDE OU REX (Fr.) (\*): Quintetta, 6\* (354-35-40); Paramount-Cuty, 8\* (529-92-82); Paramount-Dayar, 8\* (339-92-82); Paramount-Cuty, 8\* (563-92-83); A partir dn 9. - vf.: Maxignille, 9\* (770-72-85); Images, 18\* (522-19-32); Paramount-Cuty, 8\* (562-35-50); 14 Juillet-Bastille, 9\* (773-69-21); Jours paire.
| LA BANDE OU REX (Fr.) (\*): Quintetta, 6\* (354-35-40); Paramount-Cuty, 8\* (562-45-35); Maxignan, 8\* (339-92-82); Paramount-Cuty, 8\* (329-93-82); Paramount-Cuty, 8\* (329-93-82)

QUADBOPHENIA (Ang.) (\*\*) vf.: Faramount - Montparnasse, 14\* (329-90-10) jugon'à jeudi. 
RENCONTRE AVEC DES HOMMES ERMARQOABLES (Ang., vo.): Cluny-Paisec, 5\* (354-07-75). 
REVANCHE A BA\_TIMORE (A., vo.): Emitage, 6\* (359-15-71). 
- Vf.: Maxéville, 8\* (770-72-85); U.G.C.-Gare-de-Lyon, 12\* (343-01-59); Miranar, 14\* (320-89-52); Mistral, 14\* (539-52-42); Paramount - Montmartre, 18\* (806-34-25); U.G.C. - Gobelina, 12\* (338-29-44). 
LA REVOLUTION DE LA CONFITURE (Suéd., vo.): Studio des Ursulines, 5\* (354-39-19). 
LE ROI ET L'OISEAU (Fr.): Ganmont-les-Halles, 1\* (297-49-70); Importal, 2\* (742-72-53); Haute-

DERUMES, 5" (364-38-19).

LE ROI ET L'OISEAU (Pr.): Gaumont-les-Halles, 1s" (297-49-70); impérial. 2" (742-72-52); Hautefeuille, 6" (833-78-38); Montparnasse 83, 6" (544-14-27); Colisée, 6" (383-29-46); Athéna, 12" (233-07-48); Convention Saint-Charles, 15" (379-33-00).

SCUM (Ang., v.o.) (\*\*): Olympic-Entrepot, 14" (542-67-42); v.f.: Capri, 2" (508-11-69); Montparnasse-Pathé, 14" (322-19-23).

LE SEIGNBUE DES ANNEAUX (A., v.o.): J. Cocteau, 5" (354-47-62); Hautefeuille, 0" (633-37-33); Elysées-Lincoln, 6" (359-36-14).

SHERLOCK HOLMES AT TA Q O E L'ORIENT-EXPERS\$ (A., v.o.): Marignan, 8" (359-37-36); Elysées-Lincoln, 6" (359-36-14).

SHERLOCK HOLMES AT TA Q O E L'ORIENT-EXPERS\$ (A., v.o.): Marignan, 8" (359-36-14); Sundaway, 16" (527-41-16); G 2 u m o n l-les-Halles, 1s" (297-49-70); Quartier Latin. 5" (328-34-65); v.f.: Impérial, 2" (742-72-52); Saint-Lazaro Pasquier, 8" (387-35-33); Faivelle, 13" (331-58-36); Mootparnasse 83, 8" (344-14-72-56); Mootparnasse 83, 8" (344-14-72-56); MOUTANASSE 83, 8" (344-14-72-58); MOUTANASSE 84, 80, 80, 80, 8

8 (34-14-27).
SIMONE BARBES OU LA VERTU
(Fr.): 14 Juillet-Bastille, 110
(357-90-81).

(257-90-81).

LES SOUS-DOUES (Fr.): Richeleu, 2e (233-36-70); Berlitz 2e (742-60-33); Saint-Germain Studio, 5e (354-42-72); Marignan, 8e (359-92-92); Baisac, 8e (561-10-60); Fauvette, 13e (231-56-86); Moutparnasse-Pathé, 14e (327-84-50); Cambronne, 15e (734-42-96); Clehypathé, 18e (522-37-41); Gaumont-Sud, 14e (327-84-50); Cambronne, 15e (734-42-96); Clehypathé, 18e (522-37-41); Gaumont-Gambetta, 20e (636-10-96).

STAE, TREE (A., v.o.); Elyséer Point Show, 8e (222-97-29); vf.; Paramoont-Opéra, 9e (742-56-31).

LE TAMBOUE (All, v.o.) (\*); Boul' Mich, 5e (354-48-29);

TERRETE SUR LA LIGNE (A., v.o.) (\*); Paulicle Saint-Germain, 6e (222-72-80); Paramount-Lelysées, 8e (339-49-34); vf.; Paramount-Montparnasse, 14e (329-90-10).

TESS (Pr.-Brit; v. ang.); Studio Raspail, 14e (320-38-38).

TOM HORN (A., v.o.); U.G.C, Danton, 6e (328-42-62); Normandie, 6e (339-41-16); vf.; Rar, 2e (236-39-39); Bretagne, 8e (222-57-57); U.G.C. Gobelins, 18e (330-22-44); Magic-Convention, 10e (628-20-22); Mistral, 14e (338-52-43); Tourelles, 20e (636-51-98)

UN COUPLE TRES PARTICULIER (A., v.o.); Saint-Germain Village, 5e (634-13-26); Marignan, 6e (339-28-29); vf.; Richelleu, 2e (233-56-70); Parnassiens, 14e (329-83-11).

LE VAINQUEUR (A., vf.); Paramount-Opéra, 9e (742-56-31) juaqu'à jeudi.

LA VIE DE ERLAN (Ang., v.o.); U.G.C. Opéra, 2e (261-56-32);

qn'à jeudi. LA VIE DE BELAN (Ang., v.o.) U.G.C. Opéra, 2º (261-50-32); U.G.O. Odéon, 6º (325-71-08); Biarritz, 8º (723-59-23); U.G.C. Marbeuf, 8º (525-18-45); Caméo, 9º (248-66-44); 14 Juillet-Bastille, IIº (357-90-91); Bienvenue-Montpar-nasse, 15º (544-25-02); 14 Juillet-Beaugranelle, 13º (575-79-78). YANES (A., v.o.) : College, 8: (353-29-46). (393-26 (All., v.o.) : Epée de Bois, 5: (337-57-47).

#### Les séances spéciales

BONNIE AND CLYDE (A. vo.) Clympic Saint-Germain, 6 (222 87-23), 12 h. LE COUP DE GRACE (All., v.o.) Boul Mich, 5" (354-48-29), 12 h. LE DECAMERON (IL. V.O.): Co-lypeo, 17 (380-30-11). V. S. 24 b. LE OROIT DU PLUS FORT (All.,

V.O.) : Clympic, 14\* (542-57-42), 18 h. (sf S., O.).

19 h. (se S., O.).

19 h. (se S., O.).

19 h. (se S., O.).

10 h. 12 h. et 24 h.

12 h. et 24 h.

14 h. GRANDE BOUFFE (Fr.-12.).

15 h. 30.

16 h. 30.

17 h. 30.

18 h. 30.

18 h. 31.

19 h. 34 h.

19 h. 34 h.

19 h. 35 h.

10 h. 36 h.

10 h. 37 h.

10 h. 37 h.

11 h. 37 h.

12 h. 38 h.

13 h. (sf D.).

15 h. (sf D.).

15 h. (sf D.).

15 h. 30.

16 h. 30.

17 h. 15 (sf D.).

18 h. (sf D.).

19 h. 30.

19 h. 30.

10 h. 30.

11 h. 30 h.

10 h. 30.

11 h. 30 h.

12 h. 30.

13 h. (sf D.).

15 h. 30.

16 h. 30.

17 h. 30.

18 h. 30.

18 h. 30.

18 h. 30.

19 h. 30.

10 h. 30.

11 h. 30.

12 h. 30.

12 h. 30.

13 h. (scalf)

15 h. 30.

16 h. 30.

17 h. 30.

18 h. (scalf)

18 h. (scalf)

19 h. (scalf)

19 h. (scalf)

10 h. (scalf)

#### LES FILMS NOUVEAUX

LES FILMS NOUVEAUX

LE CHRIST S'EST ARRETE A

EBOLI, film Italian de Francesco Rosi (v.o.): Hautefeuille,
6' (633-70-38): Pagode 7' (70512-15): Monte-Carlo, 8' (22509-83): France-Riysès. 8' (72371-11). — V.I.: Paruzestena,
14' (329-83-11): Impérial, 2'
(742-72-52): Gaumont Lea Halles,
1 = (29'-49-70): Cambronne, 15' (734-42-95).
R B B C I D'AVOIR ETE MA
FEMME, film américain d'Alan
J. Pakula (v.o.): Saint-Michel,
5' (225-79-17): Paris, 8' (35953-99): P L.M. Saint-Jacques,
14' (389-68-42). — V.I.: Capri.
2' (508-11-69): Saint-LaxarePasquiar, 8' (387-35-43): Cinémonde-Opéra, 8' (770-01-90):
N a t 1 o n. 12' (343-04-67).
Mootparnasse-Pathé, 14' (32219-23): Gaumont-Convention,
15' (828-22-27).
LES FAISEURS DB SUISSES,
film suisse de R. Lysey: Marais, 4' (278-47-86): SaintAndré-des-Aris, 6' (326-43-18).
George-V, 8' (552-41-45); Ls
Clef. 5' (337-90-90).
GHLS, film français de Just
Jacckin (\*): Gaumont-Les
Halles, 1=' (297-49-70); Quintette, 5' (337-35-40); Montparnesse 83, 6' (544-14-27); Francais, 8' (770-33-83); GaumontSud, 14' (327-84-50); Gaumont- Gambetta, 20' (63610-96).
LE JOUR DE LA FIN DU
MONDE, film américain de

mont - Sambella 20 (SS10-96).

LE JOUR DE LA FIN DU
MONDE, film américain de
J. Goldstone (v.o.) : ClunyEcoles. 5° (354-26-12); Marcuty, 8° (562-75-90). — V.f.;
Convention-Saint-Charles. 15°
(379-33-00); Secrétam. 19°
(206-71-23); Paramount-Mail(ot. 17° (758-24-24); Paramount-Opérs. 9° (770-40-04);
Paramount-Bestille, 12° (34379-17); Paramount-Montinertre. 18° (606-34-25); Paramount — Montopriasse, 14°
(329-90-10); ParamountOf (cans. 4° (540-45-91);
Faramount-Galaxie, 13° (58018-03).

LES FOURGUEURS, filid amé-

LES POURGUEURS. film ama-ES FOURCOROUS., IMB temperation de D. Deluise (v.o.):
Studio Médicis, 5° 1688-25-87);
Paramount - City; '8° (582-45-87);
Paramount - City; '8° (582-45-87);
Paramount - Maillot. 17° (758-24-24);
Paramount - Mariant '2° (266mount - Martvaux. 2e (296-80-40): Paramount-Moutmar-tre, 18e (696-34-25): Conven-tion-Saint-Chartes, 15e (379-33-00): Paramount-Montpar-nassa, 14e (323-90-10): Para-mount - Orléans, 14e (540-45-91): Paramount - Galaxie. 13e (580-18-03).

13° (580-18-03).

FANTASTICA, film franco-canadien da Gilles Carle: Gaumont-Les Halles. 1° (297-49-70); U.G.C.-Danton, 6° (229-42-62); Gaumon 15° (628-42-37); Phblicis - Champs-Elysées. 8° (720-76-23); Paramon nn t-Opéra, 0° (742-56-31); Paramonnt-Montparnasse, 14° (329-90-10); Paramount-Gaiaxie, 13° (580-18-03).

LA MORT OB MARIA MALIBRAN

(All., v.o.) : Olympic, 14° (54267-42), 9 h. (af S., D.).

LES NAINS AOSSI ONT COMMENCE
PETITS (All., v.o.) : Olympic, 14°
(542-67-42), 18 h. (af S., D.).

LA NOUVELLE BABYLONE (50v.) :
Bouffes du Nord, 10° (238-34-50),
le 8 à 20 h. 30.

LE POINT DOULOUREUX (Fr.) :
Les Tourelles, 20° (638-51-98), mar.
à 21 h.

LA REVOLTE DES MOBTS - VIVANTS (A. \*\*, v.o.) : Acacias, 17°
(764-87-83), v., 8, à 24 h.

LES TUEURS OB LUNE DE MIEL
(A. v.o.) : Olympic Saint-Germain,
6° (222-87-23), 24 h.

LE TAMBOUR (Al)., °, v.i.) : Les
Tourelles, 20° (636-51-98), lau. à
R1 h.

THE BIDS ARE ALRESTT V.O.) : Grand Pavols, 15 66-85), V. S. & 6 h. 15

#### Les grandes reprises

Les grandes rebrises

Annie Hall (A. v.o.): Cinocha Saint-Germain, 6° (633-10-82).

AU-DEIA OU BREN ET DU MAI. (IL. v.o.) (\*\*): Palato Croix-Niver. 15° (374-95-04).

AU FEU LES FOMPIERS (Pch. v.o.): Palato des Arts. 3° (272-82-85): CERTAINS L'AIMENT CRAUD (A. v.o.): Action La Fayetta; 8° (578-80-50).

CHAINES OE SANG (A. v.o.): Palato Croix-Niver. 15° (374-95-04).

LE DERNIER TANGO A PARIS (Fr.-IL.) (\*\*): U.G.C.-Marbent, 8° (225-18-45).

DEESOU GUZALA (80v.-v.o.): Tempilera, 3° (272-45-5).
DEEYFUS OU L'INTOLERBELE VERITE (Fr.): Marsis, 4° (278-47-86).

DUMBO (A. v.l.): Ren. 2° (278-456).

DUMBO (A. v.l.): Ren. 2° (278-48).

Napoléon, 17° (380-41-85); Magic-Convention, 15° (328-20-85).

FAHRENHEIT 451 (Fr.): Studio-Bertrand, 7° (783-64-66).

LES FRAISES SAUVAGES (Suéd., v.o.): Palais des Arts. 3° (272-62-93).

LA GUERRE DES BOUTONS (Fr.): Bicheliet, 2° (233-56-70); U.G.C.-Opérs. 8° (261-50-32): Biartiz, 8° (772-69-23); Fauvette, 13° (331-55-85); Gare de Lyon, 12° (339-15-23): Mistral, 14° (539-52-26): Morparnato, 18° (522-46-01).

LE GRAND FRIESON (A. v.d.): Lucarnatire, 6° (544-57-33) Discheratire, 6° (544-57-34) D. L. Lucarnatire, 6° (544-57-33).

LE GRAND FRIESON (A. v.d.): Lucarnatire, 6° (544-57-43).

(259-36-14): Studio Bertrand, 7e (72-64-65): Academic (Ft.): A TOMBE LES FILLES ET TAIS-TO

TOMBE LES FILLES ET TAIS-TO!

(A., v.o.): Elysées Point Show, 8(225-57-29).

TOUT CE QUE VOUS AVEZ TOUJOURS VOULU SAVOIE SUR LE
SEXE... (A., v.o.) (\*\*): Cinoche
Saint-Germain, 6\* (633-10-82).
TUEURS DE DAMES (A., v.o.):
Olympic, 14\* (542-67-42).
LES 3 JOURS DO CONDOE (A.,
v.o.): UGC Canton, 6\* (329-42-52);
Ermitage, 8\* (339-15-71); (v.f.):
UGC Caméo, 9\* (246-68-44), UGC
Gare de Lyon, 12\* (243-01-59); Magic Convention, 15\* (628-20-64);
Bienvenne Montparnasse, 15\* (64425-02).

UN AMOUR DE COCCINELLE (A. VI.: Napoléon. 17° (380-41-46).
UNE JOURNES PARTICULIERS (1, v.o.): U.G.C. - Océon. 6° (325-71-08); Normandie. 9° (339-41-18); v.f.: Rez. 8° (236-83-93).
UNE NUIT A CASARLANCA (A. v.o.): 1 - Action - Christins. 6° (326-83-78).

LA VIEILLE DAME INDIGNE (PL) Saint - André - des - Arts, 6\* 48-18).

LA VOIE LACTEE (Ft.) : Saint-Germain-fluchette, 5\* (634-13-29); Parnassiene, 14\* (323-83-11); Fo-rum-Cinéma, 1\*\* (227-83-74). rum-Cinéma, 1er (227-53-74).

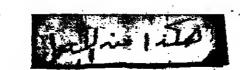
VOL AU-CESSOS D'UN NID DE COUCOO (A., v.o.) (\*): Paramont-Odéon, 6r (325-59-83); Publicis - Champs - Elyades, 8r (720-76-23); v.f.: Paramount-Marivant, 2r (296-80-40); Paramount - Bastille, 12° (343-79-17); Paramount-Galaxie, 13° (560-18-03); Paramount - Montparnasse, 14r (529-90-10).

UGC NORMANDIE VO • UGC DANTON VO • GRAND REX VF BRETAGNE VF . MISTRAL VF . MAGIC CONVENTION VF UGC GOBELINS VF . LES TOURELLES VF STUDIO Party 2 . CARREFOUR Partin . ARTEL ROSEY ARTEL Créteil - ALPHA Argentouil - STUDIO Rusil



En v.o. : MARIGNAN PATHE -QUARTIER LATIN - GAUMONT HALLES - BROADWAY: - En v.f. : GRAND IMPERIAL FAUVETTE - MONTPARNASSE-83 - SAINT-LAZARE PASQIER





4 4

200

- 000

tra st. 1 a.

f er: 33

WARRY TO STATE

i tanan 1991

1:00

TERTILE .

J. NOTE 12 15

\$145 V.V.

i.

ម្រែក។

Fing Contact i sove survey or t SUPER CAGN

10 000 **0**0 MAGE DU 4ème ANNIVERSA VALIDATION JUSCU'AU 13 MI

> SC TH CXISTE

### INFORMATIONS «SERVICES»

### Cloisons très mobiles

Les claustra sont des cloisons à claire-voie, pratiques pour diviser une pièce sane la fermer totalement. Ces panneaux ajourés, qui laissent filtrer la lumière, permettent divers agencements : délimiter un coin repas dans un sejour ou un angle-bureau dans une chambre. Ou bien, dans un studio, créer un espace « sommeil », une pseudo-entrée ou encore escamoter une cuisinette intégrée à la

Des psnneaux sn fibrs de bole ont des ajours aux motifs grilerabes, lie existent en sant décors et deux dimensions : 183 × 61 cm. (84 F) ou 244 × 122 cm. (223,50 F). Ces pannagux sa montent en claustra aur uns ossature an bols et, vendus bruts, se paignent aux couleurs désirées (« Pansisire », Guimier). C'est en sapin naturel qua Monta-Bruvnzeel - spécialiste des rangements en • kit •, - e réalisé ses claustras. Les une som à Ismes horizontalee ssrrées, genre persiennes; lis se fixent sntra eol st plafond ou se montent sur rail (le panneau de 210 × 87 cm., 735 F). Les autres sont à lattes très especées disposées en disconels et formant de larges che-210 × 45 cm. al valent 550 F.

Jsan-Pierre Khalifs a présenté à l'expositton SAD de l'automns demler des claustraa Irès décoratifs. - Js les al conçus -, dil-il, - comma des stores en bois ejouré. En falsant coulisser, sur des ralis, las uns darrière les autres des panneaux à lignes horizontales el obliques, on obtient un décor mouvant qui snime une pièce. -Css claustras, diffusés par G.D.H.-Distribution, sont en pin très clair : . Florids - est un fin quadrillags, tandis que . Mexico . esi à lattes horizontales ou obliques. Les panneeux, qui mesurant 259 x 59 cm., valant antre 692 F et 749 F selon les

Dans le magasin Guimier. situé près de la place de la Républiqua, sont présentés des claustras en bois des Philippines ressemblent à l'acajou. La collection comprend onze décors, plus ou moins ajoures st ornemantés, qui a'accordent à toua les styles. Ces panneaux se montent en cleustra ou en portes coulissant sur rails (en 244 × 61 cm., de 1 176 F A

10

1

6 BONS NUMEROS

5 BONS NUMEROS

5 BONS NUMEROS

4 BONS NUMEROS

3 BONS NUMEROS

14

NOMBRE OF GOILLES

GEGNANTES

113 798

2 124 470

SUPER CAGNOTTE

10 000 000 F

TIRAGE DU 4ème ANNIVERSAIRE LE 14 MAI 1980

VALIDATION JUSQU'AU 13 MAI 1980 APRES-MIDI

NUMERO COMPLEMENTAIRE

Dans sa boutlque Jancris, où il propose meubles, objets et lissus, Christian Latapla a Installé les claustres qu'il a créés. Réalisés en chêns d'Asie, bols très cisir al sane nœuds, ces éléments onl un dessin irès aéré de lignes verticales et obilques, ss crolsant par endroite pour former des moilfs en étolis (3 800 F). - J'ai voulu, dit Christian Latapla, que ces cleustras laissent une « respiration » Visuelle tout en délimitant des plans différents dans is volums d'uns piècs. - Les pannsaux, qui mesurent 240 × 60 cm., se fixent au plafond et su sol par des palins epéciaux, réglables sn hsutsur.

Les cisustras de Jean-Michel Wilmotte, préssniés dana son megasin « Acadamy », sont sn hole ou en métal. Les - Grilles ds France », en frêns naturel ou tsinté noir, bordeeux ou gris, sont à balustres coupés de barres horizontales très espacées. D'una hautaur de 205 em. at d'uns largeur de 90 cm., lla velent 1 300 F en bole nsturel. Les . Quilts .. sn même essencs et teintes, ont un dessin très cales animées da motife sculptés. C'est sn eclar peint d'un blanc - plerre - que J.-M. Wilmotte a Imaginé des claustras à larges eroisillone inscrite dans des carrés. Il les a montés sn parsvent à trois volets mais lie peuvent sussi être installés en cloison fixe.

JANY AUJAME. • Guimier, 30, rue Rece-Bou-langer, 75010 Paris. Indique ses revendeurs de province.

• Monta-Bruynzeel, bouttque su Forum des Halles, niveau 2, porte Rambnteau. Eorire au siège social, résidence Elysée. 78170 La Celle-Saint-Cloud, pour Obtenir les points de vente de province.

• G.D.H. - Distribution, salls d'exposition, 26, rue Milton, 75009 Paris.

. Janeris, 62, rue de Beby-lone, 75007 Paris.

TIRAGE Nº 19

DIL 7 MAL 1980

25

RAPPORT PAR GRILLE

GAGNANTE IPOUR I FI

60 154,00 F

7 280,30 F

126,80 F

9,80 F

1 924 928,20 F

8

22

48

Academy, 5. place de l'Odéon, 75006 Paris.

Evolution probable distemps en France entre le vendreil 9 mai 2.

Deure et le samedi 16 mai 2.

Le champ de pression continuera à s'élever sur l'Europe occidentale. Les bautes pressions ainal formées. Les bautes pressions ainal formées. Se décaleront vers l'est, et le flux d'air froid qui affectait notre pays cessers.

Samedi, des nuages encore assez abondants à aspect brumeux seront encore observés dans la matinée des Voeges au nord des Alpes, puls des éclaireies se développeront.

Sur le reste de la France, le temps avra co général hien ensoiellié, mais des brumiliards affecteront certaines vallées dans les premières heures de la matinée, surtout de la Normandie Voges au nord des Alpres, pais des éclaircies se développeront. Sur le reste de la France, le temps sura co général hien encoleillé, mais des brouillards affecteront certaines vallées dans les premières heures de la matinée, surtout de la Normandie au Bassin aquitain.

Les vents de nord faibliront lente-ment sur les côtes du golfe du Lion ; lls s'orienteront an sud-est des Pyrè-nées à la Bretagne.

nées à la Bretagne.

Il fers encore assez froid, su lever du jour, dans les régions de l'intérieur, mais on notera une bonne amplitude des températures dans la journée et les maxima s'élèveront au-dessus des valeurs normales dans l'Ouest et le Sud-Ouest.

Le vendred 9 mai, à 8 beures, la pression atmessible que produite au le second de la la le pression atmessible produite au le second de la leur de leur de la leur de leu

pression atmosphérique réduite au nivenn de la mer était, à Paris, de

#### JOURNAL OFFICIEL-

Sont publiés au Journal officiel du 9 mai 1980 :

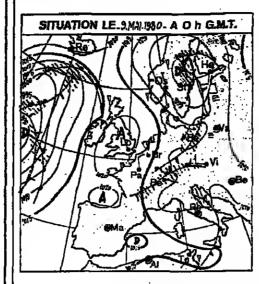
UN ARRETE

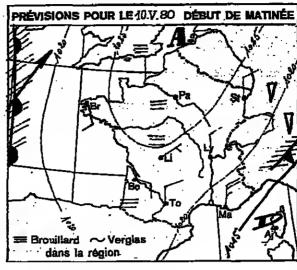
● Portant modification de l'article A. 122 du code du domaine de l'Etat. DES AVIS

Aux exportateurs, relatif au tarif des prélèvements, des taxes et des montants compensatoires monétaires, applicable aux expor-tations vers les pays tiers;

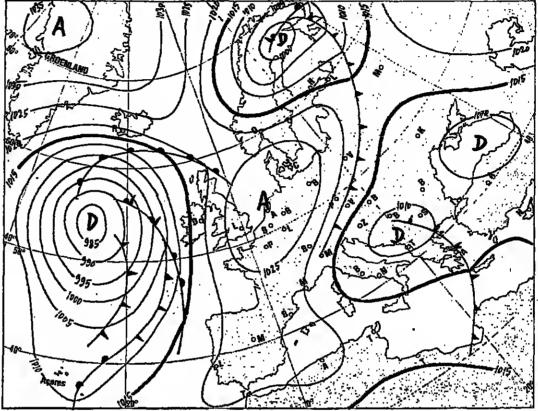
● Aux importateurs, relatif au tarif des prélèvements agricoles et des montants compensatoires monétaires, applicable à l'impor-tation en provenance des pays

#### – LA MAISON ————— MÉTÉOROLOGIE —





PREVISIONS POUR LE TO MAI A O HEURE (G.M.T.)



20 et 14; Stockholm, 15 et 7 Tébéran, 28 et 22

#### PROBABILITES POUR LE DIMANCHE 11 MAI

Belle journée ensoleillée sur l'en-semble du pays. Les températures minimales seront encore asecz frai-ches dans la molité est, et l'on peut ches dans la moltie est, et l'on peut même s'attendre à quelques hrumes ou brouillards en début de matinée. En revanche, les températures maxi-males seront partout élevées, parti-culèrement sur les côtes atlanti-ques et au pled des Pyrénées. Quel-ques nuages à caractère oragoux apapraliront dans l'après-midi sur le Sud-Ouest et l'Ouest.

(Documents établis avec le support technique spécial de la Météorologie nationale.)

#### TRANSPORTS

AIR FRANCE AU FORUM DES HALLES. - Air France vient d'ouvriz une agence au Forum des Halles. Cette agence est ouverte tous les jours, sauf les dimanches et jours férlés ; is lundi, de 13 heures à 20 heures, et du mardi su samedi, de 10 heures à 20 heures (tél. : 233-28-46, Agence du Forum des Halles, Air France c/o FNAC sports si voyagse, niveau moins 3, porta Lescot, 7500t Paris).

COMPAGNIE BRITANNIOUE meubles en pin, 8. rue Lacépède 75005 Paris

### Pitre. 32 et 26. Températures relevées à l'étranger: Alger, 24 et 10; Amsterdam, 11 et 3; Athènes, 23 et 14; Berlin, 17 et 6; Bonn, 6 et 4; Bruxelles, 11 et 3; Le Calre, 35 (ms.); [les Canarles, 25] et 16; Copenhague, 12 et 3; Genère, 15 et 8; Lisbonne, 19 et 10; Londres, 12 et 1; Madrid, 20 et 5; Moscou, 15 et 11; New-York, 13 et 11; Palms-de-Majorque, 25 et 10; Rome, 10° BROCANTE **BASTILLE** 8 ALI 18 MAI rture de 12 à 20 h. jeudis de 12 à 22 h.,

de10à20 h.



#### TOTAL DE LA LOTE DE BANGEALF LE DU LOTO NA Ephydrol atténue les irritations et les échauffements des pieds. Il les délasse et les défatigue. Ephydrol existe en soluté, en crème et en vaponisateur.



Ephydrol est vendu en pharmacie.

Laboratoires Saunier-Daguin 89, me Lauriston 75116 Paris.

Bien choisir son canapé Sélectionne pour vous cette semaine, ce magnifique canapé,

tait à la main et sur mesure « exclusivité CARLIS ».

Les Créations Carlis

« La Boutique du Cauapé » 46, rue on Font, 75006 PARIS - Tel. : 548-85-72,

PARIS EN VISITES ---SAMEDI 10 MAI c Le château de Maisons-Laifitte »,

Control of the Contro

« Le château de Maisons-Laffitte »,
15 h., entrée hall gauche, Mme Hulot.
« Le potager du roi à Varsailles »,
15 h., gare rive gauche, Mme Bonquet des Chaux.
« Hôtel de Sully », 15 h., 62, rue
Baint-Antoine. Mme Colin.
« Histoire de la Comédie-Francalee», 15 h., devant l'institut,
Mme Fonnec.
« Le musée Marmottan », 15 h.,
2. rue Louis-Boilly, Mme Zujovic (Caisse nationale des monuments historiques).
« La Mosquée », 15 h., place du Puits-de-l'Ermite (Arcus).
« Viollet-le-Duc », 15 h., entrée du Grand-Falais, Mme Angot.
« La Mosquée », 15 b., place de l'art).
« Les Halles », 15 h., 15, l., place des Deux-Ecus, S. Barbier.
« Chez un grand restaurateur de meuhles », 15 b., devant l'église Saint-Julien-le-Pauvre, M. Jaslet.
« L'Assemblée nationale », 15 h., que leurs.
« Le vieux Eaint-Germain » en-

neen (Connaissance d'ici et d'ailleurs).

c Le vieux Saint-Germain-enLaye », 14 h. 30, devant l'entrée du
château, Mine Hoger.

c Chez Maxim's », 18 h., à l'intérieur, 3, rue Boyale, M. de La Roche.

c Ahbaye de Saint-Germain-desPrés », 15 h., 182, boulevard SaintGermain, Mine Haulier.

c Hôtels de la rue du Regard », 15 h.,
métro Rennes (Paris inconnu).

c Crimes et sorcellerie ao Marais »,
15 h., métro Saint-Paul, M. Guasco
(Tempile).

15 h., métro Saint-Paul, M. Guasco (Templie),

c Donation Masurel >, 15 h. 30,

1, rue de Vangirard (Tourisme culturel).

Le village de Saint-Germaindes-Prés >, 15 h., 1, rue Mahllion.

M. Teurnier (Le Vieux-Paris).

c Salons ds l'Arsens! >, 15 h.,

3, rue de Sully, M. Boulo (Histoire et Archéologie).

c La nouvelle crypte d'Oaris >,

15 h., mêtro Louvre (Visages de Paris).

Paris).

c Le Marais éclaire >. 21 h., métro c Le Marats éclairé », 21 h. métro Saint-Paul, Mma Rouch-Gain.
DIMANCHE 11 MAI
cTri-centenaire de la Comédie-Française », 12 h. Bibliothèque nationale, 58, rue de Richelleu, Mms Oswald.
c Le château de Maisons-Laffitte », 15 h. et 16 h. 30, entrée hall ganche côté parc, Mms Hulot.
c Hôtel de Sully », 15 h., 52, rue Saint-Antoine, Mme Bouquet des Chaux.
Le musée Nissim de Camondo »,

Saint-Antoine, Mme Bouquet des Chaux,

Le musée Nissim de Camondo 2.

15 h., 63; rue de Monceau.

Mme Colin.

La place de la Concorde 2. 15 h.,

façade de l'Orangerle, Mme Meyniel.

L y e és Le Poile-Saint-James 2.

15 h., 34. avenue de Madrid à Neullly.

Mme Pennec (Calese nationale des monuments historiques).

De la place Royale à l'église des Biancs-Manteaux 2. 14 h., 30, devant la statue de Louis XIII. J. Phaura (Nouvelle Acropole).

C Palais du Luxembourg 2. 15 h.,

29. rue de Cardé, Mme Camus.

C Village d'Héloise st d'Abélard 2.

15 h. 15, 16, rue du Cicitre-Notre
Dama, S. Barbiar.

Mouffetand et ses secrets 2.

10 h. 30, mêtro Monge, M. Jasiet.

L'Académie française et les autres académies 2. 15 h., 23, quai Conti,

M. Jasiet.

Montmartre 2. 15 h., 18, mêtro

academies », 15 h., 23, qual conti, M. Jaslet. « Monismartre », 15 h., métro Abhesses, Mme Ragueneau (Connais-sance d'ici et d'Ailleurs). « Galerie dorée de la Banque de France », 10 h. 30, angle rue des Petits « Champs et rue Radziwill, A. Ferrand. A. Ferrand.

« Salles du Conseil d'Etat », 15 h., place du Falsiz-Royal, grille d'honneur. A. Ferrand.

« Hôtel da la Palva », 6 h. 30, 25, Champe-Elysées, Mme Hager.

c Hôtel de la Paiva », 6 h. 30, 25. Champe-Elysées, Mme Hager.
c La Mosquée », 15 h., piace du Pulis-de-l'Ermite, Mme Hauller.
c Hôtels et couvents \* n e du Cherche - Midi », 15 h., mêtro Falguière, M. Leclere (Paris Isaconun).
c Hôtels de l'île Saint-Louis », 15 h., mêtro Esint-Paul, C. Guasco (Tempila).
c La Conciergerie », 14 h. 45, 1, qual de l'Horioge (Tourisme culturel).
c Salons de l'ambassade de Pologne », 15 h., 57, rue Saint-Dominique (Tourisme culturel).
c Synagogues du quartier israclite de rue des Rosiers, le couvent des Blancs-Manteux », 16 h., 3, rue Maiher, M. Teturnier (Vicux-Paris).
c Jeanne d'Arc en son temps », 15 h., Musée des monuments francais, M. Boulo [Histoire et Archéologie).
c Des arènes de Lutère à l'ancien mur de Fhillippe Auguste », 15 h., mêtro Jussien (Visages de Paris).
c L'ile Saint-Louis », 16 h. 30, mêtro Saint-Paul, Mme Rouch-Gain.
c Le Vieux-Montmartre », 18 h., mêtro Abbesses, Mma Rouch-Gain.
c Les Asulejos, faiences murales murales du Portugal », 15 h., 107, rus de Rivoli (L'Art pour tous).

#### CONFÉRENCES -

SAMEDI 10 MAI

9 h. 30, hôtel de Galliffet, 50, rue
de Varenne, Institut culturel italien : « La clinique psychanalytique »,
14 h. 45, Théâtre Tristan-Bernard,
64, rue du Rocher (Club du Fauboug), M. de Saint-Pierre : « Laurent. La turbulente jeunesse d'aujourd'hui »; S. Avray : « En voyage
an pays des oiseaux »; C.- H.
Leconte : « Sartre est-il an paradis ? », Leconte : « Sartre est-ll an paradis ? ».

15 b., la Sorbonne, amphithéatre II, 12, place du Panthéon (I. Art pour tous), M° Baumgarten : « Les révoltés du Bounty ».

15 h., Nouvelle Acropole, 5, rue Largillière, P. Fages : « Les questions que pose la physique nuactique ».

15 h., 26, rue Bergère, N. Gentonsunier : « Le chemin et le secret de la paix intérieure ».

15 h., 30, 21, rue Notre-Deme-des-Victoires, J. d'arès, R. Lautié, M. el Moguy : « A la découverte de l'Egypte mystérieuse ».

16 h., 13, rue Ettenne-Marcel, Méditation transdandantaie : « La acteuce et la jole ». Méditation transdandantaire : « La science et la jole ».

30 h., le Cercle du Verseau, 53, rus R.-Salengro, à Antony, diner-dénat, B. Cethelat : « Le style de vie des Français ».

20 h. 30, Centre eulturel de la Rose-Croix, 199, rue Saint-Martin, J. Prieur : « Le livre des morts des Cerldentaux ». Occidentaux ».
DIMANCHE 11 MAI

15 h., salle du musée Guimet, 6, place d'Iéna, P. Brouwers : « New-York ; Los Angeles : approche de la société américaine » (Projections).

15 h., 13, rue Etienne - Marcel, Méditation transcendantale : « Comment atteindre l'énergie intérieure » (entrée libre).

R WO - SEC DANTO STRAL W. SAS WORLFOUR Pasta - All Se ALPHA Argentice . ST. Manufacture "prendre" Tom ECE the house seems some

10 (10-11-11), THY E:D.

ACCOUNTS OF ARE ADDRESS OF A STATE OF A STAT

AUNTE PALL IA STANDARD AL FER LES PRINCIPLES DE CERT LES PRINCIPLES

CHAIN STOR SANGE

DER-VICE LEGISLE

PAHEL III

GIERE SHORE

DES BOTTO

Available Continue

illsson

1. \$1.44.58

31, (7)

V-1

1000 1.4.1

....

Company 10 (SCO-ST-EI), SCO-ST-EI), SCO-ST-EI), SCO-ST-EI, SCO-ST-EII, SC

### (\$7.415.) : ### (\$7.415.) :

10 Courtes (N. VO) : 12 h. VO)

wal Dym

FARMS BERALVAY

The A Fear-The A Fear-The A Fear-The A Fear-The A Table 125 The A

Constitution of the property o

The second district

Province of the state of the st

Processor of the Control of the Cont

Appendix to the first terms of t

Marie Committee of the Committee of the

THE MERITAL MATTER IN

DEST COMMENTS

OFFRES D'EMPLOI 57,00 14,00 67,03 16,46 DEMANDES D'EMPLOI 45,85 45,86 IMMOBILIES **AUTOMOBILES** 39,00 39,00 45,88 PROP. COMML CAPITAUX 123,48

# ANNONCES CLASSEES

ANNONCES ENCADRÉES DEMANDES D'EMPLOI AUTOMOBILES AGENDA

Le m/m sel. T.C. 83,00 38,80 9,40 29,40 29,40 25,00 25.00 25,00 29,40 REPRODUCTION INTERDITE

offres d'emploi

offres d'emploi

ref. VM 11370 B

sét. VM 4209 L

rd. VM 10211 H

rét. VM 4371 A

ML VM 10211 E

rét. VM 7387 A

tanta Société de Stands recherche : MAQUETTISTE

EXÉCUTANT

EXÉCUTANT

EXPERIMENTE 2 ANNERS, pour tracés et découpages de grandes signe-fisations en vénilla, P.V.C., etc., pour monogrammes, logos graphismes et lettres de tous style. Ne pas se présenter. — Ecrire evec C.V. (photo retournée) à : Structures internationales, 67/69, evenue Pasteur, BP 101, 92102 MONTREUIL CEOEX.

point de doc catibrages, m

Le groupe Egol rappelle aux lacteurs du Monde les postes qu'il laur a proposés ces deux dernières semaines.

- JEUNES DIPLOMES ESC
- CHEF DU SERVICE QUALITE
- CHEF DE PRODUIT FORMATION DIRECTEUR INDUSTRIEL
- INFORMATIQUE ET PROCESS INDUSTRIEL
- ANALYSES ET PROJETS

INFORMATIQUE

Pour recevoir informations complémentaires, écrire en précisent le référence choisie à :

groupe egolf 8 rue de Berri 75008 Paris.

Société d'électronique (Hauts-de-Seine)

INGÉNIEURS ÉLECTRONICIENS

Pour études et développement d'équipements industriels. Salaire élevé.

Adresser C.V. détaillé et manuscrit à C.G.P. gous le Nº 857, 25, rue Cavendish, 75019 PARIS

Urgent - Ch. MUSICIENS toutes nationalités européenn Urgent - Ch. MUSICIENS toutes nationalité européennes pr gd orchastre. Déplacements Francol-étr. Ecr. M. Herissen, 66, r. de Ponthieu, 75008 Paris ou à M. Harminio : 22, rue Constantin, 33000 Bordeaux,

SP2M recrute pour un de ses ctients ANALYSTE ORGANIQUE

27 ans minimum.
Formation crimie organiqui
(niveau min. B.T.S.J.
Formation ou expérience
commerciate compièmentain
apprecide.
Anglais courant indispensabl
EC. av. C.V. à M. J.C. Poul
57, qual de la Seine,
75019 PARIS.

Importante Sté Spécialisée chimiques, quartier Opéra recherche CADRE TECHNICO-COMMERCIAL

VILLE D'ATHIS-MONS 91200 ATHIS-MONS URGENT Maître Nageur Sauveteur

recrutement et rémunération conformement au statut du personnel communal, Adresser candidature avec C.V. à Mre le Maire 91205 ATHIS-MONS CEOEX.

OFFICE PUBLIC d'H.L.M.
(Région Rhône-Alpes)
recrute par voie de concours
eur ûtres 1 ATTACHE
GE GIRECTION (H. eu F.)
Les candidats devront être :
de netonalité francise;
e âgés de moins de 40 ans ;
titulaires du OEUG (BAC C.
+ 2) ou d'une licence : formation juridique ou économique southaitée.
Date limite des inscriptions :
20 mai 1930.
ECr. ne 8173, e le Monde > Pub.,
5, r. Italiens, 75427 Paris (94)

Sté d'aménagement et d'équipa-ment, travaillant pr le compte des collectivités locales de le Saûne-et-Loire, recherche :

UN CHARGÉ

D'OPÉRATIONS

I Sera respons, des études et de la conduite d'opér, d'amén, et de construct. Le posts conv. à un candid, de formet. Supér, passé de les compét, et les qual, hum, nécesa, pour dialeg, avec les respons, locaux, cordonn. l'interv. des diffi, technic., per ticip, aux montages edminist, et manc, des opéra. Adres, C.V., photo et prétent. à HAVAS, n° 407, 81, rue de Lyon, 71900 MACON.

ANNONCES CLASSEES

TELEPHONEES

296-15-01

emploir internationaux

Entreprise Industrielle d'envergure internationale

cherche pour la soumission et la négociation de controts d'entretien

préventif et de traitements pratecteurs de surfaces

INGENIEUR CONSULTANT

DE HAUT NIVEAU

Ce poste exige des qualifications d'ingénieur de Grande Ecole (Arts et Métiers au équivalent), une expérience dans une société d'ingénierie au

de canseil, une grande disponibilité pour des voyages courts mais

fréquents, une personnalité âgée au minimum de 40 ans, rompue oux contacts au niveau direction, blen introduite dans les industries manu-

facturières, extractrices et de transformation.

Les candidats intéressés voudront bien adresser leurs offres manuscrites

sous chiffre P. 3.445 à PUBLICITAS S.A.,

26, avenue Victor-Hugo, 75116 Paris.

S.A. CASADRI
Installation Dépôts at Distribution Carburant
recherche
pour visite clientèle industriells et Administrations
GHEN (Loiret + dépt limitrophes + rég. paris.).
ROUEN (Beine-Maritime + dépt limitrophes
+ région parisienne).

JEUNES AGENTS TECHNICO - COMMERCIAUX

ac technique, industriel ou B.T.S., D.U.T. on similaire.

Formation ou expérience commerciale complémentaire (1 à 3 ans).

GIEN (Loiret).

£OUEN (Seine-Maritime).

— Véhiculs fourni - Frais remboursés.

— Rémunération intéressante et atimulante.

URGENT - Sté rech. : Agent de Voyages confirmé (ée). Env. C.V. avec photo à B.P. 218, 27200 VERNON

glaires en juliet-seit. Envoyer C.V. avec photo à B.P. 218, 27200 YERNON

Envoyer courrier manuscrit avec C.V. détaillé + photo + prétentions : S.A. Casadei, 96-98, av. de la République, 45500 Chen

-- Homma 23 mini. -- Marié de préférence. -- Permis de conduire.

Résidence souhaitée :

Formation :

GROUPE BUREAUX
D'ETUGES
Techerche URGENT
pour EXPORT:
Archit.-IngéniaursMaît, euvre, Toe-Techns TCE,
indép. ou libéral, pari, et écriv.
partaîtement espagool.
Sér. référ. exigées. Possibilit.
déplac. fréquents. Adress. C.V.
s/m 8179. e le Monde e Public.,
5, r. Italiens, 75427 Paris C. 09.

emplois régionaux

(et départements d'Outre Mer)

#### secrétaires

SECRÉTAIRES BILINGUES ranciani, standardio, tale our ranciani, standardio, tale our president de societes piel évreloppem, spécialisées dan ingénierie el le service pétrol ureaux situés près Versailles. L'T.S. et Ch. de Comm. exiges losition cadra. Tél. : \$55-17-34

> FNAC - PARIS Nous recherchon

2 ASSISTANTES DE DIRECTION

J.-P. Greff vous remercle de lui adresser votre lettre de candidalure à FNAC Service Recrutement el formation 136, r. de Rennes, 75086 PARIS.

SOCIETE D'INGENIERIE recherche pour sa direction

SECRÉTAIRE STÉNODACTYLO

Les candidats devront jus tifier d'une expérience à ur poste à responsabilités. LIRE et ECRIRE parfete ment l'ANGLAIS.

Expédier C.V. el photo à SOMOIAA B.P. 126 75021 Paris Cedex 01

enseignem.

'ANGLO EUROPEAN SCHOOL OF ENGLISH on LRULIM
qui chièbrera
son toe enniversaire
en 1990
est heureux d'annoncer
des vacuités pour les
réalist désirant apprendre
réctionner leurs connaissangement

Des cours à ptoin lemps son accessibles durant l'année ai prix de 500 P par mois dans lequel est inclus le logemen dans une famille.

Ecrire au directeur
Anglo European School
of English
%, Old Christchurch Road
surnemouth Dorset England
pour informations uitérieures
et une brochure.

DECAPOTABLE :
SUNBEAM ALPINE
avec hard-top blanche.
Etat méc excell, ou rem, è m
Teléph. 457-10-90, sauf mard

CADRE DE DIRECTION

#### demandes d'emploi

DIRECTEUR TRANSPORTS Monsteur 56 ans, 31 ans exper. 48 ans, 18 ans experience dame au sein même Groupe Inter-national dams les demailles : beur technique, offre de tres au sein meme Groupe muerantensi dans les domaines :
commission de fransport, transit, agence générale et Consignation maritimes, manufention
portuaire, 20 ens d'activités de
principaux ports Côte d'Africus
où a assumé responsabilités de
principaux ports Côte d'Africus
au plus haut niveau, 11 ans au
Siège sociel parisien où a éta
chargé successivement de la
Oirection de zone Afrique francophone, Oirection Département
Maritime du Groupe, Direction
de Zone Amérique du Nord et
Amérique du Sud, Parlent angials et portugals, secherche ;
situation Paris ou province impilquant si mécassaire déplacements friquents à l'âtranger.
Ecrire ne 62738, Havas Contact,
156, bd Heussmann, Paris (8º) transbonnes connaissances des diverses contraintes d'une PME sur les plans administratif, compreses contraintes d'une PME sur les plans administratif, comprese percial et technique. — Très sérieuses références, Eludierait butes propositions intéressantes de carrière (Paris et benilieue).

Ecr. no 6.184 » le Monde » Pub. 1 la 5, r. des Italiens, 75427 Paris-9.

PRANCE-ESPAGNE
DIRECTEUR COMMERCIAL
(36 ens)
Espagnol, anglais, aliemand,
Italien, Droit, Sc. Po. Bonne
conneissance merché espagnol
et Amérique latine (2 ans.
Maxique). Capable gestion admimistrative et commerciale d'une
illele. Ecrire no 6.225,
c le Monde e Publicité,
S, r. Italiens, 75427 Paris Ced (9).

LE 23 ens. Dactylo-Escturière. Stratifieur, st. FPA, niv. maîtr.
7 a. mét. Niv. Bac. Nal. portug.
Mer. 2 enf. ép. secrét. biling.
ch. empl. France ou étr. Ecr. Ecr. et Munde a Pub.,
9228 Havas La Rochelle, qui t.) 5, r. Italiens, 75427 Paris C. Q

CHEFS D'ENTREPRISE L'Agence Nationale Pour l'Emploi vous propose une sélection de collaborateurs :

• INGENIEURS toutes spécialisations

 CADRES administratifs, commerciaux . JOURNALISTES (pressa écrite et pariée)

CHEF DU CREDIT - RECOUVARMENT ST COMPTABILITS CLIENTS. -- \$0 ans. For-CREF DU CREDIT - RECOUVREMENT ST COMPTABILITS OLIENTS. -- \$0 ans. For-mation supérieurs comptable. Solide expé-rience soquise dans filale U.S. comme cré-dit manager et controller (reporting, ser-vices généraux, administration des ventes, personnel). Anglais parfait. Bétérences de haut niveau. Cadre chamière étimese entre financier et commercial. Pour réduire vos impayés balance diserts et intérêts débi-terna.

teurs.

ERCHERCHE: situation similaire. Paris.

Région parisienne (Section BCO/JCE).

CANADIENNE. — 31 ans. Economiste « option gestion ». Anglais (langue maternelle), français courant. Six ans d'expériance financière acquise dans le gouvernement canadien et en entreprise (en France). ERCHEROHE : situation dans sociétés « actives sur le plan international » et intèressées à se développer à l'étranger (Section ECO/JOE).

CADRE ADMINISTRATIF ET COMMER-CIAL. — Femant, 47 ans Formation Bac + CPSS + Stages gestion et commerce inter-national Grands expérience import-export, transports, domans, relations transitaires et clientéls. Notions d'angiais, RECHERCHE : poste à responsabilités, pré-férence PME, Paris, banlleue nord (Section BCO/DE).

CADRE BANCAIRE. — Classe VII, 35 ans. E.S.P.A. option gestion someomique et financière, commercials. Angials et espagnol (bonnes notions). Stages divets bancaires. Il ans d'expérience « crédit immobilier, exploitation, gestion, inspection internationals ». nais ».
RECHERCHE : situation dans toutes sodé-tés désignit développer service financies.
Paris, région parisienne (Section BCO/JCE).

s'adresser à: Agence spécialisée des ingénieurs et CADRES 12, TOB Blanche 75436 PARIS CEDEX 09 tel.: 280,61.46 posta 71.

#### L'immobilier capitaux ou proposit. com.

appartements vente

4° arrdt. OUINCAMPOIX Pietonnier pour amateur raffine, magnifi-que 3 pièces, granda classa, 25-10-5, soir au 50-71-78 PL des VOSGES (près) 66 m2, Sejour + 2 Chambres, Impeczabla, Charme, Poutres, GARBI - 557-2-88 PARIS IV\*
Part. vd Studio caract, ds hôtel
classé rénové. 25 m2, pourres
apparentes, moquatte, kitchen...

L'ETAT offre des emplois stables, blen rémunérés, à toutes et jous avec ou sans diplômes. Pour les connaître demandez une documentation gratuita sur le revua FRANCE-CARRIERES (C 76) B.P. 402-09 Paris. 5° arrat.

CONTRESCARPE. Réc. P. de 100 m2, (iv. 30 m2 + s. à m. + 3 ch. s. join. Ti cff. Park. poss. 1,063,000 P - 535-96-37. à domicile Demande

Secrétaire, réf. 1-a ordre, littér., sciences, médecine, ch. frappe romens, thèses, etc. Ec. nº 627 ele Monde «Publ., 5. r. des Italien, 7547 PARIS CEOEX 0º. automobiles

Société de conseils juridique Basse Normandie, recherche COLLABORATEUR

Inscril expérimenté.

Participation possible eu capitaEcrire : AGENCE HAVAS,

14000 CAEN nº 6.725.

information

divers

vente

5 à 7 C.V. Vds 305 GR, brun dore, 9 mols 8,000 km. - BOUDJADJA, 6, rus Renoir - 90000 OFFEMON

8 à 11 C.V.

28, RUE CONSTANTINOPLE Urgent depart, et. élevé, 3 p. st ctt, 630.600, le 10, de 14 à 18 heures.

Mº BLANCHE Immeubi Pces entrée, petite cui bains, w.-c., télép. Agréablement aménagé

10° arrdt.

12° arrdt.

Pr. Av. St-Maudé - 7º Ét., asc., terrasse. Beau séjour + chbre, tt comort. Oans Imm. récent. Prix : 450,000 F - 344-03-43 GARE OE LYON
RÉCERT 9d 2 p., baic. Ti conft
400.000 F - MICOT, 344-0-87

5, TWO Charles-Fourier Rue calme et résidentlelle RESTAURATION de OUALITE Stud., 2 P., Duptex, jd. Sur pl. : samedi 14 à 18 h. REUILLY-DIGEROT - Gd selour esc., box. 590,000 F. - 341-22-22

14° arrdt. Imm. neuf 2 p., s. de beins, culs., James habité. 46 m² s/pl. samed 10 de 11 h. 30 à 16 heures, 13, r. du Commandeur colé 13 - 1 er étage. 761. le soir 504-02-52.

Porte d'Orlèans sur Montrouge, 14, rue Radiguey, 520-13-57. Plusieurs 3-p. entrée, cuisine, balns, w.-c. (60 m21, 265.000 F. Ouplex possible, S/place 16 h. à 16 h. samedi, dimanche, lundi. 15° arrdt.

JAVEL DUPLEX 40 M2 Beaucoup de caractère pl. Vendredi, samedi 11-15 h. 51 bis, r. Sébastien-Morcler. Porte de Versailles, studio, cuis., bains, 23 m2, 7º étage imm. tout confort + bacon sud jolle vue, 170.000 F. 255-86-68.

3 P. 75 M<sup>2</sup> M° Volontaires 600.000 F - 633-78-67 16° arrdL 5 P. 2 bains, luxueux Sur Jaroin Parking 503-03-18.

Mº JASMIN Tout piero de tallie, balcon sur rue Living dala, z pièces + 1 petit pièce, entrée, culsine, bains à rénover + cibre de service PRIX INTERESSANT. TEL. SS, RUE GEORGE-SANO Semedi, dim., lundi, 15 à 18 h.

78 - Yvelines

VERSAILLES 5' gare, dans be imm. stand. recent, appt 83 m2, 4 p. cuis aménagée + coln rep. cava, park, Exception. 475,00 F. AGENCE ROYALE . 750-14-60

MICHEL-ANGE-AUTEUIL
BON IMM. TOUT CFT. CALME
2 PCCS bains, chauff, central
7, VILLA CHANEZ
Samedi, dim., lundi, 15 à 18 h. 57, RUE MONGE 3 PIECES, bains, frès ensolellé 6º étage. Sur place : samedi, dimanche, de 14 è 13 heures, JARGINS OES PLANTES
Particulier vd appt de 100 m2,
standing - Teléph. : 587-25-12. 17° arrdt. 150 M2 SUR SEINE 24, rue Capitaine-Lagache

orde heuteur sous plafond, asc., orx interess. Samedi 14 h, à 17 h., 1, rua de Polssy, ou 563-35-40. tibre 3-p., enirée, cuis, bains w.-c., 55 m2, a rénov., 250.000 F Occupé 55 m2, 3 p. 175.000 F Duplex possib., S/ piace 13 h. é 15 h. Samedi, dimanche, jundi 14 BIS. PIERRE-NICOLE Imm. recent & étage, liv. dola + chore. 11 cft. parking, 82 m2. Prix 840,003 F. Visiles : vendredt, samedt, 15 h a 17 h. 18° arrdt.

15, RUE POULET
CLIGNANCOURT, beau séjour
+ chbre, cuis, w.c., bains moteme, cirf, moquette, imm, parfait état, concierge. Idéal pour
placement locatif. 240,000 F.
Créd. Voir potaire samed et
lund) de 14 à 16 heures. 6° arrdt. MONTPARNASSE

m2. Liv, dbie, chbre tt cft, etage, P 560,000 F, Vis, medi 15-17 h., 48, r. Vavin. 7° arrdt.

38, R. VANEAU GO STANO ou STUDIO au 4 P. GARAGE ur place 11 à 19 h, 550-21-2

AGENCE RGYALE . 750-14-60. VERSAILLES SI-LOUIS. appt de 2 p. 50 m2, refait nenf, pourres. Exposition Est-Ouest. 188.600 F. AGENCE ROYALE . 750-14-60. VERSAILLES centre, beau sta-dio 30 m2, ref. neuf, culis., dches w.c., pieir sud. Px : 192.000 F. AGENCE ROYALE . 550-14-60. 8º arrdL

Part. à part. à Versailles, Immble récent, pierre de tallie. Appart. trois chares, 2 s. d. b., très beaut salon, cheminés, criss. Installée. Box, 875,000 F à déb. Tél. après 20 h. 951-08-04 p. r.-v. 9° arrdt.

Hauts-de-Seine CHAVILLE 8 gares resid.

ti. cft. 530.000 F. 750-50-53. Fg-Poissagaière - Part. vd bei spot 140 m2 + baic. 850,000 F. T. 246-54-74, 19 à 21 h, t5 l. jrs.

12° arrait.

Boulogne-Bilancourt, 5' mètro 6' étage - immeubla ravalé : 1 pièce avec alcôve, kitchenetts, picardi, Enlièrem, rem. à neur, Ensoieillé, Faibles charges, Px : 85,000 F. - Tél. 1 621-32-82.

CHATENAY limite Sceaux, imm. recent, grand 4 p., parfait état, terrasse, jard. privé. Px 635,000 F, EFIMO - 66845-%.

Val-de-Marne

Vincennes, Bols, proche Mo et châleau, nf, p. de L, 3 p., 76 m2, stdg, box, cave, lard. privatif 67 m2 plein sud. 890.000 F - Tél. : 365-24-62.

Kremila-Bicktre 2 pces culs.
Kremila-Bicktre 2 pces culs.
aménag., s. de bas. Egitrée, Rue
caime, 5ª étage. Exposit. Sud.
sans vis-é-vis. P.x 220.000 F.
Tél.: 538-84-39, après 19 haures.
(94) Limite FRESNES-ANTONY
6 pièces au 3ª étage, Résidence
4 étages, 39 m2 + baicons, 4 ch.,
séjour double 24 m2,culs. amén.,
S. de B., wc, cave, parking,
chauf, central par radiateurs,
près commerces, RER ANTONY (10 min. à pied), autobus.
Prix 400,000 F.
Tél.: 044-70-69, jusqu'à 17 h.
ou : 566-12-26 après 19 heures. **HEUILLY-SABLONS** 

BEL IMMEUBLE RAVALE ETAGE, TT CONFT. BEAU LIV. + 3 CHBRES, CALME PRIX 1.045.000 F Possib. parking + chora service S/pl. vend., sam., 14 h-17 h 30: 10, PLACE DU MARCNE on TEL 723-96-65

Région parisienne

60 - Oise

Chantilly-Gouvieux le parc des aigles ANCEMENT 3- TRANCE

22 mm Paris-Nord E en forêt de Chantily

I tennis piscine

F proche golf et cheraux **APPARTEMENTS** et MAISONS LOCAUX COMMERCIAU ET PROFESSIORNELS sur place (4) 457.32.62 au siège 387.52.11

77 Seine-et-Mame

CHELLES (77) 15' gare Est, superhe appart, dans résidence F 5, surface habitable 105 m2, culs., s.d.-b., sélour 3' m2, 3 chores + baic. Prix: 350,000 F. Téléphone: 421-15-00,

CHELLES (15 mn gare Est) vos bel F3
71 m2 + balcon 11 m2, cultine
entierement équipée.
Prix : 285,000 F avec perking.
Tél. au 957-95-75 après 19 h.

province

Pr. Nice, à vdre 3 et 4 p., tt
cît, tél. (16-93) 69-74-71 ou etr.
Mme ABBRUGIATI,
7, r. Beliouno - 66150 CARROS.
LARMOR-Plage (Morbihan)
Appt gd stand., vue sur mer,
ds belle resid. en bord de plage:
3º ét. 100 m².

Baic. + loggia 15 m².

Baic. + loggia 15 m².

Barose, cave.
Px int. Tél. (16-97) 65-53-83 (apr.
20 h.). Ecr. 8.154, e e Monde e
Publicité, 5, rue des Italiens,
75027 Paris - Cedex 09.

Etranger

SUISSE, réelle occas, à vendre en Gruyère (stat. Molèson-vill.) près lac Léroan et Oberland bernols, sports d'hiver-été, ait. 1,000 m., ravis, chelet 2 appts : 1 app., 4 ch., cuis., selle bains, meublé, 150,000 F.S.; 1 app., 3 ch., cuis., salle bains, meublé, 130,000 F.S. - Roger BUSSARD, agent immobiller diplôme, CH-1630 Bulle, téléph. +41292488 CH-1637 Charmey, 1. +412971966

appartem. achat

Particutier recherche
5°, 6°, 7°, 13°, 14°, 17° arrot
— Un appartement 2 ou 3 pces
libre ou occupé. Tél. 586-96-31. OISPOSE PAIEMENT COMPT achète 2 à 4 pièces PARIS-bon quartier - Téléph. 046-09-94. Part. ch. S. p., 115 m2 min., sol., 7\*, 16\*, bon 17\*, Neuilly 900,000 F max. Tél. 287-94-76. L'AGENCE DU XVI» chercite BEAUX APPARTEMENTS. préfér. de le 16\*, Tél. 704-49-77.

PAYABLE COMPTANT, achére 2 à 4 pces, Paris, préférs 59, 6e, 70, 8e, 12e, 15e, 16e arridi, même avec travaux Téléph. 261-39-78 ou 257-47-99, le soir. maisons

individuelles

Part. à port. Noisy-le-Roi, banileue Quest, 3° de Party-2, matson es réaldence calme et verdoyante, 85 m² comprenant liv. dole, 3 vrales cin., jard. privatif, garage et conft. Étal impecc. Vendue cse départ. Prû. 476.000 F justiffé, 1761, de préférence le soir : 045-22-39. BOIS de MAUREPAS (78)
Maison dans résidence avec
piscine et tennis, face au bois,
120 m2 habitables sur 400 m2
de terrain. Grand fiving, salle
à manger, 3 chambres. Ecoles,
tycée, commercants, gare à
prox. (25 gare Montparnasse).
PRIX 1 500,000 F
Téléph. 2 050-12-76

### OFFICIERS MINISTÉRIELS et ventes par adjudication

A VENDRE - Dans bours EN BOURBONNAIS, PROXIMITÉ FORÊT DE TRONCAIS BELLE MACSON bourgeoise, ayant caractère, avec vue, en grande partie rénovée, tout confort.

CHATEAU ovec enclos de 12 ha 86 a 53 ca ser fonds de Commerce, café-restaurant (diner-spectacle réputé).

PROPRIETE RURALE parfait état, bâtiments rénovés, d'une super-ficie de 32 ha.

Pr te rens. s'adr. Me LAPPOUCRIERS, not., 03350 CERILLY. T. (70) 67-50-01.

Adjudication publique le 30 mai 1930 à 14 h. 30 à OFFRANVILLE en la mairie d'UNE TRES BELLE PROPRIETE DIEPPE - bordure golf

Réception : 2 P., chaufferie sa-sol, séjour-salon (170 m2), 2 P. 9 ch.
3 salies de bains, 6 douches, gde P. at grenier sur 3 niveaux. Pare 1 haLIBRE - M. 4 P. : 1.200.000 F.
M. BEAUFILS, not. 76550 OPFRANVILLE, Tél. (35) 85-42-33.
M. BOIBBARD, avoc. 76200 DIEPPE Tél. (35) 82-23-27.

المكذا مذالكمل

---

FIF15

4

2.7

formt. C-Q-HD-T-P 1 25

in the second

1 maiser campa

Région. 400 to 1000 to MEIS EXMC The second secon

A STATE OF THE PARTY OF 

The second secon Bree Congress \$ 51. W 4 4 5 To the rest of the second seco

West

GLE SOL

FIDISON THE VEN

17.53

- -A TOTAL

BANS - CONSTRUCTI MEAUPHLE-LE-CHIATEAU Tes CLASS - MOS-De 400 é 1.100 m2

locations non meublées

Offre

d'un quartier résidentiel prestigieux.

cons ou jardin, à partir de 3.460 F par mois.

Parking et cave compris, charges en sus.

Réalisation

Immobiliare France S.A.

ELANCOURT, coq. PAV. 4 p., gar, tél., jard. clos. LIBRE DE SUITE - 2045 F - 957-46-48.

Partic, loue appt 120 m2 su parc, piein sud, grend confort 2 s. de bns, décoral, moderne cheminée — 3.60 F par mois Téléph, 771-78-79.

Paris

RUE CLAUDE-TILLIER, 2 pièces, tt ctt, 1.715 F. CEFI OESTION — 526-41-69

17° Beau living + 1 chambre, culs., bains, 4° sens asc., tél. 2.500 F. - 548-54-99.

MATIGNON 3 P., 70 M2, NEUF, confort, Tél. 2,700 F - 296-84-34.

locations

non meublées

Demande

Burisienne

Etude chercha pour CAORES villas, pavilions tes boni, Loyers garantis 5,000 F max. - 283-57-02

Immobilier

(information)

AUX-EN-PROVENCE

6,500 FRANCS MENSUEL ROBERT THOMAS
2. place dos Prochedes
13180 Ab.-en-Provence
Tét.: 16 (42) 27-43-18
ou 16 (42) 27-43-18

**Boutiques** 

FORUM ET BEAUBOURG

Prop. cède directement à Part-ball récent, boutique 42 m2, sous-sol 90 m2, tout refait neuf. Téléph. l'après-midi au 272-50-65.

bureaux

MONTEZ VOTRE PROPRE

ENTREPRISE

Nous établirons vos statuts et exécuterons ties les Démarches. Domicillation de v/Siège social eu Location Bureau meublé av. Téléphone, Tâlex, Secrétariat. ORGAGESCO, 21, bd 5t-Marin, 75003 Paris - Tél. : 272-67-30

terrains

NEAUPHLE-LE-CHATEAU

LES CLAYES-SOUS-BOIS

De 400 à 1.100 m2

Vishilisés : eau, gaz, électricité, téléphone.

Possibilité sous-sol.

T6L: 603-15-17 - 618-09-82 - 884-81-42.

つてかり

Etrange

cons, terrasses ou jardin, à partir de 4.360 F par mois?

A 19 km de l'Étoile

E HAUT DOMAINE

un féwrité dans le choix

viagers

STE specialiste VIAGERS F. CRUZ 8, rue La Boétia 266-19-00

Prix, Indexation et garantia

Etuda gratulle, discrète

forêts :

PRES MILLY-LA-FORET Vends PINEDE 3 ha 1/2 envir S'edresser : Office Notarial, 31, rue Saint-Ambroise, 7700 MELUN - Téléph. ; 439-21-22

domaines

VASTE DOMAINE BOISE

250 km maxim. Sud de Paris Ecr. ORLET, 136, av. Ch.-de Gaulle - 92522 Neurilly-sur-Seine

châteaux

EURE-ET-LOIR (28)

DE ROCQUENCOURT

Appartements neufs disponibles des tet été avec bail de 3 ans.

fonds de

commerce

CENTRE NICE

gce immob., bon emplacem. ff. anc., saine, valable. SERRA rue Cavendish - 06000 NICE

A vendra fonds da commerce LBR. - PAPETER. - JOURN. TABAC, avec immeuble d'habil. à PESSAC (bani, de Bordeaux) C. A. 3.000.005 F Mme AMJSSET T6léph. (16) 56-45-31-35,

locaux

commerciaux

ASNIÈRES 65, AVENUE DE LA MARNE, A LOUER :

450 MP BOUTIQUES

maisons de

campagne

100 km, de Paris, chalet dans domaine avec piscine, tennis, ctub-house avec piscine, tennis, ctub-house avec piscine, tennis, ctub-house avec piscine, tennis, ctub-house avec piscine, tennis, 200,000 F. Tellephone 1, 237-25-12.

PLOU HINEC, Finistère - Sud, à 1 km, piage, Part, vd mals, à P., cuis, équ., rt cft-s-soil gur, cellephone 1, (25) 81-46-44.

PART, VEND, CHAMARANDE (Essonne), 35 km, Paris, petite malson en dur (6 X 6), 2 Pces, r-de-C, électr, dans malson, sur terrain clos 1,200 m2, 18 m, de taçade, arbres fruitiers. Eau sur le terrain, Prix 200,000 F. Tellephone 1,554-31-39.

A ydrs, Bretague Sud, Région

PÉRIGORD

PÉRIGORD

ibles à partir de 150 m2. RENSEIGNEMENTS : 227-04-30 790-26-94

mercredi de 14 h 30 à 19 h 00. Tel : 954.85.85 ou 954.49.27.

villas

villas

REPRODUCTION INTERNAL

AUTOMOBILES AGENDA

MOS ESCAPEES

DEMANDES DEMPLO! MORILIER

OFFRES D'EMPLO:

83.20

100 CO

appartements vente Partie de Vernavier, m.d. Gris anna, 77 Sons, baut confort + partier sons haut confort + partier 3 9. 75 M. M. Valoria €0 .0is 45° arrdt. BULLISE D'AUTEUR 5 1 MAN JARDIN Perking . STATE H. HZMB LANCEMENT & TO Discourse you and

SPEARTELANT 61 EVALORE COMMENT FEGFESSOR sur place (৭) জাত ১৮ ১৮)ও চেট 17° arroll 77 St. Mr. Carriera ..... Caine-el-M COME IN ## arrdt.

Section 1985 - Charles of the Control of the Contro 78 - Yaglines WENTERS F AND. AND ROLL BUTTERS PRINCIPLE STATES THE PLANT OF THE PARTY OF THE P States of the same of the same of

Appendix Denial City 275 Scriet Laborate Edition 2 199 Scriet Married 25 to 25 199 Scriet Married 25 to 25 199 Stanta - Se- Zaine Committee of the second pages & U.S. Sec. make a state of the same

AND THE SECOND SECOND The second secon Val-da-Marne Can decrease Services A CONTROL OF THE PARTY OF THE P

Table 1 - Section and the second of the second of the MINITUES: BOLL THE PARTY OF SAME M + 3 (MB)7 (7.4 MEG 1.545.000

EICIERS MINISTERIE ventes par adjudicals

WALL PROTHETE FERET DE TEL Maria Maria COLATER STATE AND THE PERSON OF THE PERSON O THE PERSON

776 THE RELLE PROPRIET MEPE - bordere gold

The second secon

Disponible dans village languedocien, 15 minutes au Nord de
Mostpelller, eu pied du pic
Saint-Loup
LOTISSEMENT
RESIDENTIEL
6 perceites botsées, entièrement
viabilisées, eau, égout, E.O.F.,
Nétohone, superficie de 1,756 a
2,000 m², 150 F le m². Ecrire
HAVAS, Montpellier, nº 198,926.

MESNIL-SAINT-DENIS Viabilità compilia, 2 kms gere La Verrière ligne Rambouillet Montparnasse, trajet 30 mn. Lot 1.006 m2, façade 25 m. Px 325.000F. H.T. T. 907-51-95.

and the second section of the second second

terrains

CUR LES HAUTEURS d'un part de verdure de 12 hectares au-dessus de Parly II, des appartenents de grand luxe dont l'architecture VOTRE VILLA AU BORD DE LA MER contemporaine, l'espace et la qualité de la réalisation sont l'apanage Bungalows dis 140.000 FF 4 pièces dont 3 chambres avec 98 m² de surface habitable et 39 m² de bal-

Région parisienno

Excellentes possibilités de location.

VOTRE GARANTIE : nos 15 années d'expérience.

Nos 850 cilients en Europe. Notre position dominante sur le marché immobiller.

Profitez de nos visites hebdomadaires sur piace,
en avion on en train, à des conditions très
avantagruses.

Pour information, retournes le coupon ci-dessous à : <u>6 pièces</u> dont 4 chambres avec 131 m² de surface habitable et 60 m² de bal-DECESA FRANÇE 87, rue de La Tour, 75016 PARIS. DELEGACION GRUPO IMMOBILIARIO AGA Renseignements et visite de l'appartement-modèle: samedi, dimanche et jours férits de 10 h 30 à 12 h 30, et de 14 h 30 à 19 h 00 lundi, mardi et

T&. : Localité : M-27 NP:

Nom et prénom :

Adresse :

constructions neuves

Soleil d'Espagne (OSTA BRAVA Qualité de vie

UN RÊVE RÉALISABLE

Jetez l'ancre dans votre jardin A Port-Camargue, votr privé prolonge le jardir de votre marina. LES BARONNETS. Des marinas de 2, 3 oc 4 piètes immédiatemen habitables que vous devez visiter Pore-Camargue, Aigues-Montes, St Gilles, Arles, la Camargue... Faites un beau voyage

retournez ce bon à Boucan Promotion. M., Mme, Mile Réalisation BOLICAU PROMOTION. Les Olivettes.

pavillons 1,200 m2, comprennent cuisine, séjour, 4 chambres, s. de brs, wc, sur sous-sol, cave, garage, chauffage central au mazout, Tétéphone : (16-86) 56-12-81.

Téléphone : (16-86) S6-12-81,

CERMAY-LA-VILLE

VALLEE DE CHEVREUSE

10 min. RÉR, près écoles, tous
commerces, tennis, piscine, part,
vd pavilion 170 m² compron.;
r.-de-c.: entr., living en L. avec
cheminés et mezzanine, 2 chor.,
S. de B., wc, cuis. équ., ceiller,
garage amenage, chauffage au
fuel, neuf.
1 ar étage : 2 chor. + dépend.,
S. de B., wc, buanderie, dégag.,
bureau. Sur terrain de 575 m²
avec barbecue. Prix 600.000 F.
Téléphone : 425-23-66. vds betit château du XVIII-sur 20,000 m² parc bolsé. Prix 2 millions, Téi, : 834-43-76. Poitou, 4 hres Parls, part, wend château fort inscrit monument historique XIVe siècle, restauré, donjon, tours, douves, pont-levis, chapelle, Ct. 7 ha. 1.550.000 F Têléph. (49) 64-23-86. PYRENEES-ORIENTALES Aititude 700, 60 kms Perpignan particulier vend a particuliei CHATEAU ancien, bon état 3 ha terres, plusieurs dépend Telephone: 554-33-39.

A ydre, Bretagne Sad, Région de QUIMPERLE, ensemble de hát. anc. à restaur. sur superi.

1 ba. Prix dem.: 420.000 F. Téléphoner au Notaira: (98) 96-28-77 30' Montparnasie - \$/665 m2' de jardin, 3 pièces, cuisine. Travaux - 320,000 F. J.N. an 045-29-09

Décoration

Rte de Nimes.30400 Les Angles.Tel. (90) 82.10.29 pavillons

PONTAULT - COMBAULT 77
25' gare de r'Est
près gara et commodités
BEAU PAVILLON 1975
Rèc-chauss. surélevé sur soussol total. Living, 3 chambres,
cuis, équ. Combies aménageabl,
Terr, clos 400 m2. Pari. état.
PX 710.000 F - Tél. : 028-71-29 LA COURNEUVE Résident Me Fort-Aubervill, Pay, angle, britque de parement. Rez-chaus, surélevé sur cave, Entr., cuis. 56i. Etage: 3 ch., s. de boins. 6d dépot et gar. de 60 m2. 260.000 F = 826-24-48 PALAISEAU-LOZERE Prox. Mª. Payillon 1970 7 p., 5 chbres, sej. dble, TEL.: 928-68-00.

Kaufman & Broad réalise 11 maisons de luxe

avec des terrains de 1.500 à 2,500 m2. 2 modèles de plain-pied, des réceptions de 64 m2 à 68 m2. Prix ferme : à partir de 1.350.000 F

> le Parc de Launay à Saint-Nom-la-Bretèche

> maison modèle Rue des Deux Croix / 045 64.80. Tous les jours de 10 h à 20 h, sauf le mercredi.

Pr. ST-REMY-LES-CHEVREUSE
SUF terrain 1.800 m2 arboré, très
bette villa 150 m2 habitables :
4 Poes ÷ séjour, culs., 2 baims,
garage 2 voct. Prix 1.100.000 F.
Téléphone : 907-51-55.
SCEAUX · Terrain de 750 m2
Maison récente. 7 pièces. Bon
état · Prix : 1.320.000 F.
EFIMD - 660-45-96
SCEAUX CERTER

villas

SCEAUX Centre 770 m2 terrain, maison 7 pièces, 1,365,000 F EFIMD - 660-45-96 EFIAMD - 666-45-96
PERPIGNAN Résidentiel
VIIIa F-6. Grand garage, Jerdin.
Dépendances - Ecr. na 9886/66
HAVAS, 65000 PERPIGNAN
B.P. 442

B.P. 442
Coollans-Sta-Honorino Villa vue
Seine impren., 7 p., ctrff. centr.
Tél. 480 m2 terrain + 170 m2
habitables. 870.000 F - Samedi,
de 15 à 18 h.: 44, qual des
Martyrs-de-la-Retstanca,
Téléph.: 387-62-04
Directement sur PARC DE SCEAUX

SAINT-RÉMY-LÈS-CHEVREUSE r terrain 1.000 m2, maison ss-sol, séj. 40 m2 + 6 p. ti cfl. rix 1.400.000 F. Tél. : 907-51-95 HERBLAY

VILLA: 590.000 F
proximité immédiate gare
6 pièces, jardin de 370 m2.
CABINET BOSSU,
20, Bd D.-Thèvenin,
HERBLAY. 997-88-53. CEAUX CENTRE, SITUATION
UNIQ. JOLIE MAISON, SEJOUR triple + 6 CHB,
av. smit. + e. bos, vaste culs.,
s-soi total, gd garage. Agréable
JARDIN .1.100.000 F - 660-44-66.

CHEVREUSE (près) - CALME RESIDENTIEL Gd séi., 4 chbres, 2 has, gd cit 4.000 M2 PARC. partie clos murs, gar., dép. 980.00461-70-41, MATIN et après 20 H. ARDECHE 1 h de LYON Beile VILLA pierre de tallie 900 m2, 5 chembres, terrasse paro ctos, vue imprenable. 900.000 F - Tél. (1) 280-06-94

fermettes CALME, OREE FORET, REG. TRAPPES Fermetta Caractère à TRAPPES Prix 325,000 P. Tél. : 461-70-41, MATIN od après 28 H.

propriétés propriétés MONTARGIS

BORDEAUX part. vend propriété agrément grand stand. à 15 mn du centre, parc 7.000 m2 aménagé, piscine, tennis, dépendances. Prix justifié. Tél. ; (56) 30-41-44. très rare, dans gros bourg, tous commarces ANCIEN PRESBYTERE clos murs, 1.900 m2, verger, habitable de suite, jour confort, culsine, séjour 3 chambres, 5. d'eau, wc, chif. centr., cave veûtée, grange + communs, Px total : 288.000 F. traite avec 29.000 F comprant, long crédit. TURPIN, RELAIS MIEL. Montargis. 1él. : (16-38) 85-22-92 et après 19 houres : (16-38) 96-22-29. 55 km PARIS - Site EXCEPT. PROPRIÉTÉ GDE CLASSE Sé), 60 m2, bur. +5 P., culs., bains + sanit., E. V., ei., chift. maz., communs 2 P., indep. très beau ter. 4,500 m2. PPTE de carect. 160,000 F ev. 152,000 F.

ASNIERS

Quartier TRES RESIDENTIEL, caime, prox. gare, Belle PRDP, pari. état, réception 75 m2 evec cheminée, 5 chb. 2 bns, garage 3 voit. + logt indiv. 2 P., cft, 1,000 M2 TERR. CLOS MURS. 1,570,000 F. Téléphone 788-49-00. Languedoc, rég. Lodève, part. vd il 21 ha habit. isol. 30 m2, riv. élect. p. turb. 2) 25 ha, maison 6 p. ds hameau, EDF, dépend, vendu bloc (750,0001 ou séparém. 31 Maison village rég. Lamailou. Prix 230,000. Tél. (67), 24-63-45. RAMATUELLE-L'ESCALET Domaine privé bord de mer VILLA AVEC PISCINE 255-04-51 - 16 (94) 79-22-78. Var - Provence - A Vendre A.B.L

Var - Provence - A vendre nas avec piscine 1 ha ou + Tel. le soir 010/414666, Richard, 81, rue Arthurt-lardy, 1350 Limal (Belgique). Ferme provencale
SUO LUBERON
Si lon au nord d'Aix-en-Provence
sur 2 hectares de terrain
300 m2 à restaurer,
très bonne situation.
Prix 680,000 F.
Agence Les Mas de Provence,
place Mirabeau, 64160 Cadenet.
Tétéphone ; (90) 68-06-59,

beau terr. 4.50 m2 PPTE de caract. 160,000 F av. 152,000 F.

G. LEMOR FNAIM
60430 Noailles - (4) 403-30-52
EN BOURBDNNAIS
Superbe demeure Second Empire état d'ensembla exceptionnei
12 P., court de tennis, maison de garde, pigeonnier.
Magnifique parc de 3 HA planté de belles essencés.
Prix 1.350,000 F.

A.B.1 64, av. Claude-Debussy
03100 MONTLUCDN
Tel.: (16-70) 29-05-85
60 km PAYS de BRAY 60 km PAYS de BRAY
Magnifique PROPRIETE
DANS PARC de 5.460 M2
gdes pièces prince, dèpenda,
gd confort, CARACTERE.
850.000 F. (16-4) 452-01-06 LANGUEDOC MAISON XVIII Superbe restauration style, amenagement lumenus, 280 m2 + 2 terrasses s/2.000 m2 terrain CAUSE URGENCE : 670.000 P. Crédit possible - Tél. 254-50-11. A AUDRIEU entre Bayeux et Caen, vends cause mutation, belie propriété, 7 pièces, ti cft, terrain 2.650 m. Px. 1 560,000 F. Télèph. (31) 78-20-15. Teléph. (31) 78-20-15.

Agence Les Mas de Provence, place Mirabeau, 84166 Cadenet. Téléphone : (90) 68-06-59.

15 KM. DFAIVILE

Part, vd sur terrain 10.000 mz, ancienne métairie à colombages, rénovée, 120 m² habitables tépagée, béaucoup de caractère 450.000 francs à débatre. Tél. : (32) 57-74-41 ou 542-72-96.

LE VESINET

Situation exceptionnelle sur pelouse, 5 min. RER, PRDP. Manart, récopt. 80 m² 8 ch. 4- ch. do serv. 4 bains, tout confort, beau jandlo boisé de 2259 m². Agence De la Terrasse, Le Vesinet. Tél. : (176-05-90.

# Epull of Course

A restaurer entilerement ANCIEN MOULIN A EAU Bordore Tulsseau, Jolle vue, 1,40 ha de terrain ombrage, Prix : 165.000 F, doc.s/dem. PROPINTER S.A., maisons du Périgord, BP 33, 2/100 Bergerac. Téléph. 2 (53) 57-53-75. Bijoux

BIJOUX ANCIENS
BAGUES ROMANTIQUES
SE choisIssent chez GILLET,
19, r. d'Arcole, 4, T. 354-90-43,
ACHAT BIJOUX OR - ARGENT.

PERIUURU

MAISON DE MAITRE
A PIGEONNIER
très authentique, cour ferrain
6.400 m2 envir. E.E. Px 250,000,
doc. s/dem. Propinter S.A.,
Maisons du Périgord, B.P. 33,
24103 Bergerac, T. (53) 57-53-75. JEAN DELOR vente neuf, 20 % de remise. YONNE - VEND FERME OCCASIONS RENOVER 735-60-13 apr. 19h 30 à 40 % moins cher.
Acharts bijoux, déchets or,
aris-17, metro Guy-Môquet
91, avenue de Saint-Ouen.
TEL.: 627-01-27. 30 MIN. PARIS ÉTOILE Part, à part, par autoroui de Pontoise, dans cherma village, meison rurale à rén ver, tarrain 800 m2 environ 250,000 F. 56-67-76 H. Ou 267-05-95, après 20 heure:

Cours COURS PARTICUL. D'ECNECS 90 mln. une fois par sem., 200 P par mois. Teléph. : 326-25-12. Crotton Balley Instit. Cambridge intensive summer course for Juniors and adults wishing to improve their knoledge of english. Highly qualified teachers. Phone in Franca : 962-28-41. manoirs RARE. Beau manoir XVI= avec tour XIV=, région sud-ouest de Caen. 9 pièces, Cadre. Bon état. Tél. (31) 78-31-21.

Instru<u>ments</u> TERRAINS + CONSTRUCTIONS de musique

Piano-forte CDLLARD

et COLLARO début 1800, beau
meuble acajou vendu 14.500 F.
T. 727-43-03 H.B., 553-20-79 dom. GUY LABROSSE

TECHNICIEN ACCORDEUR
10, RUE VIVIENNE
75002 PARIS. Téléph. 240-06-39.
PIANOS neufs et occasions
Marques sélectionnées, instruments gerantis. VENTE-ACHAT
REPARATION ET ACCAD.
Crédit à long termo sons apport
personnet. Crédit personnalisá.

GROUPE NEGOFIA

rech. terrains toutes régions, ites superficies, pour création de Lotissements. Paiement compant au meilleur prix 39, RUE DES MATNURINS, PARIS (8") - 246-57-22.

Terrain entièrement clos de murs, 509 m2. Centre Monfier meil (Seine-Si-Denis). 280.000 F. Tél. après 20 h. — 783-99-93.

15 kilomètres Orléans-Sud, 10.128 m2 visbilisé, bois. Bord étans privatif. Pèche.

Tél. : (3) 946-82-40.

Lin en 265 : 55 F. Shantung en 265 : 70 F. oso par spécialiste : 757-16-13.

PAPIERS JAPONAIS importation directs
a partir de 150 F le rouleat
ARNOUX 40, r. d. Poissonniet
92200 Neullly-sur-Seine,
TEL, ; 745-07-36, Hi-fi

T. M. S. le Spécialiste Haute-Fidélité Propose les merques : Planeer - Akai - Denon - Sic Venturi - Scott - Sony - JBL -Thorens - Technics, etc. Aux prix les plus jusies. By, bd de Sebastopol 75002 Peris. Téléph. : 261-69-66 ou 236-87-61.

Mode

COSTUMES

GRANDES MARQUES

à prix réduit

5, evenue de Villiers, Paris-IP. Moquette

MOQUEITE MOINS CHER ide, laine et syntt stock 50.000 m2. TEL : 757-19-19.

Occasion MOBILIER BUREAU neuf et occasion, défiant lie concarrence. A Ba-gnoiet, 232, av. de Noisy-je-Sec. Téléph. : 364-36-48 et 225-24-48.

Peintures | A vandre aquarelle avec dessin à la plume, 1972, de P. Delveux 36 ×27. Rens. téléph. Belgique (031) 40-67-96 après 19 heurs. Philatélie ACHETE tous timbres Europe de l'Ouest au prix maximum TEL, : 734-65-35.

**Philosophie** Le Centre GURDJIEFF-OUSPENSKY est ouvert, Téléphone : 436-61-69 Réceptions



Pour vos soirées, mariages, je vous lore Tél. : 343-58-23.

Rencontres ISRAELITES tous âges pour vs marier, ESGE, 42, bd Magenta, 75010 PARIS. Téléph. : 607-09-53.

Association de Loisirs recherche une vingtaine de couplea de qualité pour rencontres culturales Amicales et de loisirs. Profil : 35-40 ans alsés. Annonce très sérieuse, sans but locrailf. Envoyer carte de Visite à Bleu Ppiè ps 92.251 M 17, r. Lebel 9.000 VINCENNES pour une inform, plus compléte.

Répondeurs téléphoniqu<u>es</u>

Répondeurs eoregistreurs, TEMPS VARIABLE son limité. PRIX N.T. : 2,250 F. CREDIT. Téléph, : 783-47-24 et 551-58-91. Stages

STAGE DE SCULPT. ETE 80 Ecr. J.-P. Ruiz Malson-Rouge, ECT. J.-P. Ruiz Malson-Rouge, 19350 CHABRIGNAC - JUILLAC. TEL.: (55) 25-65-01. **VACANCES - TOURISME - LOISIRS** Mer - Montagne - Campagne

(YAR) LES ARCS MER villa 200 m2, 4 ch., 2 bns, séj., terras., 8 à 10 pers., 6.000 m2 verdure, gd ceime. Juill., août 8.500 F. Septembre 5.000 F. Tél. : (94) 73-22-41 après 20 h. NAVIG. EN BRETAGNE-SUD sur un vollier de croisière en apprenant la navigation du 12 au 27 juillet. Ecrira Groupa de Navigatio IROISE, 8, avenue des Frêne 77000 VAUX-LE-PENIL

BRETAGNE LE VAL-ANDRE belles piages de Sable fin. A louer JUIN, JUILLET, ACUT, SEPTEMBRE, separtements ou villas standing. AO. CERVERA, B.P. 121, 22270 VAL-ANORE. T. (16-36) 72-97-23. Loue juillet ou août
CANCALE 35, 5.000 F mensuel.
CHAUMIERE, tt cft, séj. 48 m2,
2 s. de bains. 4 chambres, jardin de 5.500 m2, 300 m. plage.
TEL.: 16-78-99-43-47.

Bord de mer entre Calvi et l'île Rousse. Particulier loue dans un parc clôluré, mageifique villa meublée 8/10 personnes. Libre Juh et septembre. (%) 31-05-13 St-Laurent-du-Var.

Vos vacances au soleli
sur la plage
dans le gotte de Caivi en Corse.
Venez bronzer,
paressez sur la sable chaud :
la plage est immense.
Plongez dans l'esu transparente
d l'abri des politions.
Vivez sans volture
dans une ambience da Ctub
amiczie et joyeuse.
Profitez pleinement
des repas avec 40 bors-d'œuvre
a volonte.

des repes avec 40 bors-d'euvre à volonté, des activité sportives. et des soirées animées. Venez, votre bungaiow sur la plage, vous attend dans la pinède. 2 semaines voyage avion fout compris à partir de : 1.990 F départ de Paris. 1.660 F départ de Marsellle. Doc. greiufie Club Olympique 3, r. de l'Echelle, 75001 Paris, TEL: 260-31-62. Licence Etat 435.

BRETAGNE SUD VILLA, terresse, Idin FACE OCEAN ties salson TEL : (16-1) 381-36-94.

COLLIQUEE SAINT-ELME
Loue Juln : F 2, tout contort, access mer 200 metres, 1.500 F.
Tét. : 304-62-7 après 19 heures.
GASSIN village 7 km Si-Tropez, 1.000 F, avisant duplex 3 pers. juin 2.500 F, 17 quinz, joilt. 2.000 F, au derire M. Martin Can-Menor n° 8 MADRIO 30.

LES CARROZ - D'ARACHES (Haute-Savolet - 1.150 m. d'ait. Staffon ETE - HIVER. A louer Staffon ETE - HIVER. A louer source in 1500 for the contort. Suppose the contort of the contort. Sortia da village avec terrain. Tel. : (90) 72-80-06.

BRETAGNE-SUD 29120 agonce Sainto-Marine. MEUBLES tout ctt. B.P. 3 ou T. (98) 56-32-78. camping, fermes. Juillet, south LES ILES EN VOILIER

L'été en Corse, Grèce, Turquie sur voillers 13 à 17 m., tr. gd confori. Planche, ski, plongée. L'hiver aux Petites - Antilles HINA 28, r. des Trois-Frères-Barthéle-my 13006 Marsellie (91) 94-10-23, VAL-D'ISÈRE

Chalet neuf, pour 12 personnes, 3 sailes da bains, terrasse. A louer juillet et août. T. le matin 502-13-43, Ame DUBUS.

camping, fermes. Juliet, sout RESERVATION IMMEDIATE LAT B.P. 89 - 81003 ALBI TEL,: (63) 54-39-81 EN AVEYRON De mal à septembre.
En pieln cœur du Rouergue,
A louer STUDID plain-pied.
Conviend, pour personnes âgées,
Ecr. D. BARRES, St-Saturninde-Lenne, 12560 CAMPAGNAC,
TEL.: (65) 47-47-28. WEEK-END et VOYAGES TDUTES DESTINATIONS on avion privé avec pilote projessionnel. TEL.; 322-42-99.

DANS LE HAUT-LANGUEDOC LE CAMPOTEL DU JAUR UNE FORMULE, ECONOMIQUE, FAMILIALE ET YOUB PERMET DE PASSER VOS PLUS RELLES VACANCES DANS UN CADRE AGREABLE OUVERT TOUTE L'ANNES ARRIERE - SAISON PARTICULIEREMENT BELLE Pour tous rensaignements, s'adresser : Mairis, 24220 SAINT-PONS-DE-THOMIERES, TSiéphone : (67) 97-02-34

Séjour linguistique Hôtes payants Jeunes filles 12 à 16 ans accueillies pour séjour été 15 grande propriété famili 30 km de Paris : parc, tennis, forêt.

ingleterra, 10-19 ans; U.S.A 5-22 ans. Familie, cours, excur ns, encadres par professer TEL. : (1) 322-85-)4. COURS D'ESPAGNDL
A VALENCIA. Profilez de
de vos vac. Groupes réduits.
Niveaux différents. En famille
ou résidences. Excursions.
Ecr. no 847-822 REGIÉ-PRESSE
25 bis, r. Résumur, 75002 Paris.

Piscine, équitation à proximité Organisation à la demande, visite Paris et l'He-de-France TEL : 163-071-51-18

#### CHOOZ: l'agitation risque de franchir la frontière CREYS-MALVILLE: un chantier « dédramatisé »

De notre correspondant

Charleville. — L'extrême pointe des Ardennes est en effervescence. Le démarrage, mardi 6 mai, de l'enquête d'utilité publique sur le l'enquête d'utilité publique sur le projet de construction d'une se-conde centrale nucléaire à Chooz et la mise en place d'un impor-tant dispositif policier ont brus-quement fait monter la tempé-

quement fait monter la température.

Le mariage de Cbooz et du nucléaire ne date pas d'hier. En avril 1967, une centrale à uranium enrichi et ean ordinaire sous pression (type P.W.R.) de trols cents mégawatts était mise en service.

A l'énouve, le projet n'avait

en service.

A l'époque, le projet n'avait guère rencontré d'opposition. La centrale souterraine n'altérait guère un site agréable et, l'habitude sidant, le village et ses six cent cinquante habitants s'accommodèrent de son evictence. cent cinquante nationals sac-commodèrent de son existence. Le révell fot brutal. Le 6 no-vembre 1978, le préfet des Ar-dennes aunonçait qu'E.D.F. avait reçu le feu vert pour la construc-tion de quatre nouveaux réac-

#### LE MINISTÈRE DE LA DÉFENSE A PROPOS DU LARZAC: LA CONCERTATION CONTINUE

Après la décision de la Cour de cassation d'annuler pour vice de forme les soixante-six ordonnances permettant l'expropriation de 2344 hectares nécessaires à l'agrandissement du camp du Larzac, le ministère de la défense a publié, le jeudi 8 mai, un communique dans lequel il déclars

déclare :

« La décision des juges ne remet pas en cause l'utilité publique de l'opération qui a été
décrétée en 1972 et confirmée par décrétée en 1972 et confirmée par le Conseil d'Etat en 1976. Le dossier des expropriations est envoyé au juge de la Haute-Garonne. Les dispositions seront prises pour que les formalités juridiques exigées soient accomplies, Le concertation déjà largement engagée entre les pouvoirs publics, les élus et les responsables agricoles departementaux doit être plus que jomais résolument poursuivie. Le belon les défenseurs des paysans, tout dépend à présent du juge des expropriations de la Haute-Garonne Celui-ci peut soit régulariser les ordonnances en demandant ao sous-préfet de Mil-lau de les contresigner, ce qu'il avait omis de faire, soit décider de reprendre l'ensemble de la pro-cédure et, en particulier, l'enquête parcellaire.

tion: Fumay ou Chooz. If failut attendre six mois pour connaître le choix des pouvoirs publics: ce fut Chooz, en raison de la solidité de son sous-sol.

La nouvelle provoqua une pre-mière levée de bouellers d'élus, de partis politiques et d'associations écologistes. Le conseil municipal de Chooz se déclara hostile an projet. Il organisa même un réfé-rendum officieux an terme duquel les non l'emportèrent largement. Lorson'on annonca le lancement les non l'emportèrent largement.
Lorsqu'on annonça le lancement de l'enquête d'utilité publique prèvue pour six semaines, le conseil prit une nouvelle décision dans laquelle il s'opposait à ce que l'enqoête se déroule dans les locaux de la mairie. Deux escadrons de gendarmerle mobile arrivés de Sarreguemines et de Bessucon et une compsonie de arrivés de Sarreguemines et de Besançon, et une compagnie de C.R.S. prenaient position quelques jours plus tard. Dans les quatorze communes concernées (les douze du canton de Givet plus Hargnies et Montigny-sur-Meuse), des gen-darmes mobiles surveillent à pré-sent les registres. sent les registres.

sent les registres.

On s'agite ogalement en Belgique aussi blen dans les communes frontalières que dans les milieux officiels. Déjà la semaine dernière dernière dernière socialiste M. Philippe Busquin, avait déploré « la politique nucléaire particulièrement agressive de la France ». Hier, le ministre de la santé publique, M. Luc Dboore, a parié « d'un projet exagèré difficilement supportable pour l'environnement de projet exagèré difficilement sup-portable pour l'environnement de la Meuse et des Ardennes. Il sonhaiterait également obtenir des garanties du gouvernement français sur la qualité de l'eau et les conditions d'exploitation de la centrale. Hier mercredi, enfin, un autre député, M. Charles-Henry Gendebien, a voulu se rendre à Chooz en fin d'après-midi; il en a été « dissuadé » à la frontère franco-belge.

La mise en service du premier réacteur de cette centrale est prévue pour 1988. Selon E.D.F., La création de deux tranches de l 300 mégavatts permettra, compte tenu de la demande régionale d'électricité d'iel à 1990 et des moyens de production insuffisants et picificants de moyens de production insuffisants besoins de la région Champagne-Ardennes et de contribuer pour le reste à la satisfaction des besoins des régions limitrophes ».

CLAUDE LEHEUTRE.

De notre carrespondant

de francs en 1977.

Un habitant de Malville venu assister à la mise en place de la cure se demande pourquoi E.D.F. a acbeté 150 hectares de terres agricoles sur les bords du Rhône alors que Super-Phènix, qui doit démarter en 1983, n'en occupera que le tiera. Le « patron » de la NERSA indique que cet espace « ne sera probablement pas utilisé pour le retruitement des déchets radioactifs », le goovernement et le C.E.A. ayant exprime récemment leur intention de développer à la Hague et à Marcoule ce genre d'activité. « Toute-jous, ajonte M. Saltevskii, E.D.F. n'a pas constitué pour rien une

n'a pas constitué pour rien une réserve foncière, le site pourrait être complété plus tard. 3 Par quel type de centrale ? « La cons-truction d'un second surrégénéra-

teur n'est pas envisagée à cet endroit », répond le responsable de la NERSA.

les protagonistes se sont mis d'accord. Il ne manque plus que le feu vert de la Caisse des dépôts et consignations. Celle-ci

doit accepter de consacrer près de 50 millions de francs à la revitalisation d'un ensemble qui

longtemps ne fit parler de lui qu'à travers son échec commercial et un scandale financier sur lequel la justice a commencé à se prononcer. Ce Monde du 22 décembre 1979 et du 26 janvier 1980)

vier 1980.)
Si sa réponse, qui devrait être connue avant la fin du mois, est positive, le Printemps installera une «grande surface» de vente

une egrande surfaces de vente de produite alimentaires de 3500 mètres carrès, sous l'enseigne Escale, dans le bâtiment que le Bon Marché a abandonné en 1973. Prisunic, du même groupe, déjà sur place, déménagers pour crèer, dans les locaux vides depuis le départ des Galeries Barbès en 1978, nne grande surface de vente de produits pour l'équipement de la maison. Son magasin actuel sers exploité par la société Catema spécialiste du matériel de bricolage, avant que celle-cl ne s'installe dans un terrain plus grand qui devrait être libèré par une modification du trajet projeté pour l'autoroute A 87.

Les bâtiments serunt modifiés

bătiments seront modifiés

Les bâtiments serunt modifiés pour que les grands magastas soient visibles depuis la route. La place de Paris, où tous les petits commerces ont fermé, sera transformée en parking souterrain, un antre parking à clei ouvert, sera créé à côté. Toutes ces transformations devalent être terminées à l'antonne 1981. Pour tous les protagonistes de cette affaire, c'est une étape importante. La Compagnie immobi-

URBANISME

CLAUDE FRANCILLON.

Un nouveau départ pour Sarcelles?

Le Printemps s'installe aux Flanades

Le groupe des magasins du llère de la région paristenne (C.I.R.P.), sous-fillale de la commercial des Flanades à Sar-Caisse des dépôts, qui a realisé

Grenoble. — Sur le site de Creys-Maiville (Isère), la mise en place de la cure dite a de sècurité » du réacteur surrégénérateur super-Phénix a débuté le mercredi 7 mai. Trois jours servot nécessaires pour déposer à l'intérieur de la future centrale nuclèaire cette pièce en acler inoxydable de 260 tonnes, de 16 mètres de hauteur. 22,4 mètres de diamètre et 25 millimètres d'épaisseur. A l'intérieur de ce premier dément sera amenée, en acût prochain, la cuve principale qui contiendra les 3 500 tonnes de sodium nécessaires au refroisisse-réalisation de la centrale). On lent et ainsi de a dédramatiser » amprès de la population la ceotrale à neutrons rapides.

Le présilisation de la centrale). On amprès de la population la ceotrale à neutrons rapides.

Le présileation de la centrale). On amprès de la population la ceotrale à neutrons rapides.

Le président du directoire de la NERSA. M. Boris Saitcevski, — cadre supérieur d'E.D.F. — fait observer qu'Américains, Soviétiques, Allemands et Japonais se pressent à la porte du site. « Les Américains nous regordent treils d'outre-Atlantique se monchain, la cuve principale qui contiendra les 3 500 tonnes de sodium nécessaires par notre réalisation. » Très population la ceo-trale à neutrons rapides. — cadre supérieur d'E.D.F. — fait observer qu'Américains, Soviétiques, Allemands et Japonais se pressent à la porte du site. « Les Américains nous regordent relation de la centrale). On amprès de la population la ceo-trale à neutrons rapides. — cadre supérieur d'E.D.F. — fait observer qu'Américains, Soviétiques, Allemands et Japonais se pressent à la porte du site. « Les Américains nous regordent relation de la centrale). On amprès de la population la ceo-trale à neutrons rapides. — cadre supérieur d'E.D.F. — fait observer qu'Américains, Soviétiques, al le metron de la population la ceo-trale à neutrons rapides. — cadre supérieur d'E.D.F. — fait observer qu'Américains, Soviétiques et les industrieur de ce premier d'E.D.F. — fait observer qu'Américains pour réalisation de la ceutral dium nécessaires au refroisisse-ment du combustible nucléaire.

Mille deux cent cinquante per-sonnes travaillent en ce moment sur le site de Malville. Le nombre des ingénieurs et ouvriers augmentera progressivement jusqu'au début de l'année 1981, où il sera environ de 1800. Mais le chantier a de telles dimensons (il s'étend sur 60 hectares) que l'on s'étend sur 60 hectares) que l'on n'aperçoit guère les gens qui y travaillent. Il faut pénètrer à l'intérieur d'un hangar dont les dimensions sont équivalentes à celles dn musée Georges-Fompidou pour découvrir un pen plus de monde. C'est icl que sont assemblés, puis soudés, les éléments des euves et des principaux composants du réscteur fabriqués dans des usines françaises, itacomposants du réscteur fabriqués dans des usines françaises, italiennes et allemandes. Des ponts roulants les transportent ensuite vers l'énorme édifice de béton, qui a atteint sa hanteur définitive de 86 mètres. La partie génie civil de la centrale est réalisée à 90 %; 150 000 mètres cubes de béton ont été coulés; 4,7 millions d'heures de travail sur les 12 millions d'heures prévues ont delà été effectuées. En trois ans, le site de Malville a pris un aspect hien différent de celui qu'il avait lors de la marche antinnolèsire

lors de la marche antinncisaire des 30 et 31 juillet 1977, qui ras-sembla soirante millo personnes. Les seuls témoins de la grande manifestation sont les barrères électrifiées et les chevaux de frise qui demeurent en place, ainsi que l'antenne météorologique. Le bol'antenne meteorogique, Le bo-cage environnant, naguère intact, est aujourd'hui hérissé de pylônes qui transporteront à partir de 1963 l'électricité produite par la centrale expérimentale Super-Phénix.

de promensade très fréquenté.

de promensade très fréquenté.

Six mille personnes l'ont déjà

visité en quatre mois et on
attend vingt mille «entrèes» en
1980, indiquent avec une certaine
fierté les responsables de la de

AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE

AVANT LE SALON DE TARBES

#### Les créateurs de nouvelles entreprises iouent et gagnent

Faiilittes, licenciements, dépôts de bilan, les statistiques dans ce domaine sont aisées à établir. Des entreprises qui ferment, on en compte trop. Mais il existe anssi des entreprises qui naissent créées par des onvriers entreprenants, des cadres, des ingénieurs, des contremaîtres qui ont toujours rève d'avoir « leur » affaire

et qui, un beau jour, se jettent à l'eau.

Chaque année, lors du Salon des créateurs d'entreprises, ces pionniers présentent leurs projets, et plusieurs d'entre eux reçaivent des prix. Après ceux de Vassivières (Creuse), en septembre 1977, et du Puy-en-Velay, an octobre 1978, le troisième Salon aura lien à Tarbes, du 4 an 7 foin.

viétiques. Allemands et Japonais se pressent à la porte du site. 
« Les Américains nous regordent avec une certaine envie. Les hommes politiques et les industriels d'outre-Atlantique se montrent très intéressés par notre réalisation. Très prolixes sur les caractéristiques techniques de l'ouvrage. les dirigeants de la NERES de sont beaucoup moins lorsqu'on aborde son coût, qui avait été évalué à 5,3 milliards de francs en 1977.

Un habitant de Malville venu Que sont devenus les lauréats de ces deux Salons et ceux du concours qu'avait organisé parallèlement le ministère de l'in-

Au Salon de Vassivières, 26 créateurs avaient été lauréais, 51 nont pas atteint le nivean préva mais 20 % l'ont franchement dépassé. Globalement, pour 63 enpassé. Globalement, pour 63 enpassé de l'onterprise interrogés pour le compte des organisateurs du Salon de Tarbes, après deux ou trois ans d'existence, 9 sur 10 sont etourigners nivants », pour la plupart à l'état d'entreprises, pour quelques - uns, rares, encore à l'état de projets Les lauréats du Puy ont mieux résisté au parcours du combattant, car la sélection y avait été plus rigoureuse qu'à l'industrie (62 %) et ceux du concours d'industrie sont déjà exportatrices; mais le chiffre d'affaires réalisé est moins élevé que prèvu, aiors qu'à l'inverse les devis fixés.

semement oot modifie les objec-tifs initiaux en envisageant une diversification des productions. Mais 15 % oot été amenés à changer d'équipe de direction, principalement pour des raisons liées solt à des difficultés finan-cières, soit pour cause de mésen-tents.

Et les emplois créés ? Selon les renseignements en possession de l'association Pour entreprendre et de l'Azence nationale pour la création d'entreprise (1), après un, deux ou trois ans d'activité,

centre commercial p

l'arrivée d'un groupe de l'impor-

tance du Printemps attirera des petits commerçants, et qu'elle pourra ainsi louer la centaine de

boutiques vides actuellement (sur les cent quarante-six existantes).

La municipalité d'union de la

gauche, et le maire M. Henry Canacos, député communiste, voient ainsi la C.I.R.P. tenir compte de leurs demandes. L'hy-pothèque commerciale levée, ils

pothèque commerciale levée, ils voot pouvoir s'attaquer à la grevitalisation sociale», c'est-à-dire à la mise en place aux Lochères, ce grand ensemble qui rassemble 75 % des 60 000 babitants de Sarcelles, d'équipements sociaux, et étudier la possibilité d'y transférer la mairie.

Les petits commerçants qui ont réussi à survivre peuvent espérer que les clients ne bonderont plus les Flanades, mais, pour cela, il

Mais si, comme le pensent la C.I.R.P. et la municipalité, les Fianades trouvent une activité commerciale, c'est un nouveau pan de la légende noire de Sar-

THIERRY BREHIER.

celles qui disparaîtra.

investissements dépasse les devis firés.

Les créateurs d'entreprises ont essaimé dans tous les départements de France — bien que le gouvernement ait tenté de les orienter surtout vers le Massif Central — et dans tous les secteurs économiques. On relèvera, par exemple an titre du Salon de Vassivières, l'électronique à la Canourge en Lozère (28 emplois créés), le prét-à-porter féminin à Limoges (25 emplois), les laboratoires pharmaceutiques à Pontaumur, dans le Puy-de-Dôme (15 emplois); après le Salon du Puy, les vitrages isolants à Maurs, dans le Cantal (62 emplois), la faleucerie à Moustiere, dans les Alpes-de-Haute-Provence (27 emplois), les condensateurs à Saint-Nazaire, en Loire - Atlantique (25 emplois); enfin, an titre du concours spécial du ministère de l'industrie, la créperie industrielle à Begard, dans les Côtes-du-Nord (8 emplois), l'optique industrielle à Pointe-à-Pitre (15 emplois), les montures de lunettes en bois (3 emplois) à Paris.

Sans doute ces initiatives positives sont-elles marrinales si on

Sans doute ces initiatives positives cont-elles marginales at on les compare aux crises qui, en Lorraine, à Saint-Nasaire ou à Roubaix - Tourcoing, abattent des pans entiers de la sidérurgle, de la construction navale ou du textile. Mais elles démontrent que l'industrie est aussi affaire le volonte et de talent personnels et que les P.M.E., en injectant un sang neuf dans l'économie et dans les régions les plus fragiles, tiennent une place non moins essentielle que les lointaines mul-

FRANÇOIS GROSRICHARD. (1) Agence nationale pour la crèa-tion d'entreprises, 37, avenue d'Isua, Paris-16°, 16i. : 723-72-08.

#### TRANSPORTS

les Flanades, mais, pour cela, il leur faut tenir 18 mois. Ils aimeraient bien que la CLRP, les aide. Si celle-ci est prête à étadier leurs demandes cas pour cas, elle se refuse à toute mesure d'ensemble. D'ailleurs certains commerçants qui n'arrivent pas à croire que cette nouvelle relance sera la bonne préféreraient être « indemnisés » pour ponvoir tenter leur chance allleurs. « La CLRP, nous avait promis un centre commercial région a l'aujonnant sur 550 000 habitants, maintenant on ne nous parle plus que d'un centre intercommunal pour 180 000 personnes », disent-ils.

Mais si, comme le pensent la ● L'Aeroport de Paris à Dia-karia. — Un contrat confiant la direction des travaux de construcdirection des travaux de construc-tion de nonvel aéroport de Djakarta (Indonésie) à l'aéroport de Paris vient d'être signé. La construction de ce nouvel aéro-port sera financée en partie par des prêts français; son coût a été estimé à 320 millions de dollars. Il devrait être mis en service en 1884.

#### Le Monde Service des Abonnements

ABONNEMENTS 3 mois 6 mois 9 mois 12 mois

FRANCE - D.O.M. - T.O.M.

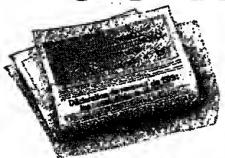
TOUS PAYS ETRANGERS PAR VOIE NORMALE 6 F 550 F 800 F 1950 F ETRANGER (par messageries)

L — BELGIQUE-LUXEMBOURG PAYS-RAS 203 F 345 F 508 F 600 F

- SUISSE - TUNISIE 450 F 658 F 850 F 250 F Les abonnés qu'i paient par chèque postal (trois volets) vol-dront bien joindre ce chèque à leur demande.

Changements d'adresse nitifs ou provisoires (é semaines ou pius) : nos ab sont invités à formuler démande une semaine au avant leur départ. Joindre la dernière d'envol à toute correspo Veuillez avoir l'obliger rédiger tous les noms par

Le CIC travaille à



Lettre mensuelle Les conseils viennent à vous.

Il est vrai que les problèmes bancaires ou financiers ne sont pas faciles. Et selon son propre cas ou selon la période de l'année, on a besoin de renseignements simples et concrets. Comme ce n'est pas toujours possible de passer à sa banque, la banque vient à vous. Avec une lettre chaque mois, pour vous aider à comprendre.

Nous avons inventé la Lettre mensuelle pour vous simplifier la vie. Au CIC nous

pensons que les opérations bancaires ne sont pas forcément toutes complexes. Nous sommes convaincus que nous pouvons en rendre certaines plus rapides, plus automatiques.

Nous construisons la banque de demain. Une banque libre-service où les dients viendront et se serviront dans le minimum de temps.

Et ce temps gagné, nous le récupérons pour mieux prendre en compte votre cas personnel et vous conseiller vraiment.

Un banquier à votre service et une banque libre-service.



PAS DE PARKING AUTOUR DE ROLAND-GARROS

Boulogne-Billancourt porte plainte contre le stationnement « sauvage »

Pour accueillir, à partir du 26 mai, les internationaux de tennis, les responsables du stade Roland-Garros ont fait un effort particulier : 6 500 piaces supplémentaires serent offertes aux maire et au préjet de Paris, ainst qu'au préjet de police, que spectateurs, mais pas une seule place de stationnement nouvelle n'a été créée, d'où des embou-teillages dans toutes les rues voisines et une gêne certaine pour les riverains

Or, si Roland-Garros est situé sur le territoire de la Ville de Paris, il se trouve à la issère de Boulogne-Billancourt. M. Gorse, député (R.P.R.), insire de cette commune, vient de saisir de ce sujet le tribunal administratif, et des riverains ont engagé une action auprès du tribunal de grande instance. En attendant les décisions des

tribunaux, le conseil municipal de Boulogne-Billancourt a, le 23 avril, adopté à l'unanimité un vœu demandant « impérativement au maire et au préjet de Paris, ainsi qu'au préjet de police, que toutes les mesures soient prises pour que le stade puisse jonationner sans gêner la ville de Boulogne-Billancourt, à savoir : la création de pares de stationnement provisoires suffisants, reliés au sinde par un système de navettes; la mise en place des effectifs de police nécessaires à jaire respecter la circulation et le stationnemen dans le nord de la ville et à assurer le guidage des véhicules vers ces parkings; la diffusion aussi large que possible auprès du public des informations concernant ces mesures de dis-

. . . . . . . . . . . .

1.1

17.0

MARCH 3

TAUX DES EURO

Et si vous pem Votre diaman

### e criminals de nouvelles entrept innent et gagnent

Milital. Bonnolements, dépôts de discusses statistes parties des marches qui fin.

Annuel Bron. Mais II existe aussi des marchises qui fin.

Annuel Bron. Mais II existe aussi des marchises qui fin.

Control des la control des des la control des l popular payriers entreprenant, des caures des la payriers entreprenant des caures des la payriers entreprenant à l'eau. Anthen de 4 su 7 juin.

Charles de 4 su 7 juin.

Melon de Passivières, 25 cres-s assistant des accretes : Per se 26 pour le sondour-generale de Prediction Sur-abantantes de Chair d'ent-le management pour 2 sondour-le management pour 2 sondour-de management pour 2 sondour-le management pour 2 sondour-le management pour 2 sondour-de management pour 3 sondour-de managem Marrie deax ou mos and Manual Page 1 2001 Section 3 Countries and 10 A

COLUMN TO THE PARTY OF Service and a se -

PARTY OF THE PARTY

### pour Serrelles ?

the late the party of

AND THE PARTY OF T THE PARTY OF THE P the state of the s THE PERSON AND ADDRESS OF THE PARTY. AND THE PROPERTY OF THE PARTY O 

The second second TRANSPORT

41/20 17712 

LAND-BARROS

Le Monde

# économie

#### **MONNAIES**

### Vers un D.T.S. rénové

Des trevaux menés par le F.M.I. (Fonds monétaira International) pour donnar corpa eu projet de créstion d'un compte de substitution, que le comité intérimaira réuni fin avril à Hambourg e renvoyé aux ca-Isndes grecques, il restara malgré tout qualqua chose. Salon toule probabilité, le définition du droit de lirage spéciel (D.T.S.) va bienlôt être protondément modiliéa sa vua da suporimar un vice de constitution dont souffra cet instrument da réserve international, en dehors de toute eutra considération aur l'opportunité da continuar, comma le désire le F.M.I., à sn ématire.

C'est à l'occesion des discussione sur feu le compte de eubstitution qu'on s'es1 aperçu que la mallormation à isqualla ll viant d'être tait allusion empêchait le D.T.S. de remplir normalement sa tonction d'unité de comple dès que l'on eortait du domaine de la comptabilité du Fonds monétaire, domeine assez largement coupé, il faut le reconneître, des réallée monétaires et financièrea. On se souviani qua pour incitar les banques centrales détenirices de dollare à en échanger une perlle contra le nouvel avoir libelle en D.T.S., que devalt leur on prevoyait que, sous certaines conditione, ces avoire seralent négociables sur le marché. Cependant les banquiers consultés, notemment ceux de New-York. avaient tait grisa mine. L'une des raisons de leur extrême réserve était toul simplement que la double et incompatible indexation qui carectérise actuellement la D.T.S. en feil un instrument financier bancal.

D'un côté, le F.M.L calcule (tous les jours) la valeur du D.T.S. sur la basa d'un • panier • composé des seize monnales commercialement les plue importantes du monde. D'un eutre côté, le taux d'iniérêt, dont est assorti fe D.T.S. est établi sur le moyenne (égelement ponde-rée) des taux constatés sur les cinq principales places (New-York, Londres, Paris, Franciori, Tokyo), cette moyenne étantdiminuée de 20 %. Plusieurs des seize devises de référence n'étant pas cotées é leme (tel est la cas du riel saoudien) la D.T.S. (1) ne peut pas se couvrir complètement contre les risques de chenge, à cele près que, du fait de leur laible condération dans l'encemble, les monnsies non colées à lerma ont psu d'influsnca sur les ons journalières du cours du D.T.S.

C'est à une autre anomalie que tient le plus grave obstacle é l'utilisation du D.T.S. Les bases de l'indexation du teux d'intérét étant diltérentes des bsaes de l'indexation du D.T.S. lui-même, il en résulte que eur aucuna placa on ne paul cotet ce demiter au pair. Comment taire cesser l'exis-

tence de cet écen permanent entre cours réel et cours théorique? En unifisat les systèmes da calcul. M. Jscques da Larosière, directeur général du F.M.I., e pretiquement obtenu l'accord des conseils d'edministration aur ca point (les psys du Benelux élant las plus réticents). Le nouveau - panler ne comportera plus que les cinq monnales les plue importantes (dollar, deutschemark, franc françeis, livre starling, yen) tendis que la moyenne retenua pour le calcul de l'intérêt ne sera plus empulée du cinquiéme. La nouvelle formule devrsit, tout au moins an apparence, augmenter le poide relatif du dollar, qui compose actuellement environ 80 % de le valeur du D.T.S. Du fait de se plus loria pondération dane la nouvel ensemble comportant un nombre plus réduit de monnales, la devise américaina é elle seule antrera pour anviron 45 % dans la composition du D.T.S. nouveau style. Mels le changement eera plua apparent que réel car plusieurs das devises de l'actuel < paniar = qui eeront éliminées sont plue ou moins rattechées au dollar et élergissent d'eutani la piece occupée par ce demier.

PAUL FABRA.

(1) Les D.T.S. è mie par le (1) Les D.T.S. è m1e par le Fonds : monétaire ne peuvent étre utilisés que par des ban-ques ceotrales et des institutions financière; officielles, mais rien n'empêche une société privée d'émettre un emprunt ithellé dans cette unité de compte. Cepezdant, les emprunts effecti-vement émis en D.T.S. sont extramement peu nombrenx.

#### **CONJONCTURE**

#### M. ALAIN CHEVALIER (C.N.P.F.) MET EN GARDE LES CHEFS D'ENTREPRISE CONTRE DES HAUSSES EXCESSIVES

er in the state

suit M. Chevaller, deivent aujour-d'hui concilier deux impéraitis : atteindre un niveau de marge chefs d'entreprise. »

a On ne saurait imputer à la libération des prix une accélération de l'inflation, dont on connaît bien les causes, et qui présente un caractère universel n, écrit M. Alain Chevelier, vice-président du CNPF., président de la commission d'économie générale, dans une lettre qu'il vient d'adresser è des millers d'exemplaires aux chefs d'entre-prisée.

d'exploitation nécessotre à lo poursuite d'une politique d'in-poursuite d'une poursuite d ponsabilites collectives. En défen-dant la liberté des prix, le C.N.P.F. défend les intérêts de la nation. mais il est également conscient des devoirs qu'elle impose aux

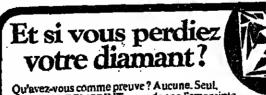
#### LE MARCHÉ INTERBANCAIRE DES DEVISES

|   | FOOLS OF LOOK                                   | Q/6   |  |  |
|---|---|---|--|--|
|   | + bas + haut                                    | Rep. + ou Dép   | Ceo + ou Dép —   | RSD + OU DEP   |
| \$ 6U<br>\$ can.<br>Yen (100).              | 4,2220 4,2255<br>3,5830 3,5865<br>1,8160 1.8218 | + 20 + 40<br>- 145 - 105<br>- 18 + 10   | + 60 + 95<br>- 200 - 150<br>- 10 + 15  | + 220 + 260<br>- 90 - 15<br>+ 55 + 96  |
| DM<br>Plorin<br>F.B. (186).<br>F.S. (1889). | 14,5145 14,5329<br>2,5235 2,5290                | + 55 + 75<br>+ 20 + 35<br>- 550 - 410<br>+ 146 + 176<br>- 150 - 35<br>- 450 - 360 | + 105 + 135<br>+ 35 + 60<br>- 935 - 720<br>+ 279 + 318<br>- 320 - 225<br>- 815 - 695 | + 370 + 428<br>+ 180 + 210<br>- 1420 - 1890<br>+ 355 + 925<br>- 960 - 830<br>- 1335 - 1205 |

#### TAUX DES EURO-MONNAIES

| DM 9 1/2<br>S EU 9 5/8<br>Florio 16 1/2<br>F.R. (100). 14 1/4                                      | 10 9 1/2<br>18 1/8 11 3/8<br>11 1/4 10 3/4<br>15 3/4 18             | 9 7/8   9 3/8<br>11 3/4   10 15/16<br>11 1/4   10 3/4<br>16 1/2   16 | 9 3/4   9 3/16<br>11 5/16   11 1/8<br>11 1/2   10 1/2<br>16 3/4   14 3/8<br>6 1/8   5 5/8 | 9 1/2<br>11 1/2<br>11 1/4<br>15 1/8 |
|--|---|--|---|-------------------------------------|
| F.B. (100). 14 1/4<br>F.B. (1000). 13/4<br>E. (1000). 11 3/4<br>E. (1000). 17<br>Fr. franc. 12 3/8 | 4 1/8   5 1/2<br>14 1/4   15 3/4<br>18   17 1/4<br>12 5/8   12 1/16 | 6  | 61/8 55/8<br>171/4 163/8<br>173/4 153/8<br>127/8 123/4                                    | 6 1/8<br>17 1/2<br>16 1/8<br>13     |

Nous doccons ci-dessus les cours pretiqués sur le marché loterbaceaire des devises tels go'ils étalent indiqués en flo de maticée par oce grands hanque de la place.



le système GEMPRINT, vous donne l'empreinte d'identité de votre diamant. Une empreinte obtenue grâce à un rayon laser, unique ou monde, Si on retrouve votre diamant, yous pourrez ainsi prouver qu'il est hien le voire.

Alprs, allez vite chez votre bijoutier joaillier agree GEMPRINT, ou pour toutes informations, appelez le 742-42-00.

#### ÉNERGIE

#### L'OPEP entend assurer une hausse continue des prix des hydrocarbures

(Suite de la première page.)

Dans ces conditions, l'accord minimum adopté en Arabie Saoudite est presque inespèré. Les douze ministres ont en effet accepté le principe d'une indexation du prix du pêtrole (ls Monde du 7 mai). Neuf d'entre eux en ont même défini les modalités : l'ajustement trimestriel tiendra l'ajustement trimestriel tiendra compte de t'impact de l'inflation grâce aux indices des prix de détail et des prix à l'exportation des pays occidentaux membres de t'O.C.D.E., des fluctuations monètaires à partir d'un « panier» de neul monnaies (les devises belge, française, ouest-allemande, italienne, japonaise, néerlandaise, suédoise, britannique et suissel, enfin du taux de croissance de l'O.C.D.E.

enfin du taux de croissance de l'O.C.D.E.

L'Algérie, l'Tran et la Libye ont cependant émis d'importantes réserves sur ces modalités, qui n'apportent pas, selon eux, suffisamment de garanties pour la progression du pouvoir d'achat du baril de pétrole. Ces paya pensent qu'it serait préférable de prendre en considération des statistiques propres à l'OPEP linflation importée, taux de croissance des pays de l'Organisation ou du tiers-monde).

A en juger par les déclarations A en juger par les déclarations de plusieurs ministres, tes diver-

de pinaieurs ministres, les diver-gences ne sont ponrtant pas insurmontables. M. Calderon-Bertl, ministre vénézuélien du pétrole et président en exercice de l'Organisation, pense que ces pays se railieront à la majorité une fois que sera rétablie une structure cohérente et unifiée des

Car le prix de base du meca-nisme d'indexation est évidem-ment déterminant, et plusieurs pays n'envisagent pas d'appliquer la formule avant que le pétrole vaille 40 dollers le berit. Un ni-veau qui pourrait être atteint plus vite qu'on ne l'imagine, si l'on considère les « primes » rél'on considère les « primes » réclamées par les pays producteurs
en sus des prix pfficlels. L'Irals
par exemple, qui vient de répéter
que la França ne manquerait
jamais de pétrole, a exigé des
compagnies françaises pour les
5 millions de tonnes supplémentaires négociés par les pouvoirs publics une prime de ptus
de 5 dollars qui porte son
prix à « un nipeau tranien e. La
prochaine réunion ordinaire, qui
traitera des prix à partir du
9 Juin à Alger, sera donc déterminante.

### LE COLONEL KHADAFI MENACE DE PÉTROLE A LA GRANDE-

Tripolt (A.F.P.). - Ls Libye a envisage désormais sérieusement n d'arrê-ter les Uvraisons de pétrole à la Grande-Bretagns et aux Etats-Unis et de retirer ses avoirs déposés dans et de retirer ses avoirs deposes dans ces deux pays, a annoncé, ce ven-dredi 8 mai, le colonei Kadhari, chef de la révolotion Ubyenne, rapporte l'agence • Jana » reçoc à Paris. La Libye, a ajooté le colonei Ka-dhafi, réclamera à la Grande-Breta-gne, à la R.F.A. et à l'Italie « des l'agenciallors portant sur des milindemnisations portant sur des milliards de dollars poor réparer les dommages importants causés à la Libye par ees pays, qui oot trans-formé, au cours de la seconde guerre mondiale, is soi übyen en un théatre de terrorisme toternational poor servir leors intérêts et sans que la Libye o'y att intérêt oo

avantage s.

« Tant que la Jamahiriya arabe libyenne populaire socialiste o'aura pas reço ces todemnisations par les voles de oégociaticos, affirme le cotocsi Kadhafi, coms mettrons ta

\*\*La Grande-Bretagne et la C.E.E. — Une mauvaise transcription de guillemets nous a fatt préter à l'ambassadeur de Grande-Bretagne, dans le Monde du 8 mai une déclaration qui n'était pas de son chef. Str Reginald Hibbert e bien dit, devant la presse diplomatique : « Il est clair que la Grande-Bretagne accepte uns limite dans le tempe» è l'alde de ses partenaires concerpant sa contribution à la C.E.E. Mais la suite du propos (« ce n'était pas le cas à l'origine de la négociation ») était un commentaire qui n'était pas de lui.

\*\*Les membres de la light de la de la la light de la light de la la light de la la light de light de la la light de l

■ Les membres de la liste DIFE, réunis sous la présidence de M. Michel Debré le 7 mai, « rejettent toute idée de renégociation » avec la Grande-Bretagne et demandent que « le gouvernement prenne d'urgence en javeur des agriculteurs français des mesures nationales de sauvegarde ». Ils proposeront à l'Assemblée des Ils proposeront à l'Assemblée des Communantes « la tazation des matières grasses végétales importées, l'aménagement du prélèvement de corresponsabilité, la suppression des montants compensatoires positifs, l'institution d'uns prime aux troupeaux allaitant et la mise en œuvre d'une proposition d'une communateire du marché de la viande ovins ».

### Les ministres ont, en revanche.

été unanimes pour décider de la création d'une agence d'aids au développement chargée de finan-cer les importations pétrollères du tiers-monda et la prospection de sources d'énergie dans les pays les plus panvres. La dotation de cette egence, qui devrait être selon t'Algèrie et le Venezuela, de 20 militards de dollars, n'a pas été précisée. L'Arabie Saoudite, eté précisée. L'Arabie Saoudite, principal financier potentiel, fera sans doate de sa contribution la monnale d'échange de l'acceptation par les minoritaires du mémécanisme d'indexation.

Les relations avec les nations industrialisées seront discutées vraisembtablement en octobre, lors d'une confèrence des ministres du pérole et des finances, qui met-

pétrole et des finances, qui met-tront une dernière main au rap-port du comité de stratégie à long terme, avant que celui-ci ne soit présenté aux chefs d'Etat de Ireize présenté eux chefs d'Etat de Ireize pays membres lors d'un sommet réuni en début du mois de novembre, à Bagdad, pour le vingtième anniversaire de l'OPEP. On ne pourra donc prédire qu'à cette date l'avenir des principes émis é Taif. L'indexation du prix du pétrole, définie par les ministres réunis en Arabie Saoudies, se traduirait centre pay une se tradulrait, certee, par une hausse du brut en termes réels, mais ces renchérissements étant prévisibles, le marché pétro-ller en sereit étabilisé.

#### Le gaz au prix du brut

Au-delà de cette politique à long terme, qui, dans tous les cas, long terme, qui, dans tous les cas, n'entrera pas en application avant de nombreux mois, les ministres se sont mis d'accord sur deux points qui risquent d'influencer les prix des hydrocarbures à court terme. Le communiqué final souligne en effet que les producteurs membres de l'OPEP ne compenseront pas la pénurie possible sur le marché mondial du fait du ralentissement des exportations ralentissement des exportations iraniennes. Etant donnés les surplus actuels sur le marché, cette décision ne devrait pas avoir trop d'incidences. Le ministre saoudien Cheikh Yamani e pourtant indi-qué qu'il ne serait pas surpris de voir les pays pratiquant les prix les plus bas (dont le sien ?) les es plus bas (dont le sien ?) les augmenter, tandis que se produt-rait une baisse relative des prix les plus élevés. « Cala pourrait interpenir, a précisé le ministre, avant ou après la conférence d'Alors ».

d'Alger. »

Le communiqué ajoute enfin que « les prix du gaz naturel devront être compatibles avec le prix du pétrole brut ». Sans doute LE COLONEL KHADAFI MENACE
D'ARRÊTER LES LIVRAISONS
DE DÉTDOIF À LA GDANDE
DE DÉTDOIF À LA GDANDE
DE COLONEL KHADAFI MENACE

S'agit-il, là encore, d'une affirmation de principe assez vague.

De quel brut? À la production pu rendu sur le marché de consommation? L'OPEP devra apporter quelque eclairciss BRETAGNE ET AUX ÉTATS- dans les mois qui viennent. Mais, alors que de nombrenx acheteurs alors que de nombrenx acheteurs sont en train de repégocier les prix dn gaz (Américains, Français, Belges et Ouest-Allemands sont en discussion avec l'Algérie), cette affirmation énoncée pour la première fois par l'Organisation de l'alignement des prix du gaz sur celui du pétrole vient confirmer une tendance qui semble mer une tendance qui semble irréversible.

BRUNO DETHOMAS.

GROUPE WAGONS-LITS GROUPE WAGONS-LI

NOS ACTIVITES COLLENT A L'ACTUALITÉ M

Désormais,

romanciers.

qui jouit d'une santé de fer, le groupe Wagons-Lits

la restauration et l'hôtellerie qui représentent plus de

la moitié du chiffre d'affaires du groupe. Un résultat

comprend 3 activités en plein essor : le tourisme,

Wagons Lits dans les romans policiers plutôt que

étennant pour qui s'attend à rencootrer les

dans les activités de pointe.

L'Orient Express a bien changé. Aux côtés du département "ferroviaire"

#### *AFFAIRES*

Les difficultés de l'industrie automobile

#### Chrysler Corporation au bord de la faillite

Chrysler Corp., numéro trois de l'industrie automobile américeine, échappera-t-it é la talllite ? Après la déclelon prise, en décembre, per le Congrès de lui eccorder une garantie fédérale de 7,5 militard da dollara, on croyalt la groupa quasimant lire d'affaire. Pourtant, cinq mole plus tard, rien n'est encore règlé et l'eggravation de sa altuation fait é nouveau planar des inquié-tudes aur sa eurvie é court terme.

evaient, en effet, lié l'octrol de la gerantie fédérale é un certain nombre da conditions : la firma de Detroit devait notemmant raseembler de son côté près de 2 millions de dollars et présenter des parapectives de redressement é terma tevorablas. Jusqu'à présent, Chrysler n'e

loujours pas satisfalt é ces obligations. Après deux réunions Intructueuses, la commission gouvernamentale chargée de juger si le groupe peut ou non bénéficier de l'aida fédérale devalt se raunir à nouveeu vendredi 9 mel, Se décision était pour une largs part suspendue eux rasultats des négociations entreprises entre Chrysler at le gouvernement canedien en vue de l'octroi per celul-ci d'un prêt da 200 millione de dollers. Or. les autorités cenadlennes ont ajourné, jeudi & mai, l'annonce de feurs conclusions en raison d' - importants facieurs - de dernière minute, a annonce te minietre canadien de l'industrie. sans préciser quels étalent cea éléments nouveaux. Selon le correspondent é Detroil du New York Times, Chrysler, réticent é gerantir l'empioi dans eee usines canadiennes - condition posée par les eutorités, - aurait proposé un nouveau plen d'investissement dans ses usines de l'Ontario, prévoyant notamment le isbrication d'un nouveau petit

L'incertitude qui pése sur l'Issue de ces négocistions risque en tout cas de repousser é nou-

veau la décision finale du gouvernament américain. Or Chrysler a plue qua jamale un besoin urgent d'argent frais.

Les responsables du groupe ont déclaré, le 8 mai, à Detroit, que aane une elde fédérale rapida, ils aareient obligés ds déclarer l'entreprise en faillite. Cetta déclaration succédait à l'annonca de résultats catastrophiques pour le premier tri-mestre. Chrysier a, an effet, perdu au cours de cette périoda 449 millions de dollars (1,8 milllerd de francs anviron), soit hult tols plus que l'an passé pour ta méme périoda. Ce résultat porte é 1,285 millierd de dollars (5,4 millierda de trancs environ) les pertes enregistrées par te groupa an neuf mois (de juillet 1979 é mara 1980). De plus, pour la pramièra foie depuis 1973, la filiele financière de Chrysler, spécialisée dans le crédit, a sccusé, ella eussi, un dàficit (da 2,3 millions de dollars). Ces réeullats s'explouent par le baisse des ventes de 34.3 % du constructeur, essentlellemant sur le marché nord-américaln, qut e provoqué une diminution de 90 % de son chiffre d'affaires.

La situation de Chrysler est d'autent plus critique que, de l'aveu même de aes dirigeants. aucune amélioration notable n'interviendrait evant l'eulon date du lencement d'un nouveau modéle de petite cylindrée, dont le groupe attend une relance de

Dana ces conditions, on s'interrage, à Detroit, sur les possibilitée da Chryslar de respectar la plan de redressament soumla eux sutorités fédérales (qui prévoyalt une perte de 750 millions de dollars pour l'ennée 1980). Il est cependant difficile d'imaginar que le gouvarnement eméricain isisse sombrer un groupe qui emploie eu total quetre-vingthuit mille estarlés sux Etats-Unis, et est le premier employeur de la ville de Detroit. -- V. M.

#### Fiat annonce la mise en chômage de 78 000 travailleurs pendant une semaine

De notre correspondant

Rome. - La direction de Flat e capital de quelque 250 milliards de chòmage de soixante-dix-hult mille mille du groupe) pendani sept jours antra le 13 juin et la 25 juillet prochains. L'objectif est d'éponger un étock de voltures supérieur de trenie mille unités à la normale.

Flat tall valoir que cel excédent raprésente una immobilisation de

provoqué de vives réactions dans les lires el entrave ses plans d'investismilleux syndicaux et politiques en sement. Le groupe lurinols, qui annonçant, jeudi 8 mai, la mise en exporte 50 % de sa production, souligne aurtout la détérioration du martravailleure (sur les cent qualprze ché internetionel, notamment en Europe et eux Etate-Unia, où les ventes d'eutomobiles pni diminué respectivement de 23 % et da 25 %. Seuls les nouveeux modèles (Panda, Gamma, Delta) - tirent - bien, La réduction de trevail ne e'applique d'ailleurs pas sux chaînes qui les La vivacité des réactions syndi-

cales n'est pas due sux pertes de saleires qu'entraînera le décielon de Flet. En felt, les ouvriers rece-vront 92 à 93 % de leur salaire réel grace à un fonde public d'assisance eppelé - calees d'intégration .. Male c'est la première fols depuis 1975 que le première entreprise privée d'Italie y e recours. Et c'est la deuxième tois en moins d'un an qu'elle défia las eyndicats eprès le licenclement de soixante ouvriers pour - violances commises - dans les

Lee trères Agnellt sont accusés de dramatiser la crise, • d'exploiter le situation • et de vouloir • attequer les travellieurs e. N'ont-lle pas annoncé leur décision le jour même où étail lancée la traditionnelle bataille pour les nouveeux contrats? On fait le rapprochement avec les prochaines elections régionales, et plus encore avec l'eccord entre Alfa Romeo at la groupe japonale Nissan, eccord auquel le gouvernement Italien devrait blentôt donner son feu vert meigré la ferouche opposition de Fiat. La décision annoncée le 8 mail

- n'est pas une surprise - pour le miniatre du travall. Elle l'a élé en tout cas pour lee partle de geuche et les syndicats, qui avaiant les yeux fixés sur le marché intérieur, où les ventes d'autompbiles ont été bonnes pendent le premier trimestre. Brusquement tout e'assombrit.

• C'est de nouveau l'automne à Turin ., titre la Repubblica, tandis qua le Corriere Della Sera commente : La récession trappe à nos portes. Flat est un baromètre. On craint non seulement que d'autres décisions elmilaires ne soient prises par le groupe autompblie, maie eussi que d'autres secleurs ne lui emboîteni le psa. Dene un pays où l'emploi est devenu una chosa iniouchable, c'est une lorte secousse, un aignal d'elarme. — R. S.

#### **En Chine**

### Heurs et malheurs de la nouvelle politique économique

De notre correspondant

collectifa.

déséquilibres.

prises en tenant compte des besoins

O'un sacteur à l'autre, las - pro-

fits » que peut réaliser une entre-prise varient considérablamant : las

atructures da l'économia chinoisa

favorisent per example les Industries

da transformation aux dépans dea

productiona da malières premièrea

ou d'énergie. Les différences ont, par

conséquent, tendance è s'accroître

entre unités « richea » et » pauvres »,

antrafnant à la fole l'apparition de

tensions sociales et un désintérêt pour les activités les moins renla-bles, fussant-elles essentialles pour

l'économie nationala ou la via quo-

tidienne. M. Zhao Ziyang suggèra

una intervantion da l'Etat par des » moyena èconomiques », an parti-culier par la prélèvement d'impôts

différenclés, afin de réduire cea

On touche ici au problèma des

L'una des reisona pour lasquelles

les entreprises • autonomes » répu-

gnent à fabriquar des matériels el

des produits destinés à l'agriculture est que ceux-ci sont vendus é bas

prix aux communes populaires

- dont les productions alimentaires

cont elles-mêmes vendues très bon

marchè - n'assurant aux fournis-

seure qu'un faible bénéfice. L'ouver

ture d'un secteur où opèrent les lois

du marché - dans une économia

conduit d'autre part à s'orienter de préférence vers des labrications dont

les prix sont « è débattre » plutôt

qua vars des denrées dont le prix

de vente est fixé par l'Etat. Il arriva

nière catégorie, en contrevention aux

réglaments, soient proposées à des

prix « relevés » mais trouvent néan-

moins acheteur sur un marché où l'offre est largement infériaure à la

mêma qua des denrées de cette dar-

encora largement da pénuria -

Pékin. — Un premier bilan des tentatives entreprises pour réformer les structures da l'économia chinoise viant d'être dressé par M. Zhao Ziyang, récemment nommé vicepremier ministre at désormais chargé des affaires courantes du gouverne-ment da la Républiqua populaire da

Avant cette promotion. M. Zhao Ziyang était le premier secrétaire du comité du parti pour la Sichuan, et c'est dana celte province, trana-lormée en laboratoire d'essal, qu'il aveit été chargé d'expérimanter quelques-unes des formules les plus audaeleuses suggèrées par les économistes de Pékin (1).

Fondamantsiemant, la réforma anviaagée est bâtia sur trois idées principales et complémentaires :

1) L'affirmation qu'une économie eccialiste ne peut ignorer la » loi de la valeur - et que celle-cl doil opérer comma un - réquiateur da la production ». Ce rôla, ajoutant las économietee chinoie, doil ètre » plainement reconnu » par les plani-ficaleure de l'État.

2) La rechercha d'un dosaga approprié entre » économia planifiée » et » économia de marché ». La China s'était beaucoup intéressée à l'expérience yougoslave, Ella s'inspirerall plue volontiere sujourd'hul da l'exemple hongrols, moins - libéral - mais jugé mieux adapté aux conditions de l'économie chinoise. On note cependant un tort courant jendant à considèrer non seulement les biens de consommation mais également les blens de production comme des - marchandises - pouvant faire tob-

3) La reconnaissance da l'autonomla des entreprises, rendant ces dernières entièrement responsables de leure profits et partes. Les entreprises, et non plus l'Etat, serajant ainsi responsables de laurs amortissements et de leurs investissements. Elles aeralent libres également de taire bénéficiar leurs travailleurs des hausses da salaires et des avantages collectifs que leurs profits pourralent autoriser Certains autaurs vont jusqu'é suggérar qua les entreprises aient la liberté » da sélectionner,

Tokyo - La Chine a demandé la cooperation du Japon pour l'exploration et l'exploitation de quatre gisements de petrole é t'intérieur du pays. Cette coopera-

tion marquera, si elle se concrè-tise, une évolution importante de la politique énergétique chinoise; jusqu'à préseut, en effet, la Chine, qui développe ses ressources sous-marines en hydrocartures en confraiton aver des compagnies

coopération avec des compagnies pétrolières étrangères, avait tou-

jours déclaré qu'elle se suffirait à elle-même pour les gisements

sur terre.

Sur terre.

Selon un récent article du Nihon Keeizai, la Japan Oil Corp, contactée par les Chinois, envisage d'explorer le « bassin du Nord », c'est-à-dire le région proche de la baie de Bohai — les gisements offshore de la baie étant développés en coopération avec les Japonais. Ceux-ci penseut pouvoir commencer à travailler sur terre assez rapidement. Tokyo demandera aux Chinois de consacrer è ce projet 500 millios de prêts accordés par la banque

d'export-import nippoue.
En ce qui concerne les autres gisements (bassin de Tarim provinces de Oinghai et du

d'accroître ou da réduire = leur maind'œuvre, autrement dit d'ambauchar ou de licencier è volonté leure ouvriers (2).

C'est essantiellament dans ces troia directions que des expériancas ont été lentéea depuia environ un an dans un nombre limité d'antreprises chinolses, et particullèremant dans la province du Sichuan. Or, observe M. Zhao Ziyang, ces

expériences onl fail apparaître una série de problèmes qui conduisent è modèrer eensiblement les audaces des économistes. Aux tenaions inévitables qui se sont manifestées antre les secteurs » expérimentaux » — où t'on faisait jouer les méca-nismes du marché — et le reste de l'économia se sont ajoutés des phénomènes regrettables de apéculation, de hausses illicites, da Iraude sur la qualité des marchandises, da rechercha systématique d'un profit » privé » au détrimant des intérêts da l'Etat at de la collectivité. Le Sichuan n'étalt qu'une expérience pllote, male, constate M. Zhao Ziyang, ai celle-cl étalt étendue à l'ensemble du pays • les contradiotions risquaraiant da se révélar beaucoup plus aigües ancore qu'on ne

#### La direction de l'Etat

M. Zhao Ziyang envisage ainal les principaux problèmes et les solutions anvisagées.

L'autonomie financière eccordée aux entreprises a conduit les plus prospères parmi ces demiàres é accumular des fonds sans cesse erolesants et d'un volume exagéré, au moment où l'Etat ful-mêma connaît des difficuliés da trésorerie. Situation d'autant plus fâcheuse qua l'antreprise ne paut toujours utiliser ces fonds pour des investisaements productils, les matières premières, les équipements, l'énergie auppléman-taire n'étant pas disponibles sur la « marché ». Lorsque ces Investiss ments sont materiellement realisables ils a'orientent trop souvent vers des labrications qui na sont pas priori-

Sichuan, les Japonais proposeront aux Chinois la participation de « Majors », écrit le quotidien éco-nomique, qui précise que Shell et Exxon seraient intéressées. Dans

l'esprit des Japonais, le principe

d'une coopération trilatérale (Eu-rope-Chine-Japon ou Etats-Unis-

Chine - Japon) paraît la meilleure sotution : L'ensemble des gise-

sotntion . L'ensemble des gise-ments devraient receler 46 mil-

Les hésitations de la Chine à exploiter avec des étrangers ses gisements terrestres étaient dues

préserver les secrets militaires Apparemment les besoins en éner-

gie du pays et les difficultés ren-

contrées par les Chinois pour le développement de teurs ressources pétrolières tes ont conduits à en-

visager la question sous un autre

vasger la question sous un autre angle. Dans une interview accor-dée en mars au quotidien Asahi. M. Deng Xiaoping confirmati en raison de l'insuffisance des renseignements dont la Chine

dispose concernant ses capacités de production pétrolière, le pays

se trouvait dans l'impossibilité d'honorer complètement l'accord pour la livraison d'hydrocarbures eu Japon. — P. P.

grande partie au souci de server les secrets militaires

liards de barils.

Pékin autoriserait

les compagnies pétrolières étrangères

à explorer son sol

De notre correspondant

A VENDRE

(cause retroite)

OPTIC-PHOTO avec stock 160.000 F

Magasin avec 2 pièces et cave (35 m2 ÷ 18 m2)

Loyer annuel: 15.000 F

Entre métro GARE DU NORD et CHAPELLE

Téléphone : 607-89-26 et 206-66-11

: I

L'ensambla du système des prix, observe M. Zhao Ziyang, doit être reformé, mais cela ne peut se faire qu'avao una extrême prudance car la stabilité des prix est actuellament une nécesaité non seulement economique mala politique. En témolgnent les directives répétées du Conseil des affaires d'Etat sur le aujet. Un contrôle strict dolt donc être appliqué, quitte à compenser par des avantages fiscaux ou autres les entreprises les plus défavorlaées par les barèmes actuellement en vigueur.

M. Zhao Ziyang, s'appuyant sur

l'expérienca directe qu'il a aua su le terrain de la province du Sichuan la plus peuplée da China avec une centalne de milliona d'habitants taires, antreinant ainsi duplication el gaspillaga. Le seul remède aal un renlorcement de la direction da - conclut son analyse en affirman qua la République populaire doi e'efforcer de mettre sur pied » une l'Etat, à la foia pour assurer par la économie active, vivante, mais en planification la sattsfaction des bemême temps soumise à une discisoins da l'industrie et pour - équiliplina sévère ».

La réforma économique, dit-il, sera menée é son temps mais paa à pas, et il n'est pas quastion de la généraliser avant 1982 au plus tôt. O'lei là, l'expérience sere étendus » en suriece plutôt qu'en proton-deur », c'est-à-dire que d'autres entreprises, d'autres eecteurs, pourronl y être associés mais qu'il paraît saga de ne paa jenter, dans un proche avenir, d'autres innovations

(1) L'exposé da M. Zhao Ziyang a été présenté, le 15 mars 1930, lors d'uno rénnion au alchuan, et publié en partie dans le Quoridien du peuple du 21 avril 1930.

12) Les principales thèses de ce projet de réforme écouomique out notamment été exposées uvec clarté dans plusieurs articles du premier numéro pour l'sunée 1930 de la nouvelle revue trimestrielle chinoiss Social Sciences in Chine (en lan-Social Sciences in Chine (en lan-

#### En Italie

#### Le nouveau président de la Confindustria est taxé de < néo-conservatisme >

De notre correspondant

Rome. — Le patronat italien Rome. — Le patronat italien va-t-il se replier sur lui-mème, s'enfermer dans tes net nes e t concentrer tous ses efforts sur la rentabilité? Beaucoup ont en cette impression en écoutant, le 6 mai, M. Vittorio Merloni, non-veau président de la Confindustria, a qui M. Carli venaît solennellement de remettre te flambeau. Du coup, les critiques ont changé de ton : ce ne sont plus les sympathies démocrates-chrètiennes du « patron des patrons » qui sont dénoncées par le parti communiste mais son retour en arrière et son néo-consertour en arrière et son néo-conservatisme. Plus prudents, les secré-taires généraux des syndicats se sont refusés à tonte déclaration : ils jugeront M. Merloni à ses

Le nouveau président est en fait très différent de ses deux prédécesseurs. Il ne vient pas de la grande indnstrie comme M. Agneill, présideut de la Fiat, et n'e pas une approche globale des questions politiques, économiques et sociales, comme l'ancien gouverneur de la Banque d'Italie. Ce n'est pas un homme « charismatique», mais un patron moyen qui a réussi dans l'électroménager et mise sur le professionnalisme (le Monde du 4 avril).

Le commentaire de M. Andrestia, ministre chrétien sans portefeuille, n'a pas, à ce sujet, été apprécié par tout le monde : « Cette élection marque l'émergence de la nouvelle classe d'entrepreneurs, catholique et libérale, à la place des grandes familles industrielles laïques retranchées dans leurs châteaux.»

Si le nouveau président de la Confindustria reclame « une autre Confindustria réclame « une autre école, une autre usine et un autre Etat », ce n'est pas pour changer la société, mais pour servir l'entrerrise. Une entreprise plus intelligente, dotée de travailleurs « mieux préparés », dont les rétributions seraient fonction de leurs compétences et de teur productivité. Car l'Italie vient de vivre « dix années de climat anti-industriel durant lesquelles le profit a été vilipendé, le travail mortifié, l'efficacité dévaluée ».

Contrairement à son prédéces-Contrairement à son prédéces-seur. M. Merloni ne préconisera pas u ne défense de l'union nationale. « Notre rôle, a-t-il dit, n'est pas de nous prononcer sur les métileures formules pour gou-remer l'Italie. » En somme, que chacun fasse son métiler : les hommes politiques de n'e les hommes politiques dans les partis, les ouvriers sur les chaînes hommes de montage et les industriels dans les salles de commande.

dans les salles de commande.

M. Carli a fait un discours d'adieu très amer. Selon lui, la société italienne est en train de courir à sa perte. Minée par l'indifférence, fragmentée en petits groupes qui se donnent chacun sa loi, elle approche d'un « seuil critique » au-delà duquel « la décomposition ne veut être arrêtée ». Au passage, le président sortant a dit aux industriels tout le mal qu'il pensait des règlements en vigueur « Vous payez l'argent plus cher, pous payez plus cher les matières premières. Ét, eo u e l'impulsion de l'échelle mobile et des contrais d'entreprise, sous payez plus cher le travail : tandis payez plus cher le travail : tandis que les oscillations du taux des changes sont limitées par la par-ticipation au système monétaire européen p

Pessimisme aussi dans le discours du ministre de l'industrie. M. Antonio Bisaglia. Se référant M. Antonio Bisagia. Se referant aux résultats des premiers mois de 1980, il a souligné « l'inter-ruption du processus de rééqui-libre péniblement réalisé au cours des deux ou trois dernières années ». La balance commer-ciale, notamment, penche de plus en plus dans le manyais sens. dane ! Les produits italiens sont moins compétitifs sur le marché inter-national, tandis que leur niveau technologique s'affaiblit.

M. Bisaglia a évoqué un certain nombre de mesures néces-saires. Entre autres, il a cité une saires. Entre antres, il a cite une fiscalisation partielle des charges sociales, la créatiou d'un fonds central de garantie pour les investissements des petites et moyennes entreprises, ainsi que la mise en place rapide des cen-trales nucléaires dont il est

### LANZAROTE

Produit immobilier premiere qualité cherche organisations de distribution.

CMI, S. A., Serrano, 45 - Madrid-1 Espagne Tels: 225 94 90 / 226 17 88



#### Encourager les « stimulants matériels »

Enfin la système des » stimulants matériels - dolt être ancouregé dana la mesure où il correspond affectivement à una application du princine - A chaeun seion con travail -Maia des abus sont constalés qui aboutissent è das répartitions da nimes plus ou moins uniformes et sans rapport avec une augmentation réelle de la productivité. Là encore la problème est complexe car s l'on veut tutter contre l' «égalitarisme - il est souvent difficile da mettre au point des modes de répartilion assez finement différenclés pour que seula en bénéficient lea Irevallicurs les plus méritants dans des activités où la production est par nature collective. Mals una sélection trop rigoureuse risquerait d'en-trainer des tensions au saln mêma des alaliers où la justification des primes pourrait être discutée.

L'apparition da ces problèmes n'a ien da surprenant at l'on peut même s'étonnar qu'ella n'ait pas été plus clairement prévua par les économistes chinors. On verra lè ta trace d'une volonté de transformation lortement influencée par la climat poli-tique qui a suivi la chute da la de des quatre - et qui conduit parfols certains esprits à négliger un peu trop les pesanteurs inhésystème économique

(Prioricité)

RÉPUBLIQUE FRANÇAISE

PRÉFECTURE DES ARDENNES

### AVIS D'OUVERTURE D'ENQUÊTE

PROJET : Construction d'une centrale nucléaire à CHOOZ (Ardennes) et modification du plan sommaire d'urbanisme. Enquête d'utilité publique

Conformément à l'arrêté préfectoral en date du 18 avril 1980, te préfet des Ardennes fait savoir qu'il sera procédé à une enqoête (Service National) en vue de la construction d'une centrale nucléaire et de ses installations ancexes sur le territoire de la commune de CHOOZ. L'emquête portera également sur la modification du plan sommaire d'urbanisme de la commune de CHOOZ.

La commission d'enquête dont le siège est à la préfecture des Ardennes (CHARLEVILLE-NEZIERES) est composét des membres suivants:

— M. René LEMAIRE, Ingénieur Général des Poots et Chaussées, secrétaire général honoraire de l'Aviation civile, commandeur de la Légion d'Honneur, Grand-Croix de l'Ordre National du Mérite, demeurant rus Etienne-Dolet, à MONTHERME;

— M. Emile CAMEZ. Ingénieur, demeurant à RAUCOURT;
— M. Jacques Cillet, Maire de THIN-LE-MOUTIER, membre de la Chambre d'Arriculture, demeurant à THIN-LE-MOUTIER.
M. René LEMAIRE assurera la présidence de la Commission d'enquête.

Eu cas de détaillance d'un des membres de la Commission d'enquête, M. Armand BONNEPOY, ehef de service administratif des préfectures, hoooraire, demeurant rue de la Paix à SEDAN, te remplacera et assurera, le cas échéant, la présidence de la Commission d'enquête.

Les dossiers des projets énumérés el-dessus ainsi que les registres principaux d'enquête seroot déposés à la préfecture des Ardennes pendant la durée de l'euquête, du mardi 6 mai 1380 an mardi 17 juin pendant la durée de l'euquête, du mardi 6 mai 1300 au marti.

1980 inelus, pour être communiques sans déplacement aux personnes
qui vondront eu prendre connaissance pendant estie période et
durant les jours d'onverture au publie des bureaux, de 2 h. 30 à
11 h. 30 et de 14 benres à 17 heures (à l'exclusion des samedis
dimanches et jours tériés).

Pendant la durée da l'enquête, un exemplaire du dossier concer-nant la construction de la centrale nneléaire de CHOOZ et de sea installutions annexes et un registre subsidiaire d'enquête seront également déposés dans les mairies des communes suivantes : CHOOZ, AUBRIVES, CHARNOIS, FOISCHES, FROMELENNES, GIVET, HAM-SUR-MEUSE, HARGNIES, HIRRGES, LANDRICHAMPS, MON-TIGNY-SUR-MEUSE, RANCENNES, VIREUX-MOLHAIN, VIREUX-WALLERAND.

WALLERAND.

Pendant la même période, un exemptaire du dossier relatif à la modification du plen sommaire d'urbanisme de la commune de CHOOZ et un registre subsidiaire d'enquête seront déposés à la mairie de ladite commune.

Ces documents seront tenus à la disposition du public, pour recevoir les observations auxquelles pourront donner lieu les projets dans les conditions sulvantes:

— pour l'ensemble des mairies susvisées, pendant les jours et beures normaux d'onverture et au moins tous les jours, sant les samedis, dimanches et jours fériés, de 15 heures à 15 heures.

Un membre de la commission d'enquête recevra le publie:

— à la préfecturo des ARDENNES,

les 13, 16 et 17 juin 1980 de 14 heures à 17 beures;

— à la mutic de GIVET, les 12 et 13 juin 1980 de 15 heures à 19 beures;

- à la murie de CHOOZ, 19 beures; - à la mairie de CHOOZ, les 16 et 17 juin 1980 de 15 heures à 19 henres. Pendant la durée de l'enquête, les observations pontront être galement adressées par étrit au Président de la Commission d'eo-nête. Préfecture des ARDENNES, qui les annexera aux registres integiant d'emplés

Toute personne physique nu morale pourra prendre connaissance des conclusions motivées de la Commission d'enquête, qui seront déposées, un mois environ après la clôture de l'enquête, à la Précetture des ARDENNES et dans les mairies des communes concernées par l'enquête d'utilité publique.

Le pétitioonaire éditera un document en réponse aux questions d'intérêt général posées lors de l'enquêts publique, dans un délai de six mois après la clôture de l'enquête.

Un exemplaire de ce document sera déposé à la Prétecture des Ardennes et dans les mairies des communes concernées par l'enquête, nù tonte personne intéressée pourra en prendre connaissance.

A CHARLEVILLE-MEZIÈRES, le 18 avril 1580, le Prétet : signé Max LAVIGNE.

"Avenue Fahd et Salém."

L'art de vivre français a une nouvelle adresse à Koweit. A quinze minutes de l'aéroport international, le Meridlen Koweit, un hôtel 5 étoiles, offre 336 chambres et 36 appartements au plein cœur de la ville, avec piscine, sauna, restaurants français, night-club et une galerie de boutiques... Réservations et informations : votre agence de voyages, votre agence Air France, à Paris: 75715.70, à Koweit: 421.427, télex 2789 KT.



[ هكذا مندلاً حل

All Francisco B 64-5151 02 0=75377701 13 C.S.T. DESCRIPTION OF THE STATE OF THE "GEI 741507 Agent (12) Agent (12) Agent (12) Agent (12) Agent (12) Agent (12) Agent (12)

SLAT TOTAL

150

-, 199 2018 1018 1018 ---- A 2 75475

2-20 5-5 11-5-48

AGRICI

kultivateurs multiplient les

AFRES L'ECHEC DE BRU

hander ---- to the transfer to min a 5.6 ... There with and a man with the control of the control 100000 15 m Same and the second

nema de distriction de la companya de distriction d STAND A TOTAL OF 228-627-20 10 (4.2% 10.0%) 10 (2.0% 10.0%) The second residence of the second se 2000 to 100 to 1 ■ 10 € in a service in a service in a service

منه بدون در د all I TANTA PA 70 - 776 W The Court R Warrent . . 4 1000 1555 2000018/25 Agriculture of the property of

a serie 2:

12/19/19/19/2# -11/2# 1= 7 ● 1/4 E -17/2# 1/40

The state of the s

LEGACY LANCE CASE STATE STATE CASE STATE CASE STATE STAT Party III

era an anar Parangan Parangan da. N. Zer to Part Course Transfer 1 Transfer Transfer to the state of th € 1.00 1 d. manda pr n Jerre To pro-Sea anni da e a di Timbo di del

REUNI A MARSEILLE DU 6 <sup>l congrès</sup> de la mutua

esterminé dans un cli Marseille du De l'Alle de l'Alle de l'Alle de clôtre

A design to the second to the aux stale comme la latte de ca latte, un s latte, un s

data a delega de delega los de delegas longues de delegas delegas de delegas de delegas de delegas deleg

Pépanda Médalas Méd to deviter lettorione la montantine la monta

Tapport de cloiure, pour mourie.

e St. La Neuron de Court de Co

#### En Italie

marcon président de la Confindusti est tené de « néo-conservatisme)

De notre correspondent

"Cette

To patronal maken Le correction and les usines et femiles and pler tur lui-mêne. 100 lui usînes ei 15 100 elleris sur la A Besterup ont eu Mainte de Acontant le Mainte Merioni, pou-age de la Confindus-le Carti mont avierde temettre e The wants insertisques is de total of the 1001 department dissocrates

de la settron des pa-sont discondes par le sont discondes par le seguinte disch son re-tion et son néo-conser-ties produces. In secre-ment des annéiests se a l'inside déclaration ; à III 36 et 10.81 à sec attents president of en-t-different de see deux seurs. Il sa vient pas de

menta il an vinti pas de de la distria accime de président de la P.3. de mie approche giobale stione politiques écuro-de position comme l'an-tique de la Hanque Ca plas par les homos-mentagios a mais un patron est a penset dans contra-de missibil le protesti-de Missibil le protesti-de Missibil le protesti-

P. MINDOWERS.

Aux élections des délégués du personnel

LA C.G.T. CONFIRME SES PROGRÈS CHEZ TALBOT

Les élections de délégués du personnel ont eu lieu le 8 mal. chez Talbot à Poissy (ex-Simca-Chrysler) comme cela avait été le cas, quelques jours plus tôt, pour les élections du comité d'entreprise (le Monde du 8 mal et du 9 mail, la C.G.T. double presque le nombre des voix en sa faveur, an détriment de la C.S.L. (ex-C.F.T.) our reste cependant. (ex-C.F.T.), qui reste cependant majoritaire.

RESULTATS

Premier colège. — Inscr., 19 308.
vot. 17 754. C.S.L.: 52.58 % des
votants (coutre 62.57 % en 1976)
et 24 sièges sur 44 (contre 35 sièges
sur 52); C.G.T.: 31.71 % [18.25 %)
et 15 sièges (101; outonomes: 6.36 %
(8.36 %) et 3 sièges (41; F.O. :
2.95 % (2.3 %) 1 siège (inchangé);
C.F.D.T.: 2.34 % (3.28 %), 1 siège
(inchangé).
Tous collèges. — Inscr., 23 214,
vot. 21 341. C.S.L.: 53.91 % (62.85 %), 1
32 sièges sur 55 (44 sièges sur 63);
C.G.T.: 26.38 % (15.47 %), 15 sièges
(101: autonomes: 7.03 % (9.47 %),
4 sièges (6); F.O.: 6.15 % (4.57 %),
5 sièges (2); C.F.D.T.: 1,94 %
(2.76 %), 1 siège (inchangé).

LES GRÈVES DU 13 MAI

#### La C.G.T. et la C.F.D.T. appellent à un arrêt de vingt-quatre heures dans vingt départements

Pas de défilé unitaire à Paris

Les unions régionales parisien-nes C.G.T. et C.F.D.T. n'ant pu se mettre d'accord, dans une ultime mettre d'accord, dans une utiline rencontre, le 8 mal, sur l'organi-sation d'une manifestation uni-taire le 13 mai. Les cégétistes dé-flieront, à partir de 10 heures, de illeront, a partir de 10 heures, de la Nation jusqu'à la gare de l'Est. Les cédétistes décident actuellement des farmes d'un rassemblement, dans l'après-midi, cans doute avec la FEN et diverses associations.

L'URIF-C.G.T. accuse une nouvelle fois sen homologue d'appir

L'URIF-C.C.T. accuse une nouvelle fois son homologue d'avoir multipliè les atermalements.

A quoi l'UR.P.-C.F.D.T réplique: a La C.G.T. casse l'unité, car elle a posé au dernier moment un préalable. Il consistant à conditionner l'accord à un appel jerme interprojessionnel à la grève de 24 heures. » Ce que les cédétistes ant refusé, car a les arrêts de travail doivent être décidés par les projessions en jonction des réalités et de la pos-

sibilité de la mobilisation du plus grand nombre de salariés ». Il se confirme ainsi que la C.G.T. veut porter la journée du 13 mai sau plus haut niveau n en multipliant les ardres de grève de vingt-quatre heures. Certes, la Sécurité sociale est en péril, et Mme Lambert, secrétaire de la C.G.T., l'a souligné dans une conférence de presse improvisée le 8 mai, Mais, au-deia, la grande centrale marque avec force sa volanté a de porter un grand coup à la politique antisogule » du à la politique antisociale » du gouvernement et du patronat. Ces efforts parient leurs fruits et le nombre des ordres de grève de vingt-quatre heures va crois-sant. Selon la C.G.T., ils ont été sant. Selon la C.G.T., ils ont été donnés par ses unions dans soixante et onze départements. Les appels unitaires avec la C.P.D.T., la plupart spécifiant un arrêt de travail de vingt-quatre heures, existent dans vingt départements, ainsi que dans une dizaine de villes.

Les fédératlans C.G.T. ont presque toutes décidé des grèves de vingt-quatre heures, appel

de vingt-quatre heures, appel repris dans de nambreuses entre-prises, par fola unitairement LUGICT (Union générale des ingénieurs, cadres et techniciens C.G.T.) s'est engagée dans le

A la C.F.D.T., des consignes d'arrêt de travail de vingt-quatre heures ont été lancées dans les P.T.T., la santé, la Sécurité so-ciale, les finances, l'habiliementcuir - textile. Quant à Farce auvrlère, on sait

que son unian parisienne arga-nise à Paris, le 13 mai, un meeting à la Mutualité avec la participation de M. Bergeron, action spécifiquement destinée au maintien de la protection sociale. La C.G.C. laisse ses adhérents libres de leur initiative, à condition qu'il ne s'agisse que du « ticket modérateur » La C.F.D.T. reste sur la réserve

LA «MARCHE NATIONALE» EN FAVEUR DES TRAVAILLEURS IMMIGRÉS

#### Une facon de protester contre la discrimination

Un grand nombre d'organisations - notamment la C.F.D.T. le P.S. et le P.S.U., la Ligue des droits de l'homme, le Syndicat de la magistrature et le Syndicat des avocats de France - ont décidé d'apporter leur soutien à la - marche nationale - qui aura lieu samedi 18 mai, à 14 heures, de la place de la République à l'Assemblée nationale, sur l'initiative d'une coordination contre les lois anti-immigrés.

tionale » pour les immigrés consti-tue le temps fort d'une campagne déjà concrétisée par de multiples actions en province et à Paris — notimment un meeting le 26 avril — pour l'égalité des droits entre Français et immigrés et contre « l'offensire actuelle du notiment et du matieure à l'enpouvoir et du patronat » à l'en-contre des travailleurs étrangers. contre des travailleurs étrangers. Selon les organisateurs, l'enjen est extrêmement important. La loi Bonnet, qui crée une véritable pollec des étrangers, a été adoptée, mais d'autres menaces pèsent encore sur ces derniers : le projet Barre-Boulin, dit projet Staléru, qui renforce les possibilités de refoulement et d'expulsion des immigrés par l'instauration de quotas départementaux et par le proprepouvellement. par le non-renouvellement, dans certains cas, des titres de travail et de séjour ; le projet Barre-d'Ornana, qui réglemente les pouvoirs des organismes gestionnaires des foyers et refuse au résidents le statut de locataire le fichage informatique des étrangers : le décret Imbert, qui établit également des quotas pour les étudiants étrangers ; la réduc l'alphabétisation, à la formation des immigrés; enfin, la suppression ou la diminution des subventions du Fonds d'action sociale entions du Fonds d'action sociale

que le FASTL < Plus grave encore, atouten les dirigeants de la Maison des travailleurs immigrés, le gouvernement, conscient des difficultés qu'il rencontre pour soire passer ses lois, tente de mettre en œuvre les mêmes mesures par des 
instructions, des notes, des prutiques administratives et policières. » Ainsi que l'a révélé la 
cière de la Sécurité sociale ».

à certaines organisations, telles

L'initiative d'une « marche na-ionale » pour les immigrés consti-ue le temps fort d'une campagne léjà concrétisée par de multiples d'Etat auprès du ministre du travail, aux directions départetravall, aux directions départementales de la main-d'ocuvre recommande d'appliquer des mesures discriminatoires à l'égard
de certains immigrés lors du renouvellement de leur carte de
séjour et de travail (voir cicontre). M. Stoléru s'en défend,
affirmant que rien n'est changé
aux textes en vigueur et qu'u une
circulaire rassemblant toutes les
dispositions en vigueur sera publiée après qu'elle aura été discutée avec les partenaires sociaux
à la commission nationale de la
main-d'ocuvre étrangère le 22 mai main-d'œuvre étrangère le 22 mai

#### LA MAJORITÉ DES MUTUELLES REFUSENT D'APPLIQUER LE TICKET MODÉRATEUR D'ORDRE PUBLIC

La Fédération nationaic de la matualité française (23 millions d'adhérents) fera, les 16 et 11 mai, le point sur les négociations enga-gées avec le ministère de la santé sur l'assouplissement du décret instituant un ticket modérateur d'ordre public. Plus de la moité des organisations mutualistes ont déjà fait savoir qu'elles n'appli-queralent pas ce texts.

La Fédération, selon son pré-ident, M. Tenlade, refuse la proposition de ministre de verser une ristourne aux caisses d'assu-rance-maladie a afin de participer de cette façon à l'effort demandé

#### LA NOTE DU SECRÉTAIRE D'ÉTAT

Voici la note que M. Lionel Stoléru, secrétaire d'Etat à l'im-migration, a envoyée, en date du 3 avril, à tous les directeurs départementaux du trapail :

« Je vous précise par la pré-sente note les instructions à appliquer pour le renouvellement des cartes de travail parvenues à expiration.

» 1) Pour les Algériens, je rap-pelle à titre d'information que les ressortissants de ce pays n'ont les ressonaissants et ce par n'uni-pas de carte de travail et que le renouvellement de leur certificat de résidence de dix ans donne lieu, jusqu'an 1" septembre 1980, à une prolongation automatique d'un an.

» 2) Pour les Espagnols Portugais et Grecs, le renouvellement est accordé automatiquement dans le cadre des négociations d'adhésion an Marché commun. Le renouvellement s'effectue à l'identique de la carte présentée. tique de la carte présentée.

vous vondrez bien appliquer à votre nivean les dispositions légales existantes (article R 341-4 du code du travail, décret du 21 novembre 1975) pour les demandes de renouvellement des cartes présentées par des travailleurs ayant un emploi et vivant en France avec leur famille. en France avec leur famille.

> En revanche, vous voudrez hien transmettre désormals pour décision à la direction de la po-pulation et des migrations les hien transmettre désormals pour décision à la direction de la population et des migrations les demandes de renouvellement des travailleurs isolés (célibataires ou personnes dont la famille n'est pas en France), des chômeurs n'ayant pas exercé d'emploi depuis plus d'un an. Ces dossiers seront transmis avec les renseignements chiffrés concernant l'application de l'article R 341 4, c'est-à-dire, notamment, la situation de l'emploi présente et à venir dans la profession ou dans la région considérée, et avec votre avis concernant tous les éléments que vous souhaiteriez faire conque vous souhaiterles faire con-naître. Les présentes instructions amulent et remplacent celles qui vous ont été données le 17 sep-tembre 1979. »

### **AGRICULTURE**

APRÈS L'ÉCHEC DE BRUXELLES

#### Les cultivateurs multiplient les manifestations

La tensian monte au sein du monde paysan français, notamment dans le Sud, après le nonvel échec des négociations agri-coles entre les neuf partenaires du Marché commun.

Un millier d'agriculteurs ant bloqué, jeudi 8 mai, le carrefour du Prado, devant le Palais des congrès de Marseille, où M. Pierre Méhaignerie, ministre de l'agri-culture, devait prononcer un dis-cours dans l'après-midi, devant le soixante-deuxième congrès de la Confédération nationale mutiusconfederation nationale mutua-liste - coopérative - crédit agricole (C.N.M.C.C.A.). Le ministre a reçu les responsables syndicaux. Les manifestants, portant des bande-roles de la F.D.S.E.A., dn C.D.J.A. et du MODEF, arboraient 'égale-ment de nombreux mannequins à l'effigie de M.M. Giscard d'Estaing et Barre. Plusieurs incidents sans et Barre. Plusieurs incidents sans et barre. Plusieurs incloents saus gravité, cependant, se sont pro-duits au début de la manifesta-tion entre les agriculteurs et des automobilistes bloqués dans l'em-

La foire-exposition d'Avallon qui s'ouvrait jeudi a été perturbée par plusieurs dizaines d'agricul-teurs. Alors que le sous-préfet d'Avallon, M. Yves Van Haecke. le sénateur, maire, ancien minis-tre Jean Chamant, et deux conseiltre Jean Chamant, et deux conseil-lers généraux, MM, Grezard et Flandin, gagnalent la foire, ces personnalités se heurtèrent à un groupe de paysans. « C'est notre foire, celle des agriculteurs », dirent les manifestants, et ils le signifièrent aux représentants du gonvernement et au maire de la ville. Ceux-ci ont alors aban-donné le terrain aux agriculteurs.

A Saint-Maixent, environ cinq cents agriculteurs, venus principalement des Charentes, ont manifesté, jeudi, à l'occasiaa de la venue du président de la République. Rassemblés de vant la mairie pour « l'attendre », ils ont été dispersés par un nombre à peu près équivalent de C.R.S. et de gendarmes mobiles. première quis cherche organisti de da da

La séance de clôture, présidée per M. Mébalgnerie, ministre de l'agriculture, s'est déroulée dans un climat houleux, tandis qu'un milier d'agriculteurs de la région

manifestaient devant le Palais

des congrès (voir ci-contre). Le ministre de l'agriculture, après avoir reçu une délégation de manifestants, a indique que des mesures seraient prises afin de limiter les importations de fruits

et legumes et d'éviter l'effondre-

ment des cours : notamment, à parti du 15 mai, les frontières seraient totalement fermées à

l'Espagne et au Maroc pour les

tomates et à la Grèce pour

les pommes de terre primeurs.

CM: 5. A.

\$61100 TO A5 - MODELLE SE

Teles: 201 74 50 7277

violente explosian a détériaré plusieurs bureaux de la SAFER, à carcassonne. Les dégâts sont très importants, et une grande partie des archives a été détruite. Cette action n'a pas été revendiquée mais an pense qu'elle pourrait être l'œuvre d'un commando d'agriculteurs.

Plusieurs organisations syndi-cales ont, de leur côté, pris offi-ciellement position.

 Le Centre national des jeunes agriculteurs a prend acte de la décision du conseil des minis-tres européens de l'agriculture de dévaluer le franc vert de 135 % à partir du 12 mai 1980, mais il regrette que cette mesure n'ait pas été prise plus tôt ».

a Les jeunes agriculteurs, exas-peres des lenteurs des negociations communautaires, rappellent que l'augmentation des prix est prioritaire. Tant que cette fixane sert à rien de discuter avec les pouvoirs publics de tout autre sujet que cetui des prix agricoles et de la gestion des marches. » La Fédération française de

l'agriculture écrit que « le gou-vernement commet une grave erreur » s'il « pense que les agri-culteurs vont se contenter de l'ajustement de 5 %. (...) Le moment est plutôt bien venu pour les recupirs mulies, trop sourent les pouvoirs publics, trop sourent habitués à se retrancher derrière naottues à se retructuer derrière les décistons de l'Europe, de prendre leurs responsabilités et d'arrêter des mesures d'ordre national. »

• Le MODEF rappelle qu'il demande une augmentation des prix agricoles de 13 %. « Il ne s'agit pas de choisir entre l'Angle-terre et la Cammunauté », mais peu près équivalent de C.R.S. et s' de firer d'urgence et nationale-de gendarmes mobiles.

Dans la nuit du 6 au 7 mai, une prix agricoles de 13 %. >

néens »; enfin, il a refusé « une certaine logique qui conduirait à jaire du secteur agricole une sorte de sous-traitant de l'industite, un simple pourvoyeur de matières premières ».

cause, prendra ses responsabilités

RÉUNI A MARSEILLE DU 6 AU 8 MAI

Le congrès de la mutualité agricole

es pommes de terre primeurs. pour maintenir le pouroir d'achat Dans son rapport de clôture, des agriculteurs.»

AG s'est terminé dans un climat houleux

# IIMMOBILIER NEIGE dire que nous sommes les meilleurs. Et pourtant



Oui... la loi aussi bien que la modestie nous interdisent de dire que nous sommes les meilleurs, faute de pouvoir prouver cette affirmation de façon absolument incontestable. Pourtant, lorsque nous analysons en toute conscience la qualité de tous les services que La Plagne propose, nous pensons que lorsqu'une station est très bonne dans tous les domaines, même si elle n'est pas toujours la première dans chacun d'entre eux, c'est sans doute qu'elle est la meilleure!

tants qu'au perfectionnement des passion-

Répondant à ces inquiétudes, M. Méhaignerie a rappelé l'ac-card réalisé entre huit des parte-naires de la C.E.E. prévoyant une Le ski d'été sur glaciers : une valorisation de toute la station. En équipant les glaciers de Bellecôte, La hausse des prix agricoles français de plus de 10 %, qu'il convient « de concrétiser avant le 1° juin ». Plagne a valorisé d'une façon exceptionnelle la station et en particulier les immeubles a Si l'Angleterre refuse un accord à neuf, a-t-il conclu, il n'est pas question de ceder au chantage. qu'elle y a construits. En effet, le ski d'été est un atout que peu da stations au monde peu-(...) La France, en tout état de vent offrir, aussi bien à l'initiation des débu-

nés du ski.

Un des plus grands domaines skiables d'Europe.

Première station française par le nombre des remontées mécaniques, La Plagne possède désormais l'un des plus vastes domaines skiables d'Europe dont l'immensité permet toutes les formes de ski et notamment le "hors pistes" pour lequei eile est une station privilégiée.

Une sécurité exemplaire. La Plagne s'enorgueillit de son équipe de sécurité: une des plus compétentes et des plus nombreuses d'Europe. Un ensemble unique de 7 stations

dans un site privilégié. La Plagne comprend 4 stations d'altitude et 3 stations villages reliées entre elles par le réseau des remontées mécaniques.

Le royaume des enfants. A La Plagne, les enfants ne s'ennuient jamais et, de l'avis de tous ceux qui y vivent, c'est pour eux la station idéale.

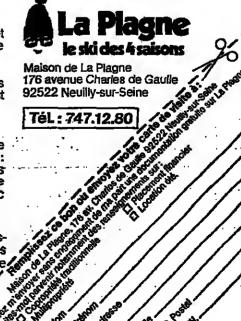
En été, La Plagne est également une station pour les non skieurs.

L'été, outre le ski sur glaciers, La Plagne offre de nombreuses autres activités et stages: tennis, équitation, tir à l'arc, natation, ateliers artisanaux, initiation à l'escalade, découverte de la faune et de la flore alpestres dans le parc de la Vanoise...

Un excellent investissement immobiller. A La Plagne, les investissements ont enregistrè une valorisation très importante au fil des années. La demande pour la montagne et le ski est en expansion constante alors que! le nombre des sites qui peuvent encore/ s'équiper pour le "grand ski" est de plus en plus restreint. Les glaciers de / Bellecôte sont peut être parmi.

les demiers en Europe à être aménagés en domaines skiables. Parce qu'on peut y skier sur 4 saisons, aucun doute, l'investissement immobiller à La Plagne est plus intéressant que dans une station sans glacier. La Plagne vous offre plusieurs formules d'investissement

- Copropriété traditionnelle Multipropriété Placement financier \*Société d'attribution à temos partagé.





### DARTY

#### GROUPE DARTY

Dans sa réunion du 5 mai 1980, la conseil d'administration des Etablis-sements Darty et Pils a arrèté les comptes de l'exercice clos le 29 fé-vrier 1880 et les comptes consolidés comptes de l'exercice clos le 29 re-vrier 1980 et les comptes consolidés qui seront présentés à l'approbation de l'assemblée générals ordinaire.

Les comptes sociaux se sont soldés par un bénétier net de 46,5 millions de francs après constitution d'une provision pour imusse de prix de 4,9 millions de francs et comptabilisation d'éléments exceptionnels pour 2,5 millions de france. RESULTATS DU GROUPE (en millers de francs)

Frolution + 29,2 % + 29,9 % + 30,3 % + 23,9 % + 23,8 % Chiffre d'affaires consolidé (H.T.) .... Bénéfice d'exploitation consolidé .... Bénéfice consolidé courant ..... Bénéfice net consolidé par action (en F) Pour être significatifs, les chiffres de l'exarcice 1978/79 ont été reconstitués pour intégrer les montants de la société M.D.B., devenue fillale du groupe le 1° mars 1979. La comparaison est donc à structures juridiques comparables.

Le dividende net per action s'élèverait ainsi à 16 F contre 12,50 F qui avaleut été distribués au titre de l'exercice précédent, soit une nugmentation de 28 %. raison est donc à structures juran-ques comparables.

Le béméfice consolidé courant se distingue du béméfice net consolidé par l'élimination des éléments excep-tionnels comptabilisés au cours de l'exercice 1979-80 pour un montant de 3,5 millions de francs affectant le résultat après impôt sur les sociétés.

DIVIDESSES Chaque action aurait un revenu giobal de 24 F, représenté par 10 F pour le dividende et 8 F an tâtre de l'impôt déjà payé au Trésor.

De l'exercice 1976/77 à celui de 1979/80, le dividende net par action DIVIDENDES aura été multiplié par 2,5 fois, pas-que proposé à l'assemblée géné-sant de 0,40 F à 10 F.

CAISSE NATIONALE DE L'ÉNERGIE

esseront de porter intérêt et seront remboursables à 1000 F, coupon n° 5 su 25 mai 1981 attaché.

ÉLECTRICITÉ DE FRANCE — Obligations 9,70 % moi 1979

Les intérêts courus du 25 mai 1979 au 24 mai 1980 eur les obligations Electricité de France 9,70 % mai 1979 seront payables, à partir du 25 mai 1980, à raison de 174,60 F par titre de 2 000 F nominal, esnitre détachement du conpon n° 1 on estampiliage du certificat nominatif. après une retenus à la source donnant droit à un avoir fiscal de 19,40 F (montant global : 194 F). En cas d'option pour le régime du prélèvement d'impôt forfattaire, le complément de prélèvement libératoire sera de 29,08 F, soit un net de 145,52 F.

Le palement des coupons est effectué sans frais aux caisses des comprables directs du Trésor tirésoreries générales, recettes des finances, trésoreries principales et perceptions) à la Caisse nationale de l'énergie, à Paris, 17, rue Caumartin, à la Caisse nationale de l'énergie, et des établissements bancaires désignés ci-après :

Crédit (yonnais, Société générale, Banque nationale de France, crédit lodustriel et commercial et nanques affulées, Société générale alsacienne de banque, Société marseillaise de crédit, Banque de France, Crédit industriel et commercial et nanques affulées, Société générale alsacienne de banque, Société marseillaise de crédit, Banque de l'union suropéenne, Banque da l'Indochine et de Suez, Caisse centrale des benques populaires et toutes les banques populaires de France, Société centrale des banque,

#### SPERNICE

SOCIÉTÉ FRANÇAISE DE L'ÉLECTRO-RÉSISTANCE

des intérets minorifaires, fi s'élève à 16 886 947 P contre 11 875 %9 P en 1978, en hausse de 40,5 %. Il repré-sente 627 F par soulon contre 65 P en 1978. Le conseil d'administration qui s'est réuni le 25 avril 1980 sous la présidence de M. Jean-Claude Tiné, n procédé à l'arrêté des comptes de l'exercice 1979.

n procede à l'arrete des composité l'exercice 1979.

Le chiffre d'affaires consolidé hors taxes s'est élevé en 1979 à 177 602 563 F, en progression de 29 % par repport à l'année précédente. Cette année, la société a inelus dans la consolidation de ses comptes su filiale, Resistor Research Corporation dont le poids relatif est encore négligable, mais qui est nippelée à dévesiopper ses activités sur le marché américain maintenant que les différentes actions contentieuses qui l'opposaient à son principal concurrent aux U.S.A. ont été dénonées par un règlement giobal et amiable. Le nilan financier et les résultets positifs qui découlent de ce règlement pour la fifer et R.R.C. seront pris en compte dans les résultets de l'exercice 1980 de ces deux sociétés. Le bénéfice net consolidé après En ce qui concerne la Sier cile-même, le chiffre d'affaires hora taxtes a atteint 122 927 777 F contre 96 933 471 F, soit une augmentation de 28.8 % et le bénéfice net après tous amortissements et provisions s'est élevé à 13 230 397 F contre 8 086 642 F an 1978. Le bénéfice net consolidé après amortissements, provisions pour im-pèrs et attribution aux salariés de leurs droits au titre de la partici-pation, s'élève à 17 752 281 P. comire 12 544 048 F eu 1978. Après déduction

CREDIT LYONNAIS

AU 1er AVRIL 1988

AU 1er AVRIL 1986

La situation au 1er avril 1980 s'établit à 338 902 millions contre 325 881 millions au 29 février 1980. Au passif, les comptes d'Instituts d'Émission, Trèsor Public, Comptes Coursmis Postaux se chiffrent à 18 262 millions de francs et les comptes de Banques, Organismes et Rtablissements Financiers à 116 971 millions de francs. Les ressources foumies par la Clientèle totalisent 140 275 millions de francs. Al'actif, les comptes de Banques, Organismes et Erablissements Financiers s'élèvent à 127 546 millions de francs, les Crédits à la Clientèle à 129 322 millions de francs et les comptes ordinaires déditeurs de la Clientèle à 15 579 millions de francs.

EUROPARTENAIRES:
Banco di Roma
Banco Hispano Americano

Le conseil d'administration a décidé de proposer à l'assemblée générale des actionnaires, convoquée pour la 17 juin 1860 à 11 heures, la mise en distribution d'un dividende de 30 F par action contre 21 F pour l'exercice précédent, ce qui représenterait avec l'impôt délà payé su Trésor, un revenu global de 45 F par action.

Le dévemppement de ses activités a amené la société à souhaiter élargir le marché de ses titres et à demander son inscription su compariment spécial du marché hors cote. Ca faisant, ella s'est engagée à ec conformer, an matière d'information, aux privations et recompandations de mer, an matière d'information, aux instructious et recommandations de la Commission des opérations de bourse et à sdapter ses procédures de contrôle des comptes aux conditions demandées aux sociétés admises à la cote officielle. Eur ess dans points, notre société s'est d'allieurs afforcée depuis plusieurs années déjà de satisfaire les obligations légales. La consolidation des comptes 1979 notamment, a été effectués salon les normes communément admises et a été vérifie par Arthur Young et Casété vérifiée par Arthur Young et Cle.

L'inscription an compartiment spé-cial du marché hors cote engage la société à demander dans un délai marimum de trois ans l'admission de ses titres à la cote officielle.

#### PLACEMENT DIAMANT OÙ STNFORMER?

Le Centre d'Information Union de Diamantaires, 17 rue St-Florentin, 75008 Paris Tel. (1)260:36:32 — (24 lignes groupées), est ouvert au public du lundi au vendredi inclus de 10 h à 19 h et le samedi de 10 h

### BANQUE PRIVÉE DE GESTION FINANCIÈRE

L'assemblée générale ordinaire s'est réunie le 7 mai 1980, sous la présidence de M. Jean-Lue Gendry, afin d'approver les comptes clos le 31 décembre 1979, qui font apparaitre un bénéfice net de 42 029 096, 86 F. après amortissements, provisions et impôts, dont 25 978 907,58 F. de plus-values à long terme. Rappelons que, pour 1978, le bénéfice net était de 28 348 504,50 F., dont 13 007 780,43 F. de plus-values nettes à long terme. Rappelons que, pour 1978, le bénéfice net était de 28 348 504,50 F., dont 13 007 780,43 F. de plus-values nettes à long terme.

Compte tenu du report antèrieur de 11 081 645,47 F. le soide disponinis du compte « pertes et profits » s'élève done à 53 110 742,33 F. L'assemblée générale n décidé in distribution d'un dividende global de 10 227 330 F., soit net 40 F. par action : compte tenu d'un avoir fiscal de 20 F., le dividende total par action s'élève done à 60 F., soit un montant identique à celui de l'exercice précédent. Il sera mis en palement le 2 juin 1980 sur remise du coupon ne 3 sux guichets de la B.P.G.F., 61, rue de Manocau. Paris-9, et aux guichets des agences et succursales de la Société générale, de la Caisse centrale des bauques populaires et de la Banque nationnie de Paris.

Après affectation de 25 979 007,58 F. sux réserves, il sera laissé 18 904 414,75 F. su poste « report à nouveau ».

Les fonds propres de la société au 31 décembre 1979, après affectation et répartition. s'élèveront à 288 705 289,70 F. contre 244 878 372,64 F. au 31 décembre 1978.

Rappelons que la 60 cité privée de gestion financière et fonds propres de l'année 1979, nbsorbé in Banque française

au 31 décembre 1978.

Rappelons que la 6ociété privée de gestion financière et foncière — S.P.G.F. — a, au cours de l'année 1978, absorbé in Banque française de dépôts et de titres — B.F.D.T. — dont elle avait pris le contrôle en 1978. A la euite de cette opération, la S.P.G.F. est devanue banque d'affaires et a changé sa raison sociale en Banque privée de gestion financière — B.P.G.F.

#### GEVELOT

Le conseil d'administration, réuni le 25 avril 1980, sous la présidence de M. Alain Blocman, nouveau président, a arrêté les comptes de l'exer-cica 1979.

ELECTRICITÉ DE FRANCE — Obligations 11 % décembre 1976

Les intérêts courus du 25 mai 1979 au 24 mai 1980 sur les obligations
Electricité de France 11 % décembre 1976 seront payables, à partir du
25 mai 1980, à raison de 99 F par titre de 1000 F nominal, contre détachement du coupon nº 4 ou estampillage du certificat nominant, après
une réteune à la source donnant droit à un avoir fiscal de 11 F (montant
global: 110 F). En cas d'option pour le régime du prélèvement d'impôt
forfaitaire, le complément de prélévement libératoire sera de 16,49 F,
soit un net de 83,51 F,
A partir de la même date, les cent trente mille obligations appartenent
à la série désignée par la lettre «E», sortie au tirage du 18 mars 1980,
eesseront de porter intérêt et seront remboursables à 1000 F, coupon
n° 5 su 25 mai 1981 attaché.

ÉLECTRICITÉ DE FRANCE — Obligations 9.70 % —: 1076 Le chiffre d'affaires bors taxes da l'exercice s'est élavé à 105 637 430 F, contre 94 830 816 F pour l'exercice précédent, en progression de 11,5 %. Le résultat de 1879 aurait été un bénéfice net de 8876 971,53 P après des amortissements fiscaux pour 5298 204.27 F, si d'importantee proviaions pour dépréciations et pour risques n'avaient dû être constituées pour tenir compte de la aituation de certaines filiales.

En effet, la restructuration des secteurs « munitions » des sociétés Gévelot, Cartoucheris française et Manufacture générale de munitions, antreprise dés 1877 avec l'agrément des pouvoirs publice au sein de la Cartoucheris française, devenue Société française de munitions, n'n pur porter een piein effet en raison, d'une part, de la crise conomique qui a exacerbé la concurrence et pesé sur les prix da vente dans le secteur des munitions aiviles et, d'autre part, par suite de retards importants constatés dans la réception de marchés de grande exportation pour les munitions militaires.

Les difficultés nées de cette situation ont entraîné le dépôt du bilan de la Société française de munitions, puis celui de la société Gevarm, fournisseur de la première, et, entin, celui da la Manufacture générale de munitions, qui exploitait conjointement l'usine de Valence avec la Société française de munitions.

En fonction du plan de restructuration, d'une part, puis des difficultés nées de l'exploitation, d'autre part, la société Gévelot avait été aménée à consentir, ontre sa participation su capital des sociétés précités, des avances en comptes courants et à douner des garanties pour les emprunts à long, moyen et court terms accordés à ces sociétés par les organismes à long, moyen et court terms accordés à ces sociétés par les organismes

Du fait des dépôts de blian effectués début 1980, il a paru indispensable an conseil d'administration de Gévelot de provisionner très largement les actifs en cause : 100 % sur les titres de participation, 30 % à 100 % sur les comptes courants, et de compléter la provision pour risques de 10 000 000 de F, qui figurait au bilan de 1978 pour faire face aux consè-quences de la mise en jeu des cantions accordées.

De la sorte, le résultat de l'exercice 1979 s'est tronvé diminué des provisions pour dépréciations des titres de participation et des comptes débiteurs à enneurrence de 68 345 645,13 F et d'un complément de provision pour risques de 60 000 000 de F. Le bilan de l'exercice 1979 se soide donc par une perte de 119 468 673,59 F.

Par ailleurs, conformément aux dispositions des lois de finances pour 1977 (article 61) et 1978 (article 69) es des décrets subséquente en data des 1° juin 1977 et 11 juillet 1978, la société Gévelot et ses filiales out réévalué leur blian.

L'écart de réévaluation qui en résulte pour la société Gévelot s'élève à 89.289 079.77 F, doot 38.924 877.13 F pour les terrains at 48.230 850.61 F pour les titres de participation. Les titres des filiales en difficulté et de leurs sous-filiales n'ont pas été réévainés. Après ces opérations, la situation nette de la société au 31 décembr 1979, après imputation de la perte de l'exercice, s'établit à 26 774 783,21 P.

Il convient toutefois de préciser que celle-ci reste bien inférieure à la réalité en raison du jeu des coefficients de révaluation limités à fin 1976 et des amortissements complémentaires calculés sur les durées réal-duelles des immobilisations révaluées.

Four latre face aux besoins de trésorerie nés des engagements pris par la 30clété au proît des filiales en difficulté, Gévelot a entrepris la négodation d'actifs immobiliers, soit rendus disponibles par les opérations de restructuration, soit non nécessaires à l'exploitation.

La réalisation de cez actifs devrait permettre de couvrir largement les-dits engagements et faire apparaitre des plus-values importantes par rapport aux valeurs réevaluées à fin 1976. Ces plus-values viendront conforter les capitaux propres de la société.

#### **ÉLECTRO BANQUE**

L'assemblée générale, réunie le 30 avril 1980, a approuvé la bilan et le compte de résultats de l'exercice 1979, qui se soldent par un bénéficenet de 24 774 607 F, dont 7 652 035 F de plus-values à long terme, contre 16 798 210 F, dont 466 944 F de plus-values à long terme, pour l'exercice précédent.

par action, contre 16,50 F l'année précédente, dont 12 F pour la divi-dende distribué et 6 F pour Fimpéd déjà payé au Trésor (avoir fiscal). Ce dividande sera mis en palement à compter du lundi 12 mai 1980 aux guichets des établissements suivants :

Electro-Bauque, Le distribution aux actions a été fixée à 10 231 800 F, ce qui correspond à un revenn global de 18 F Crédit commercial de France.

# En 1979 le Groupe a continué à bien progresser dans son développement en tant qu'organisation bancaire mondiale de premier rang.

Robert Leigh-Pemberton, Président

Les opérations internationales ont contribué pour plus de £100 millions aux profits du Groupe - soit une augmentation de 18% par rapport à 1978, ce qui représente une étape très significative dans le développement de nos activités

Nos ectifs du secteur international sont passés d'un peu moins de £1 milliard à £12 milliards au cours des dix dernières années. Cet accroissement reflète le développement de la National Westminster en tant qu'organisation bancaire internationale diversifiée.

Notre performance internationale dans le domaine des opérations de change autour du monde, contrôlées à partir de notre World Money Centre, a connu une nouvelle amélioration grâce à un volume substantiellement augmenté de prêts en devises et un marché des changes actif.

La compétition internationele sur le marché des crédits en euro-devises a été très vive mais nos équipes de marketing ont continué à enregistrer des succès

Nous acceptons le défi internationel de cette nouvelle décennie où nous comptons jouer un rôle importent efin de rendre les différents types de services financiers qu'exige aujourd'hui l'évolution à travers le monde. Nous restons confiants an notra capacité à satisfaire las besoins de nos clients.

Notre implantation internationale s'est accrue. Notre bureau de Madrid est maintenant une agence à pert entière.

| Extraits du Bilan Consolide               | 5         |                 |
|---|-----------|-----------------|
| Capital                                   | £m<br>234 | FFcs m<br>2,071 |
| Réserves                                  | 1,306     | 11,558          |
| Comptes à vue, comptes à dépôts et divers | 26,542    | 234,897         |
| Prêts                                     | 18,115    | 160,318         |
| Total de l'actif                          | 28,947    | 256,181         |
| Banéfices du Groupe après réserve pour    |           |                 |
| Participation des Employés                | 442       | 3,912           |
| Impôts                                    | 112       | 991             |
| Bénéfices à reporter                      | 289       | 2,558           |

Pour obtenir le rapport ennuel, qui comprend l'Allocution intégrale du Président, veuillez vous adresser à :

The Secretary's Office, National Westminster Bank Limited, 41 Lothbury, London EC2P 2BP, England Filiale: Internetional Westminster Bank Limited Agence de Bruxelles: 2 Treurenberg

Direction Régionale pour la France : 18 place Vendôme, Paris Succursales à Anvers, Cordeaux, Lyon, Marseille, Nantes et Nice Banque affiliée: Crédit du Nord S.A.

A National Westminster Bank Group

# De Dietrich

Le conseil d'administration e arrêté, dans sa séance du 8 mai 1980, les comptes de l'exercice 1979 din groupe De Dietrich.

Le chiffre d'affaires, bors taxes, de cet exercice s'est èlevé à 1306,9 millions de france, contre 1087,8 millions de france, contre 1087,8 millions de 1978, en augmentetion de 20 %.

Les ventes à l'exportation ont streint 173,3 millions de france en progression de 19 % sur l'exercice précédent.

Après dotation aux amortissements d'une somme de 37,3 millions de francs, e on tre 35,4 millions de francs en 1978, de la constitution de provisions pour impôt sur les sociétés de 36,5 millions de francs, pour la partic pation des salariés aux fruits de l'expansion de 5,4 millions de francs et de diversos antres provisions, pour 1,4 million de francs, les résultats du groupe se comparent à cenx de l'exercice précédent.

-- Bénéfics de l'exercice -- Redistribution des fillales -- Fius-values nettes de cession d'actif -- Prime d'apport

31 162 197,90

Les dépenses d'Investissements se sont élevées à 724 millions de francs, dont 65,9 millions de francs ont été immobilisés. Le conseil a arrêté l'ordre du jour de l'assemblée ordinaire qui sera convoquée pour la 26 juin 1980. Il proposera la mise en distrinu-tion d'un dividende de 41,70 francs idont 12,90 france d'avoir (iscol), contre 36,75 francs en 1979, soit une distribution totale de 8,974 millions de france.

vota double conferé à toutes les actions entièrement libérées pour lesquelles il serr justifié d'une ins-eription nominaitre depuis cinq ans moins au oom du même action-naire.

naire.

A fin mars 1930, le ehiffre d'affaires hors taxes intalise 386,3 millions de francs, contre 341,6 millions de francs pour in même période de 1379. Cette progression constitue une consolidation des chiffres réalisés préciderament après la forte augmentation de 1979 sur 1978 (+ 37 %).

Cotte assemblée sera suivie d'une assemblée extraordinaire appelée à Le montant des exportations compléter les articles 0 et 22 des s'élève à 50,3 millions, en angmenstatuis en introduisant le droit de tation de 25 %.



#### LA SOCIÉTÉ GÉNÉRALE OUVRE UNE SUCCURSALE A MILAN

M. Marc Vienot, directeur zénéral, a inauguré, la 5 mai, la nonvelle succursale que la Société générale vient d'ouvrir à Milan.

A cette occasion, il s'est entretenn ovec de nombreuses personnalités italiannes du monde des affaires et de la banque. Cette succursale, située Foro Enonaparte 65, 20121 MILAN, tél.; : 60-50-701 et 80-50-401, téler : 312322 SOGITA I sera dirigée par M. Michel Bauduin.

Elle renforcera très censiblement la présence de la Société générale en Italie en complétant les activités de con bureau de représentation de Rome.

Cette création marque la volonté de la Société générale de participer de façon toujours plus active on développement des relations écono-miçoes entre la Prance et l'Italie.

LES MA

latere plus inequities

NO 

The state of the s DROITS DE SQUECTIFATION

BOURSE DE PARIS -

VALEURS : in L tota 64 1 1 1 1 2 200 Febru Ear. 30 LC 478 93.10 % ...

C 15' 394 ... 4 \*\*\*\* \*\*\* TATE OF BUILDING Dalman 15 : LT STATE COLLEGE "Z::e \$41 .... \*321 - 122 - 242 . . .

AYTEGES

TORS FORCE and into Bright Frem a Tarras Man VALEURS

### VALEURS

#### A 1973 | 1997 | 1996 | 2324 |
#### A 1971 | 1997 | 1997 | 1997 |
#### A 1971 | 1997 | 1997 | 1997 |
#### A 1971 | 1997 | 1997 | 1997 |
#### A 1971 | 1997 | 1997 | 1997 |
#### A 1971 | 1997 | 1997 | 1997 |
#### A 1971 | 1997 | 1997 | 1997 |
#### A 1971 | 1997 | 1997 | 1997 |
#### A 1971 | 1997 | 1997 | 1997 |
#### A 1971 | 1997 | 1997 | 1997 | 1997 |
#### A 1971 | 1997 | 1997 | 1997 | 1997 |
#### A 1971 | 1997 | 1997 | 1997 | 1997 |
#### A 1971 | 1997 | 1997 | 1997 | 1997 |
#### A 1971 | 1997 | 1997 | 1997 | 1997 |
#### A 1971 | 1997 | 1997 | 1997 | 1997 |
#### A 1971 | 1997 | 1997 | 1997 | 1997 |
#### A 1971 | 1997 | 1997 | 1997 | 1997 |
#### A 1971 | 1997 | 1997 | 1997 | 1997 |
#### A 1971 | 1997 | 1997 | 1997 | 1997 |
#### A 1971 | 1997 | 1997 | 1997 |
#### A 1971 | 1997 | 1997 | 1997 | 1997 |
#### A 1971 | 1997 | 1997 | 1997 | 1997 |
#### A 1971 | 1997 | 1997 | 1997 | 1997 |
#### A 1971 | 1997 | 1997 | 1997 | 1997 |
#### A 1971 | 1997 | 1997 | 1997 | 1997 |
#### A 1971 | 1997 | 1997 | 1997 | 1997 |
#### A 1971 | 1997 | 1997 | 1997 | 1997 |
#### A 1971 | 1997 | 1997 | 1997 | 1997 |
#### A 1971 | 1997 | 1997 | 1997 | 1997 |
#### A 1971 | 1997 | 1997 | 1997 | 1997 |
#### A 1971 | 1997 | 1997 | 1997 | 1997 |
#### A 1971 | 1997 | 1997 | 1997 | 1997 | 1997 |
#### A 1971 | 1997 | 1997 | 1997 | 1997 | 1997 |
#### A 1971 | 1997 | 1997 | 1997 | 1997 | 1997 | 1997 | 1997 |
#### A 1971 | 1997 | 1997 | 1997 | 1997 | 1997 | 1997 | 1997 | 1997 | 1997 | 1997 | 1997 | 1997 | 1997 | 1997 | 1997 | 1997 | 1997 | 1997 | 1997 | 1997 | 1997 | 1997 | 1997 | 1997 | 1997 | 1997 | 1997 | 1997 | 1997 | 1997 | 1997 | 1997 | 1997 | 1997 | 1997 | 1997 | 1997 | 1997 | 1997 | 1997 | 1997 | 1997 | 1997 | 1997 | 1997 | 1997 | 1997 | 1997 | 1997 | 1997 | 1997 | 1997 | 1997 | 1997 | 1997 | 1997 | 1997 | 1997 | 1997 | 1997 | 1997 | 1997 | 1997 | 1997 | 1997 | 1997 | 1997 | 1997 | 1997 | 1997 | 1997 | 1997 | 1997 | 1997 | 1997 | 1997 | 1997 | 1997 | 1997 | 1997 | 1997 | 1997 | 1997 | 1997 | 1997 | 1997 | 1997 | 1997 | 1997 | 199

| Coars | Dermar

arécés. cours

174 37 188 84

457 42 458 50 182 93 126 90 148 88 142 50 226 81 218 33

in catégoris. 9194 89 | 8729 57

**YALEURS** 

Arfine ALT 0. Amérique Sestion

lourse-Invest.

47 ... 47 Actions France.
244 ... 193 Actions Ediec ... 484 ... 155 ... 155 ... 18 Actions Ediec ... 484 ... 4

126 50
130 Epargne-Creiss.
324 Epargne-Creiss.
Epargne-Industr.
Epargne-Ohitg.
Epargne-Valuer.
139 50 Euro-Creissange.

Fluancière Privée Foncier Lavantes France-Epargne France-Earantio France-Lavantio Fr-Chi. (now.). Frustidor

Bestion Mebilier Pestion Rendem Best, Sél. France

Laffitte-France ... Laffitte-Gobigal ... Laffitte-Rend. ... Laffitte-I okyo ... Livrel pertet. . . .

Multi-obligation

Parities Cestion ... Pierre Investiss...

Rathschild-Exp.

Sècur, Mobillère, Sélection-Rona...

Selection val. fr. Selec. Mabil. Drv B.P.I. Privinter S.F.L. FB ot ETR.

269 48 257 18 128 34 119 46 266 75 187 27

382 |8 364 80

50 . 50 .. 126 20 126 50

395 423 ... 18 18 87 88

110 ... 111 .

8 70

0 60

162 56

Cours Dernier précéd. cours

**VALEURS** 

| 22 20 | 22 28 | 6, hingmast | 66 | 50 | 227 | 227 | M.I.C. | 170 | 172 | 218 | 218 | 0.F.P.-Gas.F.Paris | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 | 335 |

A.E.G....

Akzo...... Ajeso Bium, ...

Bell Canada

Bell Canada

Olymor

British Petrolemi

Br. Lambert (CBL)

Cafant Holdings. Canadran-Pacif... Cocker: il-Ougren Commuco Canadrante...

courtenits . . . . .

Darz. ledustrie...

be Beers (port.).

bow Chemical.

6 resour Rank.

Est.Asiatique.

Femmes d'Agg...

Figertremer Finsider Fotoco

53 38 Mineral-Resourc. Hat. Nederlanden Noranda.

78 Procter segment 123 Updince 24 Tr. Pobecs 25 Seell fr. (port.) 25 Seell fr. (port.) 26 Seell fr. (port.) 27 Seell fr. (port.) 28 See

346 Sep Pap. Espansi 203 59 O N. Maxique. . . 0 Dégi. égrar . .

142 20

377 ... 379 0 0 6 20

228 45 28

Amrap 0..... 863 .. 850 Ein-Antarga2.... 275 .. 280 Hydrac, St-Denis .. 147 .. 141 Lille-Bonolères-C 312 28, 318

353 43J

312 20 310 20

32

**VALEURS** 

Southern Antog... 142 \$.P.E.I.C.H.L.M... 135 19

Aussegat-Ray...
Didat-Battia...
Imp & Lang...
Papet Gascogae...
La Uista.
Pochette-Coupa...

Marri Medasgase. Marri et Prom. Optorg. Palain Convento Valpriz. Europ Secumol... 160. P. (CIPEL). Lampon...

Merlin-Berin. . .

Piles Monder..

Escant-Meass... Buongues (F. del Profiles Lubes Es I

Fissmetal....

Mars. . . . . . . . .

| Carcie de Monace | 181 | 195 | 196 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970 | 1970

345

23 58 | Nadella | 22 20 | 135 | 127 50 | Nadet-Goagis | 227 | 228 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226 | 226

81 129 76 122 39

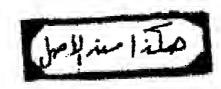
E88 475

.. 590 478

584 . d516 . 366 50 300 121 . 122 . 153 . It9 .

769 587

| 185 | 187 | 186 | 187 | 186 | 187 | 186 | 187 | 186 | 187 | 186 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187



# SEEDNICE FRANÇAISE DE L'ÉLECTRO-RÉSISTIL

Principal State of the State of enten 1978. Andres Anthony songelie Marie Test Aista en 1879 A

Marie Test Marie Test Aista A

Marie Test Marie A r benittee met conscille spris religionaliste providers pour in-trat scenibulous sus salaries de applis sus little de la partir de religion à 11 122 MF. Contra

CREDIT LYONNAIS BUROPARTENAIRES:

Buro & foca

Lines Lines Angus SITUATION TE IN VALUE 1888

A descion on ter seril 1950 Medic à 118 903 millions con-me 123 851 millions mi 29 fem et 1988. Au passi, les commes Photisma d'Emmisson. Tenant Parelina, d'Empion, Tract-philir, Company Carantis Po-lant, et chimet et les comples de Banques, Organismes et les libenties formales à 115 971 millions de france l'accessories de Banques et l'accessories de l'accessor et l'accessories de l'accessories de l'accessories de l'accessories de l'accessories d'accessories de Langues de l'accessories All acts, the compact as pro-linguisment of Lindburgers of minimum of the control of the Compact of the All acts of the Compact of the compact of the feet statement of the Compact of 13 279 malliance of factors.

# Groupe a progresse da ment en tant ion bancaire remier rang.

. Robert Leigh-Femilenin, Freien Francis Control of Control of Control per de 18 de mariante 12 de su au **東京の大学の大学を表示にはまりませままで、これに** 

Manager and the case makes the case makes the case of le deserté domaine des soles the same thinks him to be

P. S. C. The market date of the an extend of the 19.2 AND CONTINUES ASSESSED TO SECURITY OF THE PARTY OF THE PA Property and Colors an

ode to 4 4 km s Manager to Processe House will The section with the section of the least

**C 斯拉斯尼** 17.51 1.30 20.54 \*\*\*\* 18 94? 7.5 112 253

And the same of th is often advance to Add of Transmissions Labor 12 place Transmiss of the Library Manager Spiriters of the S

Inster Bank Group

LES MARCHÉS FINANCIERS

LONDRES

NOUVEL EFFRITEMENT La Stock Exchange accentus légirement vendredi matin son repli de la vaille. Les industrielles, les fonds d'Etat et les pétroles (E. P. et Shell) perdent du terrain. Irrégularité des Tendance plus irrégulière Après trois séances consécutive de hausse, une petito vague de ventes bénéficiaires a provoqué.

ce vendredi à la Bourse de Paris, Or (enverture) (dollars) 818 50 centre 518 71 8/8 117 332 ... 50 ... 73

Toute trace de hausse n'a cependant pas disparu, loin de la
puisqu'on en comptait encore
plus de soixante-dix à terme.
Les raffineries de Saint-LouisBouchon ont monté de 9,5 % et.
avec Bis (+ 3%) et Béghin
(+ 3,5%), se sont hissés à leur
plus haut niveau de l'année. Prénatal reste histariquement bas,
mais s'est adjugé 5,5 %, et Penarroya 4,5 %. (\*) En dollars U.S.,

Aulant qu'on puisse en juger, le rythme des transactions, qui s'est progressivement accélère cette semaine, est resté relative-ment rapide. Ce ne fut pas le cas sur le marche de l'or où, conformément aux tendances internationales (à Londres. l'once est revenue de 515,75 dollars à 510,50 dollars), le lingot a cède du terrain, perdant 300 F à 72 495 F, soit 533,37 dol-

**PARIS** 

9 MAI

ce verarear a la nouve de rans, un repli de l'indicateur instan-tané (— 0,3 % en fin de séance). En dehors des pétroles et de la sidératgie, la tendance est appa-

rue plus irrégulière que baissière, une centaine de replis ayant

Toute trace de hausse n'a ce-

Section .

PL. CEVENTING

C STAFORE

.....

lui, est resté pratiquement stable à 672 F. puis 671,90 F. contre 672 F jeudi. DROITS DE SOUSCRIPTION CALITS (Actions of ports)

VALEURS do nom.

3 % ----- 31 -- 45 90 6 % amort 45-54 71 ... 4 1/4 % 1963 ...

**BOURSE DE PARIS -**

VALEURS

U.A.P... Disector, Bauque Banque Hervet.

BI écéd.

8.P.E.R. 181 ... 195 ... 184 ... 185 .

lars pour une once. Le napoléon

Ventes bénéficiaires

0/8 une centaine de replis ayant néanmoins été enregistrés sur le seul marché à terme.

Les titres les plus touchés ont été P.L.M., Kali, Comptoir des entrepreneurs (— 4.5 % en moyenne), suivis de Crédit national, Dumez et Elf-Aquitaine 1— 3.5 %).

Toute trace de hausse n'a ce-328 ... 97 ... 8 78 378 ...

> NOUVELLES DES SOCIÉTÉS INSTITUT MERIEUX. — Le béné-fica net da l'axercice 1679 s'ast élevé à 44,43 millions de francs (dont 5,17 millions de provisions pour dépréciation de titres des filiales) contre 3,58 millions en 1978 (dont 43,33 millions de provisions identi-ques). Le dividende global a été fixó à 16 F contre 18 F. L'attribution gratuite d'une action nouvells pour nauf anciennes a été décidée, les nouveaux titres ayant droit au divi-

nouveaux titres ayant droit au dividande de 1970. GODDE BEDIN. — Bénéfics net de l'exercice 1979 : 2,74 millions de francs idont 5,70 millions de plus-valus de cession contre une perte de 9,23 millions de francs (doni 3,16 millions de plus-values). SAINT-GOBAIN - PONT-A-MOUS-SON. — Résultat nat consolidé défi-nitif pour 1878 : 858 mullions de Trancs contre 443 millions en 1978.

DE DIETRICH. — Bénéfice net eansoildé pour 1979 : 38,93 millions de francs contre 31,19 millions. Divi-dende global : 41,70 F contre 36,70 F. Taux da marché monétnire

9 MAI

VALEURS

Locatell Intmot., Loca-Expansion,, Locatinaucière,, (Ly) Lyon Oes. Ct.

**NEW-YORK** 

**VALEURS** 

Hars.

OPB Partiest.

Partiest.

Paternalise (Ls).

Placem little.

Previdence S.A.

Resarto (Fin.)...

Source S.

Altment Essential
Allohraga
Espenia
Framageria Bal.
Cesis
(A.) Chromborcy
Corradat
Economists Centr

Epargue Epargue Eparguarché From P. Benard

Française Sect. . Georgete Osechen

Herlich.... Lambert Frères...

Leroy (Ets &.)... Origny-Destroise

L'indica Dow Jones des valeurs in-dustrielles, qui était remonté mer-credi à son plus haut niveau depuis daux mois, s'est replié de 6,06 points la 815,191 jeudi à Wall Street. Une vague de ventes bénéficiaires s'est shattus sur la cots — principalement les valeurs pérolières et celles des constructeurs d'avigna. Sur 1911 valeurs cotées, 794 on reculé, 759 ont encore monté s 358 sont restées inchangées.

Le volume des transactions a m peu diminué, revenant de 42,60 mil-tions d'actions échangées à 39,28 mil-tions. COURS COURS YALEURS 7/8 . .

84 3/8 52 8.8 60 8/8 88 3/8 84 1.4 33 ... 41 ... 42 1/8 38 2/8 68 7/8 52 1/3 88 3/8 21 1 2 23 ... 45 3/8 47 1/8 27 8 8 28 2 24 1 4 11 7/8 12 3/8 De Part de Nesseurs.... Ezelman Kedak Fors

Beneral Elastrio

Coneral Foads

Ja eral Motors Ongoree 77
Mobil DIS
Pfizer
Schlomberger
7execo
U.A.L. Inc.
Hydro Carbide
U.S. Steel
Westinghouse

INDICES QUOTIDIENS (INSER, base 150 / 29 Géc. 1979) 7 mai 8 ma Valents françaises .. 188,1 195,7 Valents étrangères .. 100,9 101,0 CIR DRS AGENTS DE CHANGE (Base 180 : 29 dec. 1961) 8. Trav. de l'Est. Indico général ..... 106,9 162,4 COURS DU DOLLAR A TOKYO

B /6 Effets privés, du 3/6 ....., 12 2/4 % 2 dollar len yeas) .. 232 65 231 88

- COMPTANT

Cours Dernie précéd. cours **VALEURS** ozécéd. Cours Cie Lyce, Imm.
Of.M.E. | Compto Researce | 2881 | Register Researce | 2881 | Register Researce | 2881 | Register Register Register | 2881 | Register Register Register Register | 2881 | Register Register Reg 301 299 3 29 48 86 90 36 50 80 599 - 938 - 76 77 - 555 654 56 59 58 70 369 20 363 - 114 - 132 - 32 50

sa Jion

Savatsienne.....J 96 SMAC Belérald.. 149 59 150 Spie Satignalies. 70 89 48 34 282 24 Safic-Alcan. 205 ...

132 125 Patne-Crosens.
Patne-Marcent.
Toor Elffel..... 517 617 Ajr-Industrie.... Applic, Mécan... Arbei.....

Ripulin-Coarget ... Assistated S.A. . . Southe Répuise, . . Systhelako.... Thank of Moth, 

Wagers-Lits..... 125 Wass Rand...... 24 35 C.E.C.A. 5 1/2 % Emprasi Young... 274 ...

S.-L. FR 91 ETR
Sleavisans
Sleav 5.000
S.L. EST.
Slivariance
Slivarouts
66 vinter
S.L.
Sogieter
Sogieter
Sogieter
Sogieter
Sogieter
Sogieter HORS COTE intertechnique. 840 . 949 Siconweip . . . 208 76

| Remard-Moteurs | 66 53 | 68 55 | Delimas-Vieljaux | 255 | 8 255 | Sicurately | 265 | 267 50 | 268 41 | 265 | 267 50 | 268 41 | 265 | 267 50 | 268 41 | 265 | 267 50 | 268 41 | 265 | 267 50 | 268 41 | 265 | 267 50 | 268 41 | 265 | 267 50 | 268 41 | 265 | 267 50 | 268 41 | 265 | 267 50 | 268 41 | 265 | 267 50 | 268 41 | 265 | 267 50 | 268 41 | 265 | 265 | 267 50 | 267 50 | 268 41 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | 265 | La Chambre syndicale a décidé, à titre expérimental, de prolenger, après la cibrare, la estation des valeurs syant été l'objet de tronsactions entre 14 la. 15 et 14 la 30. Pour cette raison, nous ne pouvons ples garants l'exactitude des derpiers cours de l'après-mid).

Compto tent de la brièvete du délas qui nous est imparti pour poblier la cote camplète dans nos dernières éditions, des erreurs pouvent parfois figurer dans les cours. Elles sont corrigées dès la léadentain, dans la Bremière édition. | Company | VALEURS | Celture | Cours Compensation VALEURS Cloture cours cours cours Compensation VALEURS Précèd Premier Dernier premier cours cours cours

MARCHÉ A TERME VALEURS Précéd. Premier Dernier Compt. premier cours

Compensation VALEURS elôture cours Cours

Compensation VALEURS Précéd Premier Dernier sation Cours

| Company | Comp

War -

# Le Monde

#### UN JOUR DANS LE MONDE

#### IDÉES

2 LE PAR-DELA : . Vers une no velle nathrapologie », par René Girard ; Vaes et revues : de l'antre côté; « La représentation et la présence », par Christian Zim-mer; » Le jardin d'Alice », par Gabriel Matzneff.

#### **ÉTRANGER**

3-4. EUROPE - YOUGOSLAVIE : les obséques d maréchal Tito ont donné liea d

harames d'Etat. - UNION SOVIETIQUE: les diri geants affirment que les pays socialistes daivent renforcer lenr 5. ASIE

L'Indochine d'ane gaarre l'autre = (V), par Aloin Jocob.

6. AFRIQUE

- MAROC : l'armée lance une opé ration de grande envergure paur degnger in vilte de Zag. 6-7. AMERIQUES

EL SALVADOR : le gouve ordanne l'arrestation de plusieurs officiers d'extrême-draite. raibes.

8. PROCHE-ORIENT La problème palestinien.

#### **POLITIQUE**

9. La célébration du 8 mai 1945. 10, M. Giscard d'Estaing comment son bilan dans « l'Express ».

« Il y a quarante nas, la dé fuite... » (II), par Henri Michel

#### SOCIÉTÉ

13. Un chômeur dans la Vienne cing enfants, 2641 francs par

14. JUSTICE 16. SCIENCES

La préparation de programme dé ol de la recherche. 27. RELIGION : le voyage du pape e

EDUCATION : l'UNEF (réunifiée)

30. SPORTS

#### LOISIRS ET TOURISME

17. Dernier gadget des marchands d voyage : l'oeroplane au-dessus d

Point de vue : - Le tourisme, ne outil pour constraire l'Europe par Georges Gieurgas.

22. Douce France: les embrans l'Auais et de la Saintonge. 23 à 26. Photo-cinéma ; Animaux ; Cy clotourisme; Hippisme; Plaisirs de

In table ; Philatelie ; Jeux. 29. VU : l'armoire à souveairs.

#### CULTURE

31. LE JOUR DU CINEMA MUSIQUE : entretia grec Teres

> INFORMATIONS « SERVICES »

35. LA MAISON : des cloisons très

#### **ÉQUIPEMENT**

38. ENVIRONNEMENT : In mise es place des centrales aucléaires Chooz et de Creys-Malville.

#### **ÉCONOMIE**

\_ AFFAIRES : les difficultés de l'in dustrie unton

40. ETRANGER: en Chine, heurs et malheurs de la nouvelle politique

41. AGRICULTURE - SOCIAL : In a probe pationale nn faveur des travaillenrs im-

**BADIO-TELEVISION (29)** Annonces classées (36-37) ; Carnet (28); Programmes spectacles (32 à 34) ; Journal officiel (35) ; Loto (35) ; Météorologie Mots crainés (26) ; Bourse

■ L'état de santé du poète ma-rocain Abdelatif Laabi, qui obser-vait é Rabat depuis le 30 avril une grève de la faim, est très préoccupant, indique le Comité de lutte contre la répression au Maroc (585-06-90). Abdelatif Lasbi demande à être transféré de l'hôpital d'Avicenne, où aucun medecin n'a pu l'examiner, à l'hôpital Layachi, nù une équipe est prête à le soigner dans des conditions normales.

ABCDEFG

#### Pékin a informé Tokyo de l'imminence de l'essai d'un missile intercontinental chinois

Confirmant des déclerations du premier ministre néo-zélendels selon esmuelles la Chine procéderait prochainement à l'essal d'un missile ntercontinental é ogive nucléaire (le Monde du 9 mai), le presse jeponeise de ce vendredi 9 mal, qui cite des sources praches du ministère nippon des effaires étrangères, Indique que Tokyo e été informé par les eutorités chinalses de l'Imminence de cette expérience dans le

Pacifique du Sud. En réalité, ce n'est pas la pre-mière tois que les Chinole se livrent à de telles expériences pour le mise eu point de leurs missiles CSS-4 qui devraient être min en service eu début des années 80. La Chine a même élé le premier peys, et le seul é ce jour, é tester é la loie un missile et ee téle nucléaire à l'occaelon d'un seul et même assel. Cette première • date du 27 octobre 1966 : Il e'ast agt d'un miesite qui, eprès evoir percouru une distance de l'ardre de 600 kilométres, s libéré une bombe nucléaire dont l'explonion a été évaluée à 20 kilotonnes (le pulssance de la bombe d'Hiroehima).

Depuis, é des fins civiles et militaires, le Chine a tenté de mettra au point plusieurs modèles de missiles qui ant une technologie dérivées d'engins anciece soviétiques melgré le rupture des relations technologiques Intervenus entre les deux

Ces missiles chinois eppartienna á troie classes : 1) le CSS-1, d'une portée de 1 800 kilomètres : 2) le CSS-2, d'une partée de 2500 à

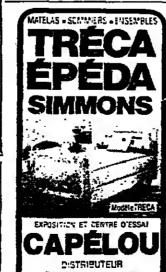
#### BOEING ABANDONNE SON PRO-JET D'INSTALLER DES REAC-TEURS FRANCO - AMÉRICAINS SUR SES 707 CIVILS.

Le constructeur Boeing a décidé d'ebandonner le projet d'installer des moteurs franco-américains CFM-56 sur ses quadriréacteurs intercontinentaux civils 707 pour en prolonger l'existence commer-ciale. En revanche, l'appareil pro-totype, qui a terminé ses essais avec succès le 15 avril dernier, continue des vois de démonstra-tion au bénéfice de l'armée de l'air américaine qui envisage d'adapter des réacteurs CFM-58 à ses avions KC-135 de ravitaille-

Selon un porte-parole de Boeing l'intérêt des compagnies aériennes pour ce programme de « remo-torisation » de leurs 707 c'est révélé insuffisant pour justifier le lancement commercial de l'opération. An début du projet, Boeing avait estimé que le marché pon-vait se situer autour de deux cents avions, soit de l'ordre d'un millier de réacteurs à construire par les sociétés General Electric par les societes General Electric, aux Etats-Unis, et SNECMA, en France. Les efforts de commer-cialisation n'ayant rien donné, ils ont été suspendus par Boeing et le 707 équipé de quatre réscteurs CFM-56, qui avait accumulé cent soixante-cinq beures de vol d'es-sai ne sera nas sonmis à l'homosai, ne sera pas sonmis à l'homo-logation de l'agence fédérale char-gée de la réglementation aérienne.

Toutefois, Boeing a obtenu, au début de l'année, un contrat préliminaire de l'armée de l'air américaine pour la « remotori-sation e de ses avionc KC-135, qui sont la version militaire du Boeing 707 destinée au ravitaille-

ment en vol d'avions de combat ou de transport. C'est la raison pour laquelle le 707 d'essai est actuellement en tournée de démnnstration sur en tournée de dérannstration sur plusieurs bases des Etats-Unis. L'armée de l'air américaine déci-dera vraisemblablement en octo-bre procham si elle exécute ou si elle suspend son projet de moderniser ses avions-citernes. Le marché potentiel de l'armée de l'air américaine est de l'ordre de sept cents avions, ce qui peut représenter, pour les construcreprésenter, pour les constru-teurs franco-américains du réa teur, une commande éventuelle de l'ordre de trois mille cinq



37 Av. de la REPUBLIQUE - PARIS 1

Tel. 357.46.35

4 000 kilomètres ; 3) le CSS-3, d'une portée da 6500 kilomètres et qui équipé d'une charge nucléaire méga tonnique, peut attaindre tout la terri toire soviétique et l'Aleska.

Les Chinois mettent eu point un 10 000 kilométres. Seion des renselquas-une de see éléments, ont déjé

eu lieu an direction du Pacifique kleng-Eighurj.

missile de 43 mètres de teng et pesant 200 tonnes, le CSS-4, dant le portée pourrait être supérieure è gnements occidentaux, ce CSS-4 pourrait embarquer une charge nucléaire de 3 mégatennes, et trois essaie (dont le dernier en date remonte à juin 1979) de ce missile, dens son Intégralité ou dens quel-

A l'exception du CSS-4, tous les essais de missiles chincia se lont d'est en ouest (d'un elte de la province de Kirin au nord-est de la Chine vers un désert dene le Sin-

merci e du vanuagu Pau (VAP) actuellement au pouvoir. Ils écri-vent notamment, après différen-tes tentatives de conciliation, que als gouvernement des Nouvelles-Hérides n'est pas celui du peuple mais celui des commissaires poli-

mais ceiui des commissaires politiques du Vanuaaku Pati n. Ils s'en
expliquent en rapportant des propos attribués au premier ministre,
le pasteur Walter Lini, selon lesquels « certaines décisions ne
pourraient être prises sans en rélêtrer oux commissaires politiques
du VAP e. Ils ajontent : « Le gouvernement de notre pays ne doit
être en aucun cus un outil entre
les mains du part. Les commis-

les mains du parti. Les commis-saires politiques du VAP ne re-

présentent pas l'expression popu-laire, ils sont le canevas d'une organisation dictatoriale qui ne demande qu'à rétendre. En re-sume, ajoutent les modéres, si le

pays se trouve aujourd'hui dans le marasme économique et dans l'impasse politique, il faut que le

VAP en accepte l'entière respon-sobilité. Au lieu d'œuvrer pour un pays libre et véritablement indé-

pays tipre et vertiablement mae-pendant, de rassurer les popula-tions, de faire l'unité du pays, le gouvernement, manipulé par les puissances étrongères, a susctié la méfiance, créé la division et

seme les germes de la violence. e Quant au gouvernement, tout en offrant quelques concessions. Il

en difrant quelques concessions, il demeure ferme sur sa position de n'aborder la mise en place d'un éventnel système confédéral, principale revendication des modérès, qu'après l'indépendance. Le gouvernement a demandé aux modérous de la constant de la constant

LE CHIC, LE RÊVE...

TISSUS "COUTURE"

LE CARAVANSÉRAIL

FABULEUX DES SOIES

LA GRANDE PARADE

(decuts 18.50 F to mètre)

LE NOUVEAU CLUB

DES LAINAGES ORIGINAUX

LE COIN DES TROUVAILLES

ET DES BONNES AFFAIRES

(depuis 10 F le mètre)

L'ELDORADO DES COTONS

SUISSES, SATINS, VOILES, CREPONS, TOILES, ETC.

LA FAMEUSE BOUTIQUE

DES SOIERIES, DENTELLES, LAMÉS, TISSUS BRODES

ET BROCHÉS

36, CHAMPS-ÉLYSÉES - PARIS

BAYDRIDIED

DU TRES BEAU VÊTEMENT

POUR HOMMES

POUR DAMES

CATALOGUE SUR DEMANDE

😭 r. St-André-des-Arts, 6'

#### En Algérie

#### La Sonatrach a éclaté en quatre sociétés

De notre correspondant

Alger. — Augune des cinq ré-solutions adoptées par le comité central du FLN. à l'issue de sa

première session ordinaire de l'année 1980, clòturée mercredi soir, n'avait encore até publiée vendredi matin 9 mai. On pense qu'elles le seront dans la soirée on samedi. Seule décision officielle connue de ces travaux qui se sont déroulés dans un buis se sont déroulés dans un buis clos rigoureux est la tenue en juin d'un congrès extraordinaire du parti du F.L.N. pour l'examen et l'adoption du plan quinquennal (1930-1934), premier du genre en Algérie. Ce plan sera centré essentiellement sur l'agriculture. l'hydraulique. l'habitat, la mise en place d'une industrie de tranaformation pour la valorisation des produits de l'industrie de base déjà en place et la satisfaction des besoins de la population.

Aussitôt après son accession au pouvoir en février 1979, le prési-dent Chadli avait demandé à tous les secteurs économiques un plan les secteurs connomiques un plan détaillé des réalisations de la précédente décennie, soulignant notamment à plusieurs reprises qu'une a révolution qui n'évalue qu'une a revolution qui nevatue pas sa progression est une révo-lution qui pratique la fuite en avant ». Ce plan qui dolt être soumis au congrès extraordinaire de juin n'est pas encore connu dans le détail, mais ces dernières dans le détail, mais ces dernières semaines les responsables alge-riens et la presse ont particuliè-rement insisté sur la dépendance de l'economie algérienne à l'égard de l'extérieur après dix ans d'éf-forts de développement : techno-logie, produits semi-finis, encadrement, dettes extérleures, importations alimentaires. Ils ont également mis l'accent sur le rôle prépondérant dans les importations et exportations des dix dernières années, des hydrocarbures accessions des dix dernières années, des hydrocarbures de la considerations des dix dernières années, des hydrocarbures de la consideration de la consid Aux Nouvelles-Hébrides considerés comme « facteur de cérèglement » au sein de l'écono-mie. Il critique enfin le « gigan-tisme » des entreprises d'Etat dont la gestion en est rendue très

difficile.

à l'indépendance n'ont pas abouti De notre correspondant

Les pourparlers sur la date d'accession

rés de « déjinir clairement ce qu'ils enlendent par conjédéra-tion » et a explique que la créa-tion d'un système décentralisé prendrait du temps. Nouméa. — La réunion qui a eu lieu é Luganville (lie de Santo) les 29 et 30 avril entre le gouvernement des Nouvelles-Hébrides et les représentants des partis d'apposition (modères) n'a Ces divergences de vue sur la nature du futur Etat néo-bébripas permis aux deux tendances (la première anglopbone, la se-conde francophone) de se mettre d'accord sur la date d'accession à l'indépendance du Condominium

daie pourraient, entraîner un re-port de la date de proclamation de l'indépendance, envisagée dans un premier temps pour le 30 juillet. — J.-N. F. franco-britannique. La situation politique paraît donc bloquée.
Les partis modères reprochent an gouvernement d'être e à la mercie du Vanuagu Pati (VAP)

**A Paris** 

#### DES HEURTS ONT EU LIEU ENTRE LA POLICE ET DES ÉTUDIANTS EN ÉDUCATION PHYSIQUE

Des étudiants en éducation physique et sportive de treize univer-sités, dont celle de Nice (le Monde sités, dont celle de Nice (le Monde dn 5 avril), qui manifestalent vendredi 9 mai, vers 10 h, 30, contre les menaces qui pèsent sur le recrutement des professeurs d'éducation physique, se sont heurtés aux forces de police près du ministère de la jeunesse, des sports et des loisirs, rue de Va-renne, à Paris (7°) Les affrontements ont eu lieu alors que des manifestants ten-

alors que des manifestants ten-taient de pénétrer dans la cour du ministère. Une quinzaine d'étudiants ont été soignés à l'hôpital Laennec pour des blessures

pital Laennec pour des blessures sans gravité.
L'UNEF (ex-Renouvean) « dénonce, dans un communiqué, cette nouvelle provocation, qui vise à dévoyer un mouvement pour la déjense de l'éducation physique et sportive et du sport à l'école v.

Onassis et son mari soviétique, Sergei Kouzov, a été prononce par le tribunal civil de la Haute-En-gadine, qui siège à Samadan, près de Seint-Moritz Le jugement vient d'entrer en vigueur. Le ma-riage a été dissous en raison de riage à etc dissint de l'action e des relations conjugales entre les deux époux. Sergel Kauzov et Christing Onassis s'étaient maries à Moscou, le 1er août 1978, — (AFP.)

Le numero du . Monde -daté 9 mai 1980 a été tiré à 570 914 exemplaires. --

# Breguet

difficile.

A ce sujet, on vient d'apprendre que la Sonatrach, société nationale pétrolière l'cent mille employés à éclaté en quatre sociétés; la société m. e, qui garde ses attributions en matière de recherche, d'exploitation, d'exportation et de transport d'hydrocarburas, et trois nouvelles sociétés constinées en « entreprise socialiste à caractère économique ». Celles-ci prendront en charge les secteurs du raffinage et de la distribution, des plastiques et caoutchoucs et enfin des

ques et caouteboues et enfin des grands travaux pétrollers.

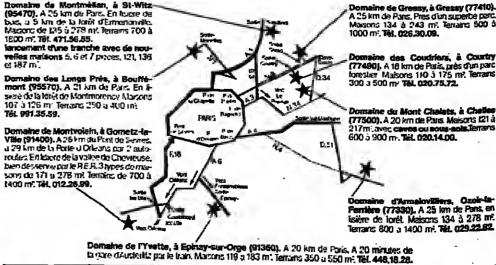


Une belle maison n'est pas seulement une maison du il fait bon vivre. Elle est aussi le reflet fidèle de la personnalité de ceux qui l'habitent. Certaines malsons respirent le goût et l'intelligence. Elles évoquent naturellement l'équilibre et l'harmonie. A l'oppnse de la prétentinn et du snobisme, elles sont simplement élégantes, au sens où

l'on dit d'une démonstration qu'elle est élégante. Aussi, l'élégance est-elle la réussila la plus difficile at la plus rare du métier de construire.

Pour un constructeur elle est l'objectif le plus ambitieux. Celui-la même que pour-·suivent chez Breguet, année après année, architectes at techniciens.

#### BREGUET CONSTRUIT VOTRE MAISON SUR DES TERRAINS DE 300 A 1800 M? TOUT PRES DE PARIS.



DANS CHAQUE BOMAINE, VISITE DES MAISONS MODÈLES OU BUREAUX DE VENTE TOUS LES JOURS DE 10 H A 19 H. SAUF MARDI ET MERCREDI NON FÉRIÉS. ECRIVEZ OU TELEPHONEZ AUX DUMAINES POUR HECEVUIR NITRE LUXUEUSE OOCUMENTATION GRATUITE.

la tension en

fre politique bloquee Sentence of the second second second CHESTER S. A. man and a second and a second as min array in the second of the

Marie Comment of the Comment of the

A SET IN THE PARTY OF THE PARTY OF THE

penning famous and a constraint

See M. Combin. The one money forms

properties and an analysis of

b pz -: 730 - 27. - -

the Latinate in a country of section marte erroda to all da. ogie 1874 i bigenation for the six a six of the contract. Mehanician of the Color of Augustia idso: :: . . . . . . form to full service to the pictor 137.9 acide : LT R - - -MEST age "tar " " " " The French 1 De1 907 ( 11 ) and the second of ST POST TO ST felente el «u de la companya de la c la arantages for 1 ton mercen fram Blance et fran il an

French - Committee ter ferter after 17 -50 M mende Lore. Phichicago . - torn lev properties ordered SALT T. संस्था अराही . . . १ १ - अवांच भी dares rend important a startiming the dane politicus ... To bold TR COURS ..... 2 priorite 2000 - 1000 teline for the control buildings majorens. In politici o 2.00 RE COMPANDED FOR Tie. Mark positive for anythere of the second states 

dy: d'antes gen ... - prisportance includes drangere qui nom er ont tiere porte-Names appella: felaberation de c Sient ameretain to the to pro-stidulie decommission of unitique entre les attentions province et una th pierre de jegen - mefre hi dipend que jurges tromaini sombly dang to the street of Pas vient terabite account de contetions constructive, the territories made Cest en trois ..... an sellement to accordant to stintions is a second processing ar fantodetermination on Civmanie et la nécessite de sous-Mint les elfarts on con Seras.

is so mot l'agenda de la ciplamissing the tests of the Land waten est de sarour et en puillbut peens our ell. Univolations ties elages lui lui -- arsex de liber d'action et d'innevation by faire aitheurs occurre origithe gas parce que ces dens des due parce que ces una les de crise affectent direceties indispensable 2217 approements de l'Occident en

in his a ce suiet. M. Carter n's a hise planer l'ombre d'an de compromettre le de compromettre la ques dans cette région miconsidérée comme une den dirigée courre les Etate-public de l'extéricor scule-Relie de l'iran comme d'un an plus on moins a la dérite

American moins à la dérive

American moins à la dérive

American l'Europe. elle est invi
age fois de plus à server les

ages fois de plus à server les

ages fois de plus à server les

ages fois de l'antruche face

ages politique de l'antruche face

ages politique de l'antruche face

ages politique de l'antruche face

ages politiques dans

als Etats-Unis, par la beu
ages président, viennent

ages planes et des leçons

Astriborizon ou de rendre the damping exercent plus par at les choses due bat celle

biliative capable de ne-

conduite, ils n'avancent